## Jana degruga

للتشيح والقضاء

المجرّر (الفريخ في عن المحالي المحالي

الجزء الشاموهش

ا حسيار ممركز حسنى للمسياسات الفَّالَوْنَيَّةِ ٣٨٧ فى الأمرام - الجيزة ت: ٣٣٦٦٦ - ٢٥٥٦٠ 8 فى موليس فسس من فاطعسة رهسستان - المنييج





## **موسوعة مصسر** للتثريع والنطاء

نقين موضوعي لجبيع التشريعات المدول بها في محر هتي مستوى الشرار الوزاري ، المسادرة بنذ عام ١٨٥٠ وهتي يوبنا هــذا ، معدلة وغنا وخر تعديل ومرتبة موضوعاتها ترتبيا هجائيا ومعاقا عليها باهم المبادىء القانونية التي قررتها محكبنا النقض والإدارية العليا

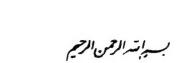
اعــداد ع**بد التمم حسني** المحامي

الجزء الثسامن عشر

موضوعات حرف ( ض ، ط )

1994

إصداد: مكز حسنى للدراسات القانونية به سرنوني مثمن من من فاطرَ رشرى البري



ضرائب ورسوم

اولا \_ الضرائب على الدخل •

ثانيا \_ الضريبة على الاستهلاك . ثالثا - الضريبة على مرتبات المصريين بالخارج •

رابعا .. الضريبة على العقارات المبنية •

خامسا \_ الضريبة على الاطيان •

سادسا - الضريبة على المسارح •

سابعا - ضريبة الأيلولة •

ثامنا \_ رسم تنمية موارد الدولة

غيرائي وريسب بنوي

## أولاً ... الفرائبُ عَلَى الدخل ... قانون رَعَم / ٥٠ أَ استة ١٩٨١ بامندان قانون الفرائب عليه الدخار (١)

باسم الشعب رئيس الجمهورية

قرر مظم الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه ٠

## (السادة الأولى)

يعمل في شأن المسرائب على الدخلُ بالحكام القانون الرافق •

## ( المسادة الثانية )

يلغى المعل بالقوائين أرقام ١٤ لسنة ١٩٣٩ بغرض ضريبة على ايرادات رؤوس الأموال المنقولة وعلى الإرباح التجارية والهيناعية وعلى كسب المعل و ٩٩ لسنة ١٩٤٩ بغرض ضريبة عامة على الايرات و ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥ بغرض ضريبة الشرباح التجارية والصناعية لمسلحة المجالس البلدية والقروية و ٧ لسنة ١٩٥٣ فيشأن حصر المولين الخاضمين المبرائب على المثروة المنقولة بالقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٧٩ المشار اليه و ٥٥ لسنة ١٩٧٩ المشار اليه ملك المبقارات المنية و ٧٧ لسنة ١٩٧٧ باعفاء غوائد ودائم البريد والبنوك من الضريبة على ايرادات رؤوس الأموال المنقولة ٠

وتلفى أحكام القانون رَقُمْ الْهَاقِ السَّلَةُ الْمَالَةِ مِثَانَ تَحَقَيقَ العدالةِ الضربِهة بِذَلِكُ عَبِها عدا الموادِ ٢٥،٤٣ نقرة أولى ٤٤ ٢٤ ١٣٠ ٢١ منه ٠

<sup>(</sup>١) البغريدة الرسمية في ١٠ ميتمبر سنة ١٩٨١ ما العدد ٢٧ (تابع) ٠

## كما يلنى كل حكم يخالف أحكام هذا القالون •

#### ( المسادة الثالثة )

تلفى ضريبة المجاد المفروضة بالقوانين ارقام ١١٣ لسنة ١٩٧٣ بفرض ضريبة جهاد على ايرادات رؤوس الأموال المنقولة وعلى الأرباح التجارية والصناعة وعلى كسب العمل ، ١١٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن فرض ضريبة جهاد على بعض الأطيان الزراعية الخاضمة لأحكام القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٧٣ بشأن فرض ضريبة المساد على ملاك المقارات الخاضعة لأحكام القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٤ بشأن ضريبة المقارات المبنية كما يمثل من الضريبة الاضافية للدفاع وضريبة الأمن القومي المنصوص عليهما في القانونين رقمي ٢٧٧ لسنة ١٩٥٦ بفرض ضريبة الأمن القومي المنطوع و ٣٧ لسنة ١٩٥٦ بفرض ضريبة الأغراض

كما تلغى الضريبة الاضافية بدائرة المحافظات المنوضة كلسبة من الضريبة الأصلية المقررة على ايرادات رؤوس الاموال المقولة وعلى الأرباح التجارية والصناعية •

## ﴿ المسادة الرابعة ﴾

يصدر وزير المالية اللائحة التنفيذية لهذا القانون خلال سنة الشهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (أ) ، والى أن تصدر هذه اللائحة يستمر الممل باللوائح والقرارات الممول بها حاليا فيما لا يتمارض مع أحكام هذا القانون •

### ( المادة الغامية )

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به على الوجه الآتي :

<sup>(</sup>١) صدرت اللائمة "التنفيذية بالقرار الوزارى رقم ١٩٤٤ أمسنة ١٩٨٧ ( منشور فيما بعد ) •

 ١ ــ يعمل بأحكام النهريية على ايرادات رؤوس الأموال المنقولة وأحكام الباب العاشر من الكتاب الثالث اعتباراً من أول الشهر التالى لتاريخ نشر هذا القانون •

٢ - ينعل بُأحكام التشريبة على الارباح التجارية والمنتاغية والقريبة على أرباح شركات الأموال اعتبارل من السنة الفريبية ١٩٨١ أو السنة المالية المنتابة غلالها متى كان تاريخ انتهائها لاحقا لتاريخ نشر هذا القانون .

٣ ــ يعمل بأحكام الضريبة على المرتبات اعتبارا من بداية السنة
 المالية ١٩٨١/١٩٨١ ،

٤ ــ يعمل باحكام الضربية على أرباح المين غير التجارية والضربية المامة على الدخل والاحكام المامة الواردة بالكتاب الثالث من هذا اللتاب المثار من هذا الكتاب اعتبارا من أول يناير عام 1941 ...

ييصم هذا القانون بخاتم ألدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ،

صدر برئاسة الجمهورية في ٩ ذي القعدة سنة ١٤٠١ ( ٧ سيتمبر سنة ١٤٠١ ) ،

## قانون الفرائب على الدخل الكتاب الأول الفرائب على دخول الاشخاص الطبيعين وما يلدق بها

البات الأول

الضريبة على ايرادات رؤوس الاموال المنقوله

الغصل الأول نطاق الضريبة وسعرها

الله ١ - تسرى الضريبة على الأيرادات الآتية:

 ١ ـــ الفوائد وغيرها مما نتتجه السندات وأذون الخزانة وما يدفع من مكافآت التسديد ومن الأنصبة إلى هاملى السندات وغيرهم من الدائنين •

 ٢ ــ فوائد المقروض على اختلاف أنواعها التى تصدرها أو تستدها المحكومة أو وحدات المحكم المحلى أو الاشخاص الاغتبارية أو الشركات أو المنشآت بصفة عامة أو تكون مطلوبة لديها بأية صفة كانت ،

٣ سد ما يحصل عليه المصريون أو الأجانب المقيمون عادة في مصر سواء كانوا من الأثراد أو من الجهات المنصوص عليها في البند ٢ من أرباح أو فوائد أو تسديدات أو استهلاكات لرأس الملل أثناء حياة الشركة أو فوائد تصفية ناتجة عن مساهمتهم في شركات أو منشات أجنبية لا تعمل في مصر أو في شركات الخمريبة على أرباح شركات الأموال ٠

كما تسرى على ما يحصل عليه الأقراد والجهات الشار اليها نظير رد

أو تسديد أو استهلاك حصص التأسيس أو نعصص أصحاب النصيب اذا تم ذلك قبل على الشركة أن تصفيتها أ

٤ ــ ما يحصل عليه الافراد والجهات المنصوص عليهم في البند السابق من فوائد وايرادات عما يملكون من سندات وأوراق مالية أجنبية حكومية وغيرها من القيم الماليق الأجنبية م

م فوائد الديون أيا كان نوعها وفوائد الودائم والتأمينات النقدية متى كانت هذه الديون والودائخ والتأمينات النقدية مطلوبة لمصريين أو لأجانب منيمين عادة في معير ولو كانت الفوائد ناتجة من أموال مستثمرة في الخارج .

ية – نوائد الديون أيا كان نوعها وغوائد الودائع والتأمينات النقدية في حمهورية مصر الهربية متى كانت مطلوبة لأجانب غير مقيمين بها عادة •

ب مقابل الحضور الذي يدفع للمساهمين بمناسبة انعقاد الجمعيات المعميات .

٨ ــ ما يمنح لاعضاء مجالس الاهارة فى شركات المماهمة والديرين وأغضاء مجالس الراهبة أو الرقابة مسن المساهمين فى شركات التومسية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المعدودة للخاصة بشركات المساهمة وشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المعدودة ، من المرتبات والكافات والمجاهر والمزبال النقدية والعينية وبدلات العضور وطبيعة المعل وغيرها من البدلات والعبات الأخرى على اختلاف أنواعها .

و المرتبات والكافات والأجور والزايا النقدية والمينية وبدلات المدور ولمبيعة الممل التي يحمل عليها رؤساء وأعضاء مجالس الادارة المديرون أو المديرون زيادة على المالخ التي يتقلفاها أعضاء مجالس

الادارة الآخرون، وذلك مقابل عملهم الادارى فيما يزيد على ٥٠٠٠ جنيه فى السنة لكل منهم وذلك دون الاخلال بمحكم البند ؛ من الملدة هه من هذا القسانون •

١٠ ند بدلات التمثيل والاستقبال التى يحصل عليها رؤساء وأعساء مجالس الادارة المنتدبون أو الجميرون فى الشركات المنصوص عليها فى المبند موذلك فيما يزيد على ٣٠٠٠ جنيه سنويا لكل منهم ٠

11 ما يؤخذ من أرباح الشركات الخاصعة لأحكام القانون رقم المنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثمار المل العربى والأجنبى والمناطق المرة ، لصلحة أعضاء مجالس الادارة المعرين وكذلك كل ما يمنع لهم بأية صفة كانت من بدل تمثيل أو مقابل حضور للجلسات أو مكافآت أو أتعاب أخرى ، وتسرى الضريبة في هذه الحالة بواقع النصف وذلك خلال مدة الاعناء الضريبي المقرر للمشروع ودون الاعتداد بأى اعفاء مقرر في تانون آخر (1) •

<sup>(</sup>۱) قضت محكمة النقض بان الائتمان لا يقتصر على النشاط الاقتصادى داخل الدولة ، بل يجاوزه الى المعاملات الدولية ، أد يلجا اليه كوسيلة لتمويل التجارة الخارجية ، ومن قبيل ذلك منح الصدر الأجنبى للمستورد المصرى ائتمانا يمكنه من شراء المنتجات الأجنبية على أن يمدد المشترى المصرى ثمن عا اشتراه على اقساط أو آجال معينة ، وهذه للعملية وأن تكن وفقا للقانون المدنى تعتبر تأجيلا بهتى الثمن ، الا انها ونقبا للقانون التجارى تعتبر مثابة تسهيل ائتماني وتخضع القوائد المستحقة عنه المضمية على أيرادات القيم المنقولة أو للمضريبة على فوائد الديون تبعالم المضمية المدين ؛ ( نقضى مدنى ١٩٧٣/٦/٢٠ ــ موسوعتنا الذهبية الجزء السابم فقرة ٧٥٧ ) .

<sup>-</sup> وقضت بأن أجرة العقار المرهون رهن حيازة ليست الا قائدة للقرض المضمون بهذا الرهن • فمن الواجب دفع الضريعة عنها باعتبارها عن الايزادات الخاضعة للضريبة • ( تقض جنائي ١٩٤٣/١١/٣٧ ــ المرجع السابق ء الاصدار الجنائي ، للجزء الصابس فقرة ، ١٥٨٠) •

<sup>-</sup> كما قضت بانه اذا يرأت الشركة تعيين احد العاملين عضوا في مجلس

فتراثب ورسمم فرقم المستنان الم

مادة ٢ سة يكون سعر الضريبة /٣٠/ من المقالي الآيراد الذي تسري عليه الضريبة ١٠-

## الفسل المثاني وعساء الضريبة

مادة ٣ سيتحدد وعاء الضريعة باجعالي الإيرادات المتصوص عليها. في المادة (١) من هذا القانون وذلك على النحو التالي:

ادارتها فإن المرتب الفي كان يتقاضاه قبل تعيينه عضوا في مجلس الادارة يخضع المضريبة على المرتبات وما في حكمها بينما يخضع ما يعلم له فوق ذلك من مقابل حضور الجلسات ومن الكافات أو الاتعاب الاخرى المربة القيم المنقولة ولا وجه الاخضاع المرتب أثو من فو في حكمه - في مثل هذه الصورة لمربة القيم المنقولة لمجرد أن صاحبه أصبح يجمع بين وظيفته في الشركة وعضوية مجلس الادارة ، إذ أن اختياره لعضوية مجلس الادارة مع احتفاظه بوظيفته الاصلية وقبامه ماعبائها لا يسقط عنه صفته كموظف وبالتالي لا يصلح سببا لاخضاع ما يتقاضاه كموظف المضريبة على المرادات وؤوس الأموال المتقولة ، ( نقض مدني ١٩٧٩/١٢/١١ - مدونتنا الذهبية الجدد الأول فقرة ١٢٧٤ ).

وقضت بان الفوائد بنوعيها تعويض للمائن عن احتباس ماله من التداول ومن ثم فلا مجال للتفرقة بين نوعين من الفوائد واذ جاء نص المداد 10 من القانون رقم 18 المنة 1979 المعدلة بدقتون رقم 19 المنة 1971 ( المقبلة لنص الفوائد المحامية على المديون والودائج والتامينات على الان شمرى الضريبة بذات المحر المقرر في المدوة اللودائج والتامينات على القانون حقل على المديون المتازة أو المضوفة بتأمين على أن المدون المتازة أو المضوفة بتأمين عقارى أو العادية وعلى فوائد الودائج والتامينات النقدية - س بحساء عقارى أو العادية وعلى فوائد الودائج والتامينات النقدية - س بحساء والم يستثن الشارع من هذه المادة أي نوع من الفوائد ذان ضريبة على المديون والودائع والتامينات النقدية ، ضريبة فوائد الديون والودائع والتامينات النقدية ، ضريبة مكملة المضريبة على القيم المنوائد المديون على الفوائد جميعا سواء كانت تعويضية أو فوائد باخرية . ( نقض مدنى الغوائد جميعا سواء كانت تعويضية أو فوائد باخرية . ( نقض مدنى المدروبة حميعا سواء كانت تعويضية أو فوائد باخرية . ( نقض مدنى ١٩٨٤/١/٤) محموعة المكتب الفنى المدنة ٣٠ عن ١٩٥٢ واحدود المدروبة المكتب الفنى المدنة ٣٠ عن ١٩٠٥ واحدود مدروبة المكتب الفنى المدنة ٣٠ عن ١٩٠٥ و ١٩٠٤ و

إي غيما يتعلق بالسندات وأذون الخزانة والقروض على إختلاف أنواعها بمقدار الايراد الوزع أو الفائدة أو أية مزايا أخري

ا ــ فيما يتعلق بمكافآت التسديد بقيمة الفرق بين سعر احسدار
 السند والمبلغ الذي سعد فعلا \*

٣ - غيما يتملق بالأنصبة بقيمة ما يحمل عليه هاملو المستدات والمحاب السلنيات والودائم من حديد الأنصبة من

٤ ــ فيما يتعلق بالأيرادات المنصوص عليها في البندين (٣) و (٤)
 من المادة (١) من حذا القانون بقيمة الايراد أو الفائدة أو أية مبالغ آخرى
 مما نص عليها ٤ وذلك كله بعد خصم القرائب الإجنبية السددة عنها .

ه سر مُنيما يتملق بمُوائد الديون والودائع والتامينات بقيمة الموائد .

ويستحق أداء الضريبة فى هذه الحالة بمجرد الوفاء بالفوائد مهما تكن الصورة التى يتم بها الوفاء وفى حالة تسديد كل أو بعض الديون دون الفوائد تحسب الضريبة على أسلس أن الفوائد سددت أولا ولا يسرى ذلك على الديون التى تخفض بحكم قضائى ولا على المتمديدات التى تتم بطريق التوزيع القضائى ١٧٠ ه

<sup>(</sup>۱) قضت محكمة الفقض بأن المناطق استحقاق الضريبة على فواقد للديون سواء كانت من العيون المعقارة أو المن الديون سواء كانت من العيون العقارة أو المنسونة بتأمينات عقارية أو انن العيون العادية بدوعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة تهو الوقلة بهذا المؤائد مهمة تكن العيورة التي يقم بها هذا الوقاء فاذا استمقت الفوائد المرابعة من المدين فلا تستحق الفيريبة و ( نقض مدني ١٢/٥/١٢/٥ الطعن رقم و ٧٠ لمنة ٤٢ ق ) و مدال

<sup>-</sup> وقضت بانه أذا كان يبين عما أورده الحكه المظعون ليه واستخلصه التشكله التشكله التشكله التشكله التشكله التشكل التشكله التشكل الت

١١ - فيما يتعلق بالمبلغ المتصوص عليها فى البنود ١٩ : ٩ : ٩ : ١٠ من المادة الاولى من هذا القانون يحدد وعاء الضربية بقيمة المبلغ الذى محمل عليه المستنبد فعلا .

## الغميل الثالث الاعناء من الضريبة

#### مادة ٤ ـ بعض من الضريعة عد

١ ــ فوائد السلغيات والديون والودائع المتملة بمباشرة المنة بشرط أن تكون داخلة في حساب المنشآت المتعمة بنها الكائنة في جمهورية مصر المربية وخاصعة للشربية على الارباح التجارية والصناعية أو الضربية على أرباح شركات الأموالي و

=

مساهمته في عده الاموال - وأن لكل من هؤلاء الموظفين حسابا خاصا في صافى رصلة هذا الصندوق توان البنك يستثنر .هذه الاموال لنصابه ويقلك يتوافر في النزاع وجود طرفين ، الدائن وهم مجموع هؤلام المتتركين في الصنَّدوق وآخدين وهو البنك ، وكانت المادة ١٥ مِن القانون رقع ١٤ لمنة ١٩٣٠ كُنظري بَدَهُم عوائد الديون للضريبة ، وكانت المادة ١٨ من دَّات ا القانون قد نصت على استحقاق هذه للضريبة على المجموع الكلئ للفوالد. مهما تكن الصورة التي يتم بها الوفاء ، وكانت الواقعة المنشئة الستحقاق الضريبة على قوائد الديون في صورة هذا النزاع هي قيد الفوائد المدفوعة من البنك و نتى اعتبرت في ميزائيته المتوية وبموافقة من التكاليف بتعليتها على الرصيد الدائن للصندوق ، وكان الديغير من هذا الفظو أن الوظف لا يحمل عنى نصيبه من أموال الصندوق بما فيها الفوائد الا عند تركه الخدمة أذ لا دخل لهذا الشرط الذي تفرضه لاقحة الصندوق على استحقاق هذه النَّصْرِيبة على النَّحُو الذَّي بَيْنَته المَادة المَّا الله الله المُثَكِّرُ ، لما كانَ ذَلكَ وكان من بين الدعامات المتى قام حطليها الحكم المطعون فيه قضاءه باخضاع، أغوائد لتى يدفعها البنك الى الصندوق للضريبة وتكفى لحمله وتؤدى الى النتيجة التي انتهى إليها قوله « أن المعول عليه في خصوص مواد الضريبة السَّتَحقة عُلَّى فوائد الديون هو ثبوت استقلال وتمييز الذمة المالية وتوافر الدايل عطي ولجود الطرفين ، دائل ومدين وما الأمر المتوافر في النزاع » فانه لا يكون قد اخطا في تطبيق القانون · ( نقض مدنى ١٩٥٩/١٣/٣١ ـ موسوعتنا الذهبية الجزء السابع فقرة ٧٣٦ ) ٠

٢ ــ الفوائد المستحقة على الارصدة الدائنه للصحبات التي تفتح
 تنفيذا لاتفاقيات الدفع وبشرط الماملة بالثان ،

٣ ـ فوائد القروض والتسميلات الاثتمانية التي تحصيل عليها المحكومة أو وحدات الحكم المحلي أو الهيئات المامة أو شركات القطاع المام من مصادر خارج جمهورية مُضَرَّ العَرْشِيَّة .

Wash of Burn

إلى الفوائد المستحقة على أرصدة الحسابات الحرة بالنقد الأجنبي
 والجنبه المصرى الحسابات الخاصة بالنقد الإجنبي

ه - خواند السندات التي تصدرها شركات الساهمة المسرية التاسمة المسرية التاسمة للقطاع المام أو الخاص بما لا يزيد على الفائدة التي يقرر ما البنك المركزي المسري على الودائم لدى البنوك لآجال تساوئ آجال السندات وذلك بشرط أن تطرح السندات المسار اليها للاكتتاب المام وأن تكون السهم الشركة المسدرة لهذه السندات مقيدة في سوق الأوراق الملية .

٢ - فوائد السندات التي تصدرها بنوك القطاع العام وتكذلك غوائد - السندات التي تصدرها البنوك التي يساهم فيها رأس الله العام بالكرا من مهر والسجلة أدي البنك المركزي المدري متى كان اصدار هذه السندات بهدف تعريل مثيروعات داخل جمهورية مصر العربية .

٧ - فوائد الودائع وحسابات التؤفير بالبنوك الماضعة الإشراف البنك الركرى ومنظاميق توفير البريد و

مُ ﴿ الزَّايَا النَّقَدِيَّةِ أَوْ الْمَنِيَّةِ النَّى يُحَمِّلُ عَلَيْهِا الْمُسَأَمِّنِ أَوْ الْمُفْرَ عن طُرِيق المحجب الذي تجريه شركات النَّامِينَ أَوْ الادخارِ ،

الرباح والتواند وعيرها مما تنتجه القيم المتوله الإجنبية التي تلقرم الشركات المسرية المتأمين واعادة التأمين بإيداعها باستمرارها مودعة .

في الخارج طُبقة المقوانين الإجنبية أو اتفاهيات أعادة التأمين لتكوين ضمان وأزى حصتها في المضمات الفنية أو أي التزامات أخرى ناشئة عنن عمليات التأمين أو اعادة التأمين .

ولا يسرى هذا الاعناء اذا ثبت أن القيم المنقولة الاجنبية مودعة في الخارج ولا تتمتم به متى زال الالزام بالايداع •

وتطبق هذه الاحكام على شركات التأمين التى تممل فى بلاد لا توجب توانينها الزام الله الشركات بايداع قيم مالية لتكوين ضمان أو احتياطي حسابى أو غيره من أنواع الاحتياطي وباستمرارها مودعة لهذه الأغراض على أن تحدد القيم المالية التى تادع كفسمان أو احتياطي حسابى أو احتياطي آخر لواجهة الحوادث أو الاخطار بقرار من وزير المالية بعد الاتفاق مع وزير الاتصاد (1) .

## القمل الرابع

#### إتحصيل الضريجة

هادة ٥ سـ يستحق أداء الفريبـة في ذات الواعيد المتورة استداد الإيرادات التي تسرى عليها الضريمة ٠٠

ويجب أن يُتم توريدها المورية الضرائب المختمة خلال الخفسة عشر يوما الاولى من الشعر التالي للشعر الذي تستحق لهيه •

وتكبن الفنزيمة على حيباب الدائن ولا يجوز الاتفاق على ما يخالف ذلك •

أ جَالِهُمُ مَنْ مِنْ يُحِيدُ السَّالِي السَّالِي السَّالِي السَّالِي السَّالِي السَّالِي السَّالِي

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير المالية رقم ۲۳۱ لسنة ۱۹۸۲ بتحديد القيم المالية التى تودعها شركات التأمين واعادة التأمين المصرية والتى تعفى أرباحها وفرائدها وايراداتها من الضريبة على ايرادات رؤوس الاموالي المنقولة المسرية في ۱۹۸۷/۱۲/۳۳ العدد ۲۰۳۵)

المن مادة لا سواتلترى كا عباق أو شركة بق منشراة أو يوفاتها المتحدر وما يكون عليها دفعة من الفوالدروا عراما من الايزادات المتعوض عليها بالمادة (١) من هذا القانون تيمة الضريبة المستعقد عليها وتوريد المذلال خفسة عشر بياما الى مامورية الفرائب المفتصة ب

وفى هالة المزايا والتوزيعات النبينية تلتزم الشركة آيضاً بتوريد للضريبة المستحقة على أن تتمنأ تبها من صاحب الشان ولها أفي أهذا اللسبيل حق للحبس قافونا .

مادة ٧ سبيلترم كل من يحصل على أي من البرادات القيم المالية الأجنبية الخاصعة للضريبة المنصوص عليها في البندين عرو ٤ من المادة (١) من هذا القانون أن يؤدى الضريبة المستخفة المووجية الضرائب خسلال خمسة عشر يوما من تريخ تسلمه للايراد أو خلال سنين يوما على الاكثر من تاريخ الاستحقاق •

كما يلتزم كل بنك أو شركة أو متشأة تحصل مباشرة أو بواسطة غيرها أى مبلغ من الايرادات المشاد اليها بأن تعجز منه قيمة الفرية المستحقة عليه لتوريدها المعورية الفرائب للختصة خال الخمسة عشر يوما الأولى من كل شهر بالنسبة لما يكون قد حجز لحساب المسلحة خلال الشهر السابق •

مادة ألم سر بالله به المعرب الطاويسة البنوك ودور التسليف وشركات الاموال التي مركزها مصر أولها فرع فيها يكون الدائن هو المكلف بتوريد الضريبة في أواعيد وطبقا للشريط والأوضاح التي تتحددها الملاقحة المتنفقة م

مادة \* حـ بالتحمية لغوائيد الديون الطلوبية الانواذ متيمين مممر وتكون ثابتة بمقتضى عقود رسمية محررة في مصر أو محررة في الخارج وشمرلة بالصيمة تتفيذيت في مصر بلتزم الدائن عند حلول موعد تَسدَيدُ أَى مَبلغَ مَنْ مُبالغُ الفَائدةُ أَنْ يَوْرُدُ اللَّي مَامُورِيةُ السّرائب المُعْتَمَّةُ قيمة الشربية المطلوبة على مجموع الفوائد المُستَّحَةُ وَذَلكُ خَلال خَصَـَــةُ عشر يَوْما مَن تُتَارِيْحُ دَفْعَ هَذَهُ القُوائدُ كُلّها أَوْ بِعَشْها هُ

على أنه فى حالة تسديد جزء من الفائدة فلا يلتزم الدائن بتوريد على ما قبضه من الفائدة أنه

فاذا الم تسدد الفرائد كلها أو بمضها في ميعاد الاستحقاق التهم الدائن بتبليغ مأمورية الضرائب المختصة خلال شهرين من ميعاد الاستحقاق طبقاً للاوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية •

هادة ١٠ سـ يكرن المدين فيما يتملق بفوائد الديون المطلوبة الأفراد مقيمين بمصر وتكون ثابتة بأوراق عرفية أو ام تكن قد حررت سندات بها مكلفا عند قيامه بتسديد الفوائد كلها أو بمضها أو عند قيامه بتسديد الدين أن يحجز من المبائغ التى يلتزم بأدائها مقدار الضريبة المستحقة على الفوائد المذكورة بالكامل وأن يورده الى مأمورية الضرائب المختصة خلال الخمسة عشر يوما التالية مصحوبا باقرار موقع منه طبقا للاوضاع التى تجددها اللائحة التنفيذية ٠

مادة 11 - يلتزم الدين أن يحجز متدار الضريبة ويوردة الى مأمورية الفرائب المختصة فى المواعيد وطبقا للاوضاع المبينة فى المادة السابقة ، وذلك اذا كان الدائن من الأفراد المقيمين فى المفارج أو كان الدين لشركة أجنبية مركزها فى المفارج وليس لديها غرع فى مصر مهما يكن نوع السند المثبت للدين •

ومع مراعاة ما هو مقرر من الزام أحد الطرفين يتوريد قيمة الضريبة الى مآمورية الضرائب المختصة عن الطرف الاخر اذا كان مقيما في متصر أن يقدم الى مأمررية الضرائب المختصة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ دفع

الغوائد اقرارا مبينا به كل التفاصيل الخاصة بتلك الفوائد صبقا للإوضياع التي تحددها اللائمة التنفيذية •

دُاذا لم يقدم وفي الاقرار بتي مسئولا قبل مصاحة الضرائب عن الوفاء بدين الشريبة •

ملدة ١٢ سيلترم كل من يئول أو ينتقل اليه دين دو غائدة مهما تكن الطريقة التي آل أو انتقل بها الدين بأن يتحقق من أداء المريية المستعقة على تلك المفوائد والا كان مسؤولا عنها نسخصيا وذلك دون الاخلال بما هو يقرر من جزاءات أخرى حم

# البات الثاني الشاعية والصناعية الضياعية الفصل الأول الفصل الأول الفطل الشريبة

مادة ١٢ سنفزض ضريبة سنوية على صافى أرباح إصداب المين والمشات التجارية أو الصناعية ومن بينها منشآت المناجم والمساجر البترول وغيرها أو المتعلقة بالحرف بغير استثناء الاما ينص عليه القانون •

كما تدرى هذه الفرقية على منافي الارباح التي تتمتق خدلال السنة من أي تشاط تجاري أو نصاحي ولو انتصر على صفقة واحدة ، وتبين اللائحة المنتقدية القواعد المتطلبوية لما يجتبر صفقة واحدة في تطبيق احكام هذه المادة (١) .

<sup>(</sup>۱) قضت محكمة اللقض بالله عندما تحدث القانون رقم ١٠٤ لسنة المربية على الأرباح التجارية والصناعية في الكتاب الثاني منه فكر في الفصل الأول من الكتاب آلذكي ما تتناوله هذه المربية قنص في

=

المادة ٣٠ على أنه ١ اعتبارا من أول سيتمبر سنة ١٩٣٨ تقرض ضريبة سنوية على أرباح المهن والمنشآت التجارية والصناعية أو المتعلقة بالحرف ومن بينها امتيازات ومنشآت المناجم وغيرها بغيراي استثناء الاما ينص عليه القانون » • ثم عدد في المادة ٣٢ منه شركات وجمعيات ومهن تسرى عليها هذه الضريبة وقرر في الفقرة الثامنة من المادة المذكورة أن هذه الضريبة تسرى على « كل مهنة أو منشأة لا تسرى عليها ضريبة أخرى خاصة بها » وبعد ذلك في الباب الثاني منه عن إرباح المهن غير التجارية فنص في المادة ٧٢ على أنه « اعتبارا من أول الشهر التالي لصدور هذا القانون تفرض ضريبة سنوية على أرماح مهنة المحامي والطبيب والمهندس والمعماري والمحاسب والخبير وكذلك على ارباح كل مهنة غير تجارية تعين بقرار من وزير المالية ، ويتضح من ذلك أن القانون عندما تحدث عن الضريبة على الأرباح التجارية والصناعية أطلق النص وفرض هذه الضريبة على كل مهنة أو منشأة لا تسرى عليها ضريبة أخرى خاصة بها في حين أنه عندما تحدث عن أرباح المن غير \_ التجارية قصرها على مهن معينة حددها بالذات ووكل الى وزير المالية اضافة مهن غير تجارية أخرى اليها بقرار وزارى يصدر منه - فكل ما خرج من المهن عما نص عليه في المادة ٧٢ ولم يرد بقرار وزاري صادر من وزير المالية - كل ما خرج عن ذلك تسرى عليه القريبة على الأرباح التجارية والصناعية بغض النظر عما اذا كانت هذه المهن في ذاتها تخير عملا مدنيا أو عملا تجاريا وفقا لقانون التجارة • وبذلك أعرب الشارع عن قصده في أن تكون الضريبة على الارباح التجارية والصناعية هي الاصل العام الذي يسرى على كل مهنة لم تستثن بنس خاص ولو ثيبل ذلك مهنا لا تعتبر بحسب قانون التجارة عملا تجاريا ولو لمم يكن ربحها ناتجا من مسال مستثمر إن قانون الضرائب مستقل عن القانون المفاص لا يلتزم قواعسده وقد نص مراحة في المادة ٣٠ على شركات وجمعيات ليس لها نشاطا تجاري ونص كذلك على أعمال لا تعليز تجارية حسب قانون التجارة واخضعها للضريبة على الأرباح التجارية والصناعية " واذن فمتى كان الحكم المطعون فيه قد اعتبر مهنة المطعون عليه ككاتب عمومي خاضعة المرببة الارباح غير التجارية فانه يكون قد خَالف القانون ويتعين نقضه في هذا الخصوص وتاييد

ملاة ١٤ ـ تسرى هذه الضريبة على أرباح كل منشأة مستغلة في مصر متى كانت متخذة شكل منشأة فردية ، وكذلك على أرباح الشريك المتضامن في شركات الاشخاص والشريك في شركات الواقع ، كما تسرى الضريبة على حصة الشيركاء الموصين في شركات التوصية البسيطة ،

الحكم الابتدائي فيما قضى به من اعتبار هذه المهنة خاضعة لضريبة الارباح التجارية ( نقض مدنى ١٩٥٣/٥/٧ - موسوعتنا الذهبية الجزء السابع فقرة ٥١٨ ) ٠

وقضت بانه يجوز اثبات مزاولة المول لنشاطه بالقرائن ، واذ كان الحكم المطعون فيه قد استند في قضائه على ان عدم حصول الطاعن على رخصة لمحله أو قيد أسمه في مكتب توزيع الاخشاب خلال سنة ١٩٤٧ لا ينفيان حصوله على هذا المسنف من تجار الجملة وأن رواج المنشأة وضخامة مبيعاتها سنة ١٩٤٨ يدل على انها راسخة القدم في مزاولة هذا النشاط وأن مصلحة الضرائب قد أخذت الطاعن في تقدير مبيعاته باقراره وكان الطاعن لم يعدم لمحكمة الموضوع دليلا ينفى ما ثبت بهذه القرائن التي استحدثها من أوراق الدعوى اذ كان ذلك وكان تقدير الدليل وكفايته من شأن محكمة الموضوع فان النعى على حكمها بمخالفة قواعد الاثبات يكون على غير أماس ، ( نقض مدني ١٩٢٧/١٢٢١ - المرجع السابق فقرة ٩٤٢ ) .

كما قضت بأن امتهان أحد الاشخاص مهنة ما واتخاذها حرفة معتادة لمه هو من المسائل المتصلة بالوقائع والتى تستقل بتقديرها محكمة الموضوع فاذا كانت المحكمة قد استخلصت من وقائع النزاع بادلة سائغة أن المول قد امتهن شراء وبيع الاوراق المالية في البورصة بنية المضاربة للافادة من فروق الاسعار فان المحكمة لا تكون قد جاوزت سلطتها الموضوعية في فهم الواقع في الدعوى · ( نقض مدنى ١٩٥٨/٦/٥ - المرجع السابق فقرة ٦٧٦) ·

وقضت بنه متى كان نشاط الزارع لم يقتصر على بيع الزهور النقولة من مزرعته أو على تستيل عملية البيع بحمن عرضها في محله استجلابا للعملاء بل امتد نشاطه الى ادخال عناصر أخرى من الفن بتنسيق الازهار في باقات وسلال بوسائل استخدمت فيها مواد آخرى بواسطة آيد مدرية تحتاج الى ذوق وخبرة خاصة مما يزيد في قيمة الازهار زيادة كبيرة عن قيمتها في حالتها الطبيعية الناتجة من الارض ، فلم يقف الامر عند نقل المحصول أو حسن عرضه بل تعداه الى نشاط جديد استخدم فيه رأس المال والخبرة أو حسن عرض به المضاربة في سبيل الربح - فان هذا النشاط لا يتصل بطبيعة الاستغلال الزراعي ولا هو بلازم أو تابع له بل هو مما يدخل في نطاق الاعمال التجارية والصناعية وتخضع الارباح الناتجة عنه للضريبة المغروضة عليها التجارية والصناعية وتخضع الارباح الناتجة عنه للضريبة المغروضة عليها قانونا ، ( نقض مدنى ، ۱۹۵۷/۱۱ - المرجع السابق فقرة ۵۲۲ ) ،

وتخضع للضريبة أرباح المنشأة الشيغلة في مصر الناتجة من ميشرة نشاط في الخارج ما لم يكن متخذا شكل منشأة مستقلة (١).

هادة 10 سد تسرى الضريبة على الارباح التى تتحقق نتيجة المملية أو المعليات التى يقوم بها السماسرة والوكلاء بالعمولة وبصفة عامة كل ربح يحققه أى شخص أو شركة أو وكالة أو مكتب يشتمل باعمال الوساطة لشراء أو بيع أو تأجير العقارات أو أى نوع من السلع أو المخدمات أو المنيم المنقولة •

كما تسرى الضريبة على كل مبلغ يدفع لأى شخص طبيعى أو معنوى على سبيل العمولة أو السمسرة ولو كان دفعه عن عمل عارض لا يتصل بمباشرة مهنته وذلك بغير أى تخفيض سواء لمواجهة التكاليف أو للاعباء المائلية .

<sup>(</sup>١) قضت محكمة النقض بأن مركز المدير الشريك المتضامن في شركة التضامن أو شركة التوصية بالاسهم هو \_ وعلى ما جرى به قضاء محكمة النقض - سواء بسواء ، مركز التأجر الفرد صاحب المنشأة الذي لا يفرض لــه القانون عند احتساب الضريبة على ارباحه اجرا مقابل ادارته اياها ولا فرق بين الاثنين ، وحقيقة الامر في عمل مدير الشركة أنه يعتبر ضمن حصته في رأس المال ، فما يأخذه في مقابل عمله هذا يكون بحسب الاصل حصة في الربح مستحقة لشريك ، لا أجرا مستحقاً لاجير ، وبالتالي وبقدر ما تتسع لمة أرباح الشركة يكون مرتبه خاضعا للضريبة على الترباح طبفاً للمادة ٣٠ والفقرة الاخبرة من المادة ٣٤ من القانون رقم ١٤ أسنة ١٩٣٩ ــ واذ كانت الواقعة المنشئة لضريبة الارباح التجارية والصناعية هي تحقق الربح وكان الثابت أن الشركة لم تحقق أربآها الا في سنة ١٩٤٩ حيث إدرجت في ميزانية هذه السنة \_ ولاول مرة \_ حصة المطعون عليه في الربح مند أول يولية سنة ١٩٤٥ الى آخر سنة ١٩٤٩ فان مفاد ذلك أن الربح لم يتحقق الَّا في هذه السنة الاخبرة ، وأذ كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه قد حرى على أن الضريبة تفرض سنويا وعلى أرباح صافية تكون المنشأة قد حققتها في السنة المفروضة عليها تلك الضريبة وأن الشركة بعد أن تبين مركزها من حيث نشاطها الرابح في ختام سنة ١٩٤٩ قامت بصرف حصة المطعون عليه وهي في الواقع حصة مقتطعة من الارباح المحققة في تلك الميزانية وأن تحقق تلك الحصة في الربح أنما يكون في سنة ١٩٤٩ ، وحدها ، فأنه لا يكون قد خالف القانون أو أخطأ في تطبيقه ٠ ( نقض مدنى ١٩٦٥/٦/١٦ ـ موسوعتنا الذهبية الجزء السابع فقرة ٥٢١ ) ٠

وبلتزم دامم العمولة أو السمسرة المنصوص عليها في الفترة التالية من هذه المادة محجز مقدار الضربة المستدة وتوريدها الى مأءورية المرائب المفتصة في المراعيد وطبقا للإجراءات التي تحددها اللائحة التعيذية •

هادة ١٦ ستسرى الضربية على الارباح الناتجة من تأجير محل تجارى أو صناعى سواء شمل الإيجار كل أو بعض عناصره المادية أو المنوية .

كما تسرى الضريبة على الارباح الناتجة من تأجير الآلات الميكانيكية وانكه بائية والالكترونية ٠

مادة 17 — تسرى الضريبة على الأرباح الناتجة من بيم أى أصل من الأصول الرأ ممالية للمهن والمنشآت المنصوص عليها في هذا الباب وكذا الأرباح المحققة من التعويضات نتيجة الهلاك أو الاستيلاء على أى أصل من هذه الأصول سواء أثناء هياة المنشأة أو عند انقضائها •

واذا ما تم استخدام ثمن بيم هذه الاصول أو التم يضات الدفوعة عن هلاكها أو الاستيلاء عليها بالكامل فى شراء اصول رأسمالية جديدة ويتودى الى زبادة الانتاج وتحسينه خلال نفس السنة التي تم فيها البيم أ. المحصول على التعويض أو خلال السنتين التالهتين لانتهاء هذه السنة تستنزل قيمة هذه الضربية من المضربية المستحقة على المول عن السنة أو المستوات المالية التالية البيم أو المستدنل بكل ذلك بشرط امساك دفاتر منظمة على النحو المحدد فى المادة (٣٠) من هذا القانون بدون الاخلال مأية مزايا أخرى منص عليها فيه ه

ولا يسرى حكم هذه المادة على الأبناح الناتجة من اعادة تقديم أصول المنشأة النردية أو شركة الاشخاص عند تقديمها كحصة عنية نظير الاسهام في رأسمال شركة مساهمة وذلك كلسه بشرط عدم تصرف مقدم الحصة الدينية أو صاحب النشأة أو الشركاء بحسب الأحوال في الاسهم المقابلة لأنصبتهم مدة خمس سنوات •

كما لا يسرى حكم هذه المادة على الارباح الفاتجة من اعادة تقييم أصول المنشأة الفردية وشركة الاشخاص عند تحويلها الى شركة من شركات الساهمة •

مادة ١٨ - تسرى الفريبة على الارباح التي يحققها من يشيدون أو يشترون المقارات لمصابهم عادة بقصد بيمها وعلى الارباح الناتجـة من عمليات تقسيم أراخي البناء والتصرف فيها .

ويحدد وزير المالية القواعد والأسس لتحديد صافى هذه الارباح (١) .

يخصم من هذه الضريبة ما يكون قد سدده المول من ضريبة طبقا لحكم المادة (١٩) من هذا القانون ه

مادة 19 ما استثناء من حكم المادة (٣١) من هذا القانون تفرض ضريبة بسعر ٥/ وبغير أى تخفيض على اجمالى قيمة التصرف فى المقارات المبنية أو الاراضى داخل كردون الدينة سواء انصب التصرف عليها بحالتها أو بدد اقامة منشآت عليها وسراء أكان هذا التصرف شاملا المقار كله أو جزء منه أو وهدة سكنية منه أو غير ذلك وسواء كانت اقامة المنشآت على أرض معاركة العمول أو للغير و

وتستثنى من التصرفات الخاضعة لهذه الفريبة تصرفات الرارث في المقارات الآيلة من مورثه بحالتها عند المراث وكذلك تقديم المقسار كمصة عينية نظير الاسهام في رأس مال شركات المساهمة بشرط عدم تصرف مقدم المصة المينية في الاسهم القابلة لها لمدة خص سنوات •

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير المالية رقم ۱۹۷ لسنة ۱۹۸۲ بشان القواعسد والاسس المحاسبية لتحديد صافى الارباح التى يحققها من يشيدون أو يشترون عقارات الحسابيم عادة بقصد بيعها ولتحديد الارباح الناسجة من عمليات تقسيم اراضى البناء والتصرف فيها ( الوقائع المصرية ـ العدد ۱۸٦ - تابع في ۱۸۸/۸۵/۱۸) .

وعلى مأمرريات ومكاتب ألشهر المقارى تحصيل الضريبة مع رسوم التوثيق والشهر القررة بالقانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ بشأن رسوم التوثيق والشهر رذات اجراءات تحصيلها من المتصرف البه الذي يلتزم بسدادها احساب الممول المتصرف ويعتبر باطلا كل شرط أو اتفاق يقضى بنقل عبه المصربة الى المتصرف اليه و

ويمتنع على مأموريات ومكاتب الشهر العقارى توثيق أو شسهر التصرفات المشار اليها الا بعد تحصيل الضريبة النصوص عليها في هذه السادة .

وق تطبيق حكم هذه المادة يعتبر تصرفا هاضعا للضريبة التصرف بالهبة لعير الفروع أو تقرير حق انتفاع على المقار أو تأجيره لمدة نزيد على خمسين عاما ولا يعتبر تصرفا خاضعا للضريبة الشار اليها البيوع المجبرية ادارية كانت أو قضائية وكذلك نزع الملكية أو الاستيلاء للمنفعة المامة أو للتحسين •

ويتم توريد هذه الضريبة طبقا لما تقضى به أحكام اللائحة التنفيذية لهذا القانون •

ولا تسرى الضربية العامة على الدخل في هذه الحالة •

مادة ٢٠ سـ تسرى الفريبة على الأرباح الناتجة من تأجير أكثر من وحدة سكنية مفروشة أو جزء منها سواء كانت مندة للسكن أو لمزاولة نشاط تجارى أو صناعى أو أى نشاط آخر مما يضفع للفريبة على أرباح المهن غير التجارية على أساس قيمة الأيجار الفعلى مفروشا مخصوما منه خمسون في المائة مقابل جميع التكاليف المنصوص عليها في المادة ٢٤ من هذا المتانون ٠

وفى جميع الاهوال لا يجوز أن نقل قيمة الايجار المتخذ أساسا لربط الضريبة بالتطبيق لمحكم المفترة السابقة عما يأتى :

١ حشرة أمثال القيمة الايجارية المتخذة أساسا لربط الضريبة على المقارية المينية بالنسبة الى الاماكن المنشأة قبل أول بناير سنة ١٩٤٤ .

٢ سبعة أمثال القيعة الايجارية المتخذة أساسا اربط الضريبة على المقارات المبنية بالنسبة الى الاماكن المنشأة منذ أول يناير سنة ١٩٤٤ وقبل ه نوفعبر ١٩٦١ •

٣ حمسة أمثال القيمة الايجارية المتخذة أساسا لربط الصريبة على المقارات المبنية بالنسبة الى الاماكن المنشأة منذ ٥ نوقمبر سنة ١٩٦١ وقبل ٦ أكتوبر سنة ١٩٧٧ ٠

إ ــ ثلاثة أمثال القيمة الايجارية المتخذة أسلسا لربط الضريبة على المقارات المبنية بالنسبة الى الاماكن المشاء منذ ٦ أكتوبر سبة ١٩٧٣٠

وتربط الضريبة على أساس الارباح الفعلية ايرادا ومصروفا بالنسبة للوحدات السكنية المفروشة المؤجرة في عقارات تقع خارج كردون الدينة •

وفى جميع الاحوال تخفض الضريبة المستحقة الى النصف بالنسبة للن حدات السكتية المفروشة المؤجرة المجامعات والمعاهد ودور العلم لسكتى الطلاب وفقا للاوضاع والاجراءات التى تحددها اللائحة التنفيذية •

وفى تطبيق احكام هذه المادة يعتبر المعول وزوجه وأولاده القصر فى حكم الممول الواحد عند ربط الضربية باسمه ما لم يثبت أن الحق فى تأجير الوحدة قد آل الى الزوجة أو الولاد القصر عن غير طريق الزوج أو الوالد بحسب الأهوال .

وعلى المؤجر سواء أكان مالكا أو مستأجرا أن يبلغ مأمورية الفرائم، المفتصة خلال الخمسة عشر يها التالية لمقد الايجار ببيان عن الرحدات المؤجرة مفروشة وعدد ما يكون بها من هجرات وقيمة الايجار مغروشا والتيمة الايجرية لكل منها المتقدّة أساسا لربط الضرية على العقارات البنية وعليه عند انتهاء عند الايجار أن يخطر مصلحة الضرائب بذلك خلال خسة عشر يوما من تاريخ انتهاء العقد •

وعلى مثلك المقار أو المسئول عن ادارته أن يفطر عن الوحدات المغروشة الموجودة في المقار الملوك له ولو لم يكن مؤجرا لها بوصفها مغروشة وذلك في ذات المواعيد المحددة في الفترة السابقة ،

ويتم التبليغ والأغطار ويتعصيل هذه الفريبة وفقا لما تحدده اللائمة المتنفذية •

مادة ٢١ ــ أولا: تسرى الضريبة على أرباح منشسات استصلاح واستزراع الأراضي •

ثانيا : الفريبة على الارباح الناتجة من مشروعات استغلال حظائر تربية الدواجن أو تغريفها آليا ، ومن مشروعات استغلال حظائر تربية الدواب وحظائر تربية المواشي وتسسمينها ومشروعات مزارع الثروة السمكة .

ولا تسرى الشريبة على ما يستقدمه الزارع من هذه الدواب والمواشى لنفيته الفاصة وكذلك ما يقوم بتربيته أو تسمينه وذلك كله في حسدود عشرة رؤوس •

ويصدر قرار من وزير الملقية بالاتفاق مع وزير الزراعة أو استصلاح الاراضي بتحديد القواحد والانسس المحاسبية لتحديد سافى أرباح المنشآت والمشروعات المصوص عليها في هذه المادة (١)

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير المالية رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨٤ في شأن الفواصد والاسس المصليبة لتحديد صافي أرباح مشروعات استغلال حظائر تربية المواجن أو تغريفها الليا ( الوقائق المصرية سالعدد ١٣١ في ١٩٨٤/١٩٨١ ) كما صدر أيضا قرار وزير المالية وقم ٢٠١ لمئة ١٩٨٥ بشأن القواعد والاسس المحاسبية لتحديد ضافي أرباح مشروعات الانتاج الحيواني سن تسمين وتربية وانتاج البان ( الوقائع المصرية سالعدد ٢٠٤ في ١٩٨٦/١٨٥ ) .

غيرائب ورسيط موم

مادة ٢٢ سـ تسرى الفيريية على الإرماج الناتجة من الاستغلال الزرامى المحاصيل البستانية من حدثق الفكهة المنتجة أذا تجاوزت المسلحة المزروعة منها تازية والنباتات الطبية والمطرية اذا تجاوزت المساحة المزروعة منها غذانا وآحدا وكذلك مشائل المحاصيل البستانية أيسا كانت المساحة المزروعة منها ما لم يكن انشيساء الشائل المنفعة الخاصة لأمحاسيا ،

ويعدو تراو من وزير المالية بالاتفاق مُنْ وزير الزراعة بتحديد اعمار أشجار الفاكهة التي تعتبر بعدها منتجة وبيان أنواع المحاصيل البستانية (١٠٠٠)

واستثناء من حكم المادة ٣٦ من هذا التانون تكون مثات الضريبة على الرماح هذا الاستفلال تمع براعاة الساحة للعفاة خليقا الفقرة الاولى مسن هذه المادة على إساس مثل المصريبة المقررة بالقانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٣٩ الخاص بضريبة الأطيان بالسعارها السارية عن المساحة التي لا تجاوز عشرة أخذة وعلى أساس مثلى هذه الضريبة على المساحة التي تزيد على ذلك •

ويسرى الاعفاء والتخفيض المقرر بالثانون ترقم ١١٣ اسنة ١٩٣٩ المشار اليه على هذه الضريبة ويتحمل يهذه الضريبة مالك الغراس سواء أكان مالكا المرض أو مستأجرا لها ويكون باطلا أي إتفاق أو شرط يقضى بنقل عبه المشريبة الى غير مالك الغراس .

ويمتبر الممول وزوجه وأولاده القصر مالكا واحدا العراس في تطبيق حكم هذه المادة وتربط الصريبة بهاسمه ما لم يكن الملكية قد آلت الى الزوجة أو للأولاد القصر عن غير طريق الزوج أن الوالد بحسب الأحوال •

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير المالية رقم ٢٢٦ إسنة ١٩٨٢ بتحديد اعمار المجار القائمة التى تعتبر بعدها منتجة وبيان انواع المحاصيل البستانية (الوقائم الممرية المجدد ١٨٨١ تابع في ١٩٨٥م/١٨٥٨ ١٩٨١) ، المعدل بالقرار رقم ٢٦٨ لمالة ١٩٨٤ ( الوقائم الممرية - العدد ٢٩٠ لعسام ١٩٨٨)

وتقوم خاموريات المراثب المعارية بتتصيل هذه المربية في دات المواهد المصددة لتقصيل مربية الأطبيان وبدأت المراءاتها وتوريدها الموريات المراكب المنتمة ومعا لا تتعدد اللاحة التبنيذية .

والمستصلحة وذلك لدة عشر يستنوات تبدأ من التربيخ المستقراوية والمستصلحة وذلك لدة عشر يستنوات تبدأ من التربيخ الذي تعتبر فيه منتجة وذلك دون اخلال بالإعلامات المقررة بالقانون رقم ١٩٣٨ لمسنة ١٩٣٩ المشار اليه .

ويستتني مالك الفراس سواء أكان مالكا للارض أو مستاجرا لها من أحكام المادتين على ٣٠ من هذا القانون على أن يلتزم بأن يقدم الى مأهورية الفرائب المفتصة بيانات بالمساهات المزروعة من كل نوع من أنواع أشجار الفاكهة منتجة ، كما يلتزم بتقديم بيان بالمساهات المزروعة بنباتات الزينة أو التباتات الطبية أو المعارية من تاريخ بده الزراعة ،

وق حالة ازالة الغراس يلتزم المسالك بأن يخطر مأمورية الضرائب المختصة براتمة الازالة وتاريخها خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الازالة •

ولا يخضع وعاء هذه الضريبة لضريبة الايراد المام و

## اللمل الثاني وعاء الشربية وسعرها

مادة ٢٣ ستحدد الضريبة سنويا على اساس صافى الربيع خلال السنة السلبقة أو في مترة الاثنى عشر شعرا التي اعتبرت نتيجتها اساسا لوضع آخر ميزانية بحسب الإجرال • ا ست قيمة التجار المعارات التي مشقلها الاشاة سراء كانت مملوكة الها الوستاجرة وفي المعارات الدي التكون المبرة والانتخار الذي التكون المبرة والانتخار الذي التكون الساسا المريبة على المعارات المبنية ؟ قادًا لم تكن المريبة على المعارات المبنية ؟ قادًا لم تكن المريبة على المعارات المبلوء والمبارات المبلوء والمبارات المبارات المبلوء والمبارات المبارات المبا

٢ ــ الاستهلاكات المتيقية التي مصلت في دائرة ما يجرى طيه
 العمل عادة جليقا للبرف وطبيعة كل مناعة أو يتهارة أو عمل و إلى العمل عادة بليقا للبرف وطبيعة كل مناعة أو يتهارة أو عمل و إلى العمل عادة بليقا المسلم ا

س خمسة وعشرون في المائة من تكلفة الآلات والمدات الجديدة التي تشتريها المتشاة لأستخدامها في الأنتاج وذلك بالاضافة الى الاستهلاكات المنصوص عليها بالفقرة السابقة ويصحت الاستهلاك الاضافي اعتبارا مسن تاريخ الاستخدام في الانتاج ولدة واحدة بشرط أن يكون لدى المنشأة حسابات منتظمة وقا لحكم ألمادة سم من هذا القانون و

ع - الفرائب التي تدفعها المنشأة ما خدا القريبة على الارتساح التجارية والصناعية التي تؤديها طبقا لهذا القادرن •

لله المساورة المساور

(مد) التبرعات والاعامات المعنوعة الهيئات الخبرية والوسعنات الخبرية والوسعنات المجامعة الهنرية المشهرة طبقا الاعتام التوادن الملم والشعشين الخاصة المخاصة المشرك الحكومي عبما لا يجاوز ٧/ من الدبح السنوي المائة المشاة .

ولا يجوز تكرار خصيم ذات التبرعات من وعاء أية خريبة أخرى •

٣ ــ المخصصات المددة لمواجهة خسائر أو أعباء مالية معينة مؤكدة المحدوث وغير محددة المسدار بشرط أن تكون هذه المخصصات مقيدة بحسابات المنشأة وأن تستعمل في الغرض الذي خصصت من أجله غاذا انضح جد خلك أنها المعتدمات في غير ما خصصت من أجله غانها تسدكل في ايرادات أول سنة تحت المحص •

وفى جميع الاحوال لا يجوز أن نزيد جملة المفصصات السنوية على هر/ من الربح السنوى الصافى المنشأة ٠

أما المبالغ التى تأخذها المنشأة من أرباهها لتغذية الاحتياطيات على المتلاف أنواعها والتى تعد لتغطية خسارة محتملة أو لمنح الماملين مكافئات يزيد مجموعها على مرتب ثلاثة أشهر في السنة فلا تخصم من مجموع الارباح التي تسرى عليها الغريبة •

ب أقساط التأمين الاجتماعي المقررة على صاحب النشأة لمالح المعاماين ولصالحه والتي يتم أداؤها للعيئة العامة للتأمينات الاجتماعية أو الهيئة العامة للتأمين والمعاشبات .

٨ - البالغ التي تستقطمها النشات سنويا من أموالها أو أرباحه لحساب الصناديق الخاصة المتوقع إلى الإدخار أو المجائن أو غيرها سواء أكانت منشأة طبقا لاحكام قانون صناديق التأمين الخاصة رقم عه اسنة ١٩٧٥ بشأن أنظمة التأمين الاجتماعي الخاص البديلة أو كانت منشأة طبقا لنظام له لائحة أو شريط خاصة وذلك بما لا يجاوز ٢٠/ من مجموع عربيات وأجور الماملين يها بشرط أن يكون النظام الذي ترتبط بتنفيذه المنشآت لائحة أو شروط خاصة منصوص غيها على أن ما تؤديه المنشآت طبقا لهذا النظام يقابل التراماتها لكاماة غيها على أن ما تؤديه النشآت طبقا لهذا النظام يقابل التراماتها لكاماة غيها على أن ما تؤديه النشآت طبقا لهذا النظام يقابل التراماتها لكاماة

غېرائپ وريېب وم

نهاية الخديب أو العباش وأن تكون أموال مدا النظام منفساة أرمسيطة عن أموال النشاة ومستثيرة لصابه الخاص •

مادة ٢٥ سـ أن خَتْمُ حَسَابِ أحدى السنوات بَحْسَارِة قَالُ حَدَّهُ المُضارة تَحْسَارة قَالُ حَدَّهُ المُضارة تفسم من أرباح السنة النائجة فاذا نم يكف الربح لتعظيم الخسارة باكمام نظر اللبائي الى لسنة القالمة عقاداً بقي يعد ذلك جزء من الخسارة نقل الى السنة التالمية وحتى السنة الخاصة ، ولكن لا يجوز بعد ذلك نقل شيء من الخسارة الى حساب أى سنة أخرى ء

ولا يسرى هذا الحكم على أوجه النشاط التى يتم ربط الفهريبة عليها على أساس حكمي أو تابت •

وفى حالة الترقيف الجبري لا تجسب فترة التوقف من بين الفترات المنصوص عليها في هذه المادة ه

مادة ٢٦ سـ تضمم الرادات رؤوس الاموال المنقولسة الداخلية ف ممتلكات المشأة والتي خضمت لصريبة نوعية ، أو أعليت منها بمقتضى القانون وكذا الايرادات الناتجة من أرباح خضمت للضريبة على أرباح شركات الاموال من مجموع الربح الصافى الذي تسرى عليه الضريبة على الأرباح التجارية والصناعية وذلك بمقدار مجموع الايرادات المشار اليها بعد خصم نصيبها في مصاريف وتكاليف الاستثمار بواقع ١٨٠/ من قيمة تلك الليرادات ٠

ويسرى المحكم ذاته على الرادات الأراضى الزراعية أو المقسارات المبنية الداخلة في ممتلكات المشاة ، بحيث تخصم هذه الأمرادات من مجموع الريخ الصافى الذي تسرى عليه المسرية على الارماح التجاوية والصناعة بعد الستماد ، 1/2 من قيمتها ويشترط أن يتكون عدم الايوادات المثلة في جملة الرادات المشاة ،

و في كلتا الحاتين لا يجوز خصم أية تكاليف متعلقة بهذه الايرادات .

مادة ٢٧ ألم المُحالات ألتى يَتُم عيها الربط على اسان الاربساس المعلية تفرض المربط على السائل الاربساس المعلية تفرض المربعة على آرباح مجموع المنشات التي يمثنه والمركز ادارة هذه المنشات وفي حالة عدم تعيين هذا الركز فقى الجهة التي يقع به نشاطه الرقيدي •

وفيها يتعلق بشركات التضامن تغرض الضريبة على كل شريك شخصيا عن حصة فى ارباح الشركة تعادل نصيبه فيها ، وكذلك على كل ما يحصل عليه من الشركة من أجور أو فوائد على رأس ماله أو خسابه الجرى لديها أو غير ذلك من أيراد •

أما فيما يتعلق بشركات التوصية البسيطة فتفرض باسم كل من الشركاء المتضامنين على النحو الموضح بالفقرة السابقة وها زاد على ذلك تفرض عليها الضربية باسم الشركة •

ومع ذلك تبقى الضريبة المربوطة على الشريك المتضامن دبينا على الشركة في عدود ما كان يستحق على نصيبه في رمح الشركة لو فرضت عليه الضريبة مستقلا •

ملاة ٢٨ - أذا ربطت الضريبة على شخص أو شركة وثبت أنه يعمل لمحساب شخص آخر أو شركة أخرى بطريق الصورية أو التواطؤ للحصول على أية مزايا أو للتهرب من أبة المتزامات مقررة بمقتضى أحكام هذا المقانون كان كلاهما الظاهر والحقيقى مساولين بالتضامن عن وسداد الضرائب المستحقة على الارماح •

ومنتبر معولا ظاهرا يمهل لحساب المعول الحقيقي المتبازل اليه عن المنشأة أو المتقول اليه يترخيصا اذا كانت تجمعه بالمتنازل أو متلجب الترخيص علاقة عمل أو كان التنازل أو نقل الترخيص بين الاصول والفيروع التصر أو بين الأرواج في

وفي جميع الأهرال يجرز لصاحب الشأن أن المت جدية التصرف •

مادة ٢٩ - ( الفقرة الرابعة معدلة بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٨٣ ) أذا توقفت النشأة عن العمل الذي تؤدى الضربية على أرباحه الذي توقف أو جزئيا تغرض الضربية على الأرباح الفعلية حتى التاريخ الذي توقف عن العمل •

ويقصد بالتوقف لجزئى انه، المول لبعض أوجه النشاط أو لفرع أو أكثر من الفروع التي بزاول فيها نشاطه .

وعلى المول أن يخطر مأمورية المسرائب المختصة خلال ثلاثين يوما من التاريخ الذي توقف فيه المعل والا التزم بالضربية المستعقة عسى أرباح الاستغلال عن سنة كاملة م

وعليه أيضا خلال ستين يوما من تلويخ التوقف أن يتقدم بقرار مبينا به نتيجة المعليات بالنشأة حتى تساريخ التوقف ومرفقا به المستنسدات والبيانات الملازمة لتصفية الضريمة •

وإذا توقفت المنشأة بسبب وفاة صاحبها ، أو أذا توفى صاحبها خلان مدة الثلاثين بوما المحددة لقيامه بالاخطار عن التوقف و يلتزم ورثته بالاخطار عن التوقف خلال خمسة وأربعين يوما من تاريخ وفاة مورثهم ، مع التقدم بالاقرار خلال تسمين يوما من هذا التاريخ و

ويستفيد الشريك الذي لم يقم بالأنطار عن التوقف من أغطار غيره من الشركاء بهذه الواقعة •

مادة ٣٠ سا يسرى على التنازل عن كله أو بعض النشأة فيما يتعلق بتصفية الضربية حكم التوقف عن العمل وتعلبق عليه أحكام المسادة ٢٩ من هذا القانون •

وعلى المتنازل اليه اخطار مأمورية المرائب المختصة بهذا التنازل خلال بالاثين يوما من تاريخ مصوله ، ويكون المتنازل والمتنازل اليه مسئولين بالتضامن عمد استحق من ضرائب على المنشآت المتنازل عنها حتى تاريخ

التنازل وكذلك عما استحق من ضرائب على الارباح الراسمالية التي تتحقق نتيجة هذا التنازل •

وللمتنازل اليه أن يطلب من مأمورية الضرائب المختصة أن تخطره ببيان عن الضرائب الستحقة لها عن المنشآت المتذرل عنها .

وعلى مأمورية الضرائب المختصة أن توغمه بالبيان المذكور خملال تسمين يوما من تاريخ الطلب والا برئت ذمته من الضربية المطلوبة وتكون مسئوليته محدودة بمقدار المبالغ الواردة في هذا البيان .

ولا يكون للتنازل هجية نيما يتعلق بتحصيل الضرائب ما لم تتخذ الاجراءات المنصوص عليها في القانون رقم ١١ لسنة ١٩٤٠ الخاص ببيع المحال التجارية ورهنها .

والمتنازل اليه حق الاعتراض أو الطعن بالنسبة المضرببة المشول

مادة ٣١ .... <sup>(1)</sup> بعد أعمال حكم المادة ٣٧ من هذا القانون يحدد سعر الضربية على الوجه الآتم:

- ٢٠ على الـ ١٠٠٠ جنبه الاولى .
- ٢٣/ على ال ١٥٠٠ جنيه التالية .
- ٢٧/ على أل ٢٠٠٠ جنيه التالية ١٠
- ٢٧/ على ال ٢٥٠٠ هنه الكالمة .
- ٣٥/ على الـ ٢٠٠٠ جنيه التالية .
- ٣٨/ على ال ٣٥٠٠ جنيه التالية .
  - ٠٤/ على ما زاد على ذلك ٠

<sup>(</sup>١) مستبدلة بالمادة الاولى من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٨٣ ( الجريدة الرسمية في ١٩٨٣/٧/٧ - العدد ٢٧ تابع ج ) وقد نص في مادته الثالثة على أن يعمل بهذه المادة اعتبارا من السنة الضريبية ١٩٨٣ أو السنة الماليسة المنتهية خلالها متى كان تاريخ انتهائها لاحقا لتاريخ نشر هذا القانون •

على أنه بالنيبة إلى إرماح النشائج الميناعة عن نشاطها المناعى والارباح الناتجة عن عمليات التصعير ، يكون سير الفريبة على الوجه الآتى

ويقصد بالنشآت الصناعية في تطبيق حكم هذه المادة المنشآت المقيدة بالسجل الصناعي وفقاً الإحكام القانون رقم ٢٤ أسنة ١٩٧٧ في شأن السجل الصناعي ، وكذلك المنشآت التي لا ينطبق عليها أحكام القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٧ المشار اليه اذا كانت تزاول أحد أوجه النشاط المدرجة في القوائم التي يصدر بها قرار من وزير الصناعة بالاتفاق مم وزير الملية (١) .

## الفصل الثالث الاعقادات من الضريبة

مَادَة ٣٣ مد يَعَفَى من الشريعة الإعراد والشركاء المتضامنون في شركات التضامن وشركات التوصية البسيطة والشركاء في شركات الواقع وغقا الما يلى:

١ ــ تكون حدود الاعناء المقرر للإعباء الدائلية على الوجه الآتى :
 ١ ) ٢٠٠ جنيها ستونيا المقول الإعراث المساهدية المساهدي

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير الصناعة والثووة المعدنية برقام ۱۹۸۳ لمنة ۱۹۸۳ بتحديد أوجه النشاط التي تزاولها المنشأت التي يسرى عليها سعر الضريبة التواردة المائدة ۱۹۳۳ عن القانون ۱۹۸۳ استة ۱۹۸۱ (مالوقائم المصرية في ۱۹۸۱ مالوقائم المصرية في

- " (ب ) مُ ٨٤٠ جنيها سنويًا للمُصَول المتروج ولا سينول اولاها او غير " المتروج ويمول ولدا أو الكترية ا
  - ( هـ ) ٩٦٠ جنيها سنويا للمعول المتزوج ويعول ولدا أو أكثر

غاذا تجاوز صافى الربح السنوى جد الإجناء سالف النكر فلا تسرى الضريبة الاعلى ما يزيد على هذا الحديم.

ت تطبيق حكم هذه المادة يَسْتَبْرَ في حكم المعول الفرد الشركات التائمة أو التي تقوم بين الأصول والفروع القصر أو بين الأزواج أو بين بمضهم المعض .

وتربط الضريبة في حدّه الحالة باسم الأصل أو الزوج بتصب الأحوال ما لم يثبت صاحب الشأنُّ جدية الشركة وذلك كله دون اخلال بحق الغير الشريك في التعتم بالأعفاء بالنسبة لحصته في الارباح -

وفى هذه الحالة تمتبر أهوال الشركة وأموال الأشخاص المكونين لها ضامنة للوفاء بالضرائب الستحقة •

 ٣ \_ يقتصر الاعفاء بالنسبة المشركاء المتضامنين في الشركات المشار اليها في هذه المادة على الشريك البلغ أو القاصر المأذون له. في الاتجار أو الماذون لنائبه في الاستمرار في التجارة عن المنافقة المنافقة

- ع ... يشترط في تحديد ألمالين في تطبيق أحكام هذه المادة ما بلي :
- ( † ) بالنسابة للابن به الا يكون قد بلغ سان الحامية والعشرين ويستثنى من ذلك أذا كان ذا عاهبة تقده عن الكيب أو إذا كان طالبا باحدى مراحل التعليم العالى بشرط عدم تجاوزه سن السادسة والعشرين ( ب ) بالنسبة للابنة : ألا تكون متزوجة أو عاملة .
- ولا يسرى حكم هذه المادة على أوْجه النشاط التي يتم ربط الذيرية عليها على الساس حكمي أو ثابت .

غىزالىپ ورس<del>ىئىت</del>ىۋى . .... . .... . ... پ<sup>ئ</sup>ې

## مَانَةُ ٢٠ ـ يعلَى مَن والسريبة :

اولا ــ أرباح مشروعات تربية البنط •

مُلْتِيَا اللَّهِ عَلَى عَلَى النَّهُ الْإِلَّةِ :

- (أ) المنشآت القائمة وقت العمل بهذا القانون ولم تصبح أراضيها منتجة والمنشآت التي تقام بعد ذلك تعنى المقاعشر سنوات اعتبارا من أول منة ضريبية تالية لتاريخ اعتبار الأراضي منتجة .
- (ب) المنشات القائمة وقت العمل بهذا القانون وأصبحت اراضبها منتجة قبل العمل به يستمر اعقاؤه الذة اللازمة الاستكمال المشر سنوات

ويصدر قرار من وزير المالية بالانتفاق مع وزير الزراعة بالقواعـــد المنظمة لتحديد التاريخ الذي تعتبر فيه الأرض منتجة •

ثالثا: أرباح شركات الانتج إاداجنى وجهال المواشى وتسمينها وشركات مصايد الأسماك وذلك على النحو التالى:

المتروعات التي كانت قائمة والت العال بالقانون رقام ١٤ لسنة ١٩٧٨ بشال تخفيق العالمة المرابعية أن يستشمر اعتاؤها المد اللازمنة السنكمال مدة الثلاث المقانون .

٢- الشروعات التي أقيمت بعد المعلوبالقانون رقع ٤٥ لوينة ١٩٧٨ للشار اليه ٤ وكذاك الشروعات التي تقام بعد تاريخ العال بهذا القانون بتعلى لدة خمس سنوات اعتباراً من تاريخ عزاولة النشاط ٠

رَاتِكَا : ارْبَاحَ مَشْرُوعَاتَ عَرَاكَبِ الْفَتْيَادُ التي مَلُكُما أَعْمَاءُ الْجِمَايَاتِ التَّمَاوِنِيةَ الصَّدِ ، وذلك على النَّحُو الآثي : التَّماونية لصيد الأسماك من عمليات الصيد ، وذلك على النَّحُو الآثي :

المد بالنسبية المشروعات التي كانت قائمة وقت المعلى بالقانون رقم الم المشروعات المدالة الضريبية م يستمر اعباؤها الدة

لاستكمال مدة عشر سنوات ابتداء من تاريخ ببريان الإعلام النهروس عليها في ذلك القانون .

٢ ... بالنسبة للمشروعات التي القيمت بعد العمل بالقانون رقم ٢٩ لمنة ١٩٨٨ الشيار الله ، وكفاك الشروعات التي تقلم بعد تاريخ العمل بعدا القرون يكون الاتفاء لدة عشر سنوات ابتداء من تاريخ تجزاولـــة النسباط .

خامسا : أرباح صناديق التأمين الخاصة المتشاة طبقا الأحكام القادون رقم ، ه لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون والديق التأمين الخاصة .

## النصل الرابع النزامات المولين الاقرارات والدفاتر

مادة ٣٤ - على المول أن يقدم اقرارا مبينا ب مقدار أربساهه أو خسائره وفقا الأككام هذا القانون •

ويقدم الاقرار مقابل أيصالي أو يرسيل بالبريد المومى عليه بعام الوصول الى مأمووية الشرائب المفتهة قبل أول أبريل من كل سنة أو خلال ثلاثة أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية المعبول .

وتؤدى الضريبة المستحقة من واقع الاقرار في المهاد المحدد لتقديمه ويلزم المول الذي لم يقدم الاقرار في المهاد بتسديد مبلغ اضافي للضريبة يمادل ٢٠٪ من الضريبة المستحقة من واقع الربط النهائي ويفقض مذا الملغ الى النصف إذا تم الانتاق بين المولي والمسلعة دون الإجالة الى لجان الطعن •

وعلى المعولا أن يرتق بالاتراز صورة من حساب التششيل والمتأجرة ، وهمورة من حساف الأرباح والضائر وصورة من آكر ميرانية أمتمدة وكشفل ببيان الاستعلاكات التن أجرتها الميشاقريم بيان الدي الملادئ للطبسية التي بنيت عليها الارقام الواردة في الاقرار •

مادة ٣٥ \_ تلترم كل منشأة ، سواءً كانت فردية أو متخذة شكل شركة الشخاص بأن تقدم الأقرار المنصوص عليه في المادة به من حدًا القانون مستندا إلى الدفاتر والسجلات والمستندات التي تعدد ما اللاهمة التنفيذية وذلك في الأحوال الآتية :

۱ ــ اذا كان رأس مال المنشأة يزيد طى عشوة آلاشدې يه وفقسة المعقد أو السبطة بالتجاري أو الصناعي .

٢ -- اذا تجاوز صافى ربح المنشأة السنوى ، وفقا لآخر انتراد أو ربط نهائى خمسة آلاف جنيه •

٣ \_ اذا تجاوز اجمالي اليرادات النشاط الجاري المنشأة خمسير الف جنيه في السنة •

ويكون الالترام بامساك الدفاتر في الحالتين الاخيرتين عن السفة التاليد السنة التي قدم عنها الاقرار أو تم خلالها الربط النهائي أو تتَجُاوز عيها اجمالي ايرادات النشاط الجازئ الملغ الشار الليه بحسب الأحوال •

ويجب أن يكون الاقرار المشار اليه والوئائق المرفقة به معتمدة برفقا الأهكام القانون رقم ١٩٣٨ المسنة ١٩٥١ بعزاولة معنة المحاسبة والمراتبعة عرفيلة بشهادة بنتيجة الفجس وبأن هذا الفحص تم طبقا الساليب وأحول وقواعد الماسبة والمراجعة السليمة المشارفة عليه .

ولا يَهِمَّدُ بِالْأَثُوارِ الذِي يَقْدَمُ النِّيَ الْمُورِيَّةِ الْمُنْتُمَنَّةُ عَلَى خَلَاقَهُ هَذَهُ الأَخْلَامُ هُ

مادة ٢٦ ــ تكون المبرة في الدنياتو والنهجلات والمستندات التي

وغقا كأصول المحاسبة السليمة توتغراغاة القولائي والقواعد المقرزة والمعللة السيان . الشمسان .

ويقع عبه الاثبات على مصلحة الضرائب في حالة عدم الإعداد بالدفائر متى كانت مسوكة على النقو الشار الهورفي الفقرة السابقة .

مُعَدَّةً ٣٧ ــ يَلْتُرَمُ المَعَوْلُ مَتَى وَلُو لَمَ ثَكُنَ لَدَيَّةً دَعَاتُو عُو فَسَــابَاتُ بتقديم اقرار بيين فيه ما يقدره لأرباحه لو خسائره في السنة السبقة وما يستند عليه في عذا التقدير .

ولا يعتد بالاقرار الذي يقدم إلى المأمورية المختطة دون بيان أسس التقدير .

#### القمل الفلس اجراءات ربط الفرييه

هادة ٣٨ ــ تربط الضربية عسلي الأرباح المقيقية الثابنة من واقع الاترار المقدم من المول اذاً تبلته مصلحة الضرائب •

وللمصلحة تصحيح الاقوار أو شغيلين ، كفا أيكون لم عهم الاعتداد بالاقرار وتحديد الارباح بطريق التقدير .

مادة ٣٩ ساذا كان الاقرار معتمدا من أعد المحاسبين ومستندا الى دغاتر وفقاً الأحكام المادة (٣٦) من هذا القانون يقع على عصلهة الضرائب، عبء الاثبات في هالة عدم الاجداد بالاقدار •

مادة 10 ساذا توافر إدى مسلمة الغيرائيد من الأثانة عاميت عدم مطابقة الاقرار الشار الله في المادتين 70 من هذا القانون للحقيقة عكان لها فشلا عن تصحيح الاقرار أو تعديله أو عدم الاعتداد به وتدديد الارباح بطرق التقدير أن تازم المعول بأداء عبلغ اشاف المشريبة أبواقح هن فوق الضريبة المستحقة بعد ألامي مقدار 200 جنيه و الستحقة بعد ألامي مقدار 200 جنيه و الستحقة بعد ألامي مقدار 200 جنيه و السيدة المستحقة ال

ويضاعه هذا المهلم الإضافي في جلة يتكيار المخالفة في السنة النالية مباشرة ويزاد الى ثلاثة أمثاله عن تكرار المخالفة في أييز مهنة من السهنوات التالية المسنة التالمة •

وفى جميع الاحتوالا يتتنتزط لزيادة والبلخ الاخدى سعلى المتعال المسلخة الممموك الماليج المتعادرة والمحتبية المعموك الماليج المعالمين المعتبية المعادرة والمحتبية المعادرة والمحتبية المعادرة والمحتبية المعادرة والمحتبية المعادرة والمحتبية المعادرة والمحتبية المعادرة والمعادرة وا

أماراذا كان عهم مطابقة الاقوان للحقيقة براجما الى استعمال احديم الطرق الاحتيالية للنصوص عليها في المادة ١٧٨ من جذا القانون فيكون تحديد الأرباح في هذه الحالة بطريق المتقدير وذاكر دون اخلال بالمقوبات المتصوص عليها في المادة ١٨٧٨ الشعار اليها به

خلاة 13 - على المسلحة أن تخطر العول بكاب مومى عليه بعلم الوصول بعناصر ربط الضريبة وبقيمتها وأن تدعوه الى موافاتها كتسابة بعلاعظاته على التصحيح أو التعديل أو التقدير الذي أجرته المساحة ، وذلك خلال شعر من تاريخ تسليم الاعطار ويتم ربط الضريبة على النحو الآتى :

- ( أ ) اذا وافق المعول على القصاحيح أو التقدير ترمط الصلحة الضريبة على مقتضاه ويكون الراط غير قابل الطمن ، كما تكون المسلمية والجبة الأداء
- (ب) إذا لم يوافق المول على التصحيح أو التعديل أو التقدير أو لم يقم بالرّد في اليماد على منا طلبته اللهورية من ملاح ت عملى التصديح أو التعديل أو التعديل ، تربيل المامورية المترية المتربة المبدئ بيستقر عليه رايها .

فاذا وافق المموك على الربط ، أو انقضى الميماد المشار اليه دون طمن المبع الربط نمائيا .

وينظر المول معدا أأرمط ومعناصرة مخطاب ميمي عليه بعليم الوصول

تحدد له قيه طَيِعادُ ثَارِثَيْن مِوَمًا لَعَبُولِهِ أَوْ الطَّمْن عَيْهِ طَبَعًا الْاَهْقَامِ الدَّةَ (٢٥٧) من هذا القانون مُ

ولا تكون الفريمة واجبة الاداء الا في حالة عدم رُد الْمُول في أَلْمِعَادُ على ما أجرته المُلمُورية مِن تصحيح أو تعديل أو تقدير ﴿

الما اذا لم يوننق المول على الزبط العيل الخلاف الى لعبة الطبع،

(ج) إذا لنم يقدم المول الاقرار والمستندات ونقا لاعكام المادتين (٣٤) ، (٣٧) من هذا القانون تربط الفريبة طبقا لمنا بيمنقر عليه رأى المامورية المفتصة وتكون الفريبة واجبة الاداء ويكون الممول أبداء ملاحظاته على هذا التقدير خلال ثلاثين يوما هن تاريخ تسسله الاخطار وللممول أن يطمن في التقدير ونقا للاجراءات المنصوص عليها في المادة ١٥٧ من هذا القانون و

#### القمل السأدس أداء الضريبة

#### القسم الاول براجكام علمة

هادة ٢٢ سيكون تعصيل الضريبة دفعة واحدة أو على أنساط بحيث لا تجاوز عدد السنوات الضريبية التي استحقت عنها الضريبة .

واذا طرات ظروف عامة أو ظروف خاصة بالمول تحول دون تحصل المربية وفقا لحكم الفقرة السابقة ، حار ارئيس مصلحة المرائب او دن ينيه تقسيطها على مدة اطول بحيث لا تربد على مثلي عدد السنوات المربية .

هادة ٤٣ سـ على مصلحة الضرائب أن تخطر المهوك بالتنبيه بصدرر الورد خلال ستين يوما هن تاريخ موافقة المهول على تقديرات المأمورية أو صدور قرار لجنة الطين أو حكم من المحكمة الابتذائية . وعلى المسلحة أن ترد الى المول من تلقاء داتها المبالغ التي تكسون تد وردت اليها بالزيادة على الفريية المستحقة عليه وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ اخطاره بالمتنبية بصدور الورد والا استحق عيها مقابل مأخير يعادل سعر الفائدة المعلن من ألبنك المركزي المصرى على الودائم المقدية ابتداء من نهاية مدة الثلاثين يوما حتى تاريخ المود م

# القسم الثاني ... الخصم والاضافة والتحصيل لحساب الفروية (١) أولا ــ القصم

مادة \$\$ -على الجهات البينة ميما بعد أن تخصم من كل مبلغ يزيد على عشرة جنيهات تدمع على سبيل المعولة أو السمسرة أو مقابل عمليات اشراء أو التوريد أو المقاولات أو الخدمة الى أى شخص من أشخاص التعلى المناعبة من هذا المبلغ تحت حساب المعربية على الاربساح التجارية والصناعية التي يستحق عليها •

## ويستثنى من ذلك الأقساط التي تسدد أشركات التأمين :

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير المالية رقم ١٦٦ لسنة ١٩٨٢ بشأن تحديد السلع والمنتجات واوجه النشاط مما يسرى عليه نظام الخصم والاضافة لحساب الضرقية على الارباح التجارية والصناعية ( الوقائع المصرية في ١٩٨٢/٨١٠ – اعدد ٨٦ تابع ) المعدل بالقرارات الوزارية ارقام ١٦٦١ لسنة ١٩٨٥ و ١٩٨٠ في ١٩٨٦ و ١٩٨٦ و ١٩٨٦ و ١٩٨٦ و ١٩٨٦ و ١٩٨٦ و

ع ...... غيرانب ورسسسيوم

۲ ــ المشآت الأخرى، التي يزيد رأس مالها على خمسه آلاف جنبه والتي يصد بتحديدها قرار من رؤيد الملية .

#### بانيا ــ الاضالية

مادة (ع) سعلى الجهلت المبينة في البند ( ) من المادة ( ع) من هذا القانون التي تتولى بيح أو توزيع أي سلم أو منتجات صناعية أو حاصلات زراعية مطية أو مستوردة التي الشخاص القطاع الخاص للاتجار عبها أو تصنيعها أن تضيف نسبة على المبالغ التي تحصل عليها من أي شخص من هؤلاء الاسخاص وتحصل هؤه النسبة مع هذه المبالغ تحت حساب الضريبة على الأرباح التجارية والصناعية التي تستحق عليه و

مادة ٢٦ سعلى الجهات البيئة في البندين ٢ ، ٢ من المادة (٤٤) من هذا القانون أن تضيف نسبة على الإيجارات التي تعصلها من المستأجرين للاماكن الملوكة لها والمددة الاتجار أو التصنيع فيها أو تقديم أو اعداد آية شدمات أو مأكولات أو مشروبات وتعصيلها مع الأيجارات وبذات اجراءات تحصيل وذلك تحت حساب الضريبة على الارماح التجارية والعسناعية المستحقة على كل من أشخاص المسريين (١١) ه

مادة ٤٧ ــ على الجهاب التي تتولى استرداد تيمة سادرات أشخلص القدااع الخاص أن تخصم عن جــده القيمة نسبة تحت حسساب الغربية المستحقة على كل من أشخلس المسديين ٥٥ م

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير المالية رقم ۱۷۶ لسنة ۱۹۸۲ بشان النسب التى التصاف الى الايجارات والمبالغ التى تحمل لحساب الضريبة على الارداح المهن غير التجارية عند منح لتجارية والصناعية او الضريبة على ارباح المهن غير التجارية عند منح لتراخيص او القيام بالذبح او تقديم بيان جمركى ( الوقائع الممرية للعدد ۱۸۲ تابع في ۱۹۸۲/۸/۱۵) .

<sup>(</sup>۲) نصت المادة الاولى من قرار وزير المالية رقم ۱۷۰ لسنة ۱۹۸۲ ( معدلة بالقرار رقم ۱٦٤ لسنة ۱۹۸۵ ) على ان تكون النسبة التي يجرى خصمها عند استرداد قيمة الصادرات من أشخاص القطاع الخاص تحت حساب الذريبة المستحقة على المصدرين بواقع ٢١ من قيمة المبالغ المستردة ٠

#### تانيا - التخصيل لخساب المتريبة

ماده ٤٨ - على الجهات التي تمنح تراخيص للاتجار بالجملة ف الحضر والفاكهة والصبوب أو تلك التي تمنح تراخيص ازاولة النشاط المرفيين أن تحصل مبلما تحت حساب الضربية ممن صدر باسمه الترخيص وذلك عند اصدار الترخيص أو تجديده ويحظر على تلك الجهات منح الترخيص أو تجديده الا بعد تحصيل هذا الملغ ه

مادة ؟ 3 - على مصلحة الجمارك أن تحصل من أشخاص التطاع الخاص نسبة من قيمة وارداتهم من ألسلع المسموح بتوريدها للبلاد للاتجار فيها أو تصنيمها تحت حساب الضريبة على الارباح التجارية والصناعية التى تستحق عليهم (١) .

و في حالة التعازل عن هذه السلم الى شخص آخر يتم تحصيل نسبة من كل من المتنازل والمتنازل اليه •

ويتم تحصيل هذه النسب مع الضرائب الجمركية على هذه السلع وبذات جراءات تحصيلها •

مادة ٥٠ على المجازر عند تيامها بالذبح الأشخاص القطاع الخاص أن تحصل مع رسوم الذبح المقررة مبلغا عن كل رأس من الذبائح تحت حساب المضريبة على الأرباح المتجارية والمناعية المستحقة على أرباح أصحاب الذبائع يصدر بتحديده قرار من وزير المالية بعد أخذ رأى الوزير المنتمر و

مادة ٥١ - على القسام ألمرور الامتناع عن احسدار أو تجديد أي

<sup>(</sup>۱) نصت المادة الثانية من قرار وزير المالية رقم ۱۷۰ لسنة ۱۹۸۲ معدلة بالقرار رقم ۲۰۷ لسنة ۱۹۸۲ على ان تكون النسبة التي يجرى تحصيلها من قيمة الواردات من اشخاص القطاع الخاص بواقع ۱٪ من قيمة وردات لحاب الضريبة على الارباح التجارية والصناعية أو الضريبة على ربح شركات الاموال التي تستحق عليهم

ترم من أو نقل أية رخصة لأية سيارة أجرة أو نقل معلوكة لأى شخص من أشخاص القطاع الخاص المستحقة على أرباح التشغيل أو أرباح النشاة ،

ويتم تحصيل هذه آلمبالغ حفمة واحدة أو أقساط طبقا المُقواعد المنظمة السداد الضريبة المعروضة على السيارة بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧٣ باصدار قانون المرور •

ويتمين على أقسام الرور توريد قيمة ما حصلته لحسباب الضريبه المستحقة الى مصلحة الضرائب طبقاً للأجراءات ، وخلال المواعيد التي يصدر بيدور ما ترار من وزيد المالية بعد الاتفاق مع وزيد الداخلية (١٠) .

## رابعا ــ أحكام عامة

هادة ٢٦ - تحدد بقرار من وزير المالية السلم والمنتجات وأوجب النشاط وسبات وأنواع الايجارات والحرف وغيرها مما يسرى عليها نظام المخصم والاضاغة والتحصيل لحصباب الضريبة وكذلك المباغ أو النسبة التي يجرى خصمها أو اضافتها أو تحصيلها بما يتفق مع طبيعة كل نشاط وبما لا يجارز ٢٠/ من المبالغ المدفوعة أو المسددة أو المحصلة وكذلك المبلغ الذي يجب تحصيله قبل الترخيص •

مادة ٣٠ - على الجهات المذكورة في المواد من (١٤) الى (٥٠) من هذا القانون ثريد فيمة ما حصلته لحساب الضريفة المنتحقة الى مصلحة المخرائب في موعد أدساد آمر ابريل ويوليو وأكلابر ويناير من حكل عام مع بيان تغضيلى بالباغ التى خصمت لحساب كل همول من المولين المشار النهم أو قبصت من تل منهم خلال الثلاثة أشهر السابقة طبقا للاوضاع والإجراءات التى يصدر بتحديدها قرار من وزير المالية و

<sup>(</sup>۱) م رقرار وزير المالية رقم ١٦٥ لسنة ٢٩٨٢ بشان تحديد المبالغ الواجب تحصيلها عند أصدار أو تحديد أو نقل رخص سيارات الاجرة أو النقل تحت حساب الضريبة المنتجة على ارباح التشغيل أو ارتاح المتشاة المراءات توريد هذه سبالغ الى مصلحة المراثب الرقائع المضرية في المدراءات المقائع المضرية في المدراءات المدراء ال

وعلى المسلحة أن ترد البي المعول من تلقاء ذاتها المبالغ المحصلة طبقا لنظم الخصم والاضافة والتحصيل تحت حساب الضريعة بالزيادة على الضريعة المستحقة من واقع الراره المبتمد من مصب وذلك خلال تسمة أشهر تبدأ من نهاية المهاد المحددة المتعديم الاقرار ما ليم تقم المامورية يلفطار الممول بعناصر ربط الضريبة خلال هذه المفترة والا استحق للممول مقابل تأخير يعاول سعر الفائدة المعلن من البنك الموكزي الممرى على الودائع النقدية ابتداء من نهاية مدة التسعة الأشهر حتى تاريخ الرد ه

مادة 08 - لا تسرى أحكام القسم الثانى من هذا الفصل على المنشآت غير الخاضعة أو المعناة من الضريبة على الأرباح المتجرية والصناعية بمقتضى القانون خلال فترة عدم الخضوع أو الاعتباء مع المتراها بالنصم والإنسافة بالنسبة لمنشآت القطاع الخاص المتى تتعامل معها وفقا للاحكام المنصوص عليها في هذا القسم •

الباب الثالث الضريبة على المرتبات

الفصل الأول نطاق الضريبة وسعرها

#### مادة ٥٥ ـ تسرى المضريبة على :

البرتبة لدى الحياة فيما عدا الحقوق التأمينية والأجرار والكافات والإبرادات البرتبة لدى الحياة فيما عدا الحقوق التأمينية التي تدفعها الحكومة المسرية ووحدات الحكم المحلى والهيئات الهامة وغيرها من الاشخاص الاعتبارية المامة والصناديق الخاصمة القانون يقم عن أسنة وهم المسانيق التأمين الخاصة والقانون رقم عن السنة وهم المشان انظمة التأمين الاجتماعي الخاصة البديلة ، الى أي شخص المسابق كان مقيما في مصر أو في الخارج ،

٢ ـ الرتبات وما في حكمه والماهيات والإجوز والمكافآت والإيرادات المرتبة لدى الحياة فيما عدا الماشات التي تدفعها الشركات والمنشآت والجمعيات والعيات الخاصة والمماهد متعليمية والافراد التي أي شخص مقيم في مصر أو الخاريج عن خدمات أديت في مصر .

 ٣ ــ مرتبات ومكافآت رؤساء وأعضاء مجالس الادارة فى شركسات القطاع العام ٥

٤ ــ ما يحصل عليه مقابل العمل الادارى :

- ( أ ) رؤساء وأعضاء مجالس الادارة المنتدبون للادارة فى شركات المساهمة والمقطاع المخلص الذين لا تتريد مساهمتهم فى رأس مال الشركة على القدر المسترك تشويا لمضوية مجلس الادارة .
- (ب) المديرون بشركات المساهمة بالقطاع الخاص الذين لا تزيد مساهمتهم فى رأس مال الشركة على القدر الذي يتطلبه القانون بالنسبة لمضو مجلس الادارة •

وفي جميع الاحوال يشترط آلا يستفيد من هذا الحكم في كل شركة أكثر من أربعة محددين بالاسم ، وفي حدود خمسة آلاف جنيه سنويا لكل منهم سواء أكان ذلك مبلغا ثابتاً أو نسبة متوية من صافي الربح أو المبيعات أو غير ذلك .

مادة ٥١ - بعد أعمال حكم المادة ٦٠ من هذا القانون بحدد سعر الضريبة على الوجه الآتي :

- ٢ / عن المد ١٨٠ جنيها الأولى •
- ه / عن أسد ٤٨٠ جنيها الثانية .
- ١٠ / عن الـ ٩٦٠ جنيها التالية ١٠
- ١٥ / عن الــ ١٦٠ جنيها التالية .
  - ١٨/ عن الس ٩٦٠ جنيها التالية ٠
     ٢٢/ عما زاد على ذلك ٠

غراف ورسند المراه

## النصل الثاني وعاء الضربية

ملدة ٧٧ - تفوضُ الفريعة عن كَانْ جُرَةً من السنة ثم العَصْدَوَل منه على أى البراد من الأبرادات الخاصة للضريعة بنسبة مدته وعلى اساس الابراد الشهري بعد تحويله الى ايراد سنوئ .

وفي حالة هدوت تغييرانى الايراد الخالسم الضريبة يعطل حساب الضريبة من تاريخ هذا التغيير على أساس الايراد الجديد بعد تحويله إلى ايراد سنسفوى ه

وبالنسبة لمتجمد الرئبات وما فى حكمها والأجور والمكافآت التى تصرف دفعة واجدة فى سنة مسايتم توزيع هذا المتجمد على سنوات الاستحقاق ، وتصعب الضربية على أساس ذلك .

مادة ٥٨ سـ غيما عدا ما ورد بالبند ٨ من المادة ( ٢ ) من هذا القانون يتحدد وعاء الغربية على المرتبات على أساس مجموع مسا يحصل عليه المول من مرتبات وماهيات وأجور ومكلفات وبدلات وابيرادات مرتبة لدى الحياة غيما عدا الماشات وما يكون معنوجا له من المرافية النقوية أو المينية وذلك على الوجه الآتى :

١ ـــ لا تسرى الفيرية على بدل طبيعة العمل الا فيها بجاوز ١٤٠ جنيها سنويا وذلك مع عدم الاخلال بالاعفادات القررة بمقتمى تواني خاصة ٠

٢ -- لا تسرى الضريبة على بدّل التعثيل أو بدل الاستقبال الأ فيها ووجه بينويا ويشترط إلا فيدعلى المرتب أو الكافاة أو الأجسر الأصلى وذلك مع عدم الاخلال بالأعفاءات المقررة بمتضى قوادي خاصة وسيرى الضريبة على المالغ التي يتتاف ها العاملون كدوافن

انتاج وذلك في هدود ١٠٠٪ من أثارته وأنها المكافئة أو الأجر الأصلى وبشرط ألا تجاوز ٣٠٠٠ جنهه في السنة •

وتعتير حوافر انتاج في تطبيق أحكام هذا البند ما يلي .

( أ ) المبالغ المعفوعة من الحكومة ووحدات الحكم الحلي والعيدت العامة وشرقات ووحدات التطاع العام كحواهز التاج طبقا للقوانين واللوائح المنظمة لها •

(بيه) للبالغ الصفوعة من منشآت القطاع الفاص الخاصعة المضريعة على الأرماح التجارية والصناعية أو المضريعة على أرباح شركات الاموال لزيادة الانتاج أو رفع مستوى الخدمات طبقا للقواعد التي يعمدر بها قرار من وزير المالية بعد أخذ رأى وزير القوى العاملة (١) .

٤ - لا تسرى الضريبة على الزايا النقدية أو المينية المتعلقة بالسكن التي يحمل عليها الخبراء الأجانب الفاضعون المنبرية على المرتبات بالسعر المحدد في المادة (٥٦) من هذا القانون ، وكذلك المصريون الماماون في مشروعات التعمير واستصلاح الأراضي أو التعدين الخاضعون لهذه الضريبة بالسعر المشار المهد و.

لا يخضم للقريمة من المخالم التي ينتقاضاها ممثلو المكاتب الاقليمية
 للشركات والمتشآت الأجنبية في محتر الا ما يقابل نشاطهم فيها.

وفى جميع الاحوال لا يجــوز أن يزيد مجموع بدلات طبيعــة العمل والتمثيل والاستقبال وحوالمز الانتاج المقاة عن الفنويية طبقــا البنود ١ و ٢ و ٣ من كذه المادة على أربعة الاف جنيه سنوياً •

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير المالية رقم ١٧٢ لسنة ١٩٨٢ بدان القراعد الماصة باعتبار المبالغ الدفوعة باعدان القراعد الدولية باعتبار المبالغ الدفوعة بن منشات القطاع الدفان خاضعة الدريبة على الارباح التجارية والمناعية أو الفريلة على ارباع شركات الافرال لزيادة الانتاج أو رفع مستوى الخدمة كلولغز المتاج إلى المجرية تلحد ١٨٦ المبالغ المربة بالمبالغ المسربة بالمسربة بالمبالغ المبالغ ال

غبرائب ورسسسيوم ......وم

مادة ٥٩ ــ استثناء من السبعر المحدد في المادة (٥٦) من هذا المقانون .

ا سـ تغرض الضربية بسعر ١٠/ وبدون أي تخفيض على المالغ التي تدفع للخبراء الأجانب أيا كانت الجهة أو الهيئة التي تستخدمهم الأداء خدمات تحت اشرافها بشرط ألا تزيد مدة استخدامهم على سنة إشهر في السنة متصلة أو منقطعة •

٢ ــ تفرض الفريبة بسعر ٥/ ودون أى تخفيض على البائع التى يحصل عليها العامون الخضون للضريبة فى وحدات الجهاز الادارى للدولة والحكم المحلى والهيئات الجامة ووحدات القطاع العام والمعاملين بكادرات خاصة علاوة على ورتباتهم الأصلية من أى وزارة أو هيئة عامة أو أى جهة ادارية أو وحدة من وحدات الحكم المحلى أو القطاع العام غير جهات عملهم الأصلى •

ولا تخضع المبالغ المتصوص عليها في هذه المادة الضريبة العامة على الدخسل .

#### الفصل الكلكة الاعقاء من الضربية

مادة ٦٠ سابعتى من الضربية كله معول لا يزود مديموج عا يا عليه من الايرادات المنصوص عليها في المادة (٥٥) من هذا القانون على ٢٧٠ جنبها في السنة ١٠٠

غاذ! كان متريجا بالا يعنونى أولادا أو كابى غير متزوج وتيمول وادا • . أي أولادا غيكون جد الاعقاب. ٨٤٠ جنيها في السنة •

واذا كان متزوجا ويرمول ولدا أو أولاد! فيكون حد الاعفله،٩٦٠ جنيها في السنة •

قاذا تجاوز مجموع ما يحمل عليه المياء من الايرادات الخاضمة النصيبة حد الأغفاء سالف الذكر قلا شرى الضريبة الاعلى ما يزيد على هذا الصد • ويمتد فى تحديد المعالين فى تطبيق أحكام هذه المادة بحكم البند ؛ من المادة (٣٣) من هذا القانون ه

#### دادة ۲۱ :

١ حـ تعفى أجور عمل اليومية من الضريبة اذا كان الأجر اليومى
 لا يتجاوز أربعة جنيهات وذلك أيا كانت مدة خدمتهم .

٢ ــ اذا تجاوز الأجر أليومى أربعة جنيهات ولم يتجاوز سته جنيهات فرضت لضريبة بسعر ٢/ على ما يزيد على الاربعة جنيهات بشرط ألا نتجاوز عدة استخدامه الفعلية خلال السنة ستة أشهر منصلة أو منفصلة ٠

۳ ــ ولا يعد من عمال اليومية كل مسن تجاوز أجره اليومي سستة
 جنيهت أيا كانت مسدة استخدامه ه

#### عادة ٦٣ سـ تعفى من الضربية :

- (أ) شتراكات التأمين الاجتماعي وأقساط الادخار التي تستقطع وفقا لأحكام قوانين التأمين الاجتماعي أو كنظم بديلة عنها أو قوانين الماشات والاجفار الحكومية •
- (ب) اشتراكات العاملين في صناديق التأمين الخلص والتي نتشأ طبقا
   لأحكام القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٧٠ .
- (ج) أقداط التأمين على هيأة المعول لمسلحته أو مصلحة زوجه أو أولاده القصر .

ويشدرط بالنسبة للمناتين (ب) ، (ج) ألا تزيد جملة ما يخصم للمعول عن ١٥/ من صافى الايراد أو ١٠٠٠ جنيه أيهما أقال سولا يجوز تكرار خصم ذات الاقساط والاشتراكات من وعاء أى ضريبة أخدى . (د) الايرادات المرتبة لمدى الحياة التي تؤديها شركات التأمين عن وثائق التأمين التي لا تقل مدتها عن ١٠ سنوات .

مادة ٦٣ - يخصم ١٠/ من اجمالي الايراد الخاصع المصريبة مقابل المتصول على الايراد ، وذلك بعد خصم الاشتراكات والمال المنجوص عليها في البنود (1) و (ج) و (ج) من المسلدة (٦٢) من هذا القانون مخصم الاعناء المرار للاعناء المائلية وفقا المادة (١٥) من هذا القانون م

مادة ٦٤ ستعنى من الضربية تصاريح وتذاكر السفر المجانية أو ذات الأجر المفغض واستعارات نقل الأثاث بالمجان التي تعنده العيلة المامة ليُستَون السكك الصديدية الماملين بها واسرهم لغير الأعمال المسلمية .

كما شغى تذاكر السغر المجانية أو ذات الأجر المقفض اللي تعضمها شركات الطيران ، والملاحة البحرية المصرية أو الاجتبية التى تعمل في مصر للعاملين بهذه الشركات وأسرهم .

#### الفصل الرابع الاقرارات.

## القسم الأول الاقرارات التي يلتزم بها صلحب العمل

هادة 10 سد يلتزم أصحاب الأجسال من الأشسد من الطبيعين أو الاعتباريين ممن يحمل لجيهم أي من العاملين أو الممال بمرتب أو مكافأة أو أحر أو أتعاب أن يقدموا ألى مأمورية الضرائب المختبة خلال ستين يوما من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو العمل كشفا مبينا غيه :

إ ـــ أسماء ومحال التمامة ووظائف العاملين لديهم .
 ٢ ــ مقدار مرتباتهم أو مَإهياتهم أو إثمورهم أو أتمابهم .

ويجوز أن تحدد اللائمة التنفيذية مواعيد وشروط هاصة بالشركات والمنشآت والعيئات والجمعيات التي تستخدم خمسين شخصا فاكثر •

مادة ٣٦٠ ميلترم مديرو الشركات والمنشآت والهيئات الخاصة والجمعيات أو الماهد التعليمية أن يقدموا الممورية الضرائب المفتميسة بالإضافة الى ما هو منصوص عليه في المادة (٦٥) من هذا القانون و في ذات الميماد المنصوص عليه فيها كشفا مبينا فيه :

ا ساسم ومطا اتامة أى شخص يشمل وطبقة مدير أو عمو أو سك تير مجلس ادارة أو ميئة مراقبة أو المجنة أو غير ذلك ومقدار التعابه أو مكافأته ولو كان تقديرها منوطا بقرار يصدر من مجلس الادارة أو من الجمعية المعومية .

٧ ــ مقدار كل مبلغ يدفع الى أى شخص بمناسبة قيامه بعمل من أعمال مهنته على سبيد المعبدلة أو السمسرة أو الرد التجارى أو غير ذلك من الأتماب أو الهدت أو المكافئات سواء أكان دفعها بصفة دائمة أم بصفة عارضة •

مادة ٧٧ مد يلترم الافراد والشركات والهيئات الخاصة والجمعات والماهد التعليمية الذين يدفعون ايرادات مرتبة لدى الحياة بأن يقدموا الى مآمورية الضرائب المختصة خلال ستين يوما من تاريخ عوقد الحق في الايراد كشفا ببيان وأسماء ومعال القامة آصحاب الايرادات المذكورة وبيان مقدارها وشروط كفعها أمام

مدة 14 سيجب تبليغ مامورية الضرائب المقتصة بكل تعديل يطرأ على البنائت المتصور عليها في المادتين (٢٠) و (٦٧) من هذا القانون خلال اربعين يوما من تأريخ حدوثه

## القسم الثاني القرارات التي يأتزم بها أصداء الربيات

مدة 14 سيلترم كل شخصي يتقاضى مرتبات أو مكانات أو ماهيات أو أجر أو ايرادات مرتبة لدى الحياة يتجاوز مجموع حدود الاعناء القرر للاعباء المائلية أيا كان مصدرها أو مصادرها بأن يقدم الى مأمورية الفرائب المختمة خلال أربعين يوما من تاريخ الشحاقه بالممل أو من تاريخ تواندة في المرتب كلفة البيانات المتعلقة بمقدار ما يتقاضاه من مرتبات أو مكان أو أجور أو أيرادات مرتبة لدى الحياة مع بيان اسمه ومطال أقامته وأسماء ومطال اقامة من يتمل الديام أو من يدهمون السه الإيراد •

# القسل الخامس تعميل الفريسة

مادة ٧٠ ـ يلتزم أصحاب الأعمال والملتزمون بدفع الأبراد الخاصب للضريبة بأن بيحجزوا فما يكون عليهم دفعة من المالغ المنووص عليها في الحادة (٥٨) من هذا القانون تبيعة الضرائب المستجفة ٠

ويتمين عليهم أن يوردوا إلى مأموريك الفرائد، المنتصة هـ الله الخمدة عشر يوما الأولى من كل شهر تنيمة ما خصيره من المهابق ٠ اجروها في الشهر السابق ٠

ويجوز أن تجدد اللائمةُ التنفيذية مواعد أو مروط ذاصة بالشركات والنشآت والهيئات الطامة والعمليات والماهد التعليمية التي تستخدم خصين شخصا فاكث •

مادة ٧١ ــ اذا كان صلحب العمل أو الملتزم بدفع الدراء الخاصب النصريمة عَيْر مقيم في مصر أو لم يكن أنه فيها للازكر أو ه الما أعام ن الانه الم

بتوريد الضربية يقع على عاتق مستعق الايراد أو الخاضع الضربية طبقا للشروط والأوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية و

وتبين اللائمة التنفيذية كذلك واجبات المستحق اذا كان الايراد الذي يبلغ مجموعة عد الخضوع الضربية يتكون من عناصر يقل كل منها على عدة عن هذا العد .

#### القصل السادين الأعتراتين والطين

ملاة ٧٧ ــ المعول خلاف شهر من تاريخ تسليم الايراد الخاصم الأسرية التي تأمت الشرية ما الشرية بطلب يقدم الى الجهة التي تأمت بكستم الشريبة •

ويتمين على خذه الجهة أن ترسل الطلب مشفوعا بردها ألى مأمورية المراثب المفتصة خلاف ثلاثين يوما من تاريخ تقديمه •

وتتولى الأمورية قصص الناف غاذا تبين لها جدية الاعتراضات التى الدلاما المتهار قامت المتهار البها المتعلل وبط الضريبة ، أما أذا لم تقتتم بمنحة الاعتراضات غيصين طبها اهالة الطلب الى لنهنا الكلين المنصوص عليها في المادة (١٥٧) من هذا القانون مع الخطار صاحب الشائل بذلك بخطاب موصى علية بعلم الوصول خلاك ثلاثين يوما من تاريخ المحالة ،

الباب الرابع الفريبة على أرباح المهن غير التجارية الفمال الأول نكاق الفريبة وسعرها

هادة ٧٣ - تقرض بمربعة سنوية على صافى أرمح المن ألحرة وغيرها

من المهن غير التجارية التي يعارسها المول بصفة مستقلة ويكون العنصر الأساسي فيها المعل •

وتسرى هذه الضربية على كل مهنة أو نشاط لا يخضع لصربية نوعية أخسرى .

غادًا كان صاحب المهنة أو النشاط الخالسم لهذه الضريبة بالتطبيق وُحكام الفقرتين السابقتين بياشر نشاطا بخصب للضريبة على الارساح التجارية والصناعية أو يتقاشى ايرادات تخضع للضريبة على المرتبات فتتعدد الضرائب النوعية التى يخضع لها المول في حذه الحالة تبعا لتعدد أوجه النشاط أو الايراد •

مادة ٧٤ سـ يخضع للضربية صافى أرباح المهن المحرة وغيرها من المهن والانشطة غير الجارية المشار أليها فى المادة (٧٣) من هذا القاندن اذا كانت ناتجة عن مزاولة المهنة أو النشاط فى مصر ٠

مادة ٧٥ سابعد أعمال حكم المادة ٨١ من صا القانون يحدد سسمر الضريبة سنويا على الوجه التالي :

١٨٪ عن الله ١٠٠٠ جنيه الاولى ٠

٠٠/ عن الــ ١٥٠٠ جنيه التالية -

٢٠٠٠/ عن الـ ٢٠٠٠ جنيه التالية •

٣٠/ عما زاد على فلك •

## الفعال الثاني وعساء الضريبسة

هادة ٧٦ مـ تحدد الضربية سنويا على أساس صافى الارباح خسلال السنة السمايقة •

ويكون تحديد صاف الارباح على أسس نتيجة العمليات المختلفة طبرتا لأحكام هذا ألباب بعد خصم جميع التكاليف اللازمة المأشرة المهنة ومنها رسوم المقيد والاشتراكات السنوية ورسوم مزاولة المهنة والقرائب مسا عدا الضريبة على الرباح المهن غير التجارية التي يؤديها المول طبقا لهذا القسانون •

مادة ٧٧ ـ يغيم من الارباح الصافية التي تم تحديدها على النصو المسار اليه في المادة (٢٧) من هذا القانون المالغ الإتية :

 ١٠ – ١٠/ مقابل ألاستهلاك المهنى نتراد الى ١٥/ بالنسبة للكتاب والأدباء والمؤلمفين والفنانين أعضاء اتحاد الكتاب وجمعية للؤلفين والملحنين ونقابات المهن الفنية .

 لا المالغ التى يؤديها المولين الى نقاباتهم لتعويل نظمها الفاصة بالماشات على آلا يجاوز ما يخصم ١٠/ من حالى الايراد وبشرط آلا يكون المول منتفعاً بالاعقاء القرر وفقاً لقوانين المشات والتأمين الإجتماعى ٠

٣ - أقساط التأمين على هياة المحل المسلمته أو مصلحة زوجه أو أولاده القصر بحد أقصى ١٥/ من صافي الإيراد الخاضع للشريبة أو ١٠٠٠ جنبه أيها أكل ولا يجوز تكوار خصم ذات الأقساط من وعاء أية ضريبة أخرى .

- ٤ (١) التبرعات المدوعة للحكومة ووحدات الحكم المداى والعيئات الدامة آيا كان مقدارها .
- (ب) التبرعات والإعانات الدفوعة للهيئات الغيرية والمؤسسات الاجتماعية المنتهة المنتهة المنتهة المعام القوانين المنظمة لها ولدور العلم والمستشفيات الخاضمة لاشراف الحكومة في حدود ٧/٠ من صافى الرح السنوى .

ولا يجوز تكرار خصم ذات الترعات من وعاء أيَّة غَريبة أخرى .

هادة ١٨٧ سُنَيْسَرَى، هَيْم المادة (٢٥٠) المن المعنال الطعنوق على الضريقة على رباح المهن غير التجارية •

مادة ٧٩ ــ بخصم من إجمالي اير د المول ٢٠/ مقابل جميع التكاليف المنتوص عليها في الله ومن التكاليف من المنتوص عليها في الله والم التكاليف من المنتطبة أفر المستداك التي تحديدها حسلمة الشرائد أو المستداك التي تحديدها حسلمة الشرائد والقرائل المحددة بالتطبيق لحكم المفترة الثانية من المادة ٨٦ من هذا القانون أكثر من هذه النسبة •

مادة ٨٠ ـــ استثناء من السعر المجدد في المادة ٧٥ من هذا القانون تفرض ضريبة بسعر ٢٠/ وبغير أي تخفيض على ما يلي :

- ( أ ) كل مبلغ يدفع مكافأة عن الارشاد أو التبليغ عن أية جريمة من جرائم التعرب الماقب عليها قانونا .
- (ب) كل معلم يحصل عليه الأجانب غير المقيمين معن يقيمون بأية
   مهنة أو نشاط من المهن والانشطة المؤاضمة الواداتها الضريبة ٠

ولا تخضع المالغ المنصوص عليها في هذه المادة للضريبة العامة على الدخيل .

وعلى الإفراد والجهات الذين يقدمون بجهم هذه الماليم حجز الضريبة وتوريدها الى مصلحة الضرائب خلاف الفهسة عشر يوما الاولى من كل شهر مع بيان المالغ التي دفعت خلاف الشهر السابق م

#### الفصل الثالث الإعقاء من القريعة

هَادَةُ ٨١ سَدِ تَكُونَ هدود الاعناء المقرر اللاهاء المائلية على الوجه الآتى: ١ \_ ٧٠٠ حشّها سنوما للعمول الأعرب ع  ٢ -- ١٤٨ چنيها سنيميا العمسول المتزوج ولا يبدل أولاد إراد غير المتزوج ويعوا، ولدا أو أكثر ٠

٣ ــ ٩٦٠ جنيها سنويا للعمول المتزوج ويعول ولدا أو أكثر ٠

مَاذَا تَجَاوِز صَافِى الربِح السنوى هذ الاعناء سالف الذكر ملا تبرى النسية الاعلى ما يزيد على هذا المد -

ويمتمد في تحديد من يعولهم المول بحكم البند ع من المادة ٣٧ من هذا القانون •

مادة ٨٢ ـ يمقى من الضربية :

١ - المنشآت الزراعية فيما عدا ما همو منصومن عليه في همذا القسانون ه

٢ – الجماعات ألتى لا ترمى الى الكسب وذلك في عدود نشاطها الاجتماعي أو الوياضي •

٣ ــ 'لماهد التعليمية التابعة أو الشافشة الاشراف احدى وحدات الجياز الا ارى الدولة أو القطاع العام •

عدا مجاب المن الفترة المتيدون كاعضاء عاملين في تقابلت مهنيسة أن مجال المنظم مراولة المهنة الحرة ، ولا يلزمون بالقريبة الا-احبارا من أول الشهر التالي لانقضاء مدة الاعناء سالفة الذكر عضافا البها مدة التموين التي يتطلبها قانون مزاولة الهنة الفكر عضافا المها أو التجنيد أو الاستدعاء للاحتياط اذا كانت تالية داريخ بد مراؤلة المهنة وتخفض المدة المقررة للاعفاء الى سنة ولسدة أن يزاول المهنة الأول مرة إذا كان قد مضي على تخرجه أكثر من تحص على تخرجه أكثر من تحص على تخرجه أكثر من تحص على تخرجه المثر من تحص على تحرجه المنزدة من المهر على من بحن بحدالها المهنة متعتبا بالإعقاء من يراول المهنة منفردا دون مشاركة مع المهر ما لم يكن بحدا المهنة متعتبا بالإعقاء. ...

ه - أرباح تأليف وترجمة ألكتب والمفالات الدينية والعلمية والثقافية
 والادبية ، فيما عدا ما يكون ناتجا من ببيع المؤلف أو الترچمة الاخراجه فى
 صورة مرئية أو صوتية م

ت ارباح أعضاء هيئات التدريس بالجامعات والمعاهد وغيرهم من مؤلفاتهم ومصنفاتهم التي تطبع أصلا لتوزيعها على الطلاب وفقا للنظم والاسعار التي تضعها الجامعات والمعاهد •

أرباح الفنانين التشكيليين من أعضاء النقابة من انتاج مصنفات فنون التصوير والنعت والعفر •

مادة ٨٣ ــ ( الفقرة الرابعة معدلة بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٨٣ ) اذا انقطع المول عن معارسة مهنته أو نشاطه تسستحق الشربية بذات السحر السنوى عن الأرباح التى تحققت خلال المدة التى عارس فيها المهنة أو النشاط ، ويسرى هذا المحكم كلما استحقت الفربية عن جزء من السنة لأى سبب آخر •

وعلى المول أن يخطر مأمورية الضرائب المختصة خلال ثلاثين يومسا بن تاريخ الانقطاع والا النزم بالضريبة الستحقة عن أرباح سنة كاملة .

وعلى المول أيضا خلال ستين يوما من تاريخ الانتطاع أن يتسدم باقرار مبينا به نتيجة نشأطه نعتى تاريخ الانقطاع مرفقا به السنتدات والبيانات اللازمة لتصفية الغربية •

واذا توقف النشاط بسبب وهاة المول ، أو الذا توفى المول خبال مدة الثلاثين يوم المحددة لقيامه بالاخطار عن التوقف ، يلتزم وثرته بالاخطار عن التوقف ، يلتزم وثرته بالاخطار عن التوقف خلال خمسة وأربعة يوما من تابيعة وفاة مدرثهم ، مع التقدم مالاش أن خلال تسمين يوما من هذا المتازيخ م

الغصل الرابع التزامات المولين

> القسم الأول الدفائر

هادة ٨٤ هـ أن يلهم المول بإمساك دفتر يومية يؤشر على كل صفحة منه من المأمورية المفتصة ، وأن يقيد يوما بيوم كـل الايرادات وكذلك التكالية والمحروفات الفعلية اللازمة لمباشرة المهنة .

وعلى المعول أن يسلم الى كل من يدمَع اليه مبلغا مستحقا له بسبب ممارسة المهنة كأتماب أو عمولة أو مكافأة أو أى مبلغ آخر خاضع لهذه الشريبة ايمالا موضحا به التاريبغ وقيمة المبلغ المصل موقما عليه يد تفرج هذا الايمال من دفير ذى قسائم مسلسلة مصلحة الضرائب لئل معول .

ويلتزم المول بتقديم مذين الدمترين الى مصلحة الضرائب عند كل هاب ه

ويكور لصلحة الضرائب عند تعديد أو تقدير ايرادات المول الاعتداد بالمائع الداردة في اقرارات معولي الشرية الحامة على الدخل طبقا لاحكام البند « ه. من المادة ١٨٩٨من هذا - القانون ٠

ويكرن 'ثبات أداء هذه البالغ بكَلْفة للرق الاثبات ه

<sup>(</sup>١) أَفَهَرَانَ الرَّابِعَةُ وَالْحَامَّيَةُ مُضَافِتانَ بِالْلَهُ وَالْتَانِيَةُ الْتَالَيَةُ الْتَالَيَةُ الْتَالِيَةِ أَنَّ الْمَانِونَ الْمُرْكِةِ الْمُسْلِيةِ فَي ١٩٨٢/٩٧٠ ما التعدد ١٩٨٠ كابع ) وقد نص في حادم الثالثة على أن يعملي بهذا البتعديل اجتياراً من المستة الشريب ١٩٨٢ م

## اتقسم ا**لثاني** الاقرار

مادة ٨٥ سيلترم المول بأن يقدم مقابل ايصال أو يرسل بالبريد المومى عليه بعلم الوصول الى مأمورية الضرائب المختصة قبل أول ابريل من كل عام اقرارا مبينا فيه الإيرادات والتكساليف وصافى الارساح أو المخسائر عن السنة السابقة مصدوبا بجميع المستندات المؤيدة له ومتضمنا البيانات التي يصدر بتحديدها قرار من وزير المالية (١٠) .

وتؤدى الضريبة المستحقة من واقع ألاقرار في المعاد المحدد لتقديمه .

ويازم المول الذي لهم يقدم اقرارا في المحاد بتسديد مبلغ اضافي النصريبة يمادل ٢٠/ من الضريبة المستحقة من واقع الربط النهائي ويخفض هذا المبلغ التي النصف اذا تم الاتفاق بين المول والمصلحة دون الاحالة الى لجان الطمن •

## القمل القابس ربط الفريبة

مادة ٨٦ - تسرى في شأن هذه المربية أحكام الفصل الخامس من البلب الثانى من هذا الكتاب وكذاً أحكام البلبين السادس والسابع من الكتاب الثالث من هذا القانون •

وفى هالة عدم وجود دفاتر منتظمة يكون تقدير وعاء الضريبة بناء على مؤشرات الدخل وغيرها من القرائل التي تكشف من الإرباع الفطية

<sup>(</sup>١) جدر قرار وزير المالية رقم ١٧٦ أسنة ١٩٩٢ بشيان البيانات التي يتضمنها اقرار المربية على أرباح المهن غير التجارية ( الوقيائع الممرية تالعدد ١٨٦ تابع في ١٩٨٢/٨/١٥ )

<sup>(</sup> م ٥ - موسوعة مصر - ج ١٨ )

للممول وتكاليف مزاولة المهنة وصافى الربح لطبيعة المهنة ، ويصدر بتحديد المؤشرات والمترائن قرار من وزير المالية (١١) .

## الغصل السادس أداء الضريبة .

#### القسم الأول ـ احكام عامة

مادة ٨٧ سايكون تحصيل الضربية وتقسيطها طبقة الاحكام المادة (٢٤) من هذا القانون •

مادة ٨٨ سعلى مصلحة الضرائب أن تخطر المول بالنتبيه بصدور الورد خلال ستين يوما من تاريخ موافقة المول على تقديرات المامورية أو صدور قرار لجنة الطمن أو حكم من المحكمة الابتدائية وعلى المسلحة أن ترد للممول من تلقاء ذاتها المبالغ التي تكون قد وردت اليها بالزيادة على الضييه الستحقة عليه وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ اخطاره بالتنبيه بصدور الورد ، والا استحق عليها مقابلة تأخير يعادل سعر الفائدة المعلن من البنك المركزي المصرى على الودائم النقدية ابتداء من نهاية مدة الثلاثين يوما حتى تاريخ المرد ،

## القسم الثانى ــ القصم والتعصيل لحساب الفريبــة أولا ــ القصم

مادة ٨٩ - على الجهات المبيئة غيما بعد أن تخصم من كل مبلغ يزيد على عشرة جنيهات تدفعه الى أصحاب المهن غير التجارية التي تحدد بقرار

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير المالية رقم ١٧ لسنة ١٩٨٤ بَدُنَ مؤشرات الدخل وغيرها من انقرائن التي تكثف عن الارباح الفعلية للإطناء وتكاليف مزاولة المهنة وصافى الربح عند عدد عدم وجود دفاتر منتظمة ( الوقائم المصرية في ١٩٨٤/٣/١ ـ العدد ٥٣ ) ٠

من وزيد المالية (١) تنت حساب الضريبة على أرباح المهن غير التجارية ١٠/ اذا كان المبلغ المدفوع يقل عن خفسمائة جنيه و ١٥/ إذا زاء على ذلك ٠

١ -- وزارات الحكومة ومصالحها ووحدات العكم المطى والهيئات العامة وشركات ووحدات القطاع العام ، والشركات المشأة عليقاً لاحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٤ الشار اليهما أو بمقتضى قولتين خاصة أخرى ، وفروع الشركات الاجنبية والجمعيات التعاونية والمؤسسات الصحفية والماهد والمتطبعية والتحادات والسخشيات والمنادق والجمعيات والكاتب الهنية ولاندية والتحادات والسخشيات والمنادق والجمعيات والكاتب الهنية ودور اللهر ومنشآت الانتاج السينمائي والمسارح ودور اللهر و

٢ ــ المنشآت الأخرى التي تزيد رأس مالعاً على خمسة الاف جنيه
 ويمدر بتعديدها قرار من وزير المالية (٢٦)

#### ثانيا \_ التحسيل لحساب الفريبة

مادة ٩٠ سعلى أقلام كتاب المحاكم على اختلاف درجاتها عند تقديم صحف الدعاوى أو الطمون اليها لقيدها ، وعلى مأموريات الشهر المقارى عند التأثمير على المحررات بالمسلاحية للشهر التحميل مبلخ يحدد بقوار من وزير المالية (المحرد) وذلك تحت حساب المعربية المستحقة على المحامى الموقع على المسحيفة أو المحرد •

 <sup>(</sup>١) شدر قرار وزير المالية رقم ١٦٩ لمنة ١٩٨٧ بتحديد المن غير التمارية في تطبيق المادة ٨٩ من قانون الضرائب على الدخل (بالوقائم المعرية - العدد ١٨٣ تابع في ١٩٨٢/٨/١٥) .

<sup>(</sup>٢) صدر قرار وزير المالية رقسم ١٨٧٠ استة ٢٩٨٢ بشأن تحديد المنتات التي تلتزم بنظام الخصم تنفيذا للبند (٢) من المادة ٨٩ من قانون الضرائب على الدخل ( الوقائع المجرية – العدد ١٨٦ تابع في ١٩٨٢/٨/١٥) مدر قوار وزير المالية رقم ٢٦٩ اسنة ١٩٨٧ بيثان تحصيل مبالغ تحيد حبابي ضريبة المن غير التهارية المستحقة على المحامين ( الوقائم المرية – العدد ٢٧١ في ١٩٨٢/١/٢٩)

مادة ٩١ - على كل مستشفى يقوم به أي طبيب باجهراء عملية جراحية لحسابه الخاص أن يحصل منه مبلغا يحدد بقرار من وزير المالية (٢) وذلك تحت حساب الضريبة المستحقة على الطبيب الذي أجرى العملية •

مادة ٩٢ سد على مصلحة الجمارك أن تحصل من كل شخص يزاول مهنة التخليص الجمركي من غير أشخاص القطاع المام مبلما يجدد يقرار من وزير المالية عن كل بيان جمركي يقدمه للمصلحة وذلك تحت حساب الضريبة المستحقة على المخلص •

#### ثالثا \_ أحكام عامة

مادة ٩٣ - على المجهات المسار اليها في المواد من (٨٩) الى (٩٧) من هذا القانون توريد قيمة ما حصلته لحساب الضريبة المستحقة الى مصاحة الضرائب في موعد أقصاه آخر ابريل ويوليو وأكترير ويناير من كل عام مع بيان تفصيلي بالمللغ التي خصمت لحساب كل معول أو حصلت منسه خلال المثلاث الأشهر السابقة وذلك طبقا للاوضاع والاجراءات التي يحددها وزير المالية بقرار منه ه

وعلى المساحة أن ترد ألى المول من تلقاء ذاتها المالغ المصلة طبقا لنظام الخصم أو التحصيل لحساب الضريبة بالزيادة على الضريبة المستحقة من واقتع اقراره المعتمد من محاسب وذلك خلال تسمة أشهر تبدأ من نهاية المهددة لتقديم الاقرار ما لم تقم المامورية باخطار المول بمناصر بط الضريبة خلال هذه الفترة والا استحق المجول مقابل تأخير يمادل سمر الفائدة المعلن من البنك المركزي المصري على الودائم النقدية ابتداء من نهاية مدة التسبة أشهر حتى تاريخ الرد ه

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير المالية رقم ٦٣ لمنة ١٩٨٣ بتان تحصيل مبلغ تحت حساب ضريبة المهن غير التجارية المشعقة على الطبيب الذي أجرى عملية جراحية لحسابه في الخدى المتشفيات ( الوقائع المعرية ما العدد ١٩٨٣/٥/١٤ ) .

مادة ١٤ - ٧ ببري أحكام القسم، الثاني من هذا الفصل على المولين غير الخاصعين للضريبة أو المفين منها طوال فترة عدم الخضوع أو الاعفاء •

#### الباب الخامس القريبة العامة على المخل.

#### الفصل الأولَ نطاق الضريبة وسفرها

مادة ٩٥ سـ تغرض شريبة عامة على صافي الايراد الكلى الذي يجمل عليه الأشخاص الطبيعيون ٩٠

ويتصد بالايراد في تطبيق أحكام هذا الباب الايراد المناضع لاهدى الضرائب النوعية بمساف في ذلك اليهراد الاراضي الزراعيسة وايراد المتارات المبنية وكذلك الايرادات الآتية :

١ ـــ توزيجات شركات الأموال المنصوص عليها في الكتاب الثاني من
 هذا القانون التي يحصل عليها الاشخاص الطبيميون •

٢ - نصيب الشريك الوصى في أرباح حصة التوصية التي تم ببطة الضرية على الارباح التجارية والصناعة عليها ماسم الشركة وذلك بعد خصم هذه الضرية من هذا النصيب .

٣ \_ ما يؤول إلى الأسخاص الطبيعيين من الارباح الصافية الماتجة
 عن العمليات المعاة طبقاً للعادة الخاصة من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٤
 بشأن بعض الإحكام الخاصة بالقامير .

٤ - ما يؤول الى الأشخاص الطبيعين من الآرباح والتوزيعات المعقة من الدوعات المتقافة باعفاءات ضريبية وفقا لاحكام الفاتون رقم ١٩٧٠ لسنة المشار اليه وذلك بعد انقضاء مدة الاعفاء القررة للمشروع : ومم عدم الاخلال بالاعفاءات القررة المستثمر العربي والأجنبي .

ملعة ٦٦ - (١) يحدد سعر الضريبة سنويا على الوجه الآتئ:

الشريحة الأولى: حتى ٢٠٠٠ جنيه معفاة ٠ الشريحة الثانية: أكثر من ٢٠٠٠ ــ ٣٠٠٠ جنيه ٨/٠٠ الشريحة الثالثة : أكثر مِن ٣٠٠٠ - وووع جنيه ٩/٠٠ الشريحة الرابعة: أكثر من ٤٠٠٠ ــ ٥٠٠٠ جنيه ١٠/١٠. الشريحة الخامسة: أكثر من ٥٠٠٠ ــ ٩٠٠٠ جنيه ١١. • الشريحة السادسة : أكثر من ٩٠٠٠ - ٧٠٠٠ جنيه ١٢٪٠٠ الشريحة السابعة : أكثر من ٧٠٠٠ تـ ٨٠٠٠ جنيه ١٣٠٠ . الشريحة الثامنة: أكثر من ٨٠٠٠ ــ ٩٠٠٠ جنيه ١٤/٠٠ الشريحة التاسعة : أكثر من ٩٠٠٠ -- ١٠٠٠٠ جنيه ١٠/٠٠ -الشريحة العاشرة: ١٠٠٠٠ - ٢٠٠٠٠ جنيه ١٨/٠٠٠ الشريحة الحادية عشر: أكثر من ٢٠٠٠٠ - ٢٥٠٠٠ جنيه ٢٠/٠٠٠ الشريحة الثانية عشر: أكثر من ٢٥٠٠٠ ــ ٣٠٠٠٠ جنيه ٢٤٪ . الشريحة الثالثة عشر: أكثر من ٣٠٠٠٠ ــ ٣٥٠٠٠ جنيه ٢٦/٠٠٠ الشريحة الرابعة عشر: أكثر من ٣٥٠٠٠ - ٤٠٠٠٠ جنيه ٢٨/٠٠٠ الشريحة الخامسة عشر: أكثر من ٤٠٠٠٠ ــ ٤٥٠٠٠ جنيه ٧٠٠٠ ٠ الشريحة السلاسة عشر : أكثر من ٤٥٠٠٠ ــ ٥٠٠٠٠ جنيه ٣٢/٠٠ الشريحة السابعة عشر : أكثر من ٥٠٠٠٠ ــ ٢٠٠٠٠ جنيه ٢٠٠٠٠ . الشريحة الثامنة عشر: أكثر من ١٠٠٠٠ ــ ١٥٠٠٠ جنيه ٠ /٤٠ الشريحة التاسعة عثير : أكثر من ١٥٠٠٠ - ٧٠٠٠٠ جنيه ١٥٠٠٠ . الشريحة العشرون: أكثر من ٧٠٠٠٠ ــ ٧٥٠٠٠ جنيه ٥٠٠٠٠

<sup>(1)</sup> مستبدنة بالمادة الاولى من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٨٣ ( الجريدة الرسمية في ١٩٨٣ م. بتدالعد ٢٧ تابغ ج ) وقد نمان أفي مادته الثالثة سن أن يعمل بينا اعتبارا من السنة الضريبية ١٩٨٣ ،

الشريحة الواهدة والعشرون : أكثر من ٧٥٠٠٠ – ١٠٠٠٠٠ جنيه ٥٠٪ ٠٠

الشريعة الثانية والشروق الكثر من ١٠٠٠٠٠ ـ ٢٠٠٠٠٠ جنية

الشريحة الثالثة والمشرون : أكثر من ٢٠٠٠٠٠ جنيه ٥٠٪ .

## القصل الثاني وعداء الضربية

مادة ٩٧ - تستعق الفريية في أوله يناير من كل سنة ، كما تستعق بوفاة المول أو انقطاع توطن الاجنبي في مصر .

مادة ٩٨ - تسرى الضربية على معافى الايراد المنصوض عليه في المادة (٩٥) من هذا القانون الذي هصل عليه المول خلال السنة السابقة ، وتتحدد الايرادات طبقاً للقواعد القررة لتحديد أوعية الضرائب الذوعية مسم مراعاة ما يلي :

المتخدد أساس الربط صريبة الأطيان معد خصم مع مع مقابل جميع التكاليف.

كما يحد أيراد الدُقارات المُثنية على السُن الشَّيَّة الْمُبَارِيَّة النَّسَدَة السُّيَّة المُبَارِيَّة النَّسَدة السَال الربط الضريبة على المُقارات المبنية على أن يُخْصُم الألام المُبال جميع التكاليف وذلك في الاحوال التي يتم فيها تحديد القيمة الإيجارية دون خصم هذه النسبة •

وتعامل الايرادات الناتجة من تقزير نحق الانتفاع جهاملة الايرادات الناتجة من الأموال الماركة ملكية تامة.

وبجوز للمهول أن يطلب تحديد ابرادات البقسارات بجسلي اسساس الايران الفطاع بشرط أن يتضامن الطلسجم المتقالة الزراعية أو المبنية ،

ويجب أن يقدم هذا الطلب خلال الفترة المصددة لتقديم الاقرارات المسنوية وأن يكون للمول ممسكا دفاتر منتظمة على الوجه المنصوص عليه في المادة (٣٦) من هذا القانون والا سقط حقه في الانتفاع بهذا المحكم •

٢ \_ يحدد ناتج الاسمم والسندات الذي توزعه شركات الساهمة التابعة للقطاع العام أو الخاص على الاشخاص الطبيعيين على أساس ٥٠٠ مما تم توزيعه وذلك بشرط أن تكون الاوراق المالية للشركة مقيدة في سوق الأوراق المالية ٠

 س يحدد وعاء الارباح التجارية والصناعية ووعاء المرتبات ووعاء المهن غير التجارية على أساس الوعاء الذي اتخذ أساسا لربط الضريبة النوعية قبل خصم الاعناء المقرر للاعباء العائلية .

وتخصم خسائر الاستغلال التجارى والصناعى وخسائر الاستغلال المبنى فى سنة تحققها دون غيرها من السنوات وعلى آلا يكون لنقل هذه الخسائر طبقا لمحكم الملدتين ٢٥ ، ٧٥ من هذا المقانون أثر عند تحديد وعاء الفريبة المسامة عسلى الدخل فى السنوات التسالية وذلك مسالسم يكن للممول فى سنة تحقق الخسارة ايرادات تضفع للفريبة العامة عسلى الدخل غفى هذه المحالة يتم خصم الفسسارة مسن مجموع الايرادات الخاضمة للفريبة على الدخل فى السنة التالية ٠

مادة ٩٩ ــ (١) يخصم من مجموع الايرادات المبينة في المادة السابقة ما ملي:

١ ـــ ما يكون قد دفعه الممول عن :

(١) فوائد القروض وفوائد الديين التي في ذمته ما لم يكن قد

<sup>(</sup>۱) البند (هـ) من الفقرة (۱) مضافة بالمادة الاولى من القانون رقم ۸۷ لسنة ۱۹۸۳ ( الجريدة الرسمية في ۱۹۸۳/۷/۷ ــ العدد ۲۷ تابع ج ۱ وقد نص في مادته الثالثة على أن يعمل بهذا التعديل اعتبارا من السنة الضريبية ۱۹۸۳ •

سبق خصمها من وعاء احدى الضرائب النوعية ويشترط ألا تكون هذه القروض أو الديون قد عقدت بضمان أوراق مالية أو ودائم ايراداتها معقاة من الضرائب •

(ب) جميع الضرائب المباشرة التي دفعها الممول خلال السنة السابقة فيما عدا الضريبة العامة على الدخل والضريبة على التركات وكذلك الغرامات والتعويضات ومقابل التأخير والمبالغ الإضافية للضريبة •

ويعتبر ربط كل من ضريبة الأطيان والضريبة على المقسارات المبنية في حكم دفعها .

- (ج) الجالغ التى سددها مقدما تحت حسساب الشريبة النوعيسة المستحقة عليه على أن تعتبر المبالغ الستردة منها اليرادا في السنة التى يتم فيها الاسترداد •
- (د) الفريبة المسدد مسن واقع اقرار الفريبة النوعية عسن ذات السنة المقدم عنها اقرار الفريبة المامة على الدخل على أن تعتبر المبالغ المستردة منها ايرادا في السنة التي يتم فيها الاسترداد ٠
- (ه) المبالغ التى سددها لاعضاء النقابات المهنية والحرفيين مقابل خدمات أديت لسه •

ويشترط لخصم المبالغ المنصوص عليها فى الفقرة «ه» مسن هذا البند الا يجاوز مجموعها ١٠٪ من صافى الدخل الكلى السنوى المموث وبعد أقصى مقداره ١٠٠٠ جنيه ، والا يكون قد سبق خصمها من وعاء أى ضريهة نوعية ويكون الممول اثبات سداد هذه المبالغ عائة طبق الاثبات .

٢ - (١) التبرعات الدفوعة للحكومة والهيئات العامه ووحدات الحكم الحالى أيا كان مقدارها .

(ب) التبرعات والاعابات المدنوعية للهيئات الديرية أو المؤسسات الاجتماعية الصريبة المشهرة طبقا لاحكسام القواتين المنظمة لها ولدور العلم والمستشفيات المناممة للاشراف الحكومي بما لا يجاوز به الإسراف الدخل الكثير المسنوى المدول .

ويشترط في خصم جميع التبرعات المنصوص عليها في هذا البند عدم سبق خصمها من وعاء أي ضريبة .

٣ - أقساط الايرادات المرتبة لدى الحياة وكذلك النفقات المازم بها
 المول تنائونا أو تنفيذا لحكم قضائى اذا تقررت بعير مقابل على ألا يجاوز
 ما يخصم في جميع الاحوال ١٠/ من صنافي الدخاء الكنى السنوى للممول ٠

إ أقساط التأمين على حياة المعول لصلحته أو لمسلحة زرجه أو أزواجه أو أولاده على ألا تتجاوز قيمة الاقساط ١٠/ من حياق الايراد الكلى السينوى للممول أو ٢٠٠٠ جنيه أيهما أقل وبشرط ألا يكون قد سبق خصم هذه الاقساط من وعاء أى ضريبة أهرى .

(ب) المبالف التي يشتري بها المهول في ذات السنة التي قدم عنها الاقرار اسهما أو سندات عن طريق الاكتتاب المام الذي تطرحه شركات المساهمة التابعة القطاع المسام أو المخامي عند انشائها أو زيسادة تراس مالها وكذلك المبالغ المتن يشتري جها المعول سندات التنمية المحكومية أو شهادات استعمار أو ادخار أو يودعها أحدد البنوك المخاسسة ارقابة البنك المركوبي المهري وذلك كله في

غىرائ<del>ڭ ورسىسىيسوم</del> .....وم

حدود ٣٠٪ من صافى السدخل الكِلني البينيري للمعول وبحد أقصى قدره ثلاثة الاف جنيه سنويا •

وفى جميع الاحوال بشترط أن يتم ايداع سندات التنمية الحكومية أو شهادات الاستثمار أو الادخار أو البائغ فى أحد البنوك الشار اليها فى ذات سنة الشراء مع عدم التصرف نيها لدة ثلاث سنوات متصلة والا وال ما تمتم به المول من اعناء .

(ج) وفى جميع الاحوال لا يجوز أن يزيد مجموع الاقساط والمالنع التى تخصم طبقا اللفترتين ( أ ) و (ب) من هذا البند على أربعة آلاف جنبه سنويا •

#### القصل الثالث

#### الاعفاء من الضربية

مادة أ١٠٠ سد مع عدم الاخلال بحكم المادة ه و من هذا القانون لا تسرى الضريبة على ايرادات معناة من ضريبة نوعية .

مادة ١٠١ ـ يعنى من الضريبة : "

١ ـــ السفراء والوزراء المفوضيين وغيرهم من المعلين السمياسيين والقناصل والمعلم المعلمة بالمثل وق حدود علك الماملة .
 الماملة .

٧ ... الفنيون والخبراء الإجانب المتوطنون في مصر متى كان استخدامهم بناء على طلب الحكومة أو احدى الهيئات العامة أو الخاصة أو الشركات أو أدن الافراد بالنسبة الايراداتهم الناسمة من مصادر خارج جمهورية مصادرية .

# الفض<u>ل الرابع</u> الاقرار \*

مادة ١٠٢ - على المول الذي يزيد مجموع مناف أبراداته الكلية السنوية الخاصة للضريبة على جد الاعفاء أن يقدم الرارا ستويا بمجموع الراداته والتكاليف الواجبة الضم طبقا للمادة (٩٩) من هذا القانون وان يؤدى الضريبة المستحقة من واتعه •

مُ عَادَة كَانَ \* أَهُولَ عَامَرُ 4 أَنْ مَحْجُودُ عَلَيْهِ أَوْ عَالَيْهُ الْقَرْمِ النائبِ أَوْ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ الل

مادة ١٠٣ ـ على المول أن يثبت في الإقرار البيانات الخاصة بالبالغ المنصوص عليها في المادة (٩٩) من هذا القانون .

وتبين اللائحة التنفيذية المستندات اللازم تقديمها للانتفاع بخصم هذه البقائع •

مادة ١٠٤ ــ تقدم الاقرارات خلال الاربعة الشهر الأولى من كل سنة عنى النموذج الذي تعدده اللائحة المتغينية .

وعلى الملتزم بيتقديم الاقرار إن يوقع الاقرار ويقدمه الى مامورية الضرائب المختصة وقابل ايصال أو يرسله بالبريد الموصى عليه يعلم الوصول و وتؤدى المصرية المستحقة من واقع الاقرار في المعاد المتديمة و

وق حالة وفاة المول خلال السنة يجب على الورثة أو يمى التركة أو المسفى التركة أو المسفى أن يقدم التركة المسفى أن يقدم الرفاة ، وذلك خلال أربعة المسرد المسلمة وأن يؤدى الفنينية المستجهة على المولى من عال التركة جدات المسرد المنموس عليه في المادة ٢٨ من هسدل القانون .

وعلى الأجنبي الذي ينقطع توطنه سجمهورية مصر العربية أن يقدم الأقرار قبل انقطاع توطنه بستين يوما على الاقل ما لم يكن هذا الانقطاع السب مفاجىء خارج عن ارادته •

وفى حالة عدم تقديم الاقرار المشار اليه فى المعاد يلزم المول بأداء مبلغ اضافى للضريمة يعادل ٢٠٠/ من المضريمة المستحقة من واقع الربط المتهائى تخفض الى النصف أذا تم الاتفاق بين المولى والمسلحة دون الاحالة الى لمجان الطمن •

## القمل الخاسن ربط المرببة

مادة 10 ستربط الضريبة على المول فى محل اقامته فى مصر عفاذا تبددت محال اقامته فيها تربط الضريبة فى المكان الذى يعتبر مقرا لعمله الرئيسى ما لم يكن من معولى الضريبة على الارباح التجارية والصناعية أو الضريبة على أرباح المن غير التجارية ، فتربط عليه الضريبة فى المكان الذى تربط فيه الضريبة النوعية •

واذا كان المول غير مقيم في مصر . ربطت الضريبة في للحل الذي توجد فيه مصالحه الرئيسية في مصر .

مادة ١٠٦ ... تسرى أحكام الفصل الخامس من الباب الثاني من هذا الكتاب ، وكذا أحكام البابين السابس والبسابع من الكتاب الثالث مسن التانون على معولى الضريبة العامة على الدخل .

مادة ١٠٧ ــ اذا كان المول قد طعن فى ربط أى عنصر من عناصر الدخل أو الايراد الخاصع لمضرية نوعية فان الضريبة العامة على الدخل لا تكون واجبة الاداء مالنسبة لعنصر التصريبة النوعية الطعون فيه ، ويعدل الربط كلما طرأ تعديل على ربط عنصر الضريبة النوعية لأي سبب •

. وفي حالة الطمن في ربط الضريبة المامة على الدخل فلا يمال الي لجنة الطمن غير أوجه الخلاف التي لم يتناولها الطمن في عنصر الضريبة المنودية وكذلك لا يحال اليها الخلاف الخاص بربط تصريبة توعية أصبح نهائيا ...

مادة ١٠٨ ــ لا يحتج في مولجهة مصلحة الغيرائب فيما يتطق بزيبط الفريية بالتصرفات التي تتم بين الأصول والفروع أو بين التوجين خلال السنة المفاضع ايرادها للفريية والسنوات الخمس التالية لها سواء اكانت تلك التصرفات بعوض أو بغير عوض وسواء انصبت على أموال ثابتة أو مفتولة •

وتضاف ايرادات ما تعتلكه الزوجة والأولاد القصر من أى مصدر غير الميراث أو الومسية آلى أيرادات الزوج أو الاصل خلال سسنة التعلك والسنوات الخمس التالية لها وتعتبر هذه الاموال ضامنة لاداء الضريبة الستحقة نتيجة لاضافة أيراداتها •

غاذا كان التصرف بعوض أو كانت ملكية الزوجة أو الأولاد القصر من غير أسوال الزوج أو الأصل ، جاز لصاحب الشأن أن يقيم الدليل غير ذلك •

# القمثل السادس أثناء الضربية

القسم الأول \_ قواعد علمة

مادة ١٩٠٩ ماد تسترى المكام المادة (٤٧) هن هذا التاكون على تحصيل، الدرية أو تتسيطات

ضرائف ورسييسوم ... V4 .....

# القسم الثاني

#### تحصيل مبالغ لحساب الضريبة

مادة ١١٠ - على كل من يملك عقارا مبنيا أو أكثر يزيد نصيمه في قيمتها الايجارية على ٢٠٠٠ جنيه سنويا ، أداء مبالغ لحساب الضريبة العامة عنى الدخل تصب وفقا لأحكام المادة (٩٦) من هذا القانون ٠

ويقصد بالقيمة الايجارية القيمة المتخذة أساسا لربط الضريبة على المقارات البنية المفروضة بالقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن الضريبة على العقارات المبنية مخصوما منها ٢٠/ وذلك في الاحوال انتى ينم فيها تحديد القيمة الايجارية دون خصم هذه النسبة . وكذلك . تخصم الضريبة على العقارات المبنية وملحقاتها التي يقع عبؤها على مالك العقار •

وتؤدى هذه المالغ في مكاتب التحصيل المختصة بتحصيل الضربية على المقارات المبنية الواقع في دائرتها أي من المقارات التي يملكها المول وذلك وفقا للقواعد وفي المواعيد المحددة في القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه .

وتعتبر قسائم التحصيل الصادرة من هدده الكاتب سندا للوغساء بالضريبة ألمامة على الدخل في حدود البالغ المثبتة بها •

وعلى مكاتب التحصيب حصر مالكي المقارات البنية الشار المهم والخطار مصلحة الضرائب ببيان معتمد بهؤلاء المالكين وتوريد البالغ التي تحصناها كل ثلاثة أشهر تحت دساب الضربعة العامة على للدخل الى مصلحة الفرائب وذلك خلال الخمسة عشر يوما التالية لنهاية الثلاثة الاتبسهر المشار اليهاره

وعلى مصلحة الضرائب أن تخطر المعول بالتنبيه بصدور المورد خلال ستين يوما من تاريخ موافقة الممول على تقتيرات المأمورية أو صدور ترار لجنة الطمن أو حكم من المحكمة الإبتدائية وعليها أن ترد الممول من 
تئةاء ذاتها المبالغ التي تكون قد وردت اليها بالزيادة على الضريبة المستعقة 
على وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ الخطاره بالتنبيه بصدور الورد ، 
والا استحق عليها مقابل تأخير يمادل سعر الفائدة الممان من البنك المركرى 
المصرى على الودائع النقدية ابتداء من نهائية مدة الثلاثيق يوما حتى تاريخ 
الرده

# الكتاب الثانى الشريية على أرياح شركات الأموال الباب الأول نطاق الضريية وسعرها

مادة 111 - تفرض ضريبة سنوية على صافى الأرباح الكلية لشركات الأموال المستفلة في مصر آيا كان الفرض منها وتسرى الضريبة على :

١ ــ شركات المساحمة وشركات المتوصية بالاسسم والشركات ذات المشرالية المحدودة الخاصمة لأحام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ المشار الله •

٢ ــ بنوك وشركات وفحدات القطاع العام من

٣ ـ ٣ ـ البنوك والشركات والمشات الاجنبية التي تعمل في يممر سواء أكلنت أصلية لو كان مركزها الرئيسي في الفارج أو كانت فروعا لهذه البنوك والشركات والمشات بالنسبة للأرباح التي تمققها عشد مباشرة نشاطها في مصر عدالما .

٤ ـــ الهيئات العامة وغيرها من الاشخاص الاعتبارية العامة بالنسبة لما تزاوله من نشاط خاضع للضربية ويستثنى من ذلك جهاز مشروعات الخدمة الوطنية بوزارة الداناع . علاة ١٣ ٪ سنطة يغول سنو الضريبة في من منه الأرباح الكلية السنوية للشركة أوذلك قيما عوام

(أ.) لزواج المشركات المساجعة عن تشاطع الميناهي والارباج المناتجة عن عمليات التميدين فيكون منهر المرينة بالنيسية الم ١٣٣٪ و

(ب) أرباح شركات النك عن البيريل وانتاجة من غير الجهدات المنصوص عليها في البند ٤ من المادة ١١٦ من هذا المقانون فيكون ستمر المنرية بالنسبة لها ٥٥٠٠٤/ ٥

## الباب الثأنى وعاء الضربية

هادة ١١٣ - تحدد الفريبة سنويا على أساس مباق الربح خسلال السنة السابقة أو في فترة الاثنى عشر شهرا التي اعتبرت نتيجتها أساسا لرضم آخر ميزانية بحسب الاحوال •

مادة ١١٤ - يحدد صافى الربح الخاص للفريية على أساس نتيجة الممليات على اختلاف أنواعها طبقا الاحكام هذا القانون ، وذلك بعد خصم جميع التكاليف وعلى الاخص :

١ سنة قيمة البجار المقارات التي تشغلها الشركة سواء كانت معلوكة لها أو مستأجرة وفي الحالة الاولى تكون العبرة بالالبجار الذي التغذ الساسا لينط الشريبة على المقارات البنية غاذا لم تكن الشريبة قد ربطت فتكون التيمة على اساس أيجار المثل •

<sup>(</sup>١) مستبدلة بالمادة الاولى من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٨٣ ( !! مَرِيدة الرسمية في ١٩٨٣ ( !! مَرِيدة الرسمية في ١٩٨٣/٧٧ = العدد ٣٧ تابع عني أن يعمل بهذه المادة اعتبارا من السنة الضريبية ١٩٨٣ أو السنة المالية المنتهية خلالها متى كان تاريخ انتهائها الاحقا لتاريخ نشر هذا القانون ، المنتهية خلالها متى كان تاريخ انتهائها الاحقا لتاريخ نشر هذا القانون ، المنتهية مصر - ج ١٨ )

٢ ــ الاستهلاكات الحقيقة التي حصلت في دائرة ما يجرى عليه المال عادة طبقا للعرف وطبيعة كل صناعة أو تجارة أو عمل .

٣ حد هممة وحترون في الملقة من تكلفة الآلات والمحال المجديدة التي تتستريها الشركة لاستخدامها في الانتاج وذلك بالاضافة التي الاستهلاكات المنصوص عليها بالمقترة المسابقة ويحسب الاستهلاك الاضافي اعتبارا مس تاريخ الاستخدام في الانتاج ولمرة ولحدة •

إلى المنزائب التي تدفعها الشركة ما عدا الضريبة على أرباح شركات الأموال آلتي تؤديها طبقا لهذا القانون .

ه ــ ( 1 ) التبرعات المدفوعــة للحكومة ووحـــدات الحكم المحلى
 و الهيئات المامة أيا كان مقدارها .

(ب) التبرعات والاعانسات الدفوعة للهيئسات الديسة والمؤسسات الاجتماعية المصرية المسورة طبقا لاحكام القوانين المنظمة لها وأدور العلم والمستشفيات الخاضمة للإشراف الحكومي بما لا يجاوز ب/ من الربح السنوى المافى للشركة .

٢ — المخصصات المدة لمواجهة خسائر أو أعباء مالية معينة مؤكدة المحدوث وغير محددة المقدار بشرط أن تكون هذه المخصصات مقيدة بحسابات الشركة وأن تستعمل في العرض الذي خصصت عن أجله فاذيا تدخل في ايرادات ذلك أنها استخدمت في غير ما خصصت عن أجله فانها تدخل في ايرادات أول سنة تحت القحص .

وفي جميع الاحوال لا يجوز أن تزيد جملة المضممات السنوية على هر من الربح السنوى الصافي الشركة مي

وتستثنى من أحكام الفقرتين السابقتين المصصات الفنية التي تلترم

شركات التأمين بتكوينها بالتطبيق لأحكام قانون الاشراف والرقابة على التأمين في ممر الصادر بالقانيون رقم 10 السنة ١٩٨١ .

أما المبائع التي تأخذها الشركة من أرباحها لتغنية الاحتياطيات على المتلاف أنواعها التي تعد التعلية خسارة محتملة أو لمنح العاملين مكافات يزيد مجموعها على مرتب ثالثة أشهر في السنة غلا تخمسم من مجموع الارباح التي تسرى عليها الضريبة •

لقساط التامين الاجتماعي المقررة على الشركة لصالح الماملين
 بها والتي يتم أداؤها للهيئة العامة المتامينات الاجتماعية

٨ — البالغ التى تستقطعها الشركة سنويا من أموالها أو أرباحها لحساب الصناديق الخاصة للتوفير أو الادخار أو الماش أو غيرها ، بما لا يجاوز ٢٠/ من مجموع مرتبات وأجور العاملين بها ، بشرط أن يكون للنظام الذى ترتبط بتنفيذه الشركة لائحة أو شروط خاصة منصوص فيها على أن ما تؤديه الشركة لهذا النظام يقابل التراماتها بمكافأة نهاية الخدمة أو الماش وأن تكون أموال هذا النظام منهصلة ومستقلة عن أموال الشركة ومستقرة لحسابه الخاص •

٩ ــ الأرباح التي تلتزم الشركة بتوزيمها نقدا بنسبة مسية على الماملين بها طبقا القواعد القانونية القررة في هذا الشأن

10 -- كل ما يدفع لاعضاء مجالس الادارة والديرين أعضاء مجلس الرهابة في الشركات والجهات المنصوص عليها في اللادة 111 من هدذا التاتون من مرتبات وهكافات والجور ويدلات حضور وطبيعة عمل ومزايا تقدية وعينية وغيرها من البدلات أو القبات الاخرى على اختلاف أنواعها وذلك كله بشرط أن تكون جميع هذه المبالغ خاضعة لاحدى المرائب النوعية أو معفاة منها ه

١١ -- مقبل الخماول الذي يدعع التشافعين التات المعاد الجمع التساوية المعاد الجمع التالية المعادية المعادية والمعادية والمعادية المعادية ال

مادة ١٩٦٠ سر ١٤١ عُمَمُ حَسَب احدى المستواك بنطقار له واعال محكوم الخشارة بخصم من أرباح السنة المنافقة الخشارة بخصا الراح المعلومة المسادة بالحلما نقل الباقى الى السنة المطلقة المطادة بعدا الخاصة و ولكن لا يجوز من الخسارة نقل الى السنة التالية وحتى السنة الخاصة و ولكن لا يجوز بعد ذلك نقل شيء من الخبارة الى حساب الترسنة الجري

مادة 117 - (الفقرة الثالثة مبدلة بالقانون رقم ١٨٧ لسنة ١٩٨٣) اذا توقفت الشركة عن الممل الذي تؤدى الفريية على أرباحه توقفا كليا أو جزئيا حصلت الضريبة على الأرباح الماية التاريخ الذي توقف فيه المحل و ويقصد بالتوقف الجزئي انهاء الشركة لتبضى أرجه نشاطها

وعلى الشركة أن تتخطر مالميرية المنتزالين التختصة كالل علاقين يوما من التاريخ الذي توقف نميه النعل ، والأ الترتمت بالتشريبة المستحقة على أرباح الاستغلال عن سنة كاملة .

وعليها أيضًا خَارِق سَتَعَيْ يَومَّهُ أَن أَنْرَيْطَ الْعَوْقَدَ أَنْ الْمُعَدَمُ باقرار مبينا به نتيجة علياتها حتى تشاريح التوقف عزفقا بسه المسيشفات والبيانات اللازمة لتصفية الفريية •

ماهة 11٧ مـ تسرى المفرية على الأرباج الناتجة من البيخ أف أمال الأصول الراسطانة الشركة وكفل الإرباج المحققة في التجهية التناوية الشركة أو الإستاد على أمال من حذه الاصول سواء أثناء تسلم الشركة أو عند انتضائها م

واذا ما تم استخدام ثمن بيع هذه الاصول أو للتعييضات المدنوعة عن هلاكها أو الاستيلاء عليها بالكامل في شراء أصول رأسمالية بعديدة ، تعل معل الأمول البيعة أو الهالكة أو المستولى عليها ، ونؤدى الى زيادة الانتاج وتحسينه خلال نفس السنة التى تم فيها البيع أو الحصول على التعويض أو خلال السنتين التاليتين لانتهاء هذه السنة ، تستنزل قيمة هذه الضريبة من الضريبة المستحقة على المول عن السنة أو السنوات المللية التالية للبيع أو للاستبدال كل ذلك بشرط امساك دفاتر منتظمة على النحو المحدد في هذا المقانون ودون الاخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الاخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بالمحدد في هذا المقانون ودون الإخلال المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوص عليها فيه المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال بأية مزاياً أخرى منصوب المحدد في هذا المقانون ودون الإخلال المحدد في هذا المقانون والإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المحدد في هذا المعانون والإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المحدد في هذا المعانون والإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المحدد في هذا المعانون والإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المعانون الإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المحدد في هذا المعانون الإخلال المحدد في الإخلال المعانون الإخلال المعانون الإخلال المحدد في الإخلال المعانون الإخلال ا

مادة 11۸ سد مع عدم الإخلال بحكم البند ١ من المادة (٤) من هدذا القانون تخصم ايرادات رؤوس الأموال المنقولة الداخلة في ممتلكات الشركة والتي خضمت لاحدى الضرائب النوعية أو أعفيت منها بمقتضى القانون عمن مجموع الربح الصافى الذي تسرى عليه الضريبة على أرباح شركات الأموال وذلك بمقدار مجموع الايرادات الشار اليها بعد خصم نصيبها في مصاريف وتكاليف الاستثمار بواقع ١٠/ من قيمة تلك الايرادات و

ويسرى المحكم ذاته على ايرادات الأراضي الزراعية أو المقارات المبنية الداخلة في معتلكات الشركة بحيث تخصم هذه الايرادات من مجموع الربح السافي الذي تسرى عليه الضريبة على أرباح شركات الاموال بمد استبعاد ١٠٠/ من اجمالي الايرادات وبشرط أن تكون هذه الايرادات داخلة في جملة ايرادات المشأة • وفي كلتا العالمين لا يجوز خصم أية تكاليف متملقة بهذه الايرادات •

#### الباب الثالث الاعفاء من الضريبة

مادة 119 سـ لا تخضع للضربية الاستهلاكات التي تجربها الشركات التحاصلة على امتياز من الجهات الادارية متى أثبتت أن استهلاك كل أو بعض رأس المال بيرره ملاك كل أو بعض ما تملكه سواء بسبب ما يلحق ممتلكاتها من التلف على توالى الزمن أو بسبب اضطرارها الى تسليمها في نهاية مدة الامتياز الى الجهة المانحة له •

وتبين اللائحة التنفيذية ما يجب مراعاته من الشروط المتنبت في كل حالة من أن العملية هي استعلاك حقيقي لا يخضع الضريبة.

#### هادة ١٢٠ سيمني من الضريبة ما يلي :

١ - مبلغ يعادل نسبة من رأس المآل الدفوع بما لا يزيد على الفائدة التى يقررها البنك المركزي المصرى على الودائع لدى البنوك عن سسنة المحاسبة وذلك بشرط أن تكون الشركة من شركات المساهمة المتابعة للقطاع المام أو المخاص وأن تكون أوراقها المالية مقيدة في سوق الاوراق المللية .

 ٢ - الأرباح الناتجة من اندماج الشركة فى شركة أخرى أو أكثر وذلك طبقا للشروط المنصوص عليها فى القانون رقم ٢٤٤ لسنة ١٩٦٥ بشأن الاندماج فى شركات المساهمة •

٣ ما تنتجه الاستهم أو الحصص التى تحصل عليها الشركات والجهات المنصوص عليها فى المادة ١١١ من هذا القانون من أرباح فى مقابل ما قدمته عينا أو نقدا فى تأسيس شركة مساهمة أخرى بشرط أن تكون فى الشركة التابمة قد دفعت عن أرباحها الضربية على أرباح شركات الأموال أو تكون ممفاة منها .

٤ — الارباح التى توزعها فى كل سنة مالية شركات المساهمة المسية التى يكون الغرض منها استثمار أموالها فى الاسهم والسندات على اختلاف أنواعها وذلك بمقدار ما تحصل عليه من أيرادات تلك الاسهم والسندات خلال السنة المالية المذكورة بالشرطين الأثنين :

- ( أ ) أن تكون هذه الايرادات قد أديت عنهـا بالفعل الفيريية النوعيــة المناصة بها أو أن تكون معناة هنها بمنتشى القانون •
- (ب) أن يكون ٩٠/ على الاتل من رأس مسال الشركة بعسا في ذلك الاحتياطيات والاموال المجمعة والقروض التي تعقدها متصسسة لتوظيفه في الأوراق المالية •

Ay

المناح شركات تربية النطوء

١ -- أرباح شركات استصلاح واستزراع الأواضى وذلك على النثو
 الآتي :

- ( أ ) الشركة التي تقام يعمد المعلم بهذا القانون تعفى الدقر عشر صنوات اعتبار الأراضي منتجة .
- (ب) الشركات القائمة وقت العمل بهسذا القانون ولم تصبح اراخسيها منتجة في هذا التاريخ تعلى لمدة خمس سنوات اعتبارا من أمل سنة ضريبية تالية لتاريخ اعتبار الأرض منتجة .
- (ج) الشركات القائمة وقت المعل بهذا القانون وأصبحت أراضيها منتجة قبل بدء المعل بهذا القانون تعفى لدة سنتين اعتبارا من أول سنة مربهية تالية لتاريخ المعل بهذا القانون .

ويصدر قرار وزير ألالية بالاتفاق مع وزير الزراعة بالقواعد المنظمة لتحديد التاريخ الذي تعتبر فيه الاراشي منتجة .

- ارماح شركات الانتاج الدائمني وحظائد المواشي وتسمينها وشركات مصايد الأسماك وذلك على الشعو التالي :
- ( أ ) الشركات التي كانت قائمة وقت العمل بالتانيون رقم ٢؛ لسنة ١٩٧٨ الشار اليه ، يستمر عفاؤها المدة اللازمة الاستكمال مدة الثلاث سنوات المنصوص عليها في ذلك القانون .
- (ب) الشركات التي تقيمت بعد العمل بالقلبين رقم 21 لسنة 197٨ المشار اليه وكذلك الشركات التي تقام بعد تأريخ العمل بهذا القانون تعفي الا خدة خمس سنوات اعتبار من تاريخ مزاولة النشاط م

 المباح الشركات السناعية للتى تقام بعد المعلم بهذا القانون وتستخدم خمسين عاملا فأكثر . ويسرى الاعفاء لدة خمس سنوات تبدأ من أول سنة مالية تالية لبداية الإناج •

ويشترط للتمتع بالاعناء أن يكون لدى الشركة دفاتر وسجلات ومستقدات وحسابات أمينة تعجر عن المركز المسالى التعقيقي لها ومنتظمة حسن حيث الشكل وفقة للاصول المعاسبية النشليمة وبعراعاة القوانين والقواعد المتررة في هذا الشأن و

# الباب الرابع الاقرار

مادة ١٢١ صلى المهات المتصوص عليها في البنود ١ ٣٠ من المادة ١١١ من هذا القانون أن تقدم الى مأمورية للفرائب المفتصة خلال ثلاثين يوما من تاريخ اقرار المجمعية المعومية للحساب السنوى أو خلال ثلاثين يوما من التاريخ المحدد في نظام الشركة لتصديق المجمعية المعومية عليه اقرارا مبينا فيه مقدار أرباحها أو خسائرها حسب الأحوال معتمدا من أحد المحاسبين المتيدين بالسجل المام للمحاسبين والمراجعين طبقا لأحكام القانون رقم ١٢٣٣ لسنة ١٩٥١ بمزاولة مهنة المهاسبة والمراجعية مرفقا به صورة من صاب التشغيل والمتلجرة والارباح والفسائر وصورة من آخر ميزانية معتمدة وكتب ببيان الاستهلاكات التي أجرتها الشركة مع بيان المادى، معتمدة وكتب ببيان الاستهلاكات التي أجرتها الشركة مع بيان المادى، المحاسبية التي بنيت عليها جميع الأرقام الواردة في الاقرار ويجب أن تكون جميع هذه الاوراق موقعة من المحاسب الشار اليه بما يغيد انها تمثل المركز المالئي المقتبقي للجهة الم

وتؤدى الضريبة من واقع الاقرار في اليعاد المعدد لتقديمه •

وتلقرم الجهة التي لم تقدم الاقوار في المعاد بسداد مبلغ اضافً الضربية يعادل ٢٠/ من الضربية الستحقة من ولقم الربط النهائي يخفض

المُرُاكِ وَرَسَى وَالْمُعَ وَرَسَى اللَّهُ اللَّهِ وَرَسَى اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّالِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّل

الى النَّمْتُ فَ هَالَةَ الْلَائِلَاقُ ثِينَ الجِهَةَ وَالْسَلَّمَةَ يَوْنَ الْمَالَةَ الَّي لَجِــان الطِينِ •

مادة ١٢٣ على المجهات المبينة بالبندين ٢ عنه عن المادة ١١١ من مذا التقانون أن تقدم هال ثلاثين يوما من تاريخ انتهاء الأجل المتعد عانونا لتتفيم ميزانياتها القرار أمؤهنا من واقع دفاترها نتيمة صلياتها رياها كانت أو خسارة المرفقة به صورة من هسايات التشغيل والمتلجرة والارتباح والخسائر ومن آخر ميزانية معتمدة وكشف ببيان الاستهلاكات التي أجرتها الجهة مع بيان المبادى المحاسبية التي بنيت عليها جميع الارتام الواردة في الاقرار على أن تكون هذه الأوراق موقعة من أحد المحاسبين المتيدين بالسجل العام للمحاسبين والمراجمين طبقاً لاحكام القانون رقم ١٩٣٣ لمستة بالمحال المدار المهار الموال المحاسبات بحسب الأحوال المرادي المحاسبات بحسب الأحوال المدارا المتار المهار الموالية المركزي للمحاسبات بحسب الأحوال المحاسبات بحسب الأحوال المحاسبات بحسب الأحوال المتعارفة المركزي المحاسبات المتعارفة المركزي المحاسبات بحسب الأحوال المتعارفة المركزي المحاسبات المركزي المحاسبات بحسب المركزي المحاسبات بحسب الأحوال المتعارفة المركزي المحاسبات بحسب الأحوال المتعارفة المركزي المحاسبات المركزي المركزي المحاسبات المركزي المحاسبات المركزي الم

#### وتؤدى المفريبة من واتم الانترار في الميماد المعدد لتقديمه •

وتلتزم هذه الجهات بتقديم الاقرار النهائي وأداء غرق المسريسة المستحقة خلال ثلاثين يومسا من تاريخ اعتماد ميزانياتها ، كما يكون لها استرداد مسا أدته بالزيادة عما استحق عليها طبقا لاقرارها النهائي ه

مادة ١٢٣ ـ على كل شركة أن تقدم الى ملمورية الفرائب المفتّصة محاضر وملخصسات القرارات التى تصسدرها الجمعية المعومية وكسذلك القرارات التى تصدر من مجلس الإدارة أو مجالس المراقبة المتعلقة بتوزيع الأرباح وذلك كله في ميماد غابته ثلاثين بيما من تاريخ صدورها .

# الباب الخامس اجزاءات ريط الضريبة

هادة ۱۲۵ ــ تربط الفرنية على الأرباج المقيقية الثابتة من وانتع الإقرار المقدم من الشركة اذا قبلته مصلحة الضرائب - . والمصلحة الموجوح الاقراب أهمة مديلة ركوا يكون لها يعدم الاعتراد بالاقرار وتحديد الارباح بطريق التقدير .

ويقع على وصلحة الضرائب عن الإنسيات في حالة عدم الإرتساد الم المات المات

وإذا توانر لدى المسلحة من الأحلة ما يثبت عدم مطابعة الاقرار المحتينة كان له خضلا عن تصحيح الاقرار أو تعديله أو عدم الاعتداد به وتحديد الارباح بطريق التقدير أن نازم الشركة بأداء مبلغ إضاف الضريبة بواقع ١٠٠/ من فرق الضريبة المستحقة بحد أقصى مقدار ١٠٠٠ جنيه ويضاعف المبلغ في حالة تكرار المخالفة في السنة التالية مباشرة غاذا ارتكبت في أي سنة من السنوات التالية للسنة الثانية زيد المبلغ الاضافي الثرية أمثاله م

ولا يسرى حكم مضاعة البلغ الاضافي طبقا لحكم الفقرة السابقة الا عند تكرار المخالفة في الاقرارات التي تقدمها الشركة بعد اخطارها بالربط النهائي وبعناصره وبأرجه مخالفة الاقراب السابق الحقيقة •

مادة ١٢٥ - على المملحة أن تخطر الشركة بكتاب موضى عليه بعلم الوصول بعناصر ربط الفريبة وبتيمتها وأن تدعوها الى مواقاتها كتسابة مداحظاتها على التصحيح أو التبديل أو القدير الذى أجرته المسلحة وذلك خلال شهر من تاريخ تسلم الإخطار ويتم ربط الفريبة على النحو الآتى:

 ١ - اذا وافقت الشركة على التصحيح أو التعديل أو التقدير تربط المسلحة القرلية على مفتضاء ويكسون الربط غير قابل الطفن كفاه تكون الفرية واجبة الأداء . ٧ - اذا لم دافق الشركة على التصحيح أو التعديل أو التقدير أو لم تتم بالرد ف الميعاد على ما طلبته الممورية من ملاحظات على التصحيح أو التعديل أو التقدير ، تربط الممورية الضريبة وفقا لما يستقر عليه رايها وتكون واجبة الأداء على أن تخطر الشركة بهذا الربط وبعناصره بخطاب موصى عليه بعلم الرصول تحدد لها فيه ميعاد ثلاثين يوما لقبوله أو الطمن فيه طبقا لأحكام المادة ١٥٧ من هذا القانون .

فاذا وافقت الشركة على الربط أو انقضى الميماد الشار اليه دون لمعن أصبح الربط نهائيا .

أما اذا لم توافق الشركة على الربط أحيل الخلاف الى لجنة الطعن •

س اذا لم تقدم الشركة الاقرار والمستندات وفقا لاحكام المادتين
 ۱۲۱ - ۱۲۲ من هذا القانون ، تربط الضريبة طبقا لما يستقر عليه رأى
 المامورية المختصة ، وتكون الضريبة وأجبة الأداء .

ويكون للشركة ابداء ملاهظاتها على هذا التقدير خلال ثلاثين يوما من تاريخ تسلمها الاخطار ، وللشركة أن تطمن فى التقدير وفقا للاهراءات المنصوص عليها فى المادة ١٥٧ من هذا القانون ،

هادة ١٣٦ - تسرى نيما يتعلق بالربط الاضاف وتصديح الربط النهائي واجراءات الطن الأحكام المنصوص عليها في البابين السدادس والسابع من الكتاب الثالث من هذا المتانون م

#### ألباب السادمن أداء الضريبة

هادة ١٦٧ ... ( الفقرة الأخيرة مضافة بالقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٨٣ ) يكون تحصيل الضريعة دفعة واحدة أو على أقساط بحيث لا تجاوز عدد السنوات الضريعية ألتى استحقت عنها الضريعة ، واذا طرأت طروف عامة أو طروف خاصة بالشركة تحول دون تحصيل الشريبة وفقا لمحكم الفقرة السابقة ، جاز لرئيس مصلحة الفرائب أو من ينيه تقسيطها على مدة أطول بحيث لا تزيد على مثلى عدد السنوات الشريبية .

وتسرى على الجهات البيئة في البندين ١ و ٣ مَن المادة ١١١ مسن هذا القانون أحكام الخصم والاضافة والتحصيل لحساب الضريبة المنصوص عليها في القسم الثاني من الفصل السادس من البلب الثاني من هذا القانون •

الكتاب الثالث احكام عامة الياب الأول حصر المولين القصل الأول البطاقات الضريبية

مادة ١٢٨ - تصدر مصلحة الفراقب لكل معول له ملف ضريبي بناء على طلبه وبعد أداء ضريبة الجمعة المقررة قانونا ، بطاقة ضريبية تتضمن اسم المول ثلاثيا ومحل اقامته ورقم بطاقته الشخصية أو العائلية وعنوان النشأة وكيانها المقانوني واسعها التجاري وأنواع الانشطة التي يمارسها والضرائب التي يخضم لها وكذا المأمورية أو المأموريات المقيد بها وأرقام المفات الضريبية وتاريخ تقديم الاقرار الضريبي السنوى وأية بيانات أخرى لازمة يصدر بتحديدها قرار من وزير المالية و

كما يحدد وزير المسالية بقرار منه شسكل البطاقه الفريبية ومسدة سريانها والدة الشي تسلم المعول خلالها (¹) .

<sup>(</sup>١) صحر قرار وزير المالية رقم ١٦٨ لسنة ١٩٨٢ بشان البيانات اللازمة للبطاقة الضريبية وشكل البطاقة ومدة سريانها (الوقائع المسرية --العدد ١٨٦ تابع في ١٩٨٢/٨/١٥ ) ، المعدل بالقرار رقم ١١٩ اسنة ١٩٨٩ -

بعادة ١١٩٩ بدأ لنقية الأدلى استبعاد بالقادين يقم المسلم ١٩٨١) يحظر على المنتصين في المحكومة ووحدات المحكم المطهر والهيئات المامة وشركات ووحدات القطاع العام والشركات المنشأة طبقا لأحكام القانون رقم ١٩٧ بشأن نظام الشعطة الله العربي والاجنبي والمنطق الحرة والمقانون رقم ١٩٥ استة ١٩٨٤ بها المنطقة الله العربي والاجنبي والمنطقة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة أو بمقتمي قوانين عاصة والمحميث التعانونية والمؤسسات المحدودة أو بمقتمي المؤسسات الخاصة والمحميث التعانونية والمؤسسات الخاصة والمنادية والمؤسسات الخاصة والمنادي والمنادي والمناعية المناطقة والمنادية والمناعية أو المربية على الارتاح التبارية والمناعية أو المنبية على الارتاح التبارية والمناعية أو المنبية مثبت بها تاريخ تقديم الأقرار عن آخر سنة ضريبية وعلى المختصين المنار اليهم اثبات بيانات هذه النظاقة في الطلبات المقدم وعلى المختصين المنار اليهم اثبات بيانات هذه النظاقة في الطلبات المقدم وعلى المختصين المنار اليهم اثبات بيانات هذه النظاقة في الطلبات المقدم وعلى المختصين المنار اليهم اثبات بيانات هذه النظاقة في الطلبات المقدم وعلى المختصين المنار اليهم اثبات بيانات هذه النظاقة في الطلبات المقدم المنهم من هؤلاء المولين أو من الجهات المذكورة و

ولوزيز الللية تصديد عَنَّاتُ المُأْمَلَاتُ التي يُتَفَسَّم للْمَعَّرِ الشَّارِ اليه في هذه المادة (١) .

وادة ١٩٣٠ - أذا تبين الاخذى الهيات المامة التائمة عبلى مرافق التحديد أو الميامة المامة المامة المامة الميامة و التحديد أو الميامة أو المياملات السلكية واللاسلكية أن من يطلب الانتفاع بخدماتها لأول مرة من معولي الميرية على الارباح المتناعية أو المريية على ارباح المن غير التجارية ، وجب عليها اثبات رقم المطاقة المريية وامنم المامورية المامية المامورية المام

<sup>(1)</sup> نصت المادة الاولى من قرار وزير المالية رقم ١٧١ لسنة ١٩٨١ على أن يسرى الجطر المنصوص عليه في المفقوة الاولى من المادة ١٢٩ من المادة ١٢٩ من المناون الفرائب على التدخل على كل معاملة تزيد قيمتها على عشرة جنيهات ( الوقائع المصرية في ١٩٨٢/٨/١٥ - المعدد ١٨٦ تابع )

قد صدرت له بطاقة ضريبيسة ، وجب حفظ الطلب لحين استفراج هذه البطاقة ، ويتضغر مصلحة الفرائب باسم المول ثلاثيا وعوان مزاولة النشيط وتوجه ه ا

# النمل الثاني الترار الثروة

مادة 171 سيلترم كل معول من معولى الضربية على الارباح التجارية والصناعة والضريبة على أرباح المهن غير التجارية والضريبة العامة على الدخل أن يقدم الى المصلحة القرارا بما لتيه من ثروة هو وزوجه وأولاده للقيم مهما تتوعت وأبينما كانت وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ العمل بالملائحة التتفيذية أو خلال ستة أشهر من تاريخ واولة النشاط المدى يخضع ايراده المضربية على الارباح المتوارية والمناعية أو المضربية على أرباح المهن غير التجارية ويقدم هذا الاتوار عي النموذج وطبقا الملاوضاع التي تحددها هذه الملائحة و

قاذا امتنع احد الزوجين عن التوقيع على الاقرار ، تخطر الماحة بهذاك وعليها تكليف المبتنع عن التوقيع بتقديم اقرار مستقل خلال شهر من تأريخ الاخطار •

وعلى المول تقديم هذا الاقرار دوريا كل همس سنوات •

ويقع صبح تعديم الاقرار على الولى أو الومى أو القيم أو الدائب اذا كان المول قاصراً أو محجوراً عليه أو غائبًا •

ويلتزم كل تسخص يكون له حق الاطلاع على هذه الاقرارات بمواعاة سرية البيانات الواردة بها ويستمر هذا الالتزام قائماً حتى بعد عركه الممل .

ويعظر على غير العلملين المفتصين الالحلاع على هذه الاقرارات .

ويمفى هن تقديم هذا الاقرار الملتزمون بتقديم اقرار الغمة المالية علبقاً لأجكام القانون رقم ١٨٠ لسنة ١٨٧٥ المثيار الله ح.

هادة ١٣٢ ــ يلتزم المول يتقديم اقرار الثروة في هالة مبادرة البلاد منادرة نهائية أو عند توقفه كليا عن مزاولة النشاط أو عند التتازل عن كل منشآته

# الباب الثانى التزامات المولين وغيرهم الفصل الأول الترامات المجان

هادة ١٣٣ - ( الفقرة الرابعة مضافة بالقانون زقم ٨٨ لسنة ١٩٨٣ ) يلتزم كل من يزاول نشاطا تتجاريا أو متنافيا أو حرفيا أو مهنيا أو نشاطا غير تجارى ، أن يقدم الى مصلحة الضرائب المطارا بذلك خلال شهرين من تاريخ مزاولة هذا النشاط .

ويقدم الاخطار كذلك خلال شهر من تاريخ التوقف عن العمل أو التنازلُ عن المنشأة أو انشاء فرع أو مكتب أو توكيل لها أو نقل مقرها من مكان الى آخر .

وبالنسبة للشركات ، يقع واجب الاخطار على مديرها أو عضو مجلس الدارتها المنتدب أو الشخص المسئول عن إدارتها بحسب الاحوال .

- كما يلتزم كل ممول من المولين المنصوص عليهم في الغقرة الاولى من هذه المادة أن يحصل من مصلحة الضرائب على البطاقة الضريبية المنصوص عليها بالمادة ١٢٨ من هذا القانون -

وتبين اللائمة التنفيذية البيانات التي يجب أن يتضمنها الاخطار والمستندلة المؤيدة لبه ه مادة ١٣٤ ما المعنى المادي المعنى التوقف عن مراولة خصصاطه التجارى أو الصناعى أو المهنى أو المتازل عن التوقف عن مراولة خصصاطه التجارى أو الصناعى أو المهنى أو المتازل عن أصاحة الضرائب الضائب الضائب الضائب الضائب الضائب المتكامة عليه حتى آخر المتأث أصريبية بشرط أن يتون شد تتأثم الاقرارات الملتزم بتديمها وقالا الأحكام فد كا القانون وسدد رسما الا يجاوز عبرين جنيها وعلى مصاحة القرائب الجابته الى طلبه خلال تسمين يوماجن بريخ تسلمها لهذا الطلب والجابته الى طلبه خلال تسمين يوماجن بريخ تسلمها لهذا الطلب و

# اللصل الثاني التزامات غفي المولين

دادة ١٣٥ - على كل مالك أو منتفع بعقار مخصص كله أو بعضه لتجارة أو صناعة أو معنة تجارية أو غير يجارية أو يكون به هركل أو فرع أو مكتب لأية شركبة أو منشأة بجارية أو مسناعة مصريبة أو أجنبية ، أن يقدم الى مصلحة الضرائب خلال شهرين من تاريخ شعل أو تأجير هذه الأماكن اخطارا مبينا به الأماكن المستقلة في الأخراض المتقدمة ونسوع التجارة أو الصناعة أو المهنة التي يزاولها شاغل المكان أو الأماكن الذكورة واسم المستفل سواء كان هي المالك أو المستأجر ٠

كما يقدم الاخطار كذلك خلال شهرين من تاريخ النزول عن الايجار أو انهائه و

ويقع عبه الاخطار على الملك والمستاجر مما أذا كان من يزاول النشاط مستأجرا من المباطن .

مادة ١٣٦ سـ على أصحاب المقارات التي يجري انشاؤها أو ترميمها أو مدمها اخطار مصلحة الضرائب عن المقاولين وأصحاب المن غير التجارية الذين يتم الانفاق معهم على انشاء أو تزميم أو هدم كل أو بعض هــده المقارات وذلك في المواعيد وطبقا للاوضاع التي تعددها اللائمة التنفيذية و

ملاة ١٣٧ - على الجهاج التي تختص بالمترخيص بطيع أو نشر الكتب والمؤلفات والمستفات الفنية وغيرها أو تسجيلها أو الايداع لديها ، اخطار مصلحة الفرائب في كل حالة عن أسم المؤلف وعنوانه واسم الكتاب أو المسنف أو غيره •

#### وتستثنى وزارة الذفاع من أهكام هذه المادة •

مادة ١٣٨ - على المختصين في الحكومة ووحسدات الجكم المحلى والهيئات العامة والنقابات التي يكون من ختصاصها منح ترخيص مزاولة تجارة أو صناعة أو حرفة أو مهنة معينة . أو يكون من المتصاصها منح ترخيص لبناء عقار أو لامكان استعمال عقار في مزاولة تجارة أو صناعة أو مهنة أن يخطروا مصلحة الفرائب عند منح أي ترخيص بالبيانات الخاصة بالترخيص وبطالب الترخيص طبقا لما تحدده اللائحة التعنيذية ،

ويمتبر في حكم الترخيص المشار اليه منح امتياز أو الترام أو احتكار أو اذن لازم ازاولة التجارة أو الصناعة أو المهنة وفي جميع الاحوال لا يجوز منح ترخيص ازاولة أية تجارة أو صناعة أو حرفة أو مهنة غير تجارية أو تجديده الا اذا كان الطالب حاصلا على بطاقة ضريبية •

مادة ١٣٩ ــ على المختصين في الجهات المبينة في المادة السابقة وفي شركات ووحدات القطاع العام والشركات النشأة طبقا الاحكام القانون رقم ٢٣ أسنة ١٩٧٤ المسلر اليهما وغروع الشركات الاجنبية والجمعيات التعربية والمؤسسات الصحفية وغيرها من المؤسسات الخاصة والماهد التعليمية والروابط والاندية والاتحادات أن يخطروا مسلمة الفرائب في موعد التصافية في الروابط ويلانوية والاتحادات أن يخطروا مسلمة الفرائب في موعد التصافية عن معاملة عن معاملة على عشرة كل عام ببيان تقصيلي عن ألى معاملة عن معاملة السابقة على ذلك الاخطاز جنبيات وتكون قد تعت خلال الانتها المابقة على ذلك الاخطاز مع أي تاجر من تجار القطاع المتعلق وبيئية عن قيمة التوريدات والكثريات

<sup>( 🚡</sup> ٧ ــ موسوعة مصر ــ 🏟 ١٨ )

والمقاولات والخدمات وأمسل اليها التي يؤديها النها أي شخص فن أشنخاص التطاع الخاص وفالت مع ليضاح قيعة المزدودات المتصرفة والود العجاري والمغمم المسعوم به أن وجد •

ويجب على المختصين في الجهات المبينة بالفقرة السابقة اخطار مصلحة الضرائب بمجرد توقيع أي عقد مما ذكر مع أي شخص من أشخامي القطاع الخاص بمضمون هذا المقد •

مادة ١٤٠ على البنوك والشركات والميئات والأشخاص الذين من مينتهم بصفة أصلية أو تبعية أداء ما يتبتجه القيم المتولة من أرساح وليرادات وغيرها أن يقدموا الى مصلحة الفرائب قبل أول مارس من كل صفة الترارا مبينا به:

١ ـــ أسماء ومحال القامة ووظائف أو مهن الأشخاص الذين قيدت لحسابهم أو أديت اليهم أية مبالغ مما تنتجه القيم المنقولة سواء كانت اسمية أو لحاملها خلال السنة السابقة .

٣ مقدار المبالغ المؤداة الحل منهم أو المقيدة لحسابه خالال السنة السابقة سواء أكان الأداء أو المقيد في الحساب مقابل تقديم الكوبونات أو ما يقوم مقامها أم بفير ذلك مع أيضاح نوع القيم المالية المؤدى نتاجها وطبيعة المبلغ المؤدى .

هادة 181 - يلترم أصحاب ويديرو المنشآت عامة وأسجاب الانشطة أو المن غير التجارية الذين يؤدون بعناسية قيامهم بأى عمار من أعيال مونتهم الن أي شخص من غير موظفيهم أو عبالهم المالين أو السابقين سواء كان في داخل ممر أم خارجها أية مبالغ على سبيله للمولة أو المسمسرة أو الرد التجارى أو غير ذلك من الأتماب أو العبات أو الكامات سواء كان أداؤها غىرائب ورسسسسوم .....وم

بصفة مستديمة أو عارضة بأن يقدموا الى مصلحة الضرائب قبل أول مارس من كل علم اقرارا مبينا به :

١ ـــ أسماء ومعال المامة ووظائف ومهن الأشخاص الذين أديت اليهم المالة المنة السابقة •

٣ ــ متدار البلغ المؤدى أكل منهم ونوعه ٥

#### أنباب الثالث

#### عق الاطلاع وسر المهنة

مادة ١٤٢ - لا يجوز للجهات الحكومية بعا فى ذلك ادارات الكسب غير الشروع ووحدات الحكم المحلى والهيئات العلمية وشركات ووحدات التطاع العام والنقابات أن تمتنع فى أية حالة بحجة المحافظة على سر الهنة عن اطلاع موظفى مصلحة الفرائب معن لهم صغة الفبطية التضائية على ما يريدون الاطلاع عليه لديها من الوثائق والأوراق بعرض وبط الضرائب المتررة بموجب هذا المتانون ، كما يتمين فى جميع الاحوال على الجهات سالفة الذكر موافاة مصلحة الفرائب يكافة ما تطلبه من البيانات اللازمة لربط الضريبة ،

هادة ١٤٣ - يجوز النيابة العامة أن تطلع مصلحة الضرائب عسلى ملفات أية دعوى مدنية أو جنائية ،

وتلتزم كافة الجهات الحكومية من سلطات تحقيق أو كسب غير مشروع وغيرها باخطار مصلحة الفرائب عن أى نشاط تجارى أو صناعى أو مهنى يخالف الوظيفة أو المهنة الاسانسية لأى شخص يثبت لها مزاولته سسواء باقراره أو نتيجة لمباشرة الهنصاصها ...

ويعتبر الموظف المختص بكل جهة من هذه الجهات مسئولا عن الضرائب التي لم تحصل نتيجة علمه وعدم الفطاره مصلحة الفرائب • مادة 186 مرائر م مدبر المديك والمكفون بلدارة أموال مسلومك من يكسرن من مهنتهم دفع ايرادات التيم المنتولة وتخلك كل الشركست والهيئات والمنتهم دفع الهيئات التيم المنتولة وتخلل كل الشركست المولين بأن يقدموا الى مرطقى موبهدة الغيرائية معن لهم صفة الغيبطية النائية عند كل طلب الدغاتر التي يفرض عليهم قانون التجارة أو غيره من لقوانين امساكها وكذلك غيرها من ألموزات والدغاتر والوثائق المحقة بها وأوراق الايرادات والمروضة لكي يتمكن الموظفون المذكورون مس التثبت من تنفيذ جميع الاحكام التي يقره هذا القانون سواء بالنسبة لهم أو لغيرهم من المولين ما

ويقترض أنهم يمسكون قعلا هُدَّه الدفاتر ويحوزون المصررات والمُستدات والوثائق وغيرها ويتم عليهم عبة أثبات العكس و

ولا يجوز الاحتناع عن تمكين موظفى مصلحة الفرائب معن لهم صفة الفجطية القضائية من الاطلاع .

ويتم الاطلاع بالمكان الموجردة به الدفائق والمستبدات والمجررات وغيرها وأثناء ساعات العمل المادية ودون هاجة الى المطار سابق م

وادة ١٤٠ - تنتزم الماهد التمليمية والهيئات والنشات المدة من الخريبة المنصوص عليها في هذا القانون أن تقسيم الي موظئي مصياحة الفرائب عند كل طلب دفاتر حداباتها وكل ما تطالب بتقديمه مسن مستندات •

ملدة 181 يم كل شخص يكون له بجكم وظلفته أن اختصاب الاعمله شان في ربط أو تحصيل الضرائب المنصوص بطيطان فرهنا. القانون أذا في النصل فيما يتعلق بها من منازعات مازم بمراعاة سر المهنة .

ولا يجوز الأي من المنطئ بمصلحة الفيزائية حمن لا يتمل عميم

بِربط أو تجميل الغيرائب إعطاء أي بيانات أو الملاح الغير على أي ورقة أو بيان أو ملف أو غيره ألا فى الاحرال المسرح بعد قانونا و

بر الجابة العالم المجابر المساء على المسابق المسلمة المس

مادة ١٤٨ - على الوظفين المعوميين المختصين أن يبلغوا مصلحة النهرائب بكل بيان يتصل بعملهم من شأنه أن يجعلو على الاعتقاد بارتكاب غش في أمور المرائب أو بارتكاب طرق احتيالية الغرض منها أو يترتب عليها التخلص من أداء الضريبة المرائبة أو تنقيق هنائي ولو أنتهى بالحفظ مذا الدلم بمناسبة دعوى تضائية أو تنقيق هنائي ولو أنتهى بالحفظ م

### البات الرابع . اعلان المواثن

وادة 189 ـ يكون للاعلان المرساد من مصلحة الضرائب الى للمول يكتاب موصى عليه بعلم الوصول شوة الاعلان الذي يتم عادة بالطرق القانونية •

ويكون الاعلان صحيحاً قانونا سواء تدلم المعول الاعلان من المأمورية المنتصة أو بمحل المنشأة أو بمحل اقامته المفتار الذي يحدد.

وف حالة غلق المتشاة أو غياب صاحبها وتُعذر اعلان المول باحدى الطرق المدى المؤل باحدى الطرق المناز اليها وكذلك في حالة رقض المؤل تسلم الاعلان يثبت ذلك مخضر يحرره أحد موظفى مصلحة الضرائب معن الهم صفة الضربطية المناقية وينشر ذلك في الرحة المامورية المختصة مم لمستى صورة منه غلى أمر المشاة أو

واذ' ارتد الاعلان مؤشرا عليه بما يفيد عدم وجود المنشأة أو عدم

التعرف على عنوان الممول يتم اعلان الممول في مواجهة النيابة العامة بعد الجراء التحريات العلائقة بمعولة أهدة مؤتللتن مصلحة الشرائب الممان المم صفة الضبطية المقتلئية عمدا

ويمتبرد النشر طنى الوجه السابق والاعلان في مواجهة الثنياف المامة اجراه تقاطعا الهيتناده : •

ويكون للممول فى الحالات المنصوص عليها فى الفقرتين الثالثة والرابعة من هذه المادة أن يطمن فى الربط وفقا للمادة ١٥٧ من هذا الثالثين وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ توقيع الحجز عليه والا أسبع الربط لماثيا ،

# الباب القاسي تنظيم الاعفادات الفتريبية

مادة ١٥٠ على المول المؤكرة المفتيل المدة ضرائب نوعية من النصوص عليها في الكتاب الأول من هما القانوني و أن يقدم المأمررية الواقع في المتصاحبها نشاطه الرئيسي اقرارا موحدا بارباحه وايراداته من مختلف المسادر طبقا المنموذج الذي تحدده اللائمة التنفيذية وذلك استثناء من أحكام المواد (٣٠ ٢٠٠ ١٠٠٥ ) من هذا القانون وتفتيس هذه المأمورية بالربط على جميع أوجه نشاطه ويكون تمتمه بالاعفاء على أسائس مجموع أوعية المبرائب النوعية التي يفضم لها إذا لم يتجاوز هذا المجموع أحد الأعفاء م

ولا يتمتم المول في هالة تعدد الأوعية النوعية التي اليوارز مجموعها حد الاعفاء الا ماعفاء ولحد وفي الوعاء الذي يختباره المعول في يقداره السنوي على أن يستكمل حد الاعقاء من الوعاء الآخر إذا لذي الأحرزه

ولا تؤخذ فى الاعتبار كمسائر أى وعاء عند تجميع الإرباح والآيرادات المحقة من الأرعية المختلفة تطبيقا الحكام هذه المدة .

مادةِ ١٩١ . - لا تنفِل أحكام هذِل القانونِ بما هو مقرر من اعناءات ضربيبة بمقتضى قوانين أخرى ٠

# الباب السادس الريط الانساق وتصحيح الريط النهسائي الفصل الأول الريط الانساق

مادة ١٥٢ – يعتبر التنبيه على المول بالدغم نهائيا ، ومع ذلك اذا ثبت لدى المسلحة بصفة قاطعة أن الارباح أو الايرادات التي سبق الربط عليها تقل عن الاربساح أو الايرادات الحتيقية للممول بسبب اسستعمال احدى الطرق الاحتيالية المصوص عليها في المادة (١٧٨) من هذا القانون ، يكون للمصلحة أن تجرى ربطا المسلفيا خلال خمس سنوات من تساريخ اكتشاف المناصر المخفاة ، وذلك كله دون اخلال بالجزاءات المنصوص عليها في الباب الماشر من هذا القانون ،

هادة ١٥٣ هـ يخطر المول بالوبط الاضاف والانسس وأوجه النشاط النبي بني عليها الربط الأصلى والاشاق والممول الطمن في الربط الاضاف طبقا للاجراءات المقررة للطمن في الربط الأصلى •

وفي جميع الأحوال يكون للمصلحة من تلقاء ذاتها أو بناء على طلب المول تصحيح الأخطاء المادية والصابية دون غيرها •

مادة 108 \_ اذا تبين لملحة الضرائب من همص الاقرار النصوص عليه فى المادة ١٩٠ من هذا القانون أنه قد طرآت زيادة على ثروة المول وزوجه وأولاده القصر وأن هذه الزيادة مضافا النيا المساريف المناسبة له ولأسرته طوال الخمس السنوات تفوق ما سبق الربط به على المول أو مساحقه من أرباح غملية الأوجه نشاطه التي تم الربط عليها بنشات حكمية

أو ثابتة وفق أحكام هذا القانون وعجز عن أثبات مصدر هذه الزيادة ، يكون المسلحة الفتراقف الحقية في ربط الشئريية مخليه أو اجراء ربط المسافية الفاد المسافية المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة على سنة تقديم آخر إقرار ثروة تثبت فهم هذه الزيادة .

وف جميع الاحوال المسولين عليه إفى هدده المادة وفى حالة الربط الاضافى بسبب استعمال احدى ولطيق الاهتيالية المسار اليه بالمادة ١٥٢ من هذا القانون عيازم المول بأداء ٢٥٠ من قيمة الضريبة استحقة نتيجة هذا الربط الاضافي وذلك دون الاخارل بالجزاءات الأخرى المنصوص عليها قي هذا العانون و

ولا يعتد بالزيادة في الفروة التاتجة عن تحويل أموال من الخارج الادادا كانت قد خولت عن طريق أحد البنوك الخاضعة لرقابة البنك الركزي المحرى .

هادة 100 ساذا توفى المهول وكانت تركته تكتبف عن زيادة عما ورد بآخر اقرار ثروة مقدم منه مضافا اليما الارباح أو الايرادات التي اظهرتها اقرارات الضربية الشكرية بعد آخر اقزار وبعد خصم المماريف المناسبة له ولأسرته طوال الفترة من تاريخ آخر اقرار فروة جتى تاريخ وفاته ، وعجز الورثة عن اثبات مصدن الزيادة فى تزكة مورثهم فيكون المسلمة الضرائب اجراء الربط على هذه الزيادة أو اجراء ربط اضافى اذا كان قد سبق الربط وذلك على أساس المضربية الأقل سعراً إذا كان يفضح لأكثر من ضربية نوعية وتوزع الزيادة على السنوات من تاريخ تقهيم آخر الأرار ثيوة جتى تاريخ الوغاة ،

# الفصل الثاني تصديح الربط النهائي

ماذة ١٥٦ مد يجوز أصحح الربط للنهائي المستند الي تقدير المامورية المعارية الذي أصلح أفياته الربط فياثيا وفالك في الاشتوال الربعة :

- ١ حدم مزاولة صاحب الشأن أي نشاط مما ربطت عليه الضريبة النوعية أو عدم خضوعه الضريبة العامة على الدخل •
  - ٣ ــ ربط الضربية على نشاط معفى منها قانونا ٠
- ٣ ــ دخول ايرادات غير خاضعة لضريبة نوعية فى رعاء الضريبة العامة
   على الدخل ما لم ينص القانون على خلاف ذلك .
  - ٤ عدم تطبيق الاعفاءات القررة تانونا م
    - ه الخطأ في تطبيق سعر الضريبة .
  - الخطأ ف نوع الضربية التي ربطت على المول .
    - ٧ ــ عدم ترجيل الخسائر على خلاف حكم القلنون ٠
      - ٨ ــ عدم خصم الضرائب واجبة الخصم •
- ٩ عدم خصم القيمة الايجارية للمقارات التي تشملها المنشأة .
  - ١٠ عدم خصم التبرعات التي تحققت شروط خِصمها تأنونا ٠
- ١١ تحميل بعض السنوات الضريبية بايرافات أو مصروفات تخص سنوات أخرى ٠
- الله المراجع المعالمة المراجع المنابعة المرادات المسان تتبييم رؤوس أموال الشات المؤممة من
- ولوزير اللَّالية أن يغييف بقرار منه الى نلك الاحوال أحوالا أحرى .

وتختص بالنظر في الطلبات المشار اليها لجنة أو أكثر تسمى لجنسة اعادة النظر في الربط لنهائي يكون من بين أعضائها عضو من مجلس الدولة برجة نائب على الاقل يندب رئيس مجلس الدولة ويصدو بتشسكيلها وتحديد اختصاصها ومقارها قرار من رئيس مصلحة الضرائب وتصدر اللجنة قرارا في طلب المول لا يحتبر نافذا الا باعتماده من رئيس المسلمة ،

البلب السابع الطعون الضريبية كفصل الأول كجان الطعن

مادة ۱۹۷ - مع عدم الاخلال بحكم المادة (۲۷). من هدذا القانون للمعول خلال ثلاثين يوما من تاريخ اخطاره بربط الغريبة في الاحرال المعوص عليها في الفقرة (ب) من المادة «٤١» والمواد ٨٦ و ١٠٦ والفقرة «٣» من المادة (١٢٥) من هذا القانون أو من تاريخ توقيع المجز عليه في المحورال المنصوص عليها في الفقرتين الثالثة والرابعة من ألمادة (١٤٥) من هذا القانون أن يطمن في الربط غاذا انتفى هذا الميعاد دون طمن اصبح الربط نهائيا و

ويرفع الطمن بصحيفة من ثلاث صور يودعها المول المامورية المفتصة وتسلم احداها للممول مؤشرا عليها من المامورية بتريخ تقديمها وتثبت الممورية ملخص الصحيفة في دفتر خاص وتعد كذلك ملخصا بالخلاف مع بيان أساس تقدير الصلحة للارباح وعناصر ربط الضريبة ه

وعلى المامورية خلال ستين يوما من تاريخ تقديم صحيفة الطّمن أن ترسلها الى لجنة الطعن مشكوعة بملخص الحّلاف والاقرارات والستندات التعلقة به وأن تخطر المول بكتاب موصى عليه بعلم الومسول بعرض الخلاف على لجنة الطمن • فاذا انتفى المعاد الذكور ولم يخطر المرل بذلك كان له أن يعرض الأمر كتابة على رئيس اللجنة مباشرة أو بخطاب موصى علية بعلم الوصول وعلى رئيس اللجنة خلال عشرة ايام من تاريخ عرض الأمر عليه أو وصول حطابت المول الله أن يطلب من المامورية المام الن المجنة مضالا خصمة عشر يوما على الاكثر والا جاز له أن يصدر قرارا بتضريم المامورية المختصة مبلغ عشرة جنيهات على الأقل واخطار رئيس المملحة أساطة أرئيس المملحة أساطة أرئيس المملحة الدرائية المنافقة المساطة المساطة المنافقة المساطة المساطة المساطة المساطة المنافقة المساطة المنافقة المساطة المساطة المساطة المساطة المساطة المساطة المساطة المنافقة المساطة ا

ويستفيد الشريك الذي لم يعترض أوايطعن مناؤ المتراض أو طأن الشريك •

ويجوز للجنة عند رفض الطعن الزام الطاعن بعرامة لا تقل عن عشرة جنيمات ولا تزيد على خمسين جنيها •

عَلَّدَة ١٥٨ سَ تَشْكُلُ لَجِنةَ الطَّمَنِ مِنْ ثَلَاثِةً مِنْ مُوطَّنِي مَضَّلَفَةُ الْسُرَائِبُ يَمْنِيْنُ بَعْرَانَ مِنْ وَزِيدِ المَّلِيَّةَ ويكونِ مِنْ بَيْنِهُم الْرَئْسِ ويَجُوزُ بَناءَ عَلَى خَلْلُ الْمُولُ مِن بَيْنَ الْمَجْلُر أَو رَجِالًا الْمُولُ مِن بَيْنَ الْمَجْلُر أَو رَجِالًا الْمُولُ مِن بَيْنَ الْمَجْلِينَ وَمُتَازِعُما الْمُولُ مِن بَيْنَ الْمَجْلُر أَو رَجِالًا السَّاعَةُ أَو الْمُولِينَ •

وَيِشْتَرَطَ فَى لَلْمَضُو المُخْتَارَ أَنْ يَكُونَ مِمِنْ يؤدُونِ ضَرَائَبِ مِعاشَرَة لا يقلَ مُجْمُوعَا عَنْ مَلِئَة جُنْيِه فَى السَنَّة ﴿ وَلَوزَيْدٍ المَالِية تَعَيِينَ أَعَمَا الْحَيَاطِينِ من موظفى مصلحة الضرائب في المبلاد التي بَعا لَجِنَة وأَحَدَة ﴿

ويعتبر الأعضاء الأصليون أعضاء احتياطين بالنسبة الى اللبان الأخرى في الميلاد التي بما أكثر من أُجِنَة م

ويكون ندبهم بدلا من الأعضاء الأستلين التخلفي من أختمام رئيس اللجنة الاملية أو أقدم أعضائها عند خليه وتكون الرياسة في هذه المالية الأعضاء الثاثة م

ولا يكون انعقاد اللجنة صحيحا إلا إذا حضره أعضاؤها الموظفون ويتولى الأعمال الكتبية في اللجنة موظف تنديه مصلحة الضرائب و يد

ويمين بقرار من وزير الملاية أو من ينبيه مقار اللجان والفتصاصها المكاني (!) قد

مده ۱۰۹ - ( الفقرة الأولى مستبدلة بالقانون ۸۷ لسنة ۱۹۸۳ ) تختص لجان الطعن بالفصل في جميع أوجه الخلاف بين المول وألمسلحة في المنازعات المتطقة بالفوائب المنصوص عليها في هذا القانون وكذلك بنظر الخلافات التي كانت تختص بها لجان الطعن المنصوص عليها في القانون رقم ۱۹۳ لسنة ۱۹۶۶ بفرض رسم المولة على التركات والقانون رقم ۱۹۳ لسنة ۱۹۸۶ باصدار قانون كرية الدمة ه

وتخطر اللجنة كلا من المول والمسلحة بميماد الجلسة قبل انمقادها بمشرة أيام على الإقل وذلك بكتاب موصى عليه يملم الوصول والهاران تطلب من كل من المسافات والمول تقديم ما نزاه غيروريا من الميانات والاوراق وعلى المعرف المغيور أمام اللجنة أما بنفسه أو بوكيل عنه ، والا اجتبر طمنه كأن لم يكن ما لم يبد عذرا تقبله اللجنة .

وتصدر اللجنة تمارها في هدود تقدير المسلحة وطلبات المول ويعدل ربط المُرْبِيَة وَفِقًا لَقَرَارُ اللَّجِنَةُ تَاذًا لَمْ تَكُنَّ الْمُرْبِيَّةُ قَدْ حَصَلَتَ غَيْكُونَ تَحْصَيْلُهَا عَلَى مَعْتَمَى هَذَا الْقُرَارِ .

هادة ١٦٠ - تكون جلسات اللجنة سرية وتصدر قراراتها مسببة بأغلبية الأصوات وفي خالة تشاوى أصوات الحاضرين يرجح الجانب الذي منه الرئيس ويوقع القرارات كل من الرئيس وأمين السر خالاً أسموعين على الكثر من تاريخ جدورها،

<sup>(</sup>١) وفقا الاحكام فأرار وزير المالية رقم ١٥ لمنة ١٩٨٨ فوض ركيس مصلحة الضرائب في تعيين عقار لجان الطعن واختصاصها الكني ١ التوقائع المصرية ما العدد ٤٤ في ١٩٨٨/٢/٢١ ) .

وتاترم المجبة بمراعاة الأصول والمدى، العامة الاجراءات النقضى يعلن كل من المول والمحاحه بالقرار بنتب درجى عليه بعلم الوصول وتكون الضريبة واجبة الأداء على أساس مقدا ها المحدد في قرار الجنة المطعن، والاحيمنع المطعن في قرار اللجنة أهام المحكية الابتدائية من أداء الضريبة .

#### الغصل الثاني الطمن في قرار لجنة الطمن

هادة ١٦١ سالك من معتلمة الضرائب والجنول الطفن في شرار اللجنة أعام المحكمة الابتدائية منفقدة بهيئة تنجّارية خلال ثلاثين يبوط من عبرينج الاعلان بالقرار .

وتدفع الدعوى المحكمة التي يقع في دائرة المتصاصها المركز الرئيسي الممول أو معلم إقامته المعتاد أو مقر النشأة وذلك طبقا لأحكام قادون المرافعات المدنية والتجارية المسار إليه .

مادة ١٦٢ ــ يكون الطائن في المحكم المادر من المحكمة الابتدائية بطريق الاستثناف أيا كانت قيمة المنزاع ،

مادة ١٩٣ هـ الدعاوى التي ترفع من المغول أو عليه يجوز المحكمة النظرها في جلستة سرية ويكون الحكم فنها دائما وبوجه النظرفة وعلى أن تكون النيابة المامة ممثلة في الذعوى يعاونها في ذلك مندوب من هصلحة الضرائب .

اليام الثامن تحصيل مين الفي بية الغمل الأول، تواعد عسامة

مادة ١٦٤ ــ تكون الضرائب والجالغ الأخرى المستحقة للحكومة بمقتمى

القانون دينا ممتازا على جميع أموال المدينين بها أو الملتزمين بتوريدها الى المغرانة بحكم القانون •

ويكون دين الفتريية واجب الأداء في متر مسلحة الفرائب ومروعها دون حاجة الى مطالبة في متر المدين ،

مادة 170 - يكون تحصيل الضرائب ومتلبل التأخير المصوص عليها في هذا القلنون بمقتضى أوراد واجبة التنفيذ تصدر باسم من هم مازمون قانونا بأدائها وبغير اخلال بما قد يكون لهم من حق الرجوع على من هم مدينون بها وتوقع هذه الأوراد مسن الموظفين الذين تحددهم اللائدسة التنفيذية •

مادة 171 - يكون لصلحة الضرائب حق توقيع حجز تنفيذى بقيمة ما يكون مستحقا من الضرائب من واقع الاقرارات المقدمة من المول اذا لم يتم أداؤها فى المواعيد القانونية دون حاجة ألى اصدار ورد أو تنبيه بذلك ويكون اقرار المول فى هذه الحالة سند التنفيذ م

وللمصلحة أيضا حق توقيع الحجز التنفيذي بقيمة البالغ الاضافية للضريبة المنصوص عليها في المواد ٢٤٤ ، ١٥٠ ، ١٠٤ ، ١٠٤ ، ١٢٤ ، ١٢٠ ، ١٥٠ ، ١٥٠ ، ١٠٤ ، ١٥٠

ويصدر بقيمة ما لم يتم أُدَاؤه في هذه المواعيد قرار اداري من الموظفين المفين من عقمم توقيع الأوراد ويكون هو سند التنفيذ . ولا يخل توقيع الحجز التنفيغين الشاؤداليه في هذه المادة بحق مصلحة الضرائب في ربط الفرائب المستفلقة أحداث

مادة ١١٧ سـ يتبع في تحصيل المراتب والبالغ الاخرى السكتمة بمنتضى هذا القانون أحكام القانون رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٥ بشتان الحقيز الاذارى والأحكام المنصوص عليها في هذا القانون أ

مادة ١٦٨ ضائع المقاصة بتوة القانون بين ما أدام المتول بالزيادة في أي أمام ١٩٢١ لسنة ١٩٤٤ في ١٩٤٨ أي ١٩٤٨ لسنة ١٩٤٤ لسنة ١٩٤٨ لسنة ١٩٤٨ بغرض ضريبة على التركات و ١٩٤١ لسنة ١٩٥٨ بغرض ضريبة على التركات وبتعديل بمض أحكام القانون رقم ١٤٢ لسنة يَا١٩٤٤ وبين مسال يكون مستحقا عليه منها وواجب الأداء و

مادة ١٦٩ - على كل شخص عام أو خاص يكون قد حجز مبالغ الحساب مصلحة الضرائب أو قام بتوريدها اليها بالتطبيق لأحكام هذا التانون أو القانون رقم ٢٠٥٨ السنة ١٩٥٥ المسار اليه أن يعطى المول الذي حجزت منه هذه الجالغ شهادة بناء على طلبه معفاة من جميع الرسوم يوضح قيما المبالغ التي قام بحجزها وتاريخ الحجز وتاريخ توريدها الى مصلحة الضرائب وتعتبر الشهادات أو الإيمالات الصادرة من الجهات التي قامت بالقصم أو الإضافة أو التحصيل لحساب الضرية المستعقة على المول سندا الوقاء بهذه الضرية في هدود المبالغ الثابتة بها ولو لم على المول سندا الوقاء بهذه الضرية ألى مصلحة الضرائب ه

هادة ۱۷۰ مـ لوزير المالية المفتفار السكاؤك شربيبية يكتتب غيما المولون وتحمل بسمر قائدة يحدده وزير: الخلية وتعملى هذه الفائدة من الشرائب •

وتكون لهذه الممكوك والقواقد المستخفة عليها قوة الابرالاعد شداد الشرائب المستخفة ،

#### ضمانات التحصيل الفصل للثاني

ملاة 171 - اذا تبين لملحة الفرائب أن حقوق الخزانة العدامة معرضة للفديع طرئيسها استثناء مسن أحكام قلنون الرافعسات المدنية والتجارية المدار اليه أن يعدر أمرا بحجز الاموال التي يرى اسستيفاء الفرائب منها تحت أية يد كانت وتعتبر الاموال محجوزة بمقتضى هذا الأمر حجزا تحفظها ولا يجوز التعرف فنها الا اذا رفع المجز بحكم من المحكم أو بقرار من رئيس المطحة أو كانت قد مضت أربعة أشهر من تاريخ توقيع الحجز دون اغطار المول بمقددار الفريبة طبقا لتقدير المامورية المختصة و

وعلى تلم كتاب المحكمة التي تباشر أمامها اجراءات التنفيذ عبلى المقار اخطار مصلحة الضرئب بكتاب موصى عليه بعلم الوصول بايداع قائمة شروط البيع وذلك خائر الخمسة عشر يوما التالية لتاريخ الايداع ه

وعلى قلم كتأب المحكمة التى يحصل البيع أمامها وكذلك على كل من يتولى البيع بالزاد جبرا أو اختيارا أن يخطر مصلحة الشرائب بخطاب موصى عليه بعلم الوصول بتريخ بيع التقولات أو المقارات وذلك قبل تاريخ البيع مخمسة عشر يوما على الاتحل وكل تقسير أو تأخير في الإخطار الشار اليه في المقورتين السابقتين يجعل المتسبب فيه مسئولا عن أداء المعرائب الستحقة على الدين بالضريبة في هدود قيمة الاموال البيعة ،

ولا يجوز يغير قرار من وزير الملاية توقيع المجز على أموال المول. السائلة المودعة لدى البنوك اذا كانت له أموال أخرى تكفى لسداد دين الضريبة •

#### الفصل الظات أعكام متلوعة

مادة ١٧٢ سب يستحق في أول بيناير من كل سينة مقابل تأخير بهادل سمر الفائدة على القروض المان من البنك المركى المعرى على :

ا ما يجاوز مائتى جنيه معالم يورد من الضرائب الوابجبة الاداء من واقع الاقرار أو الربط حتى أو صدر قرار بتقسيطها ويسرى هذا المحكم الأول مرة على رصيد لضرائب المستحقة على المول فى أول يناير من السنة التالية لتاريخ صدور هذا القانون المستحسب سنويا على الرصيد فى أول يناير من كل سنة مع حذف كسور الجنيم عند الحساب •

٢ - ما لم يردد من الفرائب التي ينس القانون على ججزها من المنبع وتوريدها الى الخزانة العامة مـ

هُدة ١٧٣ سـ يجوز اعناء المول من الضرائب المستحقة عليه كلها أو بمضها ومن مقابل التأخير المنصوص عليه بالفقرة (١) من المادة (١٧٣) من هذا القانون في الأحوال الآتية :

 ١ -- اذا توف المول عن غير تركة أو عن تركة مستفرقة بالديون أو غادر الهلاد نهائيا بغير أن يترك أموالا بها ...

٢ ـــ أذا أشهر أغلاس المول أو إذا أثبت عدم تدرته على السداد أو
 عدم وجود مال يمكن التنفيذ عليه •

٣ - إذا كان المول قد أنهى نشاطه وكانت له أموال يمكن التنفيذ
 عليها تفى بكل أو بعض مستحتات المسلحة غفى هذه الحالة يجب أن يتبقى
 للممول أو لورثته بعد التنفيذ ما يعل ايرادا في حدود الأعباء المنظية المقررة
 لله سنويا •

ويصدر قرار الاعفاء طبقا للقواعد التي يعلمها رقيمين مصلحة الضرائب ويتحوز سحب قرار الاعفاء اذا تثبن أنه قام على سبب غير صحيح • ( م ٨ - موسوعة مصر - ج ١٨ )

الباب التاسع التقسادم النصل الأول

قواعد عامة

مادة ۱۷۴ - يستط حق الحكرمة فى الطالبة بم هو مستحق لها بمقتضى هذا القانون بمضى خمس سنوات تبدأ من اليوم التسالى لانتهاء الأجل المحدد لتقديم الاقرار النصوص عليه فى المواد ٣٤ و ٨٥ و ١٠٢ و ١٠٤ و ١٠١ و ١٠٢ و ١٠٢ و

وعلاوة على أسباب قطع التقادم المنصوص عليها فى القانون الدنى تنقطع هذه الدة بالاخطر بعناصرر بط الضريبة أو بربط الضربية أو بالتنبيه على المول بأداء الضريبة أو بالاحالة الى لجان الطعن واذا اشتمل وعاء الضريبة العامة على الدخل على عنصر مطمون فيه طعنا نوعيا فان الاجراء القاطع لتقادم الضريبة النوعية يقطع كذاك تقادم الضريبة العامة على الدخل ،

مادة ١٧٥ ــ يسقط حق المول في الطالبة باسترداد الضرائب التي دفعت بعير حتى بمضى خمس سنوات وذلك فيما عدا الاحيال المنصوص عليها في المواد ٣٨ ، ٣٩ ، ١٣٥ ، ١٣٤ ، ١٣٥ من هذا القانون .

وتبدأ هذه المدة من تاريخ اخطار المول بربط الضريبة واذا عدل الربط بدأت مدة جديدة من تاريخ اخطاره بالربط المسدل وتنقطم المسدة فى المالتين بالمب الذى يرسله المبول المى المسلحة بكتاب مودى، عليه بعلم الوصول باسترداد الزيادة التى أداها ولا يبدأ سريان التقادم فى هسذه الحالة الا من تاريخ اخطار الممول بقرار المسلحة بكتاب موسى عليه بعلم الوصول ه

مادة 171 - تبدأ مدة التقادم بالنسبة للعالات المنصوص عليها باللدة (۱۳۱) من هذا القانون من تاريخ تقديم الورثة للاقرار الشامل للمادة (۱۵۵) من هذا القانون من تاريخ تقديم الورثة للاقرار الشامل لكلفة عناصر المتركة .

ولا تبدأ مدة التقادم بالنسبة الى المعول الذي لم يقدم الاخطار المنصوص عليه في المادة (١٣٣) مِن هذا القانون الا من تاريخ إخطاره المصلحة بعزاولة النشاط .

وتبدأ مدة التقادم بالنبعة الى الشركاء فى شركات الواقع الذين لسم تتخذ المسلحة اجراءات الربط فى مواجهتهم بسبب الخلاف على تحديد الكيان القانونى للمنشأة أو تحديد الشركاء وعددهم ، وكذلك بسبب الخلاف على مشاركة الزوجة أو الأولاد القصر تطبيقا لحكم المادة (٣٧) من هذا القانون من تاريخ الفصل نهائيا فى الخلاف ه

## الفصل الثانى ايلولة المالغ والقيم التي بلحتها التقادم الى الحكومة

مادة ١٧٧ ـ تؤول الى الحكومة نهائيًا جميع المبالغ والقيم التى يلحقها التقادم قانون ويسقط حق أصحابها في الطالبة بها وتكون مما يدخل ضمن الأثوام المبيئة بمد :

١ ـــ الأرباح والغوائد الناتجة عن الأسمم والسندات القابلة للتداول
 مما تكون أصدرته أية شركة أو هيئة أو جية عامة أو خاصة م

٢ -- الأسسيم وحصص التأسيس والسندات وكبل القيم المقولة
 الأخرى الخاصة بالشركات أو الهيئات أو الجهات الفكورة •

٣ ــ ودائم الأوراق المالية وبصفة عامة كل ما يكون مطلوبا من تلك

الآور الى لدى البنولة وغيرها من المنسآت التي نتلقي مثل هذه الإوراق على المنسآت التي نتلقي مثل هذه الإوراق على المنسأت الدينة المدروبية (١٣١١) قالول

كل مَبْلُعُ يَدُفُعُ عَلَى سَبِيلَ التَّامِينَ لَأَى سَبِبَ كَانُ الَى أَيَّةِ شَرَكَةً
 مساهمة أو هيئة أو جهة علمة أو خاصة •

وتلغرة الشركات والبنوك والشبات والهيئات وعيرة من الجهات المنصوبين عليها في هفت المهات المنصوبين عليها في هفت المالة بأن توافي مصلحة المالة المنابق فيه منطط لا يجاوز آخر مارس من كل سنة ببيان عن جميع الاخوال والله التي المخلها التقادم خلال السنة السابقة والت ملكينها الى الحكومة المنابقة السابقة والت ملكينها الى الحكومة المنابقة أما وقت تقسديم وعليها أن تورد المنالة والقيم اللكورة الى الجرائة أما وقت تقسديم البيان أو على المحكرة خلال النابة في وما التألية أنه

## البابة العاشر

#### . آلمقوبات

مادة ۱۷۸ مد يماقب بالسجن كل من تخلف عن تقديم اخطار مزاولة النشاط عُبْقًا للمادة (۱۲۳) من هذا القانون وكولة على من أداء احدى الفراقب المتصوص عليها في جذا القانون باستعمال أجدى الطرق الاحتنائية الآلية :

١ -- تقديم المول الاقرار الضريبي السنوي بالانتهاد الني فهاتر أو سجلات أو حسابات أو مستندات مصطنعة مع تضمينه بيانات تخالف مع عليه بالمعامر الو التصبالات أو التعسابات الله المستنداك المصنيقية التي الخفاط عن معطمة المقرار المجهد المعامد عن معلم المعامد عليه عليه المعامد ع

له مستقطعه الموقا الافرار المسرائيلي التستوي على المكان عدم وجود دماتر أو سنجاوة الو علم المعالمة الو المنطقة المسابقة المسابقة

ضرائب ورسم فرائب في المستوم

٣ ــ اتلاف أو الفقاء الدفائر أو السُجلات أو السُتعات قبل انقضاء
 الأجل المدد لتقادم دين الفريبة •

٤ توزيع الرباح على شريك أو شركاه ومنين بقصد تتفنيض نصيبه
 ٤ الأرباح ١٠٠٠

اصطناع أو تغيير فواتير الشراء أو البيع أو غيرها من السنتندات
 بتصد تقليل الأرباح أو زيادة المتسائر من

٦ الحقاء نشاط أو أكثر مما يَخْضَع للضريبة •

مادة ١٧٩ ... يماتب بذات العقوبة المصوص عليها في المادة السابقة كل من حرض أو اتفق أو ساعد أي معول على المتهرب من أداء احدى الشرائب المنصوص عليها في هذا التاذون كلها أو بعضها •

ويكون الشريك المحكوم عليه مستولاً بالتضامن مع المول في أداء تبعة الضرائب الستحقة التي لم يتم أداؤها •

مادة ١٨٠ ــ مع عدم الأغلال بالجزاءات النصوص عليها في قوانين مزاولة المهنة ، يمانت بالسبجن المجاسب الذي المجدد الاعرار الضريعي والوشئة والمستندات المؤيدة له في الحالتين الأشيتين

١ ــ اذا أخفى الوقائع التي علمها أثناء تأدية مهمته ولم تفصح عنها الوثائق والمستدات التي شهد بصحته متى كان الكشف عن هذه الوقائع أمرا ضروريا لكي تعبز هذه الحسابات والوثائق عن حقيقة نشاط المول .

اذا أخفى الوقائع التي عليها أثناء تأدية مهمته عن أي تعديله أو تغيير في الدفاتر أو المسابات أو السجلات أو المستدات من شأنه أن يؤدى الى تقليل الأرباح أو زيادة الضائر •

مادة ١٨١ سف مالة الجكم بالادانة في الاحوال المسوص عليها في

الماديين ١٧٨، ع ١٧٩ من هذا القانون يقضي يتجويض يمادل ثارثة أمثال مسا لم يؤد من الضرائب الستحقة •

وف جميع الأحوال تعتبر جريعة التهرب من أداء الضريبة جريعة مظلة بالشرف والأمانة تحرم المحكوم عليه من تولى الوظائف والتناصب المسامة وتفقده المتمة والاعتبار ^

ماده ۱۸۲ سـ يماقب بالحبس وبعراطة لا تقل عن موه جنيه ولا تزيد على ١٠٠٠ جنيه كل من ذكر عمدا بيانات غير صحيحة في اقرار الثروة .

مادة ١٨٢ ــ يعاقب بالحبس أو بغرامة لا تقل عن ٥٠٠ جنيه ولا تزيد على ١٠٠٠ جنيه كل معول لم يقدم أقرار النروة خلال شهر من تنبيه مصلحة الصرائب عليه بعوجب خطاب موصى عليه بعلم الوصول ٠

مادة ١٨٤ - يماقب بالحبس مدة لا تقل على شهر ولا تجاوز سنة أشهر وبعرامة لا تقل عن ١٠٠ جنبه ولا تجاوز خمسمائة جنبه أو باحدى ماتين المقوبتين غضلا عن تعويض لا يقل عن ٥٠ ولا يزيد على ثلاثة أمثال ما لم يؤد من الضريبة في حالة مطالعة جكم المادة (٦) والفقرة الثانية من المادة (٧) والمادة (٥٠) والمقرة الأولى من المادة (١١) والمادة (٥٠) من هذا القانون ٠

وتضاعف المقومة في حالة العود خلال ثلاث سنوات •

#### مادة ١٨٥ :

(أولا) يم قب بالجيس هدة لا تقل عن شهر ولا تجاهل سقة إشهر أو بغرامة لا تقل عن شهر ولا تجاهل من شهر ولا تجاهل من من الموجدة المفروشة سواء كان مالكا أو مستأجرا لها ألدى لا يقوم بتبليغ مامورية الضرائب المنتصة خاط الخمية عشر يوما التالية لبدء عقد الايجار مفروشا ببيان عن الوحدات المؤجرة مفروشاة وعدد حجراتها وقيمة الايجار مفروشا ولقيمة الإيجار مفروشا ولقيمة الإيجارة مفروشاة وعدد حجراتها وقيمة المتجارة المنتفذة السالما لموط الفريعة على المقارات المنتفية والمتعارات المنتفية والمتعارات المنتفذة المنتفذ

(ثانيا) يماقب بالحبس المدة الانتقار عن الله والا عجاوز مندة الشهر أو ببرامة لا تقل عن ٥٠ جنيها ولا تجاوز ٥٠٠ جنيه أو باحدى هاتين المقوبتين مالكُ العراس المالكُ العراس المالكُ العراس المالكُ العراس الله يقدم الى مامورية المرابع المحتمدة البيانات والانتظارات المنسوس عليها في المقورية المنافرة المنافر

مادة ١٨٦ ، يمانس بالحبس مدة لا تزيد على سنة أشهر أو بغرامة تتجاوز خمسين جنيها كل من يخالف أحكام المادة ١٤٦ من هذا القانون ٠

مادة ۱۸۷ ...: (البند (٤) من الفقرة أولا مضاف بالقانون رقم ۸۷ السنة الأمراد) (أولا) يماقب بغرامة لا تقل عن ٢٠٠٠ جنيه ولا تجاوز ٥٠٠ جنيه قل المالات الآمية :

١ ــ عدم تقديم اقرار الثروة المنصبص عليه في المادة ١٣١ من هذا القانون في الميماد وفي حالتي الربط الاضافي المنصوص عليهما في المادتين ١٥٢ م ١٥٤ من هذا القانون ٠

٣ \_ عدم تقديم الاقرار المنصوص عليه في المدتين ١٤١ ، ١٤١ من هذا القانون في الميماد أو تضمينه بيانات غير صديحة مع علمه بذلك .

س الأمتدع عن تقديم الدفاتر والأوراق والمستندات المنصوص عليها فى المادين ١٤٤٤ من ١٤٥ من هذأ القانون أو عدم موافاة مصلحة الضرائب بما تطلبه من بيانت منصوص عليها فى المادة ١٤٢ من هذا القانون وكذلك الخاصية عليها عن المفترين المسلر اليهما فى المادة ١٤٣ من هذا القانون و

#### ع ـ عدم الحصول على البطاقة الشريبية •

(ثانيا) يعاقب بعرامة لا نقل عن مائة جنيه ولا تجاوز خمسمائة جنيه في حالة مخالفة النقرة الرابعة من المادة ٢٥ والمواد ٣٤ و ١٠٢ و ١٠٤ والفقرة الأولى من الحادة ١٥٠ ثن هذا القانون . وتضاعف الغرامة في هالة العود خلال ثلاث سنوات .

(ثالثا) يماقب بعرامة لا تقل عن ٥٠ جنيها ولا تجاوز ٥٠٠ جنيه في حالة مخالفة أحكام الواد ٤٤ ، ٥٠ / ٥٠ منافقة أحكام الواد ٤٤ ، ٥٠ منافقة أحكام الواد ٤٤ ، ٥٠ منافقة أحكام الواد ٤٤ ، ٥٠ من هذا القانون ٠٠ من ١٩٠ ، ٩٠ من هذا القانون ٠٠

(رابعا) يعاقب بغرامة مقدارها ٣٠٠ جنيه في حالة عدم امساك المول الدفائر المنموص عليها في الملدتين ٣٥ ، ٨٥ من هذا القانون • وتضاعف الغرامة في حالة المود خال ثلاث سنوات •

(خامسا) يعاقب بغرامة لا تقل عن ١٠٠ جنيه ولا تجاوز ٢٠٠ جنيه في حالة مخالفة أحكام المواد ١٣٥ ، ١٣٥ ، ١٣٥ ، ١٣٥ من هذا المقانون وتكون الجهة التابع لما المخالف مسئولة معه بالتضامن عن أداء الفرامة •

(سادسا) يعاقب بغرامة لا تقل عن ٥٠ جنيها ولا تجاوز ٢٠٠ جنيه في حالة مخالفة أحكام المادة (٥) والمفترة الأولى من المادة (٧) والمادتين (٨) و (٩) والمفترة الثانية من المادة (٢١) والمفترة الخامسة من المادة (٢٦) والمواد ٣٠ ، ٢٥ ، ٢٥ ، ٢٥ ، والمفترة الثانية من المادة ١٧٧ من هذا القانون ٥ وتضاعف الفرامة في حالة المود خسلال سنوات ٥

(سابعا) يعلقب بغرامة لا تقل عن ٢٠ جنيها ولا تجاوز ٢٠٠ جنيه مالك المقار أو المسئول عن ادارته اذا لم يخطر عن الوحدات المغروشة الموجودة في العقار ولو لم يكن مؤجرا لها بوصفها مفروشة .

(ثامنا) يعاقب مغرامة لا تقل عن ٢٠ جنيها ولا تجاوز ١٠٠ جنيه صاحب المهنة اذا أغفل تميد أى مبلغ أو لم يسلم الى كل من يدمع اليه أى عبلغ الابدمال المنصوص عليه فى المادة ٨٤ من هذا القانون ٠

مادة ١٨٨٠ - كل معول يمتنع عن تقديم الدفاتر والأوراق والمستندات التي يمسكها الى مصلحة الضرائب أو عن موافاتها بما طلبته من بيلنات يمكم بالزامه بتقديم الدفاتر والأوراق والمستندات التي امتنع عن تقديمها وبغرامة تعديدية يحدد الحكم مقدارها عن كل يوم من أيام التأخير وتاريخ بدء سريانها •

ولا يقف سريان الغرامة الا من اليوم الذى يثبت فيه بتأثث موقع عليه من مندوب مصلحة الضرائب على أحد الدفاتر الرئيسية للمعول بأن المسلحة قد مكنت من الاطلاع على النحو الذى قشى به الحكم وفي هذه اندالة يجوز للمحكمة أن تقيل المول من كل أو بعض الغرامات المحكوم بها •

مادة ۱۸۹ ــ يحكم بتعويض لا يقل عن ٢٥٪ ولا يزيد على ثلاثة أمثال مالم يؤد من الضربية في عالة مظلفة أحكام المادة (٥) والفقرة الأولى من الماد (٧) والمادتين ٨ ، ٩ من هذا القانون ٠

وفى جميع الأحوال تكون الجهات التابع لمها المحكوم عليه مسئولة معه بالتضامن عن أداء التعويض والمبالغ التي يلزم المخالف بتوريدها •

مادة 191 سنتكون احالة الجرائم المنصوص عليه في هذا القانون الى النيابة المامة بقرار من وزير المالية ولا ترمم الدعوى المعومية عنها الا بطلب منه .

ويكون الوزير الماللية أو من ينبيه (1) حتى تاريخ رض الديوية المهرية المسلم مع المهرية المسلم مع المهرية متابل دفع مبلغ يمادل أن دير معا لم يؤج من المسلم على المنوية قد رفعت ولم يُصدر غنها حكم تفاقى يكون الصلح مع المول متنابل دفع مبلغ يمادل (١٠) مما المتا يقد من المربة •

ولا يُدخل في حسلب النسب النصوص عليها في هذه المادة والملاة ١٨٥ من هذا القانون قيمة الفيريية العلمة على الدخل التي تستحق على الوعاء النوعي مرضوع المخالفة أو بسببه ٠

وفى جميع الاحوال تتقفني الدعوى المبومية بالصلع و

#### البلب العادى عشر

#### أهكام متثوعة

مادة ١٩٢ هـ اصلحة الضرائب تعيين مندوبين عنها من بين موظفيها لدى الوزارات والمصالح المكومية ووحدات الحكم المحلى والهيئات العامة وشركات ووحدات القطاع العام وغيرها من المنشآت الذى يحددها وزير المالية بقرار منه ويتولى مندوب المسلحة مراتبة سلامة تنفيذ الجهائت المذكورة لأحكام هذا القانون وغيره من التشريعات الضريبية المرتبطة به والتحقق من أداء هذه الجهات الفرائب وفقا الاحكام هذه التشريعات (٢٧) ويكون لهؤلاء المندوبين والميرهم من موظفى مصلحة الفرائب الذين

<sup>(</sup>١) وفقا لاحكام قرار وزير المالية رقم ١٥ لسنة ١٩٨٨ فوض رئيس مطلحة الضرائب في الصلح مع المول حتى تأريخ رقع الدعوى العمومية او بعد رفعها وقبل صدور الحكم التهائي فيها ﴿ الوقائم الممرية سَالَعُدُهُ فَيَهَا الْمُعْلَى الْمُعْلِيةِ الْمُعْلَى الْمُعْلِيقِيْكُ الْمُعْلَى الْمُعْلِيقِيْلِ الْمُعْلَى الْمُعْلِيقِيقِ الْمُعْلِيقِيقِيقِ الْمُعْلِيقِيقِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِيقِ الْمُعْلَى الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِى الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلَى الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِيقِيقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِيقِيقِ الْ

<sup>(</sup>٢) صدر قرار وزير المالية رقم ٢٩٣ إسبنة ١٩٨٤ بشبان تحديد المنتك التي يعيّن بها متتوبّون لصلحة الضرائب ( الوقائع التضرية في ١٩٨٥/١٠ سالعدد ٤٠٠٠ ما وانظر أيضًا القرار رقه ١٩٨٧/١٠ لمنظم ١٩٨٢. بأن ذات الثان ( الوقائع المصرية في ١٩٨٧/٨/١٥ ـ العدد ١٨٦ تابع ) م

يصدر بتحديدهم قرار من وزير العدل بنا؛ على طليع وزير المالية صفة الضبطية القضائية واثبات م يقع من مخالفات لاحكام القرانين المسار اليها (ا) •

مادة ١٩٣ - لا يجوز لوحدات الحكم المحلى أن تغرض ضرائب مماثلة الضرائب المقررة بهذا القانون كما لا يجوز لها أن تغرض ضرائب أضافية على هذه الضرائب وتشمل الأسمار المقررة المشرائب على طيرادات رؤوس الأموال المنقولة والأرباح التجارية والصناعية ، وأرباح شركات الاموال نسبة الضرائب الاضافية المقررة لوحدات الحكم المحلى بمقتضى القانون رقام ٣٤ أسنة ١٩٧٩ بأصدار قانون نظام الحكم المحلى و

وتحدد هذه النسبة بقرار من وزير المالية بالانتفاق مع الوزير المختص بالمكم المعلى •

هادة 198 — اذا تبين لمضمة الضرائب أحقية المول فى استرداد كل أو بعض الضرائب أو غيرها من المبالغ التى أديت بغير وجه حق ، التزمت بأداء هذه الضرائب والمبالغ خلال تسسمين يوما من تساريخ طلب المول الاسترداد والا استحق عليها مقابل تأخير يمادل سمر الفائدة المان من البنك المركزى المصرى على الودائم النقدية ابتداء من نهاية مدة التسمين يوما حتى تاريخ الأداء •

مادة 190 \_ ( الفقرة الأخيرة مضافة بالقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٨٣ ) يخصص وزير المالية نسبة من حصيلة المرامات والتعويضات التي يتم تحصيلها نتيجة الصلح مع المعولين مقابل التنازل عن رفع الدعوى المعومية أو المحكوم بها نهائيا صبقا لاحكام هذا القانون، وتؤول هذه المحميلة الى

<sup>(</sup>۱) مدر قرار وزير الجول رقم ۱۷۱۱ لسنة ۱۹۸۳ بتخويل بعض العاملين ببصلحة الضراب عند ما تروي المبط القضائي ( الوقائع الممرية في ١٩٨٣/٤/٨ ـ العدد ١٠ تابع )

صندوق الرعاية الاجتماعية والصحية للعاملين بمصلحة الضرائب وأشرهم ومن أحيل أو يحال منهم الى التقاعد وأشرهم ق

ويصدر قرار من وزير المالية بتحديد نظام هذا الصندوق وموارده الأخرى وأغراضه وكيفية أدارته (١)

ويكون لهذا المندوق شخصية مبنوية مستقلة .

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير المالية رقم ١٩ اسنة ١٩٨١ باصدار نظام صندوق الرعاية الاجتماعية والصحية للعاملين بمصلحة الضرائب ... كما صدر البضا قرار وزير المالية رقم ١٩٧٣ لسنة ١٩٨٧ بشأن تخصيص نسبة من حصيلة الغزامات والتعويضات التي يتم تحصيلها من المولين لصندوق الرعاية الاجتماعية والصحية للعاملين بمصلحة الضرائب واسرهم ( الوقائم المصرية العدد ١٨٦ تابم في ١٩٨٢/٨/١٥) .

ضرائب ورسسسوم المستسوم

تُوْارَ وَيُهِ اللَّيْةُ وَعُمْ الْأَلْ الْسَنَّةُ ١٩٨٢ باصدار اللائحية التنفيذية أقسانون الفراني على الدخل مساع الشادل اللائعين وقع فاذا استقام الالمهددة

#### وزير المالية

مهد الإطلاع على تانون النهرائية على الدخل الصادر والقانون رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ ؟

وعلى قانون شركات المسآهمة وشركات التوصّية بالاسهم والشركات الدَّرِيُّةُ الْمُدَودَّةُ الصَّائِرُ بِالقَّآنِون رقم ١٩٩٩ السِنة ١٩٨١ ؟

وعلى القانون رقم ١٩١١ لسنة ١٩٥٠ باصدار قانون ضريبة الدممة : وعلى القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ والميدار نظام رأس الله العربي والأجنبي والمناطق الحرة ،

وعلى القانون رقم ( ﴿ اللَّهُ اللهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ الل

وعلى القنون رقم ١١٣ لسنة ١٩٣٩ بشأن ضريبة الأُمَّلِيانُ ﴿ ) وبناء على ما ارتال مُعِلِظُلُ الْمُعْلِقُ )؛

#### هنان واز. <sup>موا</sup>

#### ( المادة الاولى )

يعمل بالمازئدة المرافقة في أحكام قانون المُرائب على الدخل الصادر بالقانون رقم ١٥٧ لسنة (١٨٦٦ عَلَمَ الله كلما ورد ذكره أو أحيل الله في هذه اللائحة بكلمة « طَلِقَاعُولُ عَلَقًا الله عَلَمَا عَلَيْهِ اللهِ عَلَمَا اللهِ

#### ( المادة الثانية)"،

 قانون الضرائب على الدخل الشار الله ، يعمل بأحكام الضرائب الآتية اعتباراً من التاريخ المبين قرين كما منها

۱ - الضريعة على أبيرادات رؤوس الأبوال المتقولة : اعتبارا من ١٠/١/١٠/١

٣ ـــ الفريبة على الأرباح التجارية والصناعية والفريبة على أرباح شركات الاموال : اعتبارا من السنة الفريبية ١٩٨١ أو السنة المالية المنتهية خلالها متى كان تاريخ انتهائها لاحقا ليوم ١٩٨١/٩/١٠ .

٣ - الضريبة على المرتبات: اعتبارا من بداية السنة المللية ١٩٨١/١٩٨١
 أى من أول يوليو ١٩٨١ •

٤ - الضريبة على أرباح المهن غير المتجارية والضريبة العامة عسلى الدخل : اعتبارا من السنة الضريبية ١٩٨١ .

#### ( السادة الثالثة )

يعمل بأحكام الباب الماشر من الكتاب المثالث من قانون الضرائب على الدخل الصادر بالقانون رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ الشار اليه اعتبلوا من ١٩٨١/١٠/١

#### ( المبلدة الرابعة )

يستمر العمل بأحكام القرار الهزارى رقم ١٥٨ لسنة ١٩٧٨ المنفذ لأحكام المادتين ٣٠ ، ٣٠ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٨ المسار اليب القرارات المحلة له ٠

#### ( المادة الفاسة )

ينشر هذا القرار في الوقائم المرية . صدر في ١٠/٥/١٨٩٤:

وزيد المطية

دكتور / معتود صلاح الدين هامد

غىرائب ورسىسىوم .....م

اللائحة التنفيذية لقانون الفرائب على الدخل

الكتاب الأول

الضرائب على دخول الأشخاص الطبيعيين وما يلحق بها

العاب الأول

الضريبة على ايرادات رؤوس الأموال المتقولة .

مادة 1 سمع عدم الاخلال بالأحوال التي وردت بشانها أحكم خاصة تكون المامورية المختصة التي تورد اليها الضريبة من المعول الملتزم بها أو من الملتزم بحجزها وتوريدها وفقا لأحكام هذه الضريبة هي :

١٠ ١ - مأمورية ضرائب التفتيش على المصالح الحكومية بالقاهرة أو الاسكندرية حسب الأحوال بالنسبة للجهات الحكرمية ووحدات الحكم المحلوب العبادية العامة التي لا تمارس نشاطا خاصما للضريبة على أرباح شركات الأموال ٥

٢ ــ مأمورية ضرائب الشركات المساهمة بالقساهرة أو الاستخدرية حسب الأحوال بالنسبة المهيئات المامة التي تمارس بذاتها نشآل خاضما المضريبة على أرباح شركات الأمزال والبنوك وشركات ووحدات القطاع المام ، وشركات المساهمة وشركات التوصسية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة والبنوك والشركات والمنشآت الأجنبية التي تعمل بمصر وكذلك فروع البنوك والشركات والمنشآت الأجنبية .

 ٣ ــ مأمورية الضرائب المفتصة بالنشاط التجاري والصفاعي بالنسبة لشركات الأشخاص والأفراد الذين يزاولون نشساطا يتجاريا أو صفاعيا والممورية المفتصة بالنشاط المهني بالنسبة للأرباب المهن غير التجارية • ٤ \_ مامورية ضرائب الخدمات بالقاهرة ومأمورية ضرائب الخدمات بالاسكندرية اذا كان محل الاقامة أو الركز الرئيسي في دائرة أي منهما ، ومأمورية الضرائب التي يقع في دائرة المتحدمات ألم المسلمة ال

ه سبالنسبة الشركات والمنشآت المكونة طبقا لاحكام نظام استثمار
 المال العربي والأجنبي والمناطق ألحرة الصادر بالقانون ٤٣ لسنة ١٩٧٤
 تكون المامورية المفتصة بحير:

- (١) مأمورية ضرائب الشركات المساهمة بالاسكندريه بالنسبة الشركات والمنشآت التي يكون مركزها الرئيس بدائرة محافظات الأسكندرية والبحيرة ومطروح أحس
- (ب) مامورية ضرائب آستثمار المال العربي والأجنبي بالقاهرة اذا كان المركز الرئيسي يقع ف دائرة أية مخافظة أخرى غير المحفظات المشار الهيما في البند ( 1 ) +

هادة ٣ سعلى البيئات الجامة والشركات والمشآت وغيرها من المجهات المنصوص عليها في المدة ١١١ من القانون أن تحجز مما يكون عليها دغمه من الفواقد وغيرها من المدة الأولى من القنون تيمة الضريبة المستحقة عليها وتوريدها المي مأمورية الضرائب المفتصة خلال خصة عشر يوما من تاريخ دفع الفائدة وغيرها من الايوادات المشار اليها أو وضعها تعتب تصرف المستقيد ه

ويكون توريد الشريبة مقترنا بتقديم النموذج ( رقم ٨ ضرائب ) بعد مل البيانات الواردة به أو تقديم كشوف شاهلة للبيانات الواردة بذلك النموذج وتمتمد هذه النماذج والمشوشه من رئيس أو عضو عطيس الادارة المنتدب أو المدير، حسب الأخوال ه

وبعد انتهاء السنة المالية للجهات سالقة الذكر ، يراجع المأمور المختص كافة الدقاعات التنقيق وردت المشاب الضريلة على الوثائل المؤدمة وفقا لاحكام القانون وعلى خلاصة فحص الحسابات والدفاتر ، قان وجد أن الضريبة المسددة أقل من الضريبة المستحقة فعلا يقوم باستصدار تشبيه بالورد بقيمة فرقي الضريبة المستحقة ،

هادة ٣ - على كل من يقصل على أى من الآيرادَات النصوص عليها في البندين ٣ ؟ ؟ من اللاد (١) من القانون أن يورد الضريبة الى المعورية المنتصد خلال خلال من المنتصد خلال خلال من المنتصد على الاكثر من تاريخ الاستحقاق ويجب أن يقترن سداد الضريبة بتقديم بيان موقع عليه منه يوضع به نوع كل من الايرادات المجددة عنها المنرية ومصادر تلك الايرادات و

كما يجب على كل منك أو شركة أو منشأة تحصل مباشرة أو بواسطة غيرها أى مبلغ من هذه الأيرادات أن تكلف طالب التحصيل بتقديم حافظة موقع عليها منه ببيان نوع وقيمة الإيراد الطلوب تحصيله ، وعليها بحد تحصيل الإيراد أن يؤشر على المافظة بقيمة الضريبة الطلوب حجرها من الإيراد المصل طبقاً للقانون •

وفي حالة قيامها بدئم الأبرأد إلى الطالب قبل تحصيله فعليها أن تحجز منه قيمة التمرية وقت الدفع وتوريدها إلى المأمورية المنتضة "

ويجب على هذه الجهات أن تمك دغترا مرقم المبهخات يدون فيسه المعليات أولا بأول ، وأن تبقى على المواقط والدغائر مدة لا تقل عن خمس سنوات الأطلاع موظفى مصلحة النبرائب النفتسان عليها عند الافتضاء ،

وعلى الجهالة المذكورة توريد البناخ المفجورة خلال الخمسة عشر يرما الأولى من كل شهر بالنبية لما يكون قد حجز لصاب المملحة خلال

الشهر السابق على أن يكون التهريد مصحوبا بصورة من محتزيات الدفتر الشار اليه في الفقرة السابقة لبيان ما استقطع من ضرائب خالال الشهر السابق •

ملاة } \_ على الجهات المبيئة بالمادة (٨) من المعاون أن تعدم الى المعورية المنتصة في خلال الخمسة عشر يوما الاولى من كل شهر يناير وشهر المتوير من كل سنة بيانا بالفوائد المديوعة النها خلال الثلاثة أشهر السابقة عن الديون والردائع غير المتصلة بمباشرة المنت •

ويكون تقديم هذا البيان على التعوذج وتقع المخراطية أو على أيسة ورقة متضمنة كلفة البيانات الواردة فيه ويعتعد هذا النموذج أو الورقة التي تعل مطه من رئيس أو عضو مجلس الادارة المنتدب أو المدير حسب الأحوال ، كما يجب أن يقترن تقديم النموذج بتوريد الضريبة المستحقة ،

عادة • سبانسبة لفرائد الكيون المطلوبة لاتزاد متيمين بمصر وبابئة بمقتفى عقود رسمية محررة في مصر أق في الخارج ومشمولة بالمسيشة التنفيذية في مصر ، يلتزم الدائن بأن يورد الى مأمورية الضرائب المختصة تيمة الضريبة المطلوبة على مجموع الفوائد الستحقة وذلك خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الوفاء بها كلها أو بعفسها ويقترن توريد المعربيسة باقرار يحرره الدائن على التموذج رقم ٩ ضرائب أو على أية ورقة متضمنة البيانات المؤاردة به •

وفى طالة عدم قيام الدين بالوفاء بالنوائد كلما أو بمضوا في ميماك الاستحقاق يكون على الدائن لبلاغ الممورية المختصة بذلك خلال شهرين من ميماد الاستحقاق على النموذج رقم به ضرائبه أو على أية ورقة شاملة للبيادات الواردة بهنه .

وعَلَى الْمَدِّينَ . آذًا كَانَ مَقْيِمًا في مصر ، أن يخطر المُمورية المختصبة

التائِم لها الدائن بدّفمه الغوّائد خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ الدفع ويكون الاخطار على النموذج رقم ٩ ضرائب أو على أية ورقة شساملة للسانات الواردة به ٠

مادة ٦ - بالنسبة لقوائد الديون المطلوسة لافراد مقيمين بمصر وتكون تابتة بأوراق عرفية أو بغير سند ، يلتزم المدين عند قيامه بالوفاء بالفوائد كلفا أو بعضها أو عند قيامه بالوفاء بالدين الأصلي بان يججز مقدار الضريبة المستحتة عن هذه الفوائد بالكام وتوريده الى المهورية المختصة التى يتبعها الدائن خلال الخمسة عشر يوما التلقية لقيامه بالموفاء بالفوائد كله أو بعضها أو بأصل الدين على أن يكون التوريد مصحوبا بالقوارد مقتم منه على النموذج رقم ٩ ضرائب أو على أية ورقة متضمنة كاغة البيانات المواردة به ٠

وعلى الدائن أن يقدم الى المأمورية المفتصة التي يتيمها خسلال خمسة عشر يوما من تاريخ تسلمه الفوائد من المدين اقرارا على النموذج رقم ٩ ضرائب أو على أية ورقة مشتملة على البيانات الواردة به ٠

#### العاب الثاني .

#### الضريبة على الأرباح التجارية والمخافية

ملدة ٧ ـ تتكون المأمورية المفتصة في تطبيق أحكام هذه الضريبة :

١ - مأمورية الضرائب النوعية بالقاهرة أو مأمورية ضرائب مصر المجديدة أو مأمورية ضرائب مصر المجديدة أو مأمورية عرائب تقلوان - حسب الآحوال - التي يتبعه النشاط الخاشع الضريبة وذلك بالنسبة المنولين الذين يزاولون تشاطهم في مجاهظة المام ة .

٢ - مأمورية الغرائب النوجية بالإسكندرية النفي يتبعه النشاط

الخاضع للضريبة وذلك بالنسبة الممولين انذين يزاولون نشاطهم في محافظة الاسكندرية .

٣ ـ مأمورية صرائب استثمار المال المربى والأجنبى بالقاهرة بالنسبة الممولين الذين تخضع أوجه نشاطهم لأحكام نظام استثمار المال العربى والمخطق الحرة المسار اليه وذلك عن كافة أوجه نشاطهم باستثناء على الكائنة بالمحلفظات التى تدخل فى دائرة اختصاص مأمورية ضرائب المساهمة بالاسكندرية ٠

٤ - مأمورية ضرئب الشركات المساهعة بالاسكندرية بالنسبة للمعولين المذين تخضع أوجه نشاطهم الأحكام نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة سالف الذكر وذلك بالنسبة أوجه النشاط الكائنة بمحافظات الاسكندرية والبحيرة ومطروح •

ه مأمورية ضرائب الارباح التجارية والصناعية بالاقاليم التي يتبعها انتشاط المفضع للضريبة بالنسبة للممولين الذين يزاولون نشاطهم في باقى المافظات •

 ٦ - فى حالة تعدد لنشاط أو الفروع تكون المأمورية المفتصة هى مأمورية المركز الرئيسي الذي يختاره المعول ٠

المامورية التي تحددها هذه اللائحة في شان محاسبة بعض أوجه النشاط .

مادة ٨ سيقصد بالصفية الواحدة في تطبيق حكم لفقرة الثانية من المادة ١٣ من القانون كل عملية شراء بنية البيع الشياء منقولة غير ممدة. للاستعمال الشيقصي أو الماستعمال وبشرط:

(أ) أن يزيد ثمن شرائها أو بيمها عن عشرة آلاف جنيه أو أن يزيد إجمالي الوبح للمقتل المتعلق على الفي جنيه ٠٠

#### إله ) النوتكون العملية ناتجة عن نشاط تجاري الو شناعي ٠

مادة ٩ سايلترم كل من يدفع عمولة أو سميرة عارضة طبقا الإحكام الفقرة الثانية مع الملادة ١٤٠ من القانون الثالثية :

ا - حَجْز الضريبة السَّتَحَة على كَلْ مَبِلْغ يَدَفَع كَمَعِلِة أَو سَمِيرَة دُونَ أَى تَحْفَيْض وَبَدَات السَّمِر القَرْر في اللَّهُ ٣٠ مَن القَانُونَ •

٣ ـ توريد الفريبة المجوزة الى مأمورية الفرائب التى يتبعل في خال الخمسة عشر يوما الاولى من لشهر التالى لدفع المعولة أو السمسرة مصحوبه بالقرار اعلى المعوذة رقم في المرابع المرابع على كافة البيانات الواردة به المدال على كافة البيانات الواردة به المدال المدال على كافة البيانات الواردة به المدال على كافة البيانات الواردة به المدال المدال على كافة البيانات الواردة به المدال المدا

مادة ١٠ ـ على كل من يتعدم الى أي من مأموريات أو مكاتب الشهر المقارى وطلب لتوثيق أو شهر أي تصرفه من التصرفات الخاصة لحكم المادة ١٠ من القانون أن يحرر النموذج رقم ٣٠٥ ضرائب ﴿ المرافق ﴾ وذلك عند تقديم طلب الشهر أو التوثيق •

وفى حالة تعدد أشسخاص المتصرفين أو المقربين لحق انتفساع أو الؤجرين يلتزم كل منهم بتقديم نموذج مستقل هتن ولو جمعهم عقسد ولعسد .

وتعوم ماموريات ومكاتب الشهر المهلري بهند شهر المجرد معراجمة بيانات النفوذج (٣٨٥ ضرائب سالف الذكر واثبات قيمة الضريبة المصلة ورقم وتاريخ شهر المخرد على كان نموذج على حدة وارساله الى الادارة المامة لتجميع البيانات الركية بمصلحة الشرائب •

مادة 11 سم تقوم مأموريات ومكاتب الشهر المقاري عسم تحصيلًا رسوم التوثيق والشهر المقررة بالنسبة للتصرفات المصوبي عليها في المادة على التصرف من المتصرف اليه

الذى يَلزم بسدادها المصاليد المعول المتصرف وذلك لصناب مصلحة المفارات. وبذات اجراءات تحصيل هذه الرسوم ·

ويمتنع على مأموريات ومكاتب الشهر المقارئ توشيق أو شسعر أى تصرف الا بعد تحصيل الضربية المستحقة وتوريدها الى مصلحة الشهر المقارى والمتوثيق التي تتم غلال الشهر التالى للشهر الذي تم فيسه التحصيل بتوريدها الى آلادارة المامة لتجميع البيانات المركزية بمصلحة المعرفة ٠٠

وفى حالة تجمعيك رسوم تكهيلية بواسطة مكاتب الشهر المقيارى ينرتب عليها استحقاق ضربية تكهيلية تقوم هذه المكاتب باخطار الادارة المامة لتجميع البيانات المركزية بمصلحة الضرائب بذلك على النموذج رقم «٣٨» مكرر (١) ضرائب المرافق، كما تقوم مصلحة الشهر المقدارى والتوثيق بتوريد الضريبة المحملة الى الادارة المامة المفكورة غلال الشهر الذي تم فيه التحصيل •

مادة ١٢ - على من يؤجر وحدة سكتية مفروشة واحدة أو أكثر أو جزء منها سواء أكانت معدة المسكنى أم الزاؤلة نشاط تجارى أو صناعى أو أى نشاط آخر يخضع المضريبة على أرباح المهن غير التجارية وسواء أكان المؤجر مالكا أم مستأجرا أن يرسل الى مأمورية الضرائب المختصة خلال الخصة عشر يوم التالية لتاريخ التأجير بيانا بالوحدات المؤشة الخاشة به ويزوجة وبأولاده القصر أ وبعدد ما يكل وحدة من حجرات ويتمة الايجار المفطى المؤجرة به وبالقيمة الإيجارية المتخذة أساسا لربط الضيية على المقارات المتكنية أليانات الواردة به ما المناق ورعة شاملة الميانات الواردة به ما

وتتولى مصلحة وثائق السفر والهجرة والجنسسية موالهاة الأدارة العامة الحصر والاقرارات بمصلحة الضرائب اذا كان البقار يقع بدائرة مقافظة القامرة والافارة العامة الشراشية المُتَاتِعة بالنسبة لِبَاقَي الْمُتَاتِعة بِاللهِ الْمُتَاتِعة بِالْفُ بمورة من اخطار الايواء الذي يقدم لها عن تأجير الوحدات القروشة واللجانيم وذلك خالام السبوع دهن تاريخ اخطارها بذلك م

وَعَدَ النَّهَاءَ عَقَدَ الْآيَجَارَ ، يَتَعَيَّ عَلَى مَوْجِر الْوَهِدَ المُوسِمَةُ ان معظم الماهورية المقتصة المخالك خلال خمسة عَشر يُوهَا مَنْ تاريخ انتها، مدة المقد و

وعلى طؤير الوحدة الفزوشة أن يقدم إلى مامورية الفراتب المنتصة أو يرسل البها بالبريد الوصى عليه بعلم الوصول خلال الشهور من أولا يناير إلى آخر مارين من كل علم اقرارا خفسلا بالفرية المستحقة عليه عن السنة السابقة وفقا لقيمة الايجار الفطى المؤجرة به الوحدة السكنية المفروشة أو قيمة الايجار المقرر بالفقرة الثانية من المادة ٢٠ من المقانون أنهما أكبر على المموذج رقم (٣٦ مكرر (١) مراقب » وأن يقوم بسداد المربية المستحقة خلال المدة الشار النها المنابية المستحقة خلال المدة الشار النها المستحقة خلال المدة المستحقة خلال المدة الشار النها المستحقة عليا المستحقة المستح

واذا كانت الوهدة السكنية المفروشة مؤجرة الجامعات أو المحاهد أو دور التعليم لسكتي الطلاب يرفق مع الاترار الذي يقصه المؤجر بالتطنيين لحكم المفرة السابقة شهادة معتمدة من الجهة الرسمية المفتصة وفي هذه المالة تخفش المربية الستحقة الى النصفة "

طابة 17 سعلى مالك المقار أو الشخص المسئول عن ادارته حسب ولاحرال أن يخطر الادارة العامة للحصر والاحرارات بمصلحة الشرائب بالماخلة بالنسبة لباقى المحافظات عن الوحدات الشروشة الموجودة في المقار المعار المعلوك له أو المسئول عن ادارته وأو لم يكن مؤجّرا لها بوصفها مغروشة م وذلك في فأت المواعد المنصوص عليها في الفقرة الأولى من المادة السابقة وعلى المعودج رعم \* أم مكرر ضرائب \* أو على آية ورقة شاملة للبيانات الواردة به \*

مادة 15 \_ يقمد بالمورية المختمة في تعليق حكم المادقة الد من المادن :

ا ــ مأمورية ضرائب من المجددة إرجعاوان عسب الاحرال اذا كان محل المام عربية في المرددة ال

٣ ــ مأمورية ضرائب السلم البذائية والمطل المامة عالاسكندرية اذا كان محل أعامة مؤجر الوحدة الفروشة يقع في دائرة مجاهظة الاسكندرية، ٤ ــ المورية الكائن في دائرة اختصاصها محل عامة مؤجر الوحدة

على المامورين الحات في دائره احتصاصها معلى عامه مؤجر الوهدة المغروشة بالنسبة لماقين المحافظات من المعروشة بالنسبة لماقين المحافظات من المعروشة بالنسبة لماقين المحافظات من المعروضة بالنسبة المعروضة المعروضة

وعلى هميذه الماهوريسات غور تلقى اقرارات لمعولين ارسسال تلك الاقرارات الى الماهورية التى تتع الشهقة المفروشة فى دائرتها المتولى المراءات المفصص •

#### المالة ١٥ ڪ

أولاً ... على كل مالك عراس مجاصيل يستانية من هدائق الفاكهة أو نباتات ريسة أو نباتات طبية أو عطرية أو ممسائل محاصيل بسستانية المنصوص عليها فى الفقرة الأولى: من المادة ذار عن القانون نششوله أكان مالك المارض أم مستأجرا لها ... إن يقدم الى المافورية المنتصة أو أن يرمها هو وزوجه وأولاده القصر من كلي نوع من أنواع المواس والشائلة يزرعها هو وزوجه وأولاده القصر من كلي نوع من أنواع المواس والشائلة سالقة الذكر على النموذج رقم «١٤٤» ضرائب المرافقة أو على أية ورقة شامة الويانات الواردة به على أن ترفق معه شهادة من المجمعة الزراعية المختص تتفسيفن بيانات بالمساحدات المنازعة من معتمدة من مفتش الزراعة المختص تتفسيفن بيانات بالمساحدات

ثانيا تَسَايِقُوم أوْ يُرسُلُ الاقْرَارُ والشِهَادَةِ النَّسَادِ الْبِيهِمَ فَي الْفَقِيْدِةَ السَّابِقَةُ فِي الْمُواعِدُ الآثِيةِ :

- بالنسبة لحداثين الفاكهة: خلال تشهر عمن تاريخ المعل بهده اللاثبية أن كانت الحداثي منتجة أو خلال شهربعه التاريخ الذي تستبر فيه منتجة أو خلال شهربعه التاريخ الذي
- بالنسبة لنباتات الزينـة والعباتات الطبيسة والعطرية ومتساتل المحاجيل البستانية : خاط شهر يبن تاريخ المعل بهذه اللائمة بالنسبة للمساهات المنزوعة أو خلال شهر من تاريخ بده الزراعة ،

وفى هالة أزالة الفرانس يقوم مالك القراس بابلاغ الممورية المفتصة بذلك على النعوذج رقم ٣٧ ضرائب المرافق وذلك خلال خمسة عشر يوما من تاريخ ازالة الغواس •

### ثالثا .. على مأمورية الضرائب المفتضة اجراء الآتي :

ا سقيد بيانات النماذج رقم «٤٧» ضرائب المقدمة اليها من مالكي الغراس في دفتر معولي المعاصيل البستانية والنباتات الأغرى الخاضمة المضريبة ، وذلك على أساس ترتيب الجدى باسمائهم بالإضافة الى البيانات الخاصة بالأحواض الزراعية ، وذلك وفقا الما يعوم موضح بالنموذج الرافق و الخاصة بالأحواض الزراعية ، وذلك وفقا الما يعوم موضح بالنموذج الرافق و الخاصة بالأحواض الزراعية ، وذلك وفقا الما النام التربيب من ما ماكة النام المناسبة ا

ويثبت بهذا الجفتر السبب الذي آلت بعوجب طكية المراس الى زوجة المول وأولاده القصر والشخص الذي تزبط المربية بهاسمه ه

كما يثبت فيه أهام كل سنة من سنوات المطهبة تاريخ ورقم المطار المراقية العامة للخرائب المقارية بالمعافظة بالنموذج رقم «٤٨» ضرائب المرافق والمبائخ التى يتم تحصيلها وبهاناتها وتاريخ ورقم ورود اللموذج رقم «٤٨ ضرائب ، المرافق وقيمة المتأخرات وما تم بشأتها .

 ٢ ــ اخطر الراقبة العامة النصرائب العقسارية بالمحافظة الخصسة بإسماء وعناوين العولين الدين يضعمون المضرية طبقة لحكم السادة ٢٢ من القانون على النموذج رقم «٤٨» ضرائب من أصله وصورة، وذلك خار أن المامورية وخالك عن من المرابع من المرابعة عند

رايعا - على مأبوريات الغيرائب المقارية ينعطه الاتناب: -

و بند تهميد المسائية المشعقة وقدا المكان الله أنه من التسانون وتصميلها ثم توريدها الى مأمورية المر ثب الكانشة على المورة النموذج رقم ﴿ ٨٤ ضرائب » فهد تجميلها •

٣. بر بالنبية المتاخرين في النداد ، بالسل التعوض أرتم ٥٩٥» ختراتب الما المعودية المقتصة خلال قدور عناية على علم البيان المالة منهم خلال السنة السليقة على أن ترسل صورة النبوذج رقسم ٨٤ خرات » عند تعلم السياد.

خامساً: اذا كانت السلحات المزروعة تقعُ فى الأراضى المستحراوية والمستحلحة يتمين على مالكى الغراس نيها ــ بعد انتهاء هذة الاعفـــاء المتررة ــ اتباع ذات الأجراءات الوضحة فى البنود السّابقة •

. مادة [ الديم يقعد بالمأهورية المفتصة في حكم المادة الشابقة :

٣٠ - مأمورية ضرائب مصر الجديدة أو حلوان حسب الاحوال اذا
 كانت الساحة الزروعة تتح في دائرة اختصاص أي منها

٢ - فأمورية ضرائب العاصلات الزراعية بالقاهرة اذا كانت الساحة الزروعة تقم في دائرة معافظة القاهرة»

س ماهوريسة خسراته، البئروة الحيوانيسة والعاصلات الزراعيسة بالإسكندرية الذا كانت المهاجة المروعة تقع فحافات معاطلة الاسكندرية ،

المامورية الكائن في دائرتها الغراس بالنسبة الباتي المصلطات .

مادة ١٧ ـــ

إولا : يتدم الاقزار الشيار اليه في المادة على من القادري على النموذج

رقام « ١٤ ضرائب » المرافق أو على آية وزقة تتضفن جفيع البيانات الواردة بـــ وذلك مقابل ايصال على المصولاع رقام « ٣ عَرْاللهِ دَخُلُ » أَسَــ وَيَجُوز أَن يرسل إلاقرار باليريد الموجي عليه يعلم الوصول. •

ويجب تقديم الاقرار من لو انتهت السنة اللية بحسارة أو كان صافى أرباها لا يجاوز دد الاعفاء النسوس عليه ف اللات ٢٣ من التانون .

وتؤدي الضريبة المستحقة من واقع الاقرار في الوعد المعدد التقصيمه م

غانيا : يرغق بالاقرار الأوراق والسنندات الآتية :

إ ـ الميزانية المعومية أو المركل الملق • إ

٢ ـ هساب أو حسابات التشغيل والمتأجرة

٣ ــ هساب الأرباح والخسائر .

لا حكسف أو كتنوف بالأصول الرأسمالية التي استخدم ثمن بيمها أو قيمة المعريضات الدفوعة عن علاكها أو الاستيلاء غليها بالكامل أن شراء أصول جديدة طبقا الاحكام المدد ١٠ من القانون منينا مها تاريخ البيخ أو المحصول على التعويض عن الهاث أو الاستيلاء وقيمتها الدفترية وقيمة راح الراسمالية المحققة وتاريخ شرآء الأصول الجديدة وقيمتها المحديدة المحديدة وقيمتها المحديدة المحدي

ه - كشف الاستهلاك العادى وتشتث أخر بالمدات والآلات المديدة. وتاريخ وقيمة شرائها والاستهلاك الاضاق الخاص تها "٠

م يكشف أو كشوف بنفاصيك المجروفات لواردة بحساب الارباح والحسائر " ه

لا سـ صورة من تقوير الحديد أو شهلاة منه على الميزانية أو المركز المالى والحسامات المتامية طبقا حكم للارة عربي القانون محسب الاحوال اذا لم يكن التقرير أو الشهادة مرفقة بالميزلتية المعومية أو الركز المالى ويجب أن يتضمن التقرير أو الشهادة ما يأتي :

- (1) ما اذا كان المجلسي قد حصل على المعلمات والايضاهات التي يرقع: ضرورتها الإداء جلموريته، على صحيحه شيء
- (ب) ما اذا كانت بضاعة المرد قد قومت بعنكم التكلفة مع بيان مستقل بالأصناف التي تم تقويمها على أبناس أخر فين سعن التكلفة مسم اليضاح خروق التقييم وأسهابه .
- (جـ) ما لذا كان من رأى المحاسب أن الدفائر والسجلات التي تعسكما المنشأة وفقا لحكم لمادة ٣٥ من القانون أمينة وتظهر حقيقة النشاط والأرباح وأنها مؤيدة بالمستندات الصحيحة واللازمة وفقا المعرف المحاسبي السليم ، وفي حالة وجود فروع المنشأة لم يتمكن مسن زيارتها يوضح ما اذا كان قد أطلع على ملخصات وافية عن فشاط هذه الغروع .

ويجب أن تكون جميع الأوراق والمستندات المنموص عليها في هدده المادة موقعة من كل من المعول والمحاسب الذي اعتمد الاقرار، وذلك عند تقديمها إلى المملحة •

#### A \_ الاستمارة رقم « ه احصاء » المرافقة •

ثلثنا : يعتبر اعتماد الاقرار من المحاسب أو المحاسب تعت التعرين أو مساعد المحاسب المقيد بلجد جداول السجل العام للمحاسبين والراجعين طبقا لأحكام القانون رقم ١٣٣٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بعزاولة مهنة المحاسبة والمراجعة اقرارا منه بأن صافى الربح الخاصع للضربية أو الضارة كمسا ورد بالاقرار المقدم من المنشأة قد حسب طبقا لاساليب وأصول وقواعد المحاسبة والمراجعة السابعة المتعارف عليها ومتفقا من تطبيق آخكام قانون الفرائب على الدخل موفى عالة وجود أية مخالفة لأحكام القانون الذكور ، الضرائب على الدخل موفى عالة وجود أية مخالفة لأحكام القانون الذكور ، يبنأ بهذه المخالفات ،

مادة ١٨ ــ يكون الاخطار باداء المبالغ الاضافية للضريبة على الاربرح التجارية والصناعية المنصوص عليها بالفقرة الذنية من المادة ٣٤ والمادة و، من القانون على النموذج رقم « ٥٥ ضرائب » المرافق .

مادة 19 سالدفاتر والسبجلات والمستندات التي يلسزم المول بالمساكم طبقا الأحكام الفقرة الأولى من المادة ٢٥ من القانون هي:

#### أولا \_ الدفائر والسجلاث:

۱ - دفتر اليومية العامة الاصلى لذى تقيد فيه جميع عمليات المول أولا بأول •

٢ ــ دفتر الأستاذ المام •

 ٣ دفاتر اليومية الساعدة ودفاتر الإستاذ الساعدة التي تتحدد تبعا الهيمة ونوع وهجم ونشاط المنشأة .

٤ ــ دفتر الجرد وتقيد ميه مفردات أصول وخصوم المنشأة حسب الجرد الفعلى لها في نهاية السنة المالية للمنشأة .

ه ـ دفتر الصنف ويمهلك بمعرفة المولين الذين يقتصر نشاطهم على تحارة الجملة •

وفى جميع الأحوال بجب أن تكون طجمؤ الدفاتر التي تمسكها النشأة متكاملة وأمينة ومنتظمة من حيث الشكل وأن تمكن من تحديد حاق الربح الخاصع الضريبة على أساس نتيجة المعليات على الختلاف أنواعها طبقا الاحكام المادة ٢٤ من القانون .

# 'ثانيا ـ السنندات

هن المستندية الإصليه من عقود وفواتير شراء ولتبييارات واليمالات ومكاتهات ميادرة من الميرم، وصويه واتير الهيم، والإنسارات والايمالات والكاتبات الميادرة من النشاة المهيدة اجمع معاملاتها.

مادة ' السيلترم المعول في الاحوال الذي لا يكون لديه دُفساتر أو حسابات بتحرير القرار بيين فيه منا يقدره لارباحه أو خسائره ومنا يستند عليه في هذا التقدير وذلك على النموذج رقم « ١٥ ضرائب » الرافق أو على أية ورقة مشتملة عبلى كافة البيانات الواردة به ، وعليه بتقديم الاقرار أو الورقة البديلة إلى مأموريت الفرئب المختصة وإن يؤدي الفرية المستحقة من واقع هذا الاقرار في الميماد المحدد التقديمه وعبلى المول أيضا تقديم الاعترار وم احصاء مكرر ) المزافقة في الوعد المحدد لتقديم الاقوار و

مادة ٢١ سادًا تنوعت أو تعددت منسات المول التجارية أو الصدعة غبارم متقديم لقرار ضريعي واحد إلى مأمورية المركز كرئيدى الذي يحدده المول سينا فيه عنوان كل تشاطراً و قرع وعليه أيضًا اخطار الملمورية التي يتبعها النشاط أو الفرع بما يفيد ذلك أو وعلى المامورية الأخيرة اخطران مامورية المركز الرئيبي بصورة من اخطار المجول لما و

وعلى مأمورية الركز الرئيسى ان تطلب من مأموريات الفروع والانشطة اعداد مذكرة بتقدير ثرباح الفرع أو التشاط التابع لم وذلك بعد موافاتها بكافة البيانات المتعلقة بالفرع أو النشاط ، وتتولى مأمورية القسرع أو النشاط تقدير أرباجه وموافاة علمورية المركز الرئيسي بعدكرة التقدير ،

وَتَتَوَلَى مَامُورِيَةَ الرَّكُرِ الرَّيْسَى السَيرِ فَيَ أَجِرَاءَاتُ الْإَخْطَارِ وِالْرَبِطُّ على المول عن جميع أوجه تشاطه .

على انه اذ كان المعول نشاط آخر بصفته شريعاً في شركة من شركات الانسخاس أو شريكا في شركة من شركات الانسخاس أو شريكا في شركة واقع متعلى المليني المشركة كلفة اجراءات الفخس والربط ، وتعوم بالحطار طال الشريك على أساس سعر الفريقة المحددة الشريحة الأخيرة وذلك بصفة الموقفة مع أرجاء خصم عد الاعتاء الوعاء العاقفية ثم تخطر المورثية التي يعبقها،

اركر الرئيسي الشريك التتولي - عدما تصبح الضريبة على تصبيه في أرباح الشركة والجنة الاداء - اختدار الورد بمجموع أرباحه عن جميسع أوجة النشاط المختلفة وذلك على النموذج رقم ٣٠٤ فتراغب ٨٠ شربيسة عامة » وبمواعاة أحكام المادين (٣٠ ٣٠٠م) القانون إلا ويسمن القانون إله وبمواعاة أحكام المادين (٣٠ ٣٠٠م) القانون إله ويدوا

مادة ٢٧ ــ المورية المرائب المفتصة عند فعص الاقرارات الكثار اليها في المادتين ١٧ ٢٠٠٠ من هذه الملاحة أن تطلب من المؤل ما تراه من ايضاحات أو بيانات أو مستندات وذلك على النعوذج رقم ١٦٠ ضرائب » المرافق •

مادة ٢٣ شا للمأمورية المختشة أن تطلب من المعول تقديم ما يلسرم من أدلة لاتبات ما جاء باقراره، وعلى المول تقديم الاهلة المطلوبة شسال خمسة عشر يوما من تاريخ طلبها م

مادة ٢٤ ب المأمورية المختصة في حالة تبيام أحد ماموري الفرائب بالانتقال الى مقر النشأة لفحص حساباتها الخطار المعول بذلك على النموذج رقم «١٧ ضرائب» الرافق •

مادة ٢٥ ـ ف حالات تصديح الاقرار أو تعديله وكذلك ف حالات تقدير الارباح بمعرفة المأمورية المفتصة ، يتم المطار الممول بعناصر ربط الممريبة وبقيمتها على النعوذج رقم ( ١٨ مرائب و ٥ مريبة علمة ) الرافق وفقا النص الفقرة الاولى من المادة ٤١ من القانون و

وعلى المول أن يواق المأمورية المنتشة كتلقة بملاعظاته على عددا التصحيح أو التعديل أو التقدير وذلك خلال شهر من تاريخ تسلمه التعوذج رفم (١٨ ضرائب و ٥ ضريبة علمة) ٠

وعلى الممورية أن تنقطر الممول بربط القبريية: وعناصرها بالنموذج رقم ( ١٩ ضرائب و ٦ ضريبة عامة ) المرافق فى الأحوال الآتية : ١ - تبول المامورية الإرباح الحقيقية الثابتة من واقع الإقرار • التحديد المولوعلى التصحيح أو التحديل أو التقدير المدي. المطربة يه المامورية • . .

٣ ــ عدم الرد على المامورية تقسلان شفو من تاريخ تسسلم المول
 التعوذج رقم ( ١٨ ضرائب و ٥ ضريبة عامة ) •

 عدم موافقة المهول على كل أو يعض تصحيحات أو تعديلات أو تقديرات المورية التي اخطي بها بالنموذج رقم ( ١٨ ضرائب و م ضريعة عامة ) •

مادة ٣٦ سـ أولان في تطبيق أحكام المادة ٤٢ والفقرة الاولى مسن المادة ٣٣ من القانون على المول إن يؤهى الضربية المستحقة بمجرد اعلاته بالمتعبد بصدور المورد على النموذج (٣٠ ٤ صرائب و ٨ ضربية عامة) المرافق وله أن يطلب من مأمورية الضرائب المختصة كتابة أداء الضربية على أتساط لا تجاوز مدتها غدد السنوات الضربية التي استحت عنها الضربية ، ويجوز بقرار من رئيس المطحة أو من ينيبه الموافقة على زيادة مدة التعسيط بما لا يجاوز مثلى عدد السنوات التي استحت عنها الضربية الدائب المول عجزه عن الوفاء بالضربية أو بالتساطها في المواعد المسلوبات

واذا تعددت قرارات التقسيط الصادرة المعزل أو استعقت عليسه ضرائب عن سنوات أخرى، قارئيس الملحة أو من ينيه أن يصدر قرارا بترجيد قسط الضريبة وظائر بعراعاة الدة القررة التقسيط وفقا الاحكام هذه المسادة ع

و في جميع الاحوال يجب خطار أَلْجُولُ بَيِّزُارِ التقسيطُ بِمَوَّجِبُ كَتَأْبَى مومى عليه بطح الوصول في ثانها : إذا تأخر المولد عن أداء قسط واحد حل سداد باقى الاقساط دغية واحدة ، ومع ذلك يجوز ارئيس المامورية المقتصة منع المول مهاة لاداء القسط الذي تأخر سدايه عن معهم على الا يتجاوز موعد استعقلق القييط التالي له وف هذه الجالة يجب اداء القسطين مما عاد

ثالثا : لرئيس المسلحة أو من ينييه الماء قرار التقسيط أذا تبين له ان حقوق الفرانة معرضية المسياع أو أذا وجسد من الأسباب ما يدعو الى ذاك .

مادة ٧٧ ــ مع عدم الأخلال بحكم ألادة ١٦٨ من القانون ترد مصلحة اضرائب الى المول من تلقاء ذاتها بموجب شيك أو اذن صرف المالغ المحصلة بالزيادة طبقا لنظم الخصم والاضافة والتحصيل تحت حساب الضريبة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من الملادة ٥٣ من القانون وذلك خلال تسعة أشهر من تاريخ انتهاء المهلة المحددة لتقديم الاقرار مالم تقم المعورية المفتصة باخطار المول بعناصر ربط الضريبة خلال هذه الفترة على النموذج رقم (١٨ ضرائب و عضريبة علمة) ،

## الباب الثالث الضريبة على الرتبات

مادة ٢٨ - في تطبيق أعكام المواد من ٦٥ الى ٧٠ من القانون يقصد بالمامورية المفتصة ما يلي :

ا ما مورية ضرائب الشركات المساهمة بالقاهرة أو الاسكندرية اذا كان صاحب العمل احدى الهيئت العالمة أو غيرها من الأشخاص الاعتبارية المامة المناشعة المفريعة على أرباح تتزكات الامتراك أو احدى المنزكسات المعاشمة الاحكام القانون رقم 100 لمامة ١٩٨١ الشار الله أو احد بنوك أو شركات أو وحدات التطاع المعام أو أحد البنوك أو للشركات أو المنشآت

الأجنبية أو غروع المامن هذه البنوك وانشركات الاجنبية عُتَاذَ كُنُّ الركر الرئيسي لهذه المجهلت بدائرة متافظات الاستسكاذ رية وللجورة ومطاوح يقتض بها هامورية الشركات المساهمة بالاستكادرية ويكون الاختضاص لمتمورية الشركات المساهمة بالقاهرة أذا كان الموكر الرئيسي الهذه الجهات بدئتي المحلفظات •

٧ - مأمورية استثمار الله العربي والاجنبي بالقاهرة أذا كان هناهب العمل منشأة مكونة طبقا للقانون رقم ٣٤ أسنة ١٩٧٤ : باستثناء المنشآت الكائنة بمحافظات الاستخدرية والبحيرة ومطروح غيضت بها مأمورية الشركات المساهمة بالاستخدرية ٠

٣ ــ مأمورية التفتيش على المالح الدكومية بالقاهرة أو الاسكندرية حسب الاحوال إذا كان صاحب العمل أحدى الجهات الحكومية أو وحدات لحكم المحلى أو أحدى الهيئات المامة أو الأنسفاص الاعتبارية المامة غير الخاضمة المغربية على أرباح شركات الاموال أو الهيئات الفاصة الماملة في ميدان رعاية الشباب والنتابات المامة بالقاهرة أو الاسكندرية مسلما في ميدان رعاية الشباب والنتابات المامة بالقاهرة أو الاسكندرية مسلما المهامة بالقاهرة أو المسكندرية مسلما المهام المهامة بالقاهرة أو المهامة بالقاهرة المهامة بالمهامة بالمهامة المهامة بالمهامة با

٤ ــ مأمورية النشاط التجارئ والصناعى أو المهنى التى يتبعها نشاط
 صاحب العمل بالنسبة المنشآت المعربية وشركات الاشخاص •

- ه مأمورية الايراد العام بالقاهرة أو الاسكندرية حسب الاهوال بالنسبة لما يأتي :
- أ ) العاملون لدى جهات أو أغراد ليس لهم نشاط تجارى أو مهنى بدائرة محافظة القاهرة أو الاسكترية •
- (ب) المعاملين لدى منشآت تزاول بدائرتى معافظتى القاهرة أو الاسكندرية نشاطا معنيا من الضريعة عسلى الارباح التجارية والصخاعة أبرامن الضريبة على أرباخ المهن غير التجارية به
- (ج) العالات التي يلتزم فيها مستعق الايسراد أو الخاضع للضريسة

بالتوريد طبقا لحكم المدة ٧١ مــن القانون اذا كـــان متيما بدئرة مُعلَّفُكُةُ القَّاهِرُةُ أَوَّ الأسكندريةُ •

٢ - المامورية التي يتم في دائرتها أي من المهات الواردة في البند ومن هذه المادة أو مطل عمل المادة أو مطل المادة إلى المادة في المعلن في المعالات الواردة في البند و من هذه المادة بالنسبة المادة المادة

مادة ٢٩ سيكون تقديم البيانات المنسوس عليها في المادتين ٥٠ ، ومن القانون الى الممورية المفتصة على النموذج رقم ٢٣ ضرائب أو على أية ورقة مشتملة على البيانات الواردة به ٠

ومع ذلك يجوز الشركات والمشآت والهيئات الهامنة والجميسات والماهد التمليمية التي تستخدم خمسين شخصا فلكثر أن تقتصر على أتباع أحكام المادة ٣٧ من هذه اللائعة •

مادة ٣٠ ــ تقدم الكشوف المنصوص عليها في المادة ٢٧ من القانون الم المامورية المفتصة على التعوذج رقم ٢٤ فرائب أو على أية ورقسة مشتملة على البيادات الواردة به ٠

مادة ٣١ ـ تبلغ التعديلات الطارئة على معتويات المكسوفة الملادةة طبقا للمواد ٢٥ ـ ٢٠٤ ع ١٩٠ من القانون الى مامورية الفراقب السسابق الرسال المكسوف الإصلية اليها وذلك خلال أربعين يوما من تاريخ حسدوك حدد المعديلات و

مادة ٣٧ - يجوز الرئيس المامورية الكائن في دائرة اختصاصها مركر الادارة أو المعلى الرئيس المسركات والمنسات والهيئات الخاصة والجمسات والماهد التعليمية التي السنت عن خسس المنسات المعلمية التي المنسات المعلمية المنابع الإجراءات المعلمية المنابعة المن

تانونا وتوريد المُسْرِية التي تخصمها من الرتبات وما في حَكْمَها والماسات والأجور والمكافات:

- (١) تقوم النَّجْهَات المُدَكَوَرَةُ فَ خَلاقًا مُلِكَانِ فَيُومَا مِنْ لَالْرِيخُ اعْطارِهَا بقبُولُ الطّهِ بَنقديمُ الكَشَّفُ المُنصُوسُ عَلَيْهُ فَى المَادَةُ مَا مِنَ القاهونِ مَع سُمَالَةُ كَذَلِكُ عَلَى البِيانَاتِ المُسَارِ النِّهَا فَى المَدَّةُ مِنَ القَعْنُونِ مَعْ سُمَالَةُ كَذَلِكُ عَلَى البِيانَاتِ المُسَارِ النِّهَا فَى المَدَّةُ مِنَ القَعْنُونِ مَعْ
- (ب) على هذه الجهات أن تبين مقدار الضريبة التي كانت تُدفع عُنَ السنة السابقة على تقديم الطلب .

وتعفى الجهت المشار اليها من تقديم أى بيان أضاف خلال السنة عما قد يطرأ من تمديلات على البيانات القدمة منها على أن تقدم ف خلال الشهرين الاولين من كل عام كشفا متضمنا البيانات الآتية ال

١ - كافة التعديلات الواجب ادخالها على البيانات السابق تقديمها والتي تتملق بالتمييرات التي استجدت خلال السنة السابقة في أشخاص العاملين أو الممال أو في مقدار البالغ الى تمرف لهم •

٢ ــ المالذ الفعلية التي مرفت لكل منهم في السنة المأضية ٠

٣ ــ مقدار الضريبة المستحقة فعلا عن المبالغ الخاضعة لهذه الضريبة
 ف السنة الماضية •

والى أن يقدم الكشف السنوى الذى تتتوى على أساسه الفنيية نهايا ، تقوم هذه الجهات بتوريد الفرية الى المعورية المفقصة بصفة مؤقتة فى آخر كل ثلاثة أشهر أى فى ٣١ مارس ، ٣٠ يونيو ، ٣٠ مبتمب ٣٠ ديسمبر من كل عام على أساس ربع الفريبة التى استحقت أو كانت تستحق عن السنة الماضية وبمراعاة ما قد ينشأ من تتكيل فى سمر المريبة .

وعند تسوية المضربية نهائها في آخر السنة تقوم الحهات الذكورة غورا بدنيع ما يكون مطلوبا لمسلحة الضرائد إزيادة عما دفيته كما يرد اليها ما تكون قد دفسته زيادة على ما هو مستحق للمصلحة • هادة ٣٦ ين على كل من يتقاض إيراها مما يضمع المدر المسيدة ولا تسرى عليه إجكام الخديج من النعم أو كان ملعب العمل أو الماتم مدمم الايراد خير بعنه عرك أجهان أو الماتم خلال الايراد خير بعنه من كل على النبوذ جيرة م ٢٦ خيرات أو على أية ورقة شاملة للبيانات أواردة به موضحاً به اجمالي الايرادات التي حصل عليها خلال السنة السلمة نبواة أكان كل من هذه الايرادات يلغ وخدة النماب الذي يجمله خاصماً للصريبة أم كان بمضما يبلغ هذا الحد وبعضما لا يبلغه أم كان كل من هذه المعربة المدم تجاوز حد الايرادات منها لا يبلغه أم كان مجموع الايرادات يتجاوى هذا الحد وبعضما الاعناء من كان مجموع الايرادات يتجاوى هذا الحد وبعضما الاعناء من كان مجموع الايرادات يتجاوى هذا الحد وبعضما

وْيقدم هذا الاقرار مع الضريبة المستحقة الى ماتفورية ضرائب الايراد العام بالقاهرة أو الاسكندرية اذا كسان محل اقامة المول بالفساهرة أو لاسكندرية حسب الاحوال والى المأمورية التابع لها محلو اقامته بالنسبة لباقي المحافظات و

مادة ٣٤ سُ تستقطع الضريبة شهريا على الساس مجموع مسا يحصل عليه المهول من مرتبات ومسا في حكمها والمساهد والأجور والكافات الرتبة أدى المياء وذلك بعد استبعاد المالغ الإثنية

 ١ - اشتراكات التأمين الإجتماعي وأقساط الإدخار التي تستقطع وفقا لأحكام قوانين التأمين الإجتماعي أو كنظم جديلة عنها أو قولنين الماشات والادخار الحكومية •

" ٢ ـــ أَشْتَرُاكُاتُ أَلْمَالُمِن فَ صَنَادَيْقَ التَّامِينَ الاجتماعي والتي تُتشَا طبقا لأحكام القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٧٥ •

المحافية المعتبدة المتعبدة التسبية وذلك بالعشبة السائدة المتجبدات المحافية المتجبدات المحافية (ورازات المجيومة ومصالحها ؛ الهيئات المتافة ) والمتخالس العلماء لتطاءت شركات نقطاع العام ، طبقا المتحدد (١٩٥٠ م. السبة ١٩٨٠ م.

\* عند التساط الثامين على مجياة المعران العشاهة التر مصطحة الروطانة
 وأو لادة التصر و قالك بشرط الا ترجد بجملة من يتضمنم المتعول من البنتدين ٢٠ على ١٥ إرضائه من مستدم فكر الرحد على ١٥ إرضائه من مستدم فكر الرحد على ما المسلط أو الاستواكات من وعاة أية منزية المرتى .

الايرادات الرئبة لدى الحياة ألتى تؤديها شركات التامين عن
 وثائق التامين التي لا تقل مدتها عن ١٠ حنوات

٣ - ١٠٪ فن اجمالي الايراء وذلك بعد خصم ما جاء بالبنود أرقام من ١٠٠٠ فن هذه المادة وذلك بقابل الحصول على الايراد .

٧ - الإعباء العائلية بولقيم ٧٢٠ جنيه للاعزب ، ٩٤٠ جنيه للمتزوج ولا يمسول أو ١٩٤ جنيه للمتزوج ويعسول ولدا أو أولادا ، ٩٦٠ جنيه للمتزوج ويعول .

ولا يدخل في وعاء الضربية قيمة تصريح وتذاكر السفر المجانية أو ذات الأجر المخفض والبدل النقدى لهدده لاستثمارات واستمارات نقل المثان بالمجان العي تمنحها الهيئة العامة الشئون اسكك المحيدية أو وزارات الحكومة ومصالحها والهيئات العامة الأخرى وشركات القطاع المسام للماملين بها واسرهم لمير الأصال المسلحية وكذلك تذاكر السفر المجانية أو ذات الأجر المحقفي التي تعندها شركات الطيران والملاحة البحرية المصرية أو الأجنبية التي تعنى في نصر العاملين بهذه الشركات وأسرهم هم

مادة ٣٥ - أولان يشترم لتطبيق حكم البند (٢) من المادة ٥٩ من القانون ما يلى :

١ ــ أن يكون المولى من العاملين في حدات الجهاز الإداري الدولة
 أو الحكم المطلي أو المعالجة العامة أو وحدات القطاع العام أو من العاملين
 بكادرات خاصة .

٣ – أن يحصل المميل علاوة على مرتبة الإنسلى على مبالغ مما لتصرف ا

عليها الضريبة على المرتبات من أية وزارة أو هيئة أو أية جهة ادارية أو وحدة من وحداث الحكم المعلى أو القطاع العام غير جهة عمله الأصلى •

ثانيا: اذا لم يتوافر أى من الشرطين المسار اليهما فى البند أولا من هذه المادة في لا يجوز المصرف الأبعد خصم المربية المستحقة على الساس بيان يقدمه المعول من جهة عمله الأصلى موضحا به مغردات مرتبه ، وفى حالة عدم تقديم هذا البيان ، تخصم الضريبة تحت الحساب بالسعر المحدد لأعلى شريحة ، وفى جميع الأحوال تتم التسوية فى نهاية العام بناء على اقرار نهائى يقدمه المول الى جهة عمله الأصلى خلال خمسة عشر يوما الأولى من شهر يناير من كل سنة ، ويحرر هذا الاقرار على النموذج رقم حرائب المرافق ،

ثالثا : يقصد بجهة الممل الأصلية في تطبيق أحكام هذه المادة الجهة التي يصرف منها العامل مرتبه الأصلي •

مادة ٣٦ سيجوز لصاحب الشأن ف الاحوال المنصوص عليها في المادة السلبقة أن يقدم أقراره مباشرة الى المأمورية المختصة بفي حذه الحالة تتوم المأمورية بتسوية المستحقة وتحصيل المورية البيانات المنصوص عليها بالمادة سالمة الذكر •

مادة ٣٧ ــ ذا كان المول يتقاضى فوق راتبه أو أجره الشهرى مبالغ غير ثابتة المقدار كأن تكون نسبة مئوية من الراتب أو فى صورة أتماب أو هبات أو مكافآت دورية نأو كان يتقاضى أجرا عرضيا عليه يجب توريد المسرية المستحقة على هذه المبالغ الى المامزية المفتحة غلل الفمسة عشر يهيها الأولى من الشهد الذي أجرى فيه الخصم وتسوى الضريمة في آخر السنة، وتورد الفروق الى الماموزية المختصة و

هادة ٧٨ \_ تورد الجهات الحكومية ووحدات الخكم المحلي الي المامورية

المنتصة في المنمسة عشر يوما الاولى من كل شهر مقدر ما استقطعته لحساب الضريبة في خلال الشهر السابق .

مادة ٣٩ سـ تكون مراجعة حسابات الجهت التكومية ووحدات لجكم المحلى للتثبت من صحة تطبيق أحكام القانون واللائحة التنبيذية والتعليمات للتفسير المتعلقة بهذه الفريعة منوطة بالمامورية المفتصة •

وعلى الجهة المذكورة أن ترسل هذا الطلب الى مأمورية الضرائب المختصة خلال ثلاثين يوما من تاريخ تقديمه على أن يكون مصحوب برأيها في الاعتراضات التي أبداها المول وبمذكرة حسابية ببيان المرتبات والكافات أو الماهيت والأجور والمزايا وغيرها من المبالخ الاخرى نتى حصسل عليها المول ومقدار الضريبة التي قامت بخصمها منها وغير ذلك من المستندات والميانات الأخرى التي ترى تقديم لتأييد وجهة نظرها •

وعلى الممورية خصص اعترافيات الممول في ضوء رد الجهة التي تامت بحصم الضريعة والبينات والمستدات المقدمة اليها عاداً تبين لها جسدية الاعتراضات التي ابداها الممول قامت باخطار الجهة الذكورة للمديل بربط المصريبة والمادة الم تقضى بصحة الاعتراضات والمسلك المول بوجعة نظره غمل الممورية في هذه المحالة أحالة الطلب أبي لمجنة الطفن المنصوص عليها في المادة ١٥٧ من القانون مع اخطار المول بذلك بخطب موصي عليه بملم الوصول خلال ثلاثين يوما من تاريخ الاحالة ٠

# البّاقِ الرابع الضربية على أرياح المن غير التجارية

مادة 13 سيتصد بالمورية المنتصة في تطبيق أحكام هذه الضريبة مامورية المهن غير التجارية بالقاهرة أو الاسكندرية بالنسبة المعولين الذين ينشرون نشاطهم فى دائرة أى من هاتين المحافظتين حسب الاحوال ، والمامورية التى يقع فى دائرتها محل نشاط المول بالنسجة فباقى المحافظات ، والممول تحديد المامورية التى يتبعها فى حالة تعدد نشاطه فى أكثر مسن محافظة وذلك كله بمراعاة ما تكون قد وردت بشأنه نصوص خاصة فى هذه اللائحة ،

مادة ٢٢ سنورد الضريبة السنحقة على مكافات الارشاد أو التبليغ عن جرائم التعرب المعاقب عليها إلى مأمورية ضرائب التغتيش على الممالح المحكومية بالاسكندرية أذ كانت الجهة المحكومية كائنة بمحافظة الاسكندرية أو إلى مأمورية ضرائب التغتيش على المصالح المحكومية بالمقاهرة أذا كانت الجهة المحكومية كائنة بمحافظة القاهرة وباقى المحافظات ، وذلك خلال المخمسة عشر يوما الاولى من كل شير على أن يكون التوريد مصحوبا بالنموذج رقم ٣٤ ضرائب المرافق أو على أية ورقة تضتعل على الميانات الواردة به و

مادة ؟؟ ـ على كل ممول خاضع لاحكام هذه الشريبة أن يقدم الى مامورية الضرائب المفتصة دفتر اليومية المصوص عليه في المادّة ١٤ من

القانون للتأشير على كل صفحة مِن صفحاته قبل استعماله وقضم الصفحة الاولى منه بختم المامورية وتعتمد من رئيس المامورية .

وعليه أيضا خلال ثلاثين يوما من انتهاء دفتر اليومية أو من تاريخ انتقال نشاطه الى مامورية أخرى أو من تاريخ انقطاعه عن الممل أن يقدم الدفتر المذكور الى المامورية المفتصة المتأشير على الصفحة الاخيرة من رئيس المامورية وختمه مفاتم المامورية .

مادة ٥٥ سريجب أن تكون قسائم الايصالات المنصوص عليها في المادة ٨٤ من القانون من نسختين تكون أحداها بالكربون وتبقى بالدفتر وتسلم الاخرى للدائم وتحمل كل منهما رقما مسلسلا واحدا ، وعسلى المول الحصول على هذه الدفاتر من المأمورية التابع لها نظير سداد الثمن المقرر ،

مادة ٢٦ سيقدم الاقرار المسار اليه فى المادة ٨٥ من القانون عسلى النموذج رقم ٢٧ ضرائب الرافق أو على آية ورقة مستملة على كالمة البيانات الواردة به وذلك الى المامورية المفتصة مقابل ايصال ، أو يرسل اليها بالبريد الموصى عليه بعلم الوصول قبل أو شهر ابريل من كل علم ٠

أما الاقرار المنصوص عليه فى الادة ٨٣ من القانون فيكون تقديمه على النموذج رقم ٢٧ ضرائب أو على أية ورقة متفسمة كافة البيانات الواردة به فى خلال تسمين يوما من تاريخ الثوقف أو الوقاة .

مادة ٤٧ ستسرى أحكام المادين ٢٥ ، ٢٩ من هذه اللائمة في تحديد وربط وتحصيل الفريبة على أرباح المعن غير التجارية .

مادة ٤٨ - يكون الاضطار بادا، البالغ الانتانية المضريبة المنصوض عليها في النقية الثالثة من المادة ٥٨ و الدة ٨٦ من القانون على النموذج رقم ده ضراعب الرافق .

# الباب القائس المريبة العامة على الدَّعْلَ ا

هادة أنه بد المأمورية المفتضة في تطبيق المفتافي هذه الفتريمة هي: أولا: إذا كان محل الثامة المواليد الرة مُحافظة المنامرة أو الأسكندرية:

ا سمامورية الشركات المتناحة بالتسامرة أو الاستعدرية حسب الاحوال أذا كان المول ينما بالقدى المتناصفاتها أو غيرة أن الاستلف الاعتبارية العامة الخضمة الفريعة على أرباح شركات الاموال أو احدى شركات المساهمة أو شركات التوصية بالأسهم أو الشركات ذات المسئولية المحدودة أو بنوك أو شركات القطاع المسام أو البنوك أو الشركات أو النشآت المجنبية التي تمل في مصر والنشات المجنبية التي تمل في مصر والمسام المسام المس

٧ - مأمورية التغنيش على المسلح المكومية بالقاهرة أو الاسكندرية مسب الإحوال اذ كان المول يعمل باحدى الوزارات أو المسالح المكومية أو وحدات المكم المطلى أو احدى الهيئات المامة أو غيرها من الاشتاس لاعتبارية العامة غير الخاصمة للضريبة على أرباح شركات الأموال أو احدى النتابات المامة أو الهيئات العاملة في ميدان رعاية بالشبلية أو الجمعيات أو المؤسسات الخاصة أو الإتعادات التي يصدر قرار باعتبارها مؤسسات خاصة ذات نفع عام ٠

٣ - مأمورية ضرائب استثمل المال العربي والاجنبي بالقاهرة اذا
 كان المول يعمل ياحدى المنشآت الكونة طبقا للقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المسار الله الواقعة بدائرة محافظة القاهرة .

إلى مامورية ضرائب الشركات الشاهة بالاستعفرية - الا حسان المُولَّ يَمْمَلُ بالدَّنِيّة علاء حسان المُولِّ يَمْمُلُ بالمدِّى الشيئة المُولِّة طبقا المنافق وهم المؤلفة المستعدرية الشار اليه الواقعة بدائرة محافظة الاستعدرية -

ه مامورية الايراد العام بالقاحة أو الاستندرية بحسب الاحوال اذا لم يكن المعول نشاط تجاري أو معنى ولا تحتص به مأموريتا الشركات السامعة بالقاهرة أو الاستخدارية أو التقاهرة على المسالح الحكومية بالقاهرة أو الاستخدارية أو التعارية على الإرساح التجارية والمناعة أو الفريعة على الراح المن غير التجارية والمناعة أو الفريعة على أرباح المن غير التجارية و

ثانيا : وإذا كان محل الهام المهل في باتني المعافظات منتكون المأمورية المختصة عن المأمورية التي يتجمها مهمل الاقامة .

ثالثا : المأمورية التي يتيمها النشاط التجاري أو الهني اذا كان المول خاضها المضرجة على الارباح التجارية والصناعية أو المضربية على أرباح المهن غير التجارية أو يبعل لدى معولي هاتئن الضربيةين .

مادة ٥٠ سيقدم الاقرار المنصوص عليه في المادتين ١٠٤ ، ١٠٤ من القانون على المنموذج رقم (١) مربية عامة على الدخل المرافق أو على أية ورقة مشتملة على البيانات الواردة به ، وذلك خلال الاربعة المسهر الاولى من كل سنة ٠

ويكون تقديم الاترار الذكور الى المأمورية المختصة اما بعدايمه الها مقابل ايصال على النموذج رقم ٣ ضرائب دخل الرافق أو بازساله الهها. بكتاب مومى عليه بطم الوصول •

وَتَوْدَى المُعْرِبِيةِ المستحقة في المِعاد المحد التقديمه .

وى حاله وهاه المعول خلال السنة يجب على ورثيّه أو وصى التركة أو المصفى أن يقدم اقرارا على النعوذج المسار البه عن الفترة السابقة على الوفاة وذلك خلاله ويعد السهرية المسابقة المسابقة على المامورية المسابقة المراءات تحصيل الفيرية من واقع الاقرار من أية همة لديها أموال سابقة الخص التركة ه

وعلى الآجنبي الذي يُنْقطَع تنطنه سجمة وريّة مصر النربية أن يضكم الاقرار النسائية الله قبل انقطاع توطنه بستين يوما على الأمورية خالم يكن انقطاع التوطن لسبب مفاجى، خارج عن ارادته ، وعلى الأمورية خالال شهد من تاريخ وصول الاقرار إليها أن تخطره بمقداد الفهيبة الستحقة علسه ه

و ويعتبر الإجنبي متوطنا إذا اتخذ جمهورية مصر العربية محاد لاعامته الرئيسية أو إذا كانت مصالحه الرئيسية في جمهورية مصر العربية •

مادة ٥١ ــ للمعول أن يطلب تحديد أيراد عقاراته على أساس الايزاد الفعلى اما بأيضاح تعذه الرغبة في المكان المضمون الذاك بالنموذج رقسم (١) ضريبة عامة مع لصق طابع دمعة من فئة مائة وخسين مليما في المكان المد له بذلك النموذج و أو بتقديم طلب مستقل على النموذج وقم ٢ ضريبة على الدخل المرقق مقابل اليصاف على النعوذج وقم ٣ ضرائب فنظ و

ويجب أن يتضمن الطلب بينا بجميع عقاراته من أراض زراعية أو مبلن وأن يقدم خلال الفترة المصددة التقديم الإفرارات السنوية وأن تكسون بياناته مستفرجة من دغاتر منتظمة على الوجه المتضوص عليه في المادة سم من القانون •

ويقدم طلب الاختيار على النموذج رقم (٢) ضريبة علمة على الدخال حتى ولو كان صافى اليزاد المعول نتيجة اختيساره تخديد العقارلت عسلى الأساس الفعلي لا يجاوز حد الاعفاء •

عادة عد \_ يخطر الممرك الذي لم يقدم الاعراض الميصاد باداء البلغ الاضاف وذلك على النموذج رقم ٥٥ ضرائب المرافق .

ولادة ٧٥ ــ المور الضرائفية أن تيكلب من المول بكتاب موصى عليه مع علم الوصول على النموذج رُقُه ٤ ضريّبة عامة على الدخل المرافق بقديم الاينيامات والبيانات والمستندات التي يرى لزومها لربط الجريبة ، وله أن يطلب منه تتعيم المورات اذا تبير له أن مجموع عنامر أيراكاته النملية يزيد على الإيرادات الهاردة بالاقرار .

" مُلِيَّة وَهُ مَا عَنَدُ تَتَحَدِيدُ وَزِيعًا وَتَحْصِيلُ عَدُّهُ الْتُسْرِيعِةُ وَسِرى أَعْمَسُام المادين ٢٥ ، ٢٦ من هذه اللائمة •

مادة وقد مد بمراغاة الاحكام والشروط التي تقنينتها المادة ١٩٠ من القانون على المول تقديم المستدات الآثية وذلك التقار في خصم المالغ المنصوص عليها في هذه المادة ٠

إ سبمالنسية المجولات القروض والديون التي في ذمة المول : يقدم سند المدونية أو المسالات السداد أو شهادة من الجية الدائنة موضحا بها القرض وغوائده وطريقة السداد مع بيان أن هذا القرض لم يمقد بضمان أوراق عالمية أو ودائع ايراداتها معناة من الضرائب م

٢ - بالنسبة المضرائب المسموح بخصمها طبقاً الاحكام الفقرتين
 (ب) ، (د) من البند (۱) من المادة ٩٩ من القانون تقدم اليصالات السداد ٠

س بالنسية للعبالتم التي سددها المول تحت همساب الغريبية
 النوعية المستحقة عليه : يقدم الايصال أو الشهادة الدالة على السداد •

٤ ــ بالنسبة لملتيزهات والاعانات المعنوعة للجهات الواردة في البنسد
 ٢ ) من المادة المشار اليعان تتدم المستندات الدالة على العنع إ

م بالنسبة للايراد الرتب لدى ألمياة : يقدم السنند الدال على هذا الالتزام وكذلك الايصالات الدالة على بيداد السالم هذا الإيراد .

 النسبة المنفقات المؤم بهما المول قانونا: يقدم عنها أقرار غوضت به عدم وجود مصادر كلفية انفقات عن تدفع اليه للمنفقة يروق حالة وجود حكم يقضائي يقدم الحكم وما يثبت جدية السيداد . ٧ - بالنسبة المقدياط التأمين على حياة المهول المعادلة بشائها وشيئة أوستنهادة من الشركة تثبت أنها الطالعة أو المطلع ووجه أو أولاد وكذلك المستند الدال على الداد ، وأذا كانت الاقساط السددة تزيد عما سمع بخصمه في الوعاء النوعي ، تستكمل حدود الخصم من وعاء الفيربية المامة على الدخل .

A - بالنسبة للمبالغ التي يشتري بها المبول بيندات تنمية حكومية أو شهادات استثمار أو إدخار ف ذات السئة المقدم عنها الاقرار : يرفق مع الاقرار النموذج رقم ٢٠ ضريبة عامة على الدخل معتمد من البنوك الودعة لديه هذه القيم المالية ويقدم هذا النموذج الى الممودية المختصة في كل سنة من السنوات الثلاث القروة للاعفاء م

 ٩ ــ بالنسبة للمبالغ التي يودعها المول أحد البنوك الخاصمة لرقابة البنك المركزي المصرى: يرفق بشائها مع الأقرار شهادة من البنك بمقدار هذه الوديمة وذلك في كل سنة من السنوات الثلاث المقررة للإعفاء •

والمستبقة المبالغ التي دفعت في شراء أسهم أو سندات عن طريق الاكتتاب العام "لذى تطرحه شركات المساهمة التابعة للقطاع العام أو الخاص عند أنشائها أو زيادة رأسمالها عانها تخصم من يرادات السنة الميلادية التي يتم غيها الاكتتاب وفي الجالات التي يتم غيها تخصيص بما يقل عن الاسهم التي اكتتب غيها ، يعاد جبناب المربية عن المهنة التي يتم غيها خصم قيمة الاكتتاب على أساس ما تم شراؤه غيلا يذلك بناء على شهادة من الشركة المصدرة على ألا يتجاوز الجد الاقمى الذى نص على القانون في هذا الشأن و

كما يتم خصم الإنساط الديوجة وفاء لياتي ثمن على الاسبهم أو السندات من ايرادات السنوات التالية برذلك في جدود النصاب القانوني

لكل من هذه السنوات ويكون المستند الواجب تقديمه الانبات هذه البالغ . ليصالات الاكتثاب أو شهادة التخصيص أو ايصالات سداد الاقساط التالية:

مادة ٥٦ ــ أولاً: على مأموريات ومكاتب تحصيل الضرائب العقارية المشام بما يأتي

(1) اجراء حصر مسن واقع دناترها يشسمل كل معول يعتلك ف دائرة المتشامنها عقارا مبنيا أو اكثر أو جزءاً من عقار أو عقارات مبنية تزيد قيمتها الايجارية الصافية على الغي جنيه في السنة مست

وتحدد القيمة الايجارية الصافية على أساس القيمة الايجارية المتخذة أساسا لربط الضريفة على المقارات المنية مخصوما منها (٢/ ( ان لم تكن خصجت ) وهيمة الضريبة على المقارات المنية التى يقع عبرها على المالك •

ويتم الحصر الشار اليه بتدوين أسماء المولين المذكورين في سجل خاص وهذا للنموذج المرفق يتضمن بيانا بالمقارات المنية واجزائها الملوكة لكل منهم آ والقيمة الايجارية المتخذة أساسا للربط عيها ومقدار ضرائب المبانى وملحقتها المربوطة والواقع عبؤها على المالك والمبلة واجبة الخصم من القيمة الأيجارية المذكورة والقيمة الايجارية المسافية بمد الخصم ومقدار الضريبة المامة على الدخل المستحقة المسافية بمد الخصم ومقدار الضريبة المامة على الدخل المستحقة المسافية بمد الخصم ومقدار الضريبة المامة على الدخل المستحقة المسافية بمد الخصم ومقدار الضريبة المامة على الدخل المستحقة المسافية بمد الخصم ومقدار الضريبة المامة على الدخل المستحقة المسافية بمد الخص

- (ب) اخطار الادارة المامة لتجميع البيانات الركزية بمصلحة الفرائب ببيان معتمد بأسماء القوائن وجميع البيانات الدونة قرين كل منهم بالسلط المشار اليه ويتم هذا الاخطار على النموذج رقم ١٠ ضريبة عامة على الدخل الرافق وذلك في ميماد لا يجاوز يوم ٣٠٠ يونيو من كل عام ٠
- ( ج ) المُطَارِ عُلَّى مَالك يَعَلَمُ يُومُ ٥٣ يُومُنِيُوا مِنْ كُلُّ عَلَّمَ بْكَاللَّهُ البَيْاناتُ الدونة "قرين اسمه بالسجل طَنْخالفُ الذِّكر والتنبيه عَلَيْه بالن يؤدي البَيْهِ ا

الضريبة العامة على الدخل ونقا للقراعد وفي الموعيد المصددة في القانون رسم ٥٠ اسنة ١٩٥٤ وذلك علي النموذج رقم ١٠ ضريبة عامة على الدخل المرافق ه

- (د) تجميل مبالغ لجساب لضرية العامة على الدخل بالأسمار المقددة في الجدة ٥٦ من القنون مقابل تسليمه تسبئم تبين كل منها قيسة المبلغ المسدد لحساب هذه الفريبة ، وتعتبر هذه الايصالات سندا الوفاء بالضريبة العامة على الدخل في حدود المبالغ المبتة به ""
- ( ه ) توريد ما تم تتصيله كل ثائرة أشهر الى المأمورية المختصـة وذلك خلال الخمسة عشر يوما التالية لنهاية الثائرة أشهر الشار اليها على النموذج رقم ١٨ ضريبة عامة على الدخل المرافق -

ثانيا: تكون المأمورية المختصة فى تطبيق أحكام هذه المادة هى مأمورية الايراد العام بنن من مطافئاتى القاهرة والاسكنجرية حسب موقع المقار، أما بالنسبة لباقى المحافظات فتكون المأمورية المختصة هى التى يقع المقار فى دائرة اختصاصها ، كل ذلك ما لم يحدد المول مأمورية معينة تتولى محاسبته عن المضريية الملمة على الدخل ،

ثالثا: أية اعتراضات تقدم الى مأموريات ومكاتب تعصيل الضرائب المقارية تحال غورا الى الأمورية المفتصة لبختها واتخاذ الاجراءات اللازمة مشانها .

# الكتاب الذني الضريبة على أرباح شركات الأموال

هادة ٥٧ \_ ( البند ثالثا مضاف بالترار الوزارى رقم ٤ لسنة ١٩٨٩ ) يفصد بالمامورية المختصة في تطبيق أحكام حده الضريعة ٤ المأمورية التي المحدد بالمامورية عمر عدم ١٨٠ ) يتبغها المركز الرئيس لاهدى الجهات المنصوص عليها في المادة ١٦٦ من القانون وذلك على النمو الآتي :

أولا: مأمورية ضرائب الشركات المساهمة بالقاهرة بالنسبة لجميع المعافظات فيما والبحيرة ومطروح فيكسون الاختصاص النسبة لهذه المحافظات المعربية ضرائب الشركات المسساهمة مالاسكندية •

ثانيا : بالنسبة اشركات الاموال الكونة طبقا القانون رقم ٣٣ اسنة ١٩٧٤ باصدار قانون استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة فان المامورية المختصة هي :

مأمورية ضرائب استثمار المال العربى والاجنبى بالتاهرة بالنسبة لجميع المدفظات الاسكندرية والبحيرة ومطروح فيكون الاختصاص بالنسبة لهذه المحافظات المورية ضرائب الشركات المساهمة بالاسكندرية •

ثالثا : بانسبة الى الاشخاص الاعتبارية العامة الاقليمية غيما تراوله من نشاط خاصع للضريبة على أرباح شركات الاموال تكلون المأمورية المختصة هى مأمورية ضرائب الارباح التجارية والصناعية التى يقع مركزها الرئيسي في اختصاص كل منها •

مادة ٥٨ - تنفيذا لحكم المادة ١١٥ من القانون على الشركسات المحاصلة على امتياز من الجهات الاجارية أن تقدم الى مأمورية الضرائب المفتصة اخطارا عند أجراء أي أستهلاك كلى أو جزئى لرأس مالها خلال شهر من تاريخ القرار الصادر بأجراء هذا الاستهلاك مرفقا معه المستندات التالية :

١ - مورة طبق الاصل من القرار الصابد بالاستهلاك ع:
 ٢ - جدول بيين جدد الاسعم وقيمتها الاسمية وراس المال الدفوع ع:

غېرائب ورمســــوم .....۱۹۳

٣ - بيان بِما سبق من تخفيضات أو استهلاكات لرأس المال •

٤ ـــ قائمة جرد تفصيلية لكافة ممناكات الشردة المكونة الأصولها وقيمة هده الاصول الحقيقية وقت صدور قرار الاستهلاك بصرف النظر عن كـــل تقدير وارد فى الميزانية وغيرها من الوظائق ٠

ويكون الاستهلاك حقيقيا غير خاضع للضريبة اذا أتضع أنه بعد طرح المتصوم الحقيقية من الاصول لا يتبقى سوى رأس مال الشركسة الاصلى بعد استبعاد الاستهلاكات التي أجريت دون تحصيك ضريبة عنها •

مادة ٥٩ - أولا: على الجهات المنصوص عليه في البندين ١ : ٣ من المادة ١١١ من القانون أن تقدم الى المأمورية المختصة وفي الموعد المحدد الاقرار المنصوص عليه في المادة ١٢١ من القانون وذلك على النهوذج رقم (١٤) ضرائب شركات أموال المرافق على أن يكون مرفقا به الاستمارة رقم (٥) احصاء شركات أو على أية ورفة تشتمل على البيانات الواردة مليها ويكون تقديم الاقرار والاستمارة المذكورة الى الممورية المختصة أما بتسليمهما اليها مقابل ايصال أو بارسالهما بكتاب موصى عليه بعلم الوصول ٥

ثانيا : يرنمق مع الاقرار الاوراق والمستندات الآتية :

اليزانية العمومية أو الركز المالى مع صورة من آخر ميزنية
 معتمدة •

- ٢ ــ صورة من حساب التشفيل أو المتاجرة .
  - ٣ ــ صورة من حساب الارباح والضائر .
    - ٤ كشف ببيان الاستهلاكات المادية •
- م كشف ببيان الاستهلاك الاضافى للمعدات والآلات الجديدة وعبين تدريخ وتبعة شرائها

# ٣ \_ كشف بتفاصيل المصروفات الواردة بحساب الارباح والخسائر ٠

٧ - كشف بالاصول الرأسمالية التى استخدم شن بيمها أو قيمة التمو ضات المدفوعة عن هلاكها أو الاستيلاء عليها بالكامل فى شراء أصول رأسمالية جديدة وغة لاحكام المادة ١١٧ من القانون مبين به تاريخ قبض شمن البيع أو التمويض عن المهلاك أو الاستيلاء وقيمتها المدفوعة فى تاريخ المبيع أو المعويض أو المهلاك أو الاستيلاء وقيمة الارباح الرأسمالية المجتنة وناريخ شراء الاصول الرأسمالية المجديدة وقيمتها .

٨ ــ كشف ببيان م دغع لاعضاء مجلس الادارة أو الديرين أعضاء مجلس الرقابة من مرتبات ومكافآت وأجور وبدلات حضور وطبيعة عمل ومزايا نقدية وعينيه وغيرها من البدلات والهبات الاخرى على اختلاف أنواعها ومقدار الضريعة المسددة عنها ونوعها •

 بيان بمقابل المصور الذي دفع للمساهمين بمناسبة انعقاد الحمسة العمومية •

 ١٠ ــ بيان بعدد قيمة الاسهم المقيدة بسوق الاوراق المالية وتريخ قيدها •

وتوقع هذه المستندات والاوراق من رئيس أو عضو مجلس الادارة المنتدب أو المدير هسب الاحوال ومن المحاسب الذي اعتمد الاقرار •

ثالثا: يعتبر اعتماد الاقرار من أحد المحاسبين المقيدين بالسجل العام المحاسبين والمراجعين طبقا لاحكام القانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٥١ بعزاولة مهنة المحاسبة والمراجعة اقرارا منه بأن صافى الربيح الخاضع للغربية أو الخسارة كما ورد بالاقرار قد حسب طبقها لاساليب وأصول وقواعد المحاسبة والمراجعة السهليمة المتعارف عليها ومتفقا مع تطبيق أحكام التنون الضرائب على الدخل وفي حالة وجود أية مخالفات لاحكام القانون المذكر، غيجب أن يشتعل التقرير على بيان هذه المخالفات ه

ويجب أن يوضح للحاسب على الاقرار أو على ورقة منفصلة ترفق بالاقرار البيانات التالية :

ا سرية أذا كان قد همل على المعلومات والايفسلحات التي يرى ضرورتها لاداء مهمة على وجه هرشي

٢ ــ ما اذا كان من رأيه أن الشركة تعسك دخاتر منتظمة ، وفي خالة وجود غروع الشركة لم يتمكن من زيارتها عليه أن يوضح ما اذا كان قد اطلع علي ملخصات وافية عن نشاط هدذه الغروع ، وبالنسجة الشركسات المساعية بيجب أن يوضح ما اذا كانت تعسك حسابات تكاليف ثبت المه انتظامها .

٣ ان كانت بضاعة الجرد قد قومت بسعر التكلفة مع بيان مستقل
 بالاصناف التي تم تقييمها على أساس آخر غير سعر التكلفة وايضاح فروق
 التقييم وأسبابه •

إلى الإشارة الى أى تقرير خاص له أتصال بالميزانية وحساب الارباح والخسائر ونظام الدفائر وغير ذلك معا يتصل بارباح الشركة ويكون قد قدمه منفصلا عن تقرير الميزانية مع ارفاق صورة من ذلك التقرير •

هادة ٦٠ ساولا : على الجهات المنصوص عليها في البندين ٢ ، ٤ من الله ١١١ من القانون تقديم الاقرار الرقت المنصوص عليه في المادة ١٢٢ من القانون في الميداد المصحد الى الآمورية المنتصة اما بتسليمه لهمتابل ايصال على النموذج رقم (٣) مُراتَّب دَخُلُ أَوْ ارساله اليها بالبها بالمودج رقم ١٤ مراتب مؤقت ﴿ شركت المهال على المستمارة رقم هم ١٤ مراتب مؤقت ﴿ شركت الهمال على البينات الواردة فيه ﴿

ويرفق مع الاقرار المستندات المبيئة في الملدة هم من هذه اللائحة وتؤدي الله ربية من واقع الاقرار في المعاه الحدد .

ثانيا: يعتبر اعتماد الاقرار من أحد المحاسبين القيدين بالسجل المام المحاسبين القيدين بالسجل المام المحاسبين والراجعين طبقاً لاحكام القانون رقم الاحرار ابان صافي الربع المحاسب الاحرال اقرارا بان صافي الربع المخاصم المناسبية أو المعتارة كما ورد بالاهرار قد حالت وفقاً لاحكام القانون رقم ۱۹۷ لسنة ۱۹۸۱ : وفي حالة وجود أية مخالفات الاحكام حذا القانون أو أية ملاحظات أو تجنيكات فيجب توضيجها بالاقرار و

ثالثا : تثنترم اللجهات الشار النها بتكديم الاقرار المنهائل على النفوكم رقع الاستمارة رئام نهائل شركات أموال مرفقا به الاستمارة رئام (ه) الجماء نهائل وأداء فروق المضريبة المستحقة أن وُجِدت وذلك خَلَال تَلاثين يومسا من تاريخ اعتماد ميزانيتها .

 وعلى المامورية رد غزوق الضريبة اذا كانت الضريبة المتنددة وفقا للاقرار المؤتت أزيد من الضريبة الستحقة وفقا للاقرار النهائي .

مُدة 11 سيقدم الاقرار المنصوص عليه بالمادتين السابقين في حالة توقف الشركة عن العمل الذي تؤدى الضربية عن الرباحة توقفا كليسا أو جزئيا وفقا لحكم المادة ١١٦ من القانون وذلك خلال تسمين يوما من تابيخ المتوقف وعلى أن يرفق به ، فضلا عن المستدات الشار اليها في المادة ٥٩ من هذه المربية .

مادة ٦٢ - يكون الإخطار باداء البالغ الإضافية الضريبة النصوص عليها في اللامتين ١٢١ ، ١٢٤ من القنون على النموذج رقم ( إنه ) عبرائب شركات أموالي •

مُلَدَة ٢٠٠ مُنْ المَوْرُ الْعَرَائِبُ اللَّهِ يَطَالِبُ مَنْ الشَّرِّكَ المَانَّةِ اللَّهُ مَن المَيَائِكُ ال او ايضاحات أو مستندات ويكون هذا الطَّلَثُ عَلَى النَّمَّوَدُجُ الْعَمْ ١٠٩ مُثَرَّائِكِ أو بهكاب مومى عليم بعلم البوميول ع

وللمأمورية المجتمية أن يتكلف أجد بهاموري البيرائيب للانتقال المهر

غَرُالَبُ وَرَسْسَتَنُوا ﴿ ..... ١٦٧

لفصص الصابات والتعقق من حَسَقة ما جَيّاء بالاترار ولها في هذه الحالة الخطار الشركة بذلك على النعوامج، رقص ١٧ ضرائب ٠

وعلى مأمور الضرائب أن يثبت فحصة الدغائد والمستندات التي اطلع عليه في مهاضر توقع منه ومن الماسب أو العاضر عن الشركة حسب الاحوال،

مادة 16 من حالات تصحيح الاتران أو تحيله وكذلك في حالات تقدير الارباح بمعرفة المأمورية المختصة يتم المطاب الشركة بمناصر ربط المعربية وبقيمتها على النموذج رقم ١٨ ضرائب شركات أموال الرافق •

وعلى الشركة مولفاة المأمورية المختصة كتابة بملاحظاتها على هسدًا التصحيح أو التعديل أو التقدير وذلك خلال شهر من تاريخ تسلمها النموذج رقم «١٨» ضرائب شركات أموال •

وعلى المامورية أن تخطر الشركة بربط الضريبة وعناصرها بالنموذج رقم ١٩ ممراتب شركات أموال الرافق في الاحوال الاتية :

١ ـ قبول المأمورية الارباح المقيقية الثابتة من واقع الاقرار .

٢ ــ موافقة الشركة على التصحيح أو التعديك أو التقدير السذى الخطرتها به المأمورية ٠.

٣ - عدم الرد على المورية خلال شهر من تاريخ تسلم الشركة النعوذُج رقم ١٨ ضرائب شركات أموال .

عدم موافقة الشركة على كل أو بمض تصحيحات أو تتدييات المأمورية التي الخطرت بعا بالنموذج رقم ١٨ المراقب شركات أموزال •

الكتاب الثالث احكام علية اقرار الثروة

مادة 10 سيلترم كل مسن معولى الفرية على الارباح الله الدوارية والفرية العامة عسلى والصناعية والفرية على أرباح المهن غير التجارية والفرية العامة عسلى الدخل متعديم اقرار بعالديه من ثروة هو وزوجه وأولاده القمر مرما تنوعت وأينما كانت وذلك على النموذج المراتق ما لم يكن غاضماً لاحكام القانون رقم 17 لسنة 70 بشأن الكسب غير الشروع فيعتبر اقرار الذبة المللية المقدم منه في حكم اقرار التروة ويكون تقديم هذا الاقرار الى مأمورية نفرائب التي يوجد لديها المف الفرييي للممول وذلك خلال ستة أشم من تأريخ الممل بالقنون أو خلال ستة أشهر من تاريخ مزاولة النشاط الذي يخضع أبراده بالقنون أو خلال ستة أشهر من تاريخ مزاولة النشاط الذي يخضع أبراده التجارية أو من تاريخ انتهاء أول سنة غربيية خضع فيها الفرية المسامة المسامة الدخل وبعد ذلك يقدم الاقرار دوريا كل خمس سنوات

وفى حالة امتناع أحد الزوجين عن اعظاء الآخر البيانات الآثرمة بمناصر ثروته والتوقيع طى تقرار الثروة وكان غير مائم ببنقديم القرار ثروة مستقل يقوم الزوج باخطار المأمورية القدم لها الاقرار بواقعة الامتناع من المتوقيع وعلى المامورية توجيه اخطار الى الزوج بخطاب موسى عليه بعلم الوصول على النموذج رقم ٥٠ ضرائب المرافق بتكليفه بتقديم أقرار مستقل خلال شهر من تاريخ الاخطار ٥٠

ويقع عبه تقديم الرار الثروة على الولى أو الومي أو القيم أو النائب أذا كان المول تأمراً أو محجوراً عليه أو غالمًا حسب الآحه ال كما يلتزم المبول بتقديم اقرار الثروة في حالة معادرة البلاد معادرة المائية أو عند تقويم المرادة المسلط أو عند تقاوله عن كل من الآمه و

على أنه في حالة عدم تقديم اقرار الثروة تقوم المأمورية بالتنبيه على المول بتقديم هذا الاقرار خيلال شهر من تاريخ اخطاره وذلك على النهوذج رقم ٥١ ضرائب م

## النزامات المولين

ماذة ١٦ سامى كل من يزاول تشاطا تجارياً أو مناعيا أو حرفيا أو منيا أو منيا أو منيا أو منيا أو منيا اخطار مأمورية المراقب المنتمة خلال تنمرين من تاريخ الزاولة النماية للنشاط على النموذج رقم ه حصر ضرائب أو أية ورقة تشتمل على نفس البيانات ٠

ويجب أن يتضمن الاخطار اسم المول ثلاثياً ومحل القامته ورقسم بطاقته الشخصية أو الماثاية وعنوان النشاة وكيانها القانوني وتريخ تحرير عقد الايجار وتاريخ بدء الايجار وأنواع الانشطة التي يمارسها وببان عناوين الفروع وتاريخ مزاولة النشاط •

ر ومالنسبة الشركات الأموال تبهن أسماء أعضاء مجلس الأدارة المنتدين والديرين .

ويرفق مع الإخطار المستدات التالية : ١- ت مورة من عد الإيجاز . ٢ - صورة من عد شركة الإشقاص .

على أن يقدم للمأمورية متوارة كل أن السجل التجاري أو الصناعي وترخيص الزاولة فور استخراجه •

وبالديثة الشركات الاموال بعدم سنختان من عدد الوهائع المرية

وعلى المون أن يقدم الى الأمورية المنتصة المطار في خلال شهر من تاريخ انتوقف عن النشاط أو التنازل عن المنشأة أو انشاء قرع أو مكتب أو توكيل أو نقل مقر منشأته من مكان الي آخر .

والممورية التي يقدم اليها الاخطار ، هي المهورية المقتمة بنسوع المنساط التجاري أو المهنى بالقاهرة أو الاستخدرية حسب الأحوال أو المموريسة التي يقع في دائرة اختصاصاتها مركز المنشساة أو معل مباشرة الانشاط المهنى بالنسبة الماتي المحافظات ،

وفى حالة تعدد أنشطة المول التجارية والصناعية ووجود أكثر من غرع لهذا النشاط يقدم الاخطار الى مأمورية المركز الرئيبي الذي يحدده المول •

هادة 17 س في تطبيق حكم المادة ١٣٤ من القانون يكون الرسسم المقرر في حالة طلب الممول الخطاره بالضرائب المستحقة عليه حتى آخر سنة ضريبية عشرون جنيها •

ويجب أن ترفق صورة الأيطال الثال على السداد مع الطلب المدم وعلى الممورية بعد التحقق من تقديمه للإقرارات الملتزم بتقديمها وفقا للقانون اجابته الى طلبه خلال تسجين بوما من تاريخ تسلمها الطلب •

## الترامات غير المولين

مادة ٦٨ سـ على كل مالك أو منتقع بمقار مضمى كله أو بنضيه التجارة أو مبناعة أو مهنة تجارية أو غير تجارية أو يكون به مركز أو فرع أو مكتب لأية شركة أو منشأة تجارية أو مناعية مصرية أو أجنبية أن متدم اخطار على النموذج رقم ٧ حصر ضرائب الى الادارة المسامة المصر والاقرارات بمصلحة الفرائب بالقاهرة إذا كسان المقار كائنا بمحافظة القاهرة أو الادارة المامة لفرائب العافظة حسب موقع المقار بالنسبة للمحافظات الاخرى •

ويقدم الإخطاب الشار اليه خلالة شهرين من تاريخ شبل أو تأجير المقار كله أو بعضه لزاولة أي وجه من أوجه النشاط الشيار اليها ع

ويجب أن يكون الإخطار موقعا من الملك أو من المنتفع وإذا كان من يزاول النشاط مستاجرا من الباطن فعلى كل من الملك والمستاجر الاصلى تقديم الإخطار في المبعاد سالف الذكر ولا يعنى أحدهما من هذا الالتزام قيام الآخر بتقديم الاخطار الشار الميام خلال شهرين من تاريخ التعازل عن الإيجار المعر أو انهاء الملاتسة الايجارية . . .

مادة ٦٩ ــ على أصحاب المقارات التي يجرى انشاؤها أو ترميمها أو هدمها الاخطار عن المقاولين وأصحاب إلين غير التجارية الجنين يتم الاتهاق معهم على انشياء أو ترميم أو هدم كلد أو يعض هذه المقرات على النموذج رقم ١٤ خصر ضرائب ويقدم الإخطار إلى الإدارة المامة المحمر والاقرارات بمصلحة الضرائب إذا كانت منشأة القاول أو صاحب الهنة المرة يتم على الادارة المامة الموائد المامة المرائبة المحمول على المامة المناف المحمول على الته بالنسبة المحمول على الترميم على أنه بالنسبة المحمول على ترخيص ، فيقدم عنها الاخطار خلال شهر من تاريخ التحمول على ترخيص ، فيقدم عنها الاخطار خلال شهر من تاريخ المحمول على ترخيص ، فيقدم عنها الاخطار خلال شهر من تاريخ التحمول على ترخيص ، فيقدم عنها الاخطار خلال شهر من تاريخ المحمول على ترخيص ، فيقدم عنها الاخطار خلال شهر من تاريخ التحمول على ترخيص ، فيقدم عنها الاخطار خلال شهر من تاريخ

يهافق ٧٠ مَ عَمل بدا وزرازة الدفتاع على الجهسات إلى تختص بالترخيص بطبع أو نشر الكتب وللؤلفات والمستفت الفنية وغيرهما أو

تسجيلها أو الايداع لَدَيْهَا اخطار الأدارة العامة لتجميع البيانات الركرية بمصلحة الضرائب بالقاهرة بالنسبة لحافظة القساهرة والادارات المسامة لفترائب المافظاتات بالنسسبة لهاتي المحافظات عبصا لمقر الفساط طالب المترخيص •

ويجب أن يتضمن الاخطار فى كل هالة اسم المؤلف وعنوائه واسم الكتاب أو المشتف أو غيره .

مادة ٧١ سعلى المختصن في الجهات البيئة في المادة ١٣٨ من القانون عند منع أي ترخيص الزاولة تجارة أو صناعة أو حرفة أو مهنة أو لبناء عقار أو لامكان الستمال عقار في مزاولة تجارة أو صناعة أو مهنة أخطار الادارة المامة المصر والاقرارات بمصلحة الشرائب بالقاهرة بالنسبة الماهظة القاهرة أو الأدارة المامة لضرائب المحافظة المختصة بالنسبة الباقي المحافظة القاهرة أو الأدارة المامة لفرائب المحافظة الترخيص وذلك على النماذج الرقام ٥٠ ٩٠ ١٠ : ١١ ٠ ٢ ٢ حصر ضرائب و

هادة ٧٧ سعلى المختصين في الجهات الشار اليها بالمادة ١٧٩ مسن القانون الخطار المأمورية المختصة بالبيانات التفصيلية عن قيمة أي تعامل من معاملتها مع التطاع الخاص تزيد قيمتها على عشرة جنيهات وكذلك بمضحون أي عقد توريد أو شراء أو مقاولة أو خدمة ومها المها وتكون قد تمت خلال المثلاثة أشهر النابقة على الإخطار وذلك في موهد أقصاه آخر أبريل ويوليو وأكتوبر ويناير من كل عام ويقدم الاخطار على النموذج وقم ٤٤ ضرافه المرافق ه

مادة ٧٣ - على الجيات المكومة التي يكون من ختمهامها ومنع تراخيص أو أفون استيراد أو تصدير الاشخاص القطاع الخاص أن تخطر الادارة المامة للبيانات المركزية شد الطاع الماؤمات معملات المام الادارة المسرة أيام الاداري من لك شعر بكافة البيانات المتعلقة بالترخيص

أم الاذن وعلى الاخص بالاسم اللاثيا والبنوان ورقم البطاقة الضريبية والمامورية التي يتبعها •

مادة ٧٤ ــ تكون الجهة المختصة التي تقدم اليها الاقرارات الشار النها في المادتين ١٤٥ ، ١٤١ من القانون قبل أول مارس من كل عمام ، هي الادارة العامة لتجميع البيانات المركزية ــ قطاع المعلومات ــ بمصلحة الفرائب ،

#### اعلان المول

هادة ٧٥ سعد ارتداد الاعلان المرسل من المأموريسة الى المول بكتاب موصى عليه بعلم الوصول مؤشرا عليه من موزع البريد بما يفيد علق المنشأة أو غياب صاحبها أو رفض الاستلام يكون اثبات ذلك بمحضر يحرر بمعرفة المأمور المفتص من ثلاث صور تحقظ الاولى بملف المسول وتلصق الثانية على سجل المنشأة وتعلق الذكة بلوحة الاعلانات بالمأمورية •

ويعد سجل بالمامورية نقيد نميه هذه المعاضر أولا بأول ليكون داييلا على الاعلان بلوهة المأمورية .

وفى الحالات التي يرتد فيها لاعلان مؤشرا عليه بما يفيد عدم وجود المنشأة أو عدم التعرف على عنوان المول يقوم مأمور الضرائب المختص باجراء التحريات اللازمة فان أسفرت عن تحديد عنوان المول أعاد المأمور الإعلان أو قلم بتسليمه اليه وان لم تسفر التحريات عن الاهتداء الى عنوانه يتم اعلانه في هذه الحالة في مواجهة النيابة العامة •

### تنظيم الاعقاءات الضريبية

مدة ٧٦ - يكون تقديم الاقرار الموحد المنصوص عليه في المادة ١٥٠ من المقانون على المدوذج رقم ٥٢ ضرائب الرافق أو على آية ورقة شاملة المبانات الواردة به ٠

### الربط الاضاق

هائة ٧٧ - يكون الاخطار بالربط الاضافى فى المالات المصوص عليها فى المواد ١٥٤ ، ١٥٤ ، ١٥٥ من القانون على النموذج رقم ٢٠ ضرائب ، ٢٠ ضرائب شركات أموال المرافقين ويجب أن يتضمن هذا النموذج أسس وأوجه النشاط التى يبنى عليها كلا من الربط الاضافى والربط الاصلى ويخطر المول بهذا الربط بخطاب مومى عليه بعلم الوصول يحدد لسه له مياد ثلاثين يوما لقبوله أو الطمن فيه طبقا لحكم المادة ١٥٧ مسن هذا القانون ٥٠

#### لجان البلعن

مادة ٧٨ - تطبيد لاحكام المادة ١٥٩ من القانون تختص لجان الطعن بالنظر في جميع أوجه الخلاف بين المول والمساحة بالنسبة للضريبة على الإرباح المتوارية والمساعة ، والفريية على الرتبات والفريية على أرباح المين غير التجارية ولفريبة العامة على الدخل ، والفريبة على أرباح شركات التجارية و

ويكون اخطار كل من الطاعن والمامورية بموعد الجلسة على النموذج رقم ٢٢ ضرائب الرفق بكتاب موصى عليه بعلم الوصول ، فاذا لم يحضر المول أو وكيله أمام اللجنة في أول جلسة حجزت المادة القرار بعد أسبوعين على الاقل ويعلن المول بذاك بكتاب موصى عليه بعلم الوصول ، فاذا أبدى عذرا تقبله اللجنة فقح بأب المرافعة وحددت جلسة لنظر الطمن ، أما أذا ابدى عذرا متبول ، تصدر اللجنة في هذه الحالة قرارا صببا باعتبار الطمن كان لم يكن ،

وفي جميع الاحوال يتمين على اللجنة أن تتحقق من نخطار المول بتسلمه علم الوصول • غُرانب ورست عنوم المرابعة عنوان المرابعة المرابع

ويجب على رئيس اللجنة وآمين الشر توقيع قرارات اللجنة في خلال الميوعين من تاريخ مدونها . • الميوعين من تاريخ مدونها . •

ويكون أعلان كل من المسلمة والمنول بقرار اللجنة بكتاب موضى عليه بعلم الوصول على النموذج رقم ٢٢ مكرر ضرائب الرافق .

#### تحصيل دين الضريبة

مادة ٧٩ - تؤدى الفريبة الى مأمورية الفرائب المفتصة نقدا أو بموجب شيك على مصرف أو بحوالة بريدية أو صكوك ضرائب •

مادة ٨٠ ــ تصدر الاوراد التي يتم بها تعصيل الضرائب ومقابل التأخير موقعا عليها من مأمور بطاقات الصاب الجاري ومراجع المجز ووكيل المامورية السئون المجز ورئيس المأمورية ويكون ذك على النموذج رقم ٣ و ٤ ضرائب و ٨ ضريبة عامة للاشخاص الطبيعين ورقم ٣ ٤ ٤ ضرائب شركات أموال لشركات الاموال ٥

مادة ٨١ - يوقع القرار بتحصيل ما لم يؤد من البالغ الاضافية المضريبة وقيمة الفرامات والتعويضات والبالغ المازم بحجزها وتوريدها من الاشتخاص الوارد ذكرهم في المادة السليقة وذلك على النعوذج رقسم 12 شرائب •

مادة ٨٣ سـ تكون الشهادة المنصوص عليها في المادة ١٦٩ من القانون بالمالغ التي تم خصمه أو اضافتها أو تجصيلها لحساب الضربية المستحقة على المول وبقا للنموذج يقم ٥٠ ضرائب أو على أية ورقة تشبتها عسليه ذات البيانات مع توضيح المالغ التي تم حجزها وتأريخ المحجز وتاريخ التوريد إلى المسلحة .

#### ضمانات التجميل

هادة ٨٣ - في هالة تعرض حقوق الفرائة للفنها عنه ارتبين مسلحة الضرائب أن يصدر أمسر حجسز، تصفطى تطبيقاً لنجي المسادة ١٧١ من التانون على النموذج رقم ٢٥ « حجز » ولا يجوز أعدار هذا الامر الا عن ضرائب غير واجبة الاداء ولاسباب جدية ،

ويتم الهجز التحفظي أولا على الاموال العقارية ثم المنقولة بالقدر الذي يكفي لاستيفاة حقوق العزانة •

ولا يجوز بنير قرار من وزير المالية توقيع الحجز على أموال المول السائلة المودعة لدى البنوك اذا كانت له أموال أخرى تكفى السداد دين المنبية .

ويجب على المامورية خلال أربعة أشهر من تاريخ توقيع الحجز التحفظى أن تخطر المعود رقسم ١٨ د ضرائب أو ٥ ضريبة عامة أو ١٠ ضرائب شركات أموال » والا اعتبر المجز كأن لم يكن ٠

## أياولة المبااغ والقيم التى يلحقها التقادم الى الحكومة

هادة ٨٤ سعلى الجهات المسار اليها بالمادة ١٧٧ من القانون أن تقدم الى مأمورية الفرائب للتى تتبعها بيانا بالاموال وغيرها من القيم المنصوص عليها في المادة المذكورة والتى يلحقها النتقادم وذلك في موعد لا يجاوز آخر شهر مارس من السفة المالية السنة التى اكتمات فيها هدة التقادم المشقط، ويتم توريد هذه المبالغ الى خزانة المأمورية المختفئة أما وقت تقديم هذا لبيان أو خال هدة لا تجاوز ثلاثين يوما من تاريخ تقديمة ه

نيرائب ورســـــوم ....١٧٧

#### أهكام متنوعة

مادة ٨٥ ـ يتم اخطار المول باحقيته في طلب استزداد الفرائب وغيرها من المالغ التي أديت بغير وجه حق على النموذج رقم ٣٥ ضرائب المرافق ٠

كما يتم اخطاره بعدم أحقيته فى الاسترداد على النعوذج رقم ٣٦ ضرائب المرافق ويتم اخطاره أيضا باحقيته فى استرداد بعض هذه المبالغ على النعوذج رقم ٣٧ ضرائب المرافق •

مادة ٨٦ سيقصد بالضريبة على الارباح للتجاوية والصناعية النصوص عليها في اللادة ١٦ من نظام استثمار اللل العربي والاجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٤ المشار الله الضريبة على أرباح شركات الاموال المنصوص عليها في الكتاب الثاني من قانون الضرائب على الدخل الصادر بالقانون رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٨١ وذلك بالنسبة الى شركات الأصوال ٠

# نصوص القانون رقم ٢٦ أسنّة ١٩٧٨ بشان تحقيق العدالة الضريبة التي أبقي عليها القانون ١٩٧٨ أسنة ١٩٨١ (١)

المادة المُحَامِسة والعشرون بي تلمى الاعنساءات الضريبية المقررة في المقانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ بشأن المنشآت الفندقية والسياحية بالنسسبة للملامي والمنوادي الليلية والكازينوهات والمعانات وكذلك بالنسبة للاستراحات والبيوت والشقق المفروشة •

المادة المتادسة والعشرون الم تخضع الاعفاءات النصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة (٥) من القانون رقم ١٩٧٣ السنة ١٩٧٥ المعدل بالقانون رقم ١٩٧٣ لسنة ١٩٧٥ بشأن نظام استثمار المال العربي والاجتبى والمناطق المرة المعدل بالقانون رقم ١٩٧٠ المنصوص عليها في البندين الثامن والتاسع من المسادة الثالثة من المقانون المذكور و

المادة الثلاثون ... (النقرة الثالثة مضافة بالقانون رقم ١٨ لسنة ١٩٨٠) تغرض ضريبة على كل أذن يصدر لمرى المعل فى الخارج أو للمعل فى أى مشروع من الشروعات الاجنبية في جمهورية مصر العربية طبقا لاحكام لقانون رقم ١٩٧٠ لسنة ١٩٥٨ بالستراط الحصول على أذن قبل العمل فى الهيئات الاجنبية بواقع خصين جنيها بالنسبة لحملة المؤهلات العليا وخمسة وعشرين جنيها لغيرهم وذلك عن كل سنة يرخص بها عند استخراج الاذن

وتحصل الجهة المختصة باصدار الاذن الضريبة وتوريدها المسلطة الضرائب طبقا للقواعد والاجرابات التي تحددها اللائحة التنفيذية ،

 <sup>(</sup>١) حدر القانون ١٥٧ لسنة ١٩٨١ ونص في مادته الثانية على إن تلغى المحام القانون ٤٦ لسنة ١٩٨٨ بشأن تحقيق العدالة الضريبية وذلك فيما عدا المواد ٢٥ ، ٢٦ بغة أو أولى ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣٠ منه • ( الجريدة الرسمية ــ العدد ٣٧ ( تابع ) في ١٩٨١/٩/١٠) •

ويملى من هذه المنرية كل اذن يصدر المبرى المعل في مشروع أو جهة أو هيئة أهنبية في جمهورية مصر العربية اذا كان مجموع ما يستولى عليه من الايرادات المصوص عليها في المادة ٢١ من الثانون رقم ١٤ استة ١٩٣٩ بغرض ضريبة على رؤوس الاموال المتقولة والضريبة على الارباح التجابية والفريبة على كسب المعل لا يزيد على ١٥٠٠ جنيه سنويا أو ١٩٠٠ جنيها سنويا بالنسبة المعتروج ويحول و

اللغة للعادية والثاثين ... ( معدلة بالقانونين ١٨٨ لسنة ١٩٨٠ و ٢٢٥ لينة ١٩٨٩ ) تفرض ضريبة على الاستعلاك الترق وذلك على النحو الآتي :

( أولا ) العفلات والخدمات الترقيبية التي تقام في الفنادق والمعلات المامة السياحية وذلك مواقع عشرين في الله من القيمة المدفوعة ١٠٠٠ .

وتلتزم الجهات التى تقدم هذه الخدمات بتعصيل هذه الضريبة مع تيمة الخدمة ويتوريدها الى مصلحة الضرائب طبقا للاوضاع والاجراءات التى تحددها اللائحة التنفيذية ٠

(ثانيا) الشاليهات والكباين التي نقع في المسليف والمسابق أيا كان نوعها ، وتكون الشريبة معادلة لعشرين في الملكة من مقابل الانتفاع القرر عليها سنويا ، أو من القيمة الايجارية المقررة أساسا لربط الفريبة على المقارات المنية بحسب الاحوال .

<sup>(1)</sup> صدر القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٨٠ ونص في مادته الاولى على انه 
« يجوز اعفاء الحفلات التي تقيمها الجمعيات الخبرية من ضريبة الاستهلاك 
تترقى المنصوص عليها في انبند ( أولا ) من المادة ٣١ من القانون رقم 
٢٤ لسنة ١٩٧٨ بشأن تحقيق العدالة الضريبية وذلك في حدود حفلة في السنة 
لكل جمعية وبالشروط والأوضاع التي يصدر بها قرار من وزير المالية بعد 
العرض على اللجنة الوزارية المختصة » - ( الجريدة الرسمية في ١٩٨٠/٢/٧ 
العدد ٢ ) - وقد صدر تنفيذا لذلك قرار وزير المالية رقم ٣٧ لسنة ١٩٨٤ 
( الوقائع المصرية في ١٩٨٤/١٢/٦ العدد ٢٧ تأبيع ب ) -

ب ويلةزم الخلك وتجييل الغيربية وتوريدها المبلحة الغيرائب طبقسا الملافيسياع والاجراءات المقروع التجييلة الغيربية وعلى المفقدات المبنيسة والغيرائب المعقق بها. م

وتكون عذه الضريبة غنسَبُ اللعربية المتيؤة على المسلمارة المسلمارة الشاسة وعلى المتعالمة المتعادية المتعادية المسلمة المسلمة المسلمة المتعادية المسلمة المتعادية المتعادية المتعادية المت

ويقصد بالأسرة في تطبيق حكم هذا النص الزوج والزوجة غير العاملة والأولاد القصر وتفصل حقم الضبيعة مع الضربية على السيارات طبقا للجراءات والقواعد المقررة في القانون المذكور .

(رابعا) تفاكر السفر الني المقارع عن اليفلات التي تبدأ من جمهورية ممر المربية وتكون بنسبة ١٠/ من قيمة التفكرة ويتتعلمها التفهم ووتبرى هذه المربية أيضا على التفكرة المجانية ، ويتحمل المنتفع بالتفكرة المجانية ، بعذه المنريفة .

وتعين اللائمة التنفيذيَّة نظام تمسيل أهذه الشريَّية وتورَّيدها السَّلمة المراتب -.

غرائب ورسستسوم

### ُ قرآر وزيد المالية رقم ١٥٨ النينة ١٩٧٨ ... باللائمة التنفيذية المصل الرابع من القانون رقم ٢٦ أسنة ١٩٧٨ . بشان تنقيق البونالة الشرعية ١٤٠

#### وزير المالية

بعد الاطلاع على القانون رقم ٤٦ أسنة ١٩٧٨ بشأن تحقيق المدالة الضريبية ؟

وعلى المقانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ بشيان المنشآت المفندتية والمسيلدية ، وعلى القانون رقم ١٧٣ لسنة ١٩٥٨ باشتراط المصول على افن تبل المعل في الهيئات الأجنبية ،

وعلى المتلفون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٣ باصدار قانون المرور ؛ وعلى القرار الوزارى رقم ١٥٣ لسنة ١٩٧٠ بشأن التتظيم الإدارى لمسلمة النسطان ؛

وبناء على ما ارتآه مجلس الدولة ب

#### تنسرو:

مادة 1 - (معدلة بالقرار الوزارى ٢٩٠ لسنة ١٩٧٩ ) تقوم وزارة الداخلية - قسم تصاريح العمل - القابع لصلحة الأمن العام وكذلك السفارات والقنصليات الشرية في الخارج بتحصيل الشريبة المنصوص عليها في الله الشار الدي كالم المناون رقم ١٤٠ اسنة ١٩٧٨ المشار الدي كالم المناون تصدر لمرى اعتبارا من تاريخ نشر القلنون المنكور بالموردة الرسمية في عمل يصدر لمرى اعتبارا من تاريخ نشر القلنون المنكور بالموردة الرسمية في ١٩٧٨/٧/٧٠٠٠

- ويسرى هذا التعكم عن كل سنة يزهمن مها خد السنفراج الإن الن

<sup>(</sup>١١) الوقائم المُصرِية في ١٦ أغسطس سنة ١٩٧٨ - العدد ١٩١ ، ولم تنشر النماذج المرافقة اكتفاء بنشرها في الوقائع المصرية م

تجديده ولو كان لوبهر خراج الافزيرين مينوات بياية العالى اصدر الافن أو تجديد م

\_ وتحمل هذه الضريّة علمها الماها الماها الماهان المنبية محسوبة بالسعر التشجيعي تحت بند خاص باسم ضريبة دعم التضامن الاجتماعي ( تصاريح الممل ) •

وعلى وزارة الدلخلية توريد قيمة ما تحصله من هذه الفترية الي الادارة المامة لفرية الموالدارة المامة لفرية المدمنة بمصلحة الضرائب بالقاهرة في موعد اقضاء الفرائب القاهرة في موعد اقضاء الفرائب المريد ويتابع مسن كل عسام وذلك بعراب شسيك مصورا بالنموذج يرقم (1) ضريبة دعم تضاهن اجتماعي م

وعلى السفارات والقنصليات المريسة فى الخارج توريد قيمه مسا تحصله من هذه الفتربية التي وزارة الفارخية التي تقوم بدورها بشوريدها الى وزارة العلقلية قسم تصاريخ المعل ٤ وعلى وزيارة العالفانة توريد قيمة ما تحصله من هذه الضربية الى الادارة العامة لفنريية المتعملة بمعطعة الضرائب طبقا للاوضاع القررة في هذا القرار م

وفى حالة الماء الاعارة أو عقد الممك قبل ممادرة البلاد أو قبل مباشرة الممل بالشروعات الاجنبية بجمهورية مصر العربية لأى سبب من الأسباب ترد شرحة دعم التخاصر الاجتماعي المصملة على لذن الملل •

وتتولى انسام تصاريح العمل بوزارة الداخلية رد هذه الضريعة اذار لم يكويقد سبق توريدها إلى مصلحة الضرائب بناه على طلب يقدمه اليها المول الذي النبيت إعارته أوروعد عمله و

وعليها أن ترفق بالنموذج ( ١ ) معدل غيراتب دعم تشاكن اجتماعية كَبُنُو بِالله بِينِهِ عَلَمُ الله المُعْرِيقِةِ المُعْرِيقِةِ المُعْرِيقِةِ المُعْرِيقِةِ عَلَمُ المُعْرِيقِةِ المُعْرِيقِةِ المُعْرِيقِةِ المُعْرِيقِةِ المُعْرِيقِةِ وَقَعَ ( ٨٠) ضراعب دعم تضامن اجتماعي مُعْرِيقِةً وَ وفى غالة مطالبة المول الذي الغيث اغارته أو عقد عمله يرد الغبرييه بعد توزيده الى مصلحة الغبرائيب ، تقوم برد الغبريية الادارة المسلمة المبرية الدملية الدملية الدملية الدملية أن يتقدم بطلب الإسترداد إلى قسم تصاريح العمل بوزارة الدخلية التأثير عليه باحقيته في الاسترداد وبرقم وتاريخ لتحصيل ورقم وتاريخ الشيك المستحد ضمنه المبلغ المطلوب استرداده ورقم المجموعة ، وعلى قسم تصاريح العبل العالم هذا الطلب بحد ذلك الى الادارة العامة لضربة الدمنة بمبلحة الغبرائب بالقاهرة التولى اجراءات رد الضريبة وغقا اللجراءات المتسادة .

مادة ٧ سنتوم الفنادق والمعارت المامة السياحية التى ينطبق عليها عكم المادة الاولى من القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ بشأن المنشآت الفندقية والسياحية بتُحصيل الشريبة النصوص عليها في الددة ٣١ بند أولا من القانون رقم ٢٤ لشنة ١٩٧٨ المنسار اليه مع قيمة العفلة والمسدمة العرقيقية التى نقام في تلك الجهات على أن يسرى ذلك اعتبارا مسن تاريخ نشر القانون المذكور و

ويتم توريد الضريبة آلتى تم تصميلها الى الادارة المامة المريبة الدمنة بمصلحة المبرائب بالقاهرة تحت بند خاص باسم ضريبة دعم التضامن الاجتماعى ( المفلات والخدمات الترغيبية ) وذلك خلال الضمة عشر يوما الاولى من الشهر الثالى للتحصيل وفقا للنموذج رقم ( ٢ ) ضريبة دعم التضامن الاجتماعى •

مادة ٣ ما يلترم شاغلو الشاليهات والكبائل وما يماثلها من الوحدات التنكيية الها كان كوعها والتي تقم في المسابقة والشاتي بالمسريبة المقررة في البنط النبية ١٩٧٨ المسار اليه ويعتبرنا من المهارة المسار اليه ويعتبرنا من المهارة المسار اليه ويعتبرنا من المهارة المسارة والمهارة المهارة المسابقة والمهارة والمسابقة والمسابقة

ـ وعلى ملاك الشاليهات والكيائن والوحدات السكنية المسياد إليها معتصيل الضريبة وتوريده الى البيهات الادارية المفتصة بربط وتعميل الضريبة على المقارات المبنية وذلك طبقا للارضاع والاجراءات المقررة. لتحصيل الضريبة على المقارات المبنية والفرائب اللحقة بها والمتراب اللحقة بها والمتراب المعتربة المعتربة على المقارات المبنية والفرائب اللحقة بها والمتراب

- وعلى الجهة الادارية المجتمعة توريد الضريبة التي تم تهمسلها الى الادارة المامة لضريبة الدمية بمصلحة الضرائب بالقلعرة تحت بضيد خاص باسم ضريبة لاعم المتضامن الاجتماعي (التساليهات والكبائن ) وذلك خلال الخمسة عشر يوما الاولى من الشهر التالي المتحسسيان بموجب شيك مرفقا به المتعرفج رقم عربية دعم التضامن الاجتماعي و

وادة ٤ ستقوم مصلحة الجمارك بتحديد تاريخ منع السيارة الخاصة باليوم والشعر والسنة في إقرار الافراج الجمركي الذي يقدم الى ادارات وأقسام المرور ، والذي تحصل بعقتضاه الضربية المقررة في البند ثالثا من المادة ٣١ من القانون ٤٦ لسنة ١٩٧٨ المسار الله ، على أن تحدد السعة المترية للسيارة بمعرفة مصلحة الجمارك وأقسام المرور المختصة ،

وبالنسبة للسيارات الواردة من الفارج خلال الفترة ما بين شنة ١٩٧٦ وتاريخ نشر القانون تقوم مصلحة الجمارك بتحديد تاريخ الصنع باليوم والسير والسنة بناء على طب مالك السيارة أو نائبه ،

هادة في سينقوم إدارات المرور وأقيهامها بتحصيل الضيية عسلى السيارة أو السيارات غير المنهارة الاهاى المرسرة الواجية الصنيمرة عليها في البند قالنا من الأدة وعدمن القانون أرقم وي اسنة ١٩٧٨ المشلى الين طبقا المنموذج رفقة (ع) شريبة دهم المنشام الاستمامي سوامل طبه من الله السيارة ووقية أعير عاملة

مراتب ورسيمهم ١٨٥

أو قاصرا يوقع رب الاسرة النموذج مع مالك السيارة وذلك عند طلب الترخيص ويكون تحديد السيارة الأولى وفقا لتساريخ الإمتلاك الموضح في النموذج المشار اليه .

ماتة ٦ - تحصل هذه الضريبة بمعرفة ادارات واقسام الرور على النعوذج رقم ١٠٢ مرور مكرر (١) عنه الترعفيس أو التجديد تحت بند خاص باسم ضريبة دعم التضافن الاجتماعي (السيارات الخاصة) ويتم توريد الشريبة التي تم تحصيلها الى الادارة المامة لضريبة الدمنة بمصلحة الضرائب بالقاهرة وذلك قبل آخر شهور أبريل/يوليو/اكتوبر/يناير من كل عام بعوجب شيك وفقا للنموذج رقم (٥) ضريبة دعم التفسامن الاجتماعي ه

مادة ٧ - ( معدلة بالقرار الوزارى رقم ٣١ اسنة ١٩٧٩ ) تتولى المجهات المفتصة بالنقل البحرى والجوى والبرى التى تعمل فى مصر وكذلك فروعها ، تحصيل الضربية المنصوص عليها فى البند رابعا من المادة ٣١ من القانون رقم ٤٦ اسنة ١٩٧٨ المشار المبه على تذاكر السغر الى المفارج التى يتم بيمها فى مصر بالعملة المحلية اعتبارا من تاريخ نشر القانون المذكور وذلك سواء كان السفر من مصر أو اليها أو بين البلاد الاخرى طالما أنه قد تم بيم تذكرة السفر فى مصر وبالعملة المحلية وتحصيل المضربية على قيمة التذكرة المباعة والمحملة فعلا طبقا للاسعار الملنة والمتفق عليها دوليا و وفى حالة اعادة تذاكر السفر المجهات التى قامت ببيمها قبل السفر لعدم الاستعمال ترد الضربية السابق تحصيلها بمعرفة تلك المحهات و

وتورد الفريبة المصلة بمعرفة الجهات المسار اليها الى الادارة المامة لفريبة الدمنة بالقاهرة تحت بند خاص باسم ضريبة دعم التضامن الاجتماعي ( تذاكر السفر الى الخارج ) وذلك خلال المخمسة عشر يومسا ١٨٦ ...... فيز النب ورستندوم

الاولى من الشير التالى للتعمليل ونعا للتغوذج رقم ( ٦) معدل غيرائب -

على أن يرفق به كشفا موضحا به الممريبة السابق تحصيلها وتاريخ اعادة تذكرة السفر لمعم الاستمعال قبل السفر وفقا للنموذج وهم ٧ ضرائب دعم تضابن إجتماعي الموافق ٠

مادة ٨ ــ ينشر هذا القرار في الوقائع المرية ، مدر في ٢٢ شعبان سنة ١٣٩٨ ( ٢٧ يوليه سنة ١٩٧٨ ) فرائب ورسيهم

### قانون يقم ٢٤٥ اسنة ١٩٥٥. في شان الترخيص الجاس الوزراء في أبرام اتفاقات نتائية. أو جهاعة لتلافي إزدواج الضربية الدولي (\*)

باسم الاهسب

### مجلس الوزراء

بعد الالملاع على الاعلان الدستورى المنَّادُرُ فِي عَلَى الْمَنْدِرِ فَي عَلَمْ أَوْرَ مَنْ فَيْرِأَيْرِ سَنَّة ١٩٥٣: ٤

وعلى القرار الصافرستي الهام مطالة توقعين سفة ١٩٥٠ بيت فويل بعجاس الوزراء سلطات رئيس الجمهورية ۽

وعلى القانون رقم ١٤ لسنه ١٩٣٩ بفرض ضريبة على ايرادات رؤوس الاهؤال الملقزلة المنتوطئ الارباخ الملجازية، والمنظامية وعلى كسرة فيه المعل والقوانين المعلة الديالة ا

وعلى القانون رقيم ٩٩ لسنة ١٩٤٩ مغرضه ضريبة عامة على الايراد والقوانين المدلة له يا

وَعَلَى الْقَالُونَ رَقُمْ ١٤٣ لَسَنَة ١٩٤٥ مَقْرَضَى رَشَّهِ الْيَلُولَةُ عَلَى اللَّهُ كَاتِرَكَات والقوانين المدلة الله ال

وعلى الرسوم بقانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٢ بفرض ضريبة على التركات وبتعديل بنعض المعانون رقم ١٩٤٩ لسنة ١٩٤٤ بفوض رسم أياولة على التركات ؟

وعلى القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ فى شأن الضريبة على المقارات المنبة :

وعلى القلنون رقم ١١٣ لسسنة ١٩٣٩ الفاص بضريبة الأطيسان والقوانين المعلة له؛

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٣ نوفمبر سنة ١٩٥٥ - العدد ٨٥ مكرر -

وعلى المادة ١٢ من الرسوم بقانون رقم ٢٠٠٩ لسنة ١٩٥٧ بنظسام المتاطق اليعرة ؛

وعلى المرسوم بقدنون رقم ١٦٩ لسنة ١٩٥٢ فى شنان اعداء شركات العميران الأجنبية من بمض الضرائب المدل بالقلنون رقم ٨٨٨ لسنة ١٩٥٣ ؛ وعلى القانون رقم ٣٠٠ لسنة ١٩٥٣ باتخاذ التدابير الضريبية لديم الاقتصاد القومي وتتمييته ؟

وعلى ما لرتاه مجلس الدولة ؟

وبناه على ما عرضه وزير المالية والاعتصاد ؛

#### أصدر القانون الأتن :

مادة ١ - رخس لجلس الوزراء في ابرام انتقاب تتلئية أو جماعية كثلافي ازدواج الشربية الدولي بشرط الماطة بالمثل •

مادة ٢ ــ يعمل بالانفاقات المذكورة من تاريخ التصديق عليها .

مادة ٣ ـــ على الوزراء كل نيما يفصه تتفيذ هذا القانون ، ولوزير المالية والاقتصاد اصدار القرارات المائزمة لتتفيذه ويبحل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ،

مدر بدیوان الریاسة فی ۱۷ ربیع الاول سنة ۱۲۷۵ ( ۲ نوفسیر سنة ۱۹۵۵ ) •

غيراكب وريستمينوم .....

### ثانيا سَنَالْمَالِيَةَ عَلَىٰ الاستهلاك مَلْقَانُونَ رَقْمِ ١٣٢ لِلْمِنَّةِ ١٩٨١ بامدار قانون المربية على الاستهلال (١)

بالتثم اللثعب

رئيس الجمهورية

قرَّرُ مَجَلَسَ الشَّنْكُ القانونَ الآلي نعله » وقد أُما دراناه :

(الشادة الأولى)

يعمل باهكام القانون إلرانق في شأن الضريبة على الاستهلاك .

### ( السلاة الثانيه )

تلغى المقوانين والقرارات السادرة بفرض أى ضريبة أو رسدوم على الانتاج أو الاستهلاك كما تلغى قرارات فروق أسمار (رسم المخزانة) ، كما تلفى ضريبة المجهد المقروضة على بعض الاصندة والاتاوة المقررة على أجفرة التعليفزيون ويلغى كل ما يتمارض مع المكلم حذا القانون -

ويستمر العمل بالاعفاءات المقررة بالقوانين والقرارات لبعض السلم الواردة بالجدول الرافق لهذا المثانون والمعول بها وقت صدوره وذلك في المعدود الصادر فها الاعفاء

ولا يعفى من ضريبة الاستهلاك مالم ينص صراحة على ذلك قانون الاعفاء ٢٠٠٠ .

<sup>(1)</sup> للجريدة الرسمية في ٣ يوليه صنة ١٩٩١ - العدد ٢١ تابير (1). (7) صدر القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٨٥ - البائر ولية (1) من تعدد القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٨٥ - بشأن أعلام الموردية القوة متعددة الجنسيات والمراقبون من الضريبة تخلف الآشتهلاك ( الجريدة الرسمية حالبيد ٢٦ تابيع أرفي ١٩٨٥/٦/٧٣) .

#### البندة البالثة ) ..

ينشر هذا القلنون في النجونيدة الرسمية بدويهمل به اعتبارا من اليوم التللي التاريخ الشرة برج

ويصدر وزير المللية اللوائح والقرارات الملامة لتنفيذه خلال مبدة أقصاها ثلاثة أشعر من تأريخ العمل به •

يبمم عذا القانون بهاتم الدولة ، وينغذ كقانون من قوانينها ،.

صدر برئاسة الجمهورية في ٣٤٠ رجيان سنة ١٤٠١ ( ٣٥ يوليه سنة ١٩٨١ ) -

## قانون الفريبة على الاستهلاك الباب الأول اهكام تمهيئية

مادة ١ - في تطبيق أحكام هذا القانون يتصد:

الوزير: الوزير الذي تتبعه مصلحة الفرائب على الاستهلاك و رئيس الصلحة: رئيس مصلحة الفرائب على الاستهلاك و

الملحة : مصلحة الضرائب على الاستهلاك .

السلمة : كل مادة منتجة مطيا أو مستوردة ، وردت في الجدول الرافق لهذا القانون أو أضيفت اليه طبقا الاحكامه .

المربية : المربعة المروضة وفق الكام هذا التانون م

المخزن: ينشأ المخزن طبقا لاحكام هذا القانون لاستعماله في خزن المخاصمة القريبة قور انتاجها انتظارا استعمال وسداد الفرائب المستحقة طبها .

سحب السلمة : خُرُوجها من مكان انتاجها أو من المفازن .

المقرائب ورفسيسوم

المعرَّم عَالَمْرَيِهِ : الشَّفَضُ الطَّهِيعِيُّ أَو السَّدِي الْكُلْفُ مَثُورَيُدُ المَّريبةُ التي التولة سُواهُ كَانَ منتجا صفاحياه الوسْمَدُورُداه.

النَّقَع المناعى: كل شَحْمَن طَبْيعي أو مَعَنوى ينتع سَلما خاصَمة الأحكام عَذَا القانون .

### الباب الثاني فرض الفريبة واستحقاقها

تعادة ٣ مه تفرض الصريعة على السلع الواردة بالجدول الرافق لهذا التعادن بالفئات الموضعة قرين كل منها (١) و ١٥٠ .

ويجوز بقرار من رئيس الجمهورية تعديل هذا الجدول (٢٠) ، على أن يعرض القرار على مجلس الشعب خلال خصية عشر يوما من تاريخ مدوره أد أكان المجلس قائما أو في أول اجتماع له في حالة حل المجلس أو وقف حلياته •

فاذا لم يقرم المجلس الفي القرار ، مع اعتبار ما تم تعصيله قبل الالماء صحيحًا •

مادة ٣ ... تسرى أحكام هذا القانون على كل منتج مساعى وعلى كل مستورد اسلم خاصعة المصريعة ...

<sup>(</sup>۱) لم ينشر الجدول اكتفاء بنشره في التجريدة الرسمية ، وقد عدل عذا الجدول بالقوارات الجمهورية أرقام ١٩٢٠ لمنة ١٩٨٦ ( الجريدة الرسمية ــ العدد ١٤ مكرر في ١٩٨٦/٤/٤ ) و ١٢٠ لمنة ١٩٨٦ م ١٩٨٠ لمنة ١٩٨٦ ( الجريدة الرسمية ــ العدد ٢٤ مكرر في ١٩٨٣/٨/٢ ) و ١٩٨٠ ( الجريدة الرسمية ــ العدد ١٩ مكرر في ١٩٨٨/٥/٢ ) .

<sup>(†)</sup> صَحْرَ قَرَارَ رَئِيسِ الجَمْهُورِيَّةُ رَقِّعَ ٢٠٠ لَسَعْةَ ١٩٨٩ بَتَخْفِيضَ تَصْرِيبَةً عَلَى الْأَسْطِلاكُ بِالنَّسِةِ الْنَّ السلامِ الْسَتُورِدُةُ ( الجريدة الرسمية التَّذَدُ الْإِسْكِيرِ فِي ١٨٨٢/٧/٢١)

<sup>﴿</sup> الله الله القرار الجمهوري رقم ٢٢٢ المنة ١٩١٨ بتعديل المدول المزوق بقائون المربط على المدول المربط على المدول المربط على المدون المربط على المدون المربط على المدون المربط على المدون المربط المدون المربط المدون المربط المدون المدون

مادة ٤ سـ (١) تستجق الفريهة بمجرد بيع السلمة ويجتبر ف حكم البيع تيام منتج السلمة باستعمالها في أغراض خاصة أو شخصية ، كمسا يمير في حكم البيغ سبعب السلمة من أماكن تمنيمها أو من المغازن ٠

أما السلع المستوردة الشائسة المحكام هذا القانون فتستحق المضريبة عليها متحقق الواقعة المنشئة المضريبة الجمركية وتحصل وفقا للاجراءت المتررة للضريبة الجمركية و

وتستحق الغربية على السلم - سواء الكانت معلية أو مستوردة - التي تستهاك دلظ المناطق الحرة وكذلك على السلم التي تواع في الأموال المرة بغرض الاستهلاك المطي •

علاة ( ٤) هكورا ... ( مضافة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٨٢ ) ف مالة اخضاع سلمة المضرية أو زيادة فئات المشرية المغروضة على سلمة ممينة ، يلتزم المستوردون وتجار الجملة ونصف الجملة والتجزئة والموزعون بتقديم بيان الى المسلحة بالرصيد الموجود لديهم من السلم المشار اليها في اليوم المسابق لسريان الممرية الجديدة أو المزيدة • ويكون تقديم هذا البيان خلال خمسة عشر يوما من التاريخ المذكور وتستحق المسرية الجديدة أو المزيدة عند تقديم هذا البيان ، وعليهم أداؤها للمصلحة فسلال المدة التى يحددها رئيسها على آلا تباوز سنة أشهر من تاريخ استحقاق المرية وذلك كله دون اخلال بحكم المادة (٤) من هذا القانون •

مادة ٥ سـ لا تستحق الضريبة على السلم الواردة الى المناطق الحرة أو التى تنقل من مصانع انتاجها أو من المغازن الى حذه المناطق ، أو فيما بينها وكذلك السلم العابرة بشرط أن يتم النقل تحت الرقابة .

شرائبة ورسستندوم المستندوم

وتحدد اللائحة التنفيذية الإجراءات الهاجب اتباعها في نقل هــذه السلم والضمانات المطلوبة .

مادة ٢ ـ تعامل السلم المسنمة في المناطق الحرة المسناعية معاملة السلم المستوردة عند سعيها للاستهلاك أو الاستعمال المطبي .

مادة ٧ - لا تستحق الضريبة على السلع المصدرة للخارج وذلك وفقا للقواعد والشروط التي تحددها اللائحة التنفيذية •

هدة ٨ مد السلع المسعوبة من المفازن أو المناطق العرة أو الاسواق المرة بالمفالفة للقواعد المقررة قانونا وكذلك السلع التي يتبين عدم وجودها لدى مراجعة حسابات المفازن في ذلك الاماكن تخضع لاعلى فئات الفريبة النافذة في تاريخ آخر اخراج أو اكتشاف عدم وجودها أو تاريخ وقوع المفافة أو استيرادها و المفافة أو استيرادها و

هادة ٩ سر تخضع السلع المهربة لمقات الضريبة النافذة فى تساريخ وقوع الجريمة هاذا تعر تحديده تخضع لمنات الضريبة الناهذة وقت الضبط ٠

# البنب الثالث

#### تقدير القيمة

هادة ١٠ سـ في حالة التخاذ فيهمة التَّبَلُمة أساسا لربط الضربية ، تقدر تميمة السليم المنتجة معليا الخاصعة للخربية بسعر بهيم المنتج للسلمة السائد في السوق في الظروف الحادية .

وتقدر قيمة السلع المتوروة بنفس القيمة المتخذة أساسا لتجديد الضريبة انجمركية • وللوزير بالاتفاق مع الوزيد المختص أن يصدر دوائم باسعار بعض السلم تتخذ أساسا لربط الضريبة •

مادة 11 س اذا تبين المصلحة أن قيمة السلمة حسيب اقراد الملتزم بالضريبة لا تتنق وأحكام المادة السابقة يتعين عليها تعديل المقيمة وفقسا للقانون مع عدم الاخلال بأية اجراءات أخرى ينص عليها فى هذ الشأن .

كما يتمين على الصلحة تعديل كمية السلعة المبينسة باقرار المائزم بالفريعة وحساب الفريعة المستحقة على قيمة الكمية المعدلة وفقا الاحكام المادة السابقة اذا تبين أن المناصر الداخلة فى الانتاج فى شأنها – طبتا للمعدلات العادية للانتاج – الوصول بالانتاج الى كمية أكبر من تلك الواردة بالاقرار •

ولصاحب الشأن في جميع الاحوال التظلم من تقدير المصلحة وفقسا للاجراءات المبينة في هذا المقانون •

مادة ۱۲ ـ للمصلحة عند الاقتضاء أخذ عينات من بعض السسام للتحليل وأن تستمين بمن تراه من الخبراء ، ولصاحب الشأن أن يطلب اعادة التحليل على حسابه ه

ونتظم المائحة التنفيذية بطرق والجراءات أخذ المينات .

### الباب الرابع

### القواتع والاترارات والانقطارات والمقاتر والسجلات

مادة ١٣ - على كل ملتزم بالضريبة أن يحرر غاتورة عسد بيم أى سلمة من السلم الحلية الخاضعة الضريبة •

وتحدد اللائحة التنفيذية البيانات الواجب توافرها في الفواتير والقواعد والاجراءات التي تكثل انتظام الفواتير وتيسير مراقبة انتظامها ومراجمتها • فرائب ورسنسوم ما المالية المال

مادة 18 ــ على كل ملتزم بالنسرية خاصع لاحكام هذا القانون أن يمك دفاتر وسجلات منتظمة يرصد فيها الآتى :

- (1) العناصر الداخلة في الانتاج •
- (ب) بيانات السلع ألمنتجة والمسعوبة وكذلك العمليات التي يقوم بعا. •

وطيه الاحتفاظ بتلك الدفاتر والسجلات وصور الفواتير الشار اليها في المادة (۱۳) لدة خمس سنوات تألية لانتهاء السنة التي أجرى فيها القيد بالدفاتر والسجلات أو حررت فيها الفواتير وذلك كله على الوجه الذي تنظمه اللائمة التنفيذية •

مادة 10 - على كل مانزم بالضريبة أن يقدم للمصلحة خلال الخمسة عشر يوما الاولى من كل شعر اقرارا شهريا على النعوذج الذى تحدده اللائحة التنفيذية موضحاً القيمة الاجمالية للسلم الميمة وكمياتها خلال الشسعر السابق على تقديم الاقرار وقيمة الشرائب الستحقة على هذه السلم

كما يلتزم يتقديم هذا الاقرار ولو لم يكن قد حقق بيوعا خلال الشهر والوزير بقرار منه أن يصيف أية اقرارات أخرى •

مادة 17 ــ اذا لم يقدم الملتزم بالنسريبة الاقرار في الميماد المنصوص عليه في المادة السابقة تقدر المسلمة النسريية عن غنزة المعاسبة آخذة في العسيان الأسسى التالية :

- (أ) البيانات الوردة في السجلات والدفاتر النصوص عليها في هذا القانون بشرط أن تكون معتمدة من أحد المنسبين أو المراجمين الذي مضى على مزاولته المهنة مدة لا تقلق عن شمان سنوات •
- (ب) بيان الأسس التي استندت اليها المسلمة في تقدير الضربية وذلك كله دون الإخلال بالمتاطة الجنائية •

والمصلحة بعد مراعاة ألاسس البيابق ذكرها تصحيح الاقرار أو شديله في خالة عدم موالمتنها عليه ه ويخطر المعول بخلك وله أن يتظلم هنه ارئيس المملحة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الاخطار وذلك طبقا للاحكام الواردة في المادتين ٢٣،٢٢٠

ويمتبر التقدير الذي تجريه الملحة نهائيا أذًا لَمْ يُقَدِّم التَّطَلَم خَالَ الوعد الشار اليه •

مادة ١٧ ـ على المنشآت التي تستورد سلما خاصمة للضريبة أن تقدم الى المسلحة الغربية أن تقدم الى المسلحة الغرارا شهريا موضعا به الكميات التي تامت المستودة الى مصلحة الجمارات وذلك على النموذج الذي تحسده اللائمة التنفيذية ويقدم هذا الاقرار خلال الخمسة غشر يوما الأولى من الشهر التالى .

مادة 14 سعلى كل مالك أو مستأجر أو منتفع بعقار مضمى كله أو بعضه لتصنيع سلمة ما أو تخزينها أن يقدم إلى الصلحة خلال ثلاثة شهور من تاريخ العمل بهذا القانون اخطارا مبيناً به أماكن التصنيع أو التخزين التى يزاولها شاغل ألكان أو الاهاكن واسم المستئل سوأه كان المالك أو الستاجر أو المنتفع — ويقدم الاخطار بالنسبة للاماكن التى يتم شغلها أو تأجيرها بعد العمل بهذا القانون خلال شعر من تاريخ الاشمال أو التأجير ه

كما يقدم الاخطار كذلك خلال شهر من تاريخ النزول عن الايجار أر انهائه ويقع عب، الاخطار على المالك أو المستأجر أو المنتفع •

### البات الكاسن التراخيمن

مادة 19 ــ لا يجوز أنشاء أو تشميل إى مصنع أو معمل لانتاج سلمة خاصمة للضريعة الا بعد الحمسول على ترجيعي خاص بذلك من الجهة الادارية المختصة طبقا للشروط والأوضياع التي يقررها وزير المسناعة بالاتفاق مع الوزير •

ويلتزم صاحب الممنغ أو المعل باخطسار المملحة بحصوله عسلى الترخيص كما يلتزم باخطارها بأى تعديل أو تعيير أو اضافة في المسنع أو المعلى أو وسائل الانتاج خلال ثلاثة أشهر من تاريخ التنفيذ .

وعلى الجهة مانحة الترخيص أن تخطر المسلحة بما تعنعه من تراخيص خلال عشرة أيام من تاريخ منحها وعلى المسلح والتاثيم من تاريخ المعلى به بالتراخيص التانون اخطار المسلحة خلال ثلاثة أتسهر من تاريخ المعلى به بالتراخيص المسادرة لهم في هذا الشائر أم

ملاة ٢٠ ــ على كل منتج اسلمة غاضمة أن يفطر الصلحة بتوقف الممل بالمسنع والمعمل لأى سبب كان وسواء كان توقفا كليا أو جزئيا ، وذلك خلال ثلاثة أيلم من تاريخ التوقف الكلي أو المجزئي .

وعليه كذلك اخطارها خلال ثلاثة أيام من تاريخ انتهاه فترة التوقف .

مادة ٢١ - على كل من يرغب فى استتراد أو حيازة أجهزة يمكن استعمالها فى تقطير الكمول أو تحويله أو تكريرم، وكل من يزاول صناعة هذه الاجهزة أو يتجر فيها أن يخطر المسلحة قبل الشروع فى اتضاذ الاجراءات اللازمة لذلك بشهر على الاتك .

وتبين اللائحة التنفيذية البيانات التي يتضعنها هذا الانخطار ولا يسرى حكم هذه المادة على المعامل الحكومية •

### البلب السادش

#### التظليات

مادة ٢٧ من المائزم بالشريفة أن يتظلم من شفوع منامة ما الشريبة أو تتذير الصلحة لكمية الانتاج أو تجديد قيمتها ، ويكون التظلم بكتاب موصى عليه بعلم الوصول يوجه ارتئيس المسلحة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ المطار المتظلم بالقرار

ويشترط ليمول التظلم أن يكون مصحوما يما يدل على سداد المتظلم للضريبة المستحقة من أقراره المنصوص عليه في المادة ١٣ من هذا القانون •

وعلى رئيس المبلحة أو من يعوضه من أفي أم يقبل التظلم به بلالي ثلاثين يوما من استلامه - أن يجيله الي الجنة تشكل بقرار منه ، من ثلاثة من موظفى المسلحة الفنيين الذين لم يسبق لايهم الاشتراك في القرار موضوع التظلم •

مادة ٣٧ سـ على اللجنة الشار اليها في المادة السابقة بحث التظلم أو ابداء رأيها قيد خلال مدة عشرة اليام من تربيخ إحالة التظلم اليها ورفعه لرئيس المسلحة لاصدار غرار بشائة في خلال مدة عشرة ايام آخرى ويعتبر عدم رد المسلمة على المتظلم في خلال عشرين يوما بعثابة قرار برفض تظلمه .

### الباب السابغ مَقَالِنَ الايداع

مادة ٢٤ سيجوز الداع السلم المنتجة مجليا في مخازن عامة أو خاصة دون أداء الضريبة عنها سائما ايداع السلم المستوردة فتخضم لاحكسام المستودعات الواردة مقانون الجمارك •

ولا يجوز ادخال السلع الخاضعة للضربية الى مخازن الايداع العامة أو الخاصة أو لخراجها منها وإلا وفقة المطيرة والاوضاع التى تحددها المراحة المتقيفية • منها المراحة المتقيفية •

ملدة ٢٥ - ينشأ مخزن الإيداع العام بترخيص من الوزير ويهدد هذا الترخيص مكان المخزن وشيروط استفالا وأجوم التخزين والنفقات الواجب غبراثية وزن<u>ت ُس</u>وم .....ورند .....ورند وزند <u> ...</u>

أداؤها "الى الصَّلحة وانضمانات الواجب تقديمها وغير فثك من الاحكمام التملقة مه .

وتحدد الشروط والاوضاع المتطقة بموامسفات المخازن واداراتها بقرار من الوزير بالاتفاق مع المعات المختصة (١) .

مأدة ٢٦ - يجوز الترخيص بانشه مخازن ايداع خاصة لتخزين السلم الخاصة للضريبة في أماكن انتجها أو في أي مكان آخر .

ويمدر الترخيص بانشه المخزن الخاص بقرار من رئيس المسلحة بعد استيفاء الشروط والواصفات نتى يصدر بتحديدها قرار من الوزير ويحدد ف الترخيص مكان مخزن الايداع ومواصفاته ه

مادة ٢٧ -- لا يجوز سحب السلم الخاضمة للضريبة من مخازن الايداع المامة أو الخاصة الا بعد سداد الضريبة المستحقة أو بعد تقديم ما يضمن سدادها في حالة نقل السلمة بعرض ايداعها مخزن ايداع آخر مرخص به أو بعرض تصديرها للخارج أو الى منطقة حرة في الحالات الاخرى التي يجيز فيها المقانون ذلك .

وذلك كله بالشروط والاوضدع التي يصدر بها قرار من رئيس المسلحة .

مادة ٢٨ - المصلحة الحق في الرقابة على مخازن الايداع العامة أو المخاصة ويكون المرخص له مسئولا وحسده أمام المعلحة عن البغسائع المودعة فيه ه

مادة ٢٩ ــ المصلحة الحق في جرد مخارن الايداع العامة أو الخاصة

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير خلية رقه ١٥٦١ لمنة ١٩٨٢ بتصديد شروط وطاعات الثناء مخازن الابدي كالخاصة المتخزين و الوقائع المعربة - العدد ١٩٨٠ في ١٩٨٠/٦/٣٠ ( الوقائع المعربة - العدد ٣١٧ لماء ١٩٨٤ ( الوقائع المعربة - العدد ٣٧ لعام ١٩٨٤ ) .

أو الخاصة في أي وقت وفي كل الاحوال يجب جرد هذه المخازن على الأقل مرة كل علم •

مادة ٣٠ ـ يكون الرخص له بمخزن الايداع العلم مسئولا أمام المسلمة عن جميم الترقمات أصحاب السلم الناشئة عن ايداعها لديها ٠

مادة ٣١ ــ لا تقبل السلم الخاضمة للضريبة في مخازن الأبداع الا بعد تقديم بيان ابداع يحرد وفقا للنموذج الذي يحدده رئيس الصلحة .

مادة ٣٢ ــ تكون المسئولية عن توريد الضريبة المستحقة على البضائع المودعة بمخازن الايداع المامة ف حالتي الزيادة أو النقص في الارصدة الوجه الآتي :

- (أ) تكون السئولية عن النقص على الرخص له بالمغزن متى كانت السلم قد سلمت اليه بحالة ظاهرية سليمة .
- (ب) اذا كانت السلم المطلوب ادخالها المغزن بحالة ظاهرية تكشف عن نقص فى كميتها غان المحلولية تكون على طالب التخزين بشرط أن يقوم الرخص له بالمغزن أو نائب بثبات عالتها بحف ور ممثل المحلحة •
- ( هـ ) تقع المعولية عن الزيادة التي تظهر بالمخزن على طلب التخزين •

وفى جميع الاهوال تترغم المسئولية عن المجز أو المتلف الفاتح عن قوة تناهرة أو كان ذلك فى هدود نسبة السماح المتمارف عليها للاسبات الطبيعية وغقا الطبيعة كل سلمة وذلك على الوجه الذي يهينه قرار من الوزيد .

مادة ٣٣ - تحدد السلولية بالنسبة لاستحقاق القريبة فيقسا يتعلق بمخازن الإيداع الخاصة على كامل كهيات السلم الودعة بها دون التجاوز عن أن نقمل أو تلف يحدث مللم يكن ذلك ناشئًا عن قوة قاهرة أن كان

غيرائب ورسييسوم ......

ذلك ف حدود نسبة السماح المتعارف عليها للاسباب الطبيعية وفقا الطبيعة تف سلمة وذلك على الوجه الذي يبينه قرار من الوزير •

#### الياب الثامن

#### . الإعفاءات من الضريبة وردها

#### مادة ٣٤ - تعِنى السلع من الضربية في الجالتين الاتيتين :

١ ... المينات التي تستهلك في أغراض التحليل بالمامل الحكومية .

٧ - يعنى بشرط المسلملة بالمثل وفقا لبيانات وزارة الخارجية مسا يسترى أو يستورد للاستعمال الشخصى الى أعضاء السلكين الدبلوماسى والقنصلى الجاملين (غير الفخريين) المسنين في الجداول التي تصدرها وزارة الخارجية وعلى ما تشتريه وتستورده السفارات والمغرضيات والقنصليات غير الفخرية وللاستعمال الرسمى عدا المواد الغذائية والشروبات الروحية والأدخنة •

مادة ٣٥ ــ يجوز بقرار من الوزير اعناء بمض السلع من الضريبة في الحالتين (١) :

<sup>(</sup>۱) صدرت عدة قرارات وزارية بالاعفاء من الضريبة على الاستهلاك شير الى بعضها فيما يلى : ـ قرار وزير الصحة رقم ۸۳ لسنة ۱۹۸۳ باعفاء العينات الطبيـة ـ كدمية المستودة والحلية ( المقائه الصرية ... العدد ۱۲۱ لعام ۱۹۸۳ ) :

خدوية المستوردة والمحلية ( الوقائع المعربة - العدد ١٢١ لعام ١٩٨٣ ) - - قرار وزير الصحة رقم ٢٠٠٩ لسنة ١٩٨٣ باعفاء ادوية الترسيات - المحدل بالقرار رقم ٣٠٢ لسنة ١٩٨٥ ( الوقائع للصربة - العدد ٢٢ في ١٩٨٢ ) - ( ١٩٨٧/١/١ )

ب قرار وزير الصحة رقم ٧٣٠ لمنة ١٩٨٤ باعقاء الادوية البيطسرية والمطهرات ( الوقائع المصرية البيطسرية والمطهرات ( الوقائع المصرية المستقدة ( الوقائع المصرية العدد ١٩٨٥ باعقاء أدوية مصنع الادوية للقوات المسلمة ( الوقائع المصرية العدد ١٢ في ١٩٨٦/١/١٤ ) . . . قرار وزير الصحة رقم ٢٠٠٤ لسنة ١٩٨٦ باعقساء بعض الادوية ( الوقائع المصرية العدد ١٢٤ في ١٩٨٦/٧/٢٠ ) .

 ١ ـــ ما يستورد للاغراض العلمية أو التعليمية أو الثقافية بواسطة الماهد العلمية والتعليمية ومعاهد البحوث العلمية ٠

۲ ــ العبات والتبرعات والهدايا الجهاز الادارى للدولة أو وحدات الحكم المطى ويصدر الاعفاء قرار من الوثير في كل حالة على حدة ٠

مادة ٣٦ - لا يجوز التصرف في السلم المغاة من الضريبة أو استعمالها في غير المُرض الذي أعفيت من أجله خلال الخمس سنوات التالية للاعفاء الا بعد اخطار المسلحة وسداد الضرائب المستحقة وفقا لقيمتها وغثة الضريبة السارية في تاريخ التصرف •

مادة ٧٧ س نرد الضريبة الدابق تحصيلها على السسلم التى يتم تصديرها للخارج سواء صدرت بحالتها أو أدخلت فى سلم أخرى : وفى كل الاحوال لا يرد الا ما سبق تحصيله عسلى الكميات التى يتم تصديرها بالنمل .

وعلى لطالب الاسترداد أن يتقدم للمصلحة بطلب كتابى بذلك مؤيدا بالمستندات وفقا للشروط والاوضاع التي تبينها اللائحة التنفيذية .

### الجاب التاسع تحصيل القريبة

مادة ٢٨ - تستحق الضريبة بتحقق الواقعة المنشئة لها وعلى المنتج الماترم بالضريبة أن يقوم بسدادها فور مطالبته بذلك أولا بأول وفي جميع الاهواك يلتزم بتوريد حصيلة الضريبة « دوريا » كل عشرة أيام وذلك طنقا للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائمة التنفيذية .

وق حالة عدم السداد في الموعد المحدد تستحق المسلحة تمويضا يعادل أعلى سعر غائدة معلن في البتك المركزي عن رصيد المبالغ المتأخذ تشداده

غرائب ورسيسوم مرائب ورسيسوم

وذلك عن منزة التأخير ؛ والمصلحة تحصيل التعويض مع الضربية وبنفس اجراءاتها وذلك كله دون اخال بالساطة الجنائية .

وُتؤدى المتربية على السّلم المستوردة عند أداء المتربية الجمركية ونعا الإجراءات الجمركية القورة •

عادة ٣٩ سد المصلحة أن تازم بمنس المشات التي تلكم سلما سريمة التوزيع أو الاستهلاك بطبيعتها أن تودّع لديها متدها مبالغ تحت حسات الضريبة بما لا يجاوز متوسط الضريبة الستجهة عن ثلاثة أيام طبقا لمدلات التاج المنشأة •

مادة • } - تحصل الفريعة والبالغ الاخرى الستحقة للمصلحة بمقتضى هذا القانون طبقا الاحكام قدانون الحجز الادارى والاحكام المصدوس عليها فيدة .

# الباب الماشر مرغلق الصلحة وواجباتهم

مادة 11 ما لوغلن المسلمة الذين يُصدر بقصديد وكاتفهم قرار من وزير المدل بالابعاق مع الوزير عنفة مأموري الشبط القضائي فيما يتعلق بتطبيق أحكام هذا القانون ولائمته التعفيذية (١) .

ولهم معلينة المعامل والمساتع والمفارن المركمين بها طبقا لاحكام هذا المائون وأى معملًا أو هستم أو مفرق أو منتشأة تباشر نشاطها في سلم خاصة الفريبة •

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير العدل رقم ١٨٦٩ اسنة ١٩٨٧ بتخويل بعض موظفي وزازة المالية ضفة مأمرري الضبط القضائي لاثبات ما يقع من جرائم بالمخالفة لأحكام قانون الضريبة على الاستهلاك ولائحته التنفيذية (الوقائع المصرية ـ العدد ١٧٩ في ١٩٨٧/٦/٣)

مادة ٢٧ ــ اوظفى المسلحة معن لهم صفة الضبطية القضائية الحق في الإطلاع على الدفاتر والسجلات ، كما يجوز لهم في جميع الاحوال باذن كتابى بموافقة رئيس المصلحة أو عن ينيبه أخذ عينات عن السلم للتحليل أو الفحص »

وتسرى أحكام هذه المادة على النشسآت التي تنتج أو تستورد أو تتجر في سلم تخضع لهذه الضربية •

### الباب العادى عشر الرقابة

مادة ٣٤ — المصلمة المق في تعين مندوبين عنها الرقابة الماشرة بمصانع الانتاج والمامل الراجعة الكعيات المنتجة والمحوبة منها والتحقق من تنفيذ أحكام هذا القانون ويكون لمؤلاء الموظفين حق الاطلاع عسلى المتبودات والدفائر •

مادة ؟؟ ــ لا يجزو بغير اذن من المسلمة غض أغتام الرصاص أو الإحزمة الموضوعة بمعرفة المسلمة عسلى الطرود أو الأجعزة أو وسسائل التعبئة أو المعامل أو المسلمة أو المفارن •

مادة ٥٥ سـ لا يجوز بنير ترخيص وللبقا الشروط والاجراءات التي تصددها اللائمة التنفيذية أن ينظر من بلدة الى أخرى كمية من الكحول أو السوائل الكمولية أو الكمول الموائل الكمول المرفق سواء كانت تلك الكمية مستوردة من الخارج أو منتمة مطها •

ويطلى الترخيس الذكور بعد التعلق من أنها خالصة الضريبة ٠٠

مادة ٤٦ - لا يجوز اجراء عمليات تحويل الكحول النقى الى كحول

لنوقود أو للصناعة الاطبقاطالشروط والاجتراعات المنصوص عليها في اللائحة التنفيذية لهذا القانون •

كما يحظر استعمال الكحول المدول في تحضير المشروبات أو صحناعة الروائح العطرية أو الادوية أو المواد الغذائية ويحظر أو بيزع من الكجول المدولة أو بعضها أو أن تضاف الى هذا الكحول مواد من المتابع أن تخفف من تأثير ذلك التحويل في الرائحة أو الطّعم أو اللون ويحظر كذلك بيع المكحول المحول الموقود أو هرضه بقصد الهيم أو حيازة أذا كانت تنقيس درجته الكحولية عن الدرجية التي تجدد منا المواصفات التياسية

### الباب الثاني عشر المفالغات وعتوباتها

مادة ٤٧ - يعاقب بدرامة مقدارها عشرة جنيهات وذلك في حسالة مخالفة أي الاجراءات المنصوص عليها باللائحة التنفيذية لهذا القانون •

 مادة ٨٨ ــ ضع عدم الالخلال بما تقواره آية تغرانين أخرى من عقوبات أشد تعاقب بدرامة لا تقل عن خمسة وهمرين چنيها ولا تجاوز مائتي چنيه نضلا عن الضريبة المستحقة في الاحوال الاتية :

( -- تعديم بيانات خاطئة عن قيمة السلع الخاضعة الضريعة اذا ظهرت غيها زيادة لا تجاوز ٢٠٠/ عما ورد بالاترابي .

٢ - تقديم بيانايت خاطئة عن كميات السلم إذا ظهرت فيها زيادة لا تجاوز ه/ عما ورد بالإقرار .

٣ ــ عدم تمكين موظفى المملحة مسن القيام بواجباتهم ومعارمسة اختصاصاتهم فى التفتيش والمعاينة والراجمة والاطلاع على المستندات .

عدم الاحتفاظ بالسجلات وما في حكمها خلال المهلة المحددة في
 مذا المتانون أو الامتناع عن تقديمها •

مخالفة أي حكم من أحكام المواد ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٧ ، ١٨ ،
 ١٩ ، ٢٦ ، ٢٦ من هذا القانون •

مادة 21 سيماتيب بعزامة لا تلك عن ربع الضريبة غير المسعدة ولا تزيد على مثلها حد أدني خصة وعشرون جنيها في الاحوال الاتية :

١ - تقديم بيانات خاطئة عن قيمة السلم الفاضمة للضريبة وَعَقَا اللهِ عَلَيْهِ مَا اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ ال

٣ \_ تقديم بيانات خاطئة عن كميات السلم اذا ظهرت زيادة تجاوز ٥/ عما ورد بالافران ٠

مادة ٥٠ سـ تقرض غرامة لا تقل عن مثل الفريبة غير المسددة ولا تزيد على مثلها بالاضافة الى الفريبة المستحقة أدا ظهر عجز أو زيادة في السلم المودعة بمفازن الايداع إلمامة أو الفاصة أو بالناطق الموة وفق الشروط والاوضاع المقررة بالمادة (٣٧) ٠

مادة ٥١ - تقرض غرامة تعادل الفريية المقررة على السلم الخاضعة للشريية وذلك عند نقلها من بلاة الى أغرى دون العمول على الترخيص المنصوص عليه في المادة ( ١٤٠) •

مادة ٥٣ - عند تعدد المخالفات تفرض المرامات عن كل مخالفة على حدة ومع ذلك يكتفى بالغرامة الاشد اذا كانتُ المخالفات مرتبطة ارتباطاً لا يقبل التجزية م ضرائب ورس<u>ہ ب</u>وم ......ن

#### الباب الثالث عثر

#### التهرب من الضريبة وعقوباتها

مادة ٥٣ سـ مع عدم الاخلال بأى عقوبة أشد يقضى بها قانون آخر يماقب كل من قام بالتعرب من الفرائب أو شرع فى ذلك بالعبس مدة لا تقل عن خمسمائة جنيه ولا قريد عن ألف جنيه ، أو باحدى هاتين المقوبتين ويحكم على الفاعلين والشركاء بالتضامن بالضربية المستحقة وبتعويض لأ يجاوز ثلاثة أمثال الضربية .

واذا تعذر تقدير الضريبة تدرت المحكمة التعويض بما لا يجاوز ألفين وخصمائة جنيه ( ٢٠٠٠ جنيه ) ومصادرة السلع التي تحقق التعرب من ضريبتها ــ وفي حالة عدم ضبط السلع يحكم بما يعادل قيمتها ٠

ويحكم بمصادرة السلم المربة أو التي شرع في تعربيها والآلات والمواد المستعملة في انتاج السلم وتعربيها •

كما يجوز الحكم بمصادرة وسائل النقل التي استخدمت في التهرب وفي حالة المودة يضاعف الحد الاقصى التعويض •

مادة ) • ب يمتبر في حكم التعرب من الضريبة ويماقب عليها بذات المقوبات المصوص عليها في المادة ٥٠٠ •

١ - سحب السلمة الخاضمة للمترسة من مصائم ومعامل انتاجها أو من مخازن الابداع العامة أو الخاصة أو من المعلقة الحرة دون مسداد الضريفة المستحقة على الوجه البين في القانون ...

٢ - استبدال السلم الودعة بمفارن الايداع والمتلطق المرة بأخرى بصورة تعرض حق الدولة في الضريبة للضياع •

٣ ـ انتاج السلم المناصمة القيريية في غير الأماكن الرخص بها •

 ع حيازة السلم الخاضعة للضربية سواء كانت مطية أو مستوردة خرض التجارة دون أن تكون مصحوبة بمستندات أو ملصقات أو أختام تفيد سداد الضربية المستحقة عليها •

 ه مد المقاء المستندات أو السجلات أو تقديم مستندات أو سجلات مزورة أو مصطنمة أو وضع علامات أو المتام كاذبة أو المفاء البضائع »

١- استرداد الضريبة السابق سدادها بدون وجه حق باحدى الطرق
 النصوص عليها بالبند السابق من هذه المادة •

√ ــ نقلُ السلمة المنصوص عليها فى المادة وو من القانون من بلــدة
 الى أخرى دون سداد المنرية المستحقة عليها

٨ ـــ استعمال السلع المعاة في غير الاغراض التي أعفيت من أجلها
 أو التصرف فيها دون سداد الضريبة المستحقة عليها •

هـ استعمال الكحول المحول فى تحضير المشروبات أو صناعة الروائح
 المطربة أو الادوية أو المجاد المخذائية •

١٠ ... تحويل الكحول المحول الى كحول نقى ٠

١١ - عدم الاقرار عن الضريبة المستحقة وتوريدها في الواعيسد المعدة •

مادة 45 مكورا ... ( مضافة بالقانون رقم ١٥٠٢ اسنة ١٩٨٢ ) كل من يمتنع أو بيتخلف عن متعديم البيان للفصوص عليه في المادة في مكررا أو يقدم بيانا خاطئا وكل بن يهتهرب من أداء الشريبة أو يشرع فقي ذلك أو يأتي غملا من شأنه أن يؤدى الى التوب من الضريبة يماتب بالمتوبسات المتررة لهذه الانمال في هذا القانون و

مادة ٥٥ ــ لإ يمنع من توقيع المقوبات النصوص عليها في الواد السَّابقة عدم ضبط السلمة أو وسائل النقل موضوع الجريمة •

مادة ٥٦ سلا يجوز رفع الدعوى العمومية في جرائم التهريب المنصوص عليها في هذا القانون الا بطلب من الوزير أو من ينييه ،

ويجوز الوزير أو من ينييه التصالح في جرائم التهريب وذلك قبل صدور الحكم مقابل سداد الضريبة المستحقة ومالا يقل عن نصف التعويض الطالب به ،

وفى هالة صدور المحكم وقبل صيرورته نهائيا يجوز التصالح مقابل سداد الضريبة والتعويض كاملا .

ويجوز أن يتضمن التمسالح التنازل عن المسوطات للممسلحة أستردادها مقابل سداد مالم يقل عن ربع قيمتها وفي حالة عدم ضبط السلمة بتعين سداد قيمتها عند التصالح •

ويترتب على التصالح انقضاء الدعبوي العمومية ووقف السمير في الجراءات التقاضي والعاء ما يترتب على ذلك من آثار (١) .

### الباب اارابع عشر التصرف في المسبوطات وتوزيع الغرامات

هادة ٥٧ - المصلحة التصرف فى المضبوطات وأدوات التهريب ووسائل النقل التى يحكم بمصدرتها أو تؤول اليها نتيجة التصالح وذلك وفقا للقواعد التى يحددها الوزير (٣٠ .

<sup>(</sup>۱) صدر قرار «زبر المالية رقم ۸۹ لسنة ۱۹۸۳ بالتغويض في الاختصاص بابلاغ النيابة العامة عن المخالفات المنصوص عليها في المواد من ٤٧ الى ٥٧ من القانون رقم ١٩٨١ وكذا بالتغويض في طلب رقم الدعوى العومية واتخاذ الاجراءات اللازمة في جرائم التهريب المنصوص عليها في هذا القاندن ، «التغويض في التصالح في الجرائم المنصيص عليها بذات القاندن ( العقائم المصدة أسدة ١٩٨٣/٥/ ) المعدل بالقرار ٥٠ لسنة ١٩٨٦/٨/٤ ( الوقائم المصرية العدد ١٧٦ في ١٩٨٣/٥/٤ ) «

 <sup>(</sup>٢) صدر قدار وزير المالية رقم ١٩٤٤ لسنة ١٩٨٤ بشأن التصرف في
المضوطات المخالفة لأحكام قائدن الضريبة على الاستهلاك ( الوقائم المصرية
العدد ٢٣٧ في ١٩٨٤/١٠/٧) -

<sup>(</sup> م ۱۶ ـ موسوعة مصر ــ جـ ۱۸ )

ويجوز للمصلحة أن تتصرف قبل صدور الحكم في المبوطات القابلة للتلف أو النقصان أو الفقد كذلك يكون لها الحق في اعدام السلم المعطور تداولها أو الضارة بالصحة العامة أو التي يخشى من طرحها للبيم على أمن وسلامة الواطنين وذلك بعد استعلاع رأى الجهات الفنية المختصة .

هادة ٥٨ سـ تخصص نسبة لا تتجاوز ٥٠/ من حصيلة العراقسات والتبويضات المحصلة وتنيم الأثنياء المصادرة المتنازل عنها ، وتوزع هذه النسبة وغقا المتواعد والشروط التي يصدر بها قرار من الوزير وذلك على المرشنين والضابطين ولمن علونوا في الضبط واستيفاء اجراءات وعسلي المخدمات الاجتماعية المخاصة بالعاملين بالمسلحة ،

### الباب الخامس بحشر الحكام عامة

ه دة ٥٩ سـ مع مراعاة نص المسادة ( ٣ ) من هسدًا القانون ، تسرى بالنسبة للسلم المستوردة الخاصمة للضريبة المقررة بهذا القانون أحكسام المخالفات والتهرب والتصرف في المضبوطات المنصسوم عليها في قسانون المجمارك .

مادة ٢٠ \_ يجوز السخاط الديون المستحقة للمصلحة عملى الملتزم المضرية وذلك في الاحوال الآتية :

﴿ أَنَّ اذًا قَمَى بِهِ أَنَّهَا بِأَمْلَاسَةً ﴾ وأقفات التغليبة ،

٣٠ سرادًا غادر البلاد لدة عشر سنوات بغير أن يترك أموالا م

٣ ــ اذا ثبت حدم وجود مال يمكن التنفيذ عليه ادى الدين ٠

الذا توفئ عن غير تركة ١٠٠

كل خلك بشرط أن يُكون العين قد استحق قبل صدور هذا القانون .

فبراثب ورسيسسوم. ٢١٠ ....

وتختص بالاسقاط لجان تشكاف بقرار من الوزيد تعتمد توصياتها بقرار من رئيس المطحة م

هادة ٦١ - يستبدل بمبارة مصلحة الضرائب على الانتاج والإعمال أينما وردت فى القوانين والقرارات واللوائح الممول بها عبارة مصلحة الضرائب على الاستهلاك •

مادة ٦٢ ــ للمصلحة الاسترشاد بالبيانات التى تحصل عليها من مصلحة الضرائب عن المولين الخاضمين لهذا القسانون بغرض مكساخحة التعرب ، وعلى العالمين بالمسلحة المحافظة على سرية هذه البيانات .

مادة ٦٣ -- تحدد بقرار من الوزير المبالغ التي تحصلها المسلحة ثمنا الأختام الرصاص أو مقابل الخدمات التي يقوم بها موظفو المسلحة ٠

مادة ٦٤ سـ فيها لا يتمارض مع أحكام هذا القانون تطبق القراعد والاجراءات السارية لحين صدور اللائحة التنفيذية في الموعد المحدد لها في قانون الاصدار . قرار وزير المالية رقم ٣٩٩ « مكرر » لمعقة ١٩٨١ باصدار اللائحة التنفيذية لقانون الضريبة على الاستهلاك (١)

### وزير الدولة للمالية

بعد الاطلاع على القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٣٣ بتنظيم صدعة وتجارة الدخان ؟

وعلى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون الجمارك ؛ وعلى القانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٦٤ في شأن تعريب التبغ :

وعلى القانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ باصدار قانون الفريبة على الاستهلاك ؛

وعلى قرار وزير المالية رقم ٥٠ لمنة ١٩٣٧ بوضع نظام لخلط الدخان ؛ وعلى قرار وزير الدولة المالية رقم ٢٨٨ لمنة ١٩٨١ فى شأن تحديد أجور الخدمات التى يقوم بها موظفو مصلحة الضرائب على الاسستهلاك لحساب ذوى الشأن فى غير أوقات العمل الرسمية أو مقابل انتقالاتهم ورسوم مفنى الخدمات ؛

وبناء على ما ارتآه مجلس الدولة ؟

% قسرر »

( مسادة اولى )

يممل باحكام اللائحة التنفيذية الرافقة في شأن الضريبة على الاستهلان • ( مسادة ثانية )

يلنى كل ما يخالف هذه أللائحة من أحكام ٠

#### ( مسادة ثالثة )

ينشر هذا القرار في الوقائع المصربة ويعمل به من تاريخ نشره • صدر في ٤ المحرم سنة ١٤٠٧ ( اول نوفمبر سنة ١٩٨١ ) •

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في اول نوفمبر سنة ١٩٨١ ـ العدد ٢٤٧ ( تابع ) ٠

ضرائب ورسسيسوم. ...... مرائب ورسسيسوم.

### اللائحة التنفينية

#### لقانون الضربية على الاستهلاك

### الفصل الأول

### تثظيم غرض الضريبه واستحقاقها

مادة 1 س تسرى أحكام المادة الرابعة من القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ الشار اليه على كل سلعة خاصعة الضريبة وردت بالجدول الرافق الهذا القانون سواء كانت منتج بهائى أو مادة خسام أو سلم وسيطة تسدخل فى صناعة سلمة أخرى خاصعة الضريبة .

هادة ٢ - كل منتج صناعي أو مستورد اسلمة خاصمة للفريبة يتم ادخالها الى المناطق الحرة يلتزم بايداع هدده السلمة في مخسازي تحت الاشراف المباشر المسلحة الفرائب على الاستعلاك لحين تصديرها •

وتستعق الضربية عند سحب السلمة من المفازن سواء للاستملاك المحلى بالماطق العرة أو الى داخل البلاد .

هادة ٣ - لا تستحق الضريبة على السلم الواردة الى المناطق المعرة أو التى تنقل من مصانع انتاجها أو من المخازن الى هذه المناطق ، أو نميما بينها وكذلك السلم المابرة وذلك بشرط أتباع الاجراءات الاتية :

 ١ ــ أن يتقدم صاحب الشأن بطلب العصول على ترخيص بنقل هذه السلم الى المنطقة الحرة ويرفق بهذا الطلب بيانا بأصناف السلم وكمياتها بالمدد أو الوزن أو القاس أو الكيل وقيمتها مع المستدات المؤيدة لطلبه •

 ٢ ــ تقوم الجهة المفتصة بالصلحة بعماية السلع كلها أو بعضها والتحقق من نوعها وقيمتها وكذا مطابقة البيان والسنندات الرفقة بطلب صاحب الشأن . وللمصلحة عند الاقتضاء أخة عينات للتخليل أو الاعناء من الماينة .

٣ ــ تتولى المسلمة عتم الطؤود أو مشمولة الرسالة بخاتمها ويؤشر
 بذلك فى دغائر المنشأة على أن يحرر محضر لاثبات جميع الإجراءات المتى
 يتوم بها مندوبو المسلحة ويوقع عليها منهم ومن صلحب الشأن •

 ب تقوم الجهة التى قامت بوضع الاختام باخطار فرع المسلحة الواقع فى دائرته المنطقة الحرة ببيان موضحا به رقم الختم وبيان السام وكمياتها- وقيمتها

ه -- عند وصول البضاعة الى المنطقة المحرة بيتم معاينة الخضام وفضها والتحقق من مطابقة السلم للمستندات الخاصة بها بمعرفة مندوبي المسلحة المتواجدين بالمناطق الحرة وعليهم اخطار الجهة المختصة بالمسلحة الشار اليها في البند ٢ من هذه المادة بها تقدم .

ت يقدم صاحب الشأن اقرارا يتعهد فيه باداء الضريبة المستحقة بالكامل ودون اعتراض منه في خلال (٢٤) ساعة اذا ما قلير عجز أو تلف في السلم أثناء نقلها .

وذلك دون اخلال بحق المسلحة في تكليف صاحب الشأن بتقديم ضمانات أخرى للمحافظة على حقوقها وفي اتخاذ الأجراءات القانونية ضد صاحب الشأن حسب الاحوال •

٧ تنقل السلم بمرغة صاحب الشان وعلى مسؤلية ويكون المصلحة تكليف مندوبيها للملاحظة والاشراف على النقل حتى دخول السلم الى النظقة الصرة .

ويتحملُ صاحب الشائنُ تكالميف النقل كَــَـامَلة وكذَّلكُ تكاليف الملاحظة والاشراف التى يتكدها مندوبو الصلحة وذلك طُلقا للضَّوابُطُ والاجْرَاءِات التى يصدر بها قرار من وزير المالية • ٨ ــ لا تسرى الأحكام المنصوص عليها في البنود السابقة من حدة المادة اذا كانت السلمة المنقولة للمنطقة الحرة من السلم الخاضمة للرقابة المجمركية طبقا لاحكام قانون الجمارك بشرط أن تخطر مصلحة المجمارك وصاحب الشأن مصلحة المحرائب على الاستهلاك بذلك •

مادة } ـ السلم المنتجة مطيا الواردة بالجدول الرفق بالقانون رقم ١٣٠ لسنة ١٩٨١ المسار اليه والتي لم تستحق عليها المسيعة لدخولها المناطق الحرة تتضم للضريبة في حالة سحبها من المنطقة الحرة سواء بحالتها أو بعد ادخالها في صناعة سلمة أخرى وذلك سواء كان السحب لاستهلاكها داخل المنطقة الحرة أو لادخالها البلاد •

مادة ٥ - (مستبدلة بالقرار الوزارى ٢٦ لسنة ١٩٩٠) لا تستحق الضريبة على السلم المنتجة مطيا المصدرة للخارج - وتتولى مصلحة الضرائب على الاستهلاك بالتنسيق مع مصلحة الجمارك اتخاذ اجراءات نقل السلمة من مواقع الانتاج الى جمرك التصدير ( الوقائع المرية - المصدد ٤٠ في 17/١/ ١٩٩٠) ٠

# النصل الثاني عينات السلم

مادة ٦ - تسرى في شان عينات السلم التي تؤخذ التحليل القراعد والإجراءات التالية :

- (1) أن تكون المنينة بكمية كالمية للتحليل وممثلة لقلبيمة السلمة المأخوذة منها لهذا كانت السلمة عبارة عن سؤائل في عبوات تكون المينة عبوة كاملة
  - (ب) أن تكون المينة ثلاثية غيما عدا حالة الضبط عتكون ثنائية •

- (ج) يوضع الجمع الاحمر على العينة ويختم عليه بخاتم مدوب المطحة
   وصاحب الشأن أو بصمة ابهامه في حالة التعرب
- (د) توضع بطاقة على كل عينة يوضع عليها بيسان المينة واسم صلحبها وتاريخ اخذها ويوقع على البطاقة من صلحب الشأن ومندوب المسلحة أو مندوب جهة الادارة عند الاقتضاء .
- ( م ) اذا امتنع صاحب الشأن عن وضع ختمه على الجمع الاحمر أو توقيمه أو بصمته أو ختمه على البطاقة يكتفى بتوقيع مندوب جهة الادارة مع مندوب المسلحة ويثبت على البطاقة امتناع صاحب الشأن عسن التوقيع •
- (و) ترسل احدى المينات بموجب استماره خاصة الجهة المفتصة بالتحليل أو للخبير الذي تستمين به المسلحة وتحفظ الثانية بمخازن المسلحة وتسلم الثالثة لمساحب الشأن اذا كانت المينة ثلاثية مع أخذ الاقرار اللازم منه للتحفظ عليها وعدم غض الاختام الموضوعة عليها أو التصرف فيها ألا بدد اخطاره بنتيجة التحليل •
- (ز) تقيد المينة فى السجل المحدادلك بالمشلحة ( استمارة رقم ١ ضرائب الستملاك )
  - (ج) يحرر محضر بيثبت غيه الاجراءات السابقة •
- (ط) تسلم المينة المعنوطة بمخازن المسلحة لصاحبها في حالة مطابقة نتيجة التحليل أو أنتهاء المرض الذي أخذت من أجله ويتم اعدام المينات اللتى ترد نتائج تطليلها غير مطابقة بعد انتهاء كانة الاجراءات سواء بالحكم النهائي أو بالمسلح ٠
  - (ى) لا يجوز لصاحب الشأن مطالبة الملحة بثمن العبنات .

مادة ٧ سـ لماحب الشأن المرخص له في غير حالات الضبط أن يطلب اعادة تحليل السينة الموجودة بمخازن المطحة على نفقته الخاصة باتباع الاحراءات الآتمة :

- ( 1 ) تشكل لجنة من موظفى المملحة للتأكد من سلامة الاغتام الموضوعة على المينة بمطابقة هذه الاغتام الموضحة بمحضر أخذ المينة واستمارة التحليل .
- (ب) يشترط أن يقر صلحب الشأن كتابة بموافقته على اعادة تطليل السينة المحفوظة بالمصلحة ويقبوله نتيجة اعادة تحليلها نهائيا ، فاذا مسا
   كانت العينة تالغة ولم يتيسر تحليلها يعتد بنتيجة التحليل الاول .
  - (ج) لا يجوز لصاحب الثأن طلب اعادة التطيل لرة ثانية .

# القصل الثالث

### الفواتير والاقرارات والانقطارات والدغاتر والسجلات

مادة ٨ ــ على كل ملتزم بالضريبة على الاستهلاك أن يسلم الى كـــلة مشتر فاتورة عند بيع السلمة ويجب أن تحرر الفاتورة من أصل وصورتين على الاقل وتحفظ صورة لدى الملتزم بالضريبة وترقم بأرقام مسلسلة لملقا لتواريخ تحريرها •

ويتمين أن تتضمن الفلتورة اسم المشترى وعنوانه وبيان الصنف وكميته وكذا رقم وتاريخ ترخيص النقل أن وجد وقيعة الضريبة على الاستملاق

مادة ٩ سدادًا لم تكن أرقام الفواتير مسلسلة سنويا تبما للسسنة المللية للمنشأة تلتزم بلخطار المسلخة بالخرارةم مسلسل للفاتورة المسادرة ف تماية كل سنة مالية ٠ مادة ١٠ - على كل ملتزم بالغربية على الاستعلاك أن يمسك الدغائر الآتية وذلك بالانساغة الى الدغائر التي يلتزم بامساكها طبقا لأى قوانين أو لوائع أخرى •

- (1) دفتر لاثبات المواد الاولية التي يجب ادخالها ف الممل أو المسنع لتصنيعها أو ادخالها ف السلمة الخاضعة للضريعة مع ذكر أسسماء البائمين لها ورقم وتاريخ كل غاتورة من فواتير الشراء .
  - (ب) دفتر لقيد العمليات أو الناتج •
- (ج) دفتر لاثبات المبيمات مع ذكر الكمية المبيمة وأسماء المسترين لها وعناوينهم ورقم وتاريخ فواتير البيع •

ويجب أن تكون صفحات كل دفتر خالية من أي فراغ أو كتسابة في المواشى أو كشط أو تحشير فيما دون بها •

ويتعين قبل استعمالها أن ترقم كل صفحة من صفحاتها وأن تكون موثقة •

مادة 11 سيقدم الاقرار المنصوص عليه في المادة (١٥) من القانون رقم ١٣٣ السنة ١٩٨١ المشار الله على النموذج رقم (١) ضرائب استهلاك كما يقدم الاقرار النصوص عليه في المادة (١٧) من هذا القانون على النموذج رقم (٤) ضرائب استهلاك والرفقين بهذه الملائحة ويقدم كل من هذبن الاقرارين للادارة المامة أو المامورية المختصة •

وللمصلحة حق مطابقة بيانات خذه الاقرارات على ما هو ثابت بسجلات ودفاتر مقدم الاقرار أو الاسترشاد بأية عاصر أو معلومات أخسرى و وللمصلحة تصحيح أو تعديل بيانات الاقرار وتقدير الضريبة تبعا لمسذا التصحيح أو التعديل واخطار مقدم الاقرار بها بخطاب موجى عليه يعلم الوصول على النموذج رقم (٢) أو (٣) ضريبة استعلاك بالتصحيح أو أسباب

التعديل وذلك خلال مدد القصاها شهرين من التاريخ المحدد التقديم الاقرار وذلك كله دون اخلال ماحكام المواد ٤٨ ، ١٥ ، ٥٠ ، ٥٠ . ٥٠ ، ٥٠ من القانون رقم ١٩٣٠ لسنة ١٩٨٨ الشار اليه ٠

وتلتزم المنشات التي تتتج سلما سريعة التوزيع أو الاسستهلاك بطبيعتها مما هو منصوص عليه في المادة بمعمن القانون رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٨٦ المسار اليه بتقديم الاقرار على النموذج رقم (١) ضرائب استهلاك •

# القمل الرابع التراخيس

مادة ١٢ ـ يلتزم كل من صدر له ترخيص بانشاء أو تتسيل مصنم أو معمل لانتاج سلمة خاصمة الشريبة بأن يخطر الملحة بذلك على النموذج رقم ( ٥ ) الرفق •

كما يلتزم بلخطار المملحة في هالة التوقف الكلي أو الجزئي على النموذج رقم ( ٢ ) لمد لذلك و

مادة ١٣ ــ يجب أن يتضمن الاخطار المنصوص عليه في المسادة ( ٢١ ) من القانون رقم ١٣٣٠ لمسنة ١٩٨١ المشار اليه بيانا باسم المنشأة ومكانها ٠

وبالنسبة لن يزاول صناعة الاجهـزة الخاصة بتقطير الكحــول أو تكويره أو يتجر فيها يتمين عليه أن يخطر الصلحة أولا بأول عن مصدر المواد التي تدخل في هذه الصناعة وأسماء وعناوين الشنترين لهــا ورقم وتاريخ كل غاتورة من فواتير الشراء .

# الفصيل الخياس مقسان الايسداع

مَادَةً ١٤ ســ ( الفقرة ( م ) مضافة بقرار وزير المسالية ١٢٢ لسنة

١٩٨٦ ) يكون ادخاك السلع الخاضمة للضريبة في مخازن الايداع العامة أو الخاصة أو اخراجها منها وفقا الشروط والأوضاع الاتية :

- (1) تقديم طلب ايداع على النموذج رغم ( A ) أو طلب الحراج على النموذج رقم ( V ) يقدم من صاحب الشأن مرفقا به بيان بالسلم المطلوب ايداعها أو اخراجها للحصول على ترخيص من الملحة ويتم التحقق من صحة البيانات الواردة بالطلب ويحرر محضر يوفق به متضمنا صحة ما جاء الطلب من بيانات أو تصحيحها ه
- (ب) تسرى على البضائع المودعة مَدَّرَن الايداع والخاضمة للضريبة على الاستهلاك كاغة الاجراءات والاحكام الواردة بهذه اللاعدة •
- (ج) لا يجوز فتح أو اغطاق مخزن الايداع الا بواسطة منديبى المطحة وحضور الرخص له أو من ينبيه وتصدر المطحة التعليمات اللازمة لضمان أحكام اغلاق المخزن •
- (د) يكون المعلى في مخازن الايداع العامة أو الخاصة في مواعد المعلى المسمية للمصلحة والمعرض له أن يطلب كتابة العمل في غير هذه المواعد وعلى أن يتحمل المصريفات الاضافية المقررة وذلك طبقا الضوابط. والاجراءات التي يصدر بها قرار هن وزير المسالمة و
- ( ه ) ويجوز بقرار مسجب من وزير المسالية سبعد أخذ رأى رئيس مصلحة الفرائب على الاستهلاك ساعفاه المرخص له من أحكام الفقرتين ج. د أو أحداهما م

## القمسل السادس الاعتساء من الضريبة وردما

مادة 10 \_ يلترم المستثنية من الآعدة طبقا للمادة ٣٩ من القانون رقم ١٣٣ لسنة ١٨١ المشار اليه بأن يقدم الزارا يتمهد فيه بعدم التمرف في السلمة المفاة من الضريبة أو استعمالها في غير الغرض الذي أعفيت من جله خلاك الخمس سنوات التالية للاعفاء الا يعد الخطائ المطحة ويسداد الضريبة على الاستهلاك المستحقة وفقسا لقيمتها وفقتها السارية في ناريخ التصرف أو الاستعمال كما يتعهد باخطسار المصلحة بأي تتديل يطسر على أستحمال السلمة أو التصرف فيها خلال عشرة أيام من التاريخ الذي تم فيه تديل الاستحقة خلال هذه المدة و

ويتمين على الملحة قيد القرارات الصادرة بالاعفاء في سجل خاص بعد اذلك .

هادة 17 - ترد الضريبة على الاستهلاك السابق تحصيلها على السلم التي تم تصديرها للخارج سواء مدرت بحالتها أو أدخلت في تصنيع سلم أخرى طبقا للمادة ٣٧ من القانون ١٣٣ لسنة ١٩٨١ المشار اليه وفقا لاشروط وبمراعة الاوضاع الاتية :

أولا \_ يقدم طالب الاسترداد طلب كتابيا مؤيدا بالمستندات الاتية :

١ -- المستندات الدالة على آراء الضريبة -

٢ ــ شهادة من جمرك الصاهر تفيد اتمام التصدير على أن نتفسمن
 بيانات شهادة الاجراءات الجمركية ، ،

٣ ــ الشهادة ( ت مص ) والمذكرة رقم ٢ من البينك المتى بثثبت ورود
 قيمة البضاعة من المفارج •

إلى الشراء موضحاً بها بيانات سداد الضريبة وذلك اذا كن محمر السلمة شخص آخر غير من سدد الضريبة .

ه ــ اقرار على النموذج ٩ موضحا به مقدار الضريبة الملوب ردهبا ٠

٠ ... أية مستندات اضافية أخرى ٠

### ثانيا - تتولى المسلحة القيام بالاجراءات الآتية:

١ -- فحص السلمة قبل تصديرها للتأكد من مواصفاتها وكمياتها
 ونوعيتها ومطابقة ذلك على المستندات المقدمة من مندوب المملحة •

٢ حد تحليل عيفات من السلم المصدرة تبعا لطبيعة ونوع السسلمة
 إذا اقتضى الامر ذلك م

٣ -- تنقل السلع المحدرة الى الجعرك المختص تحت اشراف المصلحة
 بعد ختم الرسالة واخطار الجعرك المختص للتأكد من وصوله

ثانئا سيحتفظ طالب الاسترداد بسجل خاص موثق يثبت فيسه بيانات الرسائل المسدرة ورقم شهادة المسادر ورقم القسيمة الجمركية وتاريخ الشعن وجمرك التمسدير ورقم الفساتورة وتاريخها ومشسمولها والكمية المسدرة والدولة أو الجهة المسدر اليها ورقم المسنف ونوعه ومواصفات السلمة ونتيجة المتحليل ومصدر شراء السلمة والمكان الذي تم فيه التمسنيم وتاريخ ورقم قسيمة سداد الضريبة على الاستهسلاك ومقدارها م

كما يتمين أن يحدد فى هذا السجل جميع الخطوات التى تناولت كل رسالة على هدة مع توضيح العلاقة بالدفائر الاصلية .

وللمصلحة لحلب اضافة أي بيانات أخرى بالنسبة لسلم معينة •

رابعا \_ فى جميع الاحوال لا يرد من الضرببة على الاستهلاك الا ما سبق تحصيله منها بذات الفقة التي كانت سارية يوم السداد وعلى الكميات التي تم تصديرها بالفطر بصرف النظر عما يكون قد تخلف من عوادم اثناء التحسيم .

وترد الضربية عن وزن صافى الصافى ولرئيس الصلحة بقرار منه وضع معايير لتحديد هذا الوزن • خلمسا - يكون رد الضريبة على الاستهلاك المستحقة الطالب الاسترداد بموجب شسيك •

ولا يحق لطالب الرد لمِراء القامة من مستحقات المطعة لديه .

# الفصل السابع الشريبة

مدة ١٧ - يخصص حساب مستقل في دغاتر النشأة لحصيلة الضريبة على الاستهلاك واذا كانت المنشأة تتبع نظاما لايداع متحصلاتها في البنوك التجارية أو غيرها تلتزم بتخصيص حساب مستتل باسمها لايداع حصيلة هذه الضريبة وتسدد منه مستحقات المطحة في المواعيد المقررة •

هُدة 1۸ سـ النقرة الثانية مستبدلة بقرار وزير المالية رقم ۱۸۱ لسنة الم ۱۸۱ السنة الم ۱۸۱ السنة الم ۱۸۱ السنة على المنتج الملترم بالفريبة المستحقة شعريا كل عشرة أيام على علائة نقترات عبدا الأولى من يوم ۱ الى يوم ۱۰ والثانية من يوم ۱۸ الى يوم ۲۰ والثانية الم يوم ۱۸ على نابة المسعر و

وعلى المنتج الملتزم سداد الضريبة المستحقة عن كل فترة خلال ميماد القصاء عشرة أيام من تاريخ ابتهاء كل فترة على أنه بالنصبة للفترة الثانية من الشهر يكون آخر موجد للسداد عنها هو عشيرة أيام أو آخر يوم في الشهر أيهما أبعد واستثناء تسدد الضريبة المستحقة عن فترة العشر أيام الاخيرة من نهاية السنة المالية في اليوم الاخيرة من السنة ه

والمائزم بالضريبة أن يبدد مقدما للمصلحة تحت حساب الضريبة المستحقة عليه خلال الواعد السالف ذكرها بحيث تكون مساوية الضريبة الستحقة عليه خاذا استحقت المصلحة فروق نتيجة تأخر الملتزم عن السداد في الواعد المقررة يستحق للمصلحة التعويض المنصوص عليه في السادة ٣٨ من القانون رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٨١ المسار البه •

ويصدر بتجديد المنشآت التي تلتزم بايداغ مبالغ متدما تحت حساب الضريبة على الاستهلاك طبقا لاحكام المسادة ٣٩ من القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨٠ المتبسار اليه قرار من رئيس المسلحة تبما لمظروف انتسساج السلعة •

مادة 19 س تورد الضريبة على الاستملاك الى المنطقة أو المأمورية المفتصة نقدا أو بشيكات مصرفية أو بشيكات مقبولة الدفع مرفقا بها بيان عن السلع ومقدارها وكمياتها المسدد عنها الضريبة وقيمتها ورقم بند السلمة في المجدول المرافق لقانون الشريبة على الاستملاك •

مادة ٢٠ سـ ( مستبدلة بقرار وزير المسالية رقام ١٨١ لسنة ١٩٨٦ ) تستحق المسلحة تعويضا قبل الملتزم بالضريعة عن رصيده الدين في حسالة تأخره عن السداد في المواعيد المحددة بالمسادتين ١٥، ١٨ من هذه اللائحة يعادل أعلى سعر فائدة معان من البنك المركزى خلال الفترة من التاريخ المحدد المسداد الى تاريخ تمام المسداد ويصعب التعويض على كسدور الشسير ه

مادة ٢١ - ف الحسالات التي يحتمل أن تطالب المنسساة باسترداد الفريبة أو جزء منها بسبب تصدير السلمة بحالتها أو بعد ادخالها في سلمة آخرى أو بسبب اعلاة حساب الفريبة بعد اتمام الانتاج والتصنيع ، يجوز بقرار من رئيس المسلحة قبول خطاب ضمان بمادل قيمة الفريبة أو الجزء الواجب سداده هنها تحت الحساب وذلك كله وعقا المشروط والاتفاق الذي يتبغى ابرامه بين المسلحة وكل متشاة عي عدة ولرئيس المسلحة في جميم الدلات الماء الاتفاق في حالة الاخترال بالشروط واتفاق من جانب المنشأة أو اذا كانت حقوق المخزانة المامة مهددة بالماس بها .

فنراثب ورشمستظم المستعظم المستعلقات المستعلقات الماء

النصال الشامن الرقالية ( النسم الأول ) قواعد علمة

هادة ٢٢ - على الملتزم بالضريبة على الاستهلاك رضع علامات مميزة على السلعة قبل تداولها للبيع .

ويصدر بتحديد هذه السلمة وشكل الملامات والمسادة المصنوعة منها تكاليفها وغير ذلك من الاجراءات قرار من رئيس المسلحة .

مادة ٢٣ – على أصحاب المنشآت المنتجة نسلع معينة استعمال عداد أو آلة لمختم السدادات أو الأغطية أو استعمال سداهات معينة لانبسات أداء الضربية على الاستهلاك وذلك كله طبقا للشروط والاوضاع التي يصدر بها قرار من وزير المالية .

ويصدر بتحديد هذه السلع وشكل العلامات والمادة المصنوعة منها وتكاليفها وغير ذلك من الإجراءات قرار من وزير المالية .

مادة ٢٤ ــ تمسك وحدات الملحة السجلات المنصوص عليها ف هذه الملائحة ، وعلى الوحدة المركزية المختصة بالتفتيش تقديم تقريد شسيرى يتضمن نتائج التفتيش على هذه السجلات •

القسم الثانى: قواعد الرقابة على المنسسات المرخص لها بانتساج السلع المنصوص عليها في الفقرات (ج ، ه ، و ) من البند ( ١٠ ) من الجدول المرافق لقسانون القربية عسلى الاستفلالة

مادة 70 ــ مع عدم الاخلال بأعكام القانونين رقمى ٧٤ لسنة ١٩٣٧ ، وقرار وزير المالية رقم وه نسنة ١٩٣٧ المسار اليها تلتزم المنسكة ١٩٣٧ المسار اليها تلتزم المنسكة ١٩٣٧ المسار والتحوي المناج السجائر الشمعية والسجائر واللتوسكاني ودخان المنابي والمسل والنشوق والمدغة ودخان الشعر المخلوط وغير المخلوط ان تمسك سجلات تثبت بها كميات المتبغ المستراة والداخلة في التصنيع وقيمة ما سدد عنها من ضربية على الاستهلاك ورقم وتاريخ قسيمة السداد أو ما سدد عنها من ضربية على الاستهلاك ورقم وتاريخ قسيمة السداد أو ما اسدت الشراء ، وكذا كميات ناتج التصنيع وعلى صاحب الشأن الاحتفاظ بالمستدات المثبتة لذلك وعليه اخطار المسلحة لحضور مندوبها قبل تعبئة المتجات المسنمة بالربع وعشرين ساعة مع تحرير محضر بذلك ( النماذج الرقام ١٦ ، ١٧ ، ١٥ ، ١٨ ) ،

ويتم رد ما يكون قد سدد بالزيادة من الفريبة على الاستهلاك وفقة للتأشيرة الموضح بالبند (١٠) من المحدول المرافق للقانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ المشاد اليه على أساس الكميات التي تم تصنيمها بالفعل وذلك في مبعاد أقصاه خمسة عشر يوما من تاريخ ورود نتيجة التعليل واستيفاه كافة المستندات ومع ذلك يجوز الاتفاق بين المسلحة وأصحاب الشأن على أن تتم تسوية فروق ضريبة الاستهلاك على ما يتم تصنيمه من الدخان الفلم بعد مفى خصة عشر يوما من تاريخ سحب المينة وارسالها للتحليل دون انتظار ورود نتيجة التحليل ، على أن تتم اعادة المحاسبة فور ورود نتيجة التحليل ، فاذا ما ثبت المصلحة أن هناك أية ضرائب استهلاك استحقت نتيجة هذا التحليل تمين تجمسيلها قبل التصريح باية عمليسات تصنيم جديدة وذلك مع عدم الاخلال باتخاذ الإجراءات القانونية بشأن التهرب ،

مادة ٢٦ سيلترم كل مشتر أو مستورد لدخان خام سدد عنه ضريبة على الاستهلاك بواقع أربعة جنيهات ، ٥٠٠ مليم الكيلو جرام الواحد أن يعدم للمصلحة خلال شهر من تاريخ سداد الضربية اقرارا بكيفية التصرف في كميات الدخان وللمصلحة التأكد من صحة ما جاء باقراره ٠

### ( القيم الثالث)

# ُ تُوامد الرقابة على انتاج الواد والشمالات وَالْفُرِهِبَاتُ الْكُولِيَّةِ وَمُسْتَقَاتِهَا

مادة الا سهم عدم الاختلال بحكم المادة (١٠) من هذه اللائيسة تاترم المسانم والمعالم التي تقتيح تبيد العنب الطارح وعصيد العنب الذي أوقف اختباره باضافة الكفول عوالمسروبات الكعولية المنطوص عليها في البندين ٤٧ . ٤٨ من المجدول الرافق القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ المشار اليه بامساك سجلات لاتبات مراحل التسنيح المختلفة ( تخمير وتقطير وتكرير وتخفيف وتعبئة ) واخطار المسلحة قبل كل عملية باربع وعشرين ساعة على الاجوزة المدين من يلزم الرقابة بما في ذلك وضغ الاختام على الاجوزة والادوات .

وعلى صاحب الشأن فور انتهاء عطيات التقطير وكذا عمليات التخمير ( بالنسبة للانبذة ) أن يحدد للمصلحة ميماد التعبئة وتظل الكميات المنتجة حتى تمام التعبئة تحت الرقابة الماشرة للمصلحة •

وعلى مندوب المسلحة حضور عمليات التعبئة واثبات مقدار الكميات المعباة ووضع علامات معيزة ( بندرول ) واثبات مقدار الضريبة الستحقة عليها وايداعها مخزن خاص تحث اشراف المسلحة مع أخذ الاقرار اللازم على صاحب الشأن بعدم بيعها أو سحبها الا بعد سداد الضريبة المستحقة ويثبت عمليات التعبئة والصاق العلامات المعيزة وسداد الضريبة بمحضر يحرره مندوب المسلحة وصاحب الشأن أو من ينيبه في ذات السجل المشار اليه وذلك على نموذج رقم ١٣ أو ١٥٠

مادة ٢٨ مد على صاحب الشان المطار المسلحة أحد تعبئة الشروبات الكحوالية الداخلية في صناعتها كخوال الاثنيان النقى غير المحول الذي تبلغ وربيته الكحوالية ٨٠ درجة فاكثر باربع موعشرين ساعة على الاكثر الديب

من يلزم للاطلاع على السجائة المسوكة بمعرفة صلحب الشأن الدون بع كميات الكحول النقي المشتراء والتي تم كبيرها وتبيئتها شم الاطلاع على فوانير الشراء وتخصيم الكبيات المتي تم تعبئتها على الفواتير وأخذ الترار على صلحب الشأن بأن الكحول النقى آلذى تم كسره مسدد عند المسيحة المستحقة وأنه ليس ناتجا من كعول يتم المصول طيم بالمتقطير بمعرفته أو من كحول معول المساعة أور الوقود شم يتم الساقي علاسة مهيزة تعد لهذا المرفي على مسئولية صاحب الشأن وذلك التعبير بين هذا النوع من الشروبات والشروبات الاخرى الواردة بالبندين ( ٧٠ - ١٤) من المجدول المرفق بالقانون رقم ١٢٧٠ السنة ١٨٨١ المال الله و

مادة ٢٩ ستحدد مواصفات وقيمة الملامات المعيزة أو البندرول وكذلك بنقى الاجراءات بالنسبة للمادتين ٢٦ : ٣٧ من هذه اللائحة بقرار من رئيس الملحة •

مادة ٣٠ سعلى صلحب النسان اسساك سجلات لانبات الكعيسات الشيراء من الكحول النقى المستخدم في صناعة العطور والكولونيا المنصوص عليه في البند ١٤٤ من الجدول المرافق للقانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ المشار الله ورقم وتأريخ فاتورة الشراء ثم اجراءات الكسر والتحويل وعليه إخطار أصلحة قبل عملية الكسر والتعبئة بثماني وأربعين ساعة على الاقل لأيقاد مندوب لاثبات اجراءات الكسر والتعبئة بمحضر يتم تدوينه في السسجل المد لاثبات هذه العمليات وتؤخذ عية ثلاثية قبل الكسر وبعد التعبئة تكون نتيجتها هي أسلس رد غرق الصريبة المستحقة لصاحب الشان وفقا للقانون نتيجتها هي أسلس رد غرق الصريبة المستحقة لصاحب الشان وفقا للقانون ويتم رد مستحقاته فور ورود نتيجة التحليل واستيقاء المستدات التي تحددها الملحة خلال ميعاد أقصاء خسة عشر يوما من تاريخ الأستيفاء وورود ينتيجة التحليل والمربق المحلمة واصحاب الشيئ بين الملحة واصحاب الشيئن على أن يتم رد المغروق المجملة بالزيادة من ضريبة الإستعلائد على ما يتم استخداهه عن المحول النقي في المحول النقي في المحول النقي في ما يتم استخداهه عن المحول النقي في حياء

المعلور والكولوثيا بعد الكسر أمام مندوب المسلحة دون انتظار ورود نتيجة التطليل ، فاذا نتيجة التطليل ، فاذا فا تبت المعلمة أن مناك أية غيرائب استعلاك استحقت نتيجة مسذا التطليل تعين تعصيلها تبل التصريح بأية عمليات كسر جديدة وذلك مسع عدم الاخلال بانتفاذ الاجراءات التانونية بشأن التهوب ،

مادة ٣١ - لا يجوز بغير ترخيص أن ينقل من بلد الى آخر كمية من الكحول أو السوائل الكحولية أو الكحول المحول الوقود يزيد مقدارها على خمسة لترات من الكحول الصرف محسوبة على أساس ما تمثله من كميات سائلة استرشادا بالدرجات القياسية سواء كانت مطلة أو مستوردة وبعد مراعاة الشروط التالية (نموذج رقم ١٠) •

- (١) يتقدم صاحب الشأن أو مندويه الى الجهة المفتصة بالمسلحة بطلب يحدد فيه كمية السائل المراد نقله وأصل العملية المأخوذة منها الرسالة مع اثبات سداد الضريبة عنها ويجب أن يقدم دفتر العمليات المقددة به العملية اذا كان النقل بمعرفة غيره •
- (ب) يؤشر مندوب المسلحة على دغتر المعلى أو الفاتورة بالكمية المنقولة وكذلك على قسيمة سداد الضريبة كما يقدم صلحب الشأن فاتورة البيع من أصل وصورة تحتفظ الجهة التى استخرجت الترخيص بالصورة ويرد الاصل لصاحب الشأن لارساله مع الترخيص بعسد استخراجه الى الشترى •
- (ج) على مندوب المسلمة التأكد من مسحة الببانات الوالودة بالمطلب ومطابقتها على ما هو مدون بأصل المعلية أو الفواتير ، وبعد التأكد من صحة البيانات يتم غتم الرسالة ويستخرج الترخيص من أحسل ومورتين ويسلم الاصل استاهب الشأن وترسل صورة لجهة المسلمة المختمة التأبم لها البلد المنقول اليه الكمول أو السوائل المكولية ،

مادة ٣٧ سعد الترخيص بنقل سوائل كجولية مستوردة أو التي من أصل مستورد سواء كانت بحالتها أو أدخلت عليها عمليات صناعية يتعين تقديم الماتورة الإصلية وتسري عليها في هذه اللائمة بشأن السوائل الكحولية النجة مطيا .

مادة ٣٣ س تتبع الاجراءات المنصوص عليها في المادتين ٣١ ، ٣٣ من هذه اللائحة عند طلب استخراج ترخيص اعادة نتل سوائل كحولية سبق استخراج ترخيص نقل عنها ه

هادة ٣٤ ـــ مع مراعاة ما ورد فى المواد ٣١ ، ٣٣ ، ٣٣ من هذه اللائحة لا يسمح بنقل السوائل الكحولية المحلية الا اذا كسانت معبأة فى عسوات لا تزيد كل منها على لتر واحد ، أما بالنسبة للسوائل الكحولية المستوردة فيجوز نقلها بالحالة التي وردت بها ه

مادة ٣٥ مد مع مراعاة ما جاء بالمادة (٣١) من هذه اللائمة يجب أن يوضح صاحب الشأن في جميع الأحوال باقراره ومستنداته نسبة المحول المرف في السوائل المنقولة حتى يمكن تحديد كميات المكول المرف المنتولة وفي حالة الاختلاف بين السبة المدونة في الاقرار والنسجة التي تسفر عنها عملية المتطيل يؤخذ باكيرههما ه

مادة ٣٦ – لا يجوز اجراء عمليات تحويل الكحول النقي للوقد و الصناعة الا في مصانع أنتاجه أو في المنطق الجمركية أن كان مستوردا ويجوز أن يتم التحويل لدى الجهة طالبة التحويل بشرط موافقتها على انشاء مغزن ايداع لديها يكون تابعا للمنشأة المنتجة الكحول مع تحملها كلفة المصروفات والنفقات طبقا الشروط التي يتضمنها الاتفاق الذي يتم في هذا الشأن بين المصلحة والجهة المنتجة المكحول والجهة طالبة التحويل ويشترط في جميع الاحوال أن يتم التحويل بحضور لجنة من المسلحة بصدر بتشكيلها قرار هن الدير الهام المنتس و

واذا كان تجويل الكجول لاغراض المناعة يتم وتقل انظام مناعى خاص ، فيجب الحصول على موافقة وزير المالية في كل هالة على هدة .

مادة ٢٧ سبعد إتمام عملية التهويل سواء الوقود. أو المناعة تؤخذ عينة ثلاثية من الناتج ومن الواد الاخرى التي استمملت في التحويل من الكحول النقى ، وتختم الاوعية التي تم التحويل بداخلها ولا يَفرج عنن الكمية الابعد ورود نتيجة التحليل من المعل بانها محولة تعويلا كالهيا حـ

مادة ٢٨ ــ على أماحاب الصانع والمامل الذين يسمح لهم بالحصول على كحول محول للصناعة امساك دناتر وسجارت يبين فيها الكمية الواردة وكيفية المتصرف فيها وتكون هذه الدفاتر والسهالات خاضعة لاشراف الملحة •

مادة ٣٩ مد الكمول المحول الصناعة هو المحول الاستخدامة في احدى الصناعات الاساسية التي يصدر بتحديدها قرار من وزير المالية بعدد الاتفاق مع وزير الصناعة مع تحديد مواد ونسب التحويل في كل حالة (١) و

مادة - 3 سيتمين بالنسبة للمخالفات الواردة فى المواد من ٤٧ الى ٥٣ من المقانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ المشار اليه انتخاذ الاجراءات فور ارتكاب المخالفة أو اكتشافها لتحرير المحضر الماثرم وارساله الى الذابة المسامة لاتخاذ الاجراءات المقانونية ومتابعة الاجراءات لحين صدور الحكم وتحصيل الفاحات .

<sup>(</sup>۱). محدر قرار وزير المالية وقد ٢٣٥ أسنة ١٩٨٢ وقحديد الصناعات الاساسية التي يدخل في صناعتها الكحول المحول المحول المويلا بنهاما ( الوقائع المصرية - العدد ٢٩٥ في ١٩٨٢/١٣/١٨ ) أحدل يالقرار رقم ١٢ لسنة ١٩٨٨ ( الوقائع المصرية - العدد ١٧٠ في ١٩٨٨/٨٠٠) - ...

# تالثا - الفريبة على مرتبات المريبن بالفارج قانون رقم ٢٢٧ أسنة ١٩٨٩ بنرغى ضريبة على مرتبات العاناين المريبي في الفارج (١٠)

بدم ا**لثعب** رئيس الج**بورية** 

قرر مجلس ألشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

## ( المادة الأولى )

تغرض شريعة على الأجور والمرتبات التى يتقاضاها عن علهم بالمفارج الماملون بالدولة والقطاع المام والعاملون بنظم أو كادرات خاصة الحاصلون على اعارة أو الجازة خاصة بدون مرتب للممل في الفارج •

### ( المادة الثانية }

تحدد قيمة الضربية المنصوص عليها فى المادة السابقة ، على الوجه الإتنى :

- ( ۱ ) العاملون بالدرجــات الرابعــة والخامــة صرون جنيها شهريا والسادسة أو ما يعادلها من الكادرات الخامـة •
- (ب) الماملون من الدرجتين الثانية والشالثة أربعون جنيها شهريا
   أرّ ما يمادلهما من الكادرات الخاصة •
- (ج) العاملون من الدرجتين مدير عام والأولى تمانون جنيها شهريا
   أو ما يعادلهما من الكادرات الخاصة •
- (د) المعاملون بالدرجات غوق هدير عام مائة وعشرون جنيها مصريا أو ما يمادلهما من الكادرات الفاشة •

الجريدة الرسمية - العدد ٢٩ تابع ا في ٢٠/٧/٢٠٠٠.

غىرائب ورســــوم .....

ولا تخضع الاجور والمرتبات والبدلات المسار اليها في هذه المسادة للضريبة العامة على الدخل في مصر .

### (المادة الثالثة)

يكون سداد هذه الضربية سنويا وبالطريقة التي تعددها اللائهية التنفيذية .

وفاً حالة عدم اكتمال السنة ، تسدد الضربية بنسبة المدة التي قضاها العامل بالمفارج •

## ( المادة الرابعة )

تسرى الضريعة المنصوص عليها في هذا التانون على العامل الحاصلة على اجازة خاصة الرائمة الزوج الذي يعمل في الخارج متى ثبت التعاقه باي عمل في الخارج خلال مسدة الإجازة •

### ( المادة الذاسة )

يحظر على الجهات الادارية المسوس عليها في المادة الاولى من هذا المنافون ، تجديد الاعارة أو الاجازة للماملين الخاضمين لاحكامه ، الاسعد تقديم ما يفيد سداد هذه الضريبة على النحو المبين به .

### ( المادة الماصة 7

يمدر وزير المللية بالاتفاق مع وزير الاقتصاد والتجارة الشارجية اللائمة التنفيذية لهذا القانون •

### ( المادة السابعة )

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به اعتبارا من اليوم التالى لتاريخ نشره »

بيمهم هذا القانون بخاتم الدولة : وينفذ كقانون من قوانينها ، عدر برئامة الجمهورية في ١٧ ذي الحجة سنة ١٤٠٩ ( ٢٠ يوليه سنة قرار وزير المالية رقم ٢٧٩ أسنة ١٩٨٩ بامدار الملائحة التنفيذية للقانون رقم ٢٣٩ أسنه ١٩٨٩ بفرض غربية على مرتبات العاملين المعربين في الخارج (١٠)

### وزير المالية

بعد الالملاع على قانون البنوك والائتمان الصادر بالقانون رقم ١٩٣ لسنة ١٩٥٧ ؟

وعلى قانون اعادة تتظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ ؛

> وعلى قانون هيئة الرقابة الادارية رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٤ ؛ وعلى قانون هيئة الشرطة رقم ١٠٥ لسنة ١٩٧١ ؛

وعلى قانون السلطة القضائية رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ ؟

وعلى قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ؟

وعلى قانون تنظيم التمامل بالنقد الاجنبي رقم ٩٧ لسنة ١٩٧٦ ؛
وعلى تانون نظام العاملين الدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقسم .

وعلى قانون نظام الماملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٨؛ السنة ١٩٧٨ ؛

وعلى تانون الفرائب على الدخل رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ : وعلى تانون نظام السلكين الدبلوماسي والتنصلي رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٧ ؛ وعلى قانون هيئة تضايا اللاولة رقم ١٠ لسنة ١٩٨٦ :

وعلى قانون درخس ضربية على مرتبات الماملين المحرفين بالتخارج رقم ٢٧٩ اسنة ١٩٨٩ ؟

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية - العدد ٢٩٨ تابع في ١٩٨٩/١٤٨٢٠٠٠

وبعد الاتفاق مع وزير الإقتصاد والتجارة المطارجية ؛ وبناء على ما ارتآد مجلس الدولة ؛

# . قىسىزر :

# (المادة الأولى)

يعمل فى شأن تنفيذ أحكام القانون رقم ٢٢٩ لمُسنة ٢٩٨٩ الشار اللهُ بأحكام اللائحة الرفقة •

### ( المادة الثانية )

تتولى الأدارة العامة للضرائب على مرتبات العاملين بعضاحة الضرائب تنفيذ القانون رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٨٩ الشسار اليه واللوائح والقرارات التنظيمية الصادرة تنفيذا لاحكامه ، ولها في سبيل ذلك اعداد النمساذج واتخاذ الاجراءات اللازمة في هذا الشائل •

### ( المسادة الثالثة )

تحصل الضريبة من العاملين شناغلى الوظائف المعادلة للدرجات المحددة في المسادة الثانية من القانون رقم ٢٢٩ لسنة ١٩٨٩ المسار اليه على استاس المجداول التي يصدر بها قرار من وزير المالية بعد موافقة الجهة المختصة والجهاز المركزي للتنظيم والادارة •

#### ( المسادة الرابعة )

تحصل مبالغ الضريبة المستحقة على البيامان التفاضيين لاحكام القانون رقم ٢٧٩ لسنة ١٩٨٨ المشار اليه اعتبارا من تاريخ البعل بالقانون المفكور في ١٩٨٩/٧/٣١ طبقا لاحكام اللاشحة المنطقة وذلك خلال التسمين يومسا التالية لتاريخ العمل بهذه اللاشحة .

### ( آلمانة الخاصة )

يؤدى العاملون المشار اليهم فى المسادة الاولى الفريبة المغروفسة بالقانون رقم ٢٢٩ اسنة ١٩٨٩ المشار اليه كما تتصل مصلحة الفرائب هذه الفريبة طبقا للاجراءات والقواعد المقررة لتتصيل دين الفريبة فى الباب الثامن من المقانون رقم ١٥٨ المسنة ١٩٨١ المسار اليه وفى مواد هذه اللاثمة والقرارات المسادرة تتفيذا لاعكامها •

### (الماقة المالية)

على الجهات المسار اليها في المسادة (١) مواغاة ممسلحة المراتب بالاستمارات والبيانات والجداول المسار اليها في نصوص اللائحة المرفقسة والمتمانية الماملية الماملية الماملية المحكم القانون رقم ٢٢٩ لسنة ١٩٨٩ خسلال سبين يوما من تاريخ المحل بها ٠

### ( المسادة السابعة )

تحرر الاستمارات المسار اليها فى اللائحة المرفقة على النماذج الصادرة فى حذا النسان من مصلحة الضرائب أو على أية ورقة بتضمن ذات بيانات النموذج •

وتسلم المسلحة هذه النماذج لكل ذي شأن بدون مقابل (١) •

### ( المسادة الثامنة )

مع مراعاة الاحكام الواردة فى اللائمة الرفقة يصدر باجراءات اعداد السجلائة والدفاتر والإجراءات الخاصة بسداد قيمة الضريبة المستحقة بالعاملة الاجتبية أدى القدمليات المرية بالقارج وباسطة الدفاتر والسجلات المتطقة بالضريبة المفروضة بالقانون رقم ٢٧٩ أسنة ١٩٨٩ المشار اليه كما

<sup>(</sup>١) له تنشر النماذج اكتفاء بنشرها في الوقائع المصرية ٠

يمدر بلجراءات إيداع وتجهيل قيمة الغربيسة السيتجة والسمهادات المادرة الأصحاب السائر وتحويل جميلتها إلى البنك المركزي قرار مسن الوزير المختص بعد أخذ رأى مصلحة الغرائب .

### (المشادة العاسمة)

ينشر هذا القوار والثعادج الرفقة في الوقائم المسرية ويمل به

حدد في ٢٥/١٣/١٨ ·».

### اللائحة التنفيئية

لقانون الضريبة على مرتبات العاملين المسريين في الخارج

مادة 1 سيقت بالماملين في تطبيق المكام القانون رقم ٢٣٦ استة ١٩٨٩ المشار اليه سالمخص لهم بالاغارة الممل في المفارخ ، أو باجازة خاصة المامل في المفارخ ، أو باجازة خاصة المامل في المفارخ ، أو باجازة خاصة الماملين باحدى ثبت عملهم بالخارج غلال هذه الاجازة سروكاك من بين العاملين باحدى الحيات الآدنة :

( أولا ) الجهاز الادارى للدولة ووحدات الادارة المحلية والهيئسات العامة والمؤسسات العامة ه

(شانيا ) هيئات وشركات ووحدات القطاع العاج ،

( ثالثا ) الجهات التي تنظم شئون العاملين بها تصواتين أو نظم أو كادرات يجاهبة .ه.

مادة ٣ ــ على كان من الجهات التن يتبعها التاطون الخاطامون الخام التناون رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٨٩ المسار اليهم في المادة (١) اجراء ما بأتي : (الوراء) موالهاة المدرائب باستمارة بيانات ممول ملية المدرائب باستمارة بيانات ممول ملية المدرائب

( ق ٢٧/٧٧) الرَّفْق عن العامل الخامنة علال السبوع من الوافقة عشلي اعارته أو منحه الأجازة الخاصة أو تتجديد افي منهما \*

( ثانيا ) اخطار العامل خلال عشرة آيام من تاريخ آلوافقة على الأعارة أد الاجازة أو تجديد أيهما ، بالذن سيواد الضربية على النموذج ( ق٢/٢٧٩ ) الرفق من أصل وصورة موضعا به مقدار الضريبة الستحقة عليه بالجنبه المصرى اسداد الشريبة الستحقة بموجيه وذلك بكتاب مومى عايه بمام الوصول أو بالتسليم المباشر لذات العاملُ أو من بنبيه مقابلُ ايَعنال •

( ثالثا ) مواغاة مصلحة الضرائب خلال الشهر الأول عن المام بسانات الحصر والتمديل طبقا للنموذج (ق ٣/٧٢٩) الرفق ، وذلك وفقا للحالة الفعلية في ٣١ ديسمبر من العام السابق

( رابعا ) مسك سجل لقيد الماملين الخاصين لاحكام القانون رقسم ٢٢٩ لسنة ١٩٨٨ المثيار اليه بيحتوى عسلى البيانات المسددة بالنموذج ( ق ٢٢٩٪ ) المرفق وكسدلك البيانات المتعلقة بالطّرمةة والمواعســد التي بختارها العاملة اسداد قيمة الشريبة المستعقة عليه طبقا لاحكام القانون الذكور وهذه اللائحة و Commence of the second second

ولندوبي مصلحة الضرائب التغتيش على هذا السبط في أي وقت .

مادة ٣ - تعصلُ المربية من المامل الخاصم الحكام التانون رقم ٢٢٩ لسنة ١٩٨٩ بالفئة المقررة بالمادة الثانية منه ، اعتبارا من تساريخ الاعارة أو منحه الاجازة أو استحقاقه الاجر أو الرتب في المارج بحسب الأعوال أنهما أقرب .

تحسب الضريبة الستحقة عن أقل من سنة بنسبة الدة التي تضاها المامل في المظاولغ كما تلفسب النبريية الستجة عن كسور الشهر منسوبة الين عدد أيلمه أم

" ماذة " يُستنب و تنبعة الفيزية المستملة المسان عملمة الله ال

طبقا لما يختاره العامل باقرار كتابى منه يقدمه للجهة التي يتبعها باحد الطرق الآتية :

( أولا ) تحويل القيمة المعادلة للفريبة من المفارج بالمعلة الاجنبية التى يصرف له بها أجره أو مرتباته ، أو بالدولار الامريكي وفقا لسعر السوق المعرفية المعرة في تاريخ التحويلة من خلال أخذ بنوك القطاع المعام التجارية المعربة أو أحد فروعها أو مراسليها أو لدى احدى القنصليات المعربة بمقر عمل الحامل بالخارج .

( ثانيا ) ابداع أو تحويل القيمة البينة فى ( أولا ) فى أحد بنسوك القطاع العلم التجارية المصرية أو فروعها بجمهورية مصر العربية مسن حساب خلص بالعلمل الخاضع الضريبة يعول بالتحويل من موارده بالخارج •

( ثالثا ) الوغاء بقيمة الضريبة المستحقة نقدا بالعملة الإجنبيسة في ( أولا ) مرفقاً بها ما يثبت تحويل قيمتها مسن موارد العامل المفاضيم بالفارج •

ولا يجوز في جميع الاحوال سداد الفريبة الا وفقا للطريقة التي الختارها العامل باقراره ، غاذا اختار الحريقة الخرى لا يجوز الوفاء بمقتضاها الا بعد تقديمه اقرارا بذلك الى الجهة التابع لها واخطار العامل المطحة الضرائب بهذا التشير بكتاب موصى عليه بعلم الوصول .

مادة ٥ ــ تسدد الضريعة خلال الستين يوما التالية لتاريخ انتهاء كلّ سنة يقضيها المامل في العمل بالخارج أو لنهاية المدة أن كانت أقل من سنة عمل كاملة ،

مادة ٦ سيمنلر تجديد الاعارة أو الاجازة الفاصة لاى من الماملين الفاضمين لاحكام القانون رقم ٢٧٩ أسنة ١٩٨٨ الشار اليه الا بعد تقديم ما يثبت سداد الضريبة المستحقة حتى تاريخ اصدار القرار بتعديد الاعارة أو الاجازة سواء من مصلحة الضرائب ، أو من البنك الذي تم التحويل لحساب الصلحة من خلاله •

وتتخذ الاجراءات التأديبية اللازمة قبل أى علمل يكون مسئولا عن اتخاذ الاجراءات الخاصة بتجديد الاعارة أو الاجازة بالخالفة لاهكام الفقرة السابقة ، وذلك دون لخلال بمسئوليته الجنائية والمدئية .

هادة ٧ سـ يخصص كك من فروع بنوك القطاع العام التجارية المعرية حسابا لتلقى المعالات الاجنبية المحولة من المعولين للفيريبة المفروضة بالمقانون رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٨٩ المسار اليه لحساب مصلحة الضرائب طبقا لاحكام هذه اللائحة .

وعلى كل من هذه الغروع الاعلان عن أرقام هذه المسابات والبيانات الاساسية المتعلقة باجراءات الايداع أو التحويل اليها في جريدتين مصريتين يوميتين واسعتى الانتشار ، وبوسائل الاعلان الفعالة الاخرى وعلى هذه الغروع كذلك لفطار مصلحة الضرائب بكتاب مومى عليه بعلم الوصول بأرقام تلك الصابات والبيانات الجوهرية المتعلقة بها .

مادة ٨ ــ تحول كل من الفروع أو الراسلين بالبلاد العربية والاجنبية بحسب الاحوال الى الفروع الرئيسية لبنوك القطاع العام التجارية بالقاهرة في نهاية كل شهر حتى يوم (١٠) من الشهر التالى رصيد حصيلة النقسد الاجنبي المسدد أو المحول وقاء المضريبة المفروضة بالقانون رقم ٢٢٩ لسنة الممار الله لحساب مصلحة الضرائب ٠

وتحول الفروع الرئيسية حتى اليوم المشرين من الشهر التالى لهذه الارصدة الى البنك الركرى لقيدها فى الصاب المخصص لهذا المرض ، كما تخطر هذه الغروع مصلحة الشرائب شهريا بصورة من حافظة الإضافة بالنقد الاجتبى عامم كثمت بيان الماملين الذين قاموا بالايداع أو التحويل وقاء الضريعة •

وعلى هذه الغروع المطار الجهات التي يتبعها هؤلاء العاملين بذلك ، وعلى هذه الجهات هذه الاخطارات وادراج بياناتها في الســجل

المشار اليه فى المسادة ( ٢ / رابعاً ) ؛ والخطار اليهاما بذلك بكتاب موصى عليه بعلم الوصول خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ القيد .

مادة ٩ - تؤول حصيلة النقد الاجنبى الناتجة عن سداد الضريعة المفروضة بالقانون رقم ٢٢٩ لسنة ١٩٨٩ ألى الدولة ، مقابل مسا يعادلها بالجنيه المسرى وفقا لسعر المسرف السائد في السوق المسرفية المقرة "في يوم (٢٠) من كل شهر ، وتدخل بتلك الحصيلة ضمن موارد الموازنة النقدية ،

ويتم استخدامها وفقا للقواعد التي يصدر بها قرار من وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية بمد مواققة وزير الملية ه

ويضيف البنك المركزى شهريا لحساب الايرادات بمصلحة المراثب المقابل الشار اليه بالجنيه المصرى خصعا من حساب الدولة •

# رابعا - الضربية على العقارات المبنية قانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن الفربية على العقارات المبنية (١)

باسم الامة

### رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الفستورى الصادر في ١٠ من فبرلير سنة ١٩٥٠ من القائد العام للقوات المسلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاعلان الدستوري اليمادر في ١٨ من يونية سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى الأمر العالى الصادر فى ١٣ مارس سنة ١٨٨٤ باجراءات تتعلق بموائد جميع أبنية القطر المرى ذات الايراد المدل بالامر المسالى المسادى فى ٥ فبراير سنة ١٩٣٧ وبالرسوم بقانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٣٧ والقوانين المدلة له ؛

وعلى ما ارتآء مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير المالية والاقتصاد : وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

### أصدر القانون الآتى:

## الباب الأول العقارات التي تتناولها الضريبة

مادة ١ ــ ( الفقرة الاخيرة مضافة بالقانون رقم ١٤٥٩ لسنة ١٩٥٥ ) تفرض ضريبة سنوية على العقارات المبنية أيا كانت مسادة بنائها ، وأيا

<sup>(</sup>١) الوقائع الصرية في ٤ فبراير سنة ١٩٥٤ - العدد ٢٠ مكرر ( 1 ) ٠

كان المرض الذي تستخدم فيه دائمة أو غير دائمة مقامة على الارض أو تحتها أو على الماء مشغولة بموض أو بغير عوض •

وقى تطبيق أحكام هذا التانون يعتبر فى حكم المقارات البنية الارانى الفضاء المستقلة أو المستعملة سؤاه أكانت ملتفضة بالبائي أم مستقلة عنها (6) ع منتورة أو غير نصورة عالم عكن حود الاراضي مجاورة لمسلكن المزب ومستعملة أجرانا خاسة الاهالي القرية .

كما تمتبر في حكم المقارات البنية التركيبات التي تقلم على أسطح أو واجهات المقارات اذا كانت مؤجرة أو كان التركيب مقابل نفع أو أجر •

وتفرض الضريبة على المقارات المضحة لادارة واستعلال المرافق الممامة التي تدار بطريق الالترام سواء كانت مقامة على أرض معلوكة الدولة أو الملتزمين ، ونبواء نمن في المقود على أيلولتها الدولة في نهاية مدة الالترام أو لم ينص •

مادة ٢ - ( الفقرة الثانية مستبدلة بالتانون رمم ٥٤٩ أسبة ١٩٥٥) تسرى أحكام هذه الضريبة على الدن والبلاد التي صدرت بها أوامر عللية أو مراسيم بربط الضريبة عليها بالتطبيق للامر المالي الصادر في ١٣ مارس سنة ١٨٨٤ والمبنة في الجدول المرافق لهذا القانون ٢٠ ٠

<sup>(</sup>١) قضت محكمة النقض بان ما أورده القانون رقم ٥٦ أسنة ١٩٥٤ في شان الضريبة على العقارات المبنية من اعتبار الاراض الفضاء المستغلة ما المستعلة في حكم العقارات المبنية انمازهو قاصر طبقا لصريح نص المبادة الاولى منه على نطاق تطبيق احكامه ، فلا يسرى هذا الحكم الاعتبارى في مجال العمل بالقوانين الخرى ومنها قانون البحار الاعالى في معنى معنى المبار الاعتبار على معنى المبار الاعتبار على معنى المبار الاعتبار العدن الاون على المبار الاعتبار العدن الاعتبار اعتبار الاعتبار اعتبار الاعتبار الاعتبار الاعتبار الاعتبار الاعتبار اعتبار الاعتبار الاعتبار الاعتبار اعتبار اعت

<sup>(</sup>٢) لم ينشر الجدول اكتفاء بنشره في الوقائم، المصرية ، وقد صدر قرار وزير الغزانة رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٥ بحدف بعض القرى من الجدول المرافق للقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٥ ( الوقائع المصرية في ١٩٦٥/٦/٢٢ - العدد ١٤٨٠) ،

ولوزير المالية والاقتصاد بقرار منه أن يضيف الى الجدول المرافق أو يحدث منه مدنا جديدة وذلك بعد أخذ رأس الجالس البلدية والقروية في البلاد التى بها مجالس وبعد موافقة وزير الشئون البلدية والقروية بالمنسبة الى البلاد التى ليبت بها مجالس وله يخذلك أن يجرى تعديلان في حدود المدن الواردة بالجدول بجد موافقة الجهات الشار اليها و

# الباب الثانى - حصر المقارات

مادة ٣ ــ ( الفقرة الاولى مستبدلة بالقانون رقم ٥٤٥ لسنة ١٩٥٥ ) تجصر المقارات النصوص عليها في المادة الاولى حصرا عاما كسل عشر سنوات ومع ذلك فيحصر في كل سنة ما يأتى :

- . (1) المقازات المستجدة ،
- (ب) الأهزاء التي أضّيفت إلى عقارات سبق حصرها ٠
- (ج) المقارات التي حدثت في أجزائها أو في بعضها تعنيلات غيرت مسن ممالها أو من كيفية استعمالها بحيث تؤثر على قيمتها الايجارية تأثيرا مجسوبا ،
- (دد) العقارات والاراضى الفضاء المستقلة عنها التي زال عنها مسبب الاعقاء المنصوص عليه في الملاة ٢٦ ق

عادة ؟ سميقوم بتعصر المقارات في كل مديرية أو محافظة الموظفون الذين ينذبون الماك ه

مادة ٥ ... يجرى الحدر العام خلال السنتين الأخيرتين لكل فترة ٠

غراتب ورسيسوم

# الهاب الثالث الاترارات

مادة ٦ سـ (١) ( ألبند ( 1 ) مستبدل والقانون رقم ١٩٥٩ أسنة ١٩٥٥ ) في حالة الحصر المام يقدم الاقرار في النصف الثاني من السنة السابقة للحصر المام عن كل من العقارات التي يملكها أو ينتقم بها م

- (أ) في حالة الحصر العلم يقدم الإقرار في النصف الثاني من السنة السابقة التقدير العام عن كل من المقارات التي يملكها أو بنتفع بها ص ه
- (ب) ف حالات الحصر السنوى النصوص عليها فى المادة ٣ يقدم الاقرار قبل نهاية شهر اكتوبر من كل سنة عن كل ما حدث خلال المسنة الماية شهر اكتوبر أما ما يستجد فى شهرى نوفمبر وديسمبر من كل سنة فيجب تقديم اقرار منه قبل نهاية شهر ديسمبر من السنة كاتها .

ويقع عب، تقديم الآقرار عن العقارات الملوكة لناقص الاحلية أو المائب أو الشخص اعتبارى على من يمثله قانونا وعلى ناظر الوقف عن المقارات الموقوفة •

### مادة ٧ \_ ( الفترة الاخيرة مستبدئة بالقانون رقم ٢٩٤ أسنة ١٩٩٠ )

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير الماثية رقم ٣٤ لسنة ١٩٥٤ بنسان الاقرارات المنصوص عليها في المادتين ٦ و ٧ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ ( الوقائع المصرية في ١٩٥٤/٤/١ – العدد ٢٠٠٠) من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٥٩ ونص (٢) صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٢ لسنة ١٩٥٩ ونص في مادته المثانية بصد ميعاد تقديم الاقرار المتناوص عليه في البند (١) من المادة ٦ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه عن المصر العام لمبط من المسادة ١٩٥٠ الى نهاية ستين يوما تبدأ من تاريخ نشر هذا المقانون في المريدة الرسمية ( المجريدة الرسمية في ١٩٥٩/١/١٣ – العدد الاول مكرر (ب) )

يجب أن يكون الاقرار مشتملا على المنه الدينة أو البلدة والقسم أو المركز والشارع ورقم المقال وعدد الادوار وعدد الساكن فى كل دور ومحتويات كل مسكن واسم المستأجر والايجار الفعلى له ونوع استغلاله كما يجب أن يتنسمن الافرار محول مقطعة المستاد المناسبة ا

ولا يعفى من تقديم الإقرار أسطب المقارات أو أصحاب عنى الانتفاغ عليها اذا سبق لموظفى الحصر والتقدير أن تساموا باثبات تلك المقسارات بمفائرهم أو كالمت معفاة من التسريمة طبقا للمادة ٢١ .

غاذا تضمن الاقرار بيانات غير صحيحة الزم المولدباذاء غرامة تمادل مثل الضريبة العقارية المقررة أو المعنى منها • أما اذا لم يقدم المول الاقوار في المفياد فيلزم بغرامة تعادل رسم الضريبة المقارية المقررة أو المفي منها •

مُدة ٨ -- ( مستبدلة بالقانون رقم ١٨ اسمة ١٩٥٩ ) الممالك أو المنتفع المكلف بأداء الغرامة المقررة طبقا المادة ٧ أن يتظلم الى مدير عام مصلحة الاموال المقررة أو مدير عام الجهة المفتصة بربط وتحصيل الضريبة خلال تسمين يوما من تاريخ تكليفه بالاداء ويكون القرار الصادر في التظلم نهائيل ٠

على أنه بالنسبة الى المقارات المهناة أو التي يتقور اعفاؤها من البهربية طبقاً للمادة ٢١ يجوز للمدير العام المختص اعفاؤها من الفرامة التي يفرض عليها دون حاجة الى تقديم تظلم بذلك من صاحب الشان »

# البلب الرابع ... وعاد الفريبة وسعرها

مادة ٩ مـ تغرض الخرية على أسناسَ القيمة الأيجارية السينوية. المقارات التي تقررها لجان التقرير المصوص عليها في المادة ١٣ ٠ ويراعى في تقدير القيمة الإيجارية للمقار جميع الموامل التي تؤدى الى تمديدها وعلى وجه الخصوص الاجرة المتفقي عليها إذا كان المقد خاليا من شبهة الصورية أو المجاملة و

هادة ١٠ سـ تقدير القيمة الايجارية للمصانع والمعامل على أساس الأجرة السنوية المتفق عليها للاراضي والمبانى اذا كان السقد شاملا لارض ومبانى المصنع أو المعل كله وخاليا من شبهة الصورية أو المجاملة والا قدر الإيجار السنوى على أساس ٨/ من قيمة يُمنه أرضا ومبان ٠

مادة 11 سـ تقدر القيمة الإيجارية السنوية للمقارات البنية المنصوص عليها في الفقرة الاولى من المادة ٣ تقديرا عاما كل ثماني سنوات ويماد التعدير خلاك السنتين الأخيرتين لكل قترة ٠

كذا تقدر القيمة الإيجارية السنوية للمقارأت المبنية ولأجزائها المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ٣ في الثلاثة شهور الآخيرة من سنة حدوثها ويممل بهذا التقدير من أول السنة التإلية الى نهاية مدة الثماني السنوات المقررة للتقدير المسام •

مادة ۱۲ ـــ ( مستبدلة بالقانون رقم ۱۲۹ لسنة ۱۹۹۱ ) يكون سعر الضريمة كالآتي :

(١) ١٠/ من القيمة الإيجارية السنوية بالنسبة ألى الساكن التي لا يتجاوز أيها متوسط الايجار الشهرى للحجرة بالوحدة السكنية على ثلاثة على متيهات وكذا بالنسبة للى المبانى المستمبلة في أغراض خَارَف السكن •

 (٢) من القيمة الإيجارية السنوية بالنسبة الى الساكن التى يزيد فيها متوسط الايجار الشهرى المحجرة بالوحدة السكتية على ثلاثــة جنبهات ولا يتجاوز خمسة جنيهات •

- (٣) ٢٠/ من القيمة الايجارية السنوية بالنسبة الى الساكن التى يؤيد أنها متوسط الايجار الشهرى للحجرة بالوحسدة السكتية عسلى خمسة جنيهات ولا يتجاوز ثمانية جنيهات و
- (٤) ٣٠/ من المتيعة الايجارية السنوية بالنسبة الى المساكن التى يزيد فيها متوسط الايجار الشهرى للهجرة بالوحدة السكنية على شمانية جنيهات ولا يتجاوز عشرة جنيهات .
- (ه) ٤٠/ من القيمة الإيجارية السنوية بالنسبة الى المساكن اللتى يزيد فيها متوسط الإيجار الشهرى للحجرة بالوحدة السكتية على عشرة جنيعات ٠

وفي جميع الاحوال يستبعد ٢٠/ من قيمة الايجار السنوى مقابل جميع المسروغات التي يتكدها المالك بما فيها مصاريف الصيانة ،

# البات القاس تعير: القيمة الإيجارية (١)

مادة ١٣ - ( مستبطة بالقانون رقم ٥٤٥ لسنة ١٩٥٥ ) يتولى تقدير التيمة الايجارية في كل مدينة أو معافظة لجان مكونة من أوبعة أعضاء اثنان منهم من موظفى الحكومة أو من موظفى الجلس البلدى متى كان لهذا المجلس حتى ربط وتعصيل الغربية ، وتكون الرياسة الاعدهما واثنان من بين مالكي المقارب المنية بالعينة أو القسم أو البندر التي يتم فيها التقدير

<sup>(</sup>٣) صَدُرُ القائون رقمُ الم استة ١٩٠١ ونفن في هادته الإولى على ان يعداد حساب القيمة الإيجارية للعقارات المبنية المهتم بدفاتر الحصر والتقدير متى كانت تزيد على القيمة الإيجارية مشغضة طبقا للقانون رقم المبنية ١٩٦٥ في شأن تخفيض ايجار الاماكن أو كانت تزيد على القيمة الإيجارية محددة طبقة القانون رقم ٤٦ اشتة ١٩٦٧ بتحديد اليجار الاماكن وذلك وفقا للقواعد وطبقا للاجراءات التي يهدرويها قرار من وزير الغزانة والجريدة الرسمية في ١٩٧١/٧/٨ العدد ٢٧) و

يهينهما سنويا وزير المالية والاقتصاد أو وزيو الشئون البلدية والقروية كل منهما فيما يخصه أو من ينيه كل منهما عنه فى ذلك .

واذا اهتم أحد العضوين المينين من الملاك عن الحضور ثلاث مرات متوالية من غير عذر تقبله اللجنة اعتبر مستقيلا •

وعد خلو مركز أحد الاعشاء من الملاك المعينين لأى سبب عين نميسه وزير المالية والاقتصاد أو من ينيبه عنه وذلك للمدة البلقية أحد الملاك ممن تتوافر نميه الشروط •

ويشترط لصحة انعقاد اللجنة حضور ثلاثة مسن أعضائها وتصدر تراراتها بالأغابية المللقة وعند التساوى يرجع الرأى الذي يؤيده الرئيس .

مادة 18 — ( مستبدلة بالقانون رقم 20 السنة 18 ) يمان وزير المالية والاقتصاد أو وزير الشئون البلدية والقروية كل فتيقا يقصه ، أو من ينييه كل منهما عنه في ذلك عن اتمام التقديرات في الجريدة الرسسمية وتمان صورة من الاعلان على باب المعافظة أو المديرية أو المجلس البلدي بحسب الاحوال وعلى أبواب أقسام البوليس والمراكز ومأموريات المالية الكائنة بدائرتها المقارات ، وتكون الفريية واجبة الاداء بمجرد حصول النشر كما يتقل كل ممول بعنوانه الموضح بالاترار المنصوص طنيه في المالاة > بمقدار المنصوص طنيه في المردة الرسمية بشرط آلا تجاوز المدة بين تاريخ الفشر ولفطار المول ثلاثة أشعر وذلك بالطريقة والاوضاع المتى بعملة الملاهمة المتنفيذية ويصدر بها قرار من وزير المالية والاقتصاد ٥

- مادة 10 شر ( الفقرة الثانية مستبدلة بالقانون ٢٩٤ النسبة ١٩٠٠ ) للممولين والحكومة أن يتظلموا أمام مجلس الراجعة المتصوص عليه في المادة التالية من قرارات لجان التقدير خلال سنة أشهر من تاريخ نشر اتمام المتديرات في الجريدة الرسمية مع تقديم أسباب التظلم ،

ماذا كان التظلم مقدما من المول وجب أن يكون مرافقا له تهييمة دالة على أداء تأمين قدرم في أيمن المربية القدم في شأنوا المجارضة مسيح جبر كسر نصف الجنيه بالزيادة على ألا يقل التأمين عن خمسين قرشا ولا يزيد على عشرين جنيها والاسقط الحق في طلب المارضة ، ولا يرد التأمين في حالة عدم خفض مجلس المراضة المقيمة الايجارية المقررة وعلى أن يخطر المتظلم بميماد تحقيق الشكرى قبل طوله باسبوع .

وفى خالة التظلم تؤذى الضريبة المقررة قبل التعديل فى المواعيد المحددة لها الى أن يصدر قرار مجلس المراجعة فى التظلم •

مادة 10 مكررا ... ( مضافة بالقانون رقم ٩٢ أسنة ١٩٧٣ ) للجهة الادارية القائمة على حصر وربط الضريبة على المقارات البنية أن تقدر القيمة الايجارية السنوية المقارات البنية وأجزائها المدة السكنى أو لمعر ذلك من الاغراض متى صارت تامة البناء أو شعلت قبل اتمامها على أساس ١٠/ من القيمة الايجارية الثابتة بقوار تجديد الاجرة وتوزيعها على وحدات المبنى الموضح بترخيص البناء أو المتفق عليها في عقد الايجار ، أيهما أكبر ، وإذا لم يكن قد صدر ترخيص بالبناء فتحدد القيمة الايجارية في حالة تأجير المبنى بواقع ١٠/ من الاجرة الثابئة بمقد وبالطابقة لاجرة المثل أن لم

وتربط الفربية بصفة مؤتتة وفقا للتقدير الذكور ، وتصبح واجبة الأداء اعتباراً من أول السنة التألية لاتفام البناء أو شفاه قبل لتمامه وذلك بمجرد القطار المول بالتقدير ومقدار الفربية بموجب خطاب موسى عليه بطم الوصول •

ويتم تحديله الربط المؤقت القائيا دون هاجة الطعن فيه عند صرورة تحديد القيمة الإيجارية نهائيا وفقا الاعكام هذا القانون •

وتسرى أحكام هذه المادة عسلى العقسارات التي لم تحدد قيعتب الايجارية في تاريخ ألحك به •

مادة ١١ - (مستبدلة بالقانون يقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥) يشكل في كل مديرية أو محافظة مجلس مراجمة يؤون من الاثة من موظفي الحكومة أو من موظفي المجلس البلدي متى كان لهذا المجافل عني بطارية والقروبية - كل يمينهم وزير المالية والاقتصاد أو وزير الشؤون المبلدية والقروبية - كل منهما فيما يخصه - أو من ينيبه كل منهما عنه في ذلك ومن ثلاثة مسن ملاك المباني بالدينة أو المبلد الذي ينظر المجلس تعالمات المعلقة به يستنهم وزير المبلدية والقروبية - كل منهما فيما فيما للمجلسة والقروبية - كل منهما فيما يخصه - أو من ينيبه كل منهما عنه في ذلك لدة سنتين م وتكون المبلدية أو المرابعة عنه المنهما عنه في ذلك لدة سنتين م وتكون الرابعة المضير من الموظفين م

واذا امتتم أحد الاعتماء المينين من الملك عن المفتور ثلاث مرات متوالية من غير عذر يقبله المجلس اعتبر مستقبلان .

ه أن وعد خلو مركز المد الإعضاء من الله المبيّين لأي سبب على عنه عنه وزير الله والتروية - كل عنها بيضاء الله وزير الشيون البلدية والتروية - كل عنها بيضه المدال في تنبيه كل منها عنه في ذلك وذلك المدة الباعية والمدالين من تتوافر فيه الشرط المصوص عليها في الفترة الأولى و

وادة ١٧ يند يكون مترا للجلس في المجافظة الوسامة للديزية ما لم يقرر رئوسه عجد، فترمقل المركز، الكائنة في دائراته المعارات العالوب الفدل في الإطلهات المدمة، في شابعة م

ملاة ١٨ ب يشترخ لعبحة انتباد المطين هندور أربعة من أعضائه وتتعذر قراراته بالاغلبية المناقة وعند التساوى يرجح الرائم الذي يؤيده الرئيسوجين

، ملاقة ١٩ سـ ( جَنْفَادُ سَتَقَانُونَ وِ٢٩ لَنَانِيَّةَ ١٩٠٠ ) . •

مَادُةُ ٢٠ مِن تَكُونُ مِن اللهِ مطلس الراجعة نعائبة .

#### الباتِ السادس الاعفامات

# مادة ٢١ سـ (١) تِهِعَى مِن أَدِيَّهِ الصَّرِيبِة مُ

- (١) المقارات الملوكة للدولة •
- (ب) المقارات المطوكة لجالس الديريات والجالس التلكية والقروبة والمحلية المفسسة للخاتب ادارتها أو المفدمات المعلمة سواء كانت هذه المفدمات تؤدئ بالمجان أو بعقابل كتباني عمليات الكورباء والماز والماد والمجاري والاسسماف والمفساء العسرائق والذابح والحمامات والماسل العامة وما شابهها •
- (ج) الأبنية المخصصة لاتامة الشمائر الدينية كالساجد والكتائس والأدبرة والمابد والدارس التي تختص بتعليم الدين ، أو الملوكة للطوائف الدينية أو الجهات أو الجمعيات الخيرية أو الاجتهاعية أو البلمية وذلك سوأه أكانت مجانية أم بمصرونات وكذلك الابنية الملوكة المجهات والجمعيات الخيرية أو الاجتماعية أو الملمية وأبنية النوادي الرياضية المسجلة ونقا المقانون ، وذلك أذا كانت الابنية المذكورة معدة لمراولة النشاط الفيري أو الاجتماعي أو الرياضي أو العلمي طي حسب الاحوال ولم تكن مشاة بغرض الاستثمار أما ما كان من المقارات ذات الربع ملكا للآوقاف أو القلواتف الدينية أو الجهات أو الجمعيات أو النوادي الذكورة غلا يعنى من الضريبة ، الجهات المغيرية والاجتماعية وأبنية النوادي الرياضية المسجلة وفقا المقانون

<sup>(</sup>۱) البندان (ج) و (ه) مستبدلتين بالمادتين الاولى والثائية من القانون رقم 21 لسنة ۱۹۷۱ و (الجريدة الرسمية في ۱۹۷۱/۷/۸ - العدد (۲۷) والذي نص في مادته الثالثة بأنه يجبوز بقسرار من وزير الفؤانة التجاوز عن تحصيل ما لم يؤد من الفرائب التي استحقت على الابنية والدور المعفاه من تلك الفريبة بمقتضى هذا القانون قبل العمل باحكامه والدور المعفاه من تلك الفريبة بمقتضى هذا القانون قبل العمل باحكامه والدور المعفاه من تلك الفريبة بمقتضى هذا القانون قبل العمل باحكامه والدور المعفاه من تلك الفريبة بمقتضى هذا القانون قبل العمل باحكامه والدور المعفاه من تلك الفريبة بمقتضى هذا القانون قبل العمل باحكامه والدور المعفاه من تلك الفريبة والقانون قبل العمل باحكامه والدور المعفاه من تلك الفريبة والمعانون قبل العمل الفريبة والمعانون قبل العمل المعانون قبل العمل المعانون قبل العمل المعانون قبل العمل العمل

ولا يتكون منشأة لعرض الاستثمار بل معدة ازاولة النشاط الفيرى أو الاجتماعي أو الرياضي العده الجمعيات والنوادي أما ما كسن من المقارات ذات الربع ملكا للأوقساف أو الطوائف الدينيسة أو النوادي الفكورة فلا يعفي من الموائد .

(د) المستشغيات والمستوصفات واللاجيء والمبرات الملوكة الجمعيسات الخيرية والاجتماعية المسدة المعلم لقبول جميم المرضى واللاجئين بعيرف النظر بين السدين أو الجنس ولا تكسون منشساة لمرض الاستثمار (١) .

ويشترط للتمتع بالاعفاء أن تكون تلك المجمعيات مسجلة وفقا المقانون ولا تتقاضى من المرضى أو اللاجئين أية أجور إلا إذا وافقت على ذلك وشاركت فى تحديد تلك الاجور إللجاب الإدارية التى يصدر بها قرار من الوزير المختص ٠٠

- ( م) دور السفارات والمغوضيات والقنصليات المعلوكة للدول الاجتبية والدور المعلوكة للجهات المحكومية الاجتبية وذلك بشرط المعاملة مالئل •
- (و) البقارات التي لا يزيد وسافي قيمتها الإيجارية السنوية عسلى ثمانية عشر جنيها بشرط ألا تريد القيمة الأيجارية لجملة العقارات التي يملكها المعول أو له حق انتفاع عليها على هذا المبلغ •
- (ز) المقارات المخصصة أنفعة الاراضى الزَّرَاعية المعيملة بها كالآت الربي المددلوي تلك الاراضي بدون أجد.

<sup>(</sup>۱) صدر القانون رقم ۲۹۱ لمنه ۱۹۲۰ ونص فى مادته الثانية على البيت في المبتد في المبتد المدوكة للجمهيات المدوكة المبتد المدوكة المحمديات المدوكة المتعدد المدوكة المتعدد المدوكة المتعدد المدونة المتعدد المدونة المتعدد المدونة المتعدد المدونة المتعدد عليها المتعدد المتعدد عليها المتعدد المتعدد عليها المتعدد المتعدد

- (ح) مبانى العزب المقامة فى الاراضى الزراعية والتى يسكنها مزارعسو وعمال مالكى الارتُّمَّنَ بَعْير أَجْر وَالْتَى تَشْعُلُهَا حَصَّلاتُهُمْ وَمُواسْيهِم بَشْرُطُ الا تَجَاوِرْ أَجْرَةُ الْمِنْمِي الوَّاهِدِ ثَمَانِيةً عَشْرَةً جَنْبِها في السنة •
- (ط) الاحواش والمبانى الواقعة في منطقة الجبلنات بشرط عيم استعمالها
   للسكن المستعر ٠٠٠

مادة ٢١ مكروا أ (مضاغة بالتانون رقام ٢٧ لسنة ١٩٧٣) لموزير المالية والاقتصاد والتجارة ألخا جيسة بعد أخذ رأى وزير التسارجية ، اعفاء المقارات المطوكة لمرؤساء ومنوك الدول الأجنبية والمخصصة للانستعمال الشخصي من أدل المربية م

تعلى ألمستشفيات والمستوصفات والملاجى، والمبرات الملوكة للجمعيات المشيرية والاجتماعية المنصوص عليها فى البند ( د ) من المادة ٢١ من الضريبة المتاخرة عليها حتى تاريخ الممل بهذا القانون كما يكون لها حتى استرداد ما سبق أداؤه منها و ( القانون ٢٩٤ لسنة ١٠ ) و

# الباب السابع رقع الضريبة

هادة ۲۲ ( البند (ب) مستبدلة بالقسانون ۲۹۶ لسنة ۱۹۹۰ ) ترفع الضربية في الأهوال الآتية \*

- (١) اذ أصبح الحتار معنى طبقا للمادة السابقة
- (ب) اذا خلا المقار كله أو جزه منه من السكن ومما تعتويه مسدة ثلاثة السعى متوالية على الاقل ولم ينتفع به بأى وجه من أوجه الانتفاع .
- ( ج ) اذا هذم المقار أو تنظرب كليا أو جزئيا ألى درجة هالت دون الانتفاع بالمقار كله أو جزه منه ه

(د) أَوَا أَصِدِتِ الْأَرْضِ الْفَضِاءِ البِيقِلَةِ عِن المُعَارِاتِ الْفِنِيةِ عَن هُوسَطَةً أَوْ مِنتَهُم بِهَا •

ويكون رفع الضريبة عن المقار أو عن الجزء الذي ينطبق عليه أحد

مادة ٢٣ - ( الفقرة الاخيرة مضافة بالتانون 190 أسنة 190 ) لا ترفع الضريبة في الاحوال المنصوص عليها في المادة النسابقة الإبناء على طلب صائحة الشأن وذلك من تاريخ تقديم الطلب لمأية التأريخ التي تزول غيه الاسباب الموجبة للرفع •

ولا يقبل طلب الرفع الا اذا كان مصحوبا بقسمة دالة على أداء آخر قسط مستحق عن الضريبة وقت تقديم الطلب .

ولا يترتب على طلب الرفع وقف أداء الاقتساط السندقة ما لم يمض على الطلب سنة أشهر دون الفصل فيه ه

واستثناء مما تقدم ترفع الضريبة فى الاجوال المنصوص عليها فى البند ج من المادة (٢٧) بناء على طلب صاحب الشأن أو بناء على اخطار من موظف مسئول بعد التحقق من صحة ما جاء به أو بناء على معاينة لجنة الحصر أو لجنة التقدير وذلك كله دون مراعاة شرط المبداد م

مادة ٢٤ كـ ترخع الفريبة بمتدار ما يدخل من العقار في المنفعة الممة اعتبارًا أمن شاريخ الاستبلاء الفعلى بواسطة الجهسة طسالبة نزع اللكية (١) ...

 <sup>(</sup>١) انظر قرار وزير ثالبة والانتمام وقم ١٤٢٠ لعند ١٩٥٦-بشنان تنفيذ أحكام المادة ٢٤ من القانون رقع آثا لمعنة ١٩٥٤ ( النثيرة لتشريعية وصد ٢٠٠٠ لعام ١٩٥٣)

مادة ٢٤ مقرر أسد ( مضافة بالقانون ١٩٥ لسنة ١٩٥٠ ) كل معول يملك عقارا لا يجارز صافى قيمته الإجارية الدنوية تمانية تشر جنيها ويرون مالكا في الوقت نفسه لمقار أو جزء من عقار أو أكثر من ذلك ٠٠٠ سواء في نفس الحيئة أو البادة أو في مدن أو بلاد أخرى في أنماء الجمهورية ويكون صافى مجموع المقيمة الإيجارية السنوية لجملة ما يملكه يجاوز ثمانية عشر جنيها ٥٠٠ يجب أن يقدم الى المصلين والصيارةة الموجودة بدائرتهم هذه المقارات اقرارا يحصل عليه منهم مجانا بين فيه مقدار ما يملكه في مدينة أو بلد وصافى القيمة الإيجارية السنوية لكل عقار والمجموع م

وتحدد بقرار من وزير المالية والاقتصاد المواعيد والاوضاع التي ينبغي مراعاتها واستيفاؤها انتديم هذه الاقرارات ه

مادة ٢٢ ثالثا ... ( مضافة بالقانون ٤٩ اسنة ١٩٥٥ ) اذا زالت عن المرية وجب على صاحب الشأن أن يقدم الى عقد أسبب الاعفاء من المرية وجب على صاحب الشأن أن يقدم الى المديرية أو المحافظة أو المجلس البلدى بحسب الاحوال المخلار ا بذلك بكتاب موصى عليه بملم الوصول فى خلال شهرين من تاريخ زوال سبب الاعفاء وذلك لاعادة ربطه بالمصرية اعتبارا من السنة التالية للسنة التى زال غيه سبب الاعفاء عنه •

مادة ٢٤ رابعا — (مضافة بالقانون ١٤٥ فيضة ١٩٥٥) كل معول يتأخر عن تقديم الاقرار المنصوص عليه بالمادة (٢٤) مكررا والاخطار المنصوص عليه بالمادة (٢٤) مكرر أوالاخطار المنصوص عليه بالمادة (٢٤) مكرر ثالثا أو يتضمن اقراره أو اخطاره بيانات خاطئة ، يترتب عليها الاعقاء بعون وجه حق من الفرائب المستحقة على عقاراته يحرم من الانتفاع بلحكام هذا القانون لمدة خمس سنوات وتفرض عليه بقرار من المدير أو المحافظ التابع له القسم المالي الواقع في دائرته المقار أو من مدير البلدية في البلاد المتي تقوهم المجالس البلدية فيها بالمربط والتحصيل غرامة مساوية لفرية المقار في سنة واحدة ،

فاذا كان الاعفاء قد وقع فملا أأزم المول فوق ذلك برد جميع البالغ التى تكون قد رفعت عنه بعير عق مهما كانت مدتها ، ويجوز التظلم من القيار القاضي يفرض العراجة الى وزير المالية والاقتصاد أو وزير الشئون البادية والقروية كل فيها يخميه أو من ينيه كل منها عنه ليفعل فيه نهائيا — في خلال تسمين يوما من تاريخ فضلاره بفرض الفرامة — ولا يجوز العلمن في القرار أملم أية جهة تضائية (1) ه

ويجوز اعناء المول من الغرامة بقرار يصدر من الجهة المفتصة بفرض الغرامة في حالة ما اذا قام المول من نلقاء نفسه - وقبل كشف عدم صحة البيانات القدمة منه - بتقديم الاقرار أو الإغطار وتصديح البيانات المقدمة .

#### الباب الثامن

#### التحمييل

مادة ٢٥ بــ ( الفقرة الثانية مستبدلة بالقانون ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥ ) تؤدى الشريبة مقدما على قسطين متساويين خلال المضمسة عشر يوما الاولى من شمورى يناير ويولية من كلو سنة ٠

ويكون أداؤها في مكاتب التحصيل الواقع في دائرتها المقار والتي يصدر بتعيينها قرار من وزير آلمالية والاقتصاف .

وتعصل الضريبة والمنرامة المنصوص عليها في هــذا المقانون بطريق

<sup>(1)</sup> وقاً لا مكام القانون رقم ١١ لمنة ١٩٧٢ بشسان الغاء موانع التقاضي الواردة في الفقرة التقاضي الواردة في الفقرة المقانية من اللدة ٢٤ ( رابعا ) من القانون رقم ٥٦ اسنة ١٩٥٤ في شان الضريبة على العقسارات المبنية العسيلة بالقانون رقم ٥٤٩ لسنة ١٩٥٥ ( المجريدة الرسمية في ١٩٧٠/٦/٨ – العدد ٢٣) ،

ر م ۱۷ ـ موسوعة مصر ـ ـ چ ۱۸ )

المجز الادارى عند عدم أدائهما في المواعد القررة الكاتب التحصيل المينة المداري عند عدم أدائهما في المواعد القررة الكاتب التحصيل المينة

مادة ٣٦ = ( الفقرة الأولى مستعداة بالثانون وبه الناه الخارا ) يكون الستاجرون مستولين بالتضاءن مع أصلات الشقارات عن أذاء الفرية والمراهات المنصوص عليها في هذا التعلون علام الانساق عليها بعد المستوال والد المات المنسوس عليه بعلم الوشول والله بعير تقابة التي اجراعات تفائية أخرى ويتعبر قسائم تحصيل النهيئة وملحقاتها التي تسلم اليهم كايصال من المالك و

والذاء الأجرة مُعجَّلًا من السَّاجَزُ لا يَعْفِيهُ مِن تُصَاعِنَهُ حَمَّ اللَّلِيَّ فَي الداء الضريبة المطلوبة غيما زاد على أجرة ثلاثة أشهر وبشرط أن يكشون الاداء بموجب مخالصة ثابتة التاريخ قبل بموعد استحقاق الضريبة المطلوبة •

ويعتبر مسحب الأرض متصاحفًا مع صاحب الماني في أداء الضريبة المستحقة .

عادة ٧٧ سـ ( مستبدلة بالقانون ١٩٥٩ أسنة ١٩٥٥ ) للمكومة والمجالس البلدية التي لها حق ربط وتحصيل الضريبة حق الامتياز على الايجار والايراد والمتولات انخاصة بالمقارات المنية والاراضي الفضاء المستفلة المستحقة عليها الضريبة وعلى المباني والاراضي المقامة عليها أو اللحقة بها سواء كانت هذه الارضى ملكا لأصحاب المباني أو لفيرقم » .

<sup>(1)</sup> صدر القانون رقم ١٦ اسنة ١٩٦٩ يتقريو بعض المتهميرات لمولى الضريبة على العقرات المبنية استثناء من حكم المساعة ٢٥ من القانون وقم ٢٦ المريدة الرسمية في ١٩٦٨ من العدم ٣٣ مكرر تناطع ) عدو فضر أيضا المادة الاولى من القانون رقم ١٩٨٩ بشأن المسلمة العقارية المستفقة على منة ١٩٨٧ والمشرات بالسابقة عظيها (الحريدة مرسمية في ١٩٨٧ م العدد ١١ مكرر ا) •

ضرائب ورسمسوم .....مرائب ورسمسوم

# الباب التاسع إحكام وقتية وختامية

مادة ۲۸ (۱) — ( مستبدلة بالقانون رقم ۶۹ه اسنة ۱۹۰۵ ) يستهر الممل بالضربية الربوطة وقت صدور هذا القانون وما يربط منها بعد ذلك وفقا للتقدير السنوى في عدود أحكام هذا القانون الى نهاية سنة ۱۹۰۹ ،

أ مادة ٢٩ سايلغى الأمر ألعالى ألصادر فى ١٣ مارس سنة ١٨٨٤ المشار اليه كما يلغى كل ما يتعارض مع أحكام هذا القانون •

ملاة ٣٠ سـ على وزيرى المالية والاقتصاد والداخلية تنفيذ هذا المقانون ، ولوزير المالية والاقتصاد اصدار اللوائح والقرارات الملازمة لتنفيذه ، ويعمل به ابتداء من أول يناير سنة ١٩٥٤ ،

صدر بقصر الجمهورية في ٣٠ جمادي الأول سنة ١٣٧٣ ( ٤ فبراير سنة ١٩٥٤ ) •

# قرار وزير المالية والاقتصاد رقم ٢٤ لسنة ١٩٥٤ بتنفيذ أحكام القانون رقم ٥٦ أسنة ١٩٥٤ في شأن الضريبة على المقارات المبنية ١١

#### وزير المانية والاقتصاد

بعد الاطلاع على القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن الضربية على المقارات المنية ؟

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ،

#### تسبرر :.

مادة ۱ ــ يقدم الاقرار المنصوص عليه فى المادتين ٢ و ٧ من القانون رقم ٥٦ السنة ١٩٥٤ المشار اليه على الأنموذج رقم ١ المزافق •

مادة ٢ سيمين مدير علم مصلحة الاموال المقررة لكل لجنة تقدير عضوين من مالكى المقارات ذوى السممة الحسنة والخبرة بأعمال الباني ممن يرشحهم مدير القسم المالي بالمحافظة أو الديرية •

ويختار مدير القسم المالى الذكور ورئيس اللبنة والعضو الحكومي ١٠ من موظفي القسم التابعين له ٠

مادة ٣ - يكون اخطار المول بمقدار الضريبة التي ربضت عليه وبتاريخ النشر عن اتمام التقديرات في الجريدة الرسمية على الانموذج رقم ٢ المرافق - ويسلم هذا الاخطار الى لمول بليصال أو يرسل اليه بكتاب مومى عليه ه

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في اول ابريل سنة ١٩٥٤ ـ العدد ٢٦

مادة ٤ سـ يعد فى كل مديرية أو محافظة سجلات لقيد التظامات الخاصة بالتقدير والغرامات وطلبات رفع الضريهة وعدم استحقاقها •

ويكون القيد في السجلات بارقام مسلسلة بترتيب ورود التظلمات أو الطلبات ه

مادة • سيصدر مدير عام مصلحة الاموال المقررة قرارات تمين أعضاء مجالس الراجمة ويكون تمين الأعضاء غير الموظفين من بين الملاك ذوى السمعة الحسنة والخبر بأعمال المبانى ممن يرشحهم رئيس القسم المال بالمحافظة أو الديرية •

مادة ٦ - لجلس الراجعة أن يندب بعض أعفسائه القيام باجسراء تحقيق أو معاينة ثم يعرض نتيجة ععلى على المجلس •

مادة ٧ سـ يخطر أصحاب التظلمات والطلبات بالمعاد الذي يحسدد لماينة المقارات موضوع الشكوى أو لنظرها أمام مجلس الراجعة قبسل المعاد بأسبوع سـ كما يخطرون بالقرارات الصادرة فيها •

ويسلم الاخطار في جميع الاحوال التي صاحب الشأن بموجر ايسال أو يرسل اليه بكتاب موصى عليه (١) م عرب

مادة A ــ يكون أداء الضربية للصيارف والمصلين في مقار أعمالهم الدن والبلاد والقرى كل في دائرة المتصاصة •

مادة ٩ سيعمل بهذا القرار من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ، تحريرا في ١٩٥١ رجب سنة ١٩٥٣ ) ٠

<sup>(</sup>١) انتهت الجمعية العمومية للفتوى والتشريّع بمجلس الدولة في فتو دا رقم ١٤٣٧ ـ ٨ في ١٩٦٥/٤/٢٤ الى أن الاخطار المنصوص عليه بالسادة ( ٧) من القرار رقم ٣٤ لمنة ١٩٥٤ يتصل بحق الدفاع أمام مجلس المراجعة ويرتبط بمصلحة جوهرية لذوى الشأن بما يضفى عليه شوب لاجراءات الجوهرية التي يترتب على الاخلال بها أو أغفالها بطلان الغرامة حسب مقصود الشارع بغير حاجة للنص على البطلان .

#### تعليمسات . . .

# ملحقة باللائحة التنفيذية تنتاثون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ ف شأن المريبة على الفقارات المنية

١ ـــ فى حالة ما اذا لم توجد عقود اليجار أو وجدت وكان مها شبهة المنورية أو المجاملة : تقدر القيمــة الايجارية للمقارات بمراعــًا أن جميم المعزامل التى تؤذى الى تحديدها وعلى وجه الخصوص ايجار المثل .

٣ - أراضى البناء غير المستغلة أو غير المستعملة التي يشرع في البناء
 عليها ٤ لا تقرض عليها الضريبة الا من بدء استعمالها أو استغلالها .

#### ٣ \_ لا يدخل ضمن المقارات التي تفضم للضريبة :

- ( أ ) التركبيات الموضوعة على واقبهات المحال بغرض الاعلان عن نفس المحال أو عن بضائمها •
- (ب) الذهبيات ووابورات البحر التي تقوم برحلات نيلية في بمض أوقات السنة وتبقى عند مراسيها في الوقت الآخر .
- (ج) المنشآت المؤقنة مثل الاكتساك والسرك وهوامل الاعلانات التي لا يمضي على اقامتها سنة ه

٤ - اذا امتع أحد الاعضاء عن التوقيع على محاضر التقدير بعد تمامها فيثبت ذلك بالمحضر وبيين عبب امتناعه أن أمكن ويكون عمل اللجنة صحيحا بحضور الإعضاء الثلاثة الآخرين •

غاذا المتنع المضوان المعينان من الملاك عسن التوقيم عيبت ذلك بالمحضر ويبين سبب المتناعهما ويرفع الأمر للمديز العام المنحة الاءوال المقررة لاتخاذ الاجراءات اللازمة لتمين من يحل محلهما -

 م المقارات التي كانت مفاة طبقا لاحكام الامر العالى الصادر بتاريخ ١٣ مارس سنة ١٨٨٤ وظلت معفاة حتى أول يناير سنة ١٩٥٤.
 وينطبق عليها الاعقاء المنصوص عليه ف المادة ٢١ من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٤ ، يستمر اعفاؤها دون هاجة الى تقديم طلبات جديدة ٠

أما العقارات التي كانت خاضعة للضريبة ثم أصبخت معفاة طبقا لنص المادة ٢١ سالفة الذكر ٤ فلا تعفى من الضريبة الا بناء على طلب صاحب الشأن وغقا للمادة ٣٣ من القانون •

٣ ــ لا يجوز لجلس الراجمة النظر في أي تظام قدم اليه بعد المبعاد المحدد بالقانون ، كما لا بجوز له النظر فيه ولو قدم في المبعاد اذا كان النظلم غير مصحوب بما يدل على أداء الضريبة والتأمينات القررة .

٧ ــ دور السفارات والمفوضيات والمقنصليات الملوكة للدول الاجنبية ولو كان بعض أجزائها يشغله السفراء والوزراء المفوضون والمتناصل كمساكن لهم ، تعفى من الضريبة بشرط المعاملة بالمثل للدور التى تعلكها المكومة لدى تلك الدول •

وكذلك تعفى من الضريعة ، المساجد والكتائس والأديرة ولو كان بعض أجزائها يشغله رجال الدين بدون أجر كمساكن لهم تمكينا لزاولة الشعائر الدينية .

٨ - المقارات الستجدة التي تم حصرها خلال سنة ١٩٥٣ مناء على الامر المالي الصادر في ١٩٥٣ مارس سنة ١٩٨٤ ، تربط عليها الضريبة اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٥٤ وفقا المقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٤ وفلك على الساس التقديرات سالفة الذكر وبعد خصم ال ٢٠٠ المنصوص عليه في الله ١٩٠٠ من المقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٤ دون خصم أية مصاريف الشدى ٣٠٠

ه ــ الشكاوى المقدمة من ملاك العقارات المبنية التى ربطت عليها
 الف ومة قبل أول يناير سنة ١٩٥٤ ، ولم يفصل نيها حتى صدور القانون
 رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٤ تحال الى مجالس المزاجعة الجديدة للفصل فيها طبقا
 لاحكام الامر العالى الصادر ف ١٣٠ عارس سنة ١٨٨٤ ٠

١٥ -- تصب الضريبة التى ترفع عن المقارات طبقا لاحكام المادة
 ٢٣ من القانون رقم ٥٦ اسنة ١٩٥٤ على أساس الايام المستحقة الدفع
 باعبار السنة ٣٠٥ يوما ٤

تحريرا في ١٩ رجب سنة ١٣٧٣ ( ٢٤ مارس سنة ١٩٥٤ ) ٠

غيراكبُ وَرَسَـــــوَمَ .....م

# قرأ درئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ١٩٦ أسنة ١٩٦١ بنقرير بعض الاعنامات من الفريبة على المقارات المنية وخفض الايجارات بمقدار الاعنامات (1) و (2)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المادة ٥٣ من الدستور المؤقت ؛

وعلى القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ فى شأن الضريبة على المقارات المبنية والقوانين المعلة له ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

#### قرر القانون الآتي :

مادة 1 - تعنى من أداء الضربية على المقارات المتنبة والفرائب الاضافية الاخرى المتعلقة بها المساكن التي لا يزيد متوسطة الإيجار الشهرى للمجرة بالوحدة السكنية فيها على ثلاثة جنبهات ه

كما تمفى من أداء الضريبة وحدها المساكن التى يزيد متوسط الايجار الشهرى للحجرة بالوحة السكنية فيها على ثلاثة جنيهسات ولا يجسلوز خمسة جنيهات ه

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ٥ توفمبر سنة ١٩٦١ ـ العدد ٢٥٤ ٠

<sup>(</sup>٢) صدر القراران الوزاريان لوزير الخزانة رقصا ١ لمنة ١٩٦١ و ١ لمنة ١٩٦٣ في شأن تفسير أحكاء القانون رقم ١٦٦ لمنة ١٩٦١ ( الوقائع المرية في ١٩٦١/١٢/٣٠ ــ العسدد ٢٠٦ مكرر ، ١٩٦٤/١/٣ ــ العدد الاول ) .

وعلى المالك في كلتا الجالتين أن يخففن قيمة الاجار الساكن بما يعادل ما خص الوحدة السكنية من الاعفاء •

ويسرى الاعقاء والخفض المنصوص عليهما في الفقرات السسابقة بالنسبة الى المبائني المشاة أمالا لاغراض غلاف السكن وذلك في المدود سالفة الذكر (1) •

مادة ٢ ــ فى حساب متوسط الايجار الشهرى للحجرة بالوهدة السكنية يزاد عدد حجراتها حجرة واحدة ذا اشتملت تلك الوحدة على صالة أر أكثر •

مادة ٣ ــ تسرى أسعار الضربية المبينة في البنود ١ و ٢ و أنهو ٤ و ٥ من المادة ١٢ من المقانون رقم ٥٦ اسنة ١٩٥٤ المشار البسه على الجساني وأجزائها وملحقاتها المنشأة أصلا لتكون سكتا ونو استعلت لغير السكن ٥٠

أما المبانى وأجزاؤها وملحقاتها المنشأة أصلا لافراض خلاف السكن غيسرى عليها السعر المبين في البند (١) من المادة المذكورة •

مادة ٤ - على مالك المبنى عند تغيير استعماله من أغراض غير سكنية الى أغراض سكنية أن يخطر الجهة المفتصة بربط الضريبة عن هذا التغيير خبل نهاية شهر ديسمبر من السنة التي تم التغيير خلالها •

ويعدل سعر الضريبة للعبنى طبقا للغرض الجديد اعتبارا من أول شهر يناير التالي لتاريخ استعمال البني لاغراض السكن. •

<sup>(1)</sup> حكمت محكمة النقض بأن الاماكن المؤجرة مفروشة من عند مألكها 
لا تخضع أجرتها ـ وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة ـ للتحديد القانوني 
يما يعنى عدم وجود أي قيد على حرية المتعلقدين في تحديد الاجرة التي 
برتضيها كل منهما أو بما يعنى جواز اختلاف هذه الاجرة زيادة أو نقصا 
من مستاجر إلى آخر بالنسبة للمكان الواحد ، مما مقتضاه أن لا يسرى على 
الاماكن المؤجرة مقروشة تخفيض الاجرة بمقدار الضريبة التي يعمى عليها 
القانون رقم ١٩٨١ المنة ١٩٨١ ( نقض مدنى ١٩٨٢/١٧١١ - مدونتنا 
التخدية ـ العدد الثاني مفقرة ١٩٧٢)

. غير الب<u>ب ورسب بيسوم</u> .......................

ويلزم مالك المبنى الذى لم يقم بالإشطار في الميماد المدد أو قدمه متضمنا بيانات غير محيحة بغرامة تعادل مثل الضريبة التي تقرر على المبنى عن سنة كاملة .

مادة • تشكل لجنة علياً برئاسة نائب رئيس الجمهورية ووزير الخزانة وعقوية كل من وكيك وزارة الخزانة المختص ومستشار الدولة لوزارة الخزانة ومدير عام مصلحة الاموال المتررة يكون لها تفسير أحكام هذا القانون وتعتبر قراراتها في هذا الشأن تفسيرا تشريعيا مازما وتنشر في الجريدة الرسمية •

مادة ٦ ــ ينشر حذا القرار بقانون في الجريدة الرسميه ، ويعمل به اعتمارا من أول بناير سنة ١٩٦٢ ،

صدر برياسة الجمهورية في ٢٢ جمادي الاولى سنة ١٣٨١ ( ٢ نوفمبر

# قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٨

بتحصيل ضريبة المقارات المبنية الفروضة بالقانون رقسم ٥٩ السنة ١٩٥٤ استثناء من أحكام القانون رقم ١٦٩ اسنة ١٩٦١ بتقرير بعض الاعفاءات مسن الفريبة على المقارات المبنيسة وخفض الإيجارات بمقدار الاعفاءات (١)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ بغرض ضريبة على ايرادات رؤوس الاموال المنقولة وعلى الإرباح التجارية والمستناعية وعلى كسب الممل والقوانين المدلة له ؟

وعلى القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ فى شأن الضريبة على المقارات المبنية والقوانين المعلة له ؟

وعلى القانون رقم ١٦٩ لسنة ١٩٦١ بتقرير بعض الاعفاءات من الضريبة على المقارات المبنية وخفض الايجارات بمقدار الاعفاءات ،

وعلى القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٢ فى شأن تحديد ايجار الاماكن والقوانين المعلة له ؟

وعلى القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٦ بتخفيض القيمة الايجارية المثبتة في دفاتر العصر والتقدير لبعض العقارات المنية ؛

وعلى القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٩٧ بتقويض رئيس الجمهورية في المدار قرارات لها قوة القانون ؟

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ،

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسبية في ٣ اكتوبر سنة ١٩٦٨ \_ العدد ٤٠ ٠

#### قرر القانون الآتي :

مادة 1 - استثناء من أجكام القانون رقم ١٩٩١ لسنة ١٩٩١ المشار اليه تحصل ضريبة العقارات المبنية المقروضة بالقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ على المبانى المنشأة أصلا لاغراض خلاف الحسكن وكذلك الوحدات المنشأة لتكون سكن والتي لا يجاوز متوسط الايجار الشعرى للحجرة بها خمسة جنيهات متى كانت مستحملة فى أى وجه من أوجه النشاط الخاضع للضرية على الارباح التجارية والصناعية أو ضريبة ارباح المهن غير التجارية و

وتدسب عده الضريبة طبقا لاحكام القانون رئم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ على اساس انقيمة الايجارية المثبتة بدغاتر الحصر والتقدير للمقارات المبنية مع مراعاة أحكام القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه ٠

مادة ٢ سيقع عب الضريبة المصوص عليها فى المادة السابقة على شاغلى هذه المقارات ملاكا كانوا أو مستأجرين : وعليهم أن يؤدوها لملاك المقارات المذكورة مع الإيجار المستحق عليهم • وعلى هؤلاء الملاك أداءها الى الجهة الادارية المختصة بربط وتحصيل الضريبة حسب الاوضاع وفى المواعيد المحددة بالقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه •

هادة ٣ - على كل مالك لأى مبنى أو وحدة من المبانى أو الوحدات النسار الميه بندة (١) أن يتقدم إلى الجهة الادارية المختصة بربط وتحصيل الضريبة بنقر هذا القانون أو من تاريخ شغل هذه المبانى أو الوحدات أو تعديل استعمالها لاغراض النشاط المخاصع لضريبة الارباح التجارية والمناعية أو ضريبة المعن غير التجارية وذلك وغة المنوذج الذي يصدر به قرار من وزير الخزانة (١) .

 <sup>(</sup>١) عدر قرار وزير الخزانة رقم ١٧ لسنة ١٩٦٨ باصدار نموذج الاقرار نسوء عنه بالمسادة ٣ من القسرار بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٨ ( النشرة تشريعية ص ٢٨٥٦ لعام ١٩٦٨) .

فاذا امتنع الملك عن تقديم الاقرار المثنار اليه أو ضمنه بيانات خاطئة أو أخل ذكر بيانات يترتب عليها الاعناء من هذه الفريبة بدون وجه حق يلزم بأداء غرامة مالية تعادل مثل الفريبة من أداء الفريبة المستشقة .

مادة ٤ - تسرى أحكام القانونين رقمن ٥٦ اسنة ١٩٥٤ ، ١٦٩ اسنة ١٩٦١ الشار اليهما فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذا القانون ٠

مادة في ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به اعتباراً من أول يولية سنة ١٩٦٨ ،

صدر برياسة الجمهورية في ٣٠ جمادي الاخسرة سنة ١٣٨٨ ( ٣٣ سبتمبر سنة ١٩٦٨ ) .

غىرائب ورسييسوم ......م

# خامسا – الضربية على الأطيان للرسيم يقانين رتم «٥ لسنة ١٩٣٩ خاص بنقدير أيجار الأراضى الزراعية لاتخاذه أساسا لتعديل ضرائب الأطيان(١)

### : عُمَنَ عُوَّادِ الأولَ طَلِي عَمَنِ .

بعد الاطلاع على آمرنا رقم ١٧ لسنة ١٩٣٤ ؟ وعلى الأمر العالى الصادر في ١٠ مايو سغة ١٩٣٤ ، د وبناء على ما عرضة علينا وزير المالية ؟ وموافقة رأى مطعن الووراء ،

#### رسمنا بما هو آت :

مادة ١ - يشرع في تقديد الايجان البينوي للإراضي الزراعية توطئة نتمديل ضرائب الاطيان •

مادة ٣ من (مستبداة بالقانون رقيم وي لسنة ١٩٧٦) تشكل فى كل بد لجنة تسمى « لجنة التقسيم والتقدير » بريابية مندوب عن وزارة المالية وعضوية مندوب عن وزارة الزراعة و آخر عن مضلحة المساحة وعمدة القربة واثنين من الزارعين أحدهما عضو مجلس ادارة الحدى الجمعيات التماونية الزراعية ، يختارهما المحافظ تقوم بمناتية معدن آراضى كل حوض واتع فى أراض البلد والتنبية مما اذا كانت أراضى المحوض متعاشة المحدن أو غير

<sup>(</sup>١) صَدَرَ القَانُونَ رَقِّهِ ١٠٠٠ لَنَدَة عُهُهُ أَو وَتُمَّى فَي غَادَتَه الْأُولَى على ان تَسْتَدِل عَبَارَة « مَجَلِينَ المُعَنِينَ الشَّعِنِينَ الشَّعِنِينَ الشَّعِنِينَ الشَّعِنِينَ المُعَنِينَ المُعْمِينَ المُعَنِينَ المُعْمِينَ المُعْلِينَ المُعْمِينَ المُعْمِي

متماثلة ، وفي هذه الحالة الآخيرة تقسم الراضي الي أقسام ، كل تسسم تكون الهيانه متماثلة المُحَنَّزُ ولا يُثَلِّنُ رَبِعَامَهُ مِنْ مُسْتَرِّئِنْ فدانا (١) .

ملاة ٣ - ( مستبدلة بالقانون رقم ٩٠ اسنة ١٩٧٦ ) متى تعت عملية التقسيم تقوم اللجان المنصوص عليها فى المادة السليقة أله كان المادان الواحد من الطيان كل حوض أو قسم من حوض ٠

وينشر في المجريدة الرسمية وفي البلد اعلان يمين فيه تاريخ البدء في العمل ويكون النشر قبل ذلك بخصة عشر يوما على الاقل •

ولكل مالك الحق في العضور وقت تقدير أيجار أطيان الحوض الذي بعد أطيانه •

وتكون قرارات اللجان صحيحة اذا صدرت من أربعة أعضاء على الاقل يكون من بينهم أحد مدويتي التكومة .

مادة ؟ س ( معدلة بالقانون رقم ١٠٠ اسنة ١٩٧٦ ) تقوم اللجنسة بتقدير ايجار الاراشي بعد معاينتها وسعاع ملاحظات الملاك دوي الشأن مع مراعاة التعليمات التي تضمعا وزارة المالية بمغرغة مجلس الوزراء بالقواعد التي يجب اتباعها في حذا المرضوع ٠

مادة في ب ( مستبدلة بالتانون رقم ٢٢٥ لسنة ١٩٥١ ) إذا وجدت اللجان البيانا في الموض إلى في تشم الحوض لا يكون البجارها مساويا

<sup>(1)</sup> بمقتضى قرار وزير المالية رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٦ ثم تقويض السيد وكيل الوزارة الشؤون الضرائب في ندب من يراه من رؤساء ومامورى ومفتشى الفرائب العقارية بالمجافظات وغيرهم من ذوى الخبرة الي وملحة الضرائب العقارية كمندوبين من وزارة المالية ورؤساء الجان التقدير المنصوص عليها العقارية كمندوبين من وزارة المالية ورؤساء الجان التقدير المنصوص عليها في القانون رقم ٥٣ لينة ١٩٣٥ وذلك بعد موافقة جهات عملهم الاصلية ، كما المتر عام الضرائب العقارية بتشكيل لجان التقدير المشار اليها - ( الوقائم المصرية في ١٩٧١/٧٢١٤ ما العقارية بتشكيل أحداد ١٩٠٥) .

لايجار بقية أطيان الحوض أو قسم الحوض عفاعا أن تقدر الايجاد السنوى لهذه الاطبان بحسب حالتها •

مادة ٦ - تنشرُ تقديرات الايجار المنتوى التي تقورها اللجان بعد اعتمادها من وزير المالية بتعليق اعلانات على باب تدوان المديرية أو المعامناة وعلى أبواب الراكز ونقط البوليس ودور العمد ومشايخ العزب التابعة لها الاطيان ويعلن بالجريدة الرسمية عن اتمام هذه الأجراءات ٥

مادة ٧ سـ (مستبدلة بالقانون رقم 148 لسنة ١٩٦١ ومحلة بالقانون رقم 148 لسنة ١٩٧١ ومحلة بالقانون رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٧٤ ) يجوز المعول أن يستأنف هذه التقديرات خلال الثلاثين يوما التالية لتاريخ الاعلان فى الوقائع المصرية وذلك بطلب يسلم للمحافظة بايصال أو بكتاب موصى عليه يرسل الى المحافظة مصحوبا بقسيمة دالة على أداء رسم قدره خصصائة مليم عن كل قدان أو كسور الفدان على آلا يزيد الرسم على عشرين جنيها (١) ه

كما يجوز للحكومة استئناف هذه انتقديرات فى الميعاد المتصوص عليه فى المفترة السابقة اذا رأت أن تقديرات اليجار أطيان بعض الحياض أو قسم أو جزء منها أقل من قيمته وذلك بعذكرة يقدمها الى المحافظة مدير القسم المسالى بها •

وتفصل فى الاستئناف لجنة تشكل فى كل محافظة من مدير علم مصلحة الأموال التررة أو من ينيبه عنه رئيسا ومن قاض تنتدبه الجمسة الممومية للمحكمة الابتدائية بدائرة المعافظة وممثل لكل من وزارتي الخزانة والزراعة بختاره الوزير المختص وثلاثة من معولى الضربية يختارهم المطس

 <sup>(</sup>١) مسدر قرار وزير الخزانة رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ ببيان الاجراءات الخاصة بالنظر في طلبات استثناف تقديرات ايجار الاطيان الزراعية ( الوقائع المصرية في ١٩٥٩/٣/٢٦ ــ العدد ٢٥ ) .

<sup>(</sup> م ۱۸ - موسوعة مصر سجه ۱۸ )

الشمعيى من أعضائه معن لا يكون لهم الطيان بالجهة التي سيباشرون العمل فيها .

ولا يكون عمل اللجنة صحيحا الا بحضور خمسة أعضاء على الاقل من بينهم الرئيس وأحد أعضاء المجلس الشمبى •

وتفصل فى طلبات الأستثناف التى تقدم من معولى الضربية فى محافظات مطروح والوادى الجديد والبحر الاحمر لجنة المحافظة التى تكون عاصمتها أقرب الى احدى المحافظات الشار اليها .

وعلى اللجنة أن تقوم بمعاينة الارض محل الطعن وتبحث حالتها ويصدر قرارها بأغلبية الآراء غان تساوت الاصوات رجح الجانب السذى فيه الرئيس وتكون قرارات اللجنة نهائية ٠

ويرد الرسم كاملا للمعول أذا قورت اللجنة خفض التقسديرات التي طعن فيها ٠

أما اذا صدر توارها بالخفض بالنسبة الى جزء من المساحة مطل الطمن فلا يرد من الرسم الا ما يقابل هذا المجزء .

مادة ٨ ــ لا يجوز الطمن أمام المحاكم في قرارات لجان التقديرات ولجان الاستثناف •

مادة ؟ - ( مستبدلة بالقانون رقم ٢٢٥ لسنة ١٩٥١ ) على وزرا، المالية والمدل والزراءة تتفيذ هذا القانون كل فيما يخمه ، ويممل به مسن تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ،

واوزير الللية أن يصدر القرارات التي يقتضيها تنفيذ هما القانون .

غبرائب ورسيسوم .....

# القانون وقع 117 كسنة 1979 الفاس بضريبة الأعليان

#### نحن فاروق الأول ملك مصر

قرر مجلس الشيوخ ومجلس النواب القانون الآتي نصه ، وقد مدقنا عليه وأصدرناه :

هادة † ــ تفرض خريبة الاطيان طى جَمَيْعِ الارانسي الزراعية المنزرعة عملا أو القابلة للزراعة على أسلس الايجار المشقّري المقدّر لهذه الارانسي

مادة ٢ - ( معدلة بالقانون ٣٣ في ٦ أغسطس ١٩٤٣ ) - يقدر الايجار السنوى طبقاً لاحكام الرسوم بقانون رَقَمْ ٣٥ لَسنَة ١٩٥٥ لَسنَة عشر سنوات ويعاد تقدير الايجار السنوى أعادة عامة كُلُ عَشَر سَسنَوات ويعب الشروع في اجراءات اعادة التقدير قبل نهاية كل مقرة بعدة سنة على الاتل •

مادة ٣ سـ ( معدلة بالقانون ١٠ في ٢٠ مايو ١٩٤٩ ) ـ تكون الضريبة بنسبة ١٩٤٤ ) ـ تكون الضريبة بنسبة ١٤ / من الايجار السنوى للاراضى (١٦ ، وعند تحديد ضريبة الفدان تجبر كسور القرش المساغ الى قرش كامل •

مَادَة ؟ - الاراشى التي تصبح قابلة للزراعة بُحد عظيية توزيع الضرائب يقدر لها البجار سنوى طبقا لاحكام الرسوم بقانون سالف الذكر •

<sup>(</sup>۱) صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ۱۹۵۲ لستة ١٩٤٣ وَمَنَ فَى مادته الاولى على أمرائب الاطيان مادته الاولى على أمرائب الاطيان بجميع المحافظات بنسبة ١٥٥٪ من الفريبة الاهلية وتحصل هذه الفريبة مع اقساط ضريبة الاطيان وبنسبتها » • ( الجريدة الرسمية في ١٩٦٣/٨/١٤ - العدد ١٨٠ ) •

ويمتمد هذا التقدير من وزير المالية وتغرض الضربية ابتداء من أول يناير من السنة التي عجلوف خلالها التقدير ·

وتحدد بعرسوم الإجوال التي يجوز شيها عدم مراعاة هذه الاحكام بالنسبة للارائس التي تبيعها الحكومة ولا يتسنى استثمارها بطريقة مرضية الابعد القيام يأعمال أو اصلاحات هامة .

ملاة ف ــ ( معدلة بالقانونين ١٣٧ لسنة ١٩٥٥ و ١٩٠٧ لسنة ١٩٧٤ ) اذا ترتب على تتفيد أعمل ذات منفعة علمة أن زادت تيمة الاراضى الواقعة في منطقة تلك الأعمال أو نقس أيجارها السنوى بدرجة مصوسة صدر مرسوم باعادة تتدير أيجار هذه الاراضى طبقاً لاحكام الرسوم بقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٣٥ .

ويحدد الرسوم بدء سريان الضريبة المحلة ويجوز أن ينص فيه على سريانها من أول يناير من السنة التي مدر فيها كما يجوز النص عسلى سريان الضريبة المحلة بتاريخ سابق أذا نقص أيجار الارض بسبب تنفيذ على الاعمال .

مادة ٦ ــ لا تخضع الاراضى الزراعية الدلخلة في أملاك المكومــة العامة أو الخاصة لضربية الاطيان ، أبيا اذا آلت ملكية هذه الاراضى الى الإفراد فتخضم للضربية وفقا لاحكام هذا القانون •

ملاة ٧ سـ لا توقع الضربية عن الاراضى التي تنزع ملكيتها المنفعة العلمة الامن تاريخ استلامها الفطئ بواسطة أنجهة التي قاميت بنزع الملكية •

مادة A — ( البند ٤ ملني بالقانون ٢٦٣ اسنة ١٩٥٣ ) لا تخفس النسيمة الإطبان :

١ ... الأجران ( روك الاعلى) ٥

٢ ـــ الاراشى الداخلة فى نطاق المدن الربوط على مبانيها عوائد أملاك
 ما لم تكن نزرع نملا •

٣ ــ الإراضي المقام عليها ميان السكن المعومي بما في ذلك حرم
 ومنافع السكن •

مادة ٩ ... الاراضي الشراقي والاراضي المضممة للزراعة أو غرس أشجار الاحراش والعابات وأراضي طرح وأكل البحر ، تستمر معاملتها طبقاً لاحكام القوانين ، واللوائح الخاصة بذلك .

مادة ١٠ سـ ( البند رقم ٨ مضاف بالقانون ٢٦٣ اسنة ١٩٥٣ والبند رقم ٩ مضاف بالقانون ٢٨ لسنة ١٩٧١ ) ترفع ضريبة الاطيان فى الاحوال الآصية :

١ ... الارانسي اللتي نتلف من انهيار الرمال طيها رغم المناية بوقايتها •

 ٢ ــ الاراضى التي تصبح غير صالحة للزراعة بسبب أعمال ذات منفعة علمة •

٣ ــ الاراشى التى تصبح غير صالحة الزراعة بسبب النزوز مــن الترع المعومية أو بسبب تسلط مياه المسارف المعومية أو النيل أو البحر أو البحيرات عليها

٤ ــ الاراض التى تتممل زراعتها مبب طعيان مده النيل أو البحر أو البحيرات عليها أو بسبب المقاطع التى تجريها مصلحة الرى عند مرف مياه النيل من حياض الرجه القبلى •

الاراشي التي تتعلل زراعتها بسبب نضوب العيون التي كانت تروي منها أو بسبب علة الامطار .

الاراضى التي تقام عليها مبان متصلة بالسكن العمومى •

٧ -- الاراض التي تقام عليها مبان متلاصقه على عديدين ونشبه
 السكن المنعوش ٠

٨ - الاراضى للبور المتى لم يسبق زراعتها وتتحن محرومة من وسائل
 الرى والسرف أو معتلجة الى استلامات جسنيمة ومصروفات كبيرة •

مدة 11 - ( معدلة بلغتانون رقم 2 اسنة 1978 ) لا ترفع الفريبة في الاحوال المنسوض عليها في الملاة السابقة الا بناء على طلب صلصه المشأن ومن تلويخ تميلم سبب المرفع ؟ وأو كان سابقا على تلويخ العمل بهذا المقانون على الا يكون الرفع عن مدة سابقة على تلويخ بدء العمل بآخر تقدير علم الايجار المسنوى الملائض الزراعية .

مُدَّة ١٢ — ( مستبطة بالمقانون ٤٦٣ المسنة ١٩٥٣ ومعطة بالمقانون ٤٠ المسنة ١٩٦٩ ) تعرض طلبات زفع القبريمة لتحقيقها والفصل فيها على اللجان المذكورة في الملاتين الثالثة والمسلبعة من المرسوم بقانون رتم ٣٣ لمسنة ١٩٣٥ المسلم الميه •

ولا يقبل طلب الرفع في الاحوال المبينة في المادة (١٠) الا أذا كان مصحوباً بايصال دال على جفع تأمين نقدى مقداره خميمائة مليم مسن كل فدان أو كيور الفدان على الا يزيد حده الاقمى على عشرين جنبها ،

وتحدد بمرسوم الاجراءات الخاصة بالنظر في هذه الطابات واستثنافها ،

مُعَلَّة 17 سَنْ مُعِمَّة بِالقَانَوْنِ 17 أَ النِّمَة ١٩٥٣ ) الاراضى التي تقررُ رَحْمِ الصَّرِيعَ عَنِهَ تَعَلِّينَ شَعْوِياً الْمَا كَتَابَتِ السِبْلِ الزَّمْ مَضَّعَلَة أَلْزُوال •

والاراضى التي تصبح صالحة الزراعة يعاد فرض الضريبة عليها من أول يتاير من السنة التالية السنة التي أجريت فيها الملينة ، وذلك بنفس تيمة الضريبة التي كانت مغروضة عليها قبل الرفع الا في العالمة الواردة بالبند ٨ مِن المادة العاشرة فتستمر الارض بغير ضريبة الى نهاية المدة المقررة المتقدير العام •

مادة 18 - ( معدلة بالقانون ٤٦٣ لسنة ١٩٥٣ ) توفع الفرائب عن أرَّضَى النَّجْزَائْر النزرُعة أو الصالحة للزراعة "ألثى يُتَّجِعلها النهر غير ضالحة للزراعة • ويكون الرفع اعتبارا من أول يناير من السنة التي أجريت فيها الماينة • •

واراضى المجزائر البور الرخوعة عنها الضريبة والتي تصبح مسالحة للزراعة يماد ربط النبريبة عليها ابتداء من أول يناير من السنة التي أجريت غيها المعاينة وذلك بضريبة الحوض الولقعة غيه عفان لم تكن داخلة في حوض تربط عليها ضريبة أقرب الحياض اليها •

مادة 10 سد ( مبعدة بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٦٠ ) تدفع ضريب الاطيان سنويا وتحدد بمرسوم مواديد استحناق الاتساط ومقدار كل منها وقد حالة عدم الدفع في المواعيد المقررة تحصل الضريبة طبقا لاحكام الاوامر المالية الصادرة في ٢٥ مارس سنة ١٨٨٠ و ٢٠ ير يوفعبر سنة ١٨٨٥ و ٢٠ مارش سنة ١٨٠٠ و

وبتسط المبرية التي يتأخر ربطها عن وقت استحقاقها بسبب الأجراءات على عدد من السنوات مماثل المدد سنوات التأخر على ألا تجاوز مدة التقسيط خمس سنوات ، وذلك في الحالتين الآهيتين :

- (١٠) الزيادة في الفريعة الناتجة عن تتفيذ أعمال ذات منفعة عامة طبقا المادة ه من هذا التانون •
- (ت) الضربية الستحقة على الاراضي التي تنتقل ملكيتها من المكومة الرجالالمراكة الانظارة بمن منافقة المالفاتوني،

مادة ١٦ ــ للخزانة المامة فيما يختص بتحصيل الصريبة حق أمتياز على الاراضي المستحقة عليها المريبة وكذلك على شمار ما ومصحولاتها وعلى المتوافقة والمنافقة والاراضافية والمراضوة وال

مادة 17 \_ لا يترتب بحال من الاحوال على ما يقدم من المارضات في قيمة الضريبة وقف دفع الضرائب الطاوبة •

هادة ١٨ سد لا يجوز للمصاكم النظر في أي طعن يتعلق بضريبة الأطيان (١) •

مادة 11 سمع عدم الإخلال بما تقنى به المادة الثالثة عدرة من هذا القانون تبقى أوامر الرفع التي تكون قد صدرت في أحد الاخوال المنصوص عنها في المادة 10 طبقا لاحكام القوانين السابقة على تاريخ نشر هذا القانون حقد مكتسبا لن تكون صدرت لمسلحتهم بدون حلية لاى أجراء •

مادة ٢٠ سـ لا تخل احكام هذا القانون بالاتفاقات القائمة الآن بشان الضرائب الخامسة المقررة على الاراضى التي باعتها الحكومة بقمسد اسلاحها

مادة ٢١ سيخصص مبلغ يوازى جزءا من سنة عشر من الضريبسة للتخفيف عن صفار ملاك الاراشى الزراعية ابتداء من أول يناير سنة ١٩٤٠ على أن يزاد الى مثله من أول يناير سنة ١٩٤١ ٠

وتحدد بقانون غنات صغار ملاق الاراضى الزراعية ونسب التخفيف عنهم في حدود المبلغ المشار اليه ه

ملاة ٢٧ ــ تلنى كافة الأهكام السَّلَيْقة المَفَالِقة لَــ فَرْد في هــذا القــانون •

مادة ٢٧ سـ على وزير الللية تنفيذ هذا التلاون ، وله أن يمجر جميع القرارات اللازمة لذلك .

<sup>(</sup>١) بمقتضى القانون رقم ١١ أسنة ١٩٧٣ اعتبر حكم المادة ١٨ مسن القانون رقم ١١٣ أسنة ١٩٣٩ ملفيا غيما تضمته من حكم مانسع التقاشى • ( الجريدة الرسمية في ١٩٧٢/٦/٨ ــ العدد ٢٣ ) •

غيراتب وراستنسوم .....

# قرار وزير الالية في 7 أبريل ١٩٤٠

بْشَانَ اللِائْحَةِ اِلتَنفيقِيةِ لِلقَاتُونَ رِيَّمُ ١١٣ أَسِنةٌ ١٩٣٩ الْخَاصِ بِضِرِيبَةَ الْأَطْيانُ

#### وزير المالية

بعد الاطلاع على القانون رقم ١١٣ اسنة ١٩٣٩ النساس بصريب الاطيان ، وعلى المرسومين الصادرين بتاريخ ١٤ لمبرابير و ٤ أبريك سنة ١٩٤٠ ؟

#### قرر ما هو آت :

مادة ١ - تقيد الضربية في دغاتر الأبرادات المصمحة لهذا المرض بالديريات والملفظات ٠

مادة ٣ - ( معدلة بالقرار الوزارى ٨٤ اسنة ١٩٦٧ ) أراضى المكومة المتدر لها قيمة ايجارية وتؤول ملكيتها الى الاقراد تربط عليها الضريبة اعتبارا من تاريخ التسليم الذي تعينه مصلحة الاملاك الاميرية بواقع قسط الميوم باعتبار السنة ١٩٩٠ يوما ٠

اما اراضى الحكومة المتدر لها قيمة الجارية ( بلاشى» ) أو المتحد لها قيمة الجارية ( بلاشى» ) أو المتحد لها قيمة الجارية معنضة والتي تبيمها بعد اصلاحها وصهورتها قابلة الزراعة وتكون القيمة الإيجارية المقدرة لها لا تتناسب مع علتها المحقيقية فيقدر لها اليجار سنوى طبقا الاحكام الرسوم بقانون رقم ٥٣ أسنة ١٩٣٥ الشار اليه وتربط عليها الشريبة اعتبارا من تاريخ التسليم ٠

. مادة ٣ ـــ أراضي الامالي المقدر لها قيمة اليجارية ﴿ بلا شيء ﴾ تستعر بدون ضريبة حتى نهاية المدة المحددة اسريان التقدير • مادة ) حياض الجزائر التي كان قد أكله البحر بأكملها وقت تقدير الايجار السنوى طبقا لاحكام الرسوم بقانون سالف الذكر ولم تقدر لها قيم ايجارية ثم ظهر بعضاً أو كُلها من طرح البحر بعد ذلك تربط عليها ضريبة الرب الحياض لها ويكون الربط ابتداء من تاريخ تسالها المصاب الشأن و

مادة ٥ ــ الاراضي التي تنزع ملكيتها للمنفعة المامة ترفع ضريبتها من تاريخ استلامها الفعلي الوارد في العقود المسجلة المخاصة بها أو في الاخطارات التي ترد من الجية التي قامت بنزع الملكية .

مادة ٦ - الاراضى التي تصبح غير خاصعة الضربية طبقا لاحكسام المقرات ١ و ٢ و ٣ من المادة الثامنة من القانون يجب أن يقدم عنها طلب رفع الضربية من صليحب الشان على استمارة خاصة تصرفها مصلحة الاموال المتررة مقابل ثلاثين مليما • ولا يكون الرفع الا من تاريخ الطلب •

ي. عادة ٧ - البرك والمنتقعات البيعة من المكومة والمعاة من المال لمدة عشر سنوات طبقة لاحكام قرار مجلس الوزراء الصادر ف ٢١ فبراير سنة ١٨٩٤ تربط بعد انتهاء مدة الآعفاء بضرية آلحوض العامة الا اذا كان مقدراً لها قيمة ايجارية خاصة فتربط بالضرية المتالمة المحوض الواقعة فيه غير مقدر له قيمة ايجارية فتربط بالضرية المساهة المترب العياض لها ه

مادةً ألا أَلَّمْ اللَّهِ عَلَيْ اللَّتِي مِتَعَرِّرَ رَفِيْ الصَّمِينَةُ عَبَا طَبِعًا الْاحْكَامُ اللَّالَةِ العاشرة مِنْ القانون ترفع الصَّرِينَةُ عَبَا مَنْ تَارِيْخُ الطَّلَيْةِ الذِي يَقْدُمُ مَسَىٰ صَاحِبِ الشَّانِ مِحْتِ قَسِمًا اللَّهِمُ الْحَيْلِ النِّنَةُ \*٣٠ تَوْما •

مادة و حسيميك في كل مديرية أو معافظة سجلات لقيد طلبات رفع الضريبة تتون فيها البيكات المرادة في المنتقلة المرادة الله المنتقلة المرادة المنتقلة الم

وتفصص سجلات للاطيان التى توقع لها وتكون أسباب الرفع معتملة الزوال وتستفرج من هذه السجلات سنويا بوانات عن هذه الاطيان توسل الى لجان المسلمة لماينتها والثبات نتيجة الملينة عن كل مقدار .

والاراض التى ينبت أنها أصبحت صالحة للزراعة يعاد ربط الفيرية التى كانت مقررة عليها من قبل اعتبارا من أول يناير من السنة التي أجريت فيها المعلينة و ويخطر صلحب الشان بذلك و ويؤشر بالنتيجة في السحلات الفكارة .

واذا تقدمت شكوى من صلحب الشأن بعد ذلك فتعامل شكواء معاملة طلب جديد لرفع المال .

مادة ١٠ سـ أراض الجزائر التي تصبح غير تابلة للزراعة ويطلب رفع الضريبة عليها الضريبة عليها الضريبة عليها الضريبة عليها المستدة الرابعة عشرة من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٣٩ تتبع في شانها الإجراءات الواردة باللائمة التنفيذية للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٣٣ الصادرة في ١٥ نوفعبر سنة ١٩٣٧ (١) .

ملاة 11 - الاراضى التى لم تخضع لضربية الاطيان طبقا للفقرات 1 و ٣ و ٣ من الملدة المثامنة من القانون والاراضى التى رضت الضربية عنها لاسباب غير محتملة الزوال طبقا لاحكام الفترتين ٦ و ٧ من المادة منه ويكون قد زالت عنها الاسباب التى من أجلها أعفيت مسن الضربية يماد غرض الضربية عليها من أول السنة التى أجربت فيها المعاينة بمعرفة لجان المساحة واذا كانت هذه الاراضى غير مقدر لها من قبلاً قيمة المجاربة فتربط بالضربية المامة للحوض الواقعة غيه ه

والاراضى ملك الشركات المرفوع ممالها طبقا أشروط عقد الامتياز

<sup>(</sup>١) نشرت هذه اللائحة تحت كلمة « طرح البحر المنشورة بعد » •

المنوحاها يعاد غرض الجربية عليها اذا استعملت لغير المنفعة المخصصة لمها المتداء من أول السنة التي أجربت بميها المعاينة بمعرفة اللجان المذكورة واذا لم يكن مقدرا لها قيمة ليجارية فتربط بالضربية العامة للحوض الواقعة عيد أو المجاورة كه وتعامل بهذه المعاملة أيضا الاطبان التي تبيعها هدده المتحدات .

هادة ١٢ - الاراضى المرفوع أموالها فى أهد الاحوال المنصوص عليها فى المدة الماشرة من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٣٩ طبقا لاحكام القوانين السابغة على ذلك القانون وقدرت قيمتها الايجارية « بلا شيء » بموجب أحكام المرسوم بقانون رقم ٥٣ اسنة ١٩٣٥ لا تجرى مماينتها سسنويا ومسيعر رفع أموالها الى آخر المدة المحددة لسريان الفريية - أما ما يكون معلى قد قدرت له قيمة ايجارية فيستعر رفع أموالها حتى تثبت صلاحيتها للزراعة بعد معاينتها طبقاً للمادة الثالثة عشرة من القانون الذكور .

مادة ١٣ ــ على مدير عام مصلحة الاموال المقررة تنفيذ هذا القرار الذي يسرى مفعوله من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية • ضرائب ورسيهم .....مرائب ورسيهم

# قالون رقم ۱۷۷ أسنة ۱۹۵۳ بتخفيف الشربية عن منفل ملاك الاراضي الزراعية (١)

# بامنم الامة

## رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستورى الصادر في ١٠ من غبراند سنة ١٩٥٣ من القائد العام للقوات المسلحة وغائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاغلان الدستوري المسادر في ١٨ من يونية سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٤٢ بتثفيف الضريبة عن صفار مالكى الاراضى الزراعية ألمحل بالقوانين رقم ٨٧ لسنة ١٩٤٤ و ٥٥ لسنة ١٩٤٥ و ٣٣ لسنة ١٩٥٠ و ١٢٠ لسنة ١٩٥١ و ٥ لسنة ١٩٥٧ ؛

وعلى قانون الاصلاح الزراعي رقم ١٧٨ لسينة ١٩٥٧ والقوانين المعلة له ،

وعلى ما ارتاء مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير المالية والاقتصاد وموافقة رأى مطس الوزراء ؛

### أصدر القانون الآتى:

هادة ١ سـ يعني من ضريبة الاطبان كــل معول لا يتجاوز الضريبسة الربوطة على الطبانه الربعة جنبهات في الهيئة .

هادة ٢ - المعولون الذين تجاوز الجريبة الربوطة على أطيانهم أربمة جنيهات في السنة ولا تزيد على عشرين جنيها يعفون من أربعة جنيهات من الضريبة في السنة •

مادة ٣ \_ يكون استحقاق الاعفاء في كل سنة طي أساس الضريبة

<sup>(4)</sup> الوقائع المرية في ٢٧ يوليه سنة ١٩٥٧ - العدد ٥٩ مكرر ٠

المربوطة على تكليف المول في أول يناير من نفس السنة بصرف النظر عن التغيرات التي تُعَمَّراً على التكليف في خلال السنة .

مادة ﴾ ــ ( ملغاة بالقلنون ١٧٧ أسنة ١٩٦١ ) •

مادة ٥ كل معول يملك في اكثر من تكليف ولحد في بلدة واحدة أو في عدة بلاد في المتحالية أو بعضها أو في عدة بلاد في المتحالية أو بعضها أو أحدما عشرين جنيها فأقل ، وكل معول اكتسب كل منكيته أو بعضها عن طريق الرسوم بقانون الخاص بالاصلاح الزراعي الشار الله يجب أن يقدم الى الصيارف الموجودة بدائرتهم هذه التكاليف الترارا يحمل عليه من المراف مجانا بيني به مقدار ما يفلكه في كل بلد والضريعة المسلوبة المهوضة في كل منها ،

وتحدد بقرار من وزير المسالية والاقتصساد الاوضساع التي ينبغي الستيفاؤها التقديم هذه الاقرارات ٠

مده ٦ سد مل معول يتأخر عن تقديم الاقرار المنصوص عليه فى الملاة السابقة أو يضمن أقراره بيانات خاطئة يترتب عليها الاعناء أو التخفيف بدون وجه حق من الضرائب الستحقة على الحيانة يحرم من الانتفاع باحكام هذا المقانون لاقتضص سنوات وتقرض عليه بقرار من مدير عام مصلحة الاموال المقررة عرامة مساوية المتبلغ الذي الراد الاعادة منه بغير حق عقادًا كان الاعناء قد وقع فعلا الزم المول فوق ذلك برد جميع المالغ التي تكون قد خصمت له بغير حق ويجوز التظلم من القرار القافي بفرض الجرامة الى وزير المالية والاقتصاد الذي يقصل فيه نهائيا ولا يجوز المعن في قراره أمام أية جهة قضائية وفي جميع الاحوال يجوز الحكم على هذا المول الحيس لدة لايتجاوز شعواه.

ويجوز اعفاء المول هن الفرامة لمقرار منى وزير المالية والاقتصاد أو

ضرائب ورسيسيوم .....وم

من ينييه عنه وذلك في حالة ما اذا قلم من تلقاء نفسه ، وقبل كتسف عدم صحة البيانات القدمة منه ، معديم الاقرار أو تصحيح البيانات المقدمة منه ،

مادة ٧ -- تحصل المبالغ والغرامات المتصوص عليها في هذا القانون بطريق الحجز الادارى •

ويكون لهذه المبالغ والغرامات نفس الامتياز المقرر لضريبة الاطيان .

مادة ٨ -- يلفى القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٤٢ المشار اليه وكذلك كل نصر يتعارض مع أحكام هذا القانون ٠

مادة ٩ ـــ على وزير المالية والاقتصاد تنفيذ هذا القانون • وله أن يصدر القرارات واللوائح اللازمة لتنفيذه ويعمل به من أول يناير سنة ١٩٥٤

صدر بقصر الجمهورية في ١١ ذي القعدة سنة ١٣٧٢ ( ٢٢ يوليه سنة ١٩٥٣ ) .

قرار وزير المالية والاقتصاد وزارى رقم ١٤٦ أسنة ١٩٥٢ بنتفيد أحكام القانون رقم '٣٠٠ أسنة ١٩٥٣ بتخفيف الضريبة هن صفار ملاك الاراضي الازامية (١)

### وزير المالية والاقتصاد

بعد الاطلاع على القانون رقم ٣٧٠ لسنة ١٩٥٣ بتخفيف الضريبة عن صفار ملاك الاراضي الزراعية ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

### تـــرد :

مادة ١ -- ( الفقرة الثانية مضافة بالقرار ١٣٣٠ لسنة ١٩٦٧ ) تكون المبرة في استحقاق الاعفاء أو التقفيف بالتكليف ه

ومع ذلك يتمتع بالاعفاء المولون الذين اكتسبوا ملكياتهم تنفيذا للمادة التاسعة من المرسوم بقانون رقم ۱۷۸ لسنة ۱۹۵۲ المشار اليه اذا لم تنقل الاراضى الموزعة عليهم الى مكلفاتهم بسبب عدم اشهار شهادات التمايك .

مادة ٢ - ( مستبدلة بالقرار ١٣٣ لسنة ١٩٦٧ ) يكون الاعفاء أو التخفيف على أساس مقدار الضريبة على جميع الاطيان التي يمتلكها المول في كل التكاليف في جميع أنحاء الدولة ه

مادة ٣ - يقدم المول بنفسه أو بواسطة من ينوب عنه الى صراف الناحية فى ميعاد غايته آخر يناير سنة ١٩٥٤ الاقرار المتموص عليه فى المادة ٥ من القانون رقم ٣٧٠ لسنة ١٩٥٣ المسار اليه على انموذج خاص موضحا به البيانات الآتية:

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢١ نوفمبر سنة ١٩٥٣ ـ العدد ٩٣ .

غرائب ورسيسوم .....م

(١) تكليف المعول واسم الناهية والمركز والديرية الواقعة بها الاطيان وصفة مقدم الاقرار بالنسبة لكل تكليف .

- (ب) مساحة أطيان كل تكليف ومقدار الاموال السنوية المربوطة عليه وما يخس المول من أطيان وأموال سنوية في كل تكليف •
- (ج) بيان مساحة الاطيان التي اكتسب المول ملكيتها عن طريق المقانون رقم ۱۷۸ لسنة ۱۹۵۲ الفلص بالاصلاح الزراعي ومقدار أموالها السنوية المربوطة عليها وتاريخ ورقم عقد أيلولتها اليه •
- (د) اقرار من المول بأن الأطيان الموضحة بالاقرار هي كل ما يملكه أو يستحقه في جميع أنحاء الدولة ه

وتتخذ الضريبة الموضوحة بالاقرار أساسا التقدير احقيسة المول للانتفاء بالاعفاء أو التخفيف أو عدم احقيتها لهما •

مادة ٤ — (مستبدلة بالقرار رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٦٧) ويجب على كل من بملك فى أكثر من تكليف واحد فى بلدة واحدة أو فى عدة بلاد أن يقدم الى كل من الصيارف الوجودة بدائرتهم هذه التكاليف الإقرار المشار اليه فى المادة الخامسة من القانون رقم ٣٧٠ لسنة ١٩٥٣ قبل نهاية ديسمبر من كل عام يبين غيه مقدار ما يملكه فى كل بلدة والضريبة السنوية المغروضة عليه فى كل منها ،

ويجوز لكل ممول لم بقدم الاقرار في الموعد المتصوص عليه في هذا القرار أن يتظلم الى مراقبة الضرائب المقارية بالمحلفظة وتقبل تظلمه اذا بعد المدد كان لاسباب جدية .

مادة ٥ - على كل معول يكون خاضعا فى الاعفاء أو التخفيف لاحكام القانون ثم تؤول اليه ملكية أطيان يقرتب عليها أن تجلوز الضريبة المربوطة على الهيانه عشرين جنيها فى السنة أو يكون له أكثر من تكليف ويتصرف فى بعض الهيانه بحيث يصبح بموجب هذا التصرف مستحقا الاعفاء أو التففيف طبقا للقانون أن يقدم خلال ثبلاته أشهر من تاريخ شهر المعرر المتسرف الاقرار المنصوص عليه فى المادة ٣٠٠

ويفضع لمكم هذه المادة كل معول يكتسب ملكية أراض عن طريق التوزيع المنصوص عليه في الرسوم بقانون رقم ١٧٨ أسنة ١٩٥٧ الفاص بالاصلاح الزراعي •

مادة ٦ - يعمل بهذا القرار من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ، تحريرا في ٢ ربيع الاول سنة ١٣٧٣ ( ٩ نوفمبر ١٩٥٣ ) ٠

### · قانون رقم ٥١ أسنة ١٩٧٢

بشان تقرير بعض الاعفادات المسفل اللاك من شريعة الاطيان الزراعية والشرائب والرسوم الاصافية المعقة بها وكلف من شريبتي الدفاع والامن التومي (١)

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشمب القانون الآتي نصه ، وقد أصعرناه :

مادة 1 مع عدم الاخلال بالاعفاءات المتررة بالقانون رقم ٢٧٥ لسنة ١٩٥٣ بتخفيف الضريبة عنى صغر من الاثراضي الراعية ، يعلى مسن ضريبة الأطيان الزراعية والضرائب الاضافية الملحقة بعا كل مالك لا تزيد جملة ما يملك من الأطيان بكافة أنحاء الجمهورية عن ثلاثة ألمدنة .

ويمنى من ضريبتى الدفاع والامن التومى كل هائز لا نزيد هيازته بكافة أنماء الجمهورية عن ثلاثة أفدنة •

ولا تسرى هذه الاعفاءات اذا زاد مجموع ملكية الشخص وهيارته على ثلاثة أهدنة •

وفى جميع الاحوال لا تسرى هذه الاعناءات على أى مسلحة منزرعة بعدائق مثمرة • كما لا تسرى هذه الاعناءات اذا ثبت أن للمعول دخسلا من أى مصدر آخر ، خلاف النشاط الزراعى •

هادة ؟ - يعدد وزير المالية والاقتصاد والتجارة الخارجية ، بالاتفاق

<sup>(</sup>١) البريدة الرسمية في ١٤ يوليه سنة ١٩٧٣ ـ العدد ٢٨ مكرر ٠

مع وزيري العدل والزراعة ، تواعد تعليق الإعدادات واجراءات البسات الملكية والعيارة في مُعلل هذا المقانون وكذلك طريقة مراجعتها ، وكيفية التغلم منها ؛ والمواعيد المنظمة لذلك (١)

مادة ٣ ــ يستحق الاعفاء المنصوص عليه فى هذا القانون على أساس الملكية أو الحيازة أو كليهما معا فى أول يناير من كل عام بصرف النظر عما يطرا عليها من تعييرات خلال السنة •

مادة ؟ ....على كل معول بيمتاك أو يحوز تلاقة أغذت غائل في جمسة ولحدة أو أكثر ، ولا تكون ملكيته أو حيازته منزرعة كلها حدائق مثمرة ، ولا يكون له بدخل من أي مصديم آخر خلاف النشاط الزراعي ، أن يقدم الى مامورية المتراثيد المعارية المختصة اخطارا بذلك خلال شعرين مسن تاريخ نشر القائون .

ويلتزم بتتعيم هذا الاشطار في بيسمبر من كل عام كل مالك أو حائز يطرأ على ملكيته أو حيازته أو مصادر لاهله تنبيرات يترقب عليها عدم تمتمه بالاعناء •

مادة ٥ ــ كل ممول تعتم بالاعفاء بدون وجه حق ، بأن أثبت بالاغطار .
المنصوص عليه فى الملدة السابقة بباغات غير صحيحة مع علمه بذلك ، أو
لجا الى وسائل غير مشروعة ، ترتب عليها تعتمه بالاعفاء بدون وجه حق ،
المترم باداء مثلى الضريبة التى الراد التعرب عنها ، وعقا للقواعد والاجراءات
التي يحددها قرار من وزيد المالية والاعتصاد والتجارة الخارجية ، ويحدد هذا القرار كيفية التظلم ومواعيده .

<sup>(</sup>١) أَصْدَرَ بَنْلِكَ قُرَارٌ وَزَيْرُ ٱلْمُلِايَةُ وَالاَقْتَصَادُ وَالسَّمَارُةُ ٱلْخَارِجَيةِ رقم ١٦٣ لسنة ١٩٧٤ المنشور فيما بعد •

غيرائب ورســــوم .....

مادة ٦ -- ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به اعتبارا من أول ينايد سنة ١٩٧٣ ، وعلى وزير المالية والاعتصاد والتعارة المفارجية اصدار القرارات الملازمة لتنفيذه •

ييصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كتانون من قوانينها ،

صدر برياسة الجمهورية في ١٤ جمادي الأخرة سنة ١٣٩٣ ( ١٤ يوليه سنة ١٩٧٣ ) • قرار وزير المآلية والاقتصاد والنجارة الخارجية رقم ١٦٣ أسنة ١٩٧٤ بشان تعديد قواعد تطبيق الاعفاءات أسغار الملاك مسن ضربية الاطيسان والضرائب والرسوم الاضافية المقررة بالقانون رقم ٥١ أسنة ١٩٧٢ واجراءات اثبات المكية والحيارة في مجال الاعفاءات (١)

ناتب رئيس مجلس الوزراء

ووزير المالية والاقتصاد والتجارة الفارجية

بعد الاطلاع على القانون رقم ١١٣ لمسنة ١٩٣٩ الخاص بضريبة الاطيان ؛

وعلى القانون رقم ٣٧٠ لسنة ١٩٥٣ بتخفيف الضريبة على حسفار المسلك ؛

وعلى القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٧٣ بتقرير بعض الاعقاءات لصفار الملاك من ضريبة الاطيان الزراعية والضرائب والرسوم الاضافية الملحقة بمسا ؟

وعلى موافقة وزيرى العدل والزراعة ؛

#### تـــرر :

مادة 1 مع عدم الاخلال بمستندات اثبسات الملكية القسررة فى القوانين : يمتد فى مجال استحقاق ملاك الاطبيان الزراعية للاعفاءات القررة بالقانون رقم ٥١ أسنة ١٩٧٣ الشار اليه بالبيانات الواردة فى مكلفات الاطيان .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٧ مارس سنة ١٩٧٤ ـ العدد ٥٩ ٠

والورثة الذين لم يقوموا باشهار حتى الارث أن يتقدموا بطلب نقل التكليف من اسم مورثهم الى أسمائهم طبقا المقواعد الواردة بالكتاب الدورى الصادر من مصلحة الضرائب المقارية رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ وأن تكون الاعفاءات في حدود نصيب كل وأرث بعد نقل التكليف •

ويعند كذلك بالمقود غير الشهرة متى كانت ثابتة التاريخ لدى الجمعية التعاونية الزراعية بالقرية أو أية جهة رسمية حتى ١٩٧٢/١٢/٣١ أو كان الشيئرون تد بداوا في التخاذ اجراءات الشهارها حتى التاريخ المسار اليه، ولا يعتد بعد هذا التاريخ الا بالتصرفات الشهرة .

ويعتد أيضا بالعقود غير المسجلة الصادرة عن بيع أطيان الحكومة المبرمة وفقا لاحكام القوانين والقرارات المظمة لبيع هذه الاطيان ، وكذلك بالبيانات والكشوف الصادرة من الهيئة العامة للاصلاح الزراعي بتعليك أطيان المنتفعين م

مادة ٢ - يعتد في مجال استحقاق هائزى الاطيان للاعناءات المتررة بالقانون رقم ٥١ لسنة ١٩٧٣ المسلر اليه بالبيانات المثبتة في سمجلات الحيازة بالجمعيات التعاونية الزراعية ٥

مادة ٣ ــ على مصلحة الضرائب العقارية أن تقوم بتنفيذ كاغة المقود المسطة بدغاتر مكلقات الاطيان اذا تقدم صاحب الشأن بصورة خطيسة معتمدة من الشهد المقارى •

مادة ٤ سـ (الفقرة الأخيرة مضافة بقرار وزير المالية رقم ١٥٠ اسنة ١٩٥ ) تقدم الاخطارات المنصوص عليها فى المادة ٤ من القانون رقم ١٥ المسنة ١٩٧٣ المشار اليه الى مأمورية الضرائب المعارية اما باليد نظير ايممال بالاستلام أو بكتاب مومى عليه بجلم الوصول فى المواعد المحددة فى القانون على استمارة معدة لذلك وتصرف بالمجان أو على أى ورقة عادية ، ويجب أن يشتمان الاخطار على البيانات الابحة:

١ - اسم الشخص وعنوانه ١

٢ - بيان ملكيته أو حيازته بالتغميل في جميع أنهاء الجمهورية وموقع الاطيان والحوض واسم صاحب التكليف •

٣ ــ بيان بمستندات الملكية ٠

إلى مالك الأطيان أو حائزها ورقم حيازته بالجمعية التعاونية
 الزراعيمة •

ه ـ بيان السلحات المنزرعه هدائق متعره .

 ۳ ـ اقرار بعدم حصوله على دخل من أي مصدر آخر غير النشاط الزراعي ٠

ويجوز تقديم الاخطارات المشار اليها للى صراف القرية بالبيد مقابل ايصال ليقوم بتسليمها الى مامورية الضرائب المقارية •

ويكون تقديم الانطارات يدون رسوم أو دمنة ، وتقوم مأمورية الشرائب المقارية باثبات خذه الانطارات في دفائر تخصص لكل بلدة ثم احالتها بعد ذلك الى اللجنة المسكلة طبقا العادة التالية •

لا يمنع غوات الميعاد المنصوص عليه فى الفقرة الاولى من المسادة الرابعة من القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٧٣. لتقديم الاخطارات من قبسول الاخطارات التى تقدم بعد هذا الميعاد ٠

مادة ٥ - تشكل فى كل قرية لجنة بريساسة رئيس مجلس القريسة وعضوية كل من الممدة وصراف القرية والشرف الزراعى ورئيس مجلس ادارة الجمعية التماونية الزراعية وامن الاتحاد الاشتراكى العربى ويصدر بتشكيل هذه اللجنة قرار من رئيس مجلس القرية وتخصص هذه اللجنة بالنظر في الطلبات والاخطارات التي تقدم اليها بشان اثبات المكيسة والحيازات الزراعية وفقا لاحكام المواد السابقة وللجنة في سجيل ذلك

الانتقال الى موقع الاطيان الماينتها على الطبيعة وسماع أقوال الشهود وبحث وتحقيق كافة المستندات القدمة اليها ولها الإطلاع على أية سجلات رسمية وطلب بيانات منها ه:

وتجتمع هذه اللجنة في موعد العمام خمسة حير يوما مسن انتهاء مواعد تتديم الاخطارات النصوص عليها في القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧٣ المار اليسه ٠

ويعتبر اجتماعها محيدا بعضور ثلاثة من أعضائها من بينهم الرئيس وصراف العربة •

وتصدر اللبطة قراراتها بأغلبية الآراء وعند الشناوي يرجع الجانب الذي منه الرئيس .

وعلى اللجنة اخطار صلحب الثنان ومأمورية الضرائب المقارية بصورة من قراراتها المسادرة خلال السبوع من تاريخ صدورها بكتاب مسسجل بعلم الوصول •

ويجوز للجنة المذكورة من تلقاء نفسها أن تنظر فى الحالات التى تقع بالمخالفة لاحكام القانون رقم ٥١ اسنة ١٩٧٣ وكذا الحالات التى يطرأ عليها تمييرات يترتب عليها عدم التمتع بالاعفاء حتى ولو لم تقدم المطارات عنها و وعليها أن تخطر صاحب الشأن ومأمورية الفرائب المقارية المختصة تبل النظر غيها واخطارهما بصورة من قراراتها الصادرة بشأنها خلال أسبوع من تاريخ صدورها بكتاب مسجل بطم وصول و

مادة ٦. ــ لكل مالك أو حائز وكذا لمأمورية الضرائب المقارية التظلم من قرارات اللجنة المشار اليها فى المادة السابقة فى موعد أقصاء شهر من تاريخ الاخطار بظك القرارات بكتاب مسجل بعلم الوصول • وتنظر فى حذا التظلم لجنة مشكلة برئاسة أحد وكلاء النائب العام يرسحه رئيس النيابة المختصة ورئيس مأمورية الفرائب المعارية نائبا أرئيس اللجنة وعضوية أحد مأمورى الفرائب المعارية ورئيس الربط بها ومندوب من كل من تفتيش الزراعة ومأمورية الشهر المعارى والسساحة وعضوية أثنين من المزارعين من أعضاء المجلس الشمبي بالمحلفظة وعضو من الانتحاد الاشتراكي بالقرية الواقعة بها الاطيان ، ويصدر بتشكيل حذه اللجنة قرار من وكيل الفائب العام الذي يورأس اللجنة ه

وتنعقد اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبه فى حالة عدم تمكنه من الحضور ويعتبر اجتماعها صحيحا بحضور خمسة من أعضائها يكون من بينهم الرئيس أو نائبه والأعضاء المزارعين وتصدر القرارات بأغلبية الآراء وعند التسلوى يرجح الجانب الذى منه رئيس اللجنة وتكون قرارات هذه اللجنة مازمة لكل من مصلحة الضرائب المقارية وأصحاب الشأن ما لم يحكم بالمائها من الجهة القضائية المختصة وتخطر بها المامورية وصلحب الشأن فى خلال أسبوع من تاريخ صدورها بكتاب مسجل بعلم وصول و

هادة ٧ سـ ينشر هذا القرار بالوقائع المصرية ، ويعمل به من تاريخ نشره ولمدير عام مصلحة الضرائب المقارية امسدار القرارات التنفيذية الكرمة ،

تحريرا في ٥ صَفر سنة ١٣١٤ ( ٢٧ فيراير سنة ١٩٧٤ ) ٠

غرائيه ورسيستسوم .....

# سابسا - الفريية على المسارح قانون رقم ٦٣ آسنة ١٩٤٢. بغرض رسم انساني للاعمال الفرية (١)

## تمن غاروق الأول ملك مصر

قرر مطلس الشيوخ ومجلس الثواب القانون الآتى نصه ، وقد مدتنا عليه وأصدرناه :

مادة 1 - <sup>(1)</sup> يقرض رسم اضافى يخصص للاعمال المدينة بقدره خمسة مليمات على كل دخول أو أجرة مكان فى المسارح وغيرها من مطال الفرجة والملامى المخاضمة للقانون رقم ٢٢١ لسنة ١٩٥١ المسار اليه -متى زادت أجرة الدخول أو المكان على خسة وعشرين مليما •

ويقرض زيادة على الرسم السابق بالنسبة الى دور السينما المتبرة من الممال المذكورة فى الفقرة السابقة رسم قدره خمسة مليمات أخرى تخصص لتشجيع صناعة السينما واعداد وتقديم الاغلام التى تمنى بالنواهى الاجتماعية •

ويفرض الرسم في الحالتين على كل شخص فيما يتعلق بالتذاكر التي تمطى حق الدخول الاكثر من شخص واحد بغض النظر عن عددهم - أمسا فيما يتعلق بالبنوارات والألواج فيفرض الرسم على كل متفرج على أساس التصى عدد مقرر لها • ويؤدى الرسم مع الضريبة المفروضة بالمقانون رقم ١٩٥٦ لشار اليه وبالشروط التي يحصل بها ، وتضاف حصيلته الى ايرادات الدولة عدا ما يختص بالرسسم الاتماق الخصص للاعمسال

الوقائع المعرية في ١٩٤٢/٩/٣ ـ العدد ١٦٥٠

<sup>(</sup>۲) مستبدلة بالقانون رقم ۱۷۸ لسنة ۱۹۵۶ ( الوقائع المصرية في ۱۹۵۶ – العدد ۱۸ مكرر ) والفقرة الثالثة مستبدلة بالقانون ۲۵۸ لسنة ۱۹۵۳ – العدد ۵۸ مكرر ) •

الخيرية الذي يحصل بدائرة المتصاص مجلس بلدى كل من مدينتي التناهرة والاسكندرية غانه يضاف الى آيرادات كل منهما .

هادة ٢ سـ يخصص المغرض نفسه رسم بواقع ٢٠ مليما عن كافة التلغرافات والمكالمات التليفونية لخارج القطر ورسم بواقع و مليمات عن كافة التلغرافات والمكالمات التليفونية الخارجية المتبادلة داخل القطر متى زادت قيمة المكالمة الخارجية عن ثلاثين مليما .

ويخصص كذلك للاعمال الخيرية رسم على تذاكر السكك الحديدية طبقا للفئات الآتية:

- ٣٠ مليما عن كافي تذكرة درجة أولى تزيد تيمنها على جنيه مصرى .
- ۲۰ ملیما عن کل تذکرة درجة أولى لا تكل قیمتها عن ٥٠٠ ملیم ولا
   تزید علی جنیه مصری ٠
  - ١٠ مليمات عن كل تبذكرة درجة أولى تقل قيمتها عن ٥٠٠ مليم ٠
- ١٥ مليها عن كل تذكرة درجة ثانية نزيد تيمتها على جنيه مصرى ٠
- ۱۰ ملیمات عن کل تذکرة درجة ثانیة نزید قیمتها علی ۵۰۰ ملیم ولا
   نزید علی چنیه مصرئ •

 ه مليمات عن كان تذكرة درجة ثانية نزيد قيمتها على ٥٠ مليما ولا نزيد على ٥٠٠ مليم ٠

- ه مليمات عن كل تذكرة درجة ثالثة تزيد قيمتها على ١٠٠ مليم .
- ه مليمات عن كل تذكرة درجة أولى وثانية ضواحى تزيد قيمتها على ٣٠ مليما مع اعناء تذاكر الدرجة الثانية بالخطوط التى يوجد بها درجتان مقط دون درجة ثالثة ٠

وه المليم عن كل تذكرة الستراك ويخفض هذا الرسم الى وه مليما على تذاكر السُراك المواشى و

ويتتفى هذا الرسم على الإجرة الغروضة •

مادة ٢ مكرز ... ( مستبدلة بالكانون رقم ١٨٠ عندته ٢٥٥٣ ) يغرض يسم اضافي للاعمال الخبرية الصحية زيادة على للرسوم السابقة عسلى الرجه الآتى:

- (1) خمسة مليمات على كل أجرة دغول لدور السينما والملاهي من نئة عشرة تنروش فاكثر ٠
- (ب) خمسة مليمات على كل تذكرة سكة حديدية بالدرجة الثانية وضرة مليمات بالدرجة الاولى ف الخطوط الطوالى
  - (ج) خمسة مليمات على كل رسالة برقية أو تليفونية ( ترنك )
    - (د) خمسة مليمات على كل رسالة بريدية ٠
      - ( ه ) عشرة مليمات على كل شهادة ميلاد ٠

ويكون غرض الرسوم السابقة عدا الرسم الأخير لمدة شهر يحدده وزير الشئون الاجتماعية كل عام ، أما الرسم الاخير فيغرض طول العام .

ويصدر وزير الشسئون الاجتماعية قرارا بتغميص حصيلة هذه الرسوم سنويا للجمعية العامة الكافحة الدرن •

**مادة ٣ ـــ يلني القانون رقم ٦٢ أسنة ١٩٤١.**٠

<sup>(</sup>۱) مضافة بالقانون رقم ۸۲ لسنة ۱۹۵۳ ( الوقائع المصرية في ۱۹۵۳ – العدد ۱۸ مكرر ) - والبندان هـ ، د مستبدلان بالقانون رقم ۵۶ لسنة ۱۹۷۹/۱۱/۲۲ – العدد ۱۷ ) -

۲۰۲ .... نيرانب ورسيـــوم

مادة ؟ - على وزيرى الملية والمواصلات تنفيذ هذا القانون كل منهما نيماً يخصه ولهما أن يصدراً ما يقتضيه العمل به من القرارات واللوائح التنفيذية ويسرى مفعول هذا القانون من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية .

نامر بأن ييصم هذا المانون بخاتم الدولة ، وأن ينشر في الجريدة الرسمية وينفذ كالنون من الوانين الجولة ،

صدر بقمر عابدین فی ۱۸ شعبان سنة ۱۳۱۱ ( ۳۰ اغسطیر سنة

تقبرائعه وره<u>ــــشنوم</u>

## غانون رقم ۲۲۱ اسنة ۱۹۰۱

بغرض غريبة على المسلرح وغيرها من مطل الفرجة واللاهي (١)

تحن فاروق الاول ملك مصر والسودان

قرر مجلس الشيوخ وهجلس النواب القانون الآتي نصه ، وقد محقنا عليه وأمدرناه :

هادة 1 ستفرض ضريبة على كل دخوله أو أجرة مكان في العور والمال المبينة بالمدولين 1 و ب اللحايين بعدًا القانون (٢٠) ، وذلك وقتا الفائسات الواردة نبيما ٠٠

ويجوز لوزير الملية بقرار يصدره اضافة دور أو محال معاثلة الدور أو المال الواردة فيهما ٠.

مادة ٢ ـ اذا حمل علاوة على أجرة الدخول مبلغ مقابل أيجار أو عنظ ملابس أو ثمنا لما يورد فرضت الضربية على البلغ الزائد على قيمة

<sup>(</sup>١) الوقائع المعرية في ٢٠ ديسمبر سنة ١٩٥١ ـ العدد ١١٦٠

<sup>(</sup>٢) لم تنشر الجداول اكتفاء ببشرها في الوقائع الممرية • وقد استبدل الجدول حرف ( 1 ) بالقانون رقم ٢٩٩ لمنة ١٩٥٤ ( الوقائع الممرية في ١٩٥٤/٥/٢٧ – العدد ٤٢ مكور ) ، كما استبدل الجدول حرف ( ب ) بالقانون رقم ٩٩٠ لمنة ١٩٥٤ ( الوقائع الممرية في ١٩٥٣/١/١٠٥ – العدد ٩٦ مكور ) ، واستبدلت فئات الفمريية المبينة بالجدول (ب) بالقانون رقم ٩٩ لمنة ١٩٥١ ( الرقائع الممرية في ١٩٥٦/١٥٠ – العدد ٢٢ مكور 1 ) • وانظر قرارات وزير الشؤانة باشافة بعض المدن الى الجدول رح ) وهي القرارات ١٩٦٥ ( النشرة التشريعية عن ١٩٦٢ العام ١٩٦٥ ) و ١٩ لمنة ١٩٠١ ( النشرة التشريعية عن ١٩٦١ ) و ١٩ لمنة ١٩٠٦ ( النشرة التشريعية عن ١٩٦٩ ) و ١٩ لمنة ١٩٦٦ ( النشرة التشريعية عن ١٩٤٩ ) و ١٩ لمنة ١٩٦٦ ( النشرة التشريعية عن ١٩٤٩ ) و ١٩ لمنة ١٩٦٦ ( النشرة التشريعية عن ١٩٤٥ ) و ١٩ لمنة ١٩٦٦ ( النشرة التشريعية عن ١٩٤٥ ) و ١٩ لمنة ١٩٦٦ ( النشرة التشريعية عن ١٩٤٥ ) و ١٩ لمنة ١٩٦٠ ) و ١٩ لمنة ١٩٦٠ ( النشرة التشريعية عن ١٩٤٥ المحربة العدد ١٩٧٧) ، وانظو الهفائع المعربة العدد ٢٧٧ )

الخدمة أو الشيء المورد على أساس العثاث المقررة زيادة على الضريبة المستحقة على أجرة الدخول .

هادة ٣ س ( مستبدلة بالقانون رقم ٦٠ أسسنة ١٩٨٠ ) لا تحصيل النمريبة على المحال التي يكون الدخول فيها حرا ، سواء قدم الستغل أو لم يقدم مأكولات أو مشروبات أو خدمات أو غيرها ،

ومع ذلك تحصل الضريبة بحدها الادنى المنصوص عليه فى المسادة الاولى من التانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٨ بتحديل بعض أحكام القانون رقم ٢١٧ لسنة ١٩٥١ بغرض ضريبة على المسارح وغيرها من محال الغرجة والملاهى على كل دخسول للاندية الليلية أو الكازينوهات أو الفنسادق أو المواهات أو غيرها من الاماكن والمحال البينة بالندين ٥ ، ٧ من الجدول (ب) المرفق متى قدمت فيها عروض موسيقية أو غنائية غير مسجلة أو راقصة أو غيرها من المروض التوفيهية الاخرى (١) ،

<sup>(</sup>۱) نصت المسادة الاولى من القانون رقم ۲۷ لسنة ۱۹۷۸ ( معدل بالفانون رقم ۱۰ لسنة ۱۹۷۸ ) على أنه « فيما عدا الاماكن التي تقدم اعمالا ثقافية والتي يصدر بتحديدها قرار من الوزير المختص بالثقافة مناعا في الضريبة الواردة في الجدول المرافق المقانون رقم ۲۲۱ سنة المدار المهار الله ، على كل دخول أو أجرة مكان من الاندية السلده أو الكارينوعات أو المغاذق أو العوامات أو غيرها من الاماكن والمحال المبينة بالمبندين ٥ ، ٧ من الجدول (ب) الملحق بالقانون المذكور على الانظريبة عن مائة قرض للفرد الواحد ، وتحصل هذه الضريبة سواء الكان الدخول الى الاماكن المذكورة بمقابل أو مجانا ، ( الجريدة الرسمية في الاسلاماكن المذكور ) .

وقد صدر تنفيذا لأحكام هذا القانون قرار وزير التعليم والثقافة رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٨ باعتبار الجامعة الامريكية بالقاهرة من الاماكن التي تقدم عمالا تقافية ( الوقائع المصرية في ١٩٧٨/١/١٠ ــ العدد ٣٧١ تابع أ ) ، بايضا قرار وزير التعليم والثقافة رقم ١٢٥ لسنة ١٩٧٨ باعتبار النشاط الفني ، بالثقافي الذي ثقدمه المفارات الاجنبية المعتمدة في جمهورية مصر العربية . وكذلك المراكز والمساحد المقافية الاجنبية القابعة لها والذي تؤديه دون مقابل مادي « بالمجان» » من الاماكن التي تقدم اعسالا ثقافية ( الوقائع ... المصرية في ١٩٧٨/١/٣٠ ــ العدد ٢٧١ تابع أ ) .

مادة ؟ حب تفرض الضربية على الدخول المجانى وعلى تذاكر الدعوة وعلى تذاكر الدخول المخفضة الاجرة على أسابس الاجرة المقررة للمكان المائل •

وتغرض المربية على تذاكر الإشتراك على أساس المربية المستحة على التذاكر المضممة لذات الدرجة وبمقدار عدد الايام التي تسرى فيهسا تذاكر الاشتراك •

أما المفلات المخفضة الإجرة كالحفلات الصباحية والحفلات المصحة الاطفال وكذلك الحفلات الرتفعة الاجرة فتفرض الضريبة عليها على أساس الاجرة المفوعة فعلاء

مادة • ستعفى من الفريبة اجدى المنالات التي تقيمها كل سنة أى جمعية أو مؤسسة من الجمعيات الفيرية أو المؤسسات الاجتماعية السجلة وفقا القانون (1) •

هادة ٦ ستحصل الضريبة من الجمهور بواسطة مستعلى الدور واللحال الخائسة للضريبة •

مادة ٧ - على أصحاب الممال والمستفلين لها أن يؤدوا الضريبة اما

<sup>(</sup>۱) صدر القائون رقم 11 لمنة ۱۹۲۹ باعفاء الحفلات التي تقام لصالح المجهود الحربي أو ضحايا العدوان أو حركة تحرير فلسطين والتي يصدر بتحديدها قرار من وزير الخزانة من الضريبة المقررة بالقانون رقم يصدر بتحديدها قرار من وزير الخزانة من الضريبة المقررة وأعفاء الحفلات التي تقام والملاهي والضرائب والرسوم الأضافية ، وبجواز أعفاء الحفلات التي تقام لتحقيق نفع عام من الضرائب والرسوم الملكورة ( الجريدة الرسية في المعامدة المنا القانون قرار وزير الخزانة يقم ۱۹۷۷ سنة ۱۹۷۱ بتحديد شروط وأوضاء تطبيق الاعفاءات العدد المنا ۱۹۷۱ ( الوقائم المصرية في ۱۹۷۱/۱۱۲۱ – العدد ۲۵۱ ) المعدل بالقرار رقم ۱۰ السنة ۱۹۷۹ ( الوقائم المصرية في المصرية في المصرية في المعربة و

<sup>(</sup> م ۲۰ - موسوعة مصر - ۱۸ )

متدما أو فى ذات اليوم أو فى اليوم التالى لاتمامة المتفلة على الاكثر ، وذلك بالطرق والاوضاع التى تعين بقزار وزارى •

مادة ٨ ــ أصحاب المحال مسئولون بالتضامن عن أداء الضريبة مسع مستغلى الحفلات سواء كانت الحفلات دائمة أو وقتية •

مادة ٦ سرطى مستغلى الحفلات الونتية التى تقام فى أمساكن غير معلى أليسوا أصحابها وكذلك على مسستأجرى دور الملاهى المسلمة من الصفلات أو المعوسم أن يودعوا مقدما تأمينا نقديا يساوى تيمة المستعقة عن يوم كامل على الاتل في العفلات المائلة أو أن يقدموا كتاب ضمان من أحد المسارف المتعدة «

مادة ١٠ - اذا اتضح لمندوب الحكومة وجود عجز في المدفوع من الضريبة عن الستحق منها تعين أداء الفرق خلال أربع وعشرين ساعة من تاريخ مطالبة المستفل أو صاحب المحل به ٠

مادة 11 - على صلحب المعلى أو الستنل وكذلك على كلّ من يتفق مع شخص للبيعي أو معنوى على اقامة حفلة أو سلسلة حفلات أن يختلر ادارة شربية اللآمى بذلك وفقا للشروط والاوضاع التي تعين بقرار وزارى وفي حالة عدم الاختلار وكذلك اذا كانت الدفلة مقامة آلاً مكان غير مخصص الدرجات تحسب الضربية على أسأس غدد المقاعد بالكاملاً وبأعلى فئاتها •

مادة ١٢ سـ يكون اوتلفى ادارة ضربية الملاهى وغيرهم من الموتلفين الذين يعينهم وزير المالية بقرار منه صغة رجال الشبطية القشائية نميسا يتملق بالثبات ما يقع مقالفا لاحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له ٢٠٠٠ م

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير العبل رقم ١٠٥٩ اسنة ١٩٨٥ بتخويل بعض موظفى محافظة القاهرة صفة مامورى الضبط القضائى بالنسبة للجرائم التى تقع بالمخالفة لاحكام القانون رقم ٢٢١ لسنة ١٩٥١ ( الوقائع المعرية ــ

مادة ١٣ ــ للحكومة أن تجرى بواسطة مندوبيها مراقبة دائمة على ما يحصل من الضريبة وكذلك على كل العمليات المالية المفاصة بكل حفلة أو غرجة سواء كان ذلك في ذات المحل أو في مركز الإدارة التام لها المحل •

ولهذا الغرض يجب أن يوضع تحت تصرف هؤلاء المندوبين الدماتر ومجموعات التذاكر وخرائط المتاعد والصناديق المعوظة بها أتسام التذاكر السلمة عند الدخسول و والمندوبين المذكورين أن يطلعوا على التذاكر والاثنتراكات والتصاريح التي بيد الداخلين أو التعربين وغير ذلك من المستندات وأن يطلبوا تقديم بيان مفصل عن الايراد حسب عئات التداكر و

وفى حالة الامتناع عن تقديم الدفاتر والمستدات المذكورة تصسب الضريبة على أساس عدد المقاعد بالكاملُ في الدرجة أو الدرجات التي لم تقدم دفاترها ومستنداتها •

مادة ١٤ سكل من امتنع عن تقديم الاخطار المنصوص عليه في المادة ١١ ولم يقدمه في الميماد المقرر أو امتنع عن اعطاء البيانات التي عليه في المادة الموظفون المفتصون أو أعطى بيانات غير صحيحة أو تعاوم أو منع أو عاول منع الموظفين من المقيام بمعلهم ، وكذلك كل من وزع أو باع تسذاكر غير مفتومة بخاتم الفريبة أو استمعل طرقا قصد بها أو نشأ عنها انتخلص من أداء الضريبة أو الانتقاص منها أو التأخر عسن أدائها أو خسالف أي حكم من أحكام هذا القانون عوقب بغرامة لا تجاوز خصسة عشر يوما : وذلك فضلا عن جواز الحكم باغلاق الحل مدة لا تتجاوز خصسة عشر يوما : وذلك

والاقتصاد بمنح صفة الضبطية القضائية لمفتش ضريبة لللاهى ومدير وركيل العدد ٧٤ في ١٩٨٥/٣/٢٧ ) • وكان قد صدر قبل ذلك قرار وربر لملابة الدارة الضرائب ورئيس قلم الملاهى ١ الوقائع المصربة في ١٩٥٦/١٠/١١ - العدد ٨٤ ) •

مع عدم الاخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها قانون العقوبات أو أى قانون آخر •

وفى جميع الأحوال يلزم المفالف أداء باقى الضربية مع زيادة تساوى ثلاثة أمثالها تضاعف في حالة العود ٠

مادة 10 سيكون للمكومة من أجل تحصيل الضربية والزيادة النصوص عليها في هذا القانون حق امتياز على ايراد المفلة المستعقة عليها الفريبة وعلى المنقولات المستعطة في المفلة ، وكذلك على جميع أموال من تستعق عليه الضربية والزيادة •

ويكون التحصيل عند الانتضاء بطريق الحجز الادارى •

مادة ١٦ ــ تسرى أحكام هذا القانون فى المدن والبنادر والجهسات المبينة فى الجدولُ ﴿ ﴾ الملحق بهذا القانون •

ولوزير المالية أن يضيف بقرار يصدره الى الجدول المذكور مدنــــا أو بنادر أو جهات أخرى (١) •

هادة ١٧ سـ يلمى الرسوم بقلنون رقم ٨٥ لسنة ١٩٣٣ بفرض ضريبة على المسارح وغيرها من محال الغرجة والمالامي المعدل بالقوانين رقم ١٥ لسنة ١٩٤١ و ١٧ لسنة ١٩٤٢ و ٣٧ لسنة ١٩٤٣ ٠

هادة ١٨ ــ على وزيرى المالية والمدل تتفيذ هذا القانون كــل فيما فصـــه •

<sup>(</sup>۱) وفقا لاحكام قرار وزير المالية رقم ۱۵ لسنة ۱۹۸۸ فوض المحافظ المختص باصدار القرارات باضافة مدن أو بنادر أو جهات أخرى في الجدول ج الملحق بالقانون رقم ۲۲۱ لسنة ۱۹۵۱ ( الوقائع المصرية ـ العدد ٤٤ في ١٩٨٨/٢/٢١ ) .

نيرائب ورســـــوم ......نيرائب ورســـــوم

ولوزير المللية أن يصدر ما يقتضيه العمل به من القرارات واللوائح التنفيذية ، ويممل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية •

نامر بأن بيصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وأن ينشر في الجريدة الرسمية وينفذ كتانون من قوانين الدولة ،

صدر بقصر القبة في ٩ صفر سنة ١٣٧١ (. ٩ نوفمبر سنة ١٩٥١ ) •

# قرار وزير الماقية والاقتصاديةم ٥٢ أسنة ١٩٥٢ اللائمة التنفيذية القانون رقم ٢٢١ أسنة ١٩٥١ (١)

### ورير المالية والاقتصاد

بعد الاطلاع على القانون رقم ٢٣١ لسنة ١٩٥١ بفرض ضريبة على المسارح وغيرها من معلل الفرجة والملامى ؛

وعلى ما ارتآك الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع بمجلس الدولة ؛ •

#### تــرر:

عادة ١ ــ يقدم الاخطار المنصوص عليه ف المادة ١١ من القــانون المسار اليه طبق المنتوذج المرافق اما باليد مقابل ايصال أو بكتاب موصى عليه وذاك تبل الحفلة بثلاثة أيام على الاتل ــ وفي الحفلات المارئة يجوز أن يقدم اخطار في ذات اليوم وقبل الحفلة على أن يسلم باليد مقابل أيصــال •

مادة ٢ - يجب تقديم اخطار جديد كاما ادخل تعديلً في أحد البيانات المذكورة في المادة السابقة وذلك تبلغ الحفلة بوتت كان •

مادة ٣ - يجب على الجمعيات الخيرية أو المؤسسات الاجتماعية المسجلة والتي ترغب في الانتفاع بحكم المادة الخامسة من القانون سلاف الذكر ان تقدم طلبا بذلك موقعا ممن يمثلها قبل الموحد المحدد الاتمامة المفلة بثلاثة أيام على الاتان ويكون الطلب مشقوعا بنسخة من نظامها ومتضمنا البيانات النصوص عليها في النموذج الشار المية بالمادة ٢٠٠

<sup>(</sup>١) الوقائع لمصرية في ١٩٥٢/٥/٢٩ - العدد ٨٨ ٠

مادة ؟ حلى اصحاب المال أو المستطيع لها أن يؤدوا المنزانة المسريبة التي تحددها البعبة المنتصة في اليوم الطالي على الاكثر الاسامة المعناة مسعوبة ببيان حد التذاكر المسرية من كل علة لكن علله والفريبة المستطة على كل منها الاعلى الله عيما يتفتض بتذاكر الاستراك تدفع المسيسة المستطة عندما .

مادة ف سالا يتبوز المستخل أن يسمع بدخول أعد من الجنهور الى الحفاة ألا بمنتفى تذكرة تستفرج من دفتر قسائم ملبوعة ومرقوعة بارقام منتابعة وتكون ذات ثلاثة أقسام قسم ثابت وقسمين هفصلين يقدمان عند الدفول ويبقى اعدهما بيد التعرج والاكثر يعتفظ به أن مندوق تفلس المراجعة ، ويشتعل كل قسم من الاقسام الثلاثة على اسم المطل ورقسم التذكرة ونوع الكان الذي تعطى التذكرة حتى الحفول فيه وثمنها وقيمة المستعقة عليها ، وتضع الاقساط الثلاثة بناتم المسلحة المقتسة ،

أما الحال التي يكون الدغول فيها بمدادات بدلا من التذاكر فيجب على المسئولين عنها عدم غلف العدادات أو نقلها الا بعضور مندوب من الجهة المقتصة بجهانة الشريبة \*

مادة ٦ - بكون تقديم التفاكر المختم بكلّب يكتب على نعوذج كامن يحصلُ عليه من البعهة المقتصة بالفريبة يتقسمن بيان عدد التذاكر وأرتلمها وأثمانها وذلك قبل أقلمة العفلة أو سلسلة العفلات بثلاثة أيلم وتتبع في تقديم الطّب الإجراءات النصوص عليها في اللّدة الأولى •

مادة ٧ سيستمر استعمال التذاكر الملبوعة بمعرفة الستال والمفتومة بخاتم المسلمة لدة سنة من تلريخ خدمها أو لدة الموسم حسب الاحوال وبعد هذه الدة يعاد الباتي منها بدون استعمال اللغائه أو تجديده لدة الفدى .

مادة ٨ ... لا يجوز اعادة تذاكر منصرفة واذا رغب أعد المتعرجين ف تنسير محله وترتب على ذلك زيادة في الاجر تفتضى ويادة في الضربية فتمطى بقيمة الزيادة في الاجرة تذكرة انسائية يهين عليها قيمة ما زاد من النمن والضربية وتستشرج عده التذاكر من دفئر قسائم الخاص مستوف البيانات الموضحة بالمادة (٢) ٠

مادة ﴾ سيمل بهذا الترار من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ،

شراكب ورمسسوم ۲۱۳ ....

# قرار رئيس جمهورية مسر العربية بالقاتون رقم 110 أسقة 1977 بشان فرض شريبة جهاد على بعض مطال الفرنجة واللاهى (،،

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على التنستور ؛

وعلى القانون رقم ٢٢١ أمسئة ١٩٥١ بقرض ضريبة على المسارح وغيرها من ممال الفرنجة والملاعي والقوانين المعلة له ع

وعلى القانون رقم ٢ أسنة ١٩٧٣ بتقويض رئيس الجمهورية في اصدار قرارات بشان ميزانية الحرب ؟

## قرر القانون الآتي :

مادة 1 - تغرض ضريبة جهاد - على أجرة دغول ميادين سبق المفيلاً ومحالاً صيد الحمام وجعيم الاماكن السلمة والمحلات الاغرى المخاصة بالراهنات بمختلف أنواعها - والمنصوص عليها بالجدول عرف ( أ ) المحق بالقانون رقم ٢٣١ لسنة ١٩٥١ المسار اليه بواقع ١٤٠/ من أجرة الدغولاً مع جبر كدور القرش الى قرش كامل •

ويضف لذات الفريبة ... الاجور التي تدفع عن كل سيارة يصرح لها بالدخول في الاماكن سالفة الذكر والاجور التي تدفع عن هجز أي مكان أو متصورة وكذا كل ما يحصل مقابل هفظ الملابس أو بيع برامج أو غير ذاك •

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ١٣ اكتوبر سنة ١٩٧٣ - العدد ١١ (مكرر) ٠

٣١٤ ..... غيراتك ورسستوم

مادة ٢ - تحصل هذه الفريبة مع ضريبة الملاهي وفقا للاعكسام والمواعيد المتصومي عليها في القانون رقم ٢٦١ اسنة ١٩٥١ الشار اليه •

مادة ٣ سينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ، وتكون له تسوة القانون ، ويمعك به من تلويخ نشره ويصدر وزير المالية والاقتصاد والتجارة الخارجية القرارات اللايمة لتنفيذه ،

صدر بریاسة الجموریة فی ۱٦ رمضان سنة ۱۳۹۳ ( ۱۲ آکلوبر سنة ۱۹۷۳ ) •

# اللون رائم ٢٣ فينة ١٩٧٤

بشأن تقرير بعض الاعقاءات القريبية لنور العرض السيتمائي (١) ، ٢٥

باسم الشعب

رثيبن الجمهورية

قرر مطبس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

مادة ١ - تعنى أرباح دور العرض السينمائى التى تقام بعد العمل بهذا القانون من الشريبة على الراد القيم المتولة والشريبة على الارباح التجارية والصناعية المتررتين بالقانون رقم ١٤ أسئة ١٩٣٩ بفرض ضريبة على البرادات رؤوس الأموال المتعولة وعلى الارباح التجارية والصناعية وعلى كسب العمل ومن الشريبة المامة على الايراد المتورة بالقانون رقم ٩٩ أسئة ١٩٤٩ بقرض تشريبة عامة على الايراد المتورة بالقانون رقم ٩٩ أسئة ١٩٤٩ بقرض تشريبة عامة على الايراد و

كما تعلى دور العرض الشار اليها من القبريبة على الدارات المبنية المقررة بمقتضى القانون رقم ٥٠ أسنة ١٩٥٤ في شأن الفريبة على العقارات المبنية .

وبجوز بقرار من وزير المالية والاقتصاد والتجارة الخارجية بداء على القتراح وزير المتافقة تقرير الاعلامات المشار اليها بالفقرتين السابقتين لدور العرض السينمائي التي توقفت أدة لا تقال عن سنة سابقة على تلريخ الممل مهذا الملاون اذا عادت الى مباشرة نشاطها خلال مدة لا تجاوز سنة من تلريخ المعل مه .

<sup>(</sup>۱) الجريدة الرسمية في ۱۱ مايو سنة ۱۹۷٤ - العدد ۲۰ (۲) الاعفاءات الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم الملحقة بها المنصوص عليها في هذا القانون ملغاة بالقانون رقم ۹۱ لسنة ۱۹۸۳ بتنظيم الاعفاءات الجمركية ( الجريدة الرسمية في ۱۹۸۳/۷۲۸ - العدد ۳۰ ) الملغى بقرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ۱۸۲ لسنة ۱۹۸۳ ( الجريدة الرسمية في ۱۸۲/۸/۲۱ - العدد ۳۶ تابع ) .

مادة ٢ ... تسرى الإصنامات المقروة في المادة السابقة لدة خمس سنوات تبدأ من تاريخ بدء مزاولة دار العرض نشائلها أو من تاريخ عودتها الى مزاولته •

ملاة ٣ - تعنى من الشرائب الجعركية وغيرها من الضرائب ورسوم المحدات وأجهزة التكييف التى تستورد بقصد استعمالها لدور العرض السينمائى ويصدر بالاعفاء فى كل حالة على هدة قرار من وزير المالية والاقتصاد والتجارة الفارجية بناه على المتراح وزير المثلغة ٠

ولا يجوز التسرفة في الأسياه التي تم اعفاؤها ألبقا للفترة السابقة الا بمواغقة وزير المالية والاعتصاد والتجارة الفارجية والبقا لما يقرره من حيث دفع الفريعة الجموكية أو عدم دفعها والا استحقت عليها الفرائب والرسوم وفقا لتيمة عده الاسياء وقت التصرف وطبقا للتعريفة الجموكية السارية في هذا الوقت مع دفع غرامة توازى قيمة الفرائب الجموكية المستحقة ويجوز الاعفاء من هذه المترامة بموافقة وزير المالية والانتصاد والتجارة الفارجية ،

مادة ؟ ... ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره •

يبصم هذا القانون بنفاتم الدولة ، وينفذ كتانون من قوانينها ،

همر برياسة الجمهورية في ١٧ ربيع الاخر سنة ١٣٩٤ ( ٩ مايو منة ١٩٧٤ ) • غبرائب ورســـــوم .....

## عانون رقم ٥ أسنة ١٩٨٠

ف شأن بعض الاحكام القامة بالقرائب القروشة على دور العرش السينائي (۱) ، (۲)

بامم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نمه ، وقد أصدرناه :

مادة 1 - تسرى أحكام هذا القانون على دور العرض السينمائي التى تعرض أغلاما مصرية • وتعتبر أغلاما مصرية في حكم هذا القانون الاغلام المنتجة انتاجا مشتركا بين مصريين وأجانب كذلك الفيلم الاجنبي اذا عرض مع فيلم مصرى في عرض وأحد \*

مادة ٢ سمع عدم الساس بضريبة الدفاع المتورة بالتانون رقم ٢٩ السنة ١٩٩٧ بغرض ضريبة أضافية الدفاع والرسمين المتررين للأعسال المقيرية ودعم السينما بالقانون رقم ١٣ السنة ١٩٤٧ بغرض رسم اشاقى الأعمال الفيرية والتوانين المحلة لسه تعفى تذاكر دفسول دور البرض السينمائي التي لا تجاوز قيمتها عشرة عروش من كافة أنواع الضرائب الاخرى والرسوم المحلية والاعانات و

وينفضع للضريبة ما يزيد على هد الاعداء الشار اليه وقاق الشريه تين التاليتين "

(1) ما زاد على عشرة قروش حتى عشرين قرشا يخضع للشريبة بنسبة ٧٠/ من أجر الدخول بعد استهماد العشرة القروش الأولى ٠

 <sup>(</sup>۱) الجريدة الرسمية في ۲۶ يناير سنة ۱۹۸۰ ــ العدد ٤٠
 (۲) مدر قرار وزير الاعلام والثقاقة رقم ٦٤ لسنة ۱۹۸۰ باللائحة

التنظيئية للقانون رقم ٥ أسنة ١٩٨٠ ( منشور فيما بعد ) ٠

٣١٨ ..... فبرائب ورســـــوم

(ب) ما زاد على عشرين قرشا يضم الضربية بنسبة ٢٥/ من أجسر الدخول بعد استبعاد العشرة القروش الاولى •

مادة ٣ ـــ « تثبت تيمة تذكرة دخول دور العرض السينمائي على مــا كانت عليه في أول يولية سنة ١٩٧٩ » •

مادة ) ــ لوزير الثقافة أن يعدل بقرار منه أجر دخول دور العرض السينمائي بناء على لملك أسحاب الشأن وموافقة وزارة المالية •

ولوزير التقافة بعد أغذ رأى المافظ المفتص أن يحدد أجر دخول دور العرض السينمائى المجديدة أو المستحدثة بما يتناسب مع درجاتها بالقارنة بدور العرض الماثلة •

مادة ٥ ــ يلغى كل نص يخالت المكام هذا التانون ٥

مادة ٦ - ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره ٠

يبصم هذا القانون بخاتم ألدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ،

حدر برباسة الجمهورية في غرة ربيسع الاول سنة ١٤٠٠ ( ١٩ يناير سنة ١٩٨٠ ) • قرار وزير الاعلام والمقافة رقم ٦٤ لمسنة ١٩٨٠ باللائمة التنفيفية للتاتون رقم ٥ لمسنة ١٩٨٠ في شان بعض الاحكام الخاصة بالفرائب المفروضة طي دي العرض المسينمائي ١٧

وزير الدولة لرئاسة الجمهورية

#### ووزير الثقافة

بعد الالملاع على القانون رقم ٢٢١ أسفة ١٩٥١ فَيُ شَانُ المُسْرِية على المسارح وغيرها من مجال الفرجة والملامى ؛

وعلى القانون رقم ١٣ أسنة ١٩٧١ فى شأن تتظيم عرض الاغلام السينمائية ؟

وعلى القانون رقم ه لسنة ١٩٨٠ في شأن بعض الاحكام المامسة بالفرائب المنووضة على دور العرض السينمائي ؛

وعلى ما أنتهت اليه اللجنة المنعدة لاعداد مشروغ اللائمة التنفيذية المتانون رقم ٥ لسنة ١٩٥٠ ع

وعلى موالمئة وزير ألمالية ۽

### تـــرن ؟

المادة ١ سـ في مجال تطبيق القانون رقم ه لسنة ١٩٨٠ المسار اليه ، يقمد بدور العرض السينمائي في عذا المجال والتي يسري عليها أهكامه المبقا للص المادة الاولى منه ، تلك الدور التي تعرض غيلها أو أعلاما مصري ،

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٣ أبريل سنة ١٩٨٠ ــ العدد ٨٦ ٠ ...

أو غيلما منتجا بين مصريين وأجانب ، وكذلك الشي تعرض غيلما أو أغلاما أجنبة اذا عرض معها في ذات العرض فيلما مصريا (١) •

المادة ٢ س ف مجال احتساب الفرائب والرسوم المستحقة طبقسا لنص المادة الثانية من القانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٠ يراعي اعفاء جميع تذاكر دور العرض السينمائي من كافة ألرسوم المحلية والاعانات والبلدية ، كما تمنى تذاكر الدخول التي لا تجاوز قيمتها عشرة قروش من ضربية الملاهى : وذلك لصالح دور العرض والمنتج ( الفيلم ) ويخضم لضربية الملاهى ما يزيد على المشرة قروش الاولى ( حسد الاعلماء ) ولمق الشريحتين المنصوص عليها في الفقرتين أ : ب من المادة الثانية ، مع عدم المساس بضربية الدفاع ورسمى الاعمال الخيرية وتشجيع السينما .

المادة ٣ سيلترم صحاب ومستفلو دور العرض السينمائي بتثبيت المجمالي التذاكر ومفرداتها وفقا لحسان معمولً به بكل دار عسرض في أول يوليو ١٩٧٥ لمبقا لنص المسادة الثالثة من القانون رقم ه لسنة ١٩٨٠ وتحتسب الضرائب والرسوم لحبقا للاسمس التالية:

- (۱) تثبيت أجر الدخول ( المعافى ) وضريبة الدفاع ورسمى الاعمال الخيرية وتشجيع السينما كما هو مبين بالتذكرة وفقا لاجمالي قيمة تذكرة الدخول في ١٩٧٩/٧/١٠
- (ب) يعاد احتساب ضريبة الملاهي على أجر الدخول ( الصافي ) بعسد استبعاد المائة طيم الأولى ( المعاة ) وذلك طبقا للشريحتين الواردتين في الفقرتين أ ، ب من المادة الثانية من القانون رقم ه اسنة ١٩٨٠ ،

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير المائية رقم ١٩٥٥ لمنة ١٩٨٦ ونص في ماهته الاولى على أن يقصد بدار العرض الهينمائي في تطبيق احكام القانون رقم المنة ١٩٨٠ المثار اليه ، الدا رالتي تعرض فيلما و افلاما مصرية أو فيلما منتجا بين مصريين واجانب ، وكذلك الدار التي تعرض فيلما اجنبيا واحدا اذا عرضت معه في ذات العرض فيلما مصريا أو أكثر ( الوقائع المصرية ... العدد ٢٢٤ في ١٩٨٦/١٠/٥ ) .

غبرائب ور<del>ســـــــهم</del> .....هم

ويكون ألفرق بهن الضريبتين لمالح دار العرض السينمائي .

- (ج) تدون تيمة الفرائب والرسوم المطية ١٠ الغ المعاة لصالح دور المرض السينمائي بالتذاكر ويذكر أمامها الكلمات ( ضرائب ورسوم معاة ) ١٠
  - (د) نجبر كسور نصف القرش الى نصف قرش لصالح الخزانة •
- (م) يتم تنفيذ أهكام القانون رقام و لسنة ١٩٨٠ اعتبارا من ١٩٨٥ /١/٥٥ اليوم التالى لتاريخ نشره بالجريدة الرسمية ، وذلك طبقا المجدول الرفق (١) وعلى أن تلتزم كل دار من دور العرض السينمائي بالاحتفاظ بصورتين من أسمار الدخول في أول يوليو ١٩٧٥ معتمدة من مأموريات الفرائب المفتمة ، تملق احداها بمكتب ادارة السينما والاخرى على شباك صرف التذاكر ، كما تلتزم مأموريات الفرائب المفتمة بحدم دفع أي مجموعات تذاكر تكون مضالفة السمار الدخول في ١٩٧٩/٧/١ .

المادة ؟ \_ يتمين على كل صاحب دار عرض سينمائى أو صبتط لها الاحتفاظ بترخيص الرقابة على المنفات الفنية والموضح به جنسية كل فيلم ، وتمكين مفتشى غرائب الملاهى المقتصين من الاطلاع على ذلك الترخيص فى أى وقت : وكذلك اخطار جهة جبلية الفرائب معليا بسدد الاغلام المعرضة وجنسياتها فى موعد أقصاه اليوم التالى لبداية عرضها وعلى أن يتم اخطار ذات الجهة بأى تعيير يهدث وعلى أن يتم اخطار ذات الجهة بأى تعيير يهدث و

الله ق مسيلام كل مستفل دار عرض سينمائي يصدر بشانها ترار من وزير المثلفة بتحديل أجر الدخول طبقا الاحكام المادة الرابعة من القانون

<sup>(</sup>١) لم ينشر الجدول اكتفاء بنشره في الوقائع المعرية ٠

<sup>(</sup> م ۲۱ - موسوعة مصر - جه ۱۸ )

رقم ٥ اسنة ١٩٨٠ بلخطار جهة ربط وتعميل الفريبة مطيا قبل قيامه بتنفيذ هذا القرار وتقوم وزارة الثقافة بابلاغ مصلحة الضرائب « جهاز التفتيش الركزى على أعمل ضرائب الملامى » بصورة من القرار لاتفاذ المازم بشأنه ٠

المادة ٦ ــ يماتب من يخالف أحكام هذا القرار طبقا لاحكام القانون رقم ٢٢١ لسنة ١٩٥١ وتحديلاته والقانون رقم ١٣ لمسنة ١٩٧١ المشار اليهما ٠

اللدة ٧ سينشر هذا القرار في الوقائم المسرية ، ويعمل به من تاريخ المعل بالقانون رقم ٥ أسنة ١٩٨٠ ،

صدر في ۱۶ جمادي الاولى سنة ۱۶۰۰ ( ۳۱ مارس سنة ۱۹۸۰ ) ·

# وزارة المسالية

قرار رقم ١٩٥ أسنة ١٩٨٦

ببعض الاحكام الخامة بالضرائب على دور العرض السينمائي (١)

#### وزير المالية

بعد الاطلاع على القانون رقم ٢٢١ لسنة ١٩٥١ بفرض ضريبة على المسارح وغيرها من محال الفرجة والملاهى ؛

وعلى القانون رقم ه لسنة ١٩٨٠ فى شأن بعض الاهكام الفامسة بالضرائب المعرضة على دور العرض السينمائي ؟

وعلى قرار وزير الدولة لرئاسة الجمهورية ووزير الثقافة رقم ١٩ السنة ١٩٨٠ في شأن بعض ١٩٨٠ الخاصة بالشرائب الموضة على دور العرض السينمائي ٤٠

وبناه على ما ارتآه مجلس الدولة ؛

<sup>(</sup>١) الوقائع الممرية في ٥/١٠/١٨٦ .. العدد ٢٢٤ ٠

فرقه ووششوج مسانينينينينينيو

#### السنورة

هلة 1 - يقدم بدار العرض السينائي في تطبيق أحكام القانون رقم • اسنة ١٩٨٠ الشار الآية ، الذار التي تعرض فياما أو أغلاما مسرية لو غياما منتجا بين مصريين وأجلت ، وكذلك الدار التي تعرض غياما أيضيها وأعدا أذا عرضت معه في ذات العرض غياما مصريا أو أكثر ،

ملاة ٧ سبتيني تفكرة دخول جار البرني السينمائي الشار اليها في المادة السليقة والتي لا يجاوز ثمنها خرة الروش من شريبة الملامي والرسوم الملية والاطنات ، وذلك فيها إنها رسخي الاعمال الخبرية ودعم السينما ،

طعة ٣ سافا زاد تبية تذكرة البخول الشار النيا في المادة السابقة على عشرة تروش ، علقها شخصه الشريقة على الملامى وملحقاتها وغقا الشريقتين المنصوص عليهما في المقرشين (1) ، (ب) من المادة الثانية من المتنون رقم ه اسنة 19۸۰ الشكر اليه ه

طعة عسيجه على كل صلحه دار عرض سينمائى أو مستثل لها الاستفاظ بترخيص الرقابة على المبتغام الفنية المين يه جنسية الفيلم المروض ، وتتديم هذا الترخيص الموظفين المقتمسين بضرائب الملامي للاطلاع عليه عند طلبه ويجب عليه أنظار الجهة المنتمة بتحصيل ضريبة الملامي والواتم بدائرتها متر دار العرض يعدد الاعلام المعوضة وجنسيتها في موعد أتماه اللهم التعلى لجداية عرضها ، وكذاك بأى تعديل يطرأ بالنسبة للاعلام التي تعرض ه

مادة ه ... يلني كل نمن يتالك أحكام هذا الترار .

مالدة السينشر عقل الترار في الوقائع المدية ، ويعمل به اعتبارا من أول الدير التالي لتاريخ نشره ه

تحريرا في ٢٢/٨/١٨١٥--

# سليما بـ مُربِيةِ الأبلولة قانون رقم ۱۹۲۸ اسنة ۱۹۸۸ ماسدار قِانون مُربِيةِ الإبلولة (۲۰

ياسم ويضعب

#### رئيس الجمهورية

ما المنافر مطلبين الشنسية العالمون الأثى طعف بة وهفة المحفودة والد والد

#### [ المرابعة الأولى ]

بعمل بالحكام القانون المرافق في شيأن ضريبة الإيلولة وتخصصص هميلة هذه الضريبة لإغراض تبويل الخدمات الاجتماعية المجانلية <sup>عواد</sup>

## (السادة الثانية)

يلغى القلنون وقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٤ بغرض رسم أيلولة على التركات، و وَالْرَسُومُ بِتَانُونَ رَقْمَ ٢٥٩ لَسُنَةٌ ١٩٤٤ بَعْرِشَ خَلَامِيةَ عِلَى التركابير، وكما يَلَعْي كَلَّ حَكُمَ يَخَالُفُ آهَكَامُ مِنْ الشَّقُونَ

#### (البلاة الثالة).

تسرى فى شأن تركبات المتوفين قبل تستاريخ العمل مَهَذَا القسطنون الاحكام الآتية :

 ١ ــ يتجاوز في جميع الاحوال عما لم يسدد من ضريبة التركسات الفروضة بالرسوم بقائون رقم أأوراً السنة ١٩٥٧ المالطين الهياء قاءد

٢ \_ عَداً العالات التي مُمَّ مُنْهَ وَمُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ المُرْتِهِ فِي المُعْلَقِ وقم

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية - العدد ٢٩ تابع أ. أله ١٩٧٨ ١

غيرالية ورمسسوم ٢٢٥ ....

١٤٢ لسنة ١٩٤٤ بصفة نهائية تحدد تنيمة عناصر التركة والضريبة المستمقة على كل وارث أو مستحق فيها وفقاً لاحكام هذا القانون ه

#### ( المسادة الرابلية )

يمدر وزير الملية اللائمة التنفيذية لهذا القانون خلال ثلاثة أشهر من تاريخ العمل به ، والى أن تصدر حده اللائمة يستمر العمل باللوائح والقرارات المعول بها حاليا فيما لا يتعارض مع أهكام هذا القانون .

#### (السادة الخامسة)

ينشر هذا التانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به اعتبارا من اليوم التالي لنشره .

يبصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانبنها ،

صدر برئاسة الجمهوزية في ١٧ ذى الحجة سنة ١٤٠٩ ( ٢٠ يوليه سنة ١٩٨٩ ) •

## قانون ضريبة الايلولة البلب الأول نطاق سريان الضريبة

مادة ١ - تفرض خريبة على صافى ما يؤول من أموال الى كل وارث أو مستمق فى تركة من يتوفى اعتبارا من تاريخ العمل بهذا القانون ٠ وتستمق هذه الضريبة من تاريخ الوفاة ٠

مادة ٢ ـ تسرى الضريبة على : َ

أولا : جميع الاموال المقارية والمنقولة الوجودة في مصر أو خارجها اذا كان المورث مصريا سواء كان مقيما بمصر أو بالمفارج • ثانيا : جميع الاموال المقارية الوجودة في مصر اذا كان الورث أجنبيا أيا على محل توطنه •

ثالثًا ، جميع الاموال المنقولة الوجودة في مصر أذا كان المورث أجنبيا ، متوطنا فيها .

مادة ٣ ــ الاموال التى تنتقل بطريق الوصية يكون هكمها فى شان الضريبة حكم الاموال التى تنتقل بطريق الارث ، غاذا كان المومى له غير وارث تكون الضريبة بالفئة المدوضة على غير المدوع والاصول والازواج والاخوات وذلك عدا أحوال الوصية الواجبة المتررة بالمقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٤٦ بشأن أهكام الوصية فتضع لسعر الضريبة المقررة على الفروع والاصول •

مادة ؟ \_ تسرى الضريبة على الهبلت وسائر التصرفات المادرة عن الورث خلال السنة السابقة على الوفاة ، الى شخص أصبع وارثا له بسبب من أسباب الارث كان متوافرا وقت حصول التصرف أو الهبة ، سواء تطقت تلك الهبات والتحرفات بأموال عقارية أو منقولة أو صدرت الى الشخص المذكور بالذات أو بالواسطة •

ويعد تصرفا بالواسطة التصرف الصلام لصالح زوج الوارث أو أحد فروعه أو أزواجهم •

ويستثنى من حكم الفقرة الاولى من هذه المادة ما يلى :

- ( أ ) تصرفات الورث الناقلة للملكية الشابئة بعقود موثقة أو مثسورة بالشهر العقارى قبل الوفاة •
- (ب) التصرفات بموض غير الموثقة أو غير الشهرة اذا أقام الوارث المتصرفة اليه الدليل على سداد المقابل •

وفي جميع الاحوال يتمعن على من صدر اليه التصرف أن بخطر مسلمة الفرائب بهذا التصرف في ذات المياد المحدد لتقديم الاقرار النسوس عليه بالمادة (٢١) من هذا القانون •

مادة و سر تحد جزءا من الأموال الخاضمة للضرية الاوراق والتيم المالية التي توجد في حيازة من تؤول اليه المسوال المتوفى كلها أو بعضها ويثبت أنها كلتت في أي وقت خلال السنة السابقة على وناته مودعة باسمه في أحد المسارف أو الشركات أو غيرها أو أنه كان قد تبنى تلخدتها أو ربحها أو حصل حدًا المتبنى لحسابه الا أذا أتمام صاحب الشأن الدليد على أن وجود الأوراق والتيم المحكورة في هيازته يرجم أنى انتقالها أنيه انتقالا صحيحا بمقابل جدى و

مادة ٦ سايعه غيما يتعلق بسريان النسريبة معلوكا للعود عين بالشيتراك غيما بينهم بالتساوى ما يكون مودعا من الاموال والقيم اللية في حساب مشترة لدى المسارف أو لدى غيرها بالتضامن •

ولذوى الشأن ومصلحة الضرائب اقامة الدليل على عسَس ذنكَ •

مادة ٧ - كل ما يوجد من الاموال والاوراق المالية وغدها من الاسيا ف خزانة مؤجرة الى عدة أشخاص بالاشتراك نسما بينهم بعد نيما يتعالى بسريان الضريبة معلوكا للاشخاص الذكورين بالنساوى عالم يقدم الدليل على عكس ذلك •

ويسرى هذا الحكم على المظاريف المفتومة والمسادين الماتة ادى البنوك والصيارف وغيرهم معن تودع لديهم عادة هذه الاشياء .

مادة ٨ سيراعى فى تحديد الفريبة مجموع مه الله من مال المتوفى اللى شخص فى عدة مور بصفته واربًا أو عودى له أو عمرها اليه أو مستفيدا من التأمين أو غير ذلك •

مادة ٩ سـ تستحق المربية على النوال المائية بمباره العباره متوفيا ويرد ما حصل من المربية في خالة عودته ،

مادة ١٠ - لا تسرى الضريعة على الاموال التي تؤول بطريق الوصية أو الهبة الى الجهات الحكومية والاشتكاس الاعتبارية الدامة وكفاك الماهد التقليمية والعمسيات الخيرية والمؤسسات الاجتماعية التي لا تزمي اللي الكسب والمنشأة ولمقا للقوانين المسرية وتباشر نشاطة داخل منشر م

ملدة ١١ ـــ اذا توفى شخص عن غير وارث أو مستحق آللت إلى الدولة ملكية الاموال التى لهلفها وفقا لاحكام القرار مقانون رقم ٧١ لمسنة ١٩٩٣ بشأن التركات الشاغرة التى تتخلف عن المتوفين من غير وارث ص

وعد ظهور وارث أو مستحق تربط الضربية عليه في حدود هسا يتسلمه من أموال خاضعة للضربية مقومة في تاريخ الوغاة أو على أساس المالغ الذي يدغع له من ثمنها اذا كان بيت المال قد تصرف فيها قبل ظهور الوارث أو المستحق ه

## الباب الثاني وعساء الضريبة الاموال الغاضمة الضريبة

هادة ١٢ ــ تخضع للضريبة الامسوال المقارية والنقولة والنقود والاوراق المالية والديون المطلوبة والتأمينات التي عقدها المتوفي لصالحه أو لصللح غيره واستحقت بوفاته و

ولا تدخل الاصول والحقوق المعنوية ضمن هذه الاموال و المعالم و المعالم و المعنوب الاموال الفاضعة المغربية ما يلي ت ١ ـ الدار المخصصة اسكني أسرة المتوق و ٢ ــ الدار التي كان يقيم نيها المتوفى إفل كان من آلت اليه هـــذه
 الدار من النروع أو الازواج أو الاب أو الام .

وتعامل معاملة الدار المنصومور عليها في البندين السابقين ، الحديقة المحقة بها ، بما لا يجاوز مثلي مساحة الدار وملحقاتها .

الأثاثات والمغروشات وغيرها من المنقولات والأجهزة المنزلية
 وما شابهها المنصصة لاستعمال المتوفى وأسرته •

## ع ــ المتعلقات الشخصية للمتوفى •

ويقصد بالأسرة فى تطبيق أهكام البنود السابقة ورثة المتوفى من ذوى قرباه سواء أكانت قرابة أصول أم فووع أم قرابة حواشى أم حالة التبنى اذا كان تأنون الاهوال الشخصية المعورث الاجنبى يجيز التبنى •

 مجموعة الكتب والنقود القديمة والمملات التذكارية والانواط ومجموعات طوابع البريد وكذلك المجموعات الغنية متى كانت غير ممدة للاتجار فيها ٠

ب الكافات والتعويضات المستعقة بسسبب الوفاة وفقا لتوانين
 ولوائح العمل في الجهات التي كان يعمل بها المتوفى أو ينتمى اليها

الرتب أو الاجر أو الماش وما يلحق ذلك ، الذى أسمحق للمتوفى
 قبل وغاته ولم يصرف لسه •

٨ ــ مؤخر الصداق في تركة الزوجة ٠

 ٩ -- المملس أو التعويض أو الكافاة التي استحقت لورثة المتوفى أو أعارب نتيجة وقاته •

#### ١١ -- التأمينات الآتية :

- ( أ ) مبالغ التأمين الجماعية التي تعقدها الهيئات العامة أو الخاصـة أو الخاصـة الله الاغراد السالح موظفيها وعطها أيا كانت قيمتها •
- (ب) خمسة وعشرون فى المائة من مبلغ التأمين على هياة المورث التى شمتحق بسبب ولهاته الى ورثته بهد أدنى خمسة آلاك جنيه اكما ولمرث .
- (ج) عقود التأمين التي تبرم ضمانا لأداء مجموع الضريبة المستحقة على
   الورثة بمقتضى هذا القانون وذاك بمقدار قيمة هذه الضريبة .
  - ١٢ ــ المقابر والجبانات والعواشها .
  - ١٣ ـــ الديون التي تثبت أنها معدومة م
  - مادة ١٤ يستبعد مؤقتا من الاموال الخاضعة للضريبة ما يأتى :
  - ١ ... المطلوبات ادى مدينين حكم باشهار افلاسهم أو باعسارهم .
    - ٢ ... الديون المشكوك في تحصيلها ٠
    - ٣ ــ المعتوق المتنازع عليها أمام القضاء
      - على الغير •

وذلك بشرط أن يتمهد أصحاب الشأن باتخاذ اجراءات المطالبة التضائية بالنسبة الى الديون التي تعينها مأمورية الضرائب المختصة وأن يشرعوا في اتخاذ الاجراءات خلال سنة أشهر من تلريخ تعهدهم بذلك ، ويزول هـذا الاستبعاد بانقضاء هذا الاجل دون اتخاذ الاجراءات المشار اليها .

مادة 10 - تخصم من الاموال الخاضعة الفعربية الديون والالتزامات التسالية :

- غِيرائيدِ ورسستهوم .....

الديون والالتزامات الثابتة بمستندات تصلح دليلا على المتوفى
 أمام القضاء •

 ٢ - مصروفات تجهيز جثمان التوفى وتشييع الجنازة والدفن والملمة الماتم بما يناسب هالته الاجتماعية .

٣ - ضريبة التركات الاجنبية على الورث المرى والتى تكون
 مستحقة عن أمواله في الفارج ...

مادة ١٦ - لا تخصم من الأموال الخاصمة للضربية التيون والالترامات التسالية : ...

١ - كل دين أو الترام سقط بالتقادم الا أذا عام أسحاب الشأن بالوفاء به ٠

٢ - كل دين نشأ في الخارج لم يثبت مسعته

٣ - الديون الصورية أو غير الثابتة ويدخل في ذلك :

( أ ) كل سند أو اعتراف بدين صادر من المتوفى خسلال السنة المسابقة لوغاته لمسلحة شخص أصبح وارثا له بسبب من أسباب الارث كان متوافرا وقت مدور السند أو ابرام الدين سواء أكان مدوره لسه بالذات أم بالواسطة .

وبعد صدور الدين بالواسطة اذا صدر لصالح زوج الوارث أو أحد فروعه وأزواجهم ٠

ويجوز أن صدر الدين لمنافعه أن يقيم الدليل على جديته نيتم خصمه ٠.

(ب) كل دين مضمون بتأمين عقارى اذا كان قيد هذا التأمين قد سقط ويكون الاستبعاد في هذه الحالة مؤقتا الى أن يثبت عدم تسديد الدين • (ج) كل دين اعترف به في وصية صادرة من المتوفى من غير أن يقوم عليه دليل آخر ١٠٠

٤ -- كل دين صدر به حكم فى دعوى رفعت بعد وفاة الورث لم تختصم
 فيها مصلحة الفرائب •

## الباب الثالث سعر الفريبة

مادة 17 - مع مراعاة حدود الاجفاء المنصوص عليها في المادة (١٨) من هذا القانون تفرض الضريعة على صافى نصيب كل وارث أو مستحق في الاموال الخاصّمة للضريعة بالأسمار المبينة فيها بعد:

١ ــ بالنسبة للفروع والاصول والازواج والالحوة والالحوات :
 جنيـــه

١٠٠٠٠ الأولى ٣ :/ ٠

٣٠٠٠٠ التالية ٥ / ٠

۳۰۰۰۰ التالية ۷ ٪ ٠

٣٠٠٠٠ التالية ١٠ ٪ ٠

ما زاد على ذلك ١٥٪ ٠

٢ ــ نتراد نسبة الضريبة بمقدار المثل لما عدا ذلك من الهرئسة أو
 المستحقين و وتسقط كسور الجنيه من صافى النصيب عند تطبيق الضريبة و

ويعتبر الابن بالتبني فرعا للعورث اذا كان قانون الاحوال الشخصية الاجنبي يجيز التبني •

مادة ١٨ ــ يعنى من الضريبة :

شرائب ورســــوم مهرائب ورســــوم

(١) ٣٠٠٠٠ جنيه من نصيب كل وارث أو مستعق من الفروع والأزواج

والمنه عالمه عليه عن عليد على وارث أو مستوفى عن الاغوة والأعوات والأعوات والاعتراب

ويزاد هد الأعفاء بمقدار المثل اذا كان الدا الزرائة أو المستحدين المشار اليم في البندين السابقين وقت الوفاة فاقد الألفية الرحاقة فالمالية كان عالم المالية المرابع المسابقين من المالية المرابع المرابع المالية عالم المالية المرابع المالية عالم المالية الما

ملاقة ١٩٩٠ عُضفتى المسركة الهدهمية المانسية إلى الإبوال التي تكون قد آلت الى الورث بطريق الارث أو ما فى حكمه خلال الغيس السنوات السابقة لوفاته وكان قد آدي عنها المسرية طبقا لهذا القانون أو طبقا للقانون رقم ١٥٧ المسنة المرابعة ١٩٩٤ عنها المربوم بقانون رقم ١٥٩ السنة ١٩٥٧ المانين •

مادة ٢٠ سـ مع عدم الأعَاق بالية اخدادك النسل متررة بتوانين أغرى يمنى من السريبة :

١ كَمَيْهُ؟ ﴿ مِن الْبِعْدِ الْجِنْبِي الْمُودَعُ فَ أَهُدَ ٱلْبِنُوكُ الْخَلْفُمَةُ لَاشْرَافُ البِنك المِيرَى المِيرِي وَذِلِكِ فِي المَلِنَّةِ الْآتِنَيَّةِ : "

والله الما المعاد الايداع الده منه عالية المنازيخ الوفاة وم

تربيت الشهادات الاستنبارية والادخارية بالنسب الاجنبي المساجنة أن لاعم الوعي المسادرة المساجنة أن لاعم الوعي المسادرة المساجنة أن لاعم الوعي الادخاري وتعويل التعمية ، وذلك بشرط عدم التسرف بنيا الذه سنة شاتة المربيخ الوغاة "

٣ - ٣٠٪ من الشهادات الاستثمارية والادخارية بالجنيسة المرى المهادرة لصباب المكومة أو الاشخاس العامة المساحة في دمم الوحي الانخاري وتعويل التتمية والودائم لاجل باسم الورث الودخ بالحد البنوك المخاصة لاشراف البنك الركزي المسرى أو كشنابات التوضي بالبنوك المشار الميا أو يصندون توفير إلوريد وذلك بشرط عدم التصرف فيها لمسدة سنة بتاريخ الوفية و

ع مد المراجع من والنبي الله المستجم في شكل أسعم إذ عصص تأسيس في شركات تعمل في موالات العامة المستجم والمجتمعات المعرفة المعددة واستملاح الاراضي واستوراعها والمستاعة والسياعة أوا

## البلب الرابع ريط القريبة وتحسيلها اللسل الاول الاترارات والاشطارات

مادة ٣١ سعلى الورثة والمومى لهم والوحوب لهم وعلى من آل اليه مال بسبب الوفاة أو على من ينوبون قلنونا عن وأهد من حؤلاء ، أن يتدموا المعربية الضرائب المقتمة خلال ستين يوما من تلريخ الوفاة العرارا بهين به لسم المتوفى واسماء مسن آلت اليهم أمواله ومحسل اقسامتهم والتفاصيل التي علموها عن أحواله المتارية والمنقرلة والتيم المالية والودائم لدى المسارف أو لدى غيرها وهاله من الديون والتأمينات مع بيان ديونه وما عليه من الترامات •

ويرفق بالاغرار المستدات اللازمة أو منا يقيد التعدم بطيمنا من المهات المفتسة •

واذا لتمل بعلم صلعب الشأن أو من ينوب عنه تلقوقاً في أي وقت بعد تقديم الاقرار معلومات جديدة بترتب عليها تعديل ما ورد في الترقرة

من بيانات وجب عليه في خلال ثلاثين يوما من تاريخ طمه بذلك أن يقدم أقرارا تكميليا موضحا به هذه الملومات والبيايات •

وتبين اللائمة التتفيذية نموذج الاقرار والمستندات التي ترفق بسه وكذلك الاشخام والجهات التي تلتزم باخطار مصلحة الضرائب عن وفاة أي شخص ترك مالا خاضما للضربية وأوضاع هذا الاخطار واجراءاته .

مادة ٢٢ ــ على كل مصرف أو مجل أو شخص يشتخل عادة بتأجير المزائل اخطار مصلحة الضرائب خلال خصة عشر يوما من تلويخ علمه بوغاة أى مستأجر لفزينة لديه بذلك ويحظر عليه السماح بفتح الفزينة في غيبة مندوب مصلحة الضرائب والا كان مسئولا عن ذلك ولا يجوز لوكيل المستأجر فتح الفزينة فور علمه بوغاة موكله •

مادة ٢٣ سعلى كسل تستخص أو مصرف أو شركة أو سمسلر من سماسرة الاوراق المالية يكون مدينا المعتوف بشيء من التيم المالية المملوكة له أو من السندات أو المعتوق المامة أو كان مودعا لديه شيء مما ذكر أن يتدم الى مصلحة الفرائب خلال خمسة عشر يوما من تاريخ علمه بالوفاة الترارا ممررا طبقا للاوضاع المبينة في اللائمة التتفيقية يبين فيه كل ما في ذمته المعتوف •

ولا يجوز الأى معن ذكروا قبل تقديم شهادة من الممورية المفتصة بالموالمقة على الاتراج عن هذه الاموال أن يسلم شيئًا معا في ذمته الى المورثة أو المومى لهم أو الموهوب لهم أو غيرهم لا مباشرة ولا بالوسلمة والا كان مسئولا بالتضامن عن دين الضربية مع الفلضعين لها • في حدود ما تم تسليمه •

على أنه يجوز للمدنيين والحائزين المودع لديهم قيم مالية أو غيرها من الأنوال الخاشمة للشريعة أن يودعوا باهدى الغزائن الحكومية مسايكون في خفتهم من أموالة وقيم طلية بغير تسلويف «

ولمصلحة المصرائب ولكل ذى شائن تكليف من ذكروا بذلك الايداع وذلك وفقا لما نقرره اللائمة التنفيذية •

ويكون حدًا الايداع مبرنا لذمتهم بمقداره في مواجهة مصلحة الضرائب مع عدم الاخلال بما يكون لهم أو لأصحاب الشأن من حقوق •

مادة ٢٤ سيلتزم الورثة أو المستحقون في حالة التخلف عن تقديم الاقرار المنصوص عليه في المادة (٣١) بأداء مبلغ اضافي يعادل ٢٪ من المسربية من واقع الربط النهائي ويعفون منه اذا تم الاتفاق أمام المامورية دون الاحالة الى لجنة الطعن •

واذا أهلى الوارث أو المستمق عمدا مالا خانسها للغريبة يلسزم مبلغ اضاف يمادل مثل الضريبة المستمقة على المال الذي أخفاء •

مادة ٢٥ ــ بمراعاة حكم المادة (٦) من هذا القانون واستثناء مسن أحكام المادة (٢٣) يكون الورثسة أو المستحقين من الاحسول والغروع والاخوات حسب الاحوال سحب نصف المبالغ النقدية من المصارف وغيرها من المودع لديهم .

وفى جميع الاحوال يجوز للورثة أو المستحقين اللجوء الى القفساء المستعجل للحكم بحسب الجالغ الضرورية اللازمة لميشتهم .

## الفصل الذني تقدير تيمة الاموال الخاضمة للضريبة

مادة ٢٦ - تقدر قيمة الاراضى الزراعية الفاضمة لضريبة الاطبان بما يمادل ١٥ مثلا للقيمة الايجارية السنوية المتخذة أساسا لربط الضريبة ٠

وتقدر تنيعة الاراشي الزراعية التي لم يتم ربط شريبة الاطيان عليها بقيمتها وقت الوفاة وبما لا يجاوز ١٥ مثلا للقيمة الايجارية السنوية المتفذة أساسا أربط الضربية السنوية للغدان بالقوض أو الناهية الوجودة بمسا الارض أو أقرب حوض أو ناهية مجاورة لها •

مادة ٢٧ سـ ١ سـ تقدر قيمة المقارات المنية والاراضى الفضاء المدة للبناء الخاضمة أضربية المقارات المنية بما يجادل ١٥ مثلاً للقيمة الايجارية السنوية المتذذة أساسا اربط الضربية ٠

 تقدر تيمة المقارات المبنية والاراضي الفضاء غيرالفاضحة لضريبة المقارات المبنية ، بقيمتها المقنيقية في تاريخ الوفاة وبعا لا يجاوز القيمة الحكمية للمقارات والاراضي المماثلة المصنوبة وفقا المبند الاول من هذه المسادة .

وتضع اللائمة التنفيذية القواعد اللازمة لاجراء هذأ التقدير .

تقدير قيمة الاراض الفضاء المحقة بالمقارات المربوطة عليها
 ضريبة المقارات المبنية بقيمتها الحقيقية وقت الوفاة وبما لا يجاوز القيمة
 الحكمية الاراضى الفضاء المائلة المربوطة عليها الضريبة •

وتضاف قيمة هذه الاراضى الى قيمة المقار الاصلى بشرط آلا تكون قد دخلت لاى سبب من الاسباب فى تقدير القيمة الايجارية للمقار الملحقة به ٠

٤ ... تقدر قيمة الوحدة أو الوحدات السكنية أو الارض المسدة المبناء التي يكون الورث قد حجزها ولم يتسلفها حتى تاريخ وهاته بقيمتها وفقا المقواعد السابقة المقررة في شأن تقدير قيمة المقارات المبنبة أو بما المورث من ثمنها قبل وفاته أيهما أقل ٠

هادة ٢٨ ــ تقدر قيمة الاسهم والمسندات وغيرها من الاوراق المالية المسرية أو الاجنبية المقيدة أو المقبولة فئ النشرة الرسمية ببورصسة الاوراق المالية من واقع متوسط الاسمار الرسمية خلال كخر أسبوع عصل فيه التعامل قبل الوفاة •

وتقدر قيمة الاوراق المالية غير القيدة ببورصة الاوراق المالية بالقيمة الاسمية لها أو بما أدى منها حسب الاحوال •

مادة ٢٩ هـ ١ - تقدر قيمة حق صاحب الحكر وقيمة حق مالك الارض المحكرة على أسلس أن لصاحب الارض المتكرة ثلث قيمة الارض لو كانت حرة خالية من الحكر وأن لصاحب حق الحكر ثلثي قيمتها •

٢ ــ تقدر قيمة ملك الرقبة بواقع ثلاثة أخماس قيمة المكية الكاملة
 وتقدر قيمة حق الانتفاع بخمس قيمة هذه المكية •

 سـ تقدر قيمة التأمينات على الحياة التي تستحق بعد فترة تالبة لتاريخ الوفاة بقيمتها الاستردادية في تاريخ الوفاة •

٤ ــ تقدر قيمة الاموال التي يظفها الورث الواقعة خارج مصر
 بقيمتها المقيقية في تاريخ الوفاة •

مادة ٣٠ ــ تقدر تيمة الاهوال الخاضمة للضريبة من غير ما ذكر في المواد السابقة بقيمتها الحقيقية في تاريخ الوغاة في ضوء الاستعانة بأمل الخبرة وما يقدم للمأمورية المفتصة من أوراق ومستقدات وبيانات ه

وتحدد اللائحة التنفيذية قواعد هذا التقدير ٠

مادة ٣١ — أذا بيع أحد عناصر الاموال الخاضع للتقدير على أساس القيمة الحقيقية وفقا لاحكام المواد السابقة بالمزاد العلنى من جانب أية جهة حكومية أو هيئة علمة أو وحدة من وحدات الادارة المحلية أو القطاع العام تلتزم الأمورية المختصة في تقديرها لقيمة هذا العنصر بنتيجة هذا البيع بعد خصم الرسوم المقررة قانونا •

وفى حالة الخلاف بين الورثة أو المستحقين ومصلحة الضرائب على تقدير قيمة أحد هذه المناصر كان لهم طلب بيعه بالزاد العلني بمعرفة المشاحة التي تلتزم بنتيجة هذا البيع بعد خصم الرسوم المقررة قانونا .

ويشترط لاعمال هذا الحكم أن يقدم طلب البيع قبل صيرورة الربط نهائيا •

## القميل الثالث الربط والطمن

مادة ٣٢ سد على المامورية المختصة الاعراج عن نصيب الوارث أو المستحق من الاموال السائلة الوارد بيانها بالاعرار المنصوص عليه بالمادة (٢٦) اذا أدى المسرية المستحقة من واقع الاعرار وذلك دون اخلال بحكم المدتين (١٥) و (١٦) من هذا القانون ٠

وعلى المأمورية أيضا تحديد قيمة الامؤال الخاضعة والضريبة المستحقة على كلّ وارث أو مستحق في معرة لا تجاوز شهرين من تاريخ استيفاء الاوراق والمستندات المطلوبة ه

ولا يجوز للمأمورية في سبول ربط الضربية اتخاذ أي اجراء مس شأنه وقف أو تعطيل نشاط أي مشروع أو منشأة من عناصر الامسوال الخاضعة المضربعة •

ملاة ٣٣ ــ تخطر الأمورية المختصة ذيرى الشأن بكتاب موصى عليه بعلم الوصول بالاسس التي قلم عليها تقدير قيمة الاموال الخامسمة اللصيبة وصافئ نصيب كل وارث أو مستحق وذلك وفقا للاوضاع والاجراءات التي تحددها اللائحة التنفيذية •

ولذوى الشأن خلال ثلاثين يوما من تاريخ تسلمهم الاخطار ، أن يبلغوا المامورية المختصة باعتراضهم عليه بخطاب موصى عليه بعلم الوصول أو بعريضة تسلم الني الأمورية المختصة دون رسم ، غاذا قبل صاحب الشأن التقدير خلال بحده المدة يتم ربط الضريبة ويكون الربط غير قابل للطحن كما تكون الفربية واجبة الاداء ،

أما أذل أعترض صاحب الشأن أو القضت المدة ولم ترد ملاحظاته خلاما فتربط الأمورية الضريبة طبقا لا يستقر عليه رأيها ويخطر صاحب الشأن

بهذا الربط وبمناصره وبمقدار الضريبة بخطاب موصى عليه بطم الوصول ، ويكون له حق الطمن خلال ثلاثين يوما، من تاريخ تسلمه •

غاذا وانتى صاحب الشان على الربط أو انتضى المعاد الشار اليه بالنقرة السابقة دون طعن أصبح الربط نهائيا والضريبة ولجبة الاداء والا أحيل المكانف الى لجئة الطعن •

وتختص لجنة الطمن بالفصل فيه وذلك وفقا للقواعد والإجراءات المعول بها في المنازعات المتعلقة بالطعون الضريبية المنصوص عليها في المواد من ١٥٧ المي ١٩٣٣ من قانون المشراعي على الدخل الصادر بالقانون رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ وبما لا يتمارض مع أحكام هذا القانون ٠

مادة - ٣٤ سادا رفض أصحاب الشأن استلام الاكطار بالربط يثبت ذلك بموجب محضر يحرره أحد موطّفي مأمورية الضرائب المختصة ممن لهم صفة الضبطية القضائية وينشر عن ذلك في لوحة الاعلانات بالمأورية المبتا للقواعد التي تضعها اللائحة التنفيذية •

أما اذا ارتد الاخطار مؤشرا عليه بما يفيد عدم الاستدلال على الملن اليه يتم أعادة الاعلان طبقا القواعد والاجراءات المنصوص عليها في قانون الراغمات المدنية والتجارية ٠

ويعتبر النشر في لوحة الاعلانات بالمامورية المختصة أو الاعلان في مواجهة النيابة العامة اجراء قاطعاً للتقادم •

وفى المحالتين السابقتين يكون لصاحب الشأن خلال ثلاثين يوما من تاريخ توقيع المحجز على الاموال الخاضمة للشربية كلها أو بعضها أن يظمن في الربط والا أصبح الربط نهائيا

مادة ٢٥ ... في هالة تعديل قيمة مماني الأموال الخاصعة الضربية لأي

سبب من الاسباب نتيجة لاعتراض أو ظمن طبقا للعواد السابقة ، يسرى هذا التعديل على جميع أصحاب الشأن حتى ولو لم يكن الاعتراض أو الطمن مقدما منهم جميما .

مادة ٣١ سافدا لغم يقدم صاحب الشائل الاقرار المنصوص عليه في المادة (٣١) خلال الميماد يكون الماموريسة المفتصة ربط الفريبة وعقدا المبينات التي تتوافر لديها بادلة ثابتة وتمان المعربية صاحب الشأن بهذا الربط بخطاب عومي عليه بعلم الوصول وهكون له الاعتراض والطعن في هذا التقدير خلال الواعد وأمام الجهات وطبقا للاجراءات المنصوص عليها في المواد السابقة و

مادة ٣٧ - المأمورية المختصة أن تجرى ربطا أضافيا بالنسبة لأى عنصر من عناصر الأموال المفاضعة للضريبة لم يسبق الإبلاغ عنه عند ربط الضريبة وعليها أن تمان صاحب الشأن بمناصر الربط الأضاف والاسس التي تمام عليها بشطاب موصى عليه بعلم الوصول • وتصرى في شأن هذا الربط جميم الاحكام المتملقة بالربط الأصلى •

مادة ٣٨ - فى حالة قيام فزاع على صفة الوارث أو المستحق تسوى الضريبة مؤقتا على أساس السجر المنصوص عليه بالبند (١٧) من المادة (١٧) من هذا القانون وتعاد تسوية الضريبة عند انتهاء المنازعة .

مادة ٣٩ سا يجوز تصحيح الربط النهائي المستند إلى تقدير المأمورية أو قرار لجنة الطمن بناء على طلب المورثة أو المستحقين خلال خمس . خوات من التاريخ الذي أصبح فيه الربط نهائيا وذلك في الحالات الآتية :

١ شه ربط الضريبة على مال غير معلوك المعورث • ب

٢ \_ عدم تطبيق الاعفاءات القررة قانوناا ٠

٣ ــ الخطأ في تعيين الورثة أو مِن في حِكمهم أو تحديد أنم بتهم ٠

#### ع ... الخطة ف يَعليق سر الضريبة .

ه ـــــ ٱلْخطأ في تقدير عنصر من عناصر الاموال الخاضعة للضريبة بما يخالف القواعد القررة في هذا القانون •

ب عدم خصم الغرائب أو الديون المستحقة للحكومة أو العيثات المامة أو وحدات الإدارة المطلق وشركات ووحدات القطاع العام .

اذا كانت القيمة المقدرة المال الشاضع المسرية قد تعت بالمثالفة
 القرارات لجان التقويم الادارية الخازمة سواء الثانت سابقة أم لاحقة ويجوز بقرار من وزير المالية أضافة حالات أخرى •

وتختص بالنظر فى الطلبات الشار اليها لجنة أو أكثر يكون من بين أعضائها عضو من مجلس الدولة بدرجة نائب على الأقل ويصدر بتشكيلها وتحديد اغتصاصها ومقرها قرار من رئيس مصلحة الضرائب ٢

ويتم البت في طلب صاحب الشأن خلال ستة أشهر على الاكثر من تاريخ تقديمه •

#### الفصل الرابع تتميل الضريبة

مادة ٤٠ ــ تؤدى الضريبة نقدا أو بسندات حكومية أو بسسندات تضمنها الحكومة أو بما يوجد ضمن الاموال الخاضمة للضريبة مسن أوراق مالية مقيدة بجدول الاسمار ببورصة الاوراق المالية ٠

واذا تنوعت الاوراق المشار اليها كان لماورية الضرائب المفتصة حق الاغتيار من بينها وتقبل السندانة والاوراق المالية المشار اليها بالسعر الذي قدرت به طبقا المادة ٢٨ من هذا الماقانون •

عادة 21 ــ تؤدي التمريعة باكفلها اذا كان من بين الاموال الخاصعة

لها نقود أو سندات أو قيم مرخص فى المتمامل بها فى بورسة الاوراق المالية تبادل قيمتها مثلى قيمة الضرائب المستحقة على الاتل .

واذا كانت قيمة العناصر المشار اليها تقل عن مثلى قيمة الفرييسة المستحقة ، تستأدى المأمورية من الفريية ها يعادل نصف قيمة هـذه المناصر ويقسط باقى الفريية على مدة لا تزيد على عشر سنوات ولا نقل عن ثلاث من تاريخ الربط •

أما اذا لم يكن من بين الاموال الخاضعة للضريبة أى من العناصر الشار اليها فيحق لصاحب الشأن تقسيط هبلغ الضريبة على مدة لا تزيد على عشر سنوات ولا تقل عن خمس من تاريخ الربط .

مادة ٢٢ ... في حالة التصرف في مال من الاموال الخاضعة للضريبة تصبح الضريبة المؤجلة حالة الاداء بمقدار نصف قيمة المال المصل من التصرف بشرط أن يبقى من الاموال الاخرى ما يضمن الوغاء ببلقى الضريبة والا أصبحت الضريبة المؤجلة حالة الاداء بمقدار المبللغ المتحصلة غملا من التصرف وفي حدود الضريبة المستحقة •

مادة ٣٧ ــ لا يجوز التخاذ اجراءات تحصيل الضريبة الاعلى الاموال الخاضعة لها ودون تعرض للاموال الشخصية الملوكة الوارث أو المستحق م

# الباب القامس

ملاة ؟} سد بكون لصلحة الضرائب نيما يتطق بتحصيل الفريبة حق المتياز على الاموال الخاصمة لما وبالقدر المطلوب من الفريئة ، كما يكون لما حق تتبم هذه الاموال تحت يد الفير •

المادة على حلى على من يشتري عقاراً أو أي حق من الحقوق المينية

آل الى البائم بطريق الارث أو الهبة أو الومية ولم يعض على ذلك الكترب من خلس المناون من خلس المناون المناون أن يتثبت قبل التماقد من أن المربية المقروة بهذا القاذون قد سددت ، والا كان مسئولا بالتضامن مع البائع عن المربية المستحقة وفى حدود شية العقار أو الحق .

ملدة ٢٦ ــ تتقادم الضربية بعضى خمس سنوات تبدأ من اليسوم التالى لتقديم الاقرار •

منذا لم يقدم صلحب الشأن الاقرار أو أخفى عمرا أو مستندات أو قدم بيانات غير صحيحة غلا يسرى التقادم الا من اليوم التالى لملم مأمورية الضرائب بوجود هذه العناصر أو المستندات أو عدم صحة البيانات أو بمضى خصة عثير عاما من تاريخ الوفاة أيهما أقرب •

مادة ٧٧ سمع عدم الاخلال بأسباب قطع التقادم النصوص عليها في القانون الدئي تتهم مدة تقادم الفرية بالاخطار الذي ترسله المامورية الى صلحب الشأن بالسس تقدير العناصر الخاضعة للفريبة أو بربطها أو بالاحلاة الى لجنة الطمن •

ملدة 1۸ - يسقط حق صاحب الشأن فى الطللبة برد الضريبة التى دغست بدون وجه حق بعضى خمس سنوات من تاريخ إخطاره بربطها ، واذا عدل الربط بدأت مسدة جديدة من تاريخ اخطاره بالربط المدل وتنقطع المدة فى المحالتين بالطاب الذى يزيله صاحب الشأن للمصلحة بخطاب موصى عليه بعلم الوصول لاسترداد ما يغيم بغير وجه حق •

هادة 3 سالا يجوز المورية الفرائية المنتصة أن تمتنع عن الافراج عن الاموال المنافسة المفريعة بسبب عدم ربط ما بد يكون مستخفا على الورث من ضرائب •

وعلى المأمورية أن تعطى كل ذي شأن بناء على طلبه شهادة لمغراج

عن الاموال التي آلت اليه وسدد عنها الضربية القررة بهذا القانون أو تكون قد سقطت بالتقادم وذلك وفقا للاحكام وعلى النموذج الذي تحدده اللائحة التنفيذية .

مادة ٥٠ مد لا يجوز لونتنى المقود والموظفين المعوميين ، الذين تخولهم مفتهم تحرير أو تلقى المقود والمحررات ، أو اتخاذ اجراءات التسجيل والقيد والتأثير والشطب وغيرها ، القيام بأى عمل مما يدخل في اختصاصهم يتعلق بأى بيع أو تصرف موضوعة أحد الاموال الخاصعة المضريبة ما لم تقدم اليهم الشهادة المنصوص عليها في المادة السابقة وعليهم أن يثبتوا في المقود ما هو مدون في هذه الشهادة .

مادة 01 ـ يكون لوظفى مصلحة للضرائب الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير المدل بالاتفاق مع وزير المالية صفة مأموري الضبط القضائي فيما يقع من جرائم بالمفالفة لاحكام هذا القانون ولائحته التتفيذية ومع ذلك لا يجوز لهم دخول الدار المضصة لسكتي أسرة المتوفى أو الدار التي كان يقيم غيها المتوفى أو

مادة ٥٦ سد لا يجوز لاية جهة حكومية أو غير جكومية أن تمنتم عسن اطلاع موظفى مصلحة الضرائب ممن لهم صغة الضبط المضائى على ما تديها من دغاتر ووثائق ومستندات وأوراق لازمة لربط الضريبة ٠٠

ويتم. الاطلاع في مقر هذه الجهات في أثناء ساعات العمل للعادية •

وتلتزم تلك الجهات بموافاة مصلحة الضرائب بما تطلبه من بيانات لازمة لربط الضريبة •

هادة ٥٣ سـ كل شخص يكون له بحكم وظيفته أو اختصاصه أو عمله شأن في ربط أو تحصيله الشريعة أو الفصل فيها يتعلق بها من منازعات مازم بمراعاة سر الهية م ولا يجوز لأى من العاملين بمصلحة الضرائب ممن لا يتصل عطهم بربط أو تحصيل الضريعة اعطاء أية بيانات أو اطلاع المعير على أيه ورقة أد بيان أو ملف أو غير ذلك الاف الاحوال المصرح بها قانونا م

وعلى مصلحة الضرائب أعطاء بيانات للورثة أو المستحقين بناء عـــلى طلب كتابي منهم •

#### الإاب الساددن العقوبسات

مادة ٥٤ - مع مراعاة أحكام المادة التالية :

يعاقب بفرامة لا تقل عن مائتي جنيه ولا تجاوز ألف جنيه كل من خالف أحكام المواد ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٥ من هذا القانون .

مادة ٥٥ سـ يعاقب بغرامة لا تقل عن خمسمائة جنيه ولا تجاوز الفي هنه:

 ١ كل شخص أو مختص بمصرف أو بمحل يشتغل عادة بتأجير الغزائن سمح بفتحها فى غيبة مندون مصلحة الضرائب بالمخالفة لاحكسام المادة ( ٢٧ ) من هذا القانون •

كل من سلم شيئًا مما في ذمته من الاموال الخاضعة الضريبة الى
 الاتسخاص البينين في المادة (۲۲) من هذا القانون بالخالفة لحكمها

٣ -- كل من خالف أحكام المادة (٥٠) من هذا القانون ٠

٤ - كل وكيل قام بعضع خزينة مؤجرة للمتوفى لدى أحد المارف أو المحلات أو الاشخاص المشتطة عادة بتاجير الخزائن استنادا الى هذا التوكيل بعد وفاة المورث وشوت علمه بواقمة الوفاة قبل فتح الخزينسة . فيراثب ورسيسوم

مادة ٥٦ ــ يعاقب بالحيش هدة لا تزيد على سنة أشهر أو بعرامة لا تجاوز خمسمائة جنيه كل يهن خالف أهكام الفقرين الاولى والثانية من الله الله (٥٣) من هذا القانون •

مادة ٧٧ ـــ لا يجوز مباشرة أى اجراء من اجراءات التحقيق أو رفع الدعوى الممومية في الجرائم المنصوص عليها في هذا القاتون الا بناء على طلب من وزير المالية ع

## قرار وزير المسالية رقم ٣١٦ أمنة ١٩٨٨ باللائمة التثنينية لقانون ضريبة الايلولة (١)

#### وزير المالية

معد الاطلاع على القانون المدنى ؟

وعلى قانون شريبة الاطيان رقم ١١٣ لسنة ١٩٣٩ ؟ .

وعلى قانون الضريبة على المقارات المبنية رقم ٥٦ اسنة ١٩٥٤ ؟

وعلى قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ ؟

وعلى قلنون الضرائب على الدخل الصادر بالقانون رقم ١٥٧ لسنة

وعلى قانون ضريبة الايلولة الصادر بالقانون رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٨٩ ؟ وعلى اللائحة التنفيذية لقانون رسم الايلولة الصادرة بالقرار الوزارى رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٢ ؟

وبناء على ما ارتآه مجلس الدولة ؛

قــرر:

#### (مسادة أوتي)

يعمل فى شأن قانون ضريبة الايلولة رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٨٩ باللائحة التنفيذية المرفقة •

#### ( مــادة ثانية )

تلفى اللائمة التنفيذية للقانون رقم ١٤٢ أسنة ١٩٤٤ الصادرة بقرار

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية - العدد ٢٣٥ تابع ا في ١٩٨٩/١٠/١٧ .

غيرائب ورسيسيوم .....فيراثب ورسيسيوم

وزير المالية والاقتصاد رقم ٤٣ لسنة ١٩٥٢ كما يلغي كل هكم يضالف أحكام اللائمة المرفقة 6

#### (مسادة ثالثة)

ينشر هذا القرار والنماذج المرفقة في الوقائع المعبرية ، ويعمل بـــه من تاريخ نشره •

مدر فی ۱۹۸۹/۱۰/۱۷ ۰

اللائمة التنفيذية لقانون ضريبة الايلولة

> الباب الأول احكام عامة

مادة 1 - يقصد بالعبارات الاتية هينما ترد في هذه اللائمة المعنى المحدد قرين كل منها:

- أولا ( القانون ) : القانون رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٨٩ المسار اليه ٠
- ثانيا ( الضريبة ) : ضربية الايلولة المقررة بالقانون الذكور .
  - ثالثا ( الملحة ) : مصلحة الضرائب ٠
  - رابِما ( مأمورية الضرائب المنتصة ) :

١ ــ المأمورية الكائن في دائرة اختصاصها محل اقامة المتوفى اذا لم يكن من ممولى الضريبة على الارباح المتجارية والصناعية أو الضريبة على ارباح المهن غير التجارية ، أو من معولى الضريبة العامة على الدخل .

٢ \_ المامورية المختصة طبقا للقواعد المعول بها بالنسبة للضرائب
 ألبينة بالبند (1) اذا كان المتوفى من معولى أحدى هذه الضرائب •

٣ ــ مأمورية الضرائب الكائن ف دائرة اختصاصها مصالح المتوفى الرئيسية ، اذا لم يكن المتوفى من معولى الضرائب المنصوص عليها في البند
 السبق أو لم يكن له محل اقلمة في مصر .

مادة ٣ مسيطيق في شأن التوطن في مصر الاحكام المقررة في القانون المسدني •

مادة ٣ ــ تقدم الطلبات والاخطارات والاقرارات والتظلمات المندوص عليها في هذه اللائمة من الورثة أو من المستحقين أو غيرهم من ذوى الشأن على النماذج المرفقة أو على أية ورقة تشتمل على البيانات الواردة بهذه المناذج و

وتسلم هذه النماذج أو الأوراق الى المسلحة أو المأمورية المختصة بحسب الاحوال مقابل أيصال رسمى معتمد ومختوم بعد توريدها وقيدها في السجل المخاص بذلك ، ويجوز أن يوجه أى منهما بكتاب موصى عليسه مصحوب بعلم الوصول .

مادة ٤ سـ توجه الاخطارات من المسلحة أو المأمورية المختصة الى الورثة أو المستحقين أو غيرهم من ذوى الشأن بكتاب موصى عليه مصحوب معلم الموسول ما لم ينص صراحة على غير ذلك فى المواد التالية .

مادة ٥ سلمأمورية المختصة أن تطلب بكتاب موصى عليه مصدوب بعلم الوصول من الجهات الحكومية أو غير الحكومية ومن دور التسليف والرحن والافراد موافاتها بالبيانات التي تساعدها في أداء مهمتها ، وعلى من يوجه اليه طلب البيانات أن يرد على المامورية بكل ما لديه منها بكتاب موصى عليه مصدوب بطم الوصول خاكل عشرة أيام من تاريخ تسلمه الطلب و

هادة ٦ - للمأمورية المختصة أو لجنة الملمن بحسب الاحوال من تلقاء ذاتها أو بناء على طلب دوى الشأن تصحيح الآخطاء المادية والصبابية .

مادة ٧ سالورثة أو المستحقين فى التركة هتى الاطلاع على ملف التركة بمتر المأمورية المختصة بناء على طلب كتابي يقدم اليها .

ولهم في جميع الاحوال حتى الحصول على بيان من هذه المامورية بما الدينا عن معلومات عن عناصر الأغوال التي خلفها المورث وذلك في سبيل تقديم الاقرار المنصوص عليه بالمادة (٢٦) من القانون ٠٠

ويتمين تسليم البيان المطلوب خلال هدة لا تجاوز سبعة أيام من تاريخ تقديم الطلب الى المأمورية .

هادة ٨ - لا يجوز الوظفى مصلحة الضرائب دخول الدار المخصصة السكنى أسرة المتوفى أو الدار التي كان يقيم غيها المتوفى سواء كانت الدار في الحالتين مملوكة لسه أثناء حياته أو مستأجرة .

مادة ٩ - يقوم القناصل ونوابهم والوظنون التاثمون باعمالهم فى الفارج كل فى دائرة اختصاصه مقام مأمور الضرائب فى تنفيذ أحكام القانون والقرارات المنفذة له ، وعليهم ابلاغ مصلحة الضرائب عمن يتوفى من الإجانب عن أموال فى مصر ، وكذلك أن يبلغوا المسلحة غورا عمن يتوفى من المريين فى الخارج سواء أكانت تركته فى مصر أو فى الخارج ، وأن يرجموا اليها فى كل ما يتعلق بما يوجد فى حذه التركات فى الخارج ، وتنفيذ ما يبلغون به فى شأنها وعليهم تعصيل ضريبة الإيلولة المستحقة عليها وتوريدها الى مصلحة الضرائب ،

### ألياب الثلثى وعاء الضريبة

- ( أ ) الاصول والمتنوق المنوية مثل شهرة المطّ وهن الأيجار وهن الاداء
- (ب) المتعلقات الشخصية للمتوفى مثل الملابس والمنوعات والمجوهرات التي كانت مخصصة لاستحاله •

مادة 11 سـ تعد السيارة الخلصة بالمتوفى وما يمسائلها من الاصسول الخاضعة الشريعة .

مادة ١٢ \_ تخصم في جميع الاحوال من الاموال الخاضعة للضريبة مصروفات تجهيز جثمان المتوفى وتشبيع الجنازة والدفن واقامة الماتم بما يناسب حالته الاجتماعية حتى ولو أدى الغير هذه المعروفات •

## الجاب الثالث الامناء من المريبة

مائدة ١٣ سـ أولا : يثبت المجز الكلى أو الجزئى الذى يمنع من الممل الوارث أو للمستحق المنصوص عليه في المادة (١٨) من المقانون على النحو المتالى :

- (١) بالقرار الصادر من الجهة الطبية المنتصة تطبيقا لاحكام تسوانين وتشريعات التأمينات الاجتماعية والمعاشسات المعمول بهأ حسسب الاحوال ٠
- (ب) بقرار من المجلس الطبى المام الذي يحال اليه الوارث أو المستمق غير الخاصم الثلث القوانين والتشريعات وذلك من الأمورية المختصة بناء على طلبه •

ويجب أن يشتمل قرار المجلس الذكور على تحديد حالة من تمت

ا المالته الى المجلس ونسبة المجز المانع من العمل طبقا للقواعد والاحكام المتصوص عليها في القوانين والتشريعات الشار اليها في البند السابق حسب الاحوال •

ثانيا : تثبت سن القاصر بشهادة الميلاد أو ما يقوم مقامها قانونا ويثبت غقد الاهلية أو نقصها بحكم أو بقرار قضائي نهائي .

مادة 18 سيعتد بالأعفاء المقرر في البنود (١) و (٣) و (٣) من المادة «٢٠» من المقانون اذا استمر الايداع أو عدم التصرف في جميع الاموال الشار اليها في البنود المذكورة لمدة سنة تالية لتلويخ الوفاة ٠

ويثبت استعرار الايداع أو التحويل لنقد مصرى بشهادة من البنك على النموذج رقم « ٧ أيلولة » الرفق ٠

كما يثبت الامتناع عن التصرف باقرار من الورثة مصدق عليه مسن البنك الصادر عنه الشهادات •

## الباب الرابع ربط الغربية وتحصيلها الغمل الاول الافرارات والاغطارات

مادة ١٥ ــ يقدم الاقرار المنصوص. عليه فى الفقرة الاولى من المادة (٢١) من القانون على المعوذج رقم « ١ أيلولة » المرفق •

ويقدم الاخطار المنصوص عليه في المادة (٤) من القانون على النموذج رقم « ٢ أيلولة » المرفق •

هادة ١٦ سيرفق بالاقرار المشار اليه بالمادة السابقة المستندات التالية أو ما يفيد طلب استفراجها من الجهة المختصة بحسب الاهوال: ١ -- الاعلام الشرعى بثيوت الوفاة والوراثة أو ما يقوم مقلمه قانونا
 غيما يتعلق بالاجانب •

٢ --- قرار الوصاية أو القوامة أو الوكالة عن الغائب بالنسبة الى
 الشمول بها من الورثة أو المستحقين •

٣ ــ كشف رسمى من واقع المكلفات الرسمية بالاراضى الزراعيــة
 الملوكة للمتوفى والخاضعة لضريبة الأطيان والقيمة الايجارية المقدرة لها

 ٤ -- كشف رسمى بأملاك المتوفى الخاضعة الضريبة على العقسارات المنية أو ضريبة الأراضى الغضاء •

ه ــ أية وثائق أو أوراق يرى ذو الشأن تقديمها الاثبات ما المتركة
 من حقوق أو ما عليها من المترامات •

ويجب أن تقدم تلك المستندات للمأمورية المختصة خلال أسبوع من تاريخ الحصول عليها •

مادة 17 ـ يرفق بالاقرار ـ فى حالة وجود منشات تجارية أو مناعية ضمن الاموال الخاضعة للضريبة ـ ما يلي :

- (أ) الحسابات الختامية للمنشأة حتى تاريخ الوفاة متضمنة حسابات المتلجرة والتشميل وحساب الارباح والخسائر والميزانية الممومية فى تاريخ الوفاة موقمة من محاسب قانونى وذلك بالنسبة الى المنشآت التى تعسك دفاتر منتظمة •
- (ب) بيان مفصل موقع من ذوى الشأن يشتعل على تحديد كل موجودات النشأة من أصول ثابتة ومتداولة عقارية ومنقولة •
- (ج) جرد كلمل موقع من ذوى الشأن لكل البضائع بالنشأة من مواد خام

أَوْ تَصَفَ مَصَنُوعَةَ أَوْ كَامِلَةَ الْحَمَّمِ مِع بِيلِن الصَنْفِي والكَمِيةَ وَيُمَنِ الْشَرَاء والبيعِ •

مادة ١٨ ـ يقدم الاقرار التكميلي المنصوص عليه بالمفترة الثالثة من المادة (٢١) من القانون على النموذج رقم « ٣ أيلولة ، الرفق .

مادة 19 سبيلغ الممد ومشايخ البلاد ومندوبو الشياخات بأتسام ومراكز الشرطة مصلحة الضرائب بوغاة أى شخص خلف تركة ، وذلك خلال سبعة أيام من تاريخ وقاته مويجب أن يشتعل هذا المتبليغ على بيان اسسم المتوف وتاريخ وضاته ومحل المامته وأسسماء وصفات وعناوين الورثة ونشاطه ألمنى أو المتبارى أو الكرفي، وما يكون مفاوما عن تركته ،

هادة ٢٠ مـ يخطر رؤساء مأموريات وصيارف وهمسلو الضرائب المقارية بالمانظات مصلحة الفترائب يكل بيان يتصل بملمهم أثناء مباشرة عملهم خاصا بشخص توفق وخلف عقاره مبنيا أو أرضا غضاء أو أرضا زرعية وذلك خلال سبمة أيام من تاريخ علمهم بالوفاة ، ويجب أن يتضمن الاخصر اسم المتوفى وعنوانه وتاريخ الوفاة وبيان ما تركه من عقارات والقيمة الايجارية السنوية المتخذة أساسا للربط على كل منها م

ملدة يال سيخطر على أي مصرف أو مجار أو شخص علم بونساة ميتأجد خزينة لديه السماح بفتح هذه الخزينة في غيبة مندوب مسلحة المساف وذلك غور العلم بالوفاة عبولا يجوز في جويم الاحوال السماح بفتح الخزيئة بمترعة وكيل المستأجر الاحبد لقياره كتابة بأن موكله مازال على قيد الحياة •

وشعفظ هذه الاقرارات لدي مؤجر الغزيهة مند تندها في سَجَل خاص ونصنحة الغرائب حق الاطلاع على هذه الاقرارات والبَيْتَالِات •

مادة ٢٢ مـ يعيب أن يتضمن الاخطار النصوص عليه في المسادة (٢٢) من القانون البيانات الآتية :

اسم ولقب مقدم الاترار ... مهنته ... عنوان عمله ... رقم الخزينة المؤجرة ... جهة وجودها ... مكان معتاجها ... تاريخ عقد الآيجار الخاص بها ... اسم ولقب المتوفى ... مستأجر الخزينة ... محل اقامته ... تاريخ وفاته ... تاريخ علم المؤجر بالوفاة ... أسماء شركاء المستأجر ومحيال المعتم ... تاريخ وساعة آخر مرة فتحت فيها الخزينة وأسماء الاشخاص وصفتهم الذين قاموا بفتحها ومهنة ومجل اقامة كل منهم .

مادة ٢٣ سيجب على كل من له فى ذمة المتوفى دين أو حق من الحقوق غير مسجل أو مقيد أن يقدم الى مصلحة الفرائب اقراراً متضمنا بيانا بالدين أو للحق وطبيعته ونشأته مع الاشارة الى ما لديه من مستندات وذلك خلال خمسة عشر يوما من تاريخ علمه بالوفاة أو من تاريخ التنبيه عنيه سواء من جانب المملحة أو من جانب دوى الشأن •

ويقدم الاقرار على النموذج رقم ﴿ ٦ أَيْلُولَةً ﴾ الرقق •

ملدة ٢٤ ــ يحرر الاقرار المسأر اليه في الفقرة الأولى من المسادة (٢٣) من القانون على النموذج (مقم ع أيلولة » المرقق •

مادة ٢٥ ـ يكون التكليف بالايداع المتصوص عليه في المادة (٢٣) من التاتون باعلان على يد محضر اذا تولى هذا التكليف احد دوى الشان وبكتاب موصى عليه مصحوب بعلم الوصول اذا كان الايداع بناء عسلى طلب مامور الشرائب المفتص ويحدد للايداع في الحالتين ميماد لا يتل عن اسبوع ولا يزيد على ثلاثة اسابيع •

ويخطر ذوو الشأن مصلحة الفرائب أو المأمورية المختصة بكتساب موسى عليه مصحوب بعلم الوصول بتأريخ التكليف بالأيداغ الصادر عن أحدهم لتتخذ الاجراءات القانوئية اللازمة بحضب الاحوال \* مَانَة ٢٦ مَنْهُ ٢٦ مُعَلَّمُ اللهُ وَمَعَ مَعَضَّرَ الْمَدَاعِ مِن ثَالِثِ نَسَعُ عَلَى النَّمُودُجِ رَقِم « هُ الْمُلُولُةُ » الرَّفِق مُوخِبَعًا بَهُ وَضَفَّ الوَّدِيمَةُ وَضَفَّا دَفَيْقا يَمْيُونُوا عِنْ عَيْدِها مِ

وتفتم النسخ الثلاث بعد الايداع بذاتم القرافة المفى عم الايتداع نيها وترد احداها للمودع وتحفظ الثانية في ملفات الفزانة وترسل الثالثة الأخطار مصلحة الفتراقب أن ماموزية الشرائب الفتضة .

وتتبع مَّذه الأَجْراءات سَواء قام المُوتَّعْون بالأيداع من تلقاء النسمم أو كان الايداع بناء على طلب ذُوك الشّان أو مَامِّور المُراقب المُتْمَنِّ ٠

مادة ٢٧ - يحرر مأمور الفرائب المختص مجفيرا باثبات عدم الايداع في الأجل المددد بالمخالفة للأحكام السابقة •

مادة ٢٨ سيلترم الورثة أو المستحقون بأداء مبلغ أضاف يعادل (٢٠٪) من الضريبة من واقع الرئيط الشهائي وذلك ف حالة تخطفهم عن تتديم الاعزار المنتوض عليه ف المادة (٢٠) من المعانون خلال سنتين يوما مست تاريخ الوفاة •

ويميني الورثة أو الستهنون من اداء بالبلغ الاضافي بالشار السه اذا يم الاتفاق على ربط الضريبة هدا العالم الله المالة المال

مادة ٢٩ - تخطر مصلحه الضرائب من الضارف والمودع لديهم أموال البتوق بما تم ضرفه للوزئة أو المستحقين وفقا الأحكام ألمادة (٢٥) مسن القانون وذلك خلال سبعة أيام من تاريخ الصرف على النموذج رقم « ٤ مكرر أيلولة ي المرفق على النموذج رقم « ٤ مكرر

### المُمثل الثاني تعدير قيمة الاموال الفاضعة الضريبة

هادة ٣٠ ب تقدر قيمة المعقارًات البعية التي الم كربط عليها ضريبة

المقارات المبنية ، على أساس القيمة الحقيقية المباني والارض في تاريخ الوفاة ، ويستقدى في ذلك بالمستندات التي يقدمها ذوو الشان .

وفى جميع الاحوال ، لا يجوز أن نزيد هذه القيمة على القيمة المحكمية للمقارات المماثلة .

مادة ٣١ ب تقيير قيمة الاراضى الفضاء غير المفاضعة لضريبة العقارات المنية بقيمتها الحقيقية في تاريخ الوفاة ، وبما لا يجاوز القيمة الحكمية للاراضى المائلة ، الخاصمة المربية المقارات المنية المصوبة وفقاً للبند (٧) من المقانون •

ويستهدى فى هذا التتعير بسمر المتر الذي يعتد به فى تتدير سريبة الاراضى الفضاء •

مادة ٣٢ ــ يقصد بالمقارات والاراضى الماثلة في تطبيق أحكسام المادتين السابقتين ، أقربها المقارات والإراضى الماضمة المسربية ، وذلك مع مراعاة غروق الموقع والصقع عند الاقتضاء .

مادة ٢٣ - لا يجوز تقدير قيمة للاراشى الفضاء أو المدائق الماهقة بالمقارات الربوطة عليها ضريبة المقارات المبنية ، اذا كانت الارض أو المدينة قد دخلت في تقدير القيمة الإيجارية المتخذة أساسا لربط الفريبة على المقار الملمقة به وذلك وفقا الكشف الرسمى المستخرج من الكلفات ، أو كانت غير صالحة للبناء عليها استقلالا عن المقار الربوطة عليه الضريبة ،

مادة ٣٤ - تقدر قيمة الاموال المنصوص عليها بالمادة (٣٠) مسن القانون بقيمتها الحقيقية في تلريخ الوفاة . في ضوء ما يقدم المأمورية المختصة من أوراق ومستقدات وسائلت ، وبعراعاة حالة المال موضوع التقدير وما جرى عليه العرف التجاري أو المحاعي أو الزراعي ويجوز الاستعانة في ذلك بأطر الخبرة عند الاقتضافي

مادة ٣٥ ــ تضع مصلحة الشرائب جدولا للخبراء ويقسم هذا الجدول الى اقسام نوعية مختلفة حسب المينا التي قد تطلب خبرتهم فيها •

وتسرى فى شأن هؤلاء الخبواء وأدائهم لمهتهم التشريبات المنظمة لإعمال الخبرة وذلك نهيها لا يتمارض مع أحكام هذه اللإئجة •

مادة ٣٦ - يجب أن يكون تقرير الفبير مستوفيا شكلا وموضوع طبقا لاصول الخبرة الفنية ، ويوقع عليه الخبير توقيعا مقترنا بالتاريخ . ويرفق بالتقرير محاضر الاعمال وخط السير ويجب أن يتضمن التقرير على الأخص ما يأتي :

- (1) معاملة المال القصود تقديره بمعرفة الضِّيعِ: •
- (ب) اثبات حالة المال وحصره وجرده ووصفه وصفا دقيقا شاملا .
  - ( هـ ) الرسوم الهندسية أو البيانية ألتي يقتضي الامر اعدادها
    - (د) الأسس التي قام عليها التقدير والتثمين ٠

مادة ٣٧ - تقدر أتماب الفيراء بمقدار نصف في المائة من شيعة المال المقدر حتى تصل الاتماب الى ثلاثمائة جنيه ثم تخفض النسبة المذكورة الى ربع في المئة بعد ذلك ويكون الحد الاقمى للاتماب عن المهمة الواحدة خمسمائة جنيه والحد الادنى خمسون جنيها •

ويجوز تقدير أتماب اضافية للخدر مراعاة لظروف التركة وأهميتها . ويعتمد نقدير الاتماب من رئيس الأمورية المفتصة وتتحمل الشركة أتماب الخبرة .

مادة ٣٨ سيجوز للمأمورية المختصة حرمان الخبير من أتمابه كاءا أو بمضها ، أذا اللغى تقريره لميب في الشكل أو كان عمله ناقصا الأهماله أو خطئه ، كما يجوز لها كلما المتضى تحميد تبيعة عناصير البركة فلك تكليف أخبير باعادة الممل أو تكملته بلا أجر جديد ،

### الفصل الثالث الربط والقعن

مادة ٣٩ – تحدد المامورية المختصة الاوراق والمستندات الملازمة لربط الضربية الستحقة في حالة عدم تقديم الاوراق والمستندات كلها أو بعضها ، خلال سبمة أيام من تازيخ تقديم فوى الثنان الاقرار ، وتفطر المامورية كلا منهم ببيان هذه الاوراق والمستندات وعليهم تقديمها خلال شهر من تاريخ استلام الاخطار ، وذلك بحافظة تسلم المامورية مقابل ايصسال يتضمن تاريخ التسليم .

مادة ٤٠ سيجب على المامورية المفتصة الانتهاء من تحديد مساقى غيمة الاموال الخاضعة للضريبة وحساب قيمة الضريبة الستحقة واخطار كل وارث أو مستحق أو غيرهم من ذوى الشأن بذلك وبأسس التقدير لقيمة هذه الاموالي على النموذج رقم « ٨ أيلولة » المرفق خلال شعرين عسلى الاكثر من تاريخ استيفاء الاوراق والستقدات و

مادة ٢١ ــ تربط الضريبة باصدار الورد والتنبيه أذا قبل ذوى الشأن التقدير كتابة ويكون هذا الربط غير قابل الملمن •

وتخطر المأمورية ذوى ألشأن بربط الشريبة وعناصرها على النعوذج رقم « » أيلولة » المرفق وذلك في العالمين الآتيتين :

١ عدم الرد على المأمورية خلال ثلاثين يوما من تاريخ تسلم ذى الشأن النموذج رقم « ٨ أيلواة »

عدم موافقة ذي الشان على تقدير الأجورية كله أو بعضه الذي الخطر به على النموذج رقم « له أيلولة » •

مادة ١٠ سَمْ بِهُمِتِ الرَّهُوَالَةِ الإَهْمَالِرِ مِنْ اللَّمُورِيةِ الى تُويَ

الشأن حامم فير يحرره المأفؤر المفتمن في وينين في حذا المعفر أسباب الارتداد وبصفة خاصة اذا كان الالحطار مؤشراً عليه من خوزع البريسد بما ينيد رفض الاستلام ويحرر هذا المحضر من صورتين تحفظ الاولى بمك التركة وتملق الثانية بلوخة الإعلاقات بالمقورة .

ويعد بسجل المأمورية تقيد هيه هذه المحتشر أولا بأول ليكون دليلا على النشر باوحة المأمورية •

مادة ٣٤ سنخطر مأمورية الفرائب الجهات المفتمة لاجراء التعريات اللازمة في الحالات التي يرتد فيها الاشطاد مؤشرا عليه بما يفيد عدم وجود ذوى الشأن أو عدم التعرف على محال الامامة عن المناب المامة أعاد المامور الاخطار عليه ، وأن لم تسفر التعربات عن الامتداء الى محال القامتهم يتم عالاتهم في هذه الخالة في مواجهة النيابة المامة وذلك كله ملهة التواعدة والاجرادات المنصوص عليها في قسانون المراهات .

مادة ؟؟ سيجور الطمن على ربط الشريبة الوارد بالنموذج رقسم « » أيلولة » خلال ثلاثين يوما من تاريخ تسلم هذا اللفؤذج وفي هسذه الطالة تحيل المامورية أوجه الخلاف الى لجنة الطمن وتخطر ذو الشأن بذلك بكتاب مومى عليه مصحوب بعلم الوصول .

مادة ع. اذا قبل دو الثبان الربط المدد بالنموذج رقم « ٩ أيلولة » أو أنتضى الميماد الشار اليه في المادة السابقة دون طمن أصبح الربط المادة ا

علاق ١٦ ستختص الجان الطنوريالفلو بين لجميع الوجه الخلاف بين زورى الشان والمسلحة . ويخطر كل من تعوى الشائل والمامورية المقتمسة بكتاب مرصى عليه مصدوب بعلم المؤمنون بعوعد الفلاسسة تنبل الميسان المحدد لانمقادها بعشرة أيام على الاقل وذلك على النموذج رقسم « ٣٢ ضرائب » المرفق م

مادة ٤٧ سـ تقيد الطبون في كل لجنة علمن ف سجل خاص برقم مسلسك يثبت فيه بيان المعورية المفتصة واسم المورث وتاريخ وغلته وجنسيته وأسماء الطاعنين من الورثة أو هن في حكمه وتقديرات المأمورية وأوجه المطمن وتاريخه وتواريخ الجلسات التي نظر فيها والجلسة التي هسدر فيها القرار ومنطوقه وتاريخ اعلانه •

كما يمد في كل لجنة لحمن سجل لهامن بالجلسات تقيد به الطمسون المروضة في كل جلسة وما تم بشائعا •

مادة ٤٨ ــ تصدر قرارات لجنة الطين مسببة ويجب على رئيس اللجنة وأمين السر توقيمها خلاك السبوعين على الانكثر من تاريخ صدورها •

وتكون الضربية واجبة الإداء على أساس مقدارها المحدد في قرار اللجنسة »

مادة ٢٩ سيفظر كل من دوى الشان بالربط الاضافى فى المصالات المصوم عليها فى المدين (٢٧) ، (٣٧) من القانون على النموذج رقسم « ١٠ أيلولة » الرفق ويجب أن يتضمن هذا النموذج أسس وأوجه تقدير عناصر الماق المخاشم المربية المتى بني عليها الربط الاضافى وصافى تسمية الربط الاضافى ومعدد فى الاخطار مبعاد تلاثين يوما لقبول الربط الاضافى أو المؤمن فيه طبقاً لاحكام المادة (٣٧) من التوانون •

### القمل الرابع . تحديل الفرية

مادة مع ستحرر الممورية المفتصة الاوراد والتنبيهات التي يتم بها تحصيل الفريعة عَلَى النمودج رقم الا ١٩ اليلولة المالغة وتخطر عنه كال

مادة ٥١ سـ تؤدى الشرعة المستحقة بالكملها اذا كان من بين الاموال الخاضعة لها يقود أو سندات أو تيم مرخص في التملك بها في بورصة الإوراق المالية تعادل تيمتها مثلي تهمة الضرائب المستحقة على الاقل م

مادة به \_ المنتادي المامورية المنتسة من النفرية المستحقة ما يعادل نصف تيمة البناصر المنبار اليها في المامة السابقة إذا كانت تقل عن مثلي تيمة الفريية المستحقة ويقسط باتن الفريعة على معة لا تزيم على عشر سنوات ولا تقل عن ثلاث سنوات تبدأ من تاريخ تسليم الورد والنتبيه لذوى الشأن .

مادة ٩٣ \_ إذا لم يكن من بين الإموال الخاصة للضريبة على مسن المناصر المسلم اليها في المادة (٥١) يقسط مبلغ الضريبة على مدة لا تزيد على عشر سنوات ثبداً من تاريخ تسلم الورد التنبيه .

مادة ٥٤ ــ يجوز في جبيع الأخوال بناء على طلب ذي الشان تقسيط الفتريية المستفقة لآية مدّة أثنان من الحد الادثي المضوص عليه في الأدرين السليقين •

مادة ٥٥ ــ تخطر المأمورية المختصة ذوئة المشسآن بقوار تقسيمط المصريبة أو رفضه ويجب أن يكون قرار رفض التقسيط مسببا ، ويجوز المستقلة من هذا المتراز كالأل المترد يُؤَفّا على الاكثراء من عذا المتراز كالمام بسه

انى المأمورية المفتصة وع**ليها لجبالة** التظ**لم** مشغوعا بالرأي خلال عشرة أيام من تاريخ تقديمه الى <del>تأميميا،منالجة</del> الضرائب المفتصة ، وعليه أن يفصل فيه بقرار مسبب **خلال أ**سبوعين .

ويتطرع الماورية المعولي بالقرار الذي يصدير في هذا الشان خسلال

### - بهادة ١٥ سيتودي الضريبة المستحقة على النحو الاتى:

- ( أ ) تِعَدَّا بِنَفْزِيَاتُهُ مَا مُورَيَّهُ الْمَرْائِبُ المُثِمَّةُ أَوْ بِمُؤْمِثِ شَيْكُ مَمْرَقَ أَوْ مُ مُعْبُولُ الْدَقُعُ المِالَحُ مُسَلِّحَةً الْمُرَاثِثِ عَلَى أَى مُمْرَفَ ثَن الْمُسَارَفُ المُطْعَمَةُ لاشرَامُهُ الْمِنْكِ الْمِكِرَى الْمِسِيقِ أَوْ بِحَوْلَةَ يَرِيعِيةٍ فِي
- (ب) بستقات محرفية أو بسندات تعسيطها الفتومة تعدول المسالح مسلطة المراقب وفي عدد الحالة ترفق بالسنات فائمة من السندين بين الميها أسخ مكدمة وتوغيا وارقامها وعجد الكوبونات المتصلة بها وارقام هذه الكوبونات وتاريخ اليوم الذي قدمت غيه ويوقع الموظف المنتس الذي تسلمها على نسختين بعد الراجمة على السندات المقدمة ويميد احداها ألى مقدم السندات في اليوم ذاته و
- ( ه ) يأوداق مالية مقيدة بجديك الاسبيار ببوريسة الاوراق المالية مصا
  تضمه العناص الخاصعة الضربية تحول لصالح مصلحة الضرائي ،

. \_ ملدة ٧٥ ب تقدى المسريرة في العطاة المينة في البينة (م) من المسادة السابقة بناء على طلبه يقدمه الوورالية الشارة المهروبية المهروبية المهروبية المهروبية المهروبية عند تعدد الأوراد والتنبيهات ، والمامورية عند تعدد الأوراد والتنبيهات ، والمامورية عند تعدد الأوراد والتنبيهات ، والمامورية عند تعدد المرارات وقا المقواعد التي يصدر بها قسرار عن رئيس حسابة الفرائلية،

يتغطر المورية المختمة مقدم الطلب بالإوراق التي تم المتيارها

لتسليقها اليها خلال ثمانية أيلم من تاريخ الإخطار فاذا انقضى هذا اليعاد اعتبر طلب الاداء كأن لم يكن واتخذت أجراءات الحجز والتحصيل .

مادة ٨٨ ستوجه الماهورية المجتمة تنبيها بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم الوصول الى هن آل اليه نصيب في القيم المالية الخاضمة الضربية والمصرح بالتعامل بها في البورصة اذا أم يؤد المضربية المستحقة عليسة وذلك لادائها خلال ثمانية أيام من تاريخ استلام التنبية ه

ويجب أن يتضمن هذا التنبيه بيانا بهذه القيم وأرقامها وقيمتها وعدد الكوبونات المتصلة بها وغير خلك من البيانات الواردة في اقرارات ذوى الشأن أو في غيرها بحسب الإحوال م

واذا انتقمت المدة المنصوص عليها في الفقرة السابقة حون أن يؤدى ذو الشأن الضريبة توقع المأمورية الحجز الاداري على هذه القيم •

# الياب الفاسن الافراج عن المتركة

مادة ٥٩ سيقدم طلب الافراج عن المتركة المنصوص عليه فى المادة (٤٩) من القانون الى مأمورية الضرائب المختصة لمتصدر قرارها فيسه فى ميماد لا يجاوز أسبوعا من تاريخ تقديم الطلب : وعلى المأمورية اخطار مقدم طلب الافراج بانقرار الذى يصدر بشأنه وذلك خلال أسبوع مسن تاريخ صدوره •

هادة ٦٠ ـ يجوز انتظام من قرار المأمورية الصادر في طلب الافراج خلال عشرة أيام من تاريخ تسلم الاخطار المشار اليه في المادة السابقة -

ويعرض التظلم على لجنة تشكل من رئيس المامورية والمراجع والمأمور المختص وعلى اللجنة البت فى التظلم خلال أسبوع من تاريخ تقديمه ٠ وعلى المأمورية المفتصة المطار المتظلم بالقرار الصادر بالبت في تظلمه وأسبابه خلال أسبوعين من تاريخ صدوره في

ويجوز التغلم من قرار اللجنة الشار اليه التي رئيس منطقة الضرائب المحتصة خلال السبوعين من تاريخ تسمه الاخطار الشار البه ف المفترة السائمة .

ويكون قرار رئيس المنطقة في هذا الشأن مسبباً ونهائياً •

هادة ٦١ ــ تحرر شهادة الافراج المنصوص عليها بالمادة (٤٩) من القانون على النموذج رقم « ١٢ أيلولة » المرضق .

وتثنتم هذه الشعادة مخاتم المأمورية ويوقع عليها من المأمور المختص ورئيس المأمورية أو من ينهيه .

ضرائب ورســــوم .....

ثامنا — رسم تنمية موارد النولة قانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٤ بغرض رسم تنمية الوارد المالية للدولة (١)

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الاتي نصه . وقد أصدرناه :

مادة 1 سيفرض رسم يسمى « رسم تنمية الوارد المالية للدولة » على ما يأتي :

١ ـــ ( البند ثالثا مضاف بالقانون رقم ٢٣١ لسنة ١٩٨٩ ) الايرادات
 التي تزيد على ١٨٠٠٠ جنيها سنويا :

أولا : ٢/ على ما يزيد على ١٨٠٠٠ ج من صافى الارباح الخاضعة لضريبة الارباح التجارية والصناعية •

 ٢/ على ما يزيد على ١٨٠٠٠ ج من صاف أرباح المن غير التجارية •

٢/ على ما يزيد على ١٨٠٠٠ ج من المرتبات وما في حكمها ٠

ثانيا: ٢/ على ما يزيد على ٢٨٠٠٠ ج مما يمنح لرؤساء وأعضاء مجالس الادارة فى شركات المساهمة والديرين وأعضاء مجالس الراقبة فى شركات التوصية بالإسهم وذات المسئولية المحدودة وذلك من مبالغ خاضعة للضريبة على ايرادات رؤوس الاموالى المتقولة ٠

ناذا كان المولى يفضع لاكثر من جربية نوعية سري الرسم على ما (١) الجريدة الرسمية في ١٩٨٤/١٠/٤ ــ العدد ٤٠ ( تابع ) ١٠ يزيد عن ١٨٠٠٠ ج من مجموع أوعية الضرائب النوعية المنصوص عليها فى هذا البند .

ثالثا: ٣/ على ما يزيد على ١٨٠٠٠ جنيه من صافى أرباح الجهات المنصوص عليها بالمادة ١٩٨١ من القانون رقم ١٥٥٧ استة ١٩٨١ بالمسدار تانون المرائب على الدخل •

# ٢ ــ ( مستبدلة بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ ) جوازات السفر :

مليم جنيه

٥٠٠ ٤٢ على استخراج جواز السفر أو تجديده ٠

### ٣ - اقامة الاجانب وما يتطق بها:

جنيب

- ٢٠٠ على التصالح في مخالفة التأخير في تسجيل الماسة الاجنبي ٠
- على التصالح في التاخير في الإخطار عن ايسواء الاجنبي أو
   مغادرته أو استخدامه •
- على التصالح في مخالفة عدم الاخطار قبل تغيير مط الاقامة .
- على التصالح مع الاجنبى في حالة عدم حصوله على ترخيص
   الاقامة أو تجديده
  - ه على طلبات الاقامة .
  - ه على طلبات الحصول على شهادة الاقامة •
- عن كل سنة من السنوات التي يصدر بها ترخيص الاتامة أو بطاقة الاقامة .
  - على تأشيرة العودة الى أراضي الجمهورية .

غيرائب ورمسسوم

### ٤ ـ طلب الحصول على الجنسية المرية :

جنيــه

على طلب الحصول على الجنسية المرية •

#### ه \_ مغادرة البلاد :

جنيسه

ه عند مفادرة أراضي الجمهورية •

### ٦ ــ رخص السلاح :

حنب

٢٥ على استخراج رخصة السلاح عن كل قطعة أو تجديدها •

#### ٧ ــ اذن السل :

جنسه

ه عن كل اذن عمل : يصدر للمعل في الخارج أو في أي جهة أ\_ ميئة أجنبية أو مشروع من المشروعات الاجنبية في جمهورية مصر العربية •

١٠٠ عن كل سنة عند التجديد٠

ويعنى من هذا الرسم من يعمل في جهة أو هيئة أجنبية أو مشروع من المشروعات الاجنبية في جمهورية مصر العربية اذا كان مجعوع مسا يستولى عليه من الايرادات المتصوص عليها في المادة (٥٥) من قانون المسرائب على الدخل لا يزيد على هدود الاعناء المتصوص عنها في المادة من المقانون المسار اليه ٠

#### ٨ ــ السيارات :

ه / من قيمة الضريبة على رجْمة تبيير السيارات الفامة ذات أحرك سعته ٢٠٠٠ سم؟ فأكثر ٥ أحرك سعته ٢٠٠٠ سم؟ فأكثر ٥ ( م ٢٤ – موسعة مصر – ج ١٨) ۳۷۰ ..... ضرائب ورســـــوم

و ٢٥/ من قيمة الضربية أذا كانت سعة المحرك تقل عن ٢٠٠٠ سم. ٠

# ٩ ــ المحررات وباقى الاوعية الخاضعة لضريبة الدمغة النوعية : قروش

- على كل وعاء من الاوعية الخاضعة لضريبة الدمعة النوعية المتى
   تكون ضريبة الدمعة عليها من فئلة الخمسة قروش فأكثر
- ٨ ــ ( مستبدلة بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ ) السيارات ورخص
   القيادة :

### (1) رخصة تسيير السيارات الخاصة:

- ١٦ جنيها السيارات التي لا تزيد سعة محركها على ١٠٠٠ سم ٠
- جنيها للسيارات التي تزيد سعة محركها على ١٠٠٠ سم ولا تزيد على
   ١٣٠٠ سم ٠
- ٢٥ جنيها للسيارات التي تزيد سمة محركها على ١٣٠٠ سم ولا تزيد على ١٩٠٠٠ سم ٠
- ١٢٥ جنيها للسيارات التي تزيد سعة محركها على ١٦٠٠ سم ولا تزيد على ٢٠٠٠ سم •
- ۲۸۰ جنیها للسیارات التی تزید سعة محرکها عن ۲۰۰۰ سم و تقل عن
   ۲۵۰۰ سم ۰
- ٣٥٠ جنيها السيارات التي تكون سعة محركها من ٢٥٠٠ سم عاكثر ( انتاج ما قبل ١٩٨٠ ) ٠
- ٥٠٠ جنيه السيارات التي تكون سعة معركها من ٢٥٠٠ سم فأكثر ( انتاج ١٩٨٠ وما بعدها ) ٠

غبرائيه ورسيسيوم .....

### ( ب ) رخصة قيادة مركبات النقل السريم:

طيع جنيته

٠٠٠ ٢٠ رخصة تنادة غامية ٠

٩٠٠ ٥ رخصة تبيادة درجة ثالثة أو درجة ثانية أو درجة أولى ٠

٩ رخصة معلم تيادة أو رخصة تيادة دراجة بخارية أو الية ،
 أو رخصة تيادة المتجربة أو رخصة تيادة جرار زراعى ،

٤٠٠ ٤ رخصة مؤقتة التعليم ٠

### ١٠ ـ استقراح مور المررات:

جنيته

 على استخراج كل محيفة من صور الحررات الرسمية من مسلحة الشهر المقاري ...

### ١١ ــ الاعفاء من التجنيد: "

جنيــه

١ على كل شهادة اعداء من البتجنيد ٠

وادة ٢ - تعدد الاوعة الخاضعة للرسم النموّس عليه في البند ١ من الحادة الاولى على أساس الوقاء الذي اتخذ أساسا لربط الفريبة المنوعة وها الاحكام قانون الفرائب على الدخل السادر بالقانون وقم ١٠٥٠ لسنة ١٩٨١ ، ويستحق هذا الرسم عم الفرينة التوعية ويغضع أما تخضم له من أحكام ٠

ولا يسرى الرسم المنصوص عليه فى البند (١) على التصرفسات المقارية المنصوص عليه فى المادة (١٩) من القانون رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ والاستغلال الزراعي للمعاصيل التستاعية. ويلتزم الماملون الذين تخفيج البراداتهام الفريعة الموتباست الفئلت المنصوص عليها بالفقرة ثانيا من البند (۱) من المادة الإولى من هذا القانون والذين يزيد مجموع ما يحملون عليه على ١٨٠٠٠ چنيه في السنة بتقديم اقرار سنوي الى مأمورية الفرائب المختصة خلال شهرين مسن تاريخ انتهاء السنة يتضمن ما نقاضاه كل منهم من مبالغ والجهات التي تقاضاه منها من مبالغ والجهات التي تقاضاه منها منه خلال السنة المقدم عنها الاقرار و

### ١٢ ــ ( مستبدلة بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ ) الشراء من الاسراق الحرة :

دولار واحدا على كل سلمة تشترى من الاسواق الحرة يزيد ثمنها على خمسة دولارات ويعفى من هذا الرسم أعنداء الستلكين الدبلومسلبى والقنصلى الاجانب الماملون (غير المفريين ) المقيدون في الجداول التي تصدرها وزارة المفارجية وتحصل الاسواقي الحرة هسذا الرسيم وتورده لمسلحة الفرائب •

# ١٣ – ( مستبدلة بالقانون رقم ٥ اسنة ١٩٨٦ ) البيع بالزاد : ٥/ من تيمة البيم يلتزم بها البائم ٠

١٤ -- ( مستبدلة بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ ) تذاكر السفر الى الخارج الصادرة في مصر بالعملة المطية :

٥٠/ من تبعة. كل تذكرة سفر المخارج تصدر في مصر بالعملة المحلية وبحد أقصى مقداره مائة وغمسون جنيها بالنسبة للدرجة الاولى في وهائة جنيه بالنسبة للدرجات الاخرى وتتضم لمذا الرسم تذاكر البينر المهانية بنيمة عذا الرسم ٠

<sup>(</sup>آ) كُنْتُ المَادَةُ ٱلْفَائِنَةُ مَنْ القَانُون رقمَ هَ لَمِنْتُهُ الْمَمْرُ عَلَى مَا يَاتِي : \* أَيْسِرِي فِي شَكْن مُخَالْهَهُ أَخْكَام المَادَةُ الْحِوْلَيْ مَنْ هَذَا القِلْنون السّخالِم القواد ١٨٧ ثالث و ١٩٠ و ١٩١ من قانون الفيراني على الدخل الهادر والقانون الفيراني على الدخل الهادر والقانون

وتقليم بنسبة (٧٥ مر) معمية هذا الهيم المرب بنها على تبويل خطة وزارة السياحة التبدي المالمارات وتجميل المالمة التباعق المربية وتنميتها وتمويل مشروعات منع التلوث والمحافظة على البيئة وفقا المقواعد التي يضعر بها قرار من رئيس مجلس الوزراء منا على ما يعرضه وزير المالية (١٠) .

وتلتزم شركات الطيران التي تقوم بمرضه تفاكد السسفر بتحمسيل المالغ الشار اليها وتوريدها الى الجهات التي يصدر بتحديدها قرار من وزير المالية ه

### (ند) رسم استفراج بدل فاقد أو تالقه :

مليم جنيه

و على المنظم استخراج بدل فاقد أو بالف من رخص تسبير أو علادة مؤكبات التقل السريم في المنافقة المنافقة

# ١٥ ألينات والخدمات الترفيهية التي تقام في الفنادق والمحالات العامة السياحية "

ويحدد الرسم عَلْيها وكقا المبالغ المعنوعة وبالنسب الآتية ٠٠٠

٢/ على ال ٠٠٠٠ جنبه الاولى •

٣٠/ على أل ١٥٠٠٠ جنيه التالية ٠

و الله على ما زاد على ذلك ٠

وتلتزم الجهات التي تقدم هذه الخدمات بتحصيل هذا الرسم مسع أُمَيَّةُ الخُدَمَةُ وُلْوَرِيدُهُ اللَّي مصلحة الضرائبا ف

<sup>(</sup>۱) صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٦٩٧ لمنة ١٩٨٦ ( منشور فها بعدد )

# ١٦ أَ مَضَافَة بِالْقَانُونَ رَقِم ٥ السَّقَ ١٩٨٦-) (١٠ الْفَبَالَيْهَا يَتِمُوالْقَبْدَ أَيْنَ وَالْمُنَاتِينَ أَيْنًا كُنْ تُوعِهَا تَنَا الْمُنْاتِينَ أَيْنًا كُنْ تُوعِهَا تَنَا اللّهُ اللّهَ اللّهُ اللّهَا اللّهُ اللّهَا اللّهَا اللّهَاللّهَا اللّهَا لَهُ اللّهَا اللّهِ اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهِ اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَاللّهِ اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهَا اللّهِ اللّهَا الل

ويكون الرسم عليها معادلا لمشرين في المائة من مقلبل الانتفاع القرر عليها سنويا ، أو من القيمة الايجارية المقررة أساسا أربط الفرية على المقارات المبنية بحسب الاحوال وذلك كله بحد أدنى مقداره ٥٠ جنيها سنويا ، ويلتزم المالك بتحصيل هذا المرسم وتوريده لمعلحة المجرائب

ويصدر قرار من وزير ألمائية ماجراءات ومواعيد تحصيل وتوريد الرسم المنصوص عليه في البنود الخمسة السابقة ، وفي حالة التخلف عن توريد هذا الرسم في الموعد المحدد لذلك يتم تحصيله بطريق المحجز الادارى ، ويستجق على الجعات المسئولة مثل المبالغ المقررة ،

مادة ٣ - يعضل الرسم المنصوص عليه فى المادة الأولى من هدذا المقانون بالاضاغة الى الفرائب والرسوم المقررة بمقتفى الموانين المسادرة بشانها عن ذات الايراد أو الواقعة الخاصمة للرسم المفروض بعذا القانون وتسرى في شأنه جميع الاعكام المنصوص عليها في المقولين المتثار النها و

وفيما عدا الرسم المنصوص عليه في الفقرة غلنياً من البند المسن المادة الاولى لا يستحق الرسم في الحالات المعناة من الغربية أو الرسم عن الايراد أو المخدمة المشار اليهما بمقتضى تلك القوانين أو أية قوانين أخرى •

مادة } ـ مع عدم الاخلال بحكم المادة الثالثة لإ يجهز الإعفاء من الرسم ما لم ينص على الاعفاء منه صراحة .

مادة ٥ ــ تؤول حصيلة الرسم المنصوص عليه في منا القانون كلملة الى الخزانة العامة للدولة ٠

مادة ٦ سـ ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل بدهن اللهوم

غنرائب ورمنســــنوم .......ه۲۷۵

التالى لتاريخ نشره ، فيما أعدا الرسم على مساف الارباح التجاريسة والمناعية والمناطقة و

وعلى الوزراء كل قيما يفصه اصدار القرارات اللازمة لتنفيذه • يسم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قواتينها • مدر برئاسة الجمهورية في ١٨ المغرم سُنة ١٤٠٥ ( ٣ الكوير سنة ١٩٨٤ ) •

### قرار وزير المالية رقم ٧١ أسنة ١٩٨٦

بلمندار لللائحة التنفيذية القانون رقم ١٤٧ ليهيئة.١٨٤(ديفرض ربيم تنبية الموارد المالية الدولة المعلل بالقانون رقم ٥ أسنة ١٩٨٦ (٧).

### وزير السالية

بعد الاطلاع على القلنون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٤ بفرض رسم تتمية الموارد المائية للعولة ؛

وعلى قرار وزير المللية رقم ٤٠٢ لسنة ١٩٧٨ بشأن اعادة البنساء التنظيمي لملحة الضرائب ؟

وعلى قرار وزير المالية رقم ٣٣٧ لمسنة ١٩٨٤ باللائصة التنفيذية المقانون رقم ١٤٧ لمسنة ١٩٨٤ بفرض رسم تنمية الموارد المالية للدولة •

#### تــرر:

علاة 1 سـ يكون تحصيل وتوريد رسم نتعية الموارد المللية للدولسة المنووض بالقانون رقم 1947 أسنة 1942 ، وفقا كالقواعد والإجراءات المنصوص طيعاً في الملائمة المرافقة •

مدة ٢ سيحصل رسم التنمية المسار اليه في المادة السابقة ، بالإضافة اللي المسراقب والرسوم المقررة بمقتضى القوانين الصادرة بشأن ذات الايراد أو الواقعة الخاضمة الرسم المذكور وتسرى في شأن تحصيل هذا الرسم جميع الاحكام المنصوص عليها في القوانين المسار اليها فيما عدد الرسم المفروض على ليرادات رؤساء وأعضاء الشركات المساهمة والديرين وأعضاء مجالس المرافقية في شركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المدودة من مبالغ خاضة للفرية على إيرادات رؤوس الاموال المنقولة ،

<sup>(1)</sup> الوقائع المصرية - العدد ٩٥ ( تابع ) في ١٩٨٦/٤/٢١ ٠

مادة ٣ - إذا تنظفت الجهة الماتهة بتعصيل للرسم المنصوص عليه في البنود أرقام ١٢ - ١٤ ( ١٥ ) ١٠ ( ١٠ من المادة الأولى من القانون رقم ١٤٨٧ أسنة ١٩٨٨ ) عن توريد الرسم في الموعد المحدد باللائحة المرافقة بمنعم المستداء الرسم بطريق الحجز الادارى مع المتزام الجهة المتطلبة عن المتوريد بمثل قيمة الرسوم التي تنظفت عن توريدها كما يسرى في شأن منطلقة أحكام البنود المشار اليها نصوص المواد ١٨٧ ( ثالثا ) ، ١٩٠١ من قانون المرائب على الدخل الصادر بالمادن رقم ١٥٧ اسنة ١٩٨١ ه

هائة ٤ سـ لا يسرى الرسم المتسوس عليه في البند الاول من المسادة الاولى من المتافون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٤ المشار اليه ، على التصرفات المتارية المتسوس عليها في المدة ١٩ من قانون الشرائب على الدخل ، كما لا يسرى الرسم على الاستغلال الزراعي للمعلميل البستانية المتسوس عليه في الاستغلال الزراعي للمعلميل البستانية المتسوس عليه في المدة ٣٠ من المقانون المذكور •

مائة • - يتم أداء رسم ننمية الموارد المللية للدولة أمسا نقدا أو بتسائم توريد ، أو يمحررات مدموعة معدما أو يطواني خاصة لكل نوع من هذا الرسم ، وقاك ونقآ للتواعد والاجراءات التي تحددها ممسلحة الشرائب •

مادة 7 - فيها عدا نسبة الم 70٪ من حصيلة رسم التنمية المدوض على تذاكر الهيفر إلى الخارج الصادرة في مصر بالبطلة المطية تؤول حصيلة رسم التنمية المورض بالقانون رقم ١٨٤٧ لسنة ١٩٨٤ معدل بالقانون رقم ٥ لسنة (٨٨٤ إلى الخرافة العامة •

تَعْلَىٰدُهُ ﴿ يَشَالُونُونُ وَوَيْوَ أَلَالَيْهُ وَلَامَ خُهُۥ فَسَيْتُهُ عَالَمُۥ الشَّارِ اللهِ •

مادة م مد يعشر بيدة التراز في الويلام المشرية برية - مدر الم ١٨٠٧/١٠٠٠

# اللائفة التنفيلية لقانون فرض رسم تنمية المرفقة

### الغييل الاول

## رميم التلمية عن الايوادات التي تزيد على ١٨٠٠٠ بجنيه سنويا

مادة 1 ب تقوم مصلحة الفيرائب بتحصيل رسم التنمية بواقع ٢/٠ على ١٨٠٥ جنيه سنويا من :

- ( أ ) صافى الارباح الخاصمة لضريبة الارباح التجارية والمسناعية ، ويختص بتخصيل الرشم في حده الخالة المعورية التشاط التجاري التي يتبعها المعولة .
- (ب) صالح أرباح المن غير التجارية ، ويختص بتحصيل الرسم في هذه
  - (ج) المرتبات وما في حكمها •
- (د) ما يمنح لرؤساء واعضاء مصالس الإدارة في شركات الساهمة والمديرين واعضاء مجالس الراقية في شركات التوصية بالإسم والشركات ذات السئولية المحدودة من مبالغ خاصمة للضريبة على ايرادات رؤوس الاموال المنقولة •

ويختص بتحصيل الرشم في أهوال الهندين كب د الملمورية التي يتدم النها العول التراره عن الضريبة الغامة على النحل .

( هَ) مَجْمُوع آوعية الفرائب على الارباح التجارية والصناعية ، المهن غير التجارية ، كسب العمل ، الرادات رؤوس الاموال المتولة ويُعْتَمَّل المعلى المعل

مادة ٢ - على كل علمان الترجي مرتباته السنوية وما في وكهيا، عسلى ١٨٠٠٠ جنيه وعلى رؤساء وأعضاء مجسالس إدارة التبركات المسامعة

والديرين وأعضاء مصالس الراقبة في شركات التوصية بالإسسم أو شركات المسئولية المصودة . الذين ترسد إيراداتهم الخاضسة للضريبة على ايرادات رؤوس الاموال المنتولة على ١٨٠٠٠ جنيه سنويا ، أن يتقدم التي المموريسة المختصة بتحصيل رسم التنميسة باقسرار على النموذج ٢٦ ضرائب وذلك خلال شعرين من انتهاء السنة الضريبية ، وأن يرفق بالاترار بيانا بما صرف له صفلال السنة السابقة سمن مرتبات ومكافات وأجور وبدلات حضور وبدلات طبيعة عمل ومزايا نقدية أو عنية أو غيرها من البدلات والمزايا على اختلاف النواعها .

وعلى كل معول يخضع لاكثر من ضريبة نوعية من الضرائب النصوص عليها فى المادة السابقة ، ويزيد مجموع أبراداته عن ١٨٠٠٠ جنيه سنويا أن يقدم الى مأمورية نشاطه الرئيسى ، خلال ثلاثة أشهر من انتهاء السنة الضريبية ، اقرارا موجدا على النموذج رقم ٥٣ ضرائب ، وأن يرغق بهذا الاقرار بيانا بجميع ما حصل عليه خلال البينة الضريبية السابقة ... مسن ايرادات خاضمة المضرائب النوعية الشار اليها و

مادة ٣ سـ تقوم مصلحة الضرائب خلال شهر من تاريخ تحصيل رسم المتمية بايداع حصيلة الرسم بالبنله المركزى المصرى بحساب « رسسم المتنمية عن الايرادات التي تزيد على ١٨٠٠٠ جنيه سنويا » •

### القصل اللاثي

رسم التنمية على جوازات السفر وآهَامُهُ الاجاتَبُ وَمَا يَنْعَلَّى بَهَا وطلب المعمول على الجنائية المعنوية ومقادرة البلاد

مادة ٤ - تقوم مصلحة وثائق السفر والهجرة والجنسية بتحصيل رُسم التنتيئة المنسولين عليه أله المنتوب الاقلم المسادة والكوالي امن القانون وقم الهوية السنة عددا المطلب القانون وقم المنسنة عددا المناسبة التالية :

لميم جنيه

-- ١٥٠٠ ٢٣ على استغرّاج جواز السغر أو تبجيده ٠٠٠

٢٠ على التصالح في مُخالفة التناخيز ف تسجيل اقامة الاجنبي .
 ٢٠ على التصالح في التناخير في الاخطار من طيرًا و الاجنبي .
 أو منادرته أو آستخدام .

- وقال التصالح في مخالفة عدم الاضار قبل تغيير مكل
   الاقلمة •
- على التصالح مع الاجنبى في حالة عدم حصوله على ترخيص الاتمامة أو تجديده.
  - هُ ﴿ على طلبات الاقلمة •
  - ه على طلبات الخصول على شهادة الاندامة .
- عن كل سنة من السنوات التي يصدر بها ترخيص الاعامة
   أو مطاقة الاعامة
  - ه على تأشيرة العودة الى أزامي الجمهورية .
  - وه على طلب البيصول على الجنسية المسرية .
    - عد عند منادرة أرامي الجمهورية •

وتودع حصيلة هذا ألرسم بالبنك الركرى المسرى « حساب رسسم التنمية على جوازات السفر واقلعة الإجانب وما يتعلق بها وطلب المصول على الينسية المسرية ومفادرة البلاد » !

### النسل الثالث: رسم التنمية على رفعي السلاح

علية ف سنتقوم مديرية ألامن المقتمة متصوليوسنم التعمية عسلي وُخمَن السنالاح وفلك فواقع ١٠٥ عنها عن كل بقلمة سالاح الاغدالسيقراج الرخمة أو تجديدها .

خوالب ورسيسهم

... وتودع عصيلة هذا الوسم بالبنك المركزي للصري « حساب رسم التنمية على رخص السلاح »

### الغِمل الرايع اثن العمل

هادة ألا سنقوم مصلحة الأمن العالم بتحصيل رسم التنمية عن اذن العمل وغقا الفئات الآتية :

#### جنيب

 عن كل اذن عمل يصدر للعمل في الخارج أو في أي جهة أو هيئة أجنبية أو مشروع من المشروعات ألاجنبية في جمهورية مصر العربية -

١٠٠ عن كل سنة عند تجديد اذن العمل .

مادة ٧ - يعنى من الرسم المنصوص عليه فى المادة السابقة من يعمل فى جهة أو حيثة أجنبية ، فى جمهورية عمن الشروعات الاجنبية ، فى جمهورية مصر الدبية ، اذا كان مجموع ما يستولى عليه من الايرادات المنصوص عليها فى المادة (٥٥) من قانون الضرائب على الدخل ، لا يزيد على حدود الاعناء المنصوص عليها فى المادة (٢٠) من القانون الشار اليه ،

وتودع حصيلة هذا الرسم بالبتك الركزي: « حديثتم التنمية على اذون المعل » •

### ,الغصل الخامس

رسم التنمية عن استخراج رخص تبسير السيارات الخاصة ورخص قيادة مركبات النقل السريع أو أستخراج بدل فُاقد أو تالف لها

مادة A - تقوم ادارة المرور المفتيد في متجوريل

عليه في البند ، من المادة الأولى من القانون رقم ١٤٧ السنة ١٩٨٤ المدل بالقانون رقم ه اسنة ١٩٨٩ ، وذلك بالقنات الآتية :

### (١) بالنسبة لرخصة تسبير السيارات الخاصة:

جنيب

١٦ السيارات التي لا تزيد سعة مجركها على ١٠٠٠ سم ٠

۲۳ للسیارات التی نزید سعة محرکها علی ۱۰۰۰ سم و لا نزید علی ۱۳۰۰ سم ۰

٢٥ السيارات التي نزيد سعة محركها على ١٣٠٠ سم ولا نزيد على ١٣٠٠ سم ولا نزيد

۱۲۰ للسيارات التي نتريد سعة محركها على ١٢٠٠ سم ولا نزيد على ٢٠٠٠ سم •

٠٨٥ السيارات التي تؤيد سعة محركها على ٢٠٠٠ سم وتقل عن ٢٠٠٠

وه السيارات التي تكون سعة محركها من ووود سم فاكثر انتاج ما قبل ١٩٨٠ .

٥٠٠ السيارات التي تكون سعة معركها من ٢٥٠٠ سم م ذاكثر انتاج مدا وما بعدها ٠

### (ب) بالنسبة لرخصة تيادة مركبات النقل السريع: "

مليم جنيــه

ــ ۲۰ رغصة قيلاة خاصة ٠

٩٠٠ و رخصة تبادة حرجة كَاللَّهُ أو درجة ثانية أو درجة أولى ٠

مِ وَخَمِهُ مَعْلَمُ قَيَادَةً أَوْ رَخْصَةً تَعَادَةً بَرَابِةً بَخَأَرِيَّةً أَوْ اللَّهُ ، وَرَخْصَةً قَيَادَةً لِلتَّجَرِيَّةً أَوْ رُخْصَةً قَيَادَةً بَجْرانُ رَراعي • وَرَخْصَةً قَيَادَةً لِلتَّجَرِيَّةً أَوْ رُخْصَةً قَيَادَةً بَجْرانُ رَراعي •

٠٠٠ ﴾ رفعة تؤتية التعليم ١٠

### (ج) بالنسبة لرسم استخراج بدل غلقد أو تالف:

طيم جنيـه

٤٠٠ ٤ رسم استخراج بدل فاقد أو تالف من رخص تسيير أو قيادة مركبات النقل السريم .

وتودع هصيلة همـذا الرسم بالبنك المركزى المصرى « هـ/ رســم التنمية على استخراج رخص تسيير السيارات » •

### الفصل السادس رسم التتمية عن المحررات وياتى الاوعية الخاضحة لضريبة الدمغة النوعية

مادة ٩ -- يستحق رسم تنمية بواقع خمسة قروش على كل وعاء من الاوعية الخاضمة المريبة الدمغة عليها من فئة الخمسة قروش فأكثر ٠ من فئة الخمسة قروش فأكثر ٠

وعلى الجهات والاشخاص الملزمين بنتفيذ أحكام ضريبة الدمغة النوعية نحصيل الرسم الشار اليه على المعررات والاوعيسة الخاضمة للضريبسة الذكورة •

وعلى مصلحة الفرائب والجهات المشار اليها بهذه المادة ايداع حصيلة هذا الرسم بما فيها حصيلة بيع لطوابع رسم التتعية بالبينان المركزي المسري هد/ رسم تتعية الموارد على المحررات وباقى الاوعية الخاصمة المريبة الدمنة النوعية » •

### الفصل الصابع رسم التنمية على استفراج صور المعرات من الشهر المقارى

هادة ١٠ - نقوم مصلحة الشهر المقارى والتوثيق متحصيل رسم

التنمية المفروض على استخراج صور المحررات بواقع جنيه واحد على استخراج كل صحيفة من صور المعررات الرسمية من المملحة الذكورة

وتودع حصيلة هذا الرسم بالبنك المركزى المصرى « هـ/ رسم التنمية على استخراج صور المعررات من الشهر العقارى » •

## الفصل الثامن رسم التنمية على شهادات الاعفاء من التجنيد

مادة ١١ سـ تقوم الادارة العامة المتجنيد بتحصيل رسم التنمية على شهادات الاعفاد من التتجنيد بواقع جنيه واهد على كل شهادة اعفاء من التجنيد ٠

وتودع حصيلة هذا الرسم بالبنك المركزى المسرى « ح/ رسم التتمية على شهادات الاعفاء من التجنيد » •

### القمل التاسع رسم التنبية على الشراء من الاسواق الحرة.

مادة ١٢ سـ تتولى الجهات القائمة بالبيع نظام الاسواق الحرة تحصيل رسم التنصية المفروض بالبند ( ١٣ ) من المادة الاولى من القانون رقم ١٩٨٦ على المناة ١٩٨٦ ، وذلك بواقع دولار واحد على كل سلمة تشترى من الاسواق الحرة ويزيد ثمنها على خصة دولارات ٠

ويقصد بالسلمة في مفهوم الفقرة النمايقة الوحدة الواحدة القسائمة بذاتها عنيتخد الرسم بتحدد هذه الوحدات ولن كلفت من نفس النوع .

وعلى الجهات الشار اليها في الفقرة الأولى اثبات رسم التنمية المصل

فى بند مستقل بكل مستند أو غاتورة بيغ وتلتزم عده الجهات بتوريد حصيلة الرسم المسار اليه الى مصلحة الضرائب (الادارة العامة لفرائب الدمغة بالقاهرة) خلال خمسة عشر يوما من بداية المنبع التولي المتحصيل ، ويتم التوريد بموجب شيك بالدولار بقيمة الرسوم المحيلة ، ويحرى الشيك نصالح الادارة العامة لضرائب الدهنة بالقاهرة ويسام المادرة المنكورة منا به النمورج رقم (١٠) المرافق ،

مادة 17 سنقوم مصلحة الضرائب بتظهير الشيك الشار اليه في المادة المابقة البنك الركزى المرى ، ويتم ايداع قيمته في حساب خاص يفتح الهذا المغرض باسم «حساب رسم المتنمية على الشراء من الابسواق الحرة » •

مادة 18 سيعفى من أداء الرسم المسار اليه فى المادة 17 من هذه اللائحة أعضاء السلكين الدوبلوماسي والقنصلي والآجانب العاملون (غير الفخريين) المتيدون فى الجداول التي تصدرها وزارة المارجية و

# القصل العاثرر

### رسم التنمية على البيع بالزادي.

مادة 10 ــ يسرى رسم التنمية المغروض بالبند رقم(١٣) من المادة الاولى من القانون رقم ١٩٨٥ لسنة ١٩٨٨ المعدل بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ على جميع حالات البيع بالمزاد سواء كان بيعا اختيارا أو قضائيا أو اداريا ، وسواء تعلق البيع بعقار أو بمنتول أو بمقوق معنوية ٠

ويكون الرسم بواقع ٥/ من ثمن البيع ، ويَلْتُرَم به البَائع ، ويستحق الرسم فور رسو الزاد ، ويتم تحصيل وتوريد الرسم وقعًا القواعد الواردة في المواد التالية • مادة 11 ــ حالة البيع الاختياري بالزاد طبقا للقانون رقم ١٠٠ اسنة ١٩٥٠ في شأن بعض البيوع التجارية أو طبقاً لأى قانون آخر :

- (أ) اذا تم البيع من غير النفير أو فى غير صنالة من صالات الزادات النزم البائع غور رسو المزاد بسداد رسم التنمية وعلى البائع توريد الرسم خلال مهلة لا تجاوز أربعة أيام من تاريخ البيع الى مراقبة الماملات التجارية فى حالة الزادات التي تتم بمحلفظتى القاعرة والجيزة أو لمخزائن مكاتب السجل التجارى المختصة فى حالة المزادات التي تتم بياقي المحلفظات و
- (ب) اذا تم البيع عن طريق الخبير المثمن أو فى صالة من صالات المزادات ، غطى الخبير أو صاحب الصالة حبب الاحوال تحصيل رسم التتعية من البائع غور رسو المزاد ، وتوريد الرسم المحصل الى الجهات المتصوص طبها فى البند السابق وخلال المهاة الواردة به •
- (ج) على مراقبة المعاملات التجارية بمحافظتى القاهرة والجيزة ومكاتب السجل المتجلى بباقى المحافظات اصدار شسيكات لمسالح البنك المركزى المسرى بقيمة رسسوم المتنمية الموردة اليها وغضا المبندين السابقين ، وذلك خلال المخاسة عشر يوما الاولى من الشهر التالى لورود الرسوم اليها •

### عَلَاهُ ١٧ \_ حالة البيع التضائي بالراد:

على أقلام كتاب المحلكم آلتى يتم نيها البيوع القضائية بالزاد وسواء تمت هذه البيوع بمعرفة أقلام المضرين أو بواسطة قاضى التنفيذ تحصيل رسم المتمية من ثمن البيوع بمجرد رسو المراد وقبل لجراء أى توزيع لثمن البيع و يتقوم أقلام كتاب المحلكم بتوريد الرسوم المحملة الى البنك المركزى المصرى خلال المحسة عشر يوما الاولى من الشهر التألى لرسو الزاد ، وذلك بموجب شيكات لصالح البنك المذكور •

ملاة ١٨ ـــ ( الفقرة الآخيرة مضافة بقرار وزير المالية رقم ١٨٣ لمسنة ١٩٨٨ ) حالة التيم الأهار في بالمؤاد ؛

على مندوبى الجهات الادارية الحاجزة وغيرهم من المسئولين عسن الميؤلين عسن البيوع على البيوع بالزاد التي تتم لصائح الجهات الادارية الحاجزة تحصيل رسسم التتمية قور رسو الزاد ، ويسرى ذلك سواء كانت المالغ المجوزة من أجلها من بين المصوص عليها في القانون رقم ٣٠٨ لسنة ١٩٥٥ في شأن الحجز الادارى أو نصت قوانين أخرى على تحصيلها يطريق الحجز الادارى .

وعلى مندوبى الجهات الحاجزة أو غيرهم من السئولين المشار اليهم في المادة السابقة توريد الرسوم المصلة الى البنك المركزى الممرى بموجب شيكات لصالح البنك المذكور تصدر خلال المتهدة عشر يوما الاولى مدن الشهر التألى ارسو المزاد . •

وفى الحالات التى يتم غيها البيع بالزاد تطبيقا لاحكام قانون تنظيم المناقصات والزايدات الصادر بالقانون رقم ۹ اسنة ۱۹۸۳ ولائمته التنفيذية أو تطبيقا لاحكام قوانين ولوائح أخرى ، تلتزم البحات الادارية بخصم رسم المتنطقة من ثمن البيع فور رسو الزاد ، وعليها توريده الى البنك المحرى المضرى بعوجب شيكات المالح البنك تصدر خلال الخمسة عشر يوما الاولى من الشهر التالى لوسو آلزاد .

مادة 14 سـ تودع حصيلة الرسوم المنصوص عليها في الواد الثلاث السابقة بحساب خاص بالمناك الركزي المرى باسم « كسياب رسم التنمية على الهيم بالزاد » و

## الفصل الحادى عثر رسم التنمية على تذاكر البسفر الى الخارج الصادرة في مصر بالعملة المحلية

هادة ٢٠ ميكون رسم التنمية عملي تذاكر السنر الى الضارح المادة في مصر بالعملة الحلية بواقع ٢٠/ من قيمة التذكرة ، وبحد القيم مائة وخمسون جنيها بالنسبة لتذاكر الدرجة الأولى ، ومائة جنية لتذاكر العرجة الأولى ، ومائة جنية لتذاكر العرجة الإطرف المجانية أو التي تصرف بأقل من هيمتها ويتخصل الرسم على أساس فيستة التذكرة دون الاعتداد بأى تخفيض ويتحمل المنتع بالتذكرة المجانية أو المخفضة بالرسم

مادة ٢١ س يتولى يتجهيل الرسم المشار الله في اللدة السابقة ، شركات الطيران والملاحة البحرية أو النهرية وشركسات النقل المبسرى ، ومنشآت ومكاتب وتوكيلات هذه الشركات التي تقوم بمرف تذاكر السفر الى المارج بطريق الجوراو البحراو النهراو البرويستحق الرسم بمجرد مرف التذكرة .

وعلى الشركات والمنشآت والمكاتب والتوكيلات الشار اليها في المادة السابقة توريد تبعة الرسوم المحصلة الى مصلحة الفرائب (مامورية غيرائب دمة القاهرة ) خلال خصة عشر يوما من بداية الشهر التالي المتحصيل ويتم التوريد بعوجب شيك لمسالح مامورية غيرائب دمية القاهرة مصحوبا بالنموذج رقم ( ٢ ) الرافق •

مادة ٢١ سـ ( مستجدلة بالقرار رقام ١١٨٨ لنتيتة ١٩٨٠ ) يتولى تتتشيل الرسم المشار اليه في المادة السابقة ، شركات الطيراق والملامة الجنورية أو النعرية وشركات النقل البرى ومنشآت ومكاتب وتوكيلات هذه الشركات التى تقرم بصرف تذاكر السفر الى الخارج بطريق الجو أو البحر أو النهر أو البر ويستعق هذا الرسم بمجرد صرف التذكرة •

وعلى الشركات والمنشآت والمكاتب والتوكيلات المشار الميها في الملاة السابقة توريد قيمة الرسوم الى مصلحة الفرائب (مأمورية ضرائب دمغة القاهرة) خلال الشهر المثالي للشهر الذي تم نميه صرف التذكرة ويتم التوريد بموجب شيك لصالح مأمورية دمغة القاهرة مصحوبا بالنموذج رقم (٢) المرافق •

مادة ٢٢ سنقوم مصلحة الضرائب بتظهير الشبك الجبار اليه في المادة السابقة للبنك المركزي المصرى لايداع قيمته في حساب خاص يفتح باسم ( حساب رسم التنمية على تذاكر السفر الى الخارج ) •

# التمل الثاني عثر: رسم التنمية على المفلات والخدمات الترفيهية التي تقلم في الفنادق والمعلات العامة السياهية

مادة ٢٣ - يسرى رسم التتمية النصوص عليه فى البند ١٥ مسن المقانون رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٨٨ على المعانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ على الحفلات والمحدمات الترفيهية التى تقام فى الفنادق والمحلات المسامة السياحية المغاضمة الممادة الاولى من القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ بشسأن المنشآت الفندقية والسسياحية ، ويحدد الرسسم المذكور وفقسا المعالم الخدفوة وبالنسب الآتية :

٢٠/ على ال ١٥٠٠٠ جنيه الاولى ٠٣٠/ على ال ١٥٠٠٠ جنيه الثانية ٠

٤٠ / على ما زاد على ذلك ٠

ملاة 78 سنتوم الفنادق والمدلات المامة السياحية المسار اليها في المادة السابقة بتحصيل رسم التنمية بالفئات المنصوص عليها في المادة السابقة ، وذلك عند تحصيلها قيمة المخدمة المقدمة ، وعلى الفنادق والمحلات المذكورة توريد الرسوم المحصلة الى مصلحة الضرائب ( الادارة العسامة لمرائب الدمنة بالقاهرة ) وذلك خلال الخمسة عشر يوما الاولى مسن الشهر التالي التحصيل ، ويتم التوريد بعوجب شيك لصالح الادارة المامة المرائب الدمنة بالقاهرة مصحوبا بالنموذج رقم (٣) المرافق ،

هادة ٢٥ ــ تقوم مصلحة الضرائب بتظهير الشيك المشار اليه في المادة السابقة للبنك المركزي المصرى لايداع قيمته في حساب خلص باسم. «رسم التتمية على الحفلات والخدمات المترفيهية » •

### الغصل الثالث عشر

رسم التنمية على الشاليهات والكباين وْالْأَكْشَاكَ التي تقع في الممايف والمشاتي

مادة ٢٦ سيسرى رسم التنمية المغروض بالبند ١٦ من المادة الاولى من المقانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ على من المقانون رقم ٥ لسنة ١٩٨٦ على الشاليهات والكباين والاكتساك التى تقع في المصايف والمساتى أيا كان نوعها : ويدخل في ذلك الوحدات السكنية (شقق أو فيلات) المقامة على الشواطى، بالمصايفة ٥

ويكون الرسم بواقع ٧٠٠ من مقابل الانتفاع المقرر سنويا أو من القيمة الايجارية المتخذة أسلسا لربط الفريبة على المقارات البنية وذلك حسب الاحوال • وفي جميع الحالات يكون الحد الادنى لهذا الرسسم خمسون جنيها سنويا •

مادة ٢٧ ــ على ملاك الشاليهات والكيساين والاكتساك والوحسدات السنتية المشار اليها في المادة السابقة تحصيل الرسيم من الشاغلين وتوريده الى

الجهات الادارية المختصة بويط وتحميك الفريعة على المقارات البنية وذلك طبقا للاجراءات والاوضاع المقررة التحصيل الفريعة على المقارات المبنية والفرائب المحقة بها •

مادة ٢٨ على الجهات الادارية المفتصة الشسار اليها في المسادة السابقة توريد قيمة رسم التتمية الشار اليه في المادة ٢٦ من هذه اللائحة اللى مصلحة الضرائب ( الادارة العامة لفرائب الدمنة بالقاهرة ) وذلك بخلال المنصة عشر يوما الاولى من الشهر التالي للتحصيل بموجب شيك المالح الادارة العامة لفرائب الدمنة بالقاهرة مصحوبا بالنموذج رقم (ع) المرافق و

مادة ٢٩ - على مصلحة الضرائب تظهير الشيك المسار اليه فى المادة المسابقة البنك المركزى المعرى لايداع قيمته بحساب خاص باسم «حساب رسم التتمية على المسابهات والكباين والاكتساك » •

### التعديلات التشريعية البهضوع

مكان النشر			مكسان النشسر		
مقدة	ملحق	أداة التعديل	النشير ص	الشمن المعدل	Í
					,
		> 5 Gay 6 \$ 6 \$ 6 \$ 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7			. *
					۳ ۱
	**********				
				-	3
	*********	***************************************		~m.	¥
**********		·*************************************			1
					١.
	**********			***************************************	11
**********	••••		****		14
	•••••				
	************			***************************************	١.
					17
	•				14
					19
	•				Ψ.

## التعديلات التشريعية البوضوع

مكنان النشر	ن سر اداة التعديل		الشمن المفائل	
ملحق صفحة	مناه مناه	النشر ص.	المستدل	٦
				,
				4
	***************************************		***************************************	۳
			*****	1
		*****	***************************************	•
••••••••••••••••••	**********************	***********		1
		***********	***************************************	
***************************************	************************	*************		
				1.
***************************************	# 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		***************************************	11
		***********	***************************************	17
	***************************************			17
	•			11
	*****************************		***************************************	10
	******	***********		13
			***************************************	۱۷
		<u></u>	***************************************	14.
		**********	·	14
	***************************************			۳٠

مرائب ورسيوم	***************************************	T42
--------------	---	-----

## التمميلات التشيعية الموضوع

الشئر		أراة التعريل	مكسان النشير	ظنعن المعدَّل	
ملتة	ملحق		ص		
			-		1
					¥
					۳
:		***************************************			 
***************************************	••••	ya 1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4		00000000000000000000000000000000000000	
**********					Y
**********		***************************************		***************************************	Α
*********		<b></b>		0,000401-880001 07-20-001-001-001-001-001-001-001-001-001-	4
	**********	a 2 0 1 0 1 0 1 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		**************************************	11
	**********	00000000000000000000000000000000000000		***************************************	17
		zo=0+4« to bata oo=010 <b>0</b> 00000000000000000		\$0.644004\$	14
			*****	**************************************	3.8
			***********		13
1			***********		17
		:		************************************	14
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			19
·····			***************************************		**

## التمحيلات التثريبية المحنوي

النشو	مكان		مكسان		-
labo		أداة التعبيل	النشر	الشص المفثل	<b>a</b> 3
	32.0		<b>م</b> س		
		, ,	1.	, , , , ,	1
					٧
**********				***************************************	*
********					
***********		· - • • • • • • • • • • • • • • • • • •	************		
***********	•				3
***********		. ,	************	*	٧
				***************************************	A
		***************************************	*********	***************************************	4
***********		· * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			١.
			:	***************************************	11
		***************************************	**********	***************************************	17
		***************************************	**********	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	۱۳
		***************************************	**********		18
		***************************************	*** *******	**************************************	10
			*********	,	17
				**************************************	۱۷
					14
				***************************************	19
		*	:	***************************************	۲.

قبرائب ورسستسوم	
-----------------	--

## التعميلات التشريعية البوضوع

350	4.6		11.60		$\Gamma$
مكان الطثر		اداة الثمديل	مكسان النشو ص	الشمن المعدّل	1
صلحة	ملحق	<u> </u>	ص ا		[
٠		i			
					١,
	************	***************************************			₹
l				-	۳
					£
		***************************************	*************		*****
		····		**************************************	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •			1
					y.
andedio:				<u>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</u>	A
		**** - 0.000 0.0000000000000000000000000	*************	84-423-44444-840-00000000000000000000000000	*****
		***********************		,	٩
					1.
					11
			***************************************		17
		*********************			******
	**********				17
				·	18
	***********	) = = 0 <del>00 40 9 4</del> 0 000 000 000 <del>000 000 000 000 0</del> 0 0 0 0		3000344000000010 10- Brossom 1380-00000000000000000000000000000000000	10
		, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			13
	***********			***************************************	
			*************		17
					1.5
	**********		********	***************************************	11
			*******		·····
	۸	,	*******		۲٠
h : 1					

### طب ومهن ومنشات طبية

- أولا. تشريعات تنظيم المهن الطبية •
- ثانيا \_ تشريعات تنظيم نقابات المهن الطبية
  - ثالثا ... تشريعات تنظيم المنشآت الطبية •

### (lek)

## تشريطت تنظيم المن الطبية القانون رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٤

في شان مزاولة مهن الكيمياء الطبية والبكتريولوجيا والباثولوجيا وتنظيم معامل التشفيمي الطبي ومعامل الإيمات الطمية ومعامل المجتمعيرات العيوية (١)

## بلسم الأمة

### رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستورى للصادر في ١٥ مِن فهو أبر سنة ١٩٥٣ من القائد العام للقوات المسلمة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاعلان الدستورى المادر في ١٨ من يونية سنة ١٩٥٣ ؟ وطي ما ارتآء مجلس الدولة ؟

وبناء على ما عرضه وزير المحة المعوميسة وموافقة رأى مجلس الوزراء ؟

### أمدر القانون الآتي \* الفصل الأول

## مزاولة مهنة الكيمياء الطبية والبكتريكولوجيا والباثولوجيا

### ١ \_ شروط مزاولة الهنة

مادة 1 - لا يجوز لغير الاشخاص المقيدة أسماؤهم في السجل الخاص بوزارة المسمة العمومية القيام بالاعمال الآقية :

 <sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في أول بهوليه يسنة ١٩٥٠ - البعد ١٩ مكرر .

الاحداث أو التحاليل أو الاختبارات الكيمائية الطبية وأبداء أن الاحداء أو الاختبارات الكيمائية الطبية وأبداء أن الكيمياء أو تحاليل كيمائية طبية أن ويوقعه عام مزاولة مهنة الكيمياء الطبية بأية صنة المائة كانت أو خاصة والله

- (ب) الابحاث أو التخاليل أو الاحتبارات المكتريولوجية ، أو تحضير أى نوع من أنواع المنتحضرات المخيوية ، أو ابداء أن الراء في حسائل أو تحاليل بكتريولوجية ، وبوجه علم فرولة مهنة البكترويولوجيا بأية حيفة عامة كانت أو خاصة •
- (ج) الابحاث أو التحاليل أو الاختبارات الباثولوجية أو تحضير أى نوع من أنواع المستحضرات الحيوية ، أو ابداء آراء في مُسَائِلُ أو تحاليل باثولوجية وبوجه عام مزاولة مهنة الباتولوجيا بأية صفة عامة كانت أو خاصة •

هادة ٢ - أستناء من أحكسام المادة الأولى يجوز الطبيب البشرى المصرح له في مزاولة مهنته في الدولة المصرية ، أن يجرى في عيادته بعض الإبحاث أو التحاليل أو الاختبارات الاولية التي تساعده على تشخيص المرض بالنسبة الى مرضاه الخصوصيين فقط ، ويجب عليه اتباع أحكسام المادة ٢٠ من هذا القانون عند الاشتباه في أحد المراض الوبائية الوارد مانها في تلك المادة ،

هادة ٣ سـ يشترط للقيد في السجل المنصوص عليه في المادة (١) أن تتوافر في الطلعب الشروط الآتية ؟

١ ــ أن يكون مصرى المجنس أو من بلد تجيز قوانينه المصريين مزاولة
 المهن المنصوص عليها في المادة الاولى بها •

## ٢ \_ أن يكون حاصلا على :

(أ) بكالوريوس فى الطب والجراحة من أحدى اليهامعات المسرية وكــذا على دبلوم فى الباتولوجيا الكالينيكية •

- إب الموريوس في البليد والجراحية أن في الصيدلة أو في المسوم ( الكيمياء ) أو في الطب البيطري أو في الزراعة من احدى الجامعات المرية ، وكذا على درجة أو شهادة تخمص من احدى الجامعات المسرية في الكيمياء الجيوية أو كيميساء تجليل الاعزية أو كيمياء تحليل الأعزية أو في البكريولوجيا أو في البلاوجيا جسب الاجرال م
- (ج) أو درجة أو شهادة أجنبية في الطب أو الجراحة أو في الصيدلة أو في الطوم ( الكيمياء) أو في الطب البيطري أو في الزراعة تكون معادلة لبكالوريوس الجامعات المصرية ، وكذا عملي ديلوم في البالولوجيا الاكلينيكية أو على درجة أو شهادة تخصص في الكيمياء الطبية أو في البالولوجيا حسب الاحوال وجاز بنجاح في الامتحان المنصوص عليه في المادة (ه) .

 ٣ -- أن يكون حسن السير والسلولة ولم يكن قد سبق المكم عليه بمقوبة في جناية أو في احدى الجنح المقبرة من الجرأتم المفلة بالشرفة أو الامانة ما لم يكن قد رد اليه أعتياره .

مادة ٤ سـ تعدر قيمة شهادات التخصص وكذا الدرجات أو الشهادات الاجنبية باعتبارها معادلة الدرجات المرية أجنة مكونة من وكيل وزارة المسحة المعومية رئيسا ومن قريمة أعضاء يصدر بتعيينهم قرار من وزير المسحة المعومية اثنان منهم من الاساتية الاخصائيين باحدى الجامعات المسرية والاثنان الآخران من الموظفين الاخصائيين بوزارة المسحة التصومية (1) .

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير الصعة رقم ٢١٤ لسنة ١٩٨٧ باعادة تشكيل لجنة تقدير تقييم شهادات التخصص والعرجات والشهادات الاجنبية ( الوقائع للجرية في ١٩٨٧/١١/١ سالعدد ٢٤٧ ) .

<sup>(</sup> م ۲۹ سموسوعة مصر سج ۱۸ )

مادة ٥ - تقوم اللجنة الشكلة وفقا للمادة (٤) باجراء الامتضان. المنصوص عليه في الفقرة (ج) من الهند (٢) من المادة (٣) .

وعلى من يرغب فى أداء هذا الامتحان أن يقدم الى وزارة الصحة المعومية طلبا بذلك على الوجه الذى يقرره وزير الصحة النعومية ، ويرمنق بالطلب الاوراق الآتية :

- (1) أمل الدرجة أو الشهادة الحامل عليها الطالب أو صورة رسمية منهما .
  - (ب) شهادة التخصص أو صورة رسمية منها .
- (ج) شهادة تثبت أنه تلقى مقرر الدراسة أو الدراسات التكميلية أو أية وثيقة أخرى تقوم مقامها •
- (د) شهادة تحقيق الشخصية وصحيفة عدم وجود سوابق هن الجهسة المختصة بوزارة الداخلية ، بشرط ألا يكون قد انقشى ستون يوما على تاريخ استغراجها •

وعلى الطالب أن يدفع عند تقديم الطلب رسما للامتحان قدره عشرة جنيهات يرد اليه في حالة عدوله عن أداء الامتحان أو عدم الاذن له بأدائه .

ويؤدى الامتحان باللغة العربية ، وبلغة أجنبية يوافق عليها وزير الصحة العمومية ؛

ناذا رسب الطالب في الامتحان جاز له أن يتقدم اليه أكثر من مرة ، وتعطى وزارة الصحة العمومية من يجوز الامتحان بنجاح شهادة وذلك •

## ٢ - قيد أسماء الكيمائيين الطبيين والبيكتريولوجين والباثولوهيين

مادة ٢ ـــ (١) تنشأ بوزارة الصحة المعومية أربعة سجلات لقيد أسماء الاشخاص الذين تتوافر فيهم الاشتراطات المنصوس عليها فى المواد السابقة •

على أن يخصص سجل لكل من الكيمائيين الطبيين والبكتريولوجيين والباثولوجيين والباثولوجيين الإكلينيكيين من الاطياء البشريين •

ويجوز قيد الاسم في أكثر من سجل متى توافرت في صاحبه الشروط: اللازمة لقيده فيه •

وعلى طالب القيد بالسجلات الذكورة أن يقدم الى وزارة المسحة الممومية طلبا بذلك موقعا عليه منه يذكر فيه اسمه ولقبه وجنسيته ومطلا اقامته والسجل الطالب قيد اسمه فيه ويرفق بالطلب الاوراق الآتية :

- (١) أصلاً الدرجة أو الشهادة الحاصل عليها أو صورة رسمية منها .
- (ب) شهادة التخصص أو دبلوم الباثولوجيا الاكلينيكية أو صورة رسمية آ
  - (ج) شهادة النجاح في الامتحان عند الاقتضاء •
- (د) شهادة تحقيق الشخصية وصحيفة بحم وجود سوابق من الجهسة المختصة بوزارة الداخلية ، بشرط ألا يكون قد انقضى ستون يومسا على تاريخ استخراجها •

<sup>(</sup>١) الفقرة الاولى مستبدلة بالقانون رقم ٢٧٠ لسنة ١٩٥٥ ( الوقائم المصرية في ١٩٥٥/٦/١٦ ... العدد ٤٧ مكرر ) والبند ( هـ ) مضاف بقرار رئيس الجمهورية بالقسانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٥٧ ( الوقائم المعرية في ١٩٥٧/٤/٤ \_ العدد ٢٨ مكرر تابع ) ٠

ر م) شهادة من النقابة المهنية الخلصة بالطالب تدل على قيده بها •

وعلى الطالب أن يدنع رسما المقيد قدره جنيه واحد •

ويثبت فى القيد اسم الكيمائي أو البكتريولوجي أو الباثولوجي ولقبه وجنسيته ومط اقامته وتاريخ الدرجة أو الشهادة الحاصل عليها والجهة الصادرة منها وتاريخ شهادة الامتحان •

مادة ٧ - على كل من قيد اسمه فى أحد السجلات المنصوص عليها فى المادة (١٠) أن يبلغ وزارة المسحة العمومية عنوان معل عمله خلال شهر من تاريخ القيد ، وعليه كذلك البلاغ الوزارة كل تنمير فى معل عمله فى مدى شهر من تاريخ هذا التنميع .

خاذا لم يقم بذلك ، يكون الوزارة الحق في شطب اسمه من السجل بعد انقضاء خمسة عشر يوما من تاريخ تنبيهه الى وجوب الابلاغ وذلك بخطاب يرسل اليه في آخر عنوان معروف لدى الوزارة •

ويجوز دائما إن شطب اسمه على الوجه المتقدم أن يحصل على اعادة قيد اسمه فى السجل اذا أبلغ الوزارة عنوانه مقابل رسم يدفعه قدره حنيه وأحدد •

# تشاء نقابة الكيمائين الطبيين والبكتريولوجيين والباثولوجيين

مادة ٨ ـــ ( مستبدلة بالقانون رقم ٢٧٠ لسنة ١٩٥٥ وملغاة بقسرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٥٧ ) ٠

مادة ٩ \_ ( مستبدلة بالقانون رشم ٧٧٠ لسنة ١٩٥٥ ومكماة بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٥٧ ) •

## مُأْمَلُ الْتَشْكِيمِنِ الْطَبِي

مادة ١٠ - لا يجوز فتح معل التشخيص الطبي سواء اكان صدا الممل مستقلا أم كان طعقا بلحد الماهد الغلامية الأهلية الا بترخيص من وزارة المبعة المعومية ، ولا يبطى هذا الترخيص الا اشخص منيد السمة باحد السجلات المنصوص عليها في المادة (١) ٠

ولا يجوز اشراك أي شخص باية صقة كانت في طلقية المعل الا اذا كان اسمه مقيدا في أحد السخفات التلكم ككرها •

ولا يجوز منح التريفيس بفتح ممل الاشتهاس الآتي ذكرهم : ... ١ ... من صدر ضده حكم ترتب عليه غلق ممل أو عيادة أو صيدلية ولم تمض على تتفيد هذا المحكم فحض يتقوات و

أ عن سبق الحكم علية بمتوبة في جناية أو في احدى الجنع المعتبرة
 من الجرائم المخلة بالشرف أو الامانة • مالم يكن قد رد اليه اعتباره .

مادة 11 سيقدم خلف الترخيص الى الوزارة على الوجه الذي يقرره وزير الصحة المؤمنية ويرفق به :

١ ـــ رسم مندس من صورتان على ورقة عالى زرقاء موقع علية من
 مهندس نقابي ويشمل ما يأتي :

- (١) رسم ارشادي يبين موقع المطر بالنسبة ابعض الشوارع أو اليادين الموفة ،
- (ت ) مسقط ألمقى لا يقل مقاس وسمه عن ١٠٠/١ وتبين عليه أمماد المحل والمنتجات المرتب وخوارة المياه وطريقة المرتب "
  - ( ج ) تطاع راسي مين ارتفاع الخل واي مندلة به

٢ ــ شهادة تحقيق شخصية وضحيفة عدم وجود سوابق باسم صاحب المحل وباسم كل من الشركاء في ملكيته صادرة من المجهة المختصة بوزارة الدخاية ، بشرط ألا يكون قد انقضى ستون يوماً على تاريخ استفراجهما .

ويؤدى طالب الترخيص رسما قدره أريمة جنيهات لفصص الطلب .

مادة 17 سد بيجب أن يكون المعل مستونيا الاشتراطات المسحية والفنية ومزودا بالادوات والاجهزة الفنية والعلمية اللازمة المعل فيه ، وذلك وفتا لمسا يصدره وزير الصحة المعومية من قرارات (1) ، ولا يجوز استعمال المحال المحمل في غير الغرض الذي منح الترخيص من أجله ولا يجوز أن يكون للمعل بلب دخول مشترك ولا أبواب موصلة الى محل عيادة أو محل تجارئ أو محل سكن أو أى مكان آخر ه

مادة ١٣ سيمتبر الترخيص بفتح المعلى شخصيا لصاحب المعل غاذ! تغير لأى سبب من الاسباب وجب على من حل محله أن يحصل على ترخيمس جديد بــه •

مادة 18 ساذا توفى صلحب المعل جاز لوزارة الصحة المعومية بناء على طلب الورثة التصريح باستعلال المعل لدة لا تجاوز خصص سنوات يديره وكيل عن الورثة تعتمده هذه الوزارة وفى نهاية المدة يعلق المعل اداريا ما لم يكن قد رخص به وفقا لاحكام هذا القلنون م

مادة ١٥ - يشترط لنقل المملّ من مكّان الى آخر الحصــول مقدما عَلَى ترخيص بدَّلُكُ من الوزّازة وفقاً الأحكام المادتين (١١٥ و ١٢) .

<sup>(</sup>۱) معرفرار وزير الصحة في ١٠٠/١٥/١٥٨ بالاشتراطات الواجب توافرها بمتامل الفحص الطبي المخاصة المحكم القانون وقم ٣٦٧ اسنة ١٩٥٤ ( الموقائع المصرية في ٣٦٧ ١٩٥٤ أَمَّ العَدَّدُ ١٠٤٤ ) \* وانظر أيضًا القرار الوقائع المصرية في ١٩٥٤/١٣/٣ ( المعدل بالقرار وقم ٣٧٧ اسنة ١٩٧٢ . ( الوقائع المصرية في ٣٧٤/١/١/١ ... المحدد ٣١٤ ) \*

مادة ١٦ سيجب على المرخص له في فتح المعمل البلاغ برزارة المسحة المعمومية عن كل تغيير يرأد اجراؤه في أوضاع المعلى البيئة في الرسومات المنسية المتمدة وذلك قبل اجرائه بخمسة وأربعين يوما على الاتما ويجوز هذا الابلاغ مصحوبا برسم هندسي عن التعنيلات المرغوب عملها ويجوز البده في أجراء التعديلات في اليوم المسادس والاربعين من تاريخ الابلاغ السابق ذكره ، وذلك ما لم تكن الهوزارة قد أبلنت صلحب الشأن خلال هزه المدة معارضتها في التعديلات اذا رأت أن المعمل يصبح بعد أجرائها غير مستوف للاشتراطات القررة بالمنسبة له ،

مادة ١٧ ــ يجب على الرخص له فى فتح المعل ابلاغ وزارة الصحة العمومية تاريخ غلق المعل غلقا نهائيا أو مؤقمتا خلال شهر من تاريخ الغلق ويجب ابلاغها تاريخ اعادة فتح خلال أسبوع من تاريخ الفتح .

مانة ١٨ ــ يجوز الجمع بين ملكية أكثر من نوع من أنواع الممامل مما تسرى عليه أحكام هذا القانون ٠

ويجوز الترخيص بأنواع معامل التشخيص الطبى فى مكان مشترك متى تولف متى تولف متى تولف متى تولف متى تولف الشروط اللازمة لكل نوع منها ، على انسه لا يجوز لأى شخص ممن يشتعلون فى الممل المشترك أن يقوم بأى عمل لا يدخل فى المهنا المرخص له فى مزاولتها وفقا لما هو مقيد فى السجلات، المتصوص عليها فى المادة (٢٠) .

ولا يجوز الترخيص بأى نوع من أنواع معامل التشخيص الطبى فى مبنى واحد مع معامل من معامل المستحضرات الحبيبية .

مادة ١٩ – يعتبر الترخيص في فتح المعل مُنفَى فَ الطالتين الآتيتين : ( 1 ) أذا لم يعمل به في خلال سنة من تاريخ المصول عليه •

(ب) لذا أغلق الممل سنة ، الا أذا كأنّ ذلك لامتنابُ يقرَها وزير الصحة -- العفولمنة . وَقُ هَاتِينَ الْمِالِتِينَ لا يَبِجُورَ اعْلَامَ مَنْتُمُهُ الاَّ بِمَنْتُمَى تَرَخُيضُ أَجِدِيدُ تَتَبِعُ فَ شَأْنَهُ الْكُلُمُ اللَّذِينَ 11 و 17 \*

ملدة ٢٠ سه يجب أن توضع على مدخل كل معمل مما تسرى عليسه أحكام هذا القانون لافتة مكتوب عليها بحروف ظاهرة باللغة العربية نوع المعل واسم المرخص لسه واسم مديره المسئول ٠

مادة ٢١ سـ لا يجوز لمير المشتغلين بالمعل دخول الأماكن المخمصة فيه للفحص أو لحفظ الميكروبات ، ويجب أن توضع على مداخل تلك الاماكن لافتة مكتوب عليها بخط ولضح عبارة « معنوع الدخول » •

وعلى مدير الممل أن يحفظ مزارع الميكوبات وجميع الواد السامة أو الخطرة في أماكن أمينة بعيدة عن متناول أيدى غير المسؤلين ، ويجب أن توضع على تلك الاملكن لائمتة مكتوب عليها بخط واضح عبارة « مواد مدية » أو مواد نقطرة « حسب الاحوال » •

مادة ٢٢ سـ يكون لكل همان مدير مسئول عسن الاشخاص المتيسدة اسماؤهم في أحد السجلات القصوص عليها في المادة (٩) •

ولا يجوز الجمح بين ادارة.أى نوع من النواع مسامل التشخيمن الطبى وادارة أى نوع كذر من أنواع المعلمل •

واذا قرر الدير ادارة المعلى وجب عليه وعلى المرخص له في فتح المعل ابلاغ ذلك الوزارة كتابة خلال شماني وأربعين ساعة من وقت ترك الادارة وعلى المرخص له اغازي المعلى فورا الي أن يعين له مدير جديد ما لم يكن هو معن يجوز لهم أدارته •

وعلى الرخص له في نتيج المعل أن يبلغ وزارة المحمة المعومية تسيير المديد مع ارغاق الترخيص التأثمين عليه باسم هذا الجنيد؟ وعلى الأشير البلاغ الوزارة تاريخ استلامه العمل خلال ثلاثة أيام من هـذا الناريخ .

مادة ٢٣ سـ لا يجوز استعمال حيوانات لعمل تجارب تدخلها مواد معدية الا اذا كان ذلك باذن من وزارة السحة المعومية ، وفي هذه المالة يجب أن تشيد لتلك الحيوانات حظائر خاصة طحقة بالمعمل تكون منقصلة عن المساكن وعن غرف آلرضي وتتوافر فيها الاشتراطات التي تقررها الوزارة عند اعطاء الاذن ، كما يجب اتلاف جثث الحيوانات التي استعملت مجرد الانتهاء من الابحاث المطلوبة ،

وفي غير ذلك من الاحوال يجوز في تلك المعامل استعمال الحيوانات الاجراء الابحاث غير المعدية بشرط أن تقصص لها غرف خاصة •

مادة ٢٤ سد يجب اعدام جميع ميكروبات الامراض المسحية التي تنصل من المينات التي تؤخذ من المرضى بعجرد الانتهاء من مصحها للتشخيص

مادة ٢٥ — اذا أظهر من خصص أية عينة من السينات في الممل أن مناك استباها في أحد أمراض الكوليرا أو الطاعون أو الحمرة الخبيئة أو الستاوة أو الحمى المعراء أو السعاوة أو الحمى المعراء أو المراض الويكتيمية أو أي مرض من الامراض التي يمحد بتعيينها قرار من وزير الصحة المعومية ، ويجب على مدير المعل لبلاغ وزارة التبحة المعومية غورا عن الحالة والبيانات الخاصة بها ، كما يجب عليه عيدم الاستمرار في خصها والمحافظة على العينة ألى أن يتسلمه المستولون بوزارة المحق المعومية وتشجيل الاجسراءات التي اتخذها في الدنتر المنصوص عليه في المدت

مادة ٢٦ سـ على مدير الممل أن يعبىك دفترا تكون مندهاته مرقومة ومفتومة بخاتم الدولة الخاص بمسلحة المامل أو فروعها بالإتماليم تدون فيه البيانات الآتية :

- (١) اسم صلحب العينة وعنوانه / بشرط ألا يتعارض هذا مع
  - (٣) نوع المينة والفحص المطلوب أسرية المهنة
    - (۳) تاریخ وړودها .
    - (٤) تاريخ الفحص •
    - (o) تاريخ تسليم النتيجة ·

مادة ٢٧ - يجب أن تحرر التقارير الخاصة بنتائج الفحص الصادر العدل من أصل وصورة موقعا عليها من المديد المسئول •

مادة ٢٨ ــ يجب هفظ جميع الدفاتر المنصوص عليها في هذا القانون مدة لا نقل عن خمس سنوات ابتداء من تاريخ آخر قيد بها كما يجب حفظ صور التقارير المختلفة لنفس هذه المدة .

## الفصل الثالث معامل الابتداث العلبية

مادة ٢٩ - لا يجوز فتح مسل لملابحاث العلمية الا بترخيص من وزارة الصحة المسومية ويعتبر مسلا للابحاث العلمية في تطبيق أحكام هذا القانون كل مسل أو مسهد غير حكومي يقوم بالابحاث في مواضيع الكمياء الطبية أو البكتريولوجيا أو الباثولوجيا لاغراض علمية فقط ٥ على آلا يقوم بأعمال التشخيص الا أذا نص على ذلك في النرخيص المنوح له من وزارة الصحة المسومية ٥

وتسرى على هذه المعامل أهكام المواد ۱۲ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۶ و ۳۳ و ۲۳
 و ۳۳ من هذا المقانون ه

## النصل الرابع معامل المستحضرات الحبوية 1 -- تحكام عامة

مادة ٣٠ سيستر مسلا للمستحضرات الحيوية فى تطبيق هذا القانون كل مسل يقوم بتحضير أمسال أو لقاحسات أو غيرها مسن المستحضرات الحيوية وكذلك كل معمل كيمائي يقسوم بصناعة المستحضرات الكيمسائية الحيوية التي يصدر متحديدها قرار بن وزير الصحة العمومية (١) ،

مادة ٣١ ــ لا يجوز نتح معل المستحضرات الحيوية الا بترخيص من وزارة المبحة العمومية .

مادة ٣٣ - يقدم طلب الترخيص الى الوزارة وفقا الاحكام المادة (١١) من هذا القانون وبيين في الطلب نوع أو أنواع المستحضرات الحدوية الراد صنعها في المعل المطلوب الترخيص به .

مادة ٣٣ - تبدى الوزارة رأيها بمولفتها أو يعدم موافقتها على موقع المطل خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الإيصال الدال على آداء مصاريف محص الطلب المتصوص عليها في المادة (١١) .

قاذا واققت على الوقع البلنت طالب الترخيص ذلك وصرحت لل بالقامة المبلني أو بتعديل المباتي القائمة ويقل الرسومات القدمة ولمساب تطلب الدرارة ادخاله عليها من تعديلات مع مراعاة الاستراطات المنصوص عليها في المادة (١٢) من هذا القانون والاستراطات الخاصة بالمسامل الانتاجية التي يقررها وزير الفنحة المعاملة بقرارها وزير الفنحة المعاملة بقرارها وزير الفنحة المعاملة بقرارها وزير الفنحة المعاملة

ترى وزارة الصمة المعومية فرضه عليه هن اشتراطات اضافية تبلغه أياها كتابة وقت أبلاغه الوالفقة على الوقيم بين

مادة ٣٤ سعلى طالب الترخيض أن يقيم المبانى ويستوفى الاستراطات المنصوص عليها فى المادة السابقة خلال سنة من تاريخ الملاغة الموافقة على الموقع ، فأذا تأخر عن دَاكُ جاز الوزارة أعبار موافقتها على الموقع كان المع يكن .

وعليه المطار الوزارة بأنه استوفى جميع الاستراطات ويعلى ايمالا بهذا الاخطار وعلى الوزارة أن تتثبت من اتمام الاشتراطات خلال خمسة عشر يوما من تاريخ هذا الايمال ، فأذا تتعتب من ذلك سلمت صاحب الشأن ترخيصا في فتح الممل حبينا بسه نوع المستحضرات الرخمن بصنعا فيه .

مادة في سن تسرى على مقاتل السنت مرات العيوية المكام المنواد من ١٦ الى ٢١ من هذا التانون في

مادة أَنْهُمْ يَشَوْ لَا تَشْتِهُورُ الْمُلْكُلُهُ الْمُؤَلِّهُ الْمُؤَلِّهُ الْمُؤَلِّهُ الْمُؤَلِّهُ الْمُؤَلِّ المُستقشرات التقيوية ؟ أَذَا يَحْكُانُ وَلِكَ فَلَ شَبِشَى عَامَنَ وَقِعَا الاَمْتُكَامُ الْمُعَوَّرُهُ الثالثة من المادة (١٨) •

المائة ١٧ مد لا يَجِوُرُو السَّمَعَالُ المَعَلَّ الالمنعَ المستعفرات الحيوية الوارد بيانيا في الترفيس المُقَامِر عليه والتي عَمَانَ التأسية ولتسمنت الاكتشراطات التأسية والتي عَمَانَ التأسية ولتسمنت الاكتشراطات المؤونة المقالم الم

عادة رغب الرخمي الله في منع مستحضر حيوي آخن وجب عليه المحمول على أذن خاص بذلك ، ويضاف بيان هذا المتعضر الجديد الى الترخيص الصادر بفتح المجل .

مادة ٢٨ ــ يجب أن يخصص في المنعلى جكان خطعي لكار بنوم من النواع

الستجهرات العيوية المرخص بتجهيزها فيه وأن يكسون مله الانابيب الصغيرة والزجاجات وتعيئتها للتسليم في الكان المضمس لتجهيز الستحضر ذاته •

مادة ٣٦ سـ يجب أن يكون الاشتمال بمزارع ميكروبات الامراض ذات البذور في مبنى منعزل عن بقية الممل •

مادة ﴿ المعدد بادارة المعدل الى مدير مسئول مسن الانسخاص المقيدة اسماؤهم في السجل المنصوص عليه في المادة (٢) وعلاوة على مسا تقدم يجب أن يكون الدير سبق أن اشتغل في معهد أو معمل معترف بسه في تتضير المستحضر المطلوب الترخيص به لمسدة خمس سنوات عملى الإقل ويشترط غيمن تسند اليه عملية تجهيز المستحضرات الحيوية من مواد معدية أن يكون ذا خبرة ودراية خاصتين بالامراض المدية •

وتقوم اللجنة المنصوص عليها في المادة ع بالاعتراف بالمامل أو الماهد الشار اليها في الفقرة السابقة ويتقدير قيمة الشهادات المقدمة من صاحب الشان ولها أن تطلب منه تقديم ما تراه من مستندات لأثبات مؤهلاته الخامسة •

مادة ٤١ ــ يكون بكل معمل للمستحضرات الحيوية وكيك يقوم مقام المدير المستولى عند غيابه ويجب أن يتوافر في الوكيل الشروط المنصوص عليها في المادة الصابقة •

وتعين وزارة المسحة العمومية الحد الادنى لعسدد الفنيين السذين يشتغلون بالمعل وفقا لما يقتصيه العمل فيه ﴿

مادة ٤٢ سعلى الموخص اليه في منتج المعمل أن يبلغ وزارة الصحة تبل البدء بالتعمل أسماء مدير المعمل ووكيله والغنيين الذين يعملون فيه ، وكذا أي تعديل في تلك الاسماء خلال أسبوع من تاريخ حدوث التعديل .

· هادة ٢٣ \_ مدير المعمل مستول شيفصيا عن تتفيذ جميع الاشترالطات

النفاصة بالمعل والتطيعات الخامسة بادارته وبالاخص ما يتعلق عنها بالاجراءات والاحتياطات الواجب اتخاذها الوقاية من العدوى عد تداول الواد المدية سواء أكانت هذه التطيعات أو الاشتراطات مما ينص عليه في هذا القانون أو في الترخيص الصادر بفتح المعل أو في قرارات وزارة المحودية أو في تشرات ادارة المعلى •

وتطبع هذه التعليمات والاشتراطات وتوضع في مكان مناسب بشكل واضح في كل غرف المعل وملحقاته ، وتسلم نسخة هنها لكل من يشتغل به •

مادة 33 - يجب تحصين جميع موظفى المعل صد الامراض المدية وضد مرض السل وعلى جميع الاسخاص الذين يشتطون في المعل ابلاغ مدير المعل عد اصابتهم بأى مرض ، وعد الاشتباء بأن الرض معد وجب على الدير ابلاغ الجملت الصحية المختصة غورا ،

مادة 80 ـ يجب أن تتوافر ف المستحضرات الحيوية التي تمسنع ف المعمل جميع الواصفات والاشتراطات ومعايير المقوة التي نصت عليها الدساتير الطبية المعترف بها ، وها تمسنعه وزارة الصحة المعوميسة من اشتراطات ومواصفات ومعايير في هذا الشأن ٠

مادة ٤٦ سـ يجب على مدير الممل أن يضار وزارة السجة المعومية عن الطريقة العملية المتعدة ألتى يتبعها فى تحضير المستصفرات التن يقوم المحل بتجهيزها ، وذلك الحصول على موافقة وزارة الصحة متدما عليها وكذا بالنسبة الى الواد الحافظة التي تستعمل غيها ونسبة كل منها •

مادة ٧٧ ــ يجب أن توضع بطاقة معيزة على كل أنبوبة من أتابيب المزارع والواد الاخرى المستحطة في تصفير المستصفرات الجهوية ٥٠

مادة ٤٨ سـ يجب أن يقيد في دغاتر خاصة تاريخ كل مرحلسة مسن مراحل التحضير والاختبار والتخزين والتسليم لكل مجموعة من مجموعات كل مستمضر من المستضرات الجهيمة كما تبين في ظل الدناتي الطرق التي اتبيت في تقلق المستحضر ومعايرته وعدد حيوانات الاختبار التي السعطت في اختبار المستحضر وأنواعها واثبات جميع الظهاهر المختلفة التي شوهدت على هذه الحيوانات ٠

كما يجب أن يثبت في الدماتر البيانات المتعلقة بكل مستعضر اشترك في اتمام صناعته أكثر من معمل واحد ،

ويجب أيضا أن يقيد فى الدفاتر قرار سحب واعدام أى مجموعة من مجموعات مستحضر لم توافق وزارة الصحة العمومية عليها مع ذكر أسباب عدم الاقتضاء •

مادة ٤٩ ــ يجب أن تمسك بكل معمل للمستحضرات الحيوية الدفاتر الإتسة :

۱ ... دفتر لقید مراحل تحضیر کل مستحضر ۰

٧ ... دفتر ازارع الميكروبات والغيروسات ٠

 ٣ \_\_ دفتر المينات التي تؤخذ القحص بمعرفة مندوب وزارة الصحة المعومية ه

٤ -- دفتر العينات التي رفضتها السلطات المفتصة بوزارة الصحة المعومية لعدم صلاحيتها •

ه ـ مفتر قيد حيوانات التجارب التي استعملت الختبار الستعضر

ب دفتر العينات التي تقرر الاحتفاظ بها للرجوع اليها في المستقبل •

٧ - دفتر المجموعات التي اشترك في تحضيرها أكثر من معمل واحد ٠

ويجب أن تقيد بها البيانات الطلوبة أولا بأول ويكون مدير الممل مسئولا عن انتظام القيد غيها ، وتحفظ بالمعلل لدة همس سنوات تبدأ من تاريخ آخر قيد بها . مادة ٥٠ سيجب أن تلمى على كل أنبوية أو زجاجة بطلقة بيين بها اسم المستضر الملكورغ الترتميس وأن يكون عدة الاشم مكتوبا بوضوح تام في مكان ظاهر من البطاقة ،

هادة ٥١ سمع عدم الاخلال باحكام المواد (٥٥) ، (٥٠) ، (٧٠) يجب أن تتضمن البطاقة التي تلصق على الزجاجة البيانات المقررة في دسساتير الادوية المسترف بها أو ما يقرره وزير الصحة المسومية في حالة المستشرات التي لم ينص عليها في الدسلتير المذكورة ،

مادة ٥٢ مد لا يجوز التصرف في أي نوع هن أنسواع المستحضرات الديوية الا بعد أن تقوم وزارة الصحة العمومية بالختبار عينة أو أكثر من كلّ مجموعة منها ويقور صلاحيتها الاستعمال ←

مادة ٥٣ ــ تسرى فى معامل المستحضرات العبوية أحكام المواد (٢٠) ، (٢٣) . (٢٤) . من هذا المقانون -

### ٣ ــ الفكام خاصة بالقالطت

وادة ٥٤ مستشمل اللقاحات ما هو بكتيرى وما فيوسى و ويعتبر لقاحا بكتيريا أو فيروسسيا كل مادة أو مزيج من الواد المجيزة مسن الجراثيم المرضية البكتيرية أو الفيروسية أو مستخرجات مشتقة منها بقصد استعمالها في المحتن للانسان أو الحيوان ويعلق على كل نواع من أنواع التحاكات اسم الجراوية أو أتواع الجراشيم البكتيرية أو المفيوسية التي استخدمت في تحضيره مسبوقة بكلمة « لقاح » •

مادة ٥٠ - يجب اختبار غزارع العرائيم حيدا قبل استخدامها ف تجفير اللقاحات التحقق من طبيعتها وقفا الطرق الطمية المطلع عليها ويجبرا ويجب أن يذكر في سجل خاص أمل الزرعة وطبيعتها م

مادة ٥١ أس يجوز أن تحتوى زجلجة للناخ عومة ولحدا بعن اللمناح

أو مزيجا هن اللقائطة على أن بين على البطاقة عدد البجائيم في كال سنتيمتر مكسب منها أو وزن اللاد الجافة في كل سنتيمتر مكس .

وفيما يتعلق بعزيج اللقاهات يجب أن يذكر على البطاقة عدد الجراشيم أو وزن اللَّهُ الْجَلِّلُةُ النَّتَى يَعْتَوْيَهَا كُلَّ سَنَتِيمَةً مُكَسَبٍ مَنْ كُلَّ نُوعٍ مَـنَ أنواع الجرائيم الداخلة في الزيج ...

وفي خالة ما أذا كان اللقاح معزوجًا بأى عادة أخرى غير المسادة المففة البسيطة وجب أن يذكر بالفنط نوعها وقوتها على البطلقة •

مادة ٧٧ - يجب أن يكون اللقاح عنيما إذا عنبر من جواثيم سبق قتلها أو من منتجات حدد الموراثيم ، أما إذا عنر اللقاح من جراثيم هية . نيجب أن يكون اللقاح غير ملوث بالجراثيم العرضية .

### ة ــ أهكام خاصة بالإمسال

مادة ٥٨ ــ تعتبر مستلا طبيعيا المادة المستخلصة من دم الانسان أو الصوان بنزع الخلطة الدموية بحيث يكون تتالياً من الخلايا الدموية .

مادة ٥٩ - المل المساد الملاجي هو المل المستقرح من دم الميوانات المصنة بسموم اليكروبات أو بعث تظمئتا أو باليكروبات أو نعت خداتها ، وهو اما أن يكون طبيعيا أو نقياً وتكون تنقيته بممالجة المسل الطبيعي بالطرق البيولوجية أو الكيماوية المضافة لاستخلاص مادة الجاوبولين المضوية من الاجسام المسادة بحالة نقية ،

مادة ٦٠ سيب أن تتوافر في المأن السائل الشروط الآتية :
١ س أن يكون شفافا خالياً من المكارة أو الرواسب المائقة
٢ س أن يكون لونه أصغر أو أسغر بني اذا كان المان طبيعيا أو خفينية أو ماثلا الى الغفيرة أو لا لوى لك لذا كان المن نقيا أو خفينية أو ماثلا الى الغفيرة أو لا لوى لك لذا كان المنان نقيا أو خفينية أو ماثلا المنان المناز المناز

س نه الاستكين لمعراقعة علموى والبعة الملاوة المعاهظة اللسلعة الهيه • • على المعاهدة الهيه • • على أمراد على المراد على المراد

ح ب أن يمكون شعليه الذوبان، في عشرة أمثاله بالوزن من المله من ،

٣ ... أن يكون بمعة الغومار شفاقا خاليا عن الوواسب النالخة به

تمادة ٦٣ - يجب أن توضع الطّيّوانات المعدُّه التقضير الأمضّال ف امكة توافر غيها الشروط التي يضّدر بها قرار من وزير الضّحة العمومية

مادة ١٣ - يجب أن توضع الحيوانات التي تستخدم في تحضير الامصال تحت الرقابة المستمرة لطبيلة بيطرى وأن تأثون كالية من الامراض المدية أو من أعراضها ويجب وضعها المبيوبون بحت المحير والتثبت من أنها غير مصابة بأمراض مبدية وذلك قبل وضعها مع الحيوانات الإخرى في مكان واحد \*

مادة ٦٤ د يجب أن تبيلي الجنبوان المدة لتجويز الامسال تفاعلا سلوبا . لاختيار العالمين :

مُلَدُةً 10 مُسْ يجه حقن الخيول المدة لتحضير الأمصال واللَّهَاخ المُسْلِدِ للتَّمَادِس مرة كل سنة أشهر •

مادة ٢٦ سـ لا يجوز استفدام الحيوانات التي تستمعل ف تحضير الامسال لائ غرض القر ٥٠

مادة ٧٧ يد يغيد الن تدلى في دفائر؛ خالتي تعليم البعانات الآثينية : الخاصة بالهو إناس التي تبيتما بأفراً تعضير الامسال : طب ومهن ومنشات طبیه .....

١ ــ نوع العيوان ﴿ فَكُرْ أَوْ أَنْثَى ﴾ وجميع الاوصاف الممزة له •

۲ ــ تاريخ شرائه م

٣ ــ تاريخ حقنه لاول مرة ٠

٤ ـ نوع المسل الذي سيمتن منه .

ه ... بنيان ما أذا كان قد حقن بجراثيم حية أو ميتة •

٦ ــ تاريخ نفوق الحيوان أو احدامه بعد استخدامه في عملية التحضير .

هادة W \_ يحدد تأريخ تحضير المل بالطرق الآتية :

١ ــ فيما يتعلق بالامصال التي حددت لها معايير وسعية للقوة يعتبر تاريخا للتحضير التاريخ نفسه الذي أجرى فيه آخر اختبار لمعايرة قوتها ، وأسفرت عن فتيجة موضية ٠ :

٢ -- فيما يتعلق بالامصال التي ليست لها ممايير رسمية للقوة يعتبر
 تاريخ التعضير نفس تاريخ استخراجها من الحيوان •

## الفصل الكامس أحكام عامة وعقويات وأحكام وقتية وختامية

### ١ - احكام عامة

مادة 17 سيجوز المنشى وزارة المسحة المعومية الذين ينديهم الوزير بقرار يصدره لهذا الغرض حفول أي معمل مما شهرى عليه احكام هذا القانون في ساعات العمل بدون القطار سابق ولهم أن يبلينوا منشات الممل وملحقات من حقائر وغيرها وأثاثاته وأجهزته للتثبت من استعرار مطابقتها للاستراطات والواصفات المقروة الهاد، كما لهم أن يفتشوا أي حزة من المعلى وملفقاته وأن يطلعوا على السجلات والتقاتر والتقارير

وأن يقفوا على الطرق المستعملة في الفصص وفي تعضيم المستعضرات واختبارها وأن يَأْخُذُوا مَا يَرُونَهُ مِنْ عَيناتُ وَذَلكُ الرَاقْبَةُ تُنْقَيْدُ آهكَامُ هذا القانون •

ويجوز لهم أن يضبطوا كل ما كان محلا المخالفة وكذا كل ما يساعد على اثباتاتها وتسلم الاشياء المنبؤطة هؤرا الى الثنابة المنووية مع معضر الخالفة •

ويكون لهُمْ فَي هذا الشان صقة رجال الضبط القضائي ١٠٠ - "

مادة ٧٠ سـ لا مجوز اجراء أى تغنيش على المامل لراقبة تنفيذ سائر القوانين التى تنطبق عليها الا اذا كان ذلك بحضّور أحد المفتشين المشار اليهم في المادة المسابقة =

مدة ٧١ ــ يجب على مدير الممل وعلى الشخطين به أن يقدموا الى مفتش الوزارة كل مساعدة في أداء مأموريتهم وأن يدلوا اليهم بما يطلب منه من بيانات و وعلى مدير الممل أو من يقوم مقامه أن يقدم الى المنشين أو أن يرسل الى معلمل وزارة الصحة العمومية اذا طلبت ذلك عينات من المستحضرات التي يقوم المعمل بتجهيزها .

هادة ٧٣ سيجب على المنتشين اعاري الممل اداريا في الحالتين الآتيتين : ١ سادًا ثبت أنه غير مرخور في فتخه تانونا •

٢ ـــ اذا لم يكن مسنا المعمل مدير مسئول أو وكيل بحسب
الاحوال • وفي جذه المحالة لا يبيوز اعادة فتح المعلم الا بحضور المسدير
الجديد أو الوكيل وأحد مفتى الموزارة •

 <sup>(</sup>١) لنظر قرار وزير الصحة في ١٩٥٤/١١/٣٠ ببيان الوظفين الثين يعتبرون من مأمورى الضبط القضائي في تنفيذ احكام الثانون رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٤ ( الوقائم المصرية في ١٩٥٤/١٢/٢٩ ــ العد ٩٥ ) ٠

طب ومهن ومنفات طبية على المناه المناه

مادة ٧٧ سبيجوز الوزارة الصحة المعوميسة أن تأمر باغلاق المعلم اداريا في الطالتين الآتيتين :

1 ـ آذا ثبت لها أن المحل أسبع بعد الترخيص به غير مستوف الاشتراطات والمواصفات المنصوص عليها في المادتين ( ١٢ و ٣٣٠) حسب الاحوال وفي هذه العالم يجب على صلحب الشأن استيفاء الاشتراطات والمواصفات التي تعلنه بها وزارة المسحة المعومية قبل التصريح له باعدة منحه •

٢ ــ بالنسبة الى معامل المستحضرات الحيوانية اذا تكرر أكثر من
 ثلاث مرات خلال ثلاث سنوات تجهيز مستحضرات يتضح الموزارة عند
 اختبارها عدم صلاحيتها للاستعمال •

مادة ٧٤ ــ لا تخل أحكام المادتين السابقتين بالحق ف تعرير معاضر مظافات ضد مرتكبيها وبتطبيق المقوبات المتصوص عليها ف هذا المقانون أو غيره •

مادة ٧٥ ــ لا تخل أحكام هذا القانون بأحكام القوانين الآتية أو آى قانون آخر يحل محلها ٠

- (1) القانون رقم ه لسنة ١٩٤١ الصادر: بشأن مزاولسة مهنة الصديدلة والإنتجار في الواد السامة (١) - «
- (ب) المقانون رقم 24 أسنة 1401 الصادر بعمع المعلمين والنش والتوانين
   المدلة له ٩٦٠ •

<sup>(1)</sup> القانون وقم ه لمنة ١٩٤٦ الني بمقضى القانون وقم ٢٢٧ لمنة ١٩٥٥ ( الوقائغ الممرية في ١٩٤٠ النة ١٩٥٥ ( الموقائغ الممرية في ١٩٧٠ ( الموقائغ الموتور وقم هذا المسنة ١٩٤١ لائن القانون وقم هذا المسنة ١٩٤١ لائن القانون وقم هذا المسنة ١٩٥١ ( الموتور المنتظم بين جهم وسيلان الموقع بالمسنة في ١٩٥٠/١/١٠ ( الموقائع المهمرية في ١٩٥٠/١/١٠ ( الموقائع المهمرية في ١٩٥٠/١/١٠ )

- (ج) القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٨ المنادو: بشأن مزاولة مهنة الطب والقوانين المدلة له (١) •
- (د) الرسوم بقانون رقم ٢٥٠٠ لسنة ١٩٥٢ بمكافحة المخدرات وتتظيم

مادة ٧٦ \_ جميع التبليغات التي نمن عليها هذا القانون تكون بكتاب موسى عليه ليسل منها الى وزارة المستحة المعومية يعنون باسم مصلحة المامل •

#### ٢ - العقويسات

مادة W ـ يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز سنتين وبغرامة لا تزيد على مائتى جنيه مصرى أو باهدى هاتين المقوبتين كل من زاول مهنة الكيمياء الطبية أو مهنة البكتريولوجيا أو مهنة الباثولوجيا على وجه يخالك أحكام هـذا القانون •

وفى حالة المود يحكم بالعقوبتين معا •

وبأمر القاضى ينشر الحكم مرة أو أكثر فى جريدتين يعينهما فى الدكم ويلصقه فى مكان ظاهر على بلب المعل الذى كان المحكوم عليه يزاول نيه المهنة بدون وجه حق ، كل ذلذك على نفقة المحكوم عليه .

وعلاوة على ذلك يجوز المحكمة أن تحكم باغلاق المعل أو المحل الذي كان المخالف يزاول المينة فيه يجير برجه حق اغلاقا نهائيا أو مؤقتا •

<sup>(</sup>١) القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٨ ملغى بالقانون رقم ١٩٤٥ لسنة ١٩٥٤ ( الموقائم المعرية في ١٩٥٤/٧/٣٢ ــ العدد ٥٨ مكرر ) ٠

<sup>(</sup>٣) صحته القانون رقم ٣٥١ اسنة ١٩٥٠ وهو ملغى بالقانون رقم ١٩٥٠ اسنة ١٩٥٠ وهو ملغى بالقانون رقم ١٨٥٠ اسنة ١٩٩٠ – العدد ١٩٦١ ) محيث أن القبانون رقم ٣٥٠ اسنة ١٩٥٠ بشيان اصدار قرض لاداء ثمن الارض المستولى عليها وسنداته وهو علقى بقرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ٢٧٠ المحلة ١٩٧١ ( الجريدة الرسمية في ١٩٧١/٩/٣٠ – العدد ٣٩ ) .

مادة ٧٨ سـ ( البند رتم (١) مستبدل بالمقانون رتم ٢٧٠ لسنه ١٩٥٥ ) يعاقب بالعقوبات المنصوص طيعا فى المادة السابقة •

277

الم المحال شخص عير مرخص له في مزاولة المدى المن التقدم ذكرها يستعلى بشرات أو لوجات أو لافتات أو ثية وسيلة أخرى من وسسائل النشر ، أذا كان من شأن ذلك أن يحمل الجمهور على الاعتقاد بأن له المحق في مزاولة احدى هذه المن ، وكذلك كل من ينتحل انفسه لقب كيميائي على أو بكريولوجي أو بالراوجي اكافيدي أو فير خاكمن الالقاب التي تطلق على الاستفاحل المرخص لهم بعزاولة احدى هذه المن عد

٢ - كل شخص غير مرخص له فى مزاولة لحدى المهن المتقدم ذكرها وجدت عنده آلات أو أجهزة معا يستعمل فيها ما لم يثبت أن وجودها لديه كان لسبنية مشروع غير مزاؤلة احداهاء

مادة ٧٩ سيماقب بالمتوبات المنصوص عليها في المادة ٧٧ كل من نتح أو نقل بدون ترخيص معملا تسرى عليه أحكام هذا القانون وكذا كل من خالف أحكام المواد ( ٢٦ سفقرة تانية ) و ( ٢٢ سفقرة آولى ) و ( ٣٣ ) و ( ٢٠ سفرة أثنية ) و ( ٣٠ سفرة ألقانون من هذا القانون م

ملدة ١٠٠ ــ مع عدم الاخلال بأية عقوبة أشد يقضى بها هذا القنون أو أي قانون آخر يعاقب بالحيس مدة لا تتقاوز شهرا ويقرآمة لا تزيد على عشرة جنيهات أو احدى هاتين المقويتين كل من خالف احكام المواد (٢٢ ــ فقرة غالية أو (٢٢) و (٤١) و (٢٤) عن هذا القانون .

مادة ٨١ ــ مع عدم الاخلال بأية عقوبة أأسبد يقفى بها قسانون . المقوبات أو أي قانون آخر يَّمُا مَنَّ الْحَثْمَانُ الْحَدُّ الْاسْتِمْانُ الْمَدُّ الْاسْتِمْانُ الْمَدُّ الْسَيْطُورُ السبوعا وبعرامة لا تربد على جنيه واحد أو باحدى هاتين المعقوبتين كل من خالف سائر الحكام هذا القانون •

مادة ٨٢ ـــ علاوة على العقويات المتقدمة ، يحكم باغلاق الممل في الاحوال الآتية :

- ١ ــ غتج المعمل أو نقله بدون ترخيص ٠
- ٢ ــ مخالفة أحكام الموالد (١٦) و (١٦) و (١٣) يو (١٣) و (١٣١) و
- ٣ ـ عدم تميين شخصُ مستول عن أدارة معمل الستحضرات الحيوية المخالفة لاحكام المادتين ( ٢٥ ـ قترة أولق) و (٢٠) -

وكل حكم يعدد بالاعلاق يترتب عليه الغاء الترخيص الصادر منتج الممل أن وجد أذا لم يتم صلحب الشأن بتمسجيع الوضع من النساهية المتانونية وتتثبت الوزارة من ذلك خلال سنة من تاريخ صيرورة الحكم نهائيا .

مادة ٨٣ سـ يجوز الحكم باغلاق المعل مدة لا تقل عن ثلاثة شهور ولا تزيد على سنة في الاهوال الآتية :

١ - مخالفة أحكام المواد ( ٢١ - غفرة ثانية ) و (٢٤) و (٨٩) و
 (٥٠) من هذا القانون ٠

٢ ــ اذا تكرر ارتكاب مخالفة لسائر أحكام القانون خلال الثلاث سنوات السابقة •

مادة ٨٤ – ينفذ حكم الغلق ضد أي شخص يكون واضعا يده عسلى المكان المحكوم باغالقة بأية صفة كانت وقت التنفيذ •

مادة م سيمكم التباخى في جميع الاعوال بمسادرة الاسينياء المسوطة والتي تكون معلا للجريمة .

### ٣ - أهكام وتبية وختامية

مَادَة ١٨ - يجوز لوزير الصحة المغومية - بعد الخذ أياء اللحثة

النصوص عليها في المادة (٤) من هذا القانون - أن يأذن بقيد أسسماء الاشخاص الحاملين على بكالوريوس من اهدى الجامعات المريبة في الطب والجراحة أو في المعبدة أو في الباوم ( تيمياء ) أو في المعبد البيرى أو في الراعة أو على درجة أو دبلوم إحدى القروع المقدم ذكرها من احدى الجامعات الاجنبية تكون معادلة البكالوريوس ، ومن ليم يكونوا حملين على شهادة تخصص أو على ديلوم في البلغولوجيا الاكنيكية اذا منهم المباوروبيا أو مهنة البلغولوجيا الاكلينيكية مدة خصص سنوات على مهنة البلغولوجيا أو مهنة المباوروبيا الاكلينيكية مدة خصص سنوات على الإللينيكية المدى المعلى بهذا القانون نيقيد اسم كل منهم في السجل الخاص بالهنة التي اثبت مزاولتها السجل الخاص بالهنة التي اثبت مزاولتها المسلم الخاص بالهنة التي المسلم الخاص بالمنة التي المباروبيا المسلم الخاص بالمنة التي المسلم المناه المسلم المناه المسلم المناه المباروبية المسلم المناه المباروبية المبار

فاذا كانت الدة التي زاولٌ قبها المئة تزيد على ثلاث سنوات وتقل عن همس سنوات أو أذا لم تقتدم اللجنة بجنوة الشهاوات المثبتة أسابقة مزاولته المهنة ، جاز لها أن تقرر امتحان الطالب وفقا لامكام المادة (٥) من هذا القانون ، فلا يقيد اسم الطالب الا أذا جاز الامتحان بنجاح ،

وفى جميع الاحوال يجب أن تتوافر فى الطالب أحكام البند (٣) مسن المادة (٣) من هذا القانون ٠

مادة ۸۷ ــ ( ملفاة بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ۷۸ اسنة ١٩٥٧ ) •

مادة ٨٨ ـ يجب على أصحاب المعامل معا تدرى عليها احكام هذا القانون القائمة وقت العمل به أن بيلغوا وزارة الصحة الععومية عن معاملهم خلال سنة أشهر من هذا التاريخ ويجب أن يكون الابلاغ مصحوبا بالاوراق والبيانات المتصوص عليها فى المادة (١١) من هذا القانون وأن يذكر لهيه تاريخ الترخيص أذا كان قد سبق المترخيص فى فتحه بمقتضى القوانين المعول بها ويعنى أصحاب المعامل هذه من دفع مصاريف فحص الطلب و

وإوزارة الصحة المجومية أن تغرض على المابل ما ترام من الاستراطات المحافظة على الصحة المامة أو الآمن المام حذاً أما ثمت الاستراطات سامت الوزارة الى صاحب المعل ترخيصا التابعة المعل فيه .

وادًا لم يقم أشعاب النامل بهذا الابلاع في الناك المتدم تكرما أو اذا لم يقونوا بتنفيك الاشتراطات الشار اليها في النقرة التنابعة في المه التي تتخدد لهم ، تنتقر معاملهم كانها متعامل بدون الدمون المرازع المراز

مادة ٨٩ ــ على وزير الصحة العوضة تتقيد هذا القانون ويعمل. به بعد شهر من تاريخ بشره في الجريدة الرسمية •

وله أن يصدر القرطرات اللازمة التنبيذه ،

مدر بقصر الجمهورية في اول ذي القعدة سنة ١٣٧٢ ( اول يوليه

## 

بائتم الأمة

## رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستوري الصادر في ١٠ فيراير سنة ١٩٥٣ من القائد العام للقوات المبلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاعلان الدستوري الصادر في ١٨ من يونية سنة ١٩٥٣ ؟

وعلى القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٨ بمزاولة مهنة الظب المدل بالقانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٤٩ والرسوم يقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٥٣ ؟ وعلى ما ارتآم مجلس الدولة ؟

ويناء على ما عرضه وزير الصحة العمومية وموافقة مجلس الوزراء ؛

#### أمنر ألقانون الآتي :

مادة 1 سلا يجوز لاحد ابداء مشورة طبية أو عيادة مريض أو اجراء علية جراهية أو مباشرة ولادة أو وهنف أدوية أو علاج مريض أو أخذ عينة من المينات التى تحدد بغزار من وزير السحة المعومية من جسم المرضى الآدمين للتشخيص الطبي المعلى بأية طريقة كانت (٦) أو وهف نظارات طبية وبوجه عام مزاولة مهنة الطب بأية صنقة كانت الا اذا كان مصريا أو كان من بلد تجيز قوانينه للمصريين مزاولة مهنة الطب بها وكان

<sup>(</sup>۱) الوقائع المرية في ۲۲ يوليه سنة ۱۹۰٤ – العدد ۵۸ مكرر ٠ (۲) ضدر قران وزير الصحة رقم ١٤٠٠ ورقم ١٩٠٥ البينة ١٩٧٧ بتحديد العينات التي لا يجوز القدما من جسم المرضي الاجبيون المتشقيص الطبي الاجبيون المتشقيص الطبي الاجبيون المتدى ( الوقائع المعرية في ١٩٧٧/٣/٦ – العدد ١٤١ و ١٩٧٧/٧/٦ – العدد ١٥٠ على التوالى ) ٠

اسمه مقيدا بسجل الاطباء بوزارة الصفة العومية وبجدول نقابة الاطباء البشريين وذلك مع عدم الاخلال اللجكام الخاصة الخالف التوايد (١٠) •

ويستثنى من شرط الجنسية الاجانب الذين التحقوا بلحدى الجيلمات المسرية قبل العمل بأحكام القانون رقم ١٤٢ مسنة ١٩٤٨ •

مادة ٢ سر ( مستبدلة بالقانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٥ ) يقيد بسجل وزارة المسحة من كان حاسلا على عرجة بكالوريوس الطب والجزاعة من احدى الجامعات بالجمهورية العربية المتعدة وأمضى التدريب الاجبارى

ويتم التدريب الاجبارى بأن يقضى الفريجون سنة شمسية فى مزاولة مهنة الطب بصفة مؤققة فى المستشفيات الجامعية والمستشفيات والوحدات التدريبية التى تقرها الجامعات وذلك تحت اشرافه هيئة التدريس بكليات الطب أو من تنديهم مجالس الكليات لهذا العرض من أطباء المستشفيات والوحدات المذكورة ، ويكون ذلك وفقا المنظم التى يصدر بها قرار من وزير التطيم العالى بالاتفاق مع وزئع الصحة ت

كما يتيد بالسجل الشار اليه من كان حاصلا على درجة أو دبلوم أجنبى ممادل لدرجة البكالوريوس التي تمنحها جامعات الجمهورية العربية المتحدة وأمضى بعد حصوله على هذا الؤهل تدريبا لدة سسنة معادلا للتدريب الاجبارى ويشترط أن محتاز بنجاح الامتحان النصوص عليه في المسادة التلثة من هذا المتانون م

ويصدر بهذه ألمادلات قوار من لعنة مكونة من أربعة من الأطباء

 <sup>(</sup>١) انظر القانون رقم ١٩٥١ اسنة ١٩٥٤ بشاق مزاولة مهنة التوليد
 (٢) انظر القانون رقم (٤٠ اسنة ١٩٥١ - في شمال معناطة التوليدي
 كيات العلب اشاء سنة التدريب الانجواري (بالجويدة الرسمية في ١٩٥٥ - ١٩٥٥/٤٠)
 العدد ١٩٦٣ )

البشريين يمينهم وزير المسحة على أن يكون اثنان منهم على الاقبل من عمداء. كليات الطب (١) .

مادة ٣ - يكون امتحان المُقاصلين على طهرجات أو الدبلومات الاجنبية وعقل المهمودية الامتحان النعام الدرجة المكال يوسن في الطب من اجسيدى المجامعات المصرية ويؤدى الامتحان أمام لحينة وقلهة من الحياء بيختارهم وزير الصحة المعومية قبل كل امتحان من بين من ترشحهم مجالس كليات الطب المصرية ،

ويجب على من يرغب في دخول الامتحان أن يقدم الى وزارة الصحة المعومية طلبا على الأمودج المد أذلك ويرفق به أصل الدرجة أو الدبلوم الحاصل عليه أو صورة رسمية منه والشهادة الثبتة لتلقى مقرر الدراسة أو أية وثبيقة أخرى تقوم مقامها وعليه أن يؤدى رسما الامتحان قدره عشرة جنيهات ويرد هذا الرسم في حالة عدوله عن دخول الامتحان أو عدم الاذن له بدخوله م

ويؤدى الامتحان باللغة العربية ويجوز تأديته بلغة أجببية يوافق عليها وزير المحة العمومية غاذا رسب الطالب في الامتحان لا يجوز له أن يتقدم اليه أكثر من ثلاث مرات أخرى خلال سنتين وتعطى وزارة الصحة العمومية من جاز الامتحان بنجاح شهادة بذلك •

مادة ٤ سـ (مستبدلة بالتانون رقم ٤٩ لسسنة ١٩٦٥) يجوز لوزير المسحة أن يعفى من أداء الامتحان الاطباء من أبناء الجمهورية العربيسة المتحدة الحاصلين على درجة أو دبلوم من احدى الجامعات الاجنبية المعترفة بها من حكومة الجمهورية العربية المتحدة معادلة لدرجة بكالوريوس الطب والجراحة الذي تعندها جامعات الجمهورية العربية المتحدة اذا كانوا حاصلين

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير الصحة رقم ١٥ اسنة ١٩٧٣ باجادة تشكيل لجنـة تقدير قيم الدرجات والدبلومات الاجنبية في الطب ( الوقائع المصرية في ١٩٧٣/٢/١٨ ــ العدد ٥٩ ) -

على شهادة الدراسة الثانوية العامة أو ما يعادلها وكانوا خسلال مسدة دراستهم الطبية حسنى السير والسلوك ومواظبين على تلقى دروسسهم العلمية طبقا لمبرنامج المعاهد التي تخرجوا فيها ه

ويشترط أن يؤدى مؤلاء الاللباء التدريب الاببارى اذا لم يكونوا قد أدوا ما يعادله في الشارج .

مادة ٥ – ( مستبدلة بالقانون رقم ٤٦ اسنة ١٩٦٥) يقدم طالب القيد بالسجل الى وزارة المسحة طلبا موقعا عليه منه بيين فيه اسمه ولقبه وجنسيته وصطل اقامته ويرفق به أصل شهادة الدرجة أو الدبلوم أو صورة رسمية منه أو شهادة الإمتحان أو الاعناء منه حسب الاحوال ( وكذا ما يثبت أداء التدريب الاجبارى أو ما يعادله ) وعليه أن يؤدى رسما للقيد بسجل الوزارة وقدره جنيه واحد ، ويقيد في السجل اسم الطبيب ولقب وجنسيته ومطل اقامته وتاريخ الدرجة أو الدبلوم الحامل عليه والجهة المسادر منها وتاريخ شهادة الامتحان أو الاعناء منه ومكان وتاريخ التدريب الاجبارى أو ما يعادله ه

وتعطى صورة من هذا القيد الى الرخص له بمزاولة المهنة .

هادة ٦ - لا يجوز للطبيب الرخص له في مزاولة المهنة أن يفتح أكثر من عيادتين - وعليه أن يخطر وزارة الصحة المعومية بكتاب موصى عليه بمنوان عيادته وبكل تنبير دائم فيه أو فى معل اقامته خلال شهر من تاريخ فتح العيادة أو عصول التغيير ك

مادة ٧ سبكل قيد في سجل الاطباء بالوزارة تم بطريق التزوير أو بطرق احتيالية أو بوسائل أخرى غير مشروعة يلفى بقرار من وزير المسحة المعومية ويشطب الاسم المقيد تعاليا عنه وتتخطر نقابة الأطباء البشرين والنيابة العامة بذلك • وعلى الثقابة المطار وزارة الصحة المعومية بكل عرار يصدره مجلسها أو ميثاتها التاديبية بوقف طبيب عن مزاولة المنة أو بشطب اسمه

مادة ٨ -- تتولى وزارة المسمة العنوفية تشر الجدول الرسمي الاسماء البينواء البينوريم المهاء البينوريم المسلمة في مزاولة المهنة وتتهيم استويا بنشر بها بيطرا عليه من تعييلات .

مادة ٩ - يجوّز لوزير المحة المعومية عند حدّوت الاوبنه كي احوال الاخطار الماية إلى يبيعج باسفة إسبالتائية والمدة التي تتطلبها عكادهة هذه الاخطار الاخطار الاخباء لا يتوافيا فيهم الشرعة المنهوجي عليها في الملاق الاولى بالقيام بالاعال الطبية التي يؤذن لهم بمباشرتها ٠

كما يجوز له معد أخذ رأى مجلس نقابة الاطباء البشريين أن يرخص المائية المحسناتي في مواملة المائية المائ

وياجون له يعد الهذ واى مجلس تقليق الإطباق البشرين أن يؤلفن الطبيب لا تتوافل المجلس المجلس تقليق الإطباق البشرين أن يؤلفن الطبيب لا تتوافل المدة اللازمة اللازمة التادية ما تكانه به الحكومة على الا تجاوز هذه المدة سئتين عابلتين المجود مرة واحدة اذا تكان خذا الطبيب من المشهود عنه بالتقوق ف المرغ فن مرة واحدة اذا تكان خذا الطبيب من الشهود عنه بالتقوق ف المرغ فن مرة على الشهود المنالة في مصر •

وَيُجِوزُا فَهُ النِمَا الشَيْرُ مَنْ لَلْهَا أَا الذَّيْنُ يَعِينُونَ الْمُلَقَةُ أَوْ أَسْلَعَةُ مَا اللَّهُ مشاكلين فَقَالعَدَى كَلَيْكِ النَّفِ المُسْرَةُ فَى مُؤْلُولُهُ مَنْكُ النَّكِ مَدَّ عَلَامُهُمُّ ولو لم تتوافر فيهم الشروط المنصوضُ عليها في المادة الاولى :

و المادة مع ( الرجم المنظرة الاغيرة التعلقة بالملادئ وقد أله والمالة فأهور ) والمنطقة المنطقة ملجدي ماتين المقوبتين كلير من زاولومهنة الطب على ورجو بخالف أجكام هذا القانون إ

وفي حالة ألمود يحكم بالمجويتين مما ه

وفى جنتهم الاحوال نيامر الفلطني باغلى العيادة من لرم الموسسة. واللاعتان ومسادرة الانسياء المتعلقة بالمهنة ويامر كفلك بنشر المعكم مرة أو أكثر من مرة في جريدتين يعينهما على نفقة المعكوم عليه •

وعم ذلك وينجوز بقرار من وزير السيمة عال يفلق بالطريق الاداري كل مكان تزاول بهم معينة العلب بالمغالفة الاعكام كذا القانون •

مادة 11 · يمانب بالمتوبات المتصوص عليها في المادة السابقة :

أولات كل شخص غير مرخص له في مزاولة مهذة الطب يستعمل نشرات أو لوحات أو المتات أو أية وسيلة أخرى من وسائل النشر أذا كان من شأن ذلك أن يحمل الجمهور على الاعتقاد بأن له الحق في مزاولة مهذة الطب ، وكذلك كل من ينتحل لنفيه النبية المبيد أطبيب أو غيره من الالتاب التناق على الاشتماس المرغس لهم في مزاولة الهذا الطبية الطبية الطبية

تانيا سے طور شخص عبر مرخص له في مزاوله مهنه الطب وجديت عده . الات أو عدد طبية ما لم يثبت أن وجودها لديه كان اسم بيد مشروع غير . مزاولة مهنة الطب •

مادة ١٦ - يعاقب بغرامة لا تنطيع الدر ترش كل من معالم أمكام المادة السادسة وإذا كليت المغالفة وسيب فتح أيكم من معادته سهب المكم. الشا مناق ما زلديمن المدرج به ينها •

جادة ١٣ إس ( بمستبدلة بالقانون وقم ١٩٥١ لسناني ١٩٥٠) يصحر وزير البيحة المعوجية القرارات الملاوعة ابتنابيم بمعنى التعريقين والتعليك الطبي. وغيرهما من المعن ذات الارتباط بمهنة الطب ويحدد في تلك القرارات للرسوم الواجبة الآداء المقيد م سجلات مزاولة المهنة بعزارة الصحة المعمومية .

مادة ١٣ مكررا - ( مضافة بالقانون رقم ٤٩١ اسنة ١٩٥٥) يكون الموظفين الذين يندبهم وزير الصحة المعوفية مسخة مآموري الضبط القضائي في اثبات الجرائم التي تقع بالخالفة لأحكام مسخا القانون أو القرارات المنفذة له (١) •

مادة 18 سـ الاطباء المقيدون بسجلات وزارة الصحة العمومية عسد صدور هذا القانون يستعزون في معارسة مهنتهم وأو الم تتواغر فيهم بعض الشروط النصوص عليها فيه •

مادة 10 - يجوز أورير الصحة الممومية بعد الخدراى مجلس نقابة الإطباء البشريين أن يرخص للاطباء التشسطينيين اللاجئين الخيرتهم المظروفة المقرية الدولية على مفادرة بلدهم والالتجاء الى مصر والاقامة فيها والذين تتوافر فيهم الشروط المنصوص عليها في المادة الثانية في مزاولة لهنة بمصر مدة اقصاها سنة قابلة للتجديد مع اعفائهم من تأدية الامتحان المنصوص عليه في المادة الثالثة عند الاقتضاء و

مادة 10 مكررا ... ( مضافة بالقرار بقانون رقم ٣١٩ اسنة ١٩٥٦ ) لوزير الصحة أن يعنى من الشروط المنصوص عنها فى هذا القانون الأطباء الذين يلحقون بشركات صيانة وادارة منشآت قاعدة قنال السويس مسدة سريان اتفاقية الملآء المرمة بين حكومة جمهورية مصر وحكومة الملكة المتحدة فى ١٩ أكتوبر سنة ١٩٥٤ بشرط أن يكونوا مقيدين بجداول مزاولة

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير العدل في ۱۹۵۷/۵/۲۱ بتخويل بعض الموظفين صفة مامورى الضبط القضائي في تنفيذ احكام القانون رقم 10 اسنة ١٩٥٤ ( الوقائع الممرية في ۱۹۵۷/۵/۲۷ – العدد ٤٢ ) ، كما صدر القرار رقم ۱۹۷۳ اسنة ۱۹۷۵ بشان ذات الموضوع ( الوقائع المصرية في ۱۹۷۳/۲/۲۹ – العدد ۵۰ ) ،

٢٣٤ ..... طَلَبَ وَمَهُنْ وَمُنْسَاتَ طَبِيهَ

الهنة في ملادهم الاسلية • وعسلي أن يقتصر على مراولة الهنسة داخل المنتات المنكورة دون غيرها •

مادة 11 سَ يَلِمَى القانون رَقُمْ ١٤٢ السنة ١٦٤٨ الشار اليه على أن يُستَعر السُكُلُ بِاللَّواتِيمَ وِالقِرَارَاتَ السَادرَةُ تنفيذًا له فيما لا يتمارَضُ مُمَّ المكلم حَدًا القانون •

كما يلغى جميع ما يخالف هذا القانون من أحكام •

مادة ١٧ ــ على وزيرى الصحة المحومية والمدل تتفيذ هذا القانون كلّ منهما فيما يخصه •

ويميدر وزير المحة المعومية القرارات اللامة لتنفيذه ويعبل بسه من تاريخ نشره في الجريدة الرسعية ،

مبدر بقمر الجمهورية في ٢٢ دَى القعدة سَنة ١٣٧٣ ( ٢٣ أيولية سَنّة

# القانون رَفِع ١٩٥٦ (سَنَة عُوهُ) في شان مزلولة مُهنة الطب البيطري (١)

ياسم الأية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستوري الصادر في ١٠ من غبراير سنة المام القوات السلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاعلان الدستورى الصادر في ١٨ من يونية سنة ١٩٥٣ ، وعلى القانون رقم ١٩٥٨ اسنة ١٩٥٨ ، من الطبع الطبع المينطرى المدل بالرسوم بقانون رقم ٥١ اسنة ١٩٥٣ وعلى ما ارتآء مجلس الدولة ،

ويناء على ما عرضه وزير الصحة المجومية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء.)

### أسدر القانون الاتي:

مادة 1 سـ الا يجوز الأحد مزاولة مهنة العلب البيطري بالية صنة كانت الا اذا كان مصريا أو كان من بلد تجيز توانينه المصريع عزاولة مهنة الطب البيطرين بوزارة الصحة الطب البيطرين بوزارة الصحة المحمونية وبتدول تقابة الاطباء البيطرين و

ويستثنى من شرط الجنسية الإجانب الذين التجهوا بلحدى الجلممات المعرية قبل العمل باحكام القانون رقم ٨٠١/ أسنة ١٩٤٨ •

بهادة ٢ - يتيد بسجل وزارة السجة المعومية من كان حاصلا على درجة بكالوريوس في الطب البيطري من أحدى الجامعات للصرية أو من

<sup>(</sup>١) الوقائع المُصْرِية في ٢٠٠ يُولِيَّة أَسُدُ ١٩٥٤ مَا الفِكُو المؤتمكور .

كان حاصلا على درجة أو دبلوم أجنيي معتبر مسادلا لمها وجاز بنجساح الامتحان المنصوص عليه في ألمادة الثالثة •

وتعتبر الدرجات أو الدبلومات الاجنبية معادلة لدرجة البكالوريوس المصرية بقرار يصدر من لجنة مكونة من أربعة أعضاء أطباء بيطريين يحييتهم وزير الصحة المعومية على أن يكون اثنان منهم على الاقل من الاساتذة الاطباء البيطرين باحدى كليات الطب البيطرى المصرية

مادة ٣ سـ يكون امتحان الحاصلين على الدرجات أو الديلومات الإجنبية وغقا لنبيج الامتحان النهائي أدرجة البكالريوس في الطب البيطري من احدى الجاممات المصرية ويؤدئ الامتحان أمام لجنة مؤلفة من أطبأء بيطريين يفتارهم وزير المسحة المنعومية قبل كل امتحان من بين من ترشحهم مجالس كليات الطب البيطري المسرية ،

ويجب على من يرغب فى دخول الامتحان أن يقدم الى وزارة الصحة الممومية طلبا على الانموذج المد لذلك ، ويرفق به أصل الدرجة أو الدبلوم الحاصل عليه أو صورة رسمية منه والشهادة الثبتة لتلقى مقرر الدراسة أو أية وثيتة أخرى تقوم مقامها وعليه أن يؤدى رسما للامتحان قدره عشرة جنيهات ويهد هذا الرسم في هللة مدولة عن دخول الامتحان أو عدم الاذن له بدخوله م

ويؤدى الامتحان باللغة العربية ويجوز بالديته بلغبة أچنيية يوافق عليها وزير الصحة المعومية • فاذاً رسب الطالب في الامتحان لا يجوز له أن يتقدم اليه أكثر من ثلاث مرات أخيرى خلال سنتين وتعطى وزارة الصحة المعومية من جاز الامتحان بنجاح شهادة بذلك •

مَادَةً ؟ - يَجُورُ لُورْيرُ الصحة المعومية أن يعنى من اداء الامتحان الاطباء البيطرين المرين الحاملين على درجة أو دباوم في الطب البيطري من اجدى الجامعات الإجنبية المعترف بعار من الحكوم المرية معادلة

لدرجة بكالوريوس الطب البياني المرية أذا كانوا حاصلين على شهادة العراسة الثانوية البلغة إلى التوليدية أن العراسة التوليدية إن الوساء كانوا معاقد السنهم حسني السير والسلول ومواطبين على تلقى دروسهم السلمية عليقة البرناميج. الماهد التي تجرجوا قيها •

مَدَّةُ فَ سَنَعْدَمُ طَافِ القيد بَالسَّطِ الْمَ وَرَازَةَ المَعْدَةُ الموميةُ طلبه موشا عليه فقد المومية طلبه موشا عليه منه بين فقه السمة ولقيه وجشيئه وفقل القامه ويزافى به أن شهادة العرجة أو اللابلوم أو مخروة رسمية منه أو شهادة الامتمان أو الاعقاء منه حسب الإهوالي وعليه أن يؤدى رسيما القيد بسيطا الورارة قدره بنينة واحداد

ويتيد فى السجل السم الطبيب واتبه وجنسيته ومطى اقامته والريخ الدرجة أو الدبلوم الحاصل عليه والجهة الصادر منها وتاريخ شهادة الامتحان أو الاعناء منه حسب الاحوال وتطلى صورة من هذا التيد مجاتا الى الرخص له فى مزاولة الهنة م

مادة ٣ سـ لا يجوز الطبيب الرفض له في مزاولة المهتة أن يغتج أكثر من عيادتين وعليه أن ينظر وزارة الصحة المعومية بكتاب موضى عليه بمنوان عيادته وبكل تغيير دائم غيه ألو في محل اتامته خلال شهر مشن تاريخ فتح الصيادة أو حضول التغيير •

مادة ٧ - كل قيد بسجل الأطباء البيطريين بالوزارة بيهم بغلويق التزوير أو بطرق احتيالية أو بوسائل أخرى غير مشروعة يلفى بقرار من وزير الصحة الممومية ويشطب الأسم القيد تقاتماً منه وتخطر نقابة الإطباء البيطريين والنيابة العابة بذلك •

وعلى النقابة اخطار وزارة الصحة المعومية بكل قرار يضكره مجلسها أو جيئاتها التلويبية يوقف طبيبو بيطري عن مزاولة المينة أن تشيطب لسمه م ملاة هسبنتولى ويُراوة الصنجة المعومية بنشار المبتدول النيسجن لاضعام: الاطباء البيطومين المرخص لعم في مزاولة المهنة وتتقوم ستويازها شر مسا: يطرفا عليه: من تعديلات •

هادة ٩ - يجوز أوزير المسحة المعومية - بناء على طلب وزير الزراعة - عد معين الويئة البيطرية أن يسمح بصفة استثنائية وللمدة التى تتطلبها مكافحة هذه الاويئة لاطباء بيطرين لا تتوافر فيهم الشروط المتصوص عليها في المادة الاولى بالمتيام بالإعمالي التى يؤذن لهم بمباشرتها م

كما مجوز له آن يرخص لطبيب بيطرى أخصائى فى مزاولة مهنة الطب البيطرى في جهة مسينة بمصر لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر غير تابلة للتجديد وفتا المشروف البينة في هذا المترخيص ٠

ويجوز له بعد أخذ رأى مجلس نقابة الاطباء البيطرين أن يرخص لطبيب لا تتوافر فيه الشروط النصوص عليها في ألمادة الاولى في مزاولة مهنة الطب البيطرى في مصر المدة اللازمة التأدية ما تكلفه به المحكومة على الا تجاوز هذه المدة سنتين قابلتين للتجديد مرة واحدة أذا كان مدذا الطبيب من المشهود لهم بالتفوق في مهنتهم وكانت خدماته لازمة لمددم توافر أمثاله في مصر و ويجوز له أيضا أن يرخص للاطباء الذين يمينون أساتذة أو أساتذة مساعدين في احدى كليات الطب البيطري في مزاولة مهنة الطب البيطرى مدة خدمتهم ولو لم تتوافر فيهم الشروط المنصوص عليها في المادة الاولى و

وادة ١٠ سيعاقب بالحبس مدة لا تجاوز ثلاثة أشعر ويغرامة لا تزيد على خمسين جنيها أو باعدى عاتين المقوبتين كل من زاول مبنسة الطب البيطرى على وجه يخالف أحكام هذا القانون ، وفي عسالة المود يحكم بالمقوبتين مما ،

وفى جميع الاعوال المأفؤة القاشني باغلاق الميادة تمتز تزاع اللوشات

واللانتات يمصادرة الاشبياء المتطقة بالهية ويأمر كذلك بنشر المكم مرة أو أكثر من مرة في جريدتين يسينهما وذلك على نفقة الموكوم عليه .

عادة 11 رب يعاقب بالمقويات المنصوص عليها في المادة السابقة :

( أولا ) كل شخص غير مرخص له فى مزاولة مهنة الطب البيطرى يستعمل نشرات أو لوحات أو أية وسيلة لخرى من وسائل النشر اذا كان من شأن ذلك أن يحمل الجمهور على الاعتقاد بأن له الحق فى مزاولة مهنة الطب البيطرى ، وكذلك كل من ينتحل لنفسه لتب طبيب بيطرى أو غيره من الالقاب التى تطلق على الاسخاص الرخص لهم فى مزاولة مهنة الطب البيطرى .

( ثانیا ) کل شخص غیر مرخص له فی مزاولة مهنة الطب البیطری وجدت عنده آلات أو عدد طبیة ما لم بیثبت أن وجودها لدیه كان لسبب مشروع غیر مزاولة مهنة الطب البیطری •

مادة ١٢ ــ يعاقب بغرامة لا تجاوز مائة قرش كل من يخالف أحكام المادة السادسة •

مادة ١٣ - الاطباء المقيدون بسجلات وزارة الصحة العمومية عدد صدور هذا القانون يستمرون في مزاولة مهنتهم ولو لم تتوافر فيهم بعض الشروط المنصوص عليها فيه ،

مادة 18 سيجوز لوزير الصحة العمومية بعد أخذ رأى مجلس نقابة الاطباء البيطريين — أن يرخص للاطباء البيطريين اللاجئين الذين أجبرتهم الظروف التهرية الدولية على معادرة بلدهم والالتجاء الى مصر والاقامة فيها والذين تتوافر فيهم الشروط المنصوص عليها في المادة الثانية في مزاولة منهم السيطري في مصر مدة أقصاها سنة قابلة للتجديد مع اعفائهم من تأدية الامتحان المتصوص عليه في المدة الثالثة عند الاقتضاء م

مادة 10 سيلتى القانوق رقام ١٠٥٠ أسنة ١٩٤٨ بمزاولة مهنة الماسي. البيطرى الثان الله كما يلني جميع ما يخالف هذا القانون من أحكام

مادة ١٦ - على وزيرى الصحة المعومية والعدل (١٠) تتفيذ هذا القانون كا فيما يخصه ويصدر وزير المحمة المعومية القرارات اللازعة التنفيذه ويمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ،

صدر بقصر الجمهورية في ٢٢ ذي القعدة سنة ١٣٧٣ ( ٢٢ يوليه سنة

<sup>(</sup>١٠) صدر، قرار وزير العدل وقم ١٥٧٢ استة ١٩٧٥ بيتن بويل بعض ورارة الصحة صفة ماموري الضبط القضائي لتنفيذ الحكام بعض القضائي لتنفيذ الحكام بعض القوائين منها القانون رقم ١٩٥٥ السنة ١٩٥٤ أ الوقائع المفرية في ١٩٧٧/٣٧٠ العدد ٥٠-٢-٠ وانظر الفناء القرار المادر في ١٩٧٧/٣٧٠ و ١٩٦٢/٩٧٠ ما العدد ٥٠ -٢٠٠٠) .

# القانون يقم ٨٨٤ السنة ١٩٥٤ . في شأن مزاولة مهنة التوليد (١٠ ٢)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بُمد الاطلاع على الاعلان الدستورى الصادر فى ١٠ من غبراير سنة ١٩٥٣ من القائد العام للقوات المسلمة وقائد ثررة البميش ؛

وعلى الاعلان الدستوري الصادر في ١٨ من يونية سنة ١٩٥٣ ؟

وعلى القانون رقم ٣٨ اسنة ١٩٤٩ بمزاولة مهنة التوليد والمسدل بالرسوم بقلنون رقم ٥٦ أسنة ١٩٥٣ وبالقانون رقم ١٣٨٤ اسنة ١٩٥٣ ؛

وعلى ما ارتام مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير الصحة المعومية ، وموافقة رأى مجلس الوزراه )

### أصدر القانون الاتي:

مادة 1 س (الفقرة الاخيرة مضافة بالقانون رقم 180 أسنة 1941) لا يجوز لفير الاطباء البشريين مزاولة مهنة التوليد بأية صفة عامة كانت أو خاصة الالمن كان أسمها بقيدا بسجلات المولدات أو مساعدات المولدات أو القابلات بوزارة الصحة المعومية

ويجوز بقرار من وزير النولة المسته الترفية الترفية ال حصان على دراسة خاصة وتدريب خاص بعباشرة استخدام، وسبائل ونع الجمل دون التدخل الجراحى .

مادة ٢ - ( الفقرة ( أولا ) مستبدلة بالقانون رقم ١٤٠ اسنة ١٩٨١ ) يشترط للقيد في السجلات المتصوص عليها في المادة السابقة أن يتواغر في الطائبة ما يأتي :

( أولا ) أن تكون الطالبة حاصلة على أهدد الزهلات التي يمسدر بتحديدها قرار من وزير الدولة المسحة •

( ثانيا ) أن تكون الطلابة حسنة السير والسلوك وألا يكون قد مدر ضدها أحكام بالادانة في جناية أو جنحة مخلة بالشرعة •

مادة ٣ - تعتبر الشهادات أو الدبلومات الأجنبية معادلة للشهادات أو الدبلومات المرية بقرار يصدر من لجنة مكونة من ثلاثة أعضاء يمينهم وزير الصحة المعومية ولا يكون قرار اللجنة غافذا الا بمد اعتماده من وزير الصحة المعومية •

مادة ٤ — يكون امتحان ألولدات الحاصلات على شهادات أو دبلومات الجنبية وفقا لمنهج الامتحان القرر للحصول على شهادة أو دبلوم مولدة من وزارة التربية والتعليم •

ويكون أمتحان مساعدات الموادات العاصلات على شهادات أو دبلومات أجنبية ومثل النهج الامتحان القرر الأحدين مدارس مساعسدات الموادات التابعة لوزارة المحق المعومية • طَهُ الْوَالْفُ وَوَالْمُ اللَّهِ اللَّالِي اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

وَيَقْدَى الاَمْتِهَانَ فَي الْجَانَتِينَ السَّامِقِتِينَ وَكَذَا الْمُتَمَانُ الْقَلْبَالِاتِ أَمَامِ لَجَنَةُ مَوْلِفَةً مِنْ أَطْبِاءَ بِمِينَهُمْ وزيرِ الصحة المعومية (٧) م

ويؤدي الامتحان باللغة العربية ويجوز تأديته بلغة اجنبيسة يوانق عليها وزير الضعة العومية •

ويجب على طالبة الدخول في امتحان المولدات أن تدمع رسما للامتحان قدره خيسة جنيهات ، ويرد لها هذا المبلغ في حالة العدول عن دخسول الامتحان أو عدم الاذن لها بدخوله •

ولذا رسبت الطالبة في الامتحان جاز لمها أن تتقدم الله أكثر من مرة وتعطى وزارة الصحة العمومية من تجوز الامتحان بنجاح شهادة بذلك و

مادة ٥ سيجوز لوزير المسحة المعومية أن يرخص للمواحدات ومساعدات الموادات والقابلات الفلسطينيات اللاجئسات اللواتي أجبرتهن الظروف الدولية على معادرة بلادمن والالتجاء إلى مصر وللاقامة غيها الى أن تستقر حالة بلادمن، في مراولة مهنة التوليد في مصر ادة اقصاها سنة قابلة للتجديد مع اعفائين من شرط السن والامتحان المقرر في المادة الرابعة بشرط أن يكن حاصلات على الدبلوم أو الشعادة المنصوص عليها في المادة الشائعة ،

مادة ٦ - على طالبة القيد بأحد السجلات أن تقدم الى وزارة الصحة المهومية الله تذكر فيه اسمها ولقبها وجنسيتها ومحل اقامتها ومرفق بسه أصل الشهادة أو الدبلوم الحاصلة عليها أن جورة رسمية منها أو شهادة النجاح في الامتحان وشهادة تحقيق الشخصية وتذكرة عدم وجود سوابق

<sup>(</sup>١٥ مَعْتَدُر الْرُوْلِيَّ الْمَعْتَةُ أَرْقُمْ الْهَ الْمَالِمُ الْمَعْةُ الْمُوالِمِ الْمَعْلِدُ وَلَيْرَ اللهِ المَعْلِدُ اللهِ المَعْلِدِةِ ( المِقِائم الممرية في التهليدِة ( المِقِائم الممرية في ١٩٦٠/٧/١٧ ــ العدد ٥٥ ) .

وشهادة خبس الهني والدوي مصورتان موتوتو البيتان وهيها أن تدفق وسما

ويقيد ف السنط امتم الطالبة وبجنيها ومثل المامت والريخ الدمادة أو الدبلوم الحاصلة عليها والدبه المسادة متها وعاريغ شفادة الاجاج في الامتحان وتلمئ سورتها المنوتوغرافية قرين اسمها في السجل و

وتعطى وزارة الصحة العُموهية صورة من هذا القيد مجانا الطالبة التي: قيد اسمها ملصقا عليها صورتها الفوتوغوافية:

مادة ٧ - على قل موادة أو مساعدة عوادة أن تبلغ وزارة المسحة المعومية بكتاب عوضى عليه ، كل تعيير دائم بمحل التاميم في هدى شهر من تاريخ هذا التعيير ، وعلى كل قابلة أن تبلغ هذا التعيير في نفس الدة سالفة الذكر مكتب المحمة الذي تتيم في دائرته .

غاذا لم تقم صلعبة الثنان بذلك كان أوزارة الصحة المعومية أو تكتب الصحة بحسب الاحوال ، الحق في شطب اسمه من السجل أبعد مثني تحسبة عشر يوما من تاريخ ابلاغها بتقالب تقومي عليه بالغز غوان معووف أدينها تتبها فيه الى وجوب الابلاغ عن الثنيين في عنواتها ،

ويجوز دائما إن شكل اسمها على الوجه المتقدم أن تحصل على اعادة قيد اسمها في السجاع أذا أبلغت الوزارة أو مختب التسعة حسب الاحوال عنوانها وذلك مقابل رسم تدرّه المسمالة مليم بالنسبة الى الموافق و ٢٥٠٠ مليما بالنسبة الى مساعدة الولدة ومائة مليم بالنسبة الى القابلة و ٢٥٠٠

مادة ٨ ــ يلنى بقرار من وزير الصحة العمومية ، كلُّ قيد في سجل المولدات أو مساجدات الولدات أو القليلات بالوزارة بتم بطريق التزوير أو بطريق المتروير مشروعة ، ويصلك الاعمرادة .

مادة ٩ - ( مستبدلة بالقانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٨١ ) يشكل بكل معافظة مجلس لتأديب الرخص لهن بمزاولة مهنة التوليد من غير العاملات بالجهاز الادارى للدولة والقطاع العام برئاسة مدير الشيئون المسحية عضوية طبيب من قسم رعاية الامومية والطقولة وأحد أعضاء الشيئون القانونية بالملفظة وممثل لنقابة مهنة التهويض،

أن هادة ١٠ حيارتيس مجاس التأديب العقد في اليقاف الموادة عن مزاولة للهنة غورا في حللة يرقوع إهمال جسيم منها تسهيد عنه انتشار حمى النفلس وذلك حتى يفصل المجلس في حالتها ، ولمجلس التأديب أن يقرر ايقاف الموادعن مزاولة المهنة مدة لا تجاوز سنتين أو محو اسمها من السجل لامور تمس استقامتها أو شرفها أو كمايتها في مهنتها ، أو الاية مخالفة في مزاولة المهنة .

مادة 11 - ( الفترة الاخرة معدلة بالتاثين رقم ١٤٠ لسنة ١٩٨١ ) يجوز للموادة استثناف القرار الصادر بمحو اسمها من السجل خلال خمسة عشر يوما من تاريخ عشر يوما من تاريخ صدوره اذا كان حضوريا وخلال عشرين يوما من تاريخ استلام كتاب موصى جليه الى صناحية الشان بسوان محل لقامتها اذا كان غياميا •

ويقصل في الاستثناف مجلس مؤلف من وكيل وزارة الصحة الممومية المومية المومية المومية المومية المومية المومية التوريقين الاقسام بالوزارة يمينهما الوزير الممثل المقابة معتق التمريقين أ

مادة ١٢ ـــ ( ملغاة بالقانيون رقم ١٤٠ لَسِنَةِ ١٩٨١ )

مَادُهُ ١٢ مَ لُورِيرَ الصحة العنوميّة أَنْ يَامِرَ بَسَطُبُ الأسم من السجل اذا ثبت أَن المولدة أو مساعدة المولدة أو القابلة أَصَدِتُ كُلُّ حَالَةً صَحيةً للا تستمح لما بالاستعرار في مزاولة المُعَادَة ويُحدِن وَالدُبِ اعْدَة التهد بعد ذلك

اذا زالت الاسبابُ الوجيةُ لِلشَطْبِ ويلزُمُ لاعَادة القيد صدور قرار بذلك مِنْ وَزِيزَ الصَّمَةِ العمومية •

مادة ٦٠ سـ على المولدة أو مساعدة المولدة أو القابلة أن الملتزم في مباشرة مهنتها الواجبات التي جين في قرار يسجره وتوين المتنحة العنومية ٤٠٠٠

عادة 10 أ... ( مُستبدلة بالقانون رقم 140 أسمة 1901 ) يعالمب بدرامة لا تزيد على مائلة بجنيه كل من زاولاً مهنة المؤليد على وجه يتفالف أعكام هذا القانون ا

وتنباعف العقوبة في حالة العود .

مادة ١٦ سيب على كل موادة أو قابلة سبق الترخيص لها بعزاولة المهنة قبل صدور بحدًا القانون أن تقدم الى مكتب النسمة المختص في مدى سنة أشهر من تاريخ السمل بهذا القانون طلبا القيد اسمها في السبل ونقا لاحكام المادة السادسة وموفقا به الترقيس السابق صرفه اليها وتسفى من تقديم الشهادة أو العبلوم أن كما تبغى من دعم رسم القيد وتسليها الوزارة مجلنا شورة من قيد أسمها في السبل وكل موادة أو قابة لا تقوم بهذه الإجراءات في الدة المعددة يستبر ترخيصها ملتى م

ويجب على كل مساعدة موادة قيد اسمها في سجل القابلات المبقا المقانون رقم ١٩٠ السنة ١٩٤٩ أن تقدم الى وزارة المسعة المعودية المبتد اسمها في سجل مساعدات الوادات المثنار اليه ومرفقا بهشهادة مساعدة موادة أو ما يعادلها أو أي مستند يثبت حصولها على تلك الشهادة وتعلى من تقديم مستندات الليد بالسجل ما عدا المورد المؤثرة التوتريخ الثياب وعليها على سبك المدودة المبتغرج السابق مرفة إلها من قيد اسمها في سجل المتابلات و

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير الصحة رقم ٣٨ أَسَلة ١٩٧٣ بِتَسَانُ شروط التَصْرِيحِ لِمَنْاعِدَاتِ الوَلدَاتِ بِجِمارِسَة خَفَّنَ المِرْضِي في العَمْل وَتَعَبَّ الْجَلَّدِ ( الوقائم المرية في ١٩٧٣/٢/٢٢ ـ العدد ٤٠ ) •

طب ومهن ومنشآت طبية

مادة ١٧ سيلغى القانون رقم ٢٥ اسنة ١٩٤٥ المشار اليه وكل حكم

مادة ١٨ - على وزراء الصحة العومية والمسطة والشؤون الليادية والقروية ، كل فيما يخصه تتفيذ هذا القانون ويممل به من تاريخ نشره في الجريمة الرسمية ، ولوزيد المبحة المعومية لمعدار القرارات الماتزمة لتنفيذه ،

بعسدور يقصر التجمهورية في ١٦ المتصرم مثلة ١٣٧٤ ( ١٦ تبيتمبر سنة ١٩٠٠ ) •

## قرار وزير المنحة رقم ٤٨٠ استه ١٩٨٢

باللائحة التنفيذية الخائرين تعزاولة مهدة التوليد رقم ٣٨٦ است ١٩٥٤ المعدل بالقانون رقم ١٤٠ استة ١٩٨٦ ١٠

### وزين النولة للمحة

بعد الإلملاع على القانون رقم 144 لسنة 146 في شأن مواولة مهنة التوليد المحل بالقانون رقم 150 لسنة 1401 ع

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦٨ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم يمسئوليات وزارة الصحة ؛

وعلى القرار الوزارى رقم ٥٦٩ لسنة ١٩٧٩ بالعبكل التنظيمي لديوان عام وزارة الصحة والوحدات الملحقة به ؛

وبناء على ما ارتآه مجلس الدولة ؛

#### قىبىرر:

مادة 1 س ( الفقرة الاخيرة مضافة بقرار وزير الصحة رقم ٩٣ لسنة ) يشترط للترخيص بمزاولة مهنة التوليد المصول عسلى أحسد الوَهلات الآتية :

- ( أ ) بكالوريوس المعهد العالى للتعريض بالاسكندرية قبل عام ١٩٦٢ .
- (ب) بكالوريوس الماهد العليا للتعريض الحاصلات على درجة الملجستير في التعريض تخصص نساء وولادة •
- (ج) بكالوريوس المعاهد العليا للتعريض اللاتم تجتزن بنجاح برنامجا تعريبيا في التوليد تنظمه الجامعات أو وزارة الصحة •

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ١٩٨٢/٩/٢٦ ... العدد ٢٢٢ ٠

- (د) دبلوم المعد الفني الصحى/شبة اللتمريُّس مَمَّ المصول عَلَى دبلوم التصمين نسأة وولَّادة :
- ( ه ) دبلوم المهد الفنى الصحى/شعبة التمريض وتجتزن بنجاح الدورة التدريبية في التوليد التي تنظمها وزارة الصحة .
  - (و) دبلوم التوليد وأمراض النساء تظام خمس شنوات .
- (ز) دبلوم التمريض نظام ثلاث سنوات معدبلوم تخصص تشاه وولادة .
- (ح) ديلوم المدارس الثانوية الفنية المتعريض مَعَ دبلوم تخصص نشاء وولادة "
- (ط) دبلوم التمريض نظام ثلاث سنوات وتجترن بنجاح الدورة التدريبية في المتوليد التي تتظمها وزارة المستجة ،
  - ( ي٠) دبلؤم مساعدات اللولدات ٠ إ
- (ك) ديلوم المعارس الثانوية الفنية للتمريض وتجتزن بنجـــاح الدورة الديبيتية في التوليد التي تنظمها وزارة المُسِّحة ،
- (ل) شهادة مدارس الدأيات بشرط اجتياز الدرة التدريبية التجديدية التى تنظمها وزارة الصحة على أن تعمل الحاصلات على هذا المؤخل كأعضًاه في المعربيق الصخي يحت المرافي الوجدات انهنجية وبجدد الترخيص لهن كل أربع سنوات بعد أن تجترن بنجاح الدورة التدريبية التنشيطية وفي ضوء تقرير من الوحدة الصحية المختصة عن مستوى الاداء و

ويشترط المترخيص بمزاولة المهنة لغير الحاصلة على احد المؤهلات الشار اليها أن تجتاز الدورة التعريبية في التوليد التي تنظمها وزارة الصحة وأن تعمل كمضو في الهزيق الحنجى تحت أشراف الوجدة المحجية المختصة ، ويجدد الترخيص لها كل أربع سنوات بعد أن تجتاز الدورة التدريبية التشيطية وفي ضوء تعرير من الوحدة الصحية المنتصة عن مستوى التشيطية وفي ضوء تعرير من الوحدة الصحية المنتصة عن مستوى

مادة ٢ - يشترط الترخيص في مباشرة استخدام بعض وسائل منم المحمل دون التدخل الجراحي العصول على أجد المؤجلات الشار اليها في الهود من (1) الى (ك) من المادة المعلقة واجتماز الدورة التدريبية التي تعقد لهذا الغرض •

مادة ٣ - تقوم الادارة المامة التعريض والادارة العامه ارعاية الامومة والطغولة بالتعاون مع الادارة العامة لتنمية القوى البشرية بتحديد برامج الدورات التدريبية المتصوص عليها بهذا القرار ومواعيد ومكان عقدها وطريقة الالتحاق بها ونظام تقييم على الدورات ويصدر بهذا التنظيم قرار من وكيل أول الوزارة الرعاية الصحية الاساسية •

ملدة ٤ ـــ ( المفترة الثانية حستبدلة بقرار وزير الصحة رقام ٩٣ اسنة ١٩٨٣ ) ينشأ بادارة التراخيص الطبية بوزارة الصحة السجلان الآتييل :

\_ سجَّل لقيد الرخص لمن بعزارلة مهنة التوليد الماسلات عسلى الوملات المسلم اليما في البنود من (1) ألى (ك) من ألمدة الاولى مسن عذا القرار •

\_ سجل التيد الرخس لهن بخاشرة استخدام وسائل تتقليم الاسرة دون تدخل جراهي أ

وينشأ بمديريات الشئون الصحية بالمعافظات السجلان الآتيان :

ــ سجل القيد الرخص ابن معزاولة مهنة التوليد العاميلات عيلى المؤهل المنصوص عليه في المادة (ل) من المادة (ل

يد سجل لقيد المرخص لمن بعزاولة مهنة التهليد اللاتي اجتزن بنجاح الدورة التدريبية المسار اليها فالفقرة الثانية من المادة (١) من هذا القرار •

مادة ٥ - (١) على طالبة الترخيص بعزلولة مهنة التوليد ان متقدم الى مديرية الشؤون المحمدة المقدد السميلات النصوص عليها في المادة الرابعة من هذا القرار حسب الإحوال على أن ترغق المستندات الاتنة :

مادة ف فرة أولى يند ( أ ): أصل المؤهل الدراسي أو صورة رسمية معتمدة منه أو شهادة النهاح في الدورة العدرسية على حسب الأحوال .

- ( ت ) مورة طبق الأصل من بطاقة تتمقيق الشخصية .
  - (ج) محيفة الحالة الجنائية ،
    - (د) صورتان فوتوغرافيتان ٠
- ( ه ) الايصال الدال على سداد رسم القيد وتدره جنيه واحد .

مادة ٥ فقرة ثانية : وتتولى مديويات الشؤون الصحية بالمحافظات ارسال ططلبات المقدمة من الحاصلات على المؤهلات المسار اليها في البنود من (أ اللي ك) من المادة (١) من هذا القرار والمستندات المرافقة لها الى الادارة العامة للتراخيص الطبية بالوزارة لاصدار التراخيص المطلوباة وتتولى هذه المديريات اصدار التراخيص للحاصلات على شيادة مدرسة الدايات وكذلك الناجحات في المدورة التربيبية .

مادة ٦ - يشكل بكل محافظة مجلس لتأديب المرخص لهن بمزاولة مهنة التوليد من غير العاملات بالجهاز الادارى الدولة والقطاع العام وذلك على الوجه الآتي:

 <sup>(</sup>١) البند ( : ) من الفقرة الاولى والفقرة الثانية من المسادة ( : ) مستبدلة بقسرار وزير الصحة رقم ٩٢ السنة ١٩٨٣ ( الوقائع المعرية ١٩٨٦/٩/٩٤١ - العدد ١٢١ ) -

١٥٤ علية المانية المان

مادة ٧ - يشكل بديوان عام وزارة المسحة مجلس الاستنشاف المنصوص عليه فى المادة (١١) من القانون رقم ١٨٥ لسنة ١٩٥٦ المعدل بالقانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥٨ المبار اليه للفصيد فى طلبات استشاف القرارات الصادرة من مجلس التأديب بمحو الاسم من السجلات وذلك على النحو الآتى:

مادة ٨ - ينشر هذا القرار في الوقائع المصرية ، ويعمل به مسن تاريخ نشره ،

تحريراً في ١٨ شوال سنة ١٤٠٢ ( ٧ أغسطس سنة ١٩٨٢ ) ٠

طب ومهن ومنشآت طبية

## القانون رقم ۱۳۹۰ استه ۱۹۹۵ في شأن مزاولة مهنة طب وجراجة الإسنان (١)

ياسم الأمسة

## رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستورى الصادر في ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣ من القائد العام المقوات المسلحة وقائد ثورة الهجيش ؟

وعلى الاعلان التستورى الصادر في ١٨ من يونية سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ٥٩ السسنة ١٩٥٠ بمزاولة مهنة علب وجراهسة الأسنان الممدل بالرسومين بقانونين رقمي ٢٠٠٠ السنة ١٩٥٢ و ٤٩ لمسنة. ١٩٥٣ والقانون رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٥٣ .

وعلى ما ارتآه مطس الدولة ؛

وبناه على ما عرضه وزير الصحة النمومية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ).

## أسدر القانون الآتي :

مادة اسلا يجوز لاحد الكشف على غم مريض أو مبلشرة أي علاج به أو وهف أدوية أو الاستباضة الصناعة الخاصة بالأسنان وبوجو عام مزاولة وهذة طب برجراحة الأسنان بأية صفة كانيت الا أذا كان مصريف أو كان من بلد تجيز قوانيته المبريين جراولة مهنة طب وجراحة الاسنان بها وكان اسمه مقيدا بسجل أطباء الأسنان أو الأطباء البشريين بوزارة الصفة المعومية وبجدول احدى تقابتي أطباء الأستان أو الأطباء البشريين الدين تقابتي المناء المناعية للاسنان على أنه الا يجوز الإطباء البشريين أن يقوموا بالتركيبات المناعية للاسنان مانواعها م

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٤ أَكْتُوبر منة ١٩٥٤ - القدد ٨٢ مكرر أ

ويستثنى شرط العنسية الأجانب الذين التعقوا بلعدى الجسامعات المرية قبل العمل بأحكام عدام العالم في الم

مادة ٢ - ( مستبعله بالمقانون رقم ١٣٦ لسنة ١٨٨٨ ) يقيد بسجل أطباء الاسنان بوزارة المسحة من كان هاصلا على درجة بكالوركونس في طب وجراحة الاسنان من احدى الجامسات المصرية وأدى التدريب الجباري المقرر •

ويتم التدريب الاجبارى بأن يقضى الخريجون سنة فى مزاولة مهنة طب وجراحة الاسنان بصغة مؤقتة فى الستشفيات الجامعية والمستشفيات والوحدات التدريبية التي تقرها الجامعيات ، وذلك تحت أشراف هيئة التدريب بكلية طب الاسنان أو من تتدبعم مجالس الكليات لهذا العرض من أطباء المستشفيات والوحدات المشار اليها ، وذلك وغقا المنظم التي يصدر بها قرار من الوزير المختص بالتعليم العالى بالاتفاق مع وزير الصحة •

كما يقيد بالسجل المبار اليه من كان حاصلا على درجة أو ديل وم أجنبى ممادل لدرجة البكالوريوس في طب وجراحة الاسنان التي تمنحها الجامعات المصرية وأمضى بعد حصوله على هذا المؤهل تدريبا لمدة سنة ممادلا المتدريب الاجبارى المبين في المفترة المنابقة ، ويشرط أن يجتساز بنجاح الامتحان المنصوص عليه في الملاة (٣) من هذا القانون •

ويصدر بهذه التمادلات قرار من لتبنة مشتكلة من أربعة من أطبساء الاستان يسينهم وزير المتحدة ، على أن يكون أندان مذهم على الاشار بالتجامعات المحرية (١) ...

مادة ٣ سيكون المتهان الهاميان على الورجات أي الدبلومات الاجبية. وفقا النهج الامتحان النهائي: لدرجة بكالوريوس في طبع وجراحة الاستان،

<sup>(</sup>١) انظر قرار وزير الصحة رقم ٢١٦ لسنة ١٩٨٧ في هذا الشان ( الوقائع المرية في ١٩٨٧/١١/٩ - العدد ٢٥٣ ) -

من أحدى الجاممات المترية ويؤدى الامتحان أمام لجنة مؤلفة من جراحي، أسنان يختارهم وزير الصحة المعومية قبل كل امتحان من بين من ترشحهم مجالس كليات الطب المصرية •

ويجب على من يرغب فى دَخُول الامتحان أن يقدم الى وزارة المسحة المعومية طلبا على الأنموذج المد لذلك ويرغق به أمثل الدرجة أو الدبلوم الحاصل عليه أو صورة رسمية منه والشهادة الثبثة الماقئي مقرر الدراسة أو أية وثيقة أخرى تقوم مقامها وعليه أن يؤدى رسما للامتحان قدره عشرة جنيهات ويرد هذا الرسم في حالة عدم الاذن له بدخول الامتحان و

ويؤدى الامتحان باللغة العربية ويجوز تأديته بلغة أجنبية يوافق عليها وزير المسحة العمومية فاذا رسب الطلاب في الامتحان لا يجوز له أن يتقدم اليه أكثر من ثلاث مرات أخرى خلال سنتين وتعطى وزارة للمسحة المعومية من جاز الامتحان بنجاح شفادة بذلك •

مادة ٤ - ( الفقرة الثانية مضافة بالقانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨٨ ) يجوز لوزير الصحة المعومية أن يعقى من أداء الامتحان الأطباء وجراحي الأسنان المصريين الحاصلين على درجة أو دبلوم من احسدى الجامسات المجنبية المعترف بها من الحكومة المصرية ممادلة لدرجة بكالوريوس طب وجراحة الاسنان المصرية أذا كانوا حاصلين على شهادة الدراسة الثانوية الخاصة ( الترجيهية ) أو ما يعادلها وكانوا مدة دراستهم الطبية حسنى السير والسلوك ومواظبين على تلقى دروسهم الطعية طبق لبرنامج المعاهد الذي تخرجوا غيها ،

ويشترط أن يؤدى هؤلاء الاطباء التدريب الاجبارى اذا لم يكونوا قد أدوا ما يعادله في الخارج •

مادة ٥ سـ ( مستبعدة بالقانون رقم ١٩٣٠ لشنة ١٩٣٨ ) يعدم طااب القيد بالسجل الى وزارة الصحة طابا المؤسما عليه هنه ييني فيه استعمه ولقبه وجنسيته معطى اقامته ، ويرفق به أمل شهادة العرجة أو الدبلوم أو عورة رسمية منها وشهادة الامتحان أو الاعناء منه بحسب الأحسوال وكذلك ما يثبت أداء التدريب الاجباري أو ما يمادله »

وعلى طالب القيد أن يؤدى رسما للقيد بسجل الوزارة مقداره جنيه ولحد ويقيد فى السجل اسم الطبيب ولقبه وجنسيته ومحل القامت فاريخ الدرجة أو الديلوم الحاصل عليه والجهة الصادر منها وتاريخ شهادة الامتحان ، أو الاعفاء منه مصمه الاحسوال ، ومكان وتاريخ التدريب الاجباري أو ما يمادله ،

وتعطى بِالمجان صورة من هذا القيد الى الرخص له في مزاولة المهنة •

مادة • محرو مد (متناعة بالقائدة رقم ۱۳۸ أيينة (۱۹۸۸) يمامل غريجو كليات طب استان بالجامعات المحرية أو الجامعات الاجنبية خلال سنة التدريب الاجبرى الماملة المالية والمينية المقيرة لخريجى كليات الطلب خلال مدة تدريبهم •

وتحسيب مدة التدريب الأجباري بالنسبة الى خريجى كليات طب الاسنان في القدمية الوظيفة ومدة الغيرة في العمل المتصوص عليها في تواقيم ولوائح التوظف ومدة الإشتراك في نظام التأمين الاجتماعي والماشات ،

مادة ٦ سالا يجوز للطبيب الرخص له في مزاولة المهنة أن يفتح أكثر من عيادتين ، وعليه أن يخطر وزارة الصحة المعومية بكتاب موصى عليسه بشوان غيادته وبكل تعبير دائم فيه أو في معل اقلعته خلال شهر من تاريخ فتح الميادة أو حصول التغيير ه

مادة ٧ - كل قيد في سجل اطباء وجراحي الاستان بالوزارة تنم بطريق التزوير أو بطرق احتيالية أو بوسائل أخرى غير مشروعة يلمي بقرار من وزير الصحة المعمومية يرويشطب الاسم القدر نمائيا منه وتضطر نقسابة الحاداد الاستان والنوابة العامة بذلك م

وعلى النقابة الخطار وزارة الصحة المهومية بكل قرار بصدره مجلسها أو هيئتها التاديبية بوقف جراح أو طبيب أسنان عُنْ مزاولة المهة أو يُشَطّب السمة ٥٠

مادة ٨ منتولى وزارة الصبحة الجيومية ينشر الجدول الرسمي لإسماء اطباء الاسنان الرخص لهم فى مزاولة المهنة ونقوم سنويا بنشر مما يطرأ علية أمن تعديلات مهنا

مادة ٩ سيجوز لوزير المحمد المعومية بعد أخذ رأى مجلس نقابة السباء الأستان أن يرخص لطبيب لخمالي في عزاولة مهنة طب وجراحة الاسنان في جهة معينة بمصر مدة لا تتجاوز بالأنة أشهر غير قسابلة المتجديد وفقا المشروط المينة في هذا المترخيص •

كما يجوز له بعد أخذ رأى مجلس بقاية أطباء الاسنان أن يرخص لطبيب أسنان لا تتوافر غيه الشروط المنصوص عليها فى المادة الاولى فى مزاولة مهنة طب وجراحة الاسنان فى مصر للمدة اللازمة لقادية ما تكلفه به المحكومة على ألا تجاوز هذه المدة سنتين قابلتين للتجديد مزة واحدة اذا اذا كان هذا الطبيب من المستود لهم بالتفوق فى فرع من غسروع طب الاسنان وكانت خدماته لازمة لمدم توافر المثالة فى مصر م

ويجوز له أيضًا أن يَرْخَصِ للاطباء الذين يَعِيَتُونَ أَسَاتَدَة أَو أَسَاتَدَة مساعدين في أحدى كليات الطب المشرقة في مُرَّاولة مهنة طب وجراحسة الاسنان مدة خدمتهم ولو لم تتوافر تمييم الشروط المنصوص عليها في المادة الإطلى م

مادة ١٠ ــ يعاقب بالتعبس مدة لا تخاور و نشته وبعر أمة لا تزيد على مئتى جنيه أو باحدى هاتين المقوبتين كل عن تراول همنة طب وجراحة الاسنان على وجه يخالف أحكام هذا القانون .

وفي هالة المود يحكم بالمقوبتين مما ٠

وفى جميع الاحوال يأمر القاضى باغلاق العيادة مسم نزع اللوهسات واللافتات ومصادرة الاشياء المتعلقة بالمهنة ويأمر كذلك بنشر الحكم مرة أو أكثر من مزة في جريدتين يمينهما وذلك على نفقة المحكوم عليه و

ملاة 11 ـ يعلقب بالمقوبات المنصوص عليها في المادة السابقة :

(أولا) كل شخص غير مرخص له فى مزاولة مهنسة طب وجراحسة الاستان يستعمل نشرات أو لوحات أو لافتات أو أية وسيلة أخرى من وسائل النشر اذا كان من شأن ذلك أن يحمل الجمهور على الاعتقاد بأن له الحق فى مزاولة مهنة طب الاستان ه

وكذلك كل من ينتحك لنفسه لقب جراح أو طبيب أسنان أو غيره من الاقتاب التى تطلق على الاشكام الرخص لهم فى مزاولة مهنسة طب وجراحة الاستان •

(ثلنیا) كل شخص غير مرخص له فى مزاولة مهنة لحب وجراحة الاسنان وجدت عنده آلات أو عدد لطبية ما لم يثبت أن وجودها لديه كان لسبب مشروع غير مزاولة مهن المب وجراحة الاسنان •

هادة ١٢ سيعاقب بغرامة لا تجاوز ١٠ جنيهات كل من يخالف أحكام المادة السادسة وإذا كانت المخالفة بسبب فتح أكثر من عيادتين يجب الحكم أيضًا مغلق ما زاد عن المصرح به منها ٠

مادة ١٣ - الاطباء المتيدون بسجلات وزارة الصحة المعومية عنسد صدور هذا القانون بسيتعرون في معارسة المهنة ولو لم تتوافر فيهم بعض الشروط المنصوص عليها فيه ه

هادة ١٤ - يجوز لوزارة الصفة المعومية بعد أَخَذ راى مجلس نقابة

أطباء الاسنان أن يرخص لاطباء الإسسنان الفلسطينيين اللاجئين السدين أجبرتهم الظروف القهرية الدولية على مفادره بلدهم والالتجاء الى مصر والاقامة فيها والذين تتوافئ فيهم اللانتوفظ النشوش عليها في المادة الثانية في مزاولة المهنة بمصر مدة أقصاها سنة قابلة المتجديد مع اعفائهم بين تأدية الامتضاء •

مادة ١٤ هكروا ... ( مضافة بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣٠١ ليبنة ١٩٥٦ ) يخول صفة رجال الضبط القضائي في تطبيق أحكام هذا القنانون الفنيون الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير الصحة المعومية (١) .

مادة 10 سيلفى القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٠ الشار اليه ـ كما يلفى جميع ما يخالف هذا القانون من أحكام ٠

مادة ١٦ - على وزيرى الصحة المعومية والعدل تنفيذ هذا القانون كل منهما فيما يخصه - ويصدر وزير المسحة المعومية القرارات اللازمة لتنفيذه : ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ،

صدر بقصر الجمهورية في ١٦ صفر سنة ١٣٧٤ ( ١٤ اكتوبر سينة

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير الصحة رقم ۸۸۸ لسنة ۱۹۶۱ بتضويل بعض لموظفين صبغة عاموري "أضبط" في تتفقيد المكام القانون رقم ۳۳۰ السنة: مرا ۱۹۳۶ المولد المول

٢٠ طب ومهن ومنشات طبية

# الْقَلُونِ رقم ١٩٨ أسفة ١٩٥٦ بتنظيم مهنة العلاج النفسي (١)

باسم الأمة

مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الاعلان الدستوري الصادر في ١٠ من فبراير سنة ١٠ - ١٠ من فبراير سنة ١٠ م. ١٩٥٣ ؟ ...

وعلى القرار الصادر في ١٧ من نوفمبر سنة ١٩٥٤ بتخويل مجلس الوزراء سلطات رئيس الجمهورية ؟

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير الصحة المعومية ؟

### أصدر القانون الآتي:

مادة 1 بـ لا يجوز لاى شخص أن يزاول مهنة الملاج النفسى الا اذا كان مرخصا له فى ذلك من وزارة الصحة المعومية •

ويشترط للتصول على هذا الترخيص الشروط الآتية :

أولا - أن يكون طالب الترخيص من أحدى الفئات الآتية :

- (١) الحاصلين على دبلوم الامراض العصبية والمعلية من أحدى الجامعات الصرية •
- (ب) الماملين على ديلوم من الخارج تعادل الدباوم النصوص عليها في

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٦ مايو سنة ١٩٥٦ ـ العدد ٣٦ مكرر (ج) ب

- البغد السابق خان كان أجنبيا وجبد عليه أداء الامتحان أمام اللجنة المسار ألبها في المادة الثانية .
- (ج) الحاصلين على مؤهل جامعى من الجمهورية المقسرية أو من المقاريخ ، وعلى شهادة تخصص فى الملاج النفسى من أحد مصاهد المسلاج النفسى المعرف بها والتي تقرها اللجنة الذكورة .
- (د) أن يكون عضوا عاملا أو منتسبا باحدى جمهات الملاج النفسي أو ميئاته المعترف بها في مصر أو في الضارج والتي تقرها اللجنة المنانا أمام هذه اللجنة •
- ( ه ) الحاصلين على مؤهل عال فى علم النفس من لحدى الجامعات أو أحد المعاهد فى مصر أو فى الخارج وأعنوا أنقسهم التخصص فى الملاج النفسى لدة سنتين على الاقل بأحد معاهد العلاج النفسى أو بمؤسساته التي تعترف بها اللجنة المذكورة أو يكون تحت أشرافها وبعد اجتيازه المتحانا أمام اللجنة ه

ثلنيا - ألا يكون قد حكم بادانته فى جناية أو جنحة مخلة بالشرف أو ملسة بالكرامة أو لجنحة مزاولة مهنة الطب أو لحدى المهن المرتبطة بها بدون ترخيّص - وفى حدّه الخالة الأخيرة لا يجوز له أن يتقدم بطلب المترخيص تبل مفى خمس سنوات من تاريخ انقضاء المقوية .

مُلِلتًا \_ أن يكون حسن السمعة ، محقود النبوة وتقدر اللجنة الذكورة حالة الطالب من هذه النحية ولها أذا أرادت أن تطلب المثاحات منه أو من أيا جهة أخرى ويكون قرارها في ذلك نهائياً.

هُدُهُ ٢ أَ الْفَقْرَةُ الْإِجْرَةُ مَصَافَةً بَقْرَارُ زُنِّيسِ الْجِمهورِيَّةِ بِالثانونِ

رقم ١٦٩٠ لنسنة ١٩٥٧ ) عشكاي اللجنة المثبان الليها في المادة المسابقة العسلى الوجه الاتني (١) :

ويجرى الامتجان بواسطة لجنة فنية خاصة تشكل من بين أعمائها ويصح أن يضم اليها أعضاء من الخارج عند الاقتضاء ويكون تشكيل لجنة الامتحان بقرار من الوزير و وترفع قرارات اللجنة العامة الى وزير الصحة المعمومية خلال أسبوع من تاريخ صدورها وعليه أن يصدر قراره بالتصديق أو بالرفض خلال أسبوعين من تاريخ رفع القرار الذي والا أصبح القرار الذا من طقاء نفسه و

والاربعةِ الاخرون من الغنيين الاغصائيين في العلاج النفسي ....

وعلى من يسمح له بتأدية الامتحان أن يدفع رسما قدره عشرة جنيهات ويرد الرسم للطالب اذا أخطر الوزارة بعدوله عسن تأدية الامتحان تبل الميعاد المحدد له بسبعة أيهم على الاتمل ه

<sup>(1)</sup> مدر قرار وزير الصحة في ١٩٥٧/٦/٤ بتنظيم ١٩٥٢ اللجنة المنصوص عليها في المادة ٢ مَنْ القانون رقم ١٩٦٨ النطة ١٩٥٦ ( الموقائع المصرية في ١٩٥٨/١٥/١٥ - العدد ١٩٠ ) من المحلوم القرار رقم ٢٦١ اسنة ١٩٥٦ ابتادة تشكيل لجنة العالاج النفيي ( الوقائع المصرية في ١٩٨٤/١٠ العدد ٢٧١ ع ، ومد الهجافي بهذا القرار لدة سنة بالقرار رقم ١١٤ اسنة ١٩٨٧ ( الوقائع المصرية في ١٩٨٧/٧/١٩ المحرية الم

مادة ٣ سيجب على طالب الترخيص تقديم طلبه المي وزارة الصحة المعرمية موضحا فيه الاسم واللقب والجنسية ومُثنا الاقامة ومرفقا لنه صحيفة السوابق والمؤملات الفنية والطفية الطامل عليها الطالب

وعلى قسم الرخص الطبية بالوزارة أن يبحث الى اللجنبة الذكورة بجفيع البيانات المنوء عنها في المادة اللولى المتطبقة بالطلب .

مادة ٤ -- (١) يجب على من يرخص له فى مزاولة مهنة الملاج النفسى أن يحلف أمام اللجنة المشار اليها فى المادة ٢ يفينا بأن يؤدى أممال مهنته بالامانة والمصدق وأن يجافظ على سر المهنة وأن يدفع رسما متابل تيد اسمه بجدول المستفلين بالملاج النفسى قدره مائة قرش •

ويمغى من حلف اليمين الأطباء البشريون الذين سبق لهم أداء اليمين بمناسبة مزاولة مهنتهم .

ملاة ٥ سيجب على للمالج النفس أن يفظر وزارة الصحة المعوقية بسكته ومتر عله خلال شعر من تاريخ حصوله على الترخيص واغطاره بتيد اسمه بجدول المالجين النفسين بوزارة المسحة المقومية وعلية أيشا اخطارها بكل تغير يحصل في سكته أو مقر عمله خلال شهر من تساريخ حصولي هذا التغيير و

مادة ٢ - لا يجوز ان يمنح ترخيطا في مزاولة مهنة الملاج النشئى وكان من غير الاطباء أن يتولى علاج أية حالة نفسية مصحوبة باعراض بدنية أو علية أو يشتبه في أنها كذلك ألا بعد عرض الريض على طبيب يقوم بفحصه للتثبت من أن الاعراض التي يشكو منها ليست نتيجة علة في

<sup>(</sup>١) مستَبَدلة بقرار رئيس الجمهوَرَعة بالقانون رقع ١٩٦٠ اسنة ١٩٥٧ را الوقائم المجرية في ١٩٥٧/٧/١٣ ـ العدم ٥٠ مكرر (« ز » ) والفقرة الاخبرة مضافة بالقانون رقم ١٠٤ كشّنة (١٩٥٥ ﴿ الْمِشْرِيدة الرُسْمَية في ١٩٧٥/٩/١٨ ـ العدد ٢٨ ).

المصم أو مرض فى المعلم وعلى الطبيب أن يبعث المعالج النفسى بتقرير بنتيجة فحصه وعلى المعاليج النفسي أن يحتفظ بالتقرير أذا ظهر أن الحالة نفسية أو تحتاج لملاج نفسى كجزء متمم الملاج البدني أو المعلى وتولى علايتها على هذا الاعتبار وفي هذه الحالة الاخيرة يتمين عليه أن يكون على اتصال دائم بالطبيب وأن يباذلو الرائ فيمنا يختص باستمراز الملاج النفسي أو قطعه أو ارجائه ه

171

مادة ٧ سافا كانت الحالة نفسية وطرأت على الريض أعسراض جديدة غير التي أثبتها الفحص من قبل بمعرفة الشبب فعلى المالج النفسي أن يشير على الريض بفرض نفسه على الطبيب التثبت من حقيقة الاعراض وسببها وليس له أن يستعر في الملاج النفسي الا بمشورة الطبيب كما لو كانت الحالة مستجدة

وكذلك اذا تبين للمعالج أن الحالة المعروضة عليه عقلية أو يشتبه في أنها عقلية يجب عليه أن يتصل بأهل المريض على الفور لعرضه على طبيب المعلية ولا يجوز له أن يستمر في علاج المريض نفسيا الا تحت أشراف الطبيب المعلى وبالتماون ممة •

مادة ٨ - اذا كان المالح النفسى غير طبيب فلا يجوز له بحال من الاحوال أن يتصدى التشخيص العالم والآفات الجسمية أو علاجها أو مباشرة أى علاج مضوى معا لا يجوز لفير الطبيب أن يزاوله ومعظور عليه الكتبف على جسم الريض أو النصح اليه بأية ومفات طبية أو دوائية م

مادة ٩ مـ يماقب بالحبس مدة لا تتجاوز سنتين وبغرامة لا تزيد على مائتي جنيه أو باهدي هاتين المقوبيين كل من يزاول مهنة الملاج النفسي دوّن أن يكون أسمة مقيدا في جدول المالجين النفسيين بورّارة العسمة المعرمية وفي حالة المود يحكم بالمقوبتين مها م

مادة ١٠ - اذا أخل المالج النفسي يواجبه عرض أمره على اللجنة المذكورة لمحاكمته تأديبيا ولها بعد تحقيق ما نسب الله وسماع أقواله أن يوقع عليه أحد المجزاءات التأديبية الآعة : الأثدار أو التوبيع أو الوقف مدد أقصاها ثلاث سنوات أو سحب الترخيص نهائيا ولا يكون انعقاد اللجنة صحيحا في هذه الحالة الاخيرة الا بحضور سبعة من أعضائها على الاقل .

مادة 11 - استئناء من أحكام الفقرة أولا من المادة الاولى و يجوز للاشخاص المستعلين بالعلاج النفسى حاليا ممن لا تتوافر لديهم هدده المؤهلات ويكونون قد أمضوا في ممارسة هذه المهنة خمس سنوات على الاقل أن يتقدموا الى اللجنة المنصوص عليها في المادة الثانية خلال سنة من تاريخ صدور هذا القانون التنظر في الترخيص لهم في الاستمرار في مزاولة الملاج النفسى بعد التثبت من خلوهم من الموانع المنصوص عليها في الفترتين ثانيا وثالثا من المادة المذكورة ومن صلاحيتهم فنيا لهذا النوع من الملاج والملاح والملاح والملاح والملاح والملاح المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة الملاح والملاح والمناسلة المناسلة المناسل

مادة 17 سانتناء من أحكام الواد السابقة الخاصة بامتحان الطالبيم أمام اللجنة المنصوص عليها في المادة الثانية و يجوز لوزير الصحة المعوية أن يمنى من هذا الامتحان أساتذة علم النفس بالجامعات أو المساهد المعربة و

كما يجوز له أن يعفى من هذا الامتحان أساتذة علم النفس السابقين. بالجامعات أو الماهد المرية أو الاجنبية ٠

مادة ١٣ - على وزير الصحة العمومية والعدل تتفيذ هذا القسانون ويعمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية ولوزير الصحة العمومية اصدار القرارات اللازمة التنفيذه ،

صدر بديوان الرياسة في ٢١ رمضان سنة ١٣٧٥ ( ٢ مايو سنة ١٩٥٦ ) ٠ ( م ٣٠ سـ موسوعة مصر ســـ هـ ١٨ )

ترار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٦٥ اسنة ١٩٥٧ ينتظهم مزاولة مهنة مستمى الاسنان ومحال صنمها (١٠)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الألملاع على ما أرقاد مجلس الدولة ؛

#### غرر ألقانون الآتي:

مادة 1 مد لا يجوز لأعد مباشرة صناعة أجهزة الأسنان الاستعاضية الا اذا كان مصرى الجنسية أو من بلد تجيز قوانينه المصريين مباشرة هذه المسناعة بما وكان اسمه مقيدا بسجل صانعى الأسنان بوزارة المسمعة .

هادة ٢ سرينشا بوزارة الصحة العومية سجل يتيد فيه أسماء صانعى الأسنان نظير أداء رسم قدره طاقة قرش •

مادة ٣ سـ بشترط لقيد بالسجل المشار الله في المادة السابقة أن يكون الطالب حاصلا على شهادة صادرة من أحد أقسام صناعة الأسنان الملحقة بالمدارس الفنية الحكومية أو على شهادة صادرة من معهد فنى أجنبى يعتبر معادلة للشهادة المرية واجتاز إلامتحان المنصوص عليه في المادة (٤) •

وتقدر معادلة الشيعادة الإجنبية للشهادة المسربة لجنة مكونة من مدير قسم الرخص الطبية والربعة الطباء اسنان يعينهم وزير الصحة العمومية على أن يكون اثنان منهم على الاهل من جراحي الأسنان الأسساندة أو الأسائدة المساعدين بالجامعات المسربة و وتعلى وزارة المسحة العمومية مستشرجا رسميا من هذا القيد في السجل مجانا و

<sup>(</sup>١) الوقائع الممرية في ١٣ يُوليه سنة ١٩٥٧ ــ العدد ٥٣ مكرر ( ز ) ٠

مادة ؟ \_ يكون أمتحان حملة الشهادات أو الديلومات الاجنبية في صناعة الأسنان ومنا النهائي لاقسام صناعة الأسنان أمام للجنة مؤلفة من ثلاثة أعضاء اثنان منهم من الاساتذة أو الاساتذة الساعدين بلحدى كليات طب الأسنان بالجائمات المصرية والثالث من مدرسي صناعة الأسنان ويمينون بقرار من وزير المبحة المعومية •

وعلى من يرغب دخول الامتحان أن يقدم الى وزارة الصحة العمومية طلبا بذلك على الوجه الذى يحدده وزيرها وأن يؤدى رسما للامتحان قدره خمسة جنيهات ويرد هذا الرسم أذا أهطر الوزارة بعدوله عن دخسول الامتحان قبل الهماد المحدد له بسبعة أيام على الاقل أو لم يسمح لسه بدخوله ه

ويؤدى الامتحان باللغة العربية أو باحدى اللغات الاجنبية التى يوانق عليها وزير الصحة العمومية وتعطى وزارة المحة العمومية من يجتساز الامتحان شهادة بذلك •

مادة ٥ — المعلوسون لمناعة الأستان الذين المضوا في مزاولة هدده المناعة خمس سنوات أو أكثر عند العمل بهذا القانون يعنون من الشروط المتناص عليها نبيه و ويقبل قيد أسمائهم في السجلات متى قدموا لوزارة المنحة المعومية ما يثبت انقضاء هذه المدة على معارستهم لمناعة الاسنان بجمهورية مصر ٥

أما من أمضى من مؤلاء فى معارسة هذه الصناعة مدة لا تقل عسن سنتين وام تبلغ خسس سنين حتى تاريخ العمل بهذا القانون فلا يقبل قيد اسعه فى السجلات الا اذا اجتاز الامتحان النصوص عليه فى المادة ؟ •

ولن يرسب في هذا الامتحان الحق في أن يماد امتحانه أمام هذه اللجنة بعد سنة أتسعر على الاقل من تاريخ ظهور نتيجة الامتحان الاول وتعطى للناهجين شهادة بذلك من وزارة الصحة المعومية . مادة ٦ ــ على المعارسين الصناعة الاسنان ممن يرغبون الانتفاع باحكام المادة السابقة أن يقدموا طلباتهم الى وزارة الصحة المعومية موققاً بها كانة الاوراق والمستندات اللازمة للقيد أو المحفول الامتحان وذلك في موعد لا يجاوز ستة أشهر من تاريخ العمل بهذا القانون و

هادة ٧ - (الفقرة الثانية مضافة بقرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٤) لا يجوز انشاء أو ادارة محل أو مصنع لصناعة الاسنان الا بعد الحصول على ترخيص في ذلك من وزارة المحملة المعومية ولا يعطى هذأ الترخيص الالطبيب أسنان مرخص له في مراولة المعنة أو الصانع أسنان مقيد اسمه بسجل صناعي الاسنان ويصدر وزور المحدة المعومية قرارا بالائتراطات الواجب توافرها في هذه المحال أو المسانع (۱) .

وعلى طالب الترخيص أن يؤدى رسم معاينة عند تقديم طلبه ، كما يحصل رسم سنوى نظير التفتيش على المحال والمصانع المرخص بهنا ويصدر بتحديد هذين الرسمين قرار من وزير الصحة على آلا يجاوز رسم المهاينة مبلغ مائة قرش سنويا م

مادة ٨ - لا يجوز اصلام الأسنان المقيد اسمه بالسجل أغذ مقاس اسنان أو تعديل مقاس ورد له من طبيب اسنان مرخص له ٠ كما لا يجون له حيازة الكرسي الذي يستعمل لمرضى الاسنان ٠

مادة آ - يجب على صاحب مصنع الاسنان أن يخطر وزارة الصحة العوية بكتاب مومى عليه بإسماء الصناع الذين يعملون بالمسنع ورقم وتاريخ تبد كل منهم بسجل صانعي الاسنان وبالبعاء غيرهم من العيالة

<sup>(</sup>٢) صُعَرَ فَي عَدَا الشَّمَانَ قَرَارَ وَزِيرَ الصَّحَةَ رَقْمَ ٣٣٣ لَسَنَة ١٩٦٢ . ( الوقائم المعربة في ١٩٣٧/٧/٩ شَالْعَدَدِ٣٥٠ ) ، اللَّعَلَ بالقَوَارَيْنَ رَقَعَيَّ-١٨ لَسَلَةُ ١٩٦٨ و ١٥٧ لَسَنَة ١٩٨٧ .

وعليه أيضا أن يخطرها بالعلريقة ذاتها بلهماه كل من صانعي الاسنان الذين يمينون بالصنع أو يتركونه وذلك خلال ثلاثين يوما من التديين أو الترك .

مادة ١٠ بلا يجوز اصاحب المسنم أن يقبل طقم أسنان أجزاء منه الصنعه الا اذا كان مصحوبا بتذكرة من طبيب أسنان مرخص لسه في مزاولة المهنة موضحا فيها جميع البيانات اللازمة لقيدها بسجل المسنم وتحفظ هذه التذكرة في المسنم لتقديمها عند الطلب •

مادة ١١ - يجب أن يحفظ فى كل مصنع للاسنان سجل للاطقم أو أجزائها التى تجهز بالصنع وتكون صفحاته مرقومة برقم مسلسل وتقيد فيه:

- ١ ــ تاريخ ورود الطقم ٠
- ٢ \_ اشم الطبيب الذي أخذ المقاس •
- ٣ ــ نوع الطقم ونوع الملاة المطلوب صنعه منها •
- عيار الذهب أو البلاتين الستعمل في الطقم .
  - ه ـ تاريخ تسليم الطقم •
  - توقیع صاحب المنع •

مادة ١٢ ــ كل مخالفة لاحكام هذا القانون يعاقب مرتكبها بالحبس مدة لا تجاوز سنة أثسور وبغرامة لا تريد على خمسين جنيها أو باحسدى هاتين العقربتين واذا كان الصنع غير مرخص وجب الحكم باغلاقه •

وينفذ المكم بالاغلاق دون اعتداد بأي استشكالً في تنفيذه

مادة ١٣ سينشر هذا القرار بالجريدة الرسمية ويكون له قوة القانون .

د٧٤ ..... طب ومهن ههنشات عليية

واوزير الصعة المعومية اصجار الغؤار اللازم التيغيدم (٩٠٠٠).

بيسم هذا القرار بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ،

صدر برياسة الجمهورية في ١٥ ذي العجة سنة ١٣٧٦ ( ١٣ يوليه سنة ١٩٥٧ ) .

<sup>ِ (</sup>١) صدر قرار وزير الصحة رقم ٣٩٠ لمنة ١٩٥٩ في هـذ الشـان (الوقائع المصرية في ١٩٥٩/١٠/١ ـ العدد ٩٧ ) -

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ١٩٣ اسنة ١٩٥٩ في شأن أعادة تنظيم مزاولة مهنة تجهيز النظارات الطبية وريمها في اقليمي الجمهورية (١)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور المؤقت ؛

وعلى القانون رقم ٦٢٢ لسنة ١٩٥٣ متنظيم مزاولة مهنة تجهيز وبيم المنظارات الطبية بالاقليم المصرى ،

> وعلى التمانون رقم ٤٠٢ لسنة ١٩٥٧ بالاقليم السوري ؛ وبناء على ما ارتآه مجلس الدولة ؛

> > قرر القانون الآتى: العاب الأول

مزاولة المنة

وبيمها في الجمهورية العربية المتحدة الا اذا كان مرخصا له في ذلك من وزارة الصحة اللتفيذية المختصة •

مادة ١ ــ لا يجوز لاي شخص أن يزاول مهنة تجهيز النظارات الطبية

ويقصد بالنظارات في نصوص هذا القانون - النظارات التي تحمل عيسات مصححة للنظر ٠

ماية ٢ مد يشاترط هيمن يرخص له أفي مزاولة هذه المنة أن تتوافر نيه الشروط الآتية :-

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ٢ سبتمبر سنة ١٩٥٩ - العدد ١٨٨ مكرر ٠

- ( 1 ) أن يكون متمتما بجنسية الجمهورية العربية المتحدة أو من بلد تجيز توانينه المتمتمين بجنسية الجمهورية العربية المتحدة مزاولة هــذه المهنة عنه •
- (ب) أن يكون هاصلا على شهادة من أهد الماهد المفتصة المعترف بها فى أى من الاقليمين أو على شهادة معادلة من المفارج وتقوم بتقدير هذه الشهادات وتقرير معادلتها لجنة شكل بقرار من وزير الصحة المركزي (١١) •
- (ج) أن يكون قد أمضى بعد حصوله على المؤهل المنصوص عليه فى المقرم السابقة مدة تعرين لا تقل عن سنة أشهر فى مؤسسة لمتجهيز النظارات الطبية تعترف بها وزارة الصحة التنفيذية المتصة •
- (د) أن يكون مصود السيرة ، هسن السمعة وإلا يكون قد سبق الحكم عليه بمقوبة جناية أو بمقوبة جنحة في جريمة مخلة بالشرف مالم يكن قد رد اليه اعتباره .

ويستثنى من شرط المصول على الوهل النصوص عليه فى الفقرة (ب) من هذه المادة كل من سبق الترخيص له بمزاولة هذه المهنة •

# الياب الثاني المناس

مادة ٣ - ينشأ بوزارة الصحة التنفيذية المختصة سجل تقيد فيه أسماء الرخص لهم في مزاولة هذه الهنة والمؤهلات الحاصلين عليها . وتاريخ

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير الصحة العمومية المركزى رقم ۱٦ لسنة ١٩٥٩ بتشكيل لجنة تقدير قيمة الشهادات الاجنبية المنصوص عليها في البند (ب) من المسادة الثانية من القانون رقم ١٩٣ لسنة ١٩٥٩ في شأق اعادة تنظيم مزاولة وتجهيز النظارات الطبية وبيعها ( الجريدة الرسمية في ١٩٥٩/١٨/٢٨ – العدد ١٣٠٠ كي ٠

طب ومهن ومنشآت طبهة .....

هصولهم عليها والجهة التي منجتها وتاريخ الترخيص ومطر مواولة المهنة ، ومحل الاقامة •

ويؤدى رسم قيد قدره جنيهان مصريان أو عشرون أورة سورية كما. يؤدى هذا الرسم عند طلب أعادة القيد •

وتعطى الوزارة المختصة مستخرجا من هذا القيد تلصق عليه المسورة المفوتوغرافية للمرخص له مختومة بخاتمها سانظير رسم قدره جنيه مصرى أو عشر ليرات سورية •

مادة ٤ ــ تتولى وزارة الصحة التنفيذية المختصة نشر أسماء الرخص لهم في مزاولة هذه المهنة في الوقائم «

مادة ٥ - على من سبق أن رخص له فى مزاولة المهنة.أو أدرج اسمه فى السجل ثم توقف عن العمل أن يخطر بذلك وزارة المسحة التنفيذية المفتصة بخطاب مسجل مصحوب بعلم وصول مبينا قيه تاريخ توقفه ، ورقم الترفيص وتاريخه ، وسبب التوقف ويرفق بسه كذلك المستخرج المعلى لسه ه

ويشطب اسم الرخص له من السجل المنصوص عليه في المادة الثالثة من هذا القانون اذا منى على توقفه عن العمل مدة ثلاث سنوات •

ولا يماد قيده في السجل الا أذا توافرت الشروط الواردة في المسادة الثانية من هذا القانون •

## 

## مملات تجهيز النظارات الطبية وبيعها

مادة ١ - لا يجوز فتح محل التجهيز النظارات الطبية ابيمها الا بترخيص من وزارة السحة التنفيذية المتحة ، ويصدر قرار من وزير الصحة التنفيذي بالشروط الواجب توافرها في المحل وفي طالب الرخصة (١) •

مادة ٧ سيجب على من يطلب فتح مط من هذا النوع أن يدفع رسما تدره جنيهان أو عشرون ليرة سورية ، كما يؤدى هذا الرسم عند نتل المط ،

هادة ٨ سيجب أن يكون للمحل مدير فنى مرخص له فى مزاولة المهنة ويكون هو المسئول عن تجهيز النظارات الطبية وبيمها ويجب على صاحب المحل ابلاغ وزارة الصحة التغييذية المختصة عن اسم المدير الفنى لمحله ٠

مادة ٩ - لا يجوز الشخص أن يدير أكثر من محل التجهيز النظارات الطبية وبيمها أو فرع واحد أذا تحدث فروع المحل الواجيد •

مادة ١٠ سيقتصر العمل فى المحل على تجهيز النظارات الطبية وبيمها ومع ذلك يجوز بيع أصناف أخرى تحدد بقرار من وزير الصحة العمومية التغيذى (٢) .

هادة 11 ـــ لا يجوز أن يصرف المحل خفارة طبية الا بناء على تذكرة من طبيب رمدى ، ولا يجوز ادخال أى تعديل على الوصف المبين بها .

ملاة ١٢ ــ لا يجوز توقيع الكشف على طالب النظسارة أو غيره في ً

(١) صدر قرار وزير الصحة رقم ٥٥٨ اسنة ١٩٦٠ بتحديد الشروط الواجب توافرها في محسال تجهيز النظارات الطبيعة وبيعها وفي طالب الترخيص بفتحها ( الوقائع المصرية في ١٩٦٠/١٠/١٠ ــ العدد ٧٩ ) المعدل بالقرار رقم ٤٤١ اسنة ١٩٧٧ .

<sup>(</sup>۲) غصدر قرار وزير الصحة العمومية رقم ۵۵۸ لسنة ۱۹۲۰ بتحديد الاصناف التي يجوز بييها بمحلات تجهيز النظارات الطبية باقليم مصر ( الوقائم المصرية في ۱۹۲۰/۱۰/۱۳ سالعدد ۸۰ ) المعدل بقرار وزير المحمة رقم ۸۵۸ لسنة ۱۹۲۱ ( الوقائم المصرية في ۱۹۲۱/۱۲/۲۱ سالعدد ۱۰۷ ) وانظر القرار رقم ۱۲۰ لشنة ۱۹۷۸ بشان تركيب العدسات اللاصقة ( الوقائم المصرية في ۱۹۷۸/۵/۸ شاكل ۱۰۰ )

المحل كما لا يجوز أن يحتوى الحل على حجرة مظلمة أو على الآلات الخاصة بقياس انكسار الاتسمة في العين .

مادة ١٣ سـ يجب أن يبين على المهيسات والنظارات التي بالمط نوعها واسمها المتجاري والمسنع المستورد منه ه

مادة ١٤ سـ على الدير الفنى المحلّ أن يُحتفظ فيه بســجل مرقومة منحاته بارقام مسلسلة وعلى كل صفحة خاتم وزارة السحة التنفيذية ، وعليه أن يثبت فيه كل نظارة طبية يصرفها المبقا المبيانات الآتية :

- ١ ... اسم الطبيب الذي وصف التظارة
  - ٢ \_ أسم طالب النظارة •
- ٣ ... قوة المدسات طبقاً لما هو وارد في التذكرة
  - ع \_ نوع العصات الموصوفة ومعيزاتها
    - ه ـ تاريخ صرف النظارة ٠
      - ٩ \_ توتيع مدير ألحل ٠

مادة ١٥ ــ يجب على المدير الفنى المحل أن يختم تذكرة الطبيب بخاتم بيين فيه اسم المحل ورقم وتاريخ قيد النظارة بالسجل التصوص عليه في المادة المسابقة وأن يوقع عليها باسمة •

مادة ١٦ ـــ يجب أن يبين رقم الترخيص بفتح المجل والريثه ورقم الترخيص للمدير النشى والريثة في الوحة العلق في مكان مُلاثر بالمحل •

مادة ١٧ ــ تفصل اللجنة الشكلة وفقا لاحكام المادة المثامنة عشرة من هذا القانون في كلّ خلاف قد يحدث بين الطبيب الذي وصف التظارة وبين الدير الفني للمحل الذي قام بتجهيزها ، ويكون قرارها في هذا الشأن نهائيا ٠

## الباب الرابع التاديب واعادة القيد

مادة ١٨ ـــ كل مشتغل بعزاولة مهنة تجهيز النظارات الطبية وبيمها يرتكب أمرا من الأمور المخلة بحسن أدائها أو يخالف أحكام هذا القانون وانقرارات النفذة له أو يصدر صده حكم نهائي بعقوبة جناية أو يعقوبة جنعة في جريعة مخلة بالشرف أو بحكم بالتعويض فيها يحاكم تأديبيا ه

ويشكل مجلس التأديب في الاقليم الجنوبي من:

			العيون		
 عضوين	ريع المختصر	الفتوى وألتث	به رئیس ادارة	البصريات ن الدولة ينتد	مدیر قسم نائب بمجلم

ويشكل فى الاتمليم الشمالي من :

رئيسا	أخصائي رمدي يعينه وزير الصحة التنفيذي
	أخصائى فى البصريات يعينه وزير الصحة التنفيذى
عضوين	المختص
	نائب من مجلس الدولة ينتدبه رئيس ادارة الفتوى والتشريع
الماكمة	وتتنظم بقرار من وزير الصحة المركزي الاجراءات التي تتبع في
	وفئ تتغيذ ألمتوبات (١) .

مادة 19 ــ مع عدم الاخلال بالمسئولية الجنائية ، المجلس أن يوقع على المغالف اعدى العقوبات الآتية :

الإنذار 🕶

التوبيخ ٠

<sup>(</sup>١) انظر قرار وزير الصحة رقم ٨٨ أسنة ١٩٧٣ ( الوقائع الممرية في ١٩٧٣/٤/١٦ ــ العدد ٨٣ ) .

الوقف لدة لا تزيد على سنتين . شطب اسمه نهائيا من السجل .

وتبلغ هذه العقوبات الى وزارة الصحة التنفيذية المفتصة التأسير بها في السجل المنصوص عليه في المادة الثالثة من هذا القانون •

مادة ٢٠ سمع مراعاة ما نص عليه في هذا القانون ، يجوز أوزير الصحة التنفيذي المختص النظر في أعادة قيد من شطب اسمه نهائيا من السجل بعد خمس سنوات ميلادية من تاريخ صدور قرار الشطب الا اذا رد اليه اعتباره قبل ذلك ويؤدي في عدد الصالة الرسم المقرر •

## الباب القامن التقتش

مادة ٢١ ـ تخضع محلات تجهيز النظارات الطبية وبيعها للتغتيش الذي تقوم به السلطات المحية المختصة للتثبت من تنفيذ أحكام هـذا التانون والاشتراطات التي يصدر بها قرار من الوزير التنفيذي المختص •

مادة ٢٧ ساذا وجدت مطالعة الاشتراطات المنوه عنها في السادة السادسة من هذا التانون بيجب على الرخص له أزالتها خلال فترة تحدد له بحيث لا تجاوز ستين يوما فاذا لسم يزلها خلال هذه المهة جاز للوزير المتنفيذي المختص اصدار قرار باغلاق المحلة اداريا الى أن تزال المطالعة ،

#### ال<del>ب</del>اب السادس العقوبات

مادة ٢٣ سيكل من زاول مهند تجهيز النظارات الطبية أو بهمها أم نتج قطلاً مدون تركيص مفاقب بالمبسى مدة لا تجاوز ثلاثة أشند وبغرامة لا تزيد على عشرين جنبها مصريا أو مائتي ليرة سورية أو بأحدى فأتين

LYA

مادة ٢٤ ــ كلم مخالفة أخرى لاى حكم من أحكام هذا القانون يماقب مرتكبها بالحبس مدة لا تجاوز شعرا ويغرلمة لا تزيد على عشرين جنيها مصريا أو مائتى ليرة سورية أو بلحدى هاتين المقوبتين ويجب الحكم بمصادرة الاسياء محل المخالفة •

## البلت السابع أككام عامة

مادة ٢٥ سيمتبر منتشو وزارة العسمة الرمديون ومفتشو المسمة في المحافظات والمراكز من رجال الفسط القضائي في تتفيذ أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له ٠

مادة ٣١ ــ يحدد بقرار من وزير المسحة التنفيذي المنتص المهالي المائزم اعطاؤها للمحالات القائمة عند صدور هذا القانول عتى تكيف أوضاعها وفقا أسه (١) م

بعلدة 17 سيلش التانون رقسم ٦٢٧ لسسنة ١٩٥٣ للاقليم المرئ والقانون رقم ٢٠٤ السنة ١٩٥٧ للاقليم السورى .

مادة ٢٨ ــ ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره ،

صدر برياسة الجمهورية في ٢٥ صفر سنة ١٣٧١ ( ٣٠ أغسطس سنة

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير الصحة العمومية رقم ۱۳۷ لسنة ۱۹۱۰ بشأن المهل الازم اعطاؤها لمحلات تجهيز النظارات الطبية وبيعها القائمة بالاقليم للجنوبي عند صدور القانون ۱۹۳ لسنة ۱۹۵۹ حتى تكيف أوضاعها وفقا له ( الوقائع المرية في ۱۹۲۰/۱۱/۳ ـ العدد ۸۲ ـ ۲

طب ومهن ومنشأت طبية

## القانون رقم ۴ أمنة ۱۹۸۰ ف شأن تنظيم مزاولة بهنة الملاج الطبيمي (۱)

ياسم الشعب

رثيس الجهورية

ترر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أمحرناه :

ماتة السرم مراعاة الحكام قانون مزاولة معنة العلب ، لا تجوز مزاولة مهنة الملاج الطبيعي الا بترخيص مسن وزارة المسحة اللبقا للأجراءات والاوضاع المتررة في القانون ٢٥٠ .

مادة ٢ سـ يشتر لذ المصول على ترخيص مزاولة مهنة العلاج الطبيعى ما يالتي :

ا ... أن يكون طالب الترخيص حصرى الجنسية أو من رعلها الدولاً التي تعامل المعريين بالله •

٣ ... أن يكون حاصلا على أحد الرَّجالات الدراسية الآتية :

(1) بكالوربوس الملاج الطبيعي من لهدى الجامعات المعربة .

(ب) بكالوريوس الملاج الطبيعي من معهد التربية الرياضية قبل المعلى بهذا القانون •

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ١٩٨٥/٣/٢١ - العدد ١٢ ثابع ٠

<sup>(</sup>٢) نصب المادة الأولى من القانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٨٣ على انه لا يجوز لخريجى المعاهد العليا للتمريض والعلاج الطبيعى مزاولة مهنهم الا بعد أداء تدريب المبارى لدة سنة في المعنى المبتشفية أو المؤسسات العلاجية التي يصدر بتحديدها قرار من وزير الدولة للصحة ( المجريدة الرسمية في ١٩٨٣/١٢/٢/٢ - العدد ٥١ )

- (ج) دبلوم البعثة الدلفلية في العلاج الطبيعي من معهد التربية الرياضية قعل العمل بهذا القانون م
- (د) شهادة أجنبية معادلة لأى من الشهادات السالف ذكرها وفقا للقوانين واللوائع الخاصة بذلك •
  - ٣ \_ أن يكون محمود السيرة حسن السمعة ٠
- ٤ \_ الا يكون سبق الحكم عليه بمتوبة جناية أو جنحة في جريمة مغلة بالشرف أو الامانة أو متملقة بمزاولة مهنة الطب أو احدى المين المرتبطة بها دون ترخيص ، وذلك كله مالم يكن قد رد اليه اعتباره •

#### مادة ٣ ... ينشأ بوزارة الصحة السجلان الآتيان:

١ ــ سجل المارسي الملاج الطبيعي : ويقيد فيه الحاصلين على أحد المؤهلات الدراسية المشار اليها في البنود الرقام (١) و (ب) و (ب) و (د) من المبند ٢ سن المادة السابقة وكذا الحاصلون على مؤهلات دراسية منادلة لها ٠

- ٧ \_ سجل أخصائي العلاج الطبيعي : وتقيد فيه الفئات الآتية :
- ( ١ )من يزاول مهنة العلاج الطبيعي مدة لا تقلُّ عن خمس سنوات .
- (ب) ممارس العلاج الطبيعي الذي حصل على درجة علمية لا تقل عن المحستير في مجال التخصص

مادة ٤ ــ للحامل على دبلوم التخصص في التدليك والكهرباء أو أية مؤهلات دراسية معادلة ، المن في مزاولة تخصصه تحت اشراف الطبيب المالج •

ويقيد في السبل المد لذلك بوزارة الصحقة بن جموله على الترخيص الممل • طب ومهن ومنشات طبية ٠٠٠٠٠ ١٨١٠ ١٨١٠

مادة ٥ - تشكل لجنة دائمة من كل من :

١ - رئيس الادارة الركزية الشئون الملاهية أو من ينوب عنه رئيسا .

٢ ــ أحد رؤساء أقسام الطب الطبيعى بالجامعات أو الإكساديمية الطبية المسكرية يختاره وزير الصحة •

٣ \_ عميد المعهد العالى للملاج الطبيعي .

٤ - رئيس الجمعية المبرية الطب الطبيعي أو من ينبيه •

ه ... رئيس قسم الطب الطبيعي بوزارة المحة •

٣ ــ مدير ادارة التراخيص الطبية أو من ينوب عنه •

٧ ــ عضو من أدارة الفتوى لوزارة الصحة بمجلس ألدولة ،

٨ ــ عضوين من رابطة أخصائي العلاج الطبيعي ٠

وتكون أختصاصات هذه اللجنة كالتالى:

- ( أ ) النظر في طلبات التراخيص سواء لمزاولي مهنة الملاج الطبيعي ، أو أكان ألذي ستمارس فيه مهنة الملاج الطبيعي
  - (ب) وضع الاشتراطات اللازمة لراكز الملاج الطبيعى
    - ( د ) اعتماد أجهزة ووسائل العلاج الطبيعي ٠
- (د) تمديد الراكر المتخصصة الواردة فى الفقرة (ب) من السجل (٢) ما المائدة والثلاثة و

مادة ٦ سعلى طالب الترخيص أن ينقدم بطلبه الى اللجنة المذكورة بالمادة الدابقة متضمنا البيانات التى يحددها وزير المحة وبرفق بالطلب صحيفة الخالة المجنائية والمؤهلات الدراسية وشهادات الفبرة وايمال سداد رسوم القيد التى تحدد بقرار من وزير المحقة بما لا يجاوز عشرة حتيات \*

مادة ٧ سد لا يجوز إن قيد أسمه بالسجلات الشار اليها مزاولة مهنة الملاج الطبيعي الا بعد جُلِف يعين أمام وزير المنحة أو من ينيبه بأن يؤدى منته بأمانة وأن يحافظ على سر المهنة ،

مادة ٨ ــعلى من يزاول الملاج الطبيعي وضع وتنفيذ برنامج الملاج الطبيعي وضع وتنفيذ برنامج الملاج الطبيعي بناء على التقرير الطبي الكتابي الصادر من الطبيب المالج ، وأن يكون على اتصال دائم بنة ، ويتبادل الرأى معه في شأن استعرار الملاج ، ويكون الاتصال غوريا اذا ظهرت على المريض أعراض جديدة غير التي أثبتها غدص الطبيب المالج من قبل ه

ولا عيموز لن يزلول العلاج الطبيعي تشخيص العالات ، أو اعطاء وصفات أو شهادات طبية أو دوائية ، أو طلبي فحوص معطية أو اشعاعية أو غيرها ،

مادة ٩ سـ لا عبوز مزاولة مهنة الملاج الطبيعي في مراكز خاصة خارج المنشآت الطبية المنصوص عليها في القانون رقم ٥١ اسنة ١٩٨١ بتنظيم المنشآت المطبية ، الا بترخيص خاص من وزارة الصحة ويعنح هذا الترخيص المقيدين بالسجل (٣) المنصوص عليه في المادة الثالثة من هذا القانون ٠

مادة ١٠ سيعنح الشتغلون بالملاخ الطبيعي وقت مدور هذا القانون مهلة قدرها سنة تبدأ من تاريخ العمل به لاستيفاء شروط مزاولة المهنة النصوص عليها فيه ٠

مادة 11 مع عدم الاخلال بالاحكام الواردة في القانون رقم ١٥٥ لسنة ١٩٥٤ في شأن مزاولة مهنة الطب ، يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز سنتين وبعرامة لا تزيد على خمسمائة جنيه أو باحدى هاتين المقوبتين كل من خالف أحكام الواد الأولى والثامنة والتاسمة من هذا القانون وتضاعف المقوبة في حالة العود « مادة ١٢ سنيمانب تلديها بكل من ظهالا مهنة الملاج الطبيعي بالمخالفة الاحكام هذا القانون أو العرف والنقاليد المرعية أو خرج على منتضامتها ، وتكون المقوبات التأديبية كالآتي :

١ ــ الانذار ٥

٣ ـــ الْوَقْفَ عَنْ مَرَاوِلَةَ اللَّهِنَّةُ لَا تُرْيَدُّ لِلَّهُ عَنْ مَرَاوِلَةَ اللَّهِنَّةُ لَلْهُ لَا تُرْيَدُّ لِللَّهِ مَنْتَقَيْنِ مَ

٣ ـــ شطب الاسم من السبط المعد لذلك بوزارة اللشقة ٥٠

مادة ١٣ سـ يَشْكُلُ مَجْلَسُ التاديبِ بَوْزِارَةُ الصحة من ١٥

رئيس الادارة المركزية الشئون الملاجية أو من ينوب عنه .... رئيسا نائب من ادارة النتوى المختصة بمجلس الدولة ..... رئيسا رئيس تسم الطب الطبيعي بوزارة الصحة .... اعضاء مندوبين عن رابطة أخصائي الملاج الطبيعي .....

ولا يكون انعقاد المجلس صحيحا الا اذا حضره أغلبية الاعضاء ويصدر المجلس قراراته بالأغلبية وتكون نهائية مشتملة على الاسباب التي بنيت عليها وبيلغ صاحب الشأن بالقرار خالل خصة عشر يوما من تاريخ صدوره بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم الوصول ٠

مادة 11 - يشطب من السجل المعد بوزارة الصحة كل من فقد شرطا من الشروط الواردة في المادة الثانية من هذا التانون ، ويصدر بالشطب قرار من لجنة القيد المنصوص عليها في المادة الخامسة بعد احالة الأمر اليها من وزير الصحة : ويجوز للجنة قبل أصدار قرارها الاستماع الى أقوال صاحب الشأن ، ويكون قرار اللجنة نهائيا ، وتتظم الملائحة المتنفيذية الاجراءات المقررة لذلك ،

مادة 10 ـــ أن صدر قرار تأديبي بشطب أسمه أن يطلب من اللجنة المنصوص غليها. في اللدة المناسسة أعادة قديد بعد منى ثلاث سنوات من

مادة 17 سيصدر وزير الصحة القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون و مادة 17 سينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويبعمل به مسن الميالي لتاريخ نشره .

يبصم هذا التانون بخاتم الدولة ، وينفذ كتانون من قوانسها ،

صدر برياسة الجمهورية في ١٥ جمادي الاخرة سنة ١٤٠٥ ( ٧ مارس سنة ١٩٨٥٠ )

<sup>(</sup>١) صُدِر قرارُ وزير الصحةُ رقم ٤٥ أُ لُنَّة ١٩٨٩ بَتَفُونِضَ ٱلنَّسَادةُ المحافظين في أصدارُ قراراتُ أعالة اخصائى ومعارض العلاج الطبيح، التي مجلس التاديب .

... قرار وزير الصحة رقم ١٩٠٠ أسنة ١٩٨٨ الكلائمة التنفيذية القانون رقم (٣) أسنة ١٨٨٥ في شان تنظيم مزاولة عفنة الملاج الطبيعي (١٠)

#### وزير المبحة

بمد الاطلاع على القانون رقم ٣ أسنة ١٩٨٥ في شأن تنظيم مزاولة مهنة الملاج الطبيعي ؟

وعلى القانون رقم ٥١ اسنة ١٩٨١ بتنظيم المنشآت الطبية ؟

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦٨ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم مسئوليات واختصاصات وزارة المسعة ؟

#### قسيرر:

مادة 1 سعلى طالب القيد بسجل معارسى العلاج الطبيعي أو سجك الخصائي العلاج الطبيعي أن يقدم الى اللجنة المنصوص عليها في السادة الخاصة من القانون رقم ٣ لسنة ١٩٥٥ المسار الله طلبا ملصقا عليه صورته المعرورة المعرورة وموقعا عليه منه يبين فيه اسمه ولقبه وجنسيته ومطن أقامته ويرفق به صحيفة الحالة الجنائية وأصل شهادة الدرجة أو الدبلوم أو صورة رسمية منه وأن يدفع رسما القيد مقداره عشرة جنيهات والمعرورة وسمية منه وأن يدفع رسما القيد مقداره عشرة جنيهات والمسادة المرادة المناسة المناسقة المناسة ال

وعليه عند اللزوم تقديم شهادة بسابق خبرته صادرة من أحدى النشآت الطبية النصوص عليها في القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٨١ بتنظيم النشآت الطبية ،

وعلى اللجنة الشار اليها بعد أن تتحقق من توافر الشروط في طالب

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٩٨٦/٥/٢٥ - العدد ١٢١ -

المقيد ومن أنه مصوّد المنبود وحمد المنمعة أن تأمر بقيده ف السجل الملوب ويقيد في السجل المراجع المراجع والقيد وجنبيج وممل اعامته والدرجة أو الدباوم الحاصل عليه وقاريخ والجمة المصادر منها •

وتعطى الى المرخص له فى هزاولة المهنة مجانا صورة هن هذا التيسد ملصقا عليها صورته الفوتوجرافية ، وعليه حفظ هذا الستخرج فى المنشأة أو المركز الخلص للذى مزاول المهنة فيه وتقديمه عند أى طلب من مفتشى وزارة الصحة .

مادة ٢ -- ( مستبدلة بقرار وزير الصحة رقم ١٠٩ اسنة ١٩٨٧ ) يعلف الرخص له قبل مزاولة مهنة الملاج الطبيعي اليمين المبينة في المادة السابعة من القانون رقم ٣ اسنة ١٩٨٥ بالصيفة الآتية :

أحلف باقد المطيم أن أزاول مهنة الملاج الطبيعى بأمانة وأن أحافظ على سرما ويكون حلف اليمين أمام مدير ادارة التراخيص الطبية بديوان عام وزارة المسحة ويمغى من حلف اليمين اخصائيو الملاج الطبيعى الذين سبق لهم أداء المهمين بمناسبة مزاولة مهنتهم ه

مادة ٣ ــ على الرخص له اخطار وزارة السحة بكل تثبير في مصل التامته أو في عنوان الركز الخاص الذي يزاول غيه المهنة خلال شهر من تاريخ حصول التنبير \* ^

ملاة ؟ سكل قيد في سجل ممارسي الملاّج الطبيعي أو اخصسائي الملاّج الطبيعي أو اخصسائي الملاّج الطبيعي يثم بطريق التروير أو بطرق احتيالية أو بُوسائل أخرى غير مشروعة يلني بقرار من وزير الصحة ويشاطب الاسم القيد في السجل نمائيا ، وتبلغ رابطة أخصائي الملاج الطبيعي والنيابة العامة تُبدُلكَ مَنْ

وعلى رابطة أخسائى العلاج الطبيعى المطار أدارة الترافيس الطبية بوزارة السحة بكان قرار تصدره بوقف الرخص له عن بوراولة المهدار يشطب اسمه ... هائة ه ت تتملى وَزَّارَة الصّحة نشرَّ الجُدُولُ الرسمى السَمَاء مَمَّارسى وأخصائى العلاج الطبيق المرخض لغمُ في تراولة المُعنة وَتَقوم سنويًا بنشر ما يطرأ عليه من تحديلات و

مادة ٢ - لا يجوز لغير القيدين بسبط أخصائي العلاج الطبيعي الشاء مركز خامن الزاولة المهنة خارج المشات الطبية المنصوص عليها في القانون رقم ١٠ اسنة ١٩٨١ ، ويشارط الانشاء هذا الركز الحصول على ترخيص بذلك من مديرية الشئون الصحية التي يقع في دائرتها الركز •

مادة ٧ - لا يجوز للمرخص له فى مزاولة المهنة أن يفتح أكثر مسن مركزين خاصين •

مادة ٨ - على المرخص لمه بعزاولة المهنة أن يضع برنسامج الملاج الطبيعى ويعدد أساليب وطرق تنفيذه بناء على ما يتضمنه التقرير الطبي المتابع متعلقا بتشخيص المتالة وبما قد يكون المريض قد تلقاه من علاج دوائى أو جراحى أو بغير ذلك وعليه أن يداوم الاتمال بالطبيب ويخطره بأبية أغراض جديدة قد تظهر على المريض وبنتائج العلاج وأن بيادله الرأى في شأن استعواره •

مادة ٩ - على المرخص له أن يراعى الدقة والأمانة في جميع تصرفاته وأن يرعى كرامته وكرامة المهنة عند الاتفاق على الاتماب ولا يجوز لسه أن يسمى بأي طريق للجلول محل زميك له في معهد أو شركة أو منشأة طبية أو في مباشرة مريض •

مادة ١٠ ــ اذا طلب احد الرخص لهم من زميل الحاول محله فى الحكم الخاص الذى يزاول فيه مهنته لفترة معينة غلا يجوز الزميل رفض الطلب الا الاسباب تبرر ذلك وغليه آلا يمعل على استغلال هذا لقتالحه الشنفقي،

هادة 11 ب اذا أوقف المخص له عن مزاولة المنة لدة مهيئة علا يجوز لاحد من زملائه أن يجل مجله في مركزه الخلس إيناء بالله الدق.

ملدة ١٢ ـــ يحظر على المرخص اه الدعاية لنفسه أو الاعلان عن عمله بأى طريق وتبمتبر من طرق الاتحلان :

- (١) نشر مذكرات في صحف أو مجلات غير غنية عن حالات باشرها أو الاشارة الى عمله مواسطة الاذاعة أو الصور المتحركة عاهدا مذلك الدعاية الى نفسه و
- (ب) طلب نشر شكر أو كلمة أو مقال اطراء أو ثناء فى المسجف عن عمل من الاعمال المتعلقة بمهنته .
- (ج) استعمال الانوار اللونة الجاذبة لانظار الجمهور على لافتة مركزه المخاص م

مادة ١٢ سيجيلو على المرخص لمسه بعزاولة المهنة أن يأتى عملا من الاعمال الآلية :

- (١) المتعاون مع أدهياء الطب أو مساعدتهم بأية هنورة من الصور أو التستر عليهم كما يعظر عليه الاستعانسة بمالوسطاء الجلب المرشى سواء كان ذلك باجر أو بدون أجر .
- (ب) السماح باستعارة اسمه لاغراض تجارية في أي شكل من الاشكال ٠

مادة 16 سالاً يجوز للمرشمن له أن يعلن عن متنع مركزه الفاص أكثر من ثلاث مرات في الصحيفة الواحدة على أنه يجوز له أن ينشر أعلانا في جريدة وأحدة وارة واحدة وبالحروف العادية أذا غلب عن مركزه أكثر من أسبوعين سواء كان التشر قبل الشياب أو بعدد ه

مادة 10 يسيجب أن يقتصر في الطبوعات وما في حكمها ولافقة البايين على ذكر اسم المرخص لسه ومؤهلاته العلمية ومواعيد العمل في مركزه. الخاص ورقم تليفونه وأن لا عنينية المسلح الملاقلة عن ٨٨٠٠ سم ويجوز في بعض الاحوال الإستينيائية اللبي يقام غيها مؤكر عللوندس له في مكان غير ظاهر أن يضع لاغنة النبل التنبية الجمهور . أما لاغنة البلب التي يضمها على مسكنه الخاص حيث لا يستقبل المرضى فيجب أن تكون بخط لافتة بالسكان وحجمها ه

وفي حالة تنفير محل المركز يجوز المرخص له أن يضم اعلانا بمنوانه المحديد في المحل الذي تركه وأن يبقيه لدة اتصاها سنة أشهر .

مادة ١٦ - لا يجوز المرخص لـ بمعارسة الهنة أن يغشى سرا اؤتهن عليه بحكم مهنته أو علم به أثناء معارسته لها اللا في الاخوال المسرح بها قانونا .

ملادة 12 سدادا فقد المرخص لمنه بمزاولة المهتة شرطا مسن شروط الترخيص المنصوص عليها في القانون رقم ٣ لسنة ١٩٨٥ المسار الله وجب عليه أن يتوقف عن مزاولة المهنة وأن يخطر ادارة القراخيص الطبية بوزارة الصحة بذلك خلال أسبوع ٥٠ الصحة بذلك خلال أسبوع ٥٠

وعلى ادارة التراخيص الطبية بمجرد التمال علمها الرخص لبه لاى شرط من شروط منح الترخيص ابلاغ لجنة القيد النصوص عليها في المادة الخامسة من القانون رقم (٣) لسنة ١٩٨٥ ، وتصدر اللجنة قرارا بشطم اسم صاحب الترخيص من السجل المقيد بسه وذلك بعد سماع أقواله وتحققها من زوال الشرط •

مادة ١٨ - على الجهات المفتصة تنفيذ هذا القرار ٥٠٠

هادة 14 ــ ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرية . ويعمل به من تاريخ نشره ،

## قران وزير السحة الجونية .... علائمة تنظيم عزازاة مهة التعريض

## ( بعدُ الديلبِجة )

مادة 1 سـ ((معدلة بالقرارات أرقام ٣٣٣ اسنة ١٩٧١ و ٤٢٥ اسنة ١٩٧٢ و ١٩٤٤ اسنة ١٩٧٥ و ٣٨٣ اسنة ١٩٧٧ و ١٠٠٣ اسنة ١٩٨٧) بشترط غيمن يزاول مهنة التعريض :

أولا ... أن يكون حاصلا على أحد المؤهلات الآتية :

- (1) بكالوربييس التمريض من الماهد المليا للتمريض ٠
- (ب ) دبلوم مدارس التعريض من الجمهورية العربية المتحدة .
- (ج) دبلوم مدارس مساعدي ومساعدات المرضات من الجمهورية العربية المتعدة •
- (د) شهادة الجنبية معادلة لاى من المؤهلات السابقة اذا أدى هامليسا بنجاح الامتحان المتصوص عليه فى المقرة الثانية من المادة الثالثة وتعتبر الشهادة الاجتبية معادلة لاحد المؤهلات المذكورة بناء على قرار يصدر من لجنة تشكل على الوجه التالي :

مدير عام الادارة المتص مدير عام الادارة المأمة للتدريب مدير قسم الرخص الطبية مديرة قسم التريض بالوزارة مديرة قسم التمريض بالوزارة مديرة القامرة مديرة هيئة التمريض بمستشفيات جامعة القاهرة

- ( ه ) دبلوم الماهد الفنية الصحية ـــ شعبة غنيات التعريض ( م ) دبلور و القرير مرة من المحروب مدار ـــ النائد التعريض •
- (و) دبلوم زائرة صحية من احدى مدارس الزائرات الصحيات ٠٠

طُب ومهن ومنقات طبية .....

## (أز ) دبلوم مسعف من مدارس الاسمان بجمهورية مصر العربية .

ويستتنى من شروط العصول على هذا المؤهل السعفون العاملون حالياً بالخبرة ممن يجيدون القراءة والكتابة ولا تقل مدة غدمتهم بوظيفة مسعف عن كل علم كامل وأن يؤدوا بنجاح امتحانا عمليا ونظريا أسام لجنة تؤلف لهذا المرض في اهدى مرافق الاسماف الرئيسية م

وتتمدد شروط ومواد الامتحان بقرار من وكيل الوزارة المختص .

ويستثنى من شرط الحصول على أحد المؤهلات السابقة المرضون بالخبرة ممن يجيدون القراءة والكتابة بشرط ألا يقل سن الطالب وقت الترخيص عن ثمانى عشرة سنة ميلادية وأن يؤدى بنجاح امتحانا عمليا ونظريا أمام لجنة تؤلف لهذا الغرض في أحد المستشفيات العامة م

وتحدد شروط ومواد الامتحان يقرار من وكيل الوزارة المختص .

ثانيا \_ أن يكون اسمه مقيدا بالسبط المنموص عليه في المادة الخامسة .

ثالثا ... ألا يقل سنه عن ست عشرة سنة ولمرضى الخبرة عن ٢١ سنة وقت تقديم الطلب •

مادة 1 مكرر - ( مضافة بالقرار رقم ٣٨٣ استة ١٩٧٧ ) يعتبر مزاولا لهنة المتمريض كل من يقوم بأحد الاعمال التي تهدف الى الرعامية الصحية السليمة وتنفيذ تعليمات الأطياء بخميومن علاجه واعطائه الادوية والحقن أو الميارات وتسجيل بهانات هالته واخطار الطبيب المالج بكل ما يطرأ عليها من تغييرات و

كما يمتبر مزاولا لمهنة زائرة صحية كل من بقوم بالرعاية المسحية

التلاميذ والعاملين بالمدارس شاملة الاعمال الوقائية والاجتماعية والعلاجية. وتنفيذ تعليمات الاطباء في هذا المضوص •

كما يعتبر مزاولا لمهنة المسعف كل من يقوم بالاسعاف الاولى والمناية السريمة بالرشى والمعابين في مكان الحادث ونقلهم بطريقة سليمة تمنع حدوث اصابات جديدة أو مضاعفات أو وفاة الى أقرب جهة متخصصة الملاجهم .

ويصدر منا قرار بتحديد الواجبات التفصيلية لكل من مهنة الزائرة الصحية ومهنة المسعف •

ملاة ٣ - يجوز بترخيص من وزير الصحة الممومية بموافقة مجلس التعريض انشاء مدارس حرة الممرضين أو مساعدى المرضين •

وتكون الدراسة بها وفقا للمنهج المقرر بالمدارس التابعة لوزارة الصحة المعومية وتخشع لتفتيش ومراقبة الوزارة والأجاز للوزير المّاء التركيمن اداريا بعد موافقة مجلس التعريض •

ويكون امتحان طلبة السنة النهائية لهذه الدارس مع طلبة دبلوم وزارة المسحة المعومية على أن تستمين بوزارة المسحة غنيا فيما يتعلق بهدده الامتحانات وتمنح وزارة المسحة الناتج في هذا الامتحان دبلوما في التعريض أو في مساعدة التعريض حسب الاحوال •

مائدة ٣ - يكون امتحان حملة الشهادات الاجنبية وفقا للنهج الامتعان النهائى للدبلوم المضرية أمام لجنة يختار أعضاءها مجلهن التعريض ويصدر بتمين أغضاء اللجنة قرار من وزير الصحة النعومية ٥

ويؤدئ الامتحان باللغة العربية ويجوز بموافقة وزير الصحة العمومية

تأديته بلغة أجنبية عادلا زُعَنْب الطّالب ف الاعتفاد جار المه أن يتقدم اليفد أكثر من مرة ، ويعتمد مجلس التعريض نتائج الامتحانات ، .

وتُقطى وزّارة الصحة المعتوَّمية من يجور الاحتمال بنجاح شهادة بذلك ،

ولوزير الصحة المعومية أن يعفى من تأدية الامتحان ومن الكشف الطبي من يمينون في وظائف محكومية أو في مؤسسات كامة وذلك بعد موافقة مجلس التعريض م

ويشترط للأطاء التي يكول المراد المفاؤة خاتسلا على شهادة المسام الدراسة الابتدائية اذا كان مصريا أو أن يكون مرتصا له في التعريض في الدراسة الابتدائية إذا كان أجنبيا و

مادة ؟ سعلى من يرغب ق دخول الامتحان النصوص عليه في المادة السابقة أن يقدم طلبا بذلك الى وزارة الصحة الممومية على النموذج الذي تعده اذلك ويشفع بالطلب الشهادة الحاصل عليها أو صورة رسمية منها ٠

#### مأدة ٥ ــ تعد وزارة الصحة السجلات الآتي بيانها:

. 1 ب سطة مشرفات التمريض ويقيد به خريجات المساهد العليسا التعريض أو ما يعادله ه

المرضين ويقيد به الجاملون على دباوم التعريض العام من احدى مدارس التعويض بالجمهورية العربية المتعدة أو ما يعادلها .

سجل مساعدى المعرضين ويقيد به خريجو وخريجات مدارس مساعدى المعرضين وهدارسيم مساعدات المعرضات بالتجمعورية المعربيسة المتعدة أو ما يعادلها .

ع \_ سجل المرضين بالخبرة ( مَن غير أَذُونَى المُومَادَتُ ) ـ ويقيد به

عقة المرشنين قدى. الخبرة المشاه السهم بالمادة الاولى مقرة ﴿ أَوْلَالِ ﴾ مِن هذا القرار •

- (د) سجل فلهات التمريض وتغيير به الجام التي على الماهد الفنيسة الصحية شعبة فليات التعريض أو ما يعادلها •
- ( هر) سجل الزائرات الصحيات ويقير به الطميلات على دبلوم زائرة صحية من احدى مدارس الزائرات المحيات •
- (و) سجل السعفين ويقيد به الجاملون على دبلوم مسعف من مدارس الإسعاف بجمهورية مصر العربية •
- (ز) سجل المسفين بالخبرة ( من غير ذوق المؤهلات ) ويقيد به فلسة المسيفين فوى الخبرة المسلم اليهم باللدة الاولى ( فقرة ٢) مسن مذا القرار .

ويقدم طلب القيد في السجل التي وزارة الصحة موضحا به استم الطالب ولقبه وجنسيته ومحل العامته ومحل عبله ويجب أن يرفق بالطلب المؤهل أو الشهادة الاجنبية وشهادة النجاح في الامتحان اذا لم يكن قسد أعلى منه أو صورة رسمية منها وعليه أن يؤدي رسما للقيد في السجل تدره جنبها وإحداً •

ويثبت فى السجل السم الطالب ولقبه وجنسيته ومحل الهامته وتاريخ عصوله على المؤمل والجهة الصادر منها وتاريخ النجاح فى الامتصان أو تاريخ الاعناء منه وتلصق صورته الفوتوغرافية قرين اسمه فى السجل .

هادة ٦ - تفطى أن قيد أسمه صورة من هذا القيد بقير رسوم ماسقا . عليها صورته الفوتوغرافية ويصرف له بقير مقابل بطاقة من مدير شنم الرخص الطبية مفتومة بخاتم الوزارة ومثبتا عليها صورته الفوتوغرافية

طَبَ وَمَهِنَ وَمِنْشَاتَ طَبَيْلًا
ومبينا نيها رُقم وتأريخ القيد في السجل ويجب تقديم هذه البطاقة عد
مادة ٧ - على من قيد اسمه فى السجل ابلاغ وزارة الصحة المهوميا بكتاب موصى عليه عن كل تغيير دائم لحل اقامته خلال خمسة عشر يوما مز تاريخ هذا التغيير لاتباته فى السجل .
هادة ٨ ــ يؤلف مجلس تأديب المرضين على الوجه الآتي :
فى ممانطة القاهرة أو مديرية الميزة ،
مدير عام ، أو من يقوم مقامه طبقا لنظام المجهة التي يتبعها رئيسا مدير قسم المستشفيات العمومية بالوزارة أحد أعضاء هيئة التعريض بالسموزارة
فى معافظة الاسكتورية :
مدير أحد أقسام المسحة ، أو من يقوم مقامه طبقا لنظام الجهة التي يتبعها
مدير سنتشفيات جامعة غاروق الأول
فى باقى المحافظات والمديريات :
مفتش صحة الحافظة أو الديرية ، أو من يقوم طبقا لنظام الجهة التي يتبعها رئيسا
طبيب أول المستشفى المعومي

وتختص هذه المجالس بمعاكمة المغرضين ومساعدي المرضين من غير

موظفى الحكومة النبين يرتكبون أميرا مطلة بالشرف والامانة أو ملسة بكرامة مهنتهم أو يعملون فى تأدية واجباتهم أما موظفو المحكومة فلا يحاكبون أمام هذه المجالس الا فيما يقع منهم يسبب مزاولة مهنتهم خارج أعمال وظيفتهم ه

مادة ٩ ــ العقوبات التأديبية التي يجوز للمجلس توقيعها هي

- ١ ــ الانذار ٠
- ۲ \_ التوبيخ ٠
- ٣ \_ الوقف عن العمل لدة لا تجاور سنة .
  - ع محو الاسم في السجل .

ولرئيس مجلس التأديب وقف المعرض أو مساعد المعرض عن عمله مؤقتا حتى يفصل في أهوه ٠

هادة ١٠ ــ الممرض أو مساعد المرض استثناف القرار المسادر بالوقف أو عجز الاسم نهائيا خلال خمسة عشر يوما من تاريخ صدوره اذا كان حضوريا وعشرين يوما من تاريخ ابلاغه في مطل اقامته بكتاب موصى عليه أذا كان القرار غيابيا فان تعذر معرفة مطل الاقامة يسرى الميساد المتقدم من تاريخ نشر القرار في المجريدة الرسمية •

وبكون الاستئناف أمام مجلس يؤلف من :

.رئيسا	
	اثنین من مدیری المعوم بالوزارة یعینهما الوزیر
-	نائب من ادارة الرأى لوزارة الصحة
أعضاء	كبيرة هيئة التمريض بالمنشفيات الجامعية ، أو أحدى رئيسات
	نات من أداره الراي الوزاره الصحة
	الوزارة ويمندر قرار وزارى بتميينها مستمريب مبيب ا

هادة ١١ ساوزير الصحة العمومية أن يقرر شطب اسم أي ممرض أو مساعد ممرض من السجل أذا ثبت القومسيون الطبى العام أو القومسيون المحافظة أو المدينة التابم له عجزه عن مزاولة المهنة .

ويجب وقف المعرض أو مساعد المعرض عن مزاولة المهنة أثناء أصابته بعرض معد .

مادة ١٦ - (أ) الانسخاص الذين يزاولون مهنة التعريض عند العمل بهذا القرار ممن لا تنطبق عليهم الشروط المنصوص عليها فى المادة الاولى يستمرون فى مزاولة المهنة بشرط أن يثبتوا انهم أمضوا مدة ثلاث سنوات فى مزاولتها وأن يقدموا طلبا بذلك خلال سنة أشهر من تاريخ العمل بهذا للقرار وأن يؤدا بنجاح المتحان أمام طبخة تؤلف لمهذا المغرض بموافقة مجلس المتعريض ويصدر بها قرار من وزير الصحة العمومية .

هادة ١٣ ــ ( معدلة بالقرار ٥٤١ لسنة ١٩٧١ ) على كل من حصل على دبلوم معرض أو مساعد معرض من مدارس وزارة الصحة أو غيرها تبل المعل بهذه اللائحة أن يقدم خالبا الى وزارة الصحة لقيد اسمه فى المدب وفقا لاحكام الملدة الخلصة و

هادة ١٤ سـ يماقب بالحبس مدة لا تجاوز شهرا واهدا أو بغرامــة لا تزيد على خمسمائة قرش أو بلحدى هاتين السقوبتين كل من زاول مهنة انتمريض بالمخالفة لحكم المادة الاولى •

وفى حالة المود يحكم بالعقوبتين معاره

ويعاتب على مخالفة أحكام المادة السابعة بغرامة لا تجاوز مسائة

<sup>(</sup>۱) نصت المادة الرابعة من القرار الوزارى رقم ۵٤١ لسنة ١٩٧١ على ان « تسرى العقوبات المنصوص عليها بالمادة ١٤ من لائحة تنظيم، مزاولة مننة التمريض على كل من يزاول مهنة زائرة صحية وكذا مهنة مسعف بدون ترخيص ، ويستثنى من ذلك متطوعى الاسعاف والتمريض خين يدربون على هذه الاعمال اللعمل في أوقات الطوارىء والحرب فقط » ·

مادة ١٥ سـ نتشر وزارة الصمة العمومية كل خصس سنوات ، جدولا باسما المرضين ومساعدى المعرضين المقيدين بالسجل .

١ ــ ملعوظة: صدرت عدة قرارات عن المهلة المنصوص عليها فى تلك المادة آخرها القرار رقم ٤١٦ لسنة ٣٣ بمد المهلة الى ستة شهور ابتداء من تاريخ السمل بهذا المقرار ، المنشور بالوقائع المدد ٥٥ فى ١٩٦٣/٧/١٨ .

مادة ١٦ ـ يعاد تشكيل مجلس التمريض على الوجه الآتى :

- (١) وكيل وزارة الصحة العمومية أو من يقوم مقامه ...... رئيسا
  - (٢) مدير عام مصلحة المستشفيات الجامعية أو من يقوم مقامه
  - (٣) مدير عام مصلحة الطب العلاجى .....
  - (٤) أقدم أستاذ للامراض ألباطنية بكلية طب قصر العيني .....
  - (٥) أقدم أستاذ لأمراض النساء والولادة بكلية طب قصر الميني
  - (٦) أقدم أستاذ للجراحة بكلية طب قصر الميني أو من يقوم مقامهم

ويفتصن هذا المجلس بالنظر في المسائل المنصوص عليها في هــذا القرار ٧ مادة ١٧ سيلمَى القرارُ الشَّادرُ عَلَى ١٧ ديسمُبرُ سنة ١٩٤٩ بتشكيل مجلس بالتعريض الشار الله عيد

مادة 10 - يعمل بهذا القرار من تاريخ نشره في الجنبية الرسمية . تجريرا في 10 ربيع الإول سنة ١٣٧٢ ( ٣ ديسمبر سنة ١٩٥٢ ) .

## قرار وزير الصحة الموسمة بلائحة تنظيم مزاونة مهنة التدليك الطبي (9)

#### و بعد الديابجة )

مادة ١ -- لا يجوز لأى شخص أن يزاول مهنة المدليك الطبى الا بعد المحصول على ترخيص فى ذلك من وزارة الصحة المعومية بالشروط والأوضاع المينة بعد •

ويعتبر مزاولا لمهنة التعليك الطبى كل من يحتيف أعمال التعليك سواء كان ذلك باليد أو بطرق أخرى عدا الكهرباء متى كان المرض منه علاج نوع معين من الامراض •

مادة ٢ - يشترط للحصول على الترخيص المنصوص علبه في المادة السامة .

- ( أولا ) أن يكون طللب الترخيص من أحدى الفئات الآتية :
- (١) الحاصلين على شهادة فى التدليك صادرة من احدى مدارس التدليك التابعة للحكومة المرية أو أى شهادة أجنبية فى التدليك تقرمًا لجنة تشكل بقرار من وزير الصحة العمومية •
- (ب) الذين قضوا مدة تعرين في التدليك لا تقل عسن ثلاث سنوات في أو معهد التدليك معترف به من الحكومة المرية بعد موافقة اللجنة المشار اليها في البند السابق بشرط أن يؤدوا بنجاح امتحانا أمام هذه اللجنة •
- (ثانيا) ألا يكون قد حكم عليه بالادانة نجناية أو لجنحة مخلة بالشرف

۱۱) الوقائع المصرية في ١٩٥٢/٦/١٦ - العدد ٩٢ .

أو ماننة بالامانة أو اجنعة مزاولة مهنة الطبيبيدون ترخيس ما لم يكن قد مقى على تازيخ انقضاء المغوبة في هذه المللة الاخيرة أكثر من خمس سنواته ع

مادة ٣ سـ على من يويد مزاولة مهنة التدليك الطبى أن يقدم طلبا البي وزارة الصحة العمومية موضحا به الاسم واللقب مشفوعا بشهادة دالة على توافر المشروط المصوص عليها في المادة السابقة في الطلب وأخرى من طبيبين مثبتة خلوة من الامراض المدية ولياقته طبيا .

وينشأ بوزارة المحة العمومية سجل تقيد فيه أسماء الاشسخاص المرخص لهم في مزاولة مهنة التدليك الطبي •

مادة ٤ ك يجوز لوزارة المستعة المحومية أن يمستدر قرار بسحب الترخيص من الدلك اذا أصبح غير لائق طبيا لزاولة مهنة التدليك أو اذا صدر ضده حكم مما نص عليه في البند ثانيا من المادة الثانية على أن يعاد الترخيص اليه اذ زال السبب في سحبه •

مادة ٥ سايعقد الامتحان المنوه عنه فى البند أولًا (ب) من المادة الثانية فى مايو وديسمبر من كل سنة وتقوم اللجنة المشار اليها فى هذا البند بوضع شروط هذا الامتحان ونظامه ٥

مادة ٢ ــ لا يجوز للمدلك أن يقوم بالتدليك الا بناء عــلى وصــف مكتوب من طبيب ويتعين على المدلك أن يحتفظ به لديه وأن يقيده فى دفتر خــاص •

ويجوز للمستشفيات والمصحات استخدام أشخاص للمساعدة والتمرين على أعمال التدليك بشرط ألا بياشروا أي عمل من أعمال التدليك الاتحت الاشراف الماشر للطبيب المالج •

هادة V - كل من زاول مهنة التدليك بدون ترخيص يعاقب بالحبس

مدة لا تتجلوز شهرا واهدا وبغرامة لا تؤيد على عشرة جنيها الله بالجدى هاتين المقوبتين وفي هالم البود يبحكم بالمقوبتين مما وكل مخالفة الاحكام هذه اللائحة يعاقب مرتكها بغرامة لا تؤيد على مائة قرش • ولا يخل ذلك كله بتطبيق الفقرة الاخيرة من المادة ١٠ من القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٨ بمزاولة مهنة الطب أفا كان الدلك بياشر عمله في مطر أعد لذلك .

مادة ٨ ـــ ( معدلة بالقرار رقم ٢٥١ لمنة ١٩٦٦ ) الاشخاص الذين يزاولون مهنة التدليك عند صدور هذا القرار ممن لا تتطبق عليهم الشروط المنصوص عليها في المادة الثانية من اللائحة يسمح لهم بالتقدم بطلبات التصريح لهم بمزاولة هذه المهنة خلال سنة اشهر من تاريخ الممل بهذا القرار على أن يجتازوا بنجاح الامتحان المنصوص عليه في اللائحة ويشترط أن يثبتوا أنهم أمضوا مدة لا تقل عن خمس سنوات في مزاولة هذه المهنة ،

هادة أن سيمان بهذه اللائمة من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية ، تحريرا في ٢٧ شعبان سنة ١٣٧١ ( ٢١ مايو سنة ١٩٥٧ ) .

# غانيا سي تشريعاي تتظيم نقايات المن الماية القانون رقم 20 اسنة 1979 بشان ثقلة الاطناء (1)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

الترر مجلس الامة القانون الآتي نمه ، وقد أصدرناه :

## الباب الأول انشاء النقلية وأمدافها

هادة 1 سـ تتشأ نقابة للاطباء تكون أبها الشخصية الاعتبارية ، وتباشر نشاطها فى اطار السياسة العامة للاتحاد الاشتراكي العربي ، ويكون مترها المقاهرة ولها فروع على مستوى المحلفظات ،

مادة ٢ - تهدف النقابة الى تحقيق ما يلى :

- (١) تجنيد طاقات الاطباء ليؤدوا رسالة الطب من أجل على الشاكل المحية للشعب بحيث تصبح الرعابة المحية للشعب وقاية وعلاجا حقا مكفولا لكل مواطن •
- (ب) المعلى على نشر ودعم الافكار والقيم الاشتراكية بين الاطباء والتعبير
   عن آراء الاطباء في المسائل الاجتماعية والاقتصادية والوطنية .
- (ج) المشاركة مع جميع فئات العاملين في الخدمات الصّحية التنسيق الجهود من أجل رفع كالميتهم وزيادة الانتاج في الخدمات الصحية •

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ٢٤ يوليه سنة ١٩٦٩ ــ العدد ٣٠ ٠

- (د) التماون مع التقابلات والجنسائة والخالفة الطبية بالدول الأخرى . والدما على ربعي المستوى الهبدي الشيعوب المربية ، والدماع عن تضايا الاستقلال الوطني ؛ والتقدم الاجتماعي والوحدة العربية .
- ( ه ) تدعيم صلات الاطباء بالجمهورية العربية المتحدة مع الاطباء ف الدول
   عامة وفى آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينة خاصة في حل الشاكل
   المسحية ، ولخدمة قضايا الانسانية والحرية والسلام .
- (و) العمل على رفع مشتوى معنة الطب وقائليا وعلاجيا ، وتطبيرها بما يحقق الشعب أكبر قدر من الرعاية ، ويتعشى مع تطور المجتمع الاشتراكى •
- (ز) اقتراح المسروعات الصحية ، والاستهام مع الهيئات الحكومية والقطاع العام في وضع المخطة والمسروعات الصحية وتقويمها وعمل دراسات ميدانية ، وكذلك في وضع ودراسة وتعديل القوانين واللوائح مسع الالترام بالمساركة الايجابية لانجاح الخطة والمسروعات الصحية وتحقيق الحدافها ،
- (ج) المشاركة فى رسم سياسة التعليم الطبى وتطوير المنساهج والتدريب الغدى للاطباء على المستوى المركزى بالقاهرة والاقليمي بالمعافظات عن طريق النقابات الفرعية م
- (ط) الارتفاع بالمستوى العلمى للاطباء وذلك بتشجيع تكوين اللجسان الطبية وامدار المتبلات والنشرات العورية والانبقراك في عقد المؤتمرات الطبية المتبلة والندوات في المنهورية العربية المتبلة الدولية في المخارج وتشجيع الابحاث بما يحتق عبدا العلم المجتمع و
  - ( ى ) تبادل الضرات مع البيئات الطبية بالخارج مـ

- (ك) الليمهام فه تنظيم المخدمات السحية في العيادات والمشات العلاجية الخاصة في اطار القاميم الاشتراكية: •
- ( ل ) المشاركة في رسم سياسة توفير الادوية والسنتزمات الطبية وتشجيع صناعة الادوية الوطنية •
  - (م) الساعدة أفي تعيئة غرص العمل لكل طبيب .
- (ن) تنظيم الملاقة بين الاطباء ، وتنمية روح التعاون وتقوية الروابط بيتهم ، والقسل فيما قد ينشأ بيتهم أو بينهم وبين الواطنين من خلافات ، وذلك بتنظوير الآحة آداب المهنة بما يصور كرامة المنسة والاطباء ويتعشى مع تيم المجتمع الاشتراكي •
- (س) تيسير المتدمات العلاجية والاجتماعية للاطباء وأسرهم والعمل على تهيئة الظروف المادية والمنويسة التي تصدون مصافحهم وترضع مستواهم ه

# الباب الثاني شريط العضوية والقيد بجداول النقارة

مادة ٣ - يشترط فيمن يكون عضوا بالنقابة ما ياتي :

- (1) أن يكون متمتما بجنيسة الجمهورية العربية المتحدة أو احدى الدول المربية أو الدول الاخرى : بشرط الماملة بالمثل ، وبموافقة الجهات المختصة .
- (ب ) أن يكون حاصلا على ترخيص يوزاولة المهنة من وزاوة الصحة ولا يجوز مزاولة المهنة بأية صورة من الصور الأ بعد القيد في الجدول المام للنقابة والتسجيل في النقابة الفرعية ، كما أن استمرار القيد شرط من سروط مزاولة المهنة •

مادة ٤ - يقدم طالب التيد في البحدول العام طلبه المقابة موققا بسه المستندات المثبتة لتوافر الشروط المنصوص عليها في المادة الشابقة ومصحوبا برسم القيد القرر ، وتعتبر أقدمية المفسو في النقابة من تاريخ تقسديم الطلب ،

مادة ٥ سـ تشكل لجنة لقيد الاطباء في جداول النقابة برئاسة وكيل النقابة وعضوين من مجلس النقابة يختارهم المجلس أ

ويجب أن تصدر اللجنة قرارها خلال شهر من تاريخ تقديم طلب القيد الى النقابة • وفي حالة الرفض بجب أن يكون القرار مسبيا •

ويخطر الطالب بقرار اللجنة خلال أسبوعين من صدوره وذلك بخطاب مسجل مع علم الومول ؛ ويقوم مقام الاخطار ؛ تسلم الطالب صورة منه مليصال موقع عليه منه •

ويجوز لن صدر القرار برغض قيده أن يتظلم منه الى مجلس النقابة خلال شهر من تاريخ اخطاره بالقرار .

مادة ٦ - ينظر مجلس النقابة ف التطلمات من قرارات لجنة القيد المنصوص عليها في المادة الخامسة - على ألا يكون الاعضاء هذه اللجنة صوت معدود في قرار المجلس بقبول التظلم أو رفضه ه

ولمن همدر قرار برفض تظلمه أن يطمن لهيه أمام محكمة النقض خلال ثمانية عشر يوما من تاريخ اعلانه بالقرار ه

مادة ٧ - على كل من قيد فى الجدول العام للاطباء أن يؤدى تبل مزاولته المهنة اليمين المنصوص غليها فى الأنعة آدات المهنة ، وذلك أمام لجنة يضكلها مجلس النقابة من ثلاثة أعضاء ، أو أمام مجلس النقابة من ثلاثة أعضاء ، أو أمام مجلس النقابة من القرعة التي متدمها •

#### مادة ٨ - تنشأ بالنشابة الجداول الآتية :

- (أ) الجدول العام: ويقيد فيه كل طبيب أستوفى الشروط المنصوص طبيها في هذا القانون وفي قانون مواولة مهنة الطب، وبعد سداد رسم القيد فيه وقدوه خمسة جنيهات مصرية ،
- (ب) جدول الاخصائيين: ويقيد فيه كلّ طبيب استوفى الشروط المنصوص عليها فى اللائمة الداخلية ، بعد سداد رسم القيد وقدره عشرة معنيهات مصرفة ،
  - (ج) جدول الاطباء غير المستغلين .
- (د) جدول الأطباء الخبراء الإجانب: ويقيد فيه كل خبير رخص لسه بالممل في الجمهورية العربية المتحدة ، بعد سداد رسم القيد فيسه وقدره عشرة جنبهات مصرية •

مادة ٩ ــ تتشأ سجلات مماثلة فى كل نقابة فرعية تسجل فيها أسماء الإطباء الماملين فى نطاق اختصاصها ٥

مادة ١٠ ــ (١) على كل عضو مقيد أسمه بالجدول العام أن يؤدى لمندوق النقابة في ميعاد أقصاه آخر ديسمبر من كل عام اشتراكا سنويا على الوجه المبن في قانون التحاد نقابات المن الطبية •

(ب) توزع حصيلة اشتراكات الاعضاء ورسوم القيد في البدول العلم على النحو الآتي ١٨ اصندوق النقابة والنشاط العلمي ٠ ١٠ المندوق النقابة الفرعية ٠ ١٠ المستدوق الاعانات والمائسات لاتصاد نقابات المن المسية ٠ المناسة المناسة ٠ المن المسية ٠

ه/ المسرومات الادارية لاتحاد مقابلت المهن الطبية •

وتوزع رسوم القيد في جداول الاخصائيين والخبراء الاجانب بواقع الثلث للنقابة والثلثين للنقابة الغرعية التي يتبعها الطبيع. •

### الباب الثالث . تكوين النقابة

هادة ١١ ــ تتكون النقابة من:

(١) الجمعية المعومية ومجلس النقابة ، على مستوى الجمهورية . (ب) الجمعيات المجرمية ومجالس النقابات الفرعية على مستوى المحافظات .

## الفصل الأول ... الجمعية العمومية ومجلس النقابة أولا ... الجمعية الممومية

مادة ١٢ - ستالف الجمعية المعرمية النقابة أمن جميع الأطباء القيدين في الجدول العام الذين أدوا الاستراكات المنوية المستحقة حتى آخر السنة النتهية أو أعنوا منها •

ويرأس النقيب الجمعية الممومية ، فاذا تميب براسها الوكيل ، فاذا تميب كلاهما تكون الرئاسة لاكبر أغضاء مجلس النقابة الحاضرين سنا ،

مادة 17 سـ تعقد الجمعية العمومية للنقابة أجتماعها العادى بالقاهرة في شهر مارس من كل عام كما تعقد الجتماعا غير عادى كلما رأى مجلس النقابة ضرورة لمقدها أو اذا قدم بذلك طلب موقع عليه من مائة وخمسين عضواً على الأقل ممن لهم حق حضورها مع توضيح المرض من ذلك ويجب

أن يتم انبقادها في هذه الحالة خال شهر من بتاريخ تقديم الطلب والا انعقدت الجمعية المعومية غير العادية دون الرجوع الى مجلس النقابة ، وفي المحاد الذي يحدده طالبو انعقاد الجمعية .

مادة 18 - لا يكون أجتماع الجمعية الممومية للنقابة صحيحا الا اذا حضره ألف عضو على الاقل ممن لهم حق حضور الاجتماع ، فاذا لم يتوافر هذا المدد بعد عضى سناعة دعيت للجمعية المعومية الى الاجتماع ثانية خلال 18 يون الاجتماع مسحيحا الذكور ، ولا يكون الاجتماع صحيحا الا اذا عضره ثلاثمائة صفو على الأقل ه

وتصدر قرارات الجمعية العمومية بالاغلبية غاذا تسغوت الإصسوات . يرجح رأى الجانب الذي منه الرئيس •

علاق 10 حتريل لكل عنبو دعرة خلصة لمضور الجمعية العمومية تبك الموعد المدد لمقدها بخصية عشر بوما على الاقل ، بين فيها موعد الاجتماع ومكانه وجدهل أعمال الجمعية ، وينشر عن ذلك في صحيفتين برميتين بختارهما مجلس النقابة ، وذلك قبل المرعد المحدد المحدد للانمقاد بأسبوع على الاتل ،

ولا يجوز المجمعية العمومنية أن تنظر في غيرها ورد في جدول الاعمال من مواد ، الا ما يري مجلس النقابة عرضه عليها من المسائل العاجلة التي طرات بعد توجيه الدعوة •

. ولاى عضو أن يقدم الى مجلس النقلية أى النتراج يري عرضه علي الجميعية الممروبية المجادية وذلك تبل يوحد يقدما مليبوع عليم الاتل

هادة ١٦ - تختص الجمعية المعومية بما يَأْتَى ؟

١٠٠٠ الفظر في تقريز المجلس العن أجمل السنة إليتمية ب

٢ ــ مناقشة الميزاقية السنوية المسنة المنتهية والاطلاع على مصوع ميزانية السنة المتالية المتني يعددوني مطلس النقابة واعتمادها .

٣ \_ أَلْنظر فيما يهم النقاية من المسائل التي يرى مجلس النقسابة

إلى اللائمة الداخلية ولائمة كداب وتقاليد المهنة وما تراه
 من تحديلات فيهما •

 مناقشة السياسة المسعية والمسلكة في الدراسات الخاصة بوضع وتمديل الثوانين واللوائح والمشروعات الخاصة بمهنة العلب وسياسة التعليم الطبي وتطوير مناهجه والتدريب الفني للاطباء على المستوى العام للجمهورية وابداء الراي في كل ما تقدم •

٦ ــ تعين مراتب الصابات ٥٠٠

ملاة 17 - الجمعية العمومية غير الماذية الدى في سحب النتة من مجلس النتابة على الاعلى مجلس النتابة على الاعلى مجلس النتابة على الاعلى المتعدن بالجدول العام من لهم حق الانتخاب ويكون القرار باغلبية أصوات الاعتباء الحاضرة الا

### ثانيا ــ مجلس النقابة \_

مادة 14 - يشكل مجلس النقابة من النقيب والربّعة وعشرين عضوا ينتخبون من بين أعضاء النقابة ويشترط أن يكونوا جميعا من الاعضاء الماملين بالاتحاد الاشتراكي العربي عدا أعضاء النقابة من شباط القوات المسلحة ، فيكتنى بموافقة الاتتحاد الاشتراكي على ترشيحهم ، ويكون تشكيل المجلس على الوجه الآتي :

- (١) النقيب وائتى عشر عضوا يعظون المهنة على مستوى الجمهورية
  - (جو) التي حتر عَمَانًا يَعِنْلُونَ المُناطِّق المِنسَالِآتِية : إِنَّا الْعَامُونُ الْعَامُونُ الْعَامُونُ الْ

طب ومهن ومنشات طبية .........

٢ ــ منطقة وسط الدلتا ، وتشمل محافظات : المنوفية والغربية وكفر
 الشيخ والقليوبية •

 ٣ ــ منطقة غرب الدلقا ، وتشمل محافظات : الاسكندرية والبحيرة ومرسى مطروح •

إلى المنطقة شرق الدلتا ، وتشمل محافظات : الدقطية والشرقيسة
 ودمياط وبورسعيد والاسماعيلية والسويس وسينا والبحر الاحمر .

هـ منطقة شمال الوجه القبلى ، وتشمل محافظات : الجيزة والمفيوم
 وبنى سويف والمنيا .

٣ منطقة جنوب الوجه القبلى ، وتشمل محافظات : أسيوط وسوهاج وقنا وأسوان والوادى الجديد •

ويمثل كل منطقة عضوان أحداهما مضى على قيده فى المجدول العام أكثر من ١٥ عاما والثانى مضى على قيده أقل من ١٥ عاما بحيث لا يزيد ممثلو أية محافظة عن عضو واحد عداً محافظة القاهرة ٠

مادة 19 - لا يجوز لاى عضو من أعضاء النقابة أن يتظف بغير عذر يقبله مجلس النقابة الفرعية المختص عن تأدية الواجب الانتخابى والا وقعت عليه غرامة لا تجاوز جنيها واحدا يحصل اداريا لحساب صندوق النقابة ،

وتجرى الانتخابات لجميع الستويات النقابية عن طريق الانتخاب الماشر بالاقتراع السرى فى مقار النقابات الفرعية وتلغى بطلقة الانتخاب أذا انتخب المضو عددا يقل أو يزيد عن المدد الطلوب انتخابه سواء لمجلس النقابات الفرعية •

وفى جميع الحالات يغوز بالعضوية الحاصلون على أكثر الاحسوات وعند التساوى ينتضب الاقدم قيدا في الجدول العام .

ويجب أن يكون نصف عدد الاعضاء في مجلس النقابة وفي مجالس النقابات الفرعية أو في أي مستوى من الستويات الفقامية ، من الاعضاء الذين مضى على قيدهم بالمجدول العام أقل من ١٥ عاما ، والنصف الاخر من ١٥ عاما .

وادة ٢٠ مدة المضوية في مجلس النقابة أربع سنوات ، ويتجدد كل سنتين انتخاب نصف عدد الاعضاء • على أنه بعدد انقضاء السسنتين المؤلمين تنتهى مدة نصف عدد الاعضاء بطريق القرعة ، ثم يصبح المتجديد النصفى بالدور والتسلسل كل سنتين • ولا يجوز انتخاب العضو أكثر من مرتين متقاليتين •

مادة ٢١ ــ مدة النقيب أربع سنوات نم ولا يجوز انتخابه أكثر من متاليتين وينتخب من بين الاعضاء القيدين لدة لا نقل عن ١٥ علما ٠

هادة ٢٣ سـ يرأس النقيب مجلس النقابة فاذا تفيب يرأسه الوكيل غاذا تغيب كلاهما مرأسه أكبر الاعضاء العاضرين سنا •

مادة ٢٣ سـ ينتخب مجلس النقابة سنويا مسن بين أعفسائه وكيل وسكرتيرا عاما وأمينا للمندوق وسكرتيرا مساعدا وأمينا مساعدا للصندوق ويكونون مع النقيب هيئة الكتب •

مادة ٢٤ هـ يشكل مجلس النقابة سنويا من بين أعضائه لجانا فرعية تبعا الأوجه النشاط التي يراها المجلس •

مادة ٢٥ - يصدر مجلس النقابة قرارا باسقاط محموية مجلس النقابة عن العضو اذا فقد شرطا من شروط العضوية ٠

وللمجلس أن يسقط عضوية من غاب عن جلساته ثلاث مرات منتالية

أو خفس مرات طوال العام دون أعذار يقبلها المجلس ، وذلك بعد دعوته اسماع أقواله .

مادة ٢٦ سـ أذا خار مركز التقييب لأي سبب حل معله الوكيل الى أن ينتخب الجماية المعومية المادية في أول اجتماع لاحق خلفا له .

واذا خلا مركز أحد أعضاء المجلس حل مطه الى باقى مدته العضو الحائز على أكبر عدد من الأصوات بعد آخر من انتخب لمضوية المجلس من نفس تعثيله التقلبي .

مادة ٧٧ سـ يجتمع مجلس النقابة مرة على الاهل كل شهر بناء على دعوة من النقيب أو من ينوب عنه أو بناء على طلب عشرة على الاقل مسن أعضاء المجلس بكتاب صبعب ، ولا تكسون قرارات المجلس مسمعيمة الا بعضور نصف عدد الاعضاء على الاقل ، وتصدر القرارات بالاغلبية غلاا تسلوت الاصوات رجع رأى الجانب الذي منه الرئيس ،

### مادة ٢٨ ـ يختص مجلس النقابة بما يأتي :

 ١ ... المعل على تحقيق أعداف النقابة وونسسع وسسائل تتفيذهسا ومتابعتها ...

٢ ــ تَتَفَيَدُ قَرَارَات الجممية الممرميّة •

٣ ــ اعداد لائحة آداب المهنة واللوائح الاخرى واقتراح ما يرى ادخاله عليها من تمديلات وعرضها على الجمعيات المعومية لملتصديق عليها ، ثم تصدر بقرار من وزير الصحة (١) .

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير الصحة رقم ٢٢٥ لسنة ١٩٧٤ باهدار الملائحة الماخلية لنقابة الإطباء ( الوقائع المعربة في ١٩٧٤/٨/٤ ــ العدد ١٧٥ ) ، كما جدر القرار رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٧٤ بأصدار الائحة آداب وميثاق شرف مهنة الطب البشري ( الوقائع المصرية ــ الاشارة السابقة ) ٠٠٠٠

<sup>(</sup> م ۲۳ - موسوعة مصر - ج ۱۸ )

خ تشكيل لجان فنية تعنون في حل الشاكل الصحيح ومشاكل التمبيق
 الاشتراكي على مختلف المستويات •

 هـ ادارة أموال النقابة وتحصيل الرسوم المستحتة على الاعضاء وتبول المبات والتبرعات و لاعامات وسائر الموارد الاخسرى والاشراف على حسامات النقابة •

٦ ــ تغطيم الملاقة بين مجلس النقابة والنقابات الفرعية وله حق الاعتراض على قرارات مجالس النقابات الفرعية التي تتعارض من السياسة لمامة النقابة وذلك خلال ٢٠٠ يوما من تاريخ اخطار مجلس النقابة بمحاضر اجتماعات مجالس النقابات الفرعية .

لفصل في الطعون المقدمة بشأن صحة انعقاد الجمعيات العمومية النقابات الفرعية أو تشكيل مجالسها .

٨ ــ اعداد الميزانيات السنوية والبيساب الميتامي و

٩ ــ انشاء وتنظيم جداول النقابة ٠

١٠ ــ اختيار معثلى النقابة في المجلس واالجان والهيئات والمؤتمرات على مستوى الدمورية وعلى المستوى الدولى .

١١ ــ تنظيم مزاولة المبنة بما يكفل رفع مستواها وعدالة التوزيم
 وذلك وفق ما تحدده اللائحة الداخلية ولائحة آداب الهنة أ

١٢ . ١٠ مراسة القترحات القدمة من الاعتباء م

١٣ ــ الاتصال بالجهات الحكومية والمؤسسسات والهيئات القسامة
 والافراد فيما يتعلق بشؤون النقابة أو بتنفيذ هذا القانون •

18 - دعوة مجالس النقابات الفرعية على مستوى المناطق مرتين على الاقل كلُّ سنة للإجتماع مع مجلس النقابة لدراسة الشاكل الصحية وغيرها • هادة 14 سر النقيب هو الذي يمثل النقابة أمام القضاء والجهات الادارية وفي علاقتها بالمبر •

### الغِمل الثاني ــ الجمعات العمومية ومجالس النقابات الفرعية بالعافظات

### أولا ــ الجمعيات العمومية

هادة ٣٠ ــ تتكون الجمعية العموميه من جميع الاطباء الذبن يباشرون نهنة في نطاق النقابة الفرعية والمتيدين بجداولها ٠

مادة آآ سيدعى الاعضاء لتضور الجمعية المعرمية بدعوة شخصية يبل يوم الانعقاد بخمسة عشر يوما على الأقل يبيّن غيها زمان ومكسان الاجتماع وجدول الاعمال و ويعلن عن ذلك أيضا بالنشر في مسحيفتين ييميتين يختارهما مجلس النقابة الفرعية قبل الموعد المحدد الانعقاد بالسبوع على الاتل و

مادة ٢٣ ــ تمقد الجمعية المعومية النقابة الفرعية اجتماعها المادى في شهر غبراير من كل عام ، ويكون الاجتماع صحيحا اذا حضره نصف عدد الاطباء المقيدين بالنقابة الفرعية أو مائة عضو أيهما التل . غاذا لم يكتمل المدد أجل الاجتماع لمدت خصر يوما مع اعادة اعلان الأعضاء بالموعد الجديد ويكون المقاده صحيحا مهما كان عدد الحاضرين ،

مادة ٣٣ ــ يجوز عقد اجتماع غير عادى للجمعية المعومية بناء على قرار من مجلس النقابة الفرعية أو بناء على طلب موقع عليه من ربع عدد الاعضاء المقيدين في النقابة الفرعية . أو خصين عضوا أيهما أتل على أن يوضح في طلبهم أسباب دعوة الجمعية المعومية دوفي هذه الحالة يجب على مجلس النقابة الفرعية أن يدعو الجمعية المعقومية للاتمقاد خلال أسبوعين من وصول الطلب اليه ، والا الهمقت الجمعية العهومية بعسد

المُفْطَارِ النَّقَابُةُ وَمُجِلَسَ النَّابِةِ الْفَرْعَيَّةِ ، وَقَ الْمُوعَدِ الدِّئُ هَدِدْهُ ظَالَبُو عقد تجمعية -

مادة ٣٤ - للجَمْسَةُ المَوْمِيةُ غَيْر المَاكِيةُ انحَى فَيْ طَلْبَعُالُسِهِ النَّقَةُ مِن مجلس النقابة الفرعية على أن يحضر هذه الجهمية على أن يحضر هذه الجهمية على أن يحضر هذه الجهمية على أن عدد الاعضاء القيدين في جدول النقابة الفرعية على الاقل ولا تسحب الفتسة الا بموافقة ناش عدد الاعضاء الخاشرين على الاقل ولا

ولمجلس النقابة أن يوفد مندوبا عنه الخضور هذا الاجتماع ويكون لممه صوت معدود في الداولات : وفي هذه الحدة تكون لممه رئاستها ، والا رأسها أكبر الاعضاء ألحاضرين سنا .

مادة ٣٥ ــ تمرض قرارات الجمعية المعومية العادية وغير العسادية على مجلس النقابة وله أن يعترض عليها خلال أسبوعين من تاريخ وضولها اليه اذا كانت القرارات قد تجاوزت اختصاصات الجمعية العمومية للنقابة الفرعيسة •

مادة ٣٦ ــ تختص الجممية العمومية للنقابة الفرعيه فِما بيأتن :

- ( أ ) النظر في تقرير مجلس النقابة الفرعية عن أعمسال السنة المنتبيسة واعتماده •
- (ب) مناقشة تقرير مجلس النقابة الفرعية عن الميزانية السنوية للسنة المنتهية ، ومناقشة تقريره عن مشروع ميزانية السنة التالية : واصدار القرارات فيهما بالاعتماد ،
- ح) انتظر في السائل والتترجات المعلقه بالشاكل الصحية بالمسافظة التي يعرضها مجلس النقابة عليها و
  - (د) النظر غيما يهم المنة والإطباء ٠٠٠

- (ه) المشاركة في الدراسة والتخطيط والمتابعة المشروعات والمخطة الصدية بالمحلفظة وتقييمها
- (و) انتفاب المستويلت المنتلفة التنظيمات النقابة على المستوى المحلى بالمانظة وعلى مستوى الجمهورية •

#### ثانيا - مجالس النقابات الفرعية

مادة ٧٧ ـ يتكون مجلس النقابة الغرعة بالمفاعلة من رئيس ومانية أعضاء : فيما عدا محافظة القاهرة فيتكون من الرئيس وستة عشر عضوا ومحافظة الاسكندرية من الرئيس واثنى عشر عضوا ، ويتجدد انتخاب نصف عدد الاعضاء كل سنتين ، وتسقط عضوية المنقول الى محافظة أخرى وعند خلو مكانه يحل محله عضو آخر بالطريقة القررة في مجلس النقابة ، ويتبع في نظام مجلس النقابة الفرعية الداخلي بالنسبة للرئيس والاعضاء ونظام الاجتماعات ذات الاجراءات والقواعد الواردة في هذا القانون بالنسبة للنقابة ،

مادة ٢٨ ـ يكون لجلس النقابة الفرعية الاختصاصات التنفيذية الاقليمية المصوص عليها في المادة ٢٨ بشأن اختصاصات مجلس النقابة ولسه على الأخص ما يلى:

١٠ سـ الإشتراك مع أجهزة الادارة المطية في دراسة وتخطيط ومنابعة الخطة والشروعات الصحية بالمحلفظة وتقييمها .

 ٢ ــ المعل على حل المشاكل المحدية الشعب على مستوى النطاق الاقليمي المنقابة •

٣ ــ مراقية تنفيذ اللوائح والقوانين المتعلقة بمهنة الطب فى هدود المعافظة .

إلى تثقيد قرارات الجمعيسة العمومية للنفسابة والجمعية العمومية .

النتابة الفرعية ولائحة آداب المهنة وذلك في حدود الأختصاص الاتليمي نانقسامة ١٠

- هـ النظر في المسائل الخاصة بتقدير أتعساب الاطباء في نصاق الاختصاص الاقليمي للمحافظة وققا لا جاء في الباب الرابع
  - ٦ ـ تحصيل الرسوم والاشتراكات من ألهباء النقابة الفرعبة .
  - وضع مشروع ميزانية النقابة الفرعية والدارة حساباته:
- ٨ ــ النظر في الشكاوي الخاصة بالاعضاء والعمل على أزالة أسببها .
- ٩ ــ ترشيح ممثلين عن النقابة الفرعية في المؤتمرات واللجان الصدية •
   ١٥ ــ تنفيذ ما يكلفه به مجلس النقابة •
- ١١ ــ العمل على رغع كل ما يقع على الاطباء بالنقابة الفرعية من غين أو تحسف في مدود مزاولتهم الهنة •
- ١٢ ــ الوساطة بين الاعضاء لتسوية أى نزاع ينشأ بينهم وبين المير بسبب عمل من أعمال المعنة •
- ١٣ ــ فض المنازعات المتطقة بمهنة الطب التي قد تنشأ بين الإطباء
   داخل النقابة النرعية والتحكيم بينهم •
- وفى حالة تظلم أحد الطرفين من قرار مجلس النقابة ، يعرض الأمر على مجلس النقابة ، ويكون قراره فيه طزما ·
- ١٤ -- مباشرة التحقيق مع الاعضاء ، ومباشرة الاجراءات التأديبية
   ف دائرة اختصاصه وذلك طبقا لما جاء بالباب الخامس •
- مادة ٣٩ مد ترسل النقابة الفرعية هطفر جلساتها ، وتقريرا شهريا عن نشاطها . الى مجلس النقابة بالقاهرة .
- هادة ٤٠ سلمضو المثل المنظمة في مجلس النقبابة حق حضور اجتماعات مجالس النقابات الفرعية وجمعياتها الممومية التي تدخل في نطاق المنطقة التي يمثلها ، والاشتراك في مداولاتها و وعلى هذه النقابات اخطاره بمواعيد اجتماعاتها عند توجيه الدعوة الها ٠

#### الفصل الثالث ... الطمن في القرارات

مادة 31 سنفسين عضوا على الاقل معن حضروا الجمعية المعومية الطعن فى مسحة انعقادها أو فى تشكيل مجلس انتقابة بتقرير موقع عليه منهم يقدم الى قلم كتاب محكمة النقض خلال ١٥ يوما من تاريخ انمقادها بشرط التمديق عى التوقيمات من الجهة المفتصة • ويجب أن يكون الطمن مسببا ، والا كان غير مقبول شكلا •

مادة ٢٦ -- تفصل محكمة النتف في الطعن على وجه الاستعجال في أو من ينوب عنه ، ووكيل عن الطاعدين •

مادة ٢٦ - اذا قبل الطمن الخاص بصحة انعقاد الجمعية المعومية ، بطلت قراراتها ، وأعيدت دعوتها للاجتماع خلال ثلاثين يوما من تاريخ قبول الطمن ،

هادة ٤٤ ... لخصين عضوا أو اربع عدد الاعضاء المقيدين بالنقابة الغرعية ، حق النعرعية أيهما أقل ، ممن حضروا الجمعية الممومية للنقابة الغرعية ، حق الطمن في محمة انمقادها ، أو في تشكيل مجلس النقابة الغرعية ، وذلك بتقرير موقع عليه منهم يثبت فيه أوجه الطمن وأسبابه ، بشرط التصديق على التوقيعات من الجهة المختصة ، ويرفع هذا التقرير الى مجلس النقابة خلال ١٥ يوما من تاريخ انمقادها أو من تاريخ تشكيل مجلس النقابة الغرعيسة ،

وعلى مجلس النقابة أن يفصل فى هذا الطمن خلال ثلاثين يوما من تاريخ تقديمه بعد سماع أقوال رئيس النقابة الفرعية أو مزينوب عنه ووكيل عن الاعضاء مقدمى الطمن •

مادة ٥٥ ساذا حكم بقبول الطمن الشار اليه فى المادة السابقة بطات قرارات الجمعية العمومية المنظمة الفرعية وأعيدت دعوتها للاجتماع خلال ثلاثين يوما من تاريخ قبول الطمن • وتدعى كذلك فى حالة قبول الطمن فى انتخابات مجلس النقابة الغرعية بالنسبة الرئيس أو النصف فأكثر من عدد المضاء المجلس المنتخبين • وذلك خلال ثلاثين يومسا من تاريخ قبول الطمن في الانتخابات •

أما اذا كان عدد من بطل انتخابهم من الاعضاء أقل من ذلك ، هل محله من يليه من الرشدين الحاصلين على أكثر الاصوات من نفس تمثيله النقابي •

## الباب الرابع تنظيم تقدير الأتعاب

هادة ٢٦ سـ يضع مجلس النقلبة جدولا بالعد الاقصى للاتماب التى يتقاضاها الاطباء في حالات الاستشارة والعلاج والمعليات الجراحية ، على أن يعتمد هذا الجدول من وزير المسحة (١) ه

مادة ٧٧ ـــ لا يجوز للمضو ، أو للمريض أو ولى أمره ، أن يلجأ الى القضاء في شأن أجر العلاج قبل الالتجاء الى مجلس النقابة الفرعية ،

واذا قام خلاف بين الطبيب وذوى الشأن ، حول أجر العلاج ومصاريفه ، تولى مجلس النقابة المفرعية تقديرها بناء على طلب أحد الطرفين •

على النقابة الفرعيسة أن تخطر الطرف الآخر بخطاب موحى عليه بصورة من طلب التقدير ليبدى ملاحظاته على ما ورد فيه وعليها أيضا أن تخطر الطرفين بميماد ومكان الجلسة المعددة لنظر التقدير ولكل من الطرفين أن يحضر الجلسة أو ينيب عنه وكيلا •

ويمان مجلس النقابة الفرعية كلا من التظلم والمتظلم ضده بصورة

<sup>(</sup>۱) مدر قرار وزير المحة رقم ٢٦٦ لمنة ١٩٨٤ بشأن الحد الاقمى لاتعاب الكثف واتعاب العمليات على المرضى المعربين ( الوقائع المعربة في ١٩٨٥/١/٢٠ ) •

هن القرار الذي أصدره في الغزاع ، وذلك بكتاب مومى عليه مسم عسلم الوصول ، على المعتوان الثابتُ لكل من المتنازعين لدى المجلس .

مادة ٨٤ سـ لمنسو النقابة ، ولن صدر ضده أمر التقدير ، أن يتطلم منه خلال الخسمة عشر يوما التالية لوصول اعلان الامر اليه ، وذلك بدعوى تضافية ترفع أمام المحكمة المختصة وفقا لاحكام تأنون الرافعات ، ويختصم فيها مجلس النقابة الفرعية الذي صدر الترار ،

مادة 23 سد اذا انتفى ميماد الطمن فى القرار بمد اعلاته ، دون أن يطمن فيه الخصم أمام المحكمة سعرض القرار على رئيس المحكمة الابتدائية أو الجزئية المختص ، ليأمر بوضع صيفة التنفيذ عليه • ويحصل قلم كتاسالمحكمة رسما عليه بواقع التنين فى المائة من البالغ المقدرة فى طلب التنفيذ •

ولا تكون أوامر التقدير نلفذة المفعول الابعد انتهاء ميعاد التظلم أو بعد المفصل فعه •

مادة ٥٠ للطبيب الذي بيده أمر بتقدير أتعابه أو محضر مسلة ممدق عليه من المجلس أن يحصل على حقه بالتنفيذ على أموال من صدر أمر التقدير ضده بالطرق القانونية ٠

# الباب الخامس النظام التادييي

مادة 01 سيحاكم أمام الهيئة التأديبية كل عضو أخل باحكام عسد القانون أو بآداب الهنة وتقاليدها أو امتنع عسن تنفيذ قرارات الجديب المعمومية أو مجلس النقابة أو قرارات الجمعية المعومية للنقابات الفرعية أو ارتكب أمورا مخلة بشرف النقا التحطمن قدرها أو أحمل في عمل يتجمل بمهنته و

مادة ٥٢ ــ مع عدم الاخلال بحق اقامة الدعوى الممومية أو المدنية أو التاديبية ، تكون المقوبات التأديبية على الوجه الآتي :

- (١) النتبيه ٠
- (ب) الانذار ١٠
  - (ج) اللوم ٠
- (د) الفرامة بحد أقمى مائتى جنيه على أن تدفع لخزينة النقابة .
  - ( ه ) الوقف مدة لا تجاوز سنة ٠
- (و) استاط المضوية من النقابة ، ويترتب على ذلك شطب الاسم من سجلات وزارة المسحة ، وفي هذه الحالة لا يكون للمنسو الحق ف مزاولة المنة الا بعد اعادة قيد اسمه في جداول النقابة •

مادة ٥٣ ــ يرمم مجلس النقابة الفرعية الدعوى التأديبية أمام الهيئة التأديبية للنقابة •

مادة ٥٤ على النيابة أن تخطر النقابة بأى اتهام موجه ضد أى عضو من أعضائها بجناية أو جنحة متمسلة بالمهنة ، وذلك قبل البسد، فى التحقيق ، وللنقيب أو رئيس النقابة الفرعية ، أو من يندبه أيهما من أعضاء مجلس النقابة الفرعية ، حضور التحقيق ما لم تقرر سريته ، واذا رأت النيابة أن التهمة الموجهة الى عضو النقابة لا تستوجب المحاكمة الجنائية ، أبلنت نتيجة التحقيق الى مجلس النقابة الفرعية للنظر أم إحالته للهيئة التاديبية ،

وفى حالات التقاضى المختلفة الخاصة بالمهنة ، يجوز الطبيب طلب تدخل النقابة كطرف ثالث ، ولجلس النقابة المختص التدخل كطرف ثالث فى أية دعوى أمام القضاء تتطّق بما يهم مهنة الطب ،

مادة ٥٥ - لجلس النقابة الفرعية باغلبية تلثى أعضائة أن ينبه أحد

الأطباء بالحافظة إلى تلافى ما وقع منه من أخطاء خاصة بالهنة كما يجوز أن يوقر النقابة وذلك أن يوقر عليه غرامة لا تجاوز عشرة جنيبات تدفع لصندوق النقابة وذلك بعد دعوة الطبيب الحضرر أمام المجلس المحام علائل من هذا الاجراء أمام مجلس النقابة خلال ثلاثين يوما من اعلانه به ، ويكون قراره في التظلم نهائيا ه

### مادة ٥٦ - تشكل لجنة التحقيق بالنقابة الفرعية من :

مادة ٧٧ سـ تشكل بالنتابة هيئة تأديب ابتدائية ، تتكون من عضوين بختارهما مجلس النقابة من بين أعضائه ، وأحد النواب بادارة الفتوى والتشريع لوزارة المسحة ، وتكون رئاستها لاقدم المضوين قيدا ، ما لم يكن أحدهما عضوا في هيئة مكتب مجلس النقابة ، فتكون لسه الرئاسة ،

وترغم الدعوى أمام هذه طهيئة بناء على قرار من مجلس النقسابة الفرعية أو بقرار من مجلس النقابة أو طلب النيابة العامة ، ويتولى رئيس لَجِنة التحقيق توجيه الاتهام أمام الهيئة التأديبية •

مادة ٥٨ سـ تستأنف قرارات هيئة التأديب الابتدائية ، أمام هيئسة ناديب استئنافية ، تتكون من حسدى دوائر محكمة استئناف القساهرة ، وغضوين يختار مجلس النقابة أحدهما من بين اعضائه ، ويختار ثانيهما الطبيب المحال الى المحاكمة انتاديبية من بين الاطباء ، غاذا لم يعمل الطبيب حقه في الاختيار خلال أسبوع من تاريخ إعلانه بالجلسة المدردة لمحاكمته ، اختار المجلس العضو المثاني ،

مادة ٥٩ ــ يعان الطبيب بالحضور أمام هيئتى التأديب بكتاب مسجل بمام الوصول قباء تاريخ الجلسة بخصسة عشر يوما على الاتمل ويوضح هذا الكتاب ميماد الجلسة ومكانها وملفص التهمة أو التهم النسوية اليه •

مادة ٦٠ ــ يجوز المصو الدعى عليه أن يجضر بنفسه أو أن يوكل من يشاء من أعضاء النقابة أو المحامين الدفاع عنه ٠

وللهيئة التأديبية أن تأمر بعضور الدعى عليه شخصيا »

مادة 11 سيجوز لكل من الدعى عليه ولجنة التحقيق وهيئة التأديب استدعاء الشهود الذين يرى سماع شهاداتهم • ومن يتخلف من هؤلاء الشهود عن الحضور بمير عذر مقبول أو حضر وامتنم عن أداء الشهادة أو شهد زورا أمام هيئة التأديب يحال الى النيابة العامة •

مادة ٦٢ ــ تكون جلسات التأديب سرية ، ويصدر القرار بعد سماع أقوال وطلبات الاتهام والدفاع •

ويصدر القرار صببا في جلسة علنية ، ولا تكون القرارات الصادرة بالوقف عن مزاولة المهنة أو باسقاط العضوية ذات أثر الا بعد أن يصير القرار نهائيا • وتبلغ القرارات التأديبية النهائية الى مجلس النقابة ووزير الصحة والجهات التي يعمل فيها المضو وتسجل في سجلات معدة لذلك •

مادة ٦٣ ــ تجوز المعارضة فى تغرار هيئة التأديب الصادر فى غيية المتهم وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلانه بالمقرار على يد محضر وتكون المعارضة بتقرير يدون فى سجل معد لذلك ٠

مادة ٦٤ سان صدر القرار ضده ، ولمجلس النقابة بناء على طلب لجنة الاحقيق : أن يستأنف القرار أمام هيئة التأديب الاستثنافية خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلان القرار الى المتهم اذا كان عضوريا ، أو من تاريخ انتهاء ميماد المعارضة اذا كان غيابيا •

مادة 10 ساذا حصل من استطت عضويته أو أوقف عن مزاولسة الهنة ، على أدلة جديدة تثبت براعته جاز له بربعد مولفقة مجلس النقابة ، أن يطعن في القرار الصادر خده ، بطريق التماسي اعادة النظر أمام هيئة التأديب الاستثنافية ، غاذا رغض طلبه ، جاز له تجديده بعد مضى سنة ، شيط أن يقدم أدلة غير الادلة السابق تقديمها .

مادة ١٦ سأن صدر قرار تأديبي باسقاط عضويته أن يطلب بعد منى سنتين على الأقد من مجلس النقابة اعلادة قيسد اسمه في المجدول ماذ أراى المجلس أن المدة نتى مضت على اسقاط عضويته كالمت كالهية لاصلاح شأنه وإزالة أثر ما وقع منه ، جاز المجلس أن يقرر اعلادة العضوية اليه ، وفي عدم حالة تحسب أقدميته من تاريخ هذا القرار ، ويؤدى الطبيب رسم قيد قدره عشرة جنيهات اصندوق النقابة فاذا رفض المجلس طلبه جاز له تجديده بعد سنة من تاريخ الرفض ، مع عدم الاخلال بحقه في الطعن أمام الجهات القضائية المختصة ،

مادة ٧٧ - لا تحول محاكمة المضور جنائيا أو تأديبيا أمام هيئات التأديب المختصة بالجهة التي يعمل بها ، دون محاكمته تأديبيا طبقا لاحكام هذا القانون ،

### الباب السادس النشاط العلمي

مادة ٦٨ سيشك مجلس النقابة لجنة أو لجانا علمية تتولى النشاط العلمي في مجالات الصب المختلفة تحت اشراف مجلس النقابة ، وتختص بما يأتي :

إ ـ تنسيق النشاط العلمي النقابة •
 ٢ ـ اصدار الحديث والنشرات العلمية •

- ٣ ــ تقطيم الندوات والدورات العلمية ...
  - عند بحث الشاكل الطبية والصحية ٠٠٠
- ه \_ المُشَارِكة في المؤتمرات الطبية في الدَّاهِل و المَارِجِ
  - ٠ ـ تشجيع البحث العامى ٠

مادة 19 مد الجان الشكلة طبقا للمادة السابقة نشكيل شعب التخصصات المختلفة في فروع الطبء وشعبة الممارسين العامين المتيدين في جدول النقابة موقعين اللائحة الداخلية للنقابة طريقة تشكيل الشعب واختصاصاتها.

هادة ٧٠ ــ يشكل مجلس النقابة الفرعية لجنه أو لجانا علمية تمارس النشاط العلمي على مستوى اختصاصها الاتليمي صبقا اللائحة التي يضمها مجلس النقابة التي تبين طريقة متشكيلها واختصاصاتها ، وطريقة متراولتها عالها ،

### الباب السابع أحكام علية وانتقالية

مادة ٧١ سيستمر المجلس الحالى لنقابة الاطباء النشاة بالقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٤٩ - والجمعية المعومية الجالية في ممارسة اختصاصاتها بصفة مؤققة ، ألى أن توضع اللوائح التنفيذية لهذا القانون ، خلال سنة أشهر من لميخ المجل بسه ٠ تاريخ المبار بسه ٠ تاريخ المجل بسه ٠

هُدة ٧٧ ــ الاطباء المتيدون وقت المن بهذا القانون في جداول النقابة يتيدون طبقا لاحكام هذا القانون بعير دمع رسم قيد جديد و

مادة ٧٣ - على كل طبيب يزاول مهنته وتتوافر ادية الشروط المبينة في هذا القانون أن يكون مقيدا بسجلات النقابة « وعنى أعضاء النقابة المشار اليهم فى المادة ٧٧ من هذا القانون والممتعين بمضوية النقابة وقت العمل به أن يخطروا مجلس النقابة بكتاب موصى عليه بوظائفهم وعناوين أعمالهم المطلية وأرقام قيدهم بالسجلات القديمة وتاريخ تخرجهم وذلك خلال ثلاثة أشهر على الاكثر من تاريخ العمل بهذا التانون •

وعلى المضو عند تعيير مقر مزاولة المينة أن يخطر النقابة الفرعية المسجل بها والنقابة الفرعية المسجل بها والنقابة الفرعية المجديدة التي سيزاول المهنة في نطاقها وذلك خلال شهر من تاريخ تعيير مكان مزاولته المهنة وعلى كان من هذه النقابات الفرعية الخطار النقابة بذلك ه

مادة ٧٤ - على الاطباء أن ينفذوا ترارات الجمعية العمومية ومحلس النتابة والقواعد الواردة في لائحة كداب المهنة .

مادة ٧٥ – كل من زاول مهنة الطب دون أن يقيد اسمه فى الجدول العام يعتبر مزاولا للطب بعير ترخيص وتسرى عليه مواد قانون العقومات الخاصة بهذا الشأن •

مادة ٧٦ سلجلس النقابة أن يقرر تفرغ عدد من بين أعضائه لا بزيد على ثلاثة من بينهم السكرتير العام •

فاذا كان المتفرغ من العاملين فى المحكومة أو الهيئات أو المؤسسات أو الشركات ، تم المتفرغ عن طريق الاعارة لدة أربع سنوات على الاكثر ، بعد موافقة الجهات التى يعمل بها المطلوب تفرغهم ، ويجوز اتباع نفس نظام المتفرغ بالنسبة لسكرتيرى النقابات الفرعية •

وتتحمل النقابة أو النقابة الفرعية مرتبات المتفرغين •

مادة ٧٧ ــ تمول النقابة النقابات الفرعية من الأبواب الآتية :

(أ) حصة كل منها في الاشتراكات ورسوم التيد .

۵۲۸ ... طب وجها وجها وجها وجها

رْبُ ) الغُرالمَاتُ ورسومُ الدعاوي •

(ج) المتبرعات وغيرها •

هادة ٧٨ -- يلفى من الانظمة الخاصة بالاطباء كل نص يخالف أحكام هذا القانون •

ملاة ٧٩ سـ على الوزراء تنفيذُ هذا القانون كل غيما يخصه ، ويصدر وزير الصحة القرارات اللازمة لتنفيذه •

هادة ٨٠ - ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره .

ييمم هذا القانون بخاتم الدولة . وينفذ كقانون من قوانينها ،

صدر برياسة الجمهورية في ٢٩ ربيع الاخر سنة ١٢٨٩ ( ١٤ يوليه سنة ١٩٦٩ ) •

## الكاون رقم 24 أنطط 1479 . بالشاء نقابة الجياء الاستان (1)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الأمة القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

## الباب الأول أَنْشَاء النَّقَالِة وأحدانها وَقَرُوطُ التَّيْدِ

مادة ١ سـ تنشأ نقابة لاطباء الاسنان تكون لها الشخصية الاعتبارية ، وتباشر نشاطها في اطار السياسة العامة للإشعاد الاشتراكي العربي • ويكون مترها القاهرة ولها غروع على مستوى المعافظات •

مادة ٢ ــ تستهدف النقابة تحقيق ما يأتى :

- (أ) تطوير مزاولة المهنة علميا واجتماعيا ، ورقع مستقولها ، بما يمود على أعضائها وعلى الواطنين علمة بأكبر قدر من الدائدة تعشيا مع التطور الاشتراكي .
- (ب) الممل على اتلحة فرص الملاج ، لجميع الواطنين ، وبخاصة أهل الريف ومحدودي الدخل .
- (ج) التماون من نقابات أطباء الاستان في التول الموبية لمعمد الاسة المربية والنعل على تكوين اتعاد الاطباء الاستان العرب .
- (د) دعم المسلات مع أطباء الاسنان في آسيا والمربيقيا وأمربكا اللاتينية
   د وسائر دول العالم •

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ٢٤ يُوليه منة ١٩٦٥ - العدد ٣٠٠

<sup>(</sup> م ٣٤ - موسوعة مصر - ج ١٨ )

- ( ه ) تنسيق الجهود في مجال المينية مِن أجل زيادة الانتاج ورفع كفايته •
- (و) المشاركة في رسم سواسة تطيع طبية الاستثان ، وتطوير مناهجه ، والتدريب الفني لاطباء الاسنان
  - ( ز ) المساعدة في تهيئة فرص المعل لاعضاء النقلبة •
- (ح) تجنيد طلقات الاعضاء ليؤدوا رسالة الطب من الجن ها المتناقب الصحية للشعب بجيث تصبح الرعاية الصحية مقابة وعلاجا جقسا مكفولا لكل مواطن •

## مادة ٣ ـ يشترط فيمن يكون عضوا بالنقامة ما يابى :

- (أ) أن يكون حاصلا عى درجة بكالوريوس في طب وجراحة الاسنان أو من المدى المجامعات المعرف بها .
- (ب) أن يكون متمتما بجنسية الجمهورية المربية المتحدة أو احدى البول المربية أو أية دولة أخرى بشرط المنامله بالمثل وبموافقه الجمسات المختصة .
- (ج) أن يكون معبود السيرة جسن السمعة والانتكون بقده معين فده. أحكام بصائلية تعس الشرف.
  - ( د ) أن يكون اسمه مقيدا بسجلات وزارة الصحُّة : ﴿

### مادة ٤ ـ تنشأ بالنقابة الجداول الاتية:

- (ب) جدول الاخمائيين : ويقيد فيه كل طبيب استوف الشروط المنصوص عليها في الملائحة الداخلية ، بعد سداد بسم المتيد هيه وقدره عشرة جنيهات مصرسة •

طبه: ومقن: ومنشآت طبية .

### (ج) جدول الاطباء غير المستغلين و

مادة ٥ سـ تقدم الى مُجَلَّشُ الثقابة ، طلبات القيد في الجداول مع الإوراق الدالة على توافر الشروط المنصوص عليها في هذا القانون وفي قانون مزاولة المهذّ وفي اللائحة الداخلية المتقابة ٠

وتمنير الاقدمية في المهنة من تاريخ التقدم بطلب القيد في المدول المسام •

مادة ٦ - تشكل لجنة لقيد أطباء الاسنان في جداول النقابة برئاسة وكيل النقابة وعضوين من مجلس النقابة يفتارهما المجلس أ

ويجب أن تصدر اللجنة قرارها خلال شهر من تاريخ تقدم ظلب التقد الى النقابة وفي حالة الرغض يجب أن يكون القرار مسبط •

ويخطر الطالب بقرار اللجنة خلال أسبوعين من صدوره ، وذلك بخطاب مدجل مع علم الوصول و ويقوم عقام الاخطاء تسلم الطالب صورة بنسه بايصال موقع عليه منه •

ويجوز ان مبدر القرار بريض قيده أن يتطلم منه الى مجلس التقابة خلال شهر من تاريخ اخطاره بالقرار به

مادة ٧ - ينظر مجلس النقابة في التظامات من غرارات المنة القيد - النصوص عليها في المادة السابقة - على "لا يكون لاعضاء هده اللجنة حوت معدود في قرار المجلس بتبول التظام أو رفضه ٠

ولمن صدر قرار برنفض تظلمه أن يطعن نميه أمام محكمة النقض خلال شمانية عشر يوماً من تاريخ اعلانه بالقوار •

# الباب الثاني واجبات أعضاء النقابة

ماذة ٨ ــ على المُفَسَّو أن يتوخى فى أداء واجباته تقَــالند مهنته ومقتضيات شرفها ، وعليه قبل مزاولة المهنة أن يحلف أمام هيئة تشكل من ثلاثة أعضاء يختارهم مجلس النقابة ، اليمين الآتية :

« اقسم بالله العظیم أن أؤدى أعمالي بالأمانة والشرف وأن أحافظ
 على سر المهنة واثقد قوانينها وأحترم تقاليدها وآدابها »

مادة ٩ ــ لا يجوز لعضو النقابة أن يجمع بين أعمــال المهنة وبين الاعمال المتجارية أو أى عمل آخر من شأنه أن يتمارض مع كرامة المهنة وتقاليدها •

كما لا يجوز له أن يروج صناعته أو صناعة غيره بطريقة من طرق الاعلان أو النشر أو باستخدام الوسطاء لاستغلال المهنة .

مادة ١٠ سيجب أن تقوم العلاقة بين أعضاء النقابة على أساس من تقاليد وآداب المهنة ، وأن يتجنبوا كل مزاهمة غير مشروعة ،

مادة 11 ما اذا حدث الطبيب ما يمنعه من مباشرة العلاج ، وجب عليه أن ينيب عنه فى ذلك طبيبا آخر ، مالم ين صاحب الشأن انتداب سواه •

مادة ١٢ - لا يجوز لعضو النقابة اتخاذ اجراءات تضائية ضد عضو آخر بسبب عمل من اعمال الهنة الا بعد عرض الامر على مجلس النقابة •

هادة ١٣ على كل عضو مقيد فى الجدول المام أن يؤدى لمسدوق النقابة في ميماد أقضاء آخر ديسمبر من كل عام استراكا سنويا على الوجه البين فى قانون أتحاد نقابات المن الطبية .

علب فالمان ومنشآت طهية .....ماب والمان ومنشآت طهية

المام على النحو الآتي : , المعتملة المعتملة المعتملة ورسوم القيد في الجدول العلم على النحو الآتي : ,

- ١٥٪ لصندوق النقابة والنشاط العلمي .
  - ١٠/ أصندوق النقابة الفرعية .
- . ٧٠/ لمندوق الاعانات والمائسات لاتحاد نقابات المن الطبية .
  - ه / المصروفات الادارية لاتحاد نقابات المهن الطبية .

وتوزع رسوم القيد فى جدول الاخصائيين بواقع ألثاث النقابة والثلثين للنقابة الغرعية .

## الباب الثالث تكوين النقابة

مادة ١٥ ـ تتكون النقابة من:

- (أ) الجمعية العمومية ومجلس النقلبة ، على مستوى الجمهورية .
- (ب) الجمعيات المعومية ومجالس النقابات الفرعية على مستوى المانظات .

## الفصل الأول - الجمعية المعومية ومجلس النقابة أولا: الجمعية العمومية

مادة ١٦ - تتألف الجمعية المعومية من جميع الاعضاء المتيدة اسماؤهم في الجدول العام الذين أدوا الاشتراكات السنوية المستحقة حتى آخر السنة المنتهية •

ويرأس النقيب الجمعية العمومية وإنرا غلب يرأسها الوكيل ، فاذا غاب كالاهما تكون الرئاسة لاكبر أعضاء مجلس النقابة الحاضرين سنا ،

مادة 44 ... تمقد الجمعية المعرمية النقابة اجتماعها الفادي في شهر مارس من كل سنة في ميعاد يحدده مجلس النقابة ، وكذلك تجتمع اجتماعا غير عادى كلما رأى المجلس ضرورة لمقدها . أو قدم له طلب بذلك موقع عليه ، من ١٠٠ ملة عضو على الاقل معن لهم حق حضور الجمعية المعرمية .

مادة 10 - لا يكون اجتماع الجمعية المعومية النقابة صحيحا الا اذا حضره ( ٢٠٠ ) مائنا عضو على الاقل معن لهم حق حضور الاجتماع غاذا لم يتوافر هذا العدد تدعى الجمعية العمومية للاجتماع ثانية خلال ٢١ يرما من تآريخ الاجتماع الأول ويكون اجتماعها في هذه الحالة صحيحا اذا حضره نصف المدد المذكور : وتكرر الدعوة بنفس الطريقة حتى يتكامل هذا المدد ه

وتصدر قرارات الجمعية المعومية بالاغلبية ، فاذا تساوت الآراء يرجع رأى الجانب الذي فيه الرئيس •

مادة 11 سيدعى الاعضاء لحضور الجمعية المعومية بدعوة شخصية قبل يوم الانعقاد بخصة عشر يوما يبين فيها زمان ومكان الاجتماع وجدول الأعمال وأسماء المرشحين لعضوية مجلس النقابة ويمان عن ذلك فى الصحف التى يختارها مجلس النقابة ، ولا يجوز الجمعية المعومية أن تنظر فى غير ما ورد فى جدول الاعمال الا ما يرى مجلس النقابة عرضه عليها من المسائل العاجلة التى طرأت بعد توجيه الدعوة •

ولأى عضو أن يقدم الى مجلس النقابة أى اقتراح يرى عرضه على الجمعية المعمومية وذلك تبل موعد عقدها بأسبوع على الأقل و

### مادة ٢٠ ــ تختص الجمعية المعومية بما يأتى:

- (١) انتخاب النقيب وأغضاء مجلس النقابة
  - (ب) مناقشة السياسة المأمة للنقابة •

طب ومهن ومِنشآت طبية ------

- (ج) إقرار اللائمة الداخلية ولائحة بتقاليد المهنة التي يضمها مجلس النقامة (١) به
- (د) مناقشة مشروع الميزانيه السنويه التي يحرضها مجلس النقابة
   واعتمادها •
- ( ه ) اعتماد الحساب الختامى للسمنة المنتهية بعد الاطلاع على تقرير مراتب الحسابات •
  - (و) النظر فيما يرى مجلس النقابة عرضه عليها ،
    - (ز) تميين مراقب للحسابات ٠٠

ملاة ٢١ ــ للجمعية المعومية غير المادية الحق فى سحب الثقة من مجلس النقابة ، ويشترط للنظر فى هذا الطلب أن يحضر اجتماعها نصف عدد الاعضاء على الاقل المتبدين بالمجدول المام معن لهم حق الانتخاب ويكون القرار بأغلبية أصوات الاعضاء الماضرين •

#### ثانيا: مجلس النقابة

مادة ٢٣ ــ يشكل مجلس النقابة من النقيب وأربعة وعشرين عضوا من الاعضاء القيدين في جداول النقابة المسعدين ، للاشتراك ، ويشترط أن يكونوا من الاعضاء العالمان بالاتحاد الاشتراكي العربي عدا أعضاء النقابة من ضباط القوات المسلحة ، فيكتفي بعوافقة الاتحاد الاشتراكي على ترشيحهم ، ويتم تشكيك المجلس بالانتقاب المجاشر على الوجه الآتي :

- (١) النقيب واثنى عشر عضوا يعثاون المهنة على مستوى الجمهورية •
   (١) اثنى عشر عضوا يعثلون المناطق الست الآتية :
  - ١ \_ منطقة القاهرة وتشمل محافظتي القاهرة والجيزة ٠

 <sup>(1)</sup> صدر قرار وزير الصحة رقم ٢١١ لسنة ١٩٧٠ إناصدار اللاتحا الداخلية لنقابة اطباء الاستان ولاشجة نقابة أمهنة طب الاستان وجراحتها ( الوقائع المصرية في ١٨٢١ ١٨٢١ - المعهد ١٨٥) .

- منطقة وسط الدلتا تأوتشه مطافظات : المتوثية والغربية
   وكفر الشيخ والقليوبية .
- س منطقة غرب الدلتا ، وتشمل المحلفظات : الاسكندرية والبحيرة .
   وهرسي مطروح
  - إ منطقة شرق الدلتا : وتشحم محافظات : الدقهاية والشرقية ودمياط وبورسعيد والاسماعيلية والسويس وسيناء والبحر
     الأحمر • • •
  - منطقة شمال الوجه القبلى ، وتشممل محافظات : الغيسوم وينى سويف والمنيا .
  - منطقة جنوب الوجه القبلى ، وتشممل محافظات : أسميوط وسوهاج وقنا وأسوان والوادى الجديد .

ويمثل كل منطقة عضوان أحدهما مضى على قيده فى الجدول العام ١٥ سنة والثانى مضى على قيده أقل من ١٥ سنة بحيث لا يزيد ممثلو أية محافظة عن عضو وأحد ٠

ولا يجوز للعضو الواحد الجمع بين الترشيح لمجلس النقابة ومجلس النقابة القرعية في وقت واحد •

واذا انتقل عضو مجلس النقلة ، الى خارج النطقة التي يمثلها هل محله لباتي مدته العضو الحائز على أكبر عدد تال من الاصوات معد آخر من انتخب لمضوية المجلس من نفس المنطقة : وفي حالة الانتخاب مالتركية يفتح ماب الترشيح لانتخاب من يعلى عجله •

ويشترط فى كل عضو هن أعضاه المجلس ألا يكون قد صدرت فى حقه قرارات تأديبية بالوقف أو الشطب من جداول النقابة • .

وفى جميم الحالات يغوز الحاصلون على أكثر الاصوات بعصوية الجلس وعد التساوي بجرى الاختيار بطريق القرعة •

ويجب أن يكون نصف عدد الأعضاء في مجلس النقابة وفي فجسالس

النقابات الفرعية وفي أى مستوى من المستويات التقابية ، من الاعضاء الذين مضى علي قيدهم في المجدول أقل من خمسه عشر يوما ، والنصف الآخر من الذين مضى على قيدهم أكثر من خمسة عشر عاما .

وتحدد اللائحة الداخلية مدة القيد التي يجب توافرها اذا لم يتقدم الترشيح لمضرية مجالس النقابات الفرعية ، المعدد اللازم ممن مضي على تيدهم أكثر من ١٥ عاما ٠

مادة ٣٣ ــ تقدم طلبات الترشيح للمراكز الخالية بمجلس النقابة خلال شهر ديسمبر من كل عام في الموعد الذي يحدده ويعلن عنه مجلس النقسابة ه

مادة ٢٤ ــ تجرى الانتخابات لجميع المستويات النقابية في مقر النقابة بالقاهرة وفي مقار النقابات الفرعية ،

مادة ٢٥ ــ الانتخاب اجبارى ، ولا يجوز التخلف عنه بمير عدر يقبله مجلس النقابة أو مجلس النقابة الفرعية المختص والا وقعت عملى المسفو المتخلف غرامة قدرها جنيه واحد تحصل اداريا لحساب صندوق النقابة ويعتبر الصوت باطلا أذا انتخب المضو عددا أكثر أو أقل مسن المدد المطلوب •

هادة ٢٦ سينتف النتيب لدة أربع سنوات ، من بين الاعضاء الذين مضى على قيدهم فى الجدول العلم أكثر من ١٥ علما • ولا يجوز انتخابه أكثر من مرتبن منتاليتين •

مادة ٢٧ مدة العضوية لمجلس النقابة أربع سنوات ويتجدد كل سنتين انتخاب نصف عدد الاعضاء على أنه بعد انقضاء السنتين الاوليين تنتهى مدة نصف عدد الاعضاء من المجلس بطريق القرعة . مع مراعاة النسب المقررة لكل فئة في تشكيل المجلس ، ثم يصبح التجديد النصفى بالدور والفالسان كل سنتين «

مادة ٢٨ سينتف مجلس النقابة سنويا من بين أعنسائه وكيلا وسكرتيرا عاماً وأمينا للصندوق وسكرتيرا مساعدا وأمينا مساعدا للصندوق ويكونون مع النقيب هيئة مكتب النقابة •

مادة ٢٩ سـ على مجلس النقابة أن يخطر وزيرى المسحة والداخلية بنتيجة الانتخاب ، كما عليه أن يخطر وزير الصحة بجمع قرارات الجمعية المعومية وذلك في خلال أسعوع من اتمام الانتخاب أو صدور القرارات •

مادة ٣٠ ــ يختار مجلس النقابة أعضاء اللجان المنصوص عليها في هذا القانون وفي اللائمة الداخلية النقابة ٠

هادة ٣١ مد يصدر مجلس النقابة قرارا باسقاط عضوية مجلس النقابة عن المضود اذا فقد شرطا من شروط المضوية ، وللمجلس أن يقرر سقوط عضوية من غاب عن جلساته ثلاث مرات متتالية بمير عذر يقبله المجلس وذلك بعد دعوته السماع أقواله •

مادة ٣٣ ــ اذا خلا مركز النقيب لأى سبب ، حل محله الوكيل الى أن تنتخب الجمعية المعومية في أول اجتماع لاحق خلفا له •

واذا خلا مركز أحد أعضاء ألجلس ، حل معله من حنز أكثر الاصوات . بعد كفر من انتخب لعضوية المجلس من نفس تعثيله النقابى ، واذا كان الانتخاب بالتركية يفتح باب الترشيح لانتخاب من يحل محله ،

مادة ٣٣ - يختص مجلس النقابة بادارة شئونها ويشمل هذا الاختصاص الميائل الآتية :

- (١) حفظ سجلات النقابة •
- (ب) تحصيل رسوم القيد والأشتراك •
- (ج) اقتراح اللائمة الداخلية للنقابة ، ولائمة تقاليد المهنة ومراقبسة تنفيذها ويكون صدورهما بقرار من وزير الصحة .

طَبُ وَمَهُن وَمُثَمَّاتُ طَبِية ......

- ( ت ) تتفيد قرارات الجمعية المعومية أ
- ( ه ) اختيار ممثلى النقابة في المجالس والمبيئات واللجان والتوتمرات على مستوى الجمهورية وعلى المستوى الدولي .
  - (و) وضع مشروع ميزانية النقابة وأدارة حساباتها .
  - (ز) يتفيذ قرارات مجلس اتحاد نقابات المهن الطبية
- (ح) الوساطة بين الإعضاء لحسم ما قد ينشأ بينهم من نزاع بسبب المنة .
  - (ط) النظر في الشكاوي من تصرفات الاعضاء ٠
  - ( يَ ) مباشرة السلطة التأديبية على الاعضاء طبقا لهذا القانون .
  - (ك) التعبير عن رأى الاعضاء في المساكل الاجتماعية والوطنية .
- (ل) تشكيل اللجان العلمية ، واصدار المجلات والنشرات الدورية والاشتراك في عقد الندوات والمؤتمرات الطبية والاسهام في تشجيع الابحاث وتبادل الخبرات مع الهيئات المختصة بالخارج .
- (م) تنظيم علاقة أعضاء النقابة بالحكومة والمؤسسات والهيئات المضلفة والتعاون مع المبهات المختصة في الاشراف على جميع الاعمال المفاصة بمزاولة المهنة بالعيادات والمؤسسات الخاصة .

مادة ٣٤ سراس النقيب مجلس النتابة ، فاذا تنبيب يرأسه الوكيل ، وإذا تنبيب كلاها تكون الرئاسة لاكبر أعضاء المجلس العاشرين سنا ولا يكون اجتماعه صحيحا الا بحضور نصف عدد الاعضاء وتصدر القرارات بلغلبية أصوات الاعضاء العاشرين فاذا تساوت الآراء يرجح رأي الجانب الذي قيه الرئيس •

مادة ٣٥ ــ يجتمع مجلس النتابة مرد على الاتل كلا شهر بناء على دعوة من النقيب أو من السكرتير العام أو بناء على طلب سبعة أعضاء على الاتل من أعضاء ألجلس بكتاب مسبب •

مادة ٣٩ كفسين عضوا على الأقل المن حضروا الجميق العمومية ، اصمن في مدة انعقادها أو في تشكيل مجلس النقابة بتقرير موقع عليه منهم يقدم الى قلم كتاب محكمة النقش خلال ١٥ يوما من تاريخ انمقادها ، بشرط التصديق على التوقيمات من الجهة المُقتمة ، ويجب أن يكون الطمن مسببا والا كان غير مقبول شكلا ،

وتغمل محكمة النقش في الطمن على وجه الاستمجال في جلسة سرية ، وخلك بعد سماع أقوال النقيب أو من ينوب عنه ووكيل عن الطاعنين .

مادة ٢٧ سد أذا قبل الطمن في صحة انمقاد الجمعية المعرمية بطلت قراراتها ، وتدعى للانمقاد خلال ثلاثين يوما من تاريخ قبول الطمن وتدعى كذلك في حالة الحكم ببطلان انتخاب الثقيب أو اثنين فاكثر من أعضاء مطلس النقابة خلال ثلاثين يوماً من تاريخ الحكم بالبطلان •

مابّة ٢٨ ب النقيب هو الذي يمثل النقابة أمام القضاء والجمسات الأدارية وغيرها كما يقوم بتنفيذ قرارات الجمعية المعرمية ومجلس النقابة وله أن ينيب عنه أحد الأعضاء في بعض اختصاصاته و

### الفصل الثاني - النقابات الفرعية .

مادة ٣٩ - ( مستبدلة بالقانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٨٩ ) تنشأ بماصمة كل محافظة بها عشرة أطباء أيسنان فأكثر نقابة فرعية أما بالنسبة للمحافظات التي يقل فيها حدد أطباء الإسنان عن عشرة فينفيمون إلى أقرب نقابة فرعية لمم •

هادة ٤٠ - تتكون الجمعية العمومية للنقابة الفرعية من جميع أعضاء النقابة المقيين في سجارتها والذين يعملون في دائرة اختصاصا ولها في عدود هذو الدائرة اختصاصات الجمعية العمومية النقابة •

مَادَةُ " أَعَ حَالَى الْمُعَلِّلُ مَجَلَى النَعَابِةِ الْفَرْعِيةُ مِنْ رَئِيسَ وَأَرْبِعَةُ أَعِضِاء

ينتخبون بالاقتراع السرى ، ويشترط أن يكون الرئيس ممن مضى على قيدهم في الجدول العام للنقابة أكثر من في عامل وتحدد اللائمة الداخلية مدة القيد التي يجب توافرها أذا لم يتقدم للترشيح أحد ممن مضي عسلى قيدهم أكثر من ١٥ عاما ٠

وينتخب الجلس من بين أعضائه سكرتبرا وأمينا الصندوق بالاقتراع السرى فاذا تساوت الاصوات ينتخب الاقدم قيدا ف الجدول العام للنقابة ويجتمع المجلس مرة على الاقل كل شهر بدعوه من رئيس النقابة الفرعية أو سكرتيرها ولعضو مجلس النقابة المثل للمنطقة حق حضور اجتماعات مجالس النقابات الغرعية التي تدخل ضمن المنطقة التي يمثلها ، والاشتراك في مداولاتها دون أن يكون له صوت معدود ، وعليها أن تخطره بمواعيد اجتماعاتها عند توجيه الدعوة ألها •

مادة ٢٤ - على المضو وعند تمسر مقر مزاولته المنة أن يخطر النقامة الفرعية المقيد اسمه في سجارتها : والنقابة الفرعية الجديدة التي سيزاول مهنته في نطاقها وذلك خلال شهر من تغيير مكان مزاولته للمهنة ، وعلى كل من النقابتين الفرعيتين اخطار النقابة مذلك •

هادة ٣٤ - لجاس النقابة الفرعية في حدود دائرته ، اختصاصات مجلس النقابة ، وعليه أن برسل الى النقابة معاضر اجتماعاته ، وتقريرا شهريا عن نشاط النقابة الفرعية •

#### القمل الثالث نم اللحان

هادة )) يسيشكل مجلس النقابة لجانا التابعة النشاط العلمي واللهني ولحانا للنظر في الشكاوي والاقتراهات.

والمجلس أن يشكل لجانا أخرى كلما استدعى الامر ذلك ، وتبين اللائحة الداخلية طريقة نشكيك اللجان واختصاصاتها

# الباب الرابع تنظيم تقدير الأتعاب

ملاة ٥٥ سيضع مجلس النقابة جدولا بالحد الاقمى الملتعاب التي يتقاضاها الاعضاء في حالات الاستشارة والملاج والمعليات الجراحيسة والتركيبات المناعية وتقويم الاسنان، ويمتعد هذا الجدول مسن وزير المسحة .

هادة ٢٦ سد أذا قام خلاف بين عضو الثقابة وذوى الشأن حول أجر الملاج ومصاريفه ، تولى مجلس النقابة المختص تقديرها ، بناء على طلب أحد الطرفين ، على أن يخطر الطرف الآخر بخطاب موصى عليه بمورة من طلب التقدير ليبدى ملاحظاته على ما ورد غيه ، وعليه ليضا أن يخطر الطرفين بميماد ومكان الجاسة المحددة لنظر التقدير ، ولكل منهما أن يحضر اللجاسة أو ينيب عنه وكيلا ،

ويمان مجلس النقابة المختمى كلا من الطرفين بصورة من القرار الذى يمدره فى النزاع ، وذلك مكتاب مومى عليه مع علم الوهنول على المنوان الثابت لكل من الطرفين لدى المجلس -

ولا يجوز لكلا الطرفين أن يلجأ. الى القضاء في شأن أجر الملاج قبل الالتجاء الى مجلس النقابة المختص •

هُدة ٧٤ ــ المصو النقاية في والنصيح فيده أمر التقدير أن يتظلم منه خلال الخمسة عشر يوما التالية لوصول اعلان الأمر اليه : وذلك بدعوى تضائية ترفع أمام المحكمة المختصة عوفقا لاحكام قانون الرائمسات ، ويقتا ما على مجلس النقابة المختص في

مادة (8) مَا أَذَا التَّقَيْنِ مَيْمَادِ الطَّفَنِ فَي القرارِ بِمَدَّ اعْلِالْسِهِ ؛ دون أن يطِّمَن فيه الفَصِمُ المَامِ المُتَكِّمَةُ ، عَرَضُ القَّرَارِ عَلَى رئيسُ المُتَكَمَّةُ الابتِينَائِيةِ أو الجزئية المختص ليأمر بوضي صيعة التنفيذ عليه : ويحصل قلم كتاب المحكمة رسما عليه بواقع النبين في الماقة من البالغ المجدرة في طلب التنفيذ .

ولا تكون أواهر التقدير نافذة المفعول الا بعد انتهاء ميعاد التظلم ، أو بعد الفصل غمه ٠

مادة ٩٩ ــ لعضو النقابة الذي بيده أمر بتقدير أتمسابه أو محضر ملخ مصدى علية من المجلس المقتص أن يحصل على حقه بالتنفية عسلى أمواك من صدر أمر التقدير ضده بالقارق القانونية .

## الباب الخامس النظام التادييي

مادة ٥٠ سيحاكم أمم الهيئة التاديبية كل مسن أهل من الاضساء بالحكام هذا القانون أو بآداب المهنة وتقاليدها أو امتنع عن تنفيذ قرارات الجمعية المعومية أو مجلس النقابة أو قرارات الجمعية المعومية بالمحافظات أو مجالس النقابات الفرعية أو ارتكب أمورا مخلة بالشرف المهنة أو تحط من قدرها أو أحمل في عمل يتصل بمهنته ٠

هادة (٩ ـ تكون العقومات التأديبية على الوجه الآتي :.

- (١٠) التنبية -
- (ب) الاندار ٠
  - ﴿ ج ) اللوم •
- و ﴿ د ﴾ الغرامة الماية عائة اجنبه على أن تدفع خزينة النقابة ،
  - " ( الوقف الهذة الا تُجاوز سنة ،
- (و) اسقاط المضوية هن النقابة ويترتب على ذلك الشطب من سجلات وزارة المبحة وفي هذه الجالة لا يكون المضو الحق في مزاولة المهنة الا بعد اعادة قيده بالنقابة و

وَذَلِكُ كِلَّهُ مِنْ عَدِمُ الْإَخْلِالُ بِالنَّامَةِ الدَّعِيْوِي الْمُعَرِّمِيةِ أَوْ الدِّعْدِيُّ المدنية أو الدعوى التاديبيَّة أن كان لها مُكُلِّ \*

مادة ٥٢ - يرفع مجلس النقابة أو مجلس النقابة الفرعية الدعوى التاديبية أمام الهيئات التاديبية المختصة •

مادة ٥٣ سد اذا أتهم عضو من أعضاء النقابة بجناية أو جنحة متصنة بمهنته وجب على النيابة اخطار النقابة قبل البدء في التحتيق والنقيب أو رئيس النقابة الفرعية أو من يندبه أيهما من أعضاء مجلس النقابة أو مجلس النقابة الفرعية حضور التحقيق أمالم تقرر سريته واذا رأت النيابة أن التهمة المسندة لعضو النقابة لا تستوجب المحاكمة الجنائية أبلغت نتيجة التحقيق الى مجلس النقابة الفرعية النظر في احالته المهيئات التأديبية اذا محلا الذلك و

ولطبيب الاسنان الحق في حالات التقاضي المفتلفة المقاصة بالهنة طلب تدخل النقابة كطرف ثالث ، ولجلس النقابة المختمن التدخل كطرف ثالث في آية دعوى أمام القضاء تتعلق بمبدأ عام يهم مهنة طب الإسنان •

مادة ٤٤ سيجوز لجلس النقابة أو مجلس النقابة الفرعية باغلبية ثلثى أعضائه أن ينبه أحد أطباء الاسنان بالمحافظة الى تلافى ما وقع منه مسن أخطاء خاصة بالمهنة •

كما يجوز له أن يوقع عليه غرامة لا تجاوز عشرة جنيهات تدامع لمستدوق النقابة وظلك بعد دعوة طبيب الاسنان الحضور أعلم المجلس البماع أقواله والطبيب الاسنان الحق في التظام من هذا الاجراء أعام مجلس النقابة خلال ثلاثين يوما من اعلانه به ويكون قراره نعائيا .

هُادة فَهِ بَدِرَى التحقيقاتُ بِالنَّهُ أَنَّ التَعَلَّمُ النَّامَةُ النَّامَةُ النَّامَةُ النَّامَةُ المَنَةَ تشكل لهذا المُرض من :

010	طب ومهن وَمُنشَاتُ عَلَيْية
رئيسا	(٢) وكيل النقابة
أعفناه	( ٢ ) عضو من النيابة الادارية على مستوى المحلفظة
	(٣) سكرتير عام النقابة أو سكويتير التهابة المفرعية

مادة ١٥ سـ تشكل بالنقابة حيقة تأديب احدائية ، تتكرن من خضوين يختارهما المجلس من بين أعضله من وأحد النواب بادارة الفتوى والتشريع لوزارة المسحة ، وتكون رئاسة هذه الهيئة لاقدم المضوين قيدا ما لم يكن أدراما عضوا بهيئة مكتب مجلس النقابة فتكون له رئاستها وترفع الدعوى أمام هذه الهيئة بناء على قرار من مجلس النقابة الفرعية بالمحلفظة أو بقرار من مجلس النقابة القرعية بالمحلفظة أو بقرار من مجلس النقابة التحقيق توجيه من مجلس النقابة التحقيق توجيه الاتهام أمام الهيئة التاديبية •

مادة ٧٧ — يكون استثناف قرارات هيئة التأديب الابتدائية ، أمسام هيئة تأديب استثناف القاهرة ، هيئة تأديب استثناف القاهرة ، وعضوين يختار المجلس أحدهما من بين أعضائه ، ويختار ثانيهما طبيب الاسنان المحاكمة التأديبية من بين اطبان الاسنان ، فاذا لسم يعمل طبيب الاسنان حقه في الاختيار خلال اسسبوع من تاريخ اعلانه بالجلسة المحددة لمحاكمت ، اختار المجلس المضو الثاني و

مادة ٥٨ سيمان طبيب الاسنان بالخضور أمام هيئتى التأديب بكتاب مسجل بملم الوصول قبل تاريخ الجلسة بضيسة عشر يوما عظى الاتك ويوضع هذا الكتاب ميماد الجلسسة ومكانها وملخص التهمة أو التهم المتسوية الحيد .

مادة ٥٩ ــ بجوز للعضو الجعى عليه أن يحضر بنفسه أو أن يوكل من يشاء من أعضاء النقابة أو المامين للدفاع عنه •

وَللهيئة التأديبية أن تأمر بحضور الدعى عليه شخيبيا .

مدة ١٠ سيجوز لكل من المدعى عليه ولجنة التحقيق وهيئة التأديب استدعاء لشعود الذين يرى سماع شهادتهم • ومن يتخلف أن هؤلاء الشهود عن الحضور بتبير عذر مقبول أو حضر وامتنع عن آداء الشهادة أو شهد زورا أمام هيئة التأديب يجال الى النيابة العامة •

م نهادة. (٦ ب تكون، جلسات التأديب سربة ويصدر القراز بعد سماع أقوال وطلبات الاتهام ودفاع طبيب إلاستلن أو من يؤكله للدفاغ عنه مدر

ويجب أن يكون القرار مسببا ويصدر في جلسة طنية ، ولا تكون القرارات الضادرة بالوقف أو باسقاط التضاوية ذات أثر ندى جميع الميئات الرسمية الا بعد أن يصع القرار بنائيا وتبلغ القرارات التأديبية الني مجلس النقابة ووزير الصحة والجهات التي يعمل بها العضو وتسجل في سجلات معدة لذلك ،

مادة ١٢ سـ تجوز المعرضة في قرار هيئة التأديب الصادر في غبية المتهم وذلك خلال تأثثين يوما من تاريخ اغلانه بالقرار على يسد محضر وتكون المعارضة بتقرير يدون في سجل معد اذلك و

مادة ١٣ - يجوز لن محر القرار ضده كما يكور لتبلس النقابة بناء على طلب لجنة التدفيق الاستثنافية بناء على طلب لجنة التدفيق الاستثنافية خلال ثلاثين يوما من تاريخ إعلان القرار الم المهم لذا كان حضوريا أو في تاريخ الملحضة قرائكان غيابيا م

هادة ١٤ - أذا حصل من أسقطت عضويته ، على أدلة بجديدة يتنبيت براحته ، جاز له ، بعد موافقة مجلس النقابة ، أن يطمن في القرار الصادر بالمتفاط عضويته ، بطريق التماس أغادة النظر أمام هيئه ألتأديب الاستثنافية ، فأذا رفض خطبه ، جاز تجديده بعد مضى سنة ، بشرط أن يتدم أدلة غير الادلا السائق علاتمها ه

مادة ٦٥ ــ ان صدر قرار تأديبي باسقاط عضويته أن بطلب بعيد مضى سنتين على الاقل من مجلس النقابة اعادة قيد اسمه في الجدول غاذا رأى المجلس أن الدة التي مضت على أسقاط عضويته كانت كافية الاصلاح شأنه وازالة أثر ما وقع منه ، جاز المجلُّس أن يقرر أعادة العضوية اليه ، وفي هذه الحالة تحتسب أقدميته من تاريخ هذا القرار • ويؤدى طبيب الاسنان رسم قيد قدره عشرة جنيهات لصندوق النقابة فاذا رفض المجلس طلبه جاز له تجديده بعد سنة من تاريخ الرغض مع عدم الاخلال بحقه ف الطعن أمام الجهات القضائية المختصة •

مادة ٦٦ - لا تحول محاكمة العضو جنائيا أو تأديبيا أمام هيئات التأديب المختصة بالجهة التي يعمل بها دون محاكمته تأديبيا طبقا لاحكام هذا القانون •

### الجاب السادس احكام عامة وانتقالية

مادة ٦٧ ــ يستمر الجلس الحالى لنقابة أطباء الاسنان المنشأة بالقانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٩ والجمعية العمومية الحالية في ممارسة المتضاصاتها بصفة مؤقتة ، الى أن توضع اللائصة التنفيذية لهذا القانون واجراء الانتخابات لجميع المستويات المنصوص عليها فى هذا القانون خلال ستة أشهر من تاريخ العمل به ه

مادة ١٨ - الاعضاء المقيدون وقت العمل بهذا القانون في جدول النقابة يقيدون طبقا لاحكام هذا القانون بغير دفع رسم قيد جديد ؟ وتعتبر أقدميتهم فالنقابة من تاريخ قيدهم بسجلات وزارة الصحة •

هادة ٦٩ - عضوية النقابة اجبارية على كل طبيب أسنان يزاول مهنته وعلى أعضاء النقابة المشار اليهم في المادة ٦٨ من هذا القانون أن يخطروا مجلس النقابة بكتاب موضى عليه بوظائفهم وعناؤين أعمالهم الحالية وأرقام قيدهم بالسجلات القديمة وذلك في خلال شهرين على الاكثر مسن تاريخ صدور هذا القانون وعلى من لم يسبق قيدهم بالنقابة أن يطلبوا الى مجلس النتامة خلال شهرين من تاريخ ألمعل بهذا القانون ادراج أسمائهم بسجلاتها طبقا للشروط المنصوص عليها في هذا القانون •

مادة ٧٠ سـ لا يجوز مزاولة المنة بأية صورة من الصور الا بعد القيد في الجدول المسام النقابة والتسسجيل في النقابة الفرعية ، كما أن استمرار القيد شرط من شروط مزاولة المنة .

مادة ٧١ ــ لجلس النقابة أن يقرر تفرغ عضو أو عضوين من بين أعضائه على أن يكون من بينهما السكرتير المام •

ماذا كان المتفرغ من العاملين فى الحكومة أو الهيئات أو المؤسسات أو المؤسسات أو المشركات تم المتفرغ عن طريق الاعارة لمدة أربع سنوات على الاكثر بعد موافقة الجهات التى يجعل بها الطلوب تفرغهم ، ويجوز اتباع نفس نظام التدرغ بالنسبة لسكرتيرى النقابات المغرعية •

وتتحمل النقابة أو النقابة الفرعية مرتبات المتفرغين \*

مادة ٧٢ ــ تؤول أموال نقابة أطباء الاسنان المنشأة بالقانون رهم ٢٢ لسنة ١٩٤٩ الى نقابة أطباء الاسنان المنشأة تطبيقا لهذا القانون ٠

مادة ٧٣ - يلمى العمل بأحكام القانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٩ ٠

مادة ٧٤ ــ ينشر حذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويتمل بــ من تاريخ نشره .

بيصم هذا القانون بخاتم الدولة وينفذ كتانون من قوالنينها ا

هدر برياية الجمهورية في <u>٢٩ يبيع</u> الآخر بنة ١٢٨٩ (. ١٤ يو<mark>ليد بنه</mark> ١٩٦٩ ) - هلب ومهن ومنشآت طبية ......ملب ومهن ومنشآت طبية ....

# القانون رقم ٨) لسنة ١٩٦٩ بانشاء نقابة الاطباء البيطريين (١)

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الامة القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

## البات الأول انشاء النقابة وأهدانها

مادة 1 سنتشأ نقابة للالهباء البيطريين تكون لها الشخصية الاعتبارية وتباشر نشاطها في الملز السياسة العامة للاتتحاد الاشتراكي العربي ، ويكون مقرحا المقاهرة ، ولمها خروع على مستوى المحافظات ،

مادة ٢ ... تستهدف النقابة تحقيق الأمداف الآتية :

- (1) الارتقاء بالمهنة والمحلفظة على كرامتها ورضع السنوي العلمي لاعتسائها •
- (ب) تمبئة قوى أعضاء النقابة ، وتنسيق جهودهم فى خدمة المجتمع تتحقيق الاهداف القومية ، وتنظيم وسأتل النهوض بالثروة الحيوانية وزيادة كفايتها الانتاجية ،
- (ج) الاشتراك فى دراســة خطط ومشروعات التنمية فى قطــاع الثروة لحدوانية •
- (د) الاسهام فى تخطيط برامج تعليم الطب البيطرى ليتعشى مع التعلور الملمى ، واحتياهات المجتمع الجديد ومتطلباته ، والمعل عسلى نشجيم البحوث العلمية ،

١٠١ الجريدة الرسمية في ٢٤ يوليه سنة ١٩٦٩ ـ العدد ٢٠٠٠

- ( ه ) التعاون مع هيئات الطب البيطرى العربية والدولية وتوثيق الروابط بينها وتبادل المعلومات والخبرات من خذه العيثات •
- (و) تنمية روح الاخاء والمتعاون بين أعضاء النقابة وتقديم الخدمسات الاقتصادية والاجتماعية لهم ولاسرهم ٠
  - (ز) المساعدة في تهيئة فرص العمل لاعضاء النقابة •
- ( ح ) دراسة مشاكل الثروة الحيوانية والعمل على وضع طول مناسبة لها •

### الباب الثاني

### فى شروط العضوية والقيد في جداول النقابة

### هادة ٣ ــ يشترط خيمن يكون عضوا بالنقابة ما يأتي :

- أن يكون حاصلا على درجة بكالوريوس فى الطب البيطرى أو ما
   يعادلها من احدى الجامعات المعترف بها
- (ب) أن يكون متمتما بجنسية الجمهورية العربية المتحدة ، أو احدى الدول العربية أو الدول الاخرى بشرط المعاملة بالمثل : وبموافقة الجهات المختصمة .
- (ح) أن يكون محمود السيرة حسن السمعة ، وألا تكون قد صدرت صده أحكام جنائية تمس الشرف ه
  - (د) أن يكون مقيداً بسجلات وزارة الصحة •

### مادة } - تنشأ بالنقابة الجداول الآتية :

- ( 1 ) الجدول العام : ويقيد فيه كل طبيب بيطرى استوفى الشروط المنصوص عليها فى المادة السابقة ، وفى قانون هزاولة مهنة الطب المبيطرى . بعد سداد رسم القيد فيه وقدره خمسة جنيهات م
- (ب) جدول الاخصائين : ويقيد فيه كل طبيب بيطري استوف الشروط

طي ومهن ومنشات طبية ي

. المنصوص عليها فى اللائمة الداخلية للنقابة ، يعدِ سداد رسم القيد فيه وقدره عشرة جنيهات •

(ج) جدول غير المستغلين •

مادة ٥ - تشكل لجنة لقيد الاطباء البيطريين في جداول النثابة ، برئاسة وكيل النقابة وعضوية اثنين من أعضاء مجلس النقابة يختارهما المجلس ٥

ويجب أن تصدر اللجنة قرارها خلال شهر من تاريخ تقديم طلب القيد الى النقابة ، وفي حالة الرفض يجب أن يكون القرار مسببا ،

ويخطر الطالب بقرار اللجنة خلال أسبوعين من صدوره ، وذلك بخطاب مسجل مع علم الوصول ، ويقوم مقام الاخطار تسلم الطسالب صورة منه بايصال موقع عليه منه ،

ويجوز لن صدر القرار برفض قيده أن يتظلم منه الى مجلس النقابة خلال شهر من تاريخ اخطاره بالقرار •

مادة ٦ سينظر مجلس النقابة فى التظلمات من قرارات لجنة القيد المنصوص عليها فى المادة الخامسة على الايكون لاعضاء هذه اللجنة صوت معدود فى قرار المجلس بقبول التظلم أو رفضه ٠

ولمن صدر قرار برفض تظلمه أن يظمن فيه أمام محكمة النقض خلال ثمانية عشر يوما من تاريخ اعلانه بالقرار •

### الهاب الثاليثي. في واجبات أعضاء النقابة

مادة ٧ ب عنى المفسير أن يتوخى في أداء واجباته تقاليد مهنت، ومتنصيات شرغها وأن يصف أميم: هيئة تشكِّل من بالثرقة أعضاء يختارهم المجلس البمين الآتية :

« اقسم باقه التخليم أن أكون مقلصاً لوطنى وأن الؤدى أعطلي بالأمانة
 الشرف وأن أهافظ عسلى سر المهنة وأنفسة قوانينها وأهترم تقاليدهسا
 رادابهسا

مادة ٨ سـ لا يجوز لمضو النقابة اتخاذ أجراءات تضائية ضد عضو آخر بسبب عمل من أعمال الهنة الا بعد عرض الامر على مجلس النقابة .

#### مادة ٩ ــ

- (أ) على كل عضو مقيد اسمه بالجدول المام أن يؤدى لصندوق النقابة في ميعاد أقضاه آخر ديسمبر من كل عام اشتراكا سنويا على الوجه المين في قانون اتحاد نقابات المهنية «
- (ب) توزيع حصيلة اشتراكات الاعضاء ورسوم القايد في الجدول المأم
   على النحو الآتي :
  - ١٥/ لصندوق النقابة والنشاط العلمي
    - ١٠/ لصندوق التقابة الفرعية ،
- ٧٠٪ لصندوق الاعانات والمعاشات لاتحاد نقابات المهن الطبية .
  - ه / المصروفات الادارية لاتحاد نقابات المن الطبية .

وتوزع رسوم القيد في جدول الاخمسائيين بولقم الثلث للنقابة : والثلثين للنقابة الغرعية التي يتبعها المضو مدرد

## الباب الرابع تكوين النقابة

#### مأدة ١٠ - تتكون النقابه من :

- (1) الجمعية المفومية ومجلس الثقابة على مستوى الجمهورية والم
- (ب) الجمعيات العمومية ومجالين النقابات القرعيسة على مسستوى. المحلفظات ه

طب ومهن ومنشآت طبية ......

# الفصل الأول الجمعية المعرمية ومجلس التقابة أولاً \_\_ الجمعية المعرمية

مادة 11 سنتألف الجمعية المعومية من كافة الاعضاء المتيدة اسماؤهم في الجدول العام الذين أدوا الاشتراكات السنوية السنمةة حتى آخر السنة المنتهة ،

ويرأس النقيب الجمعية المعومية ، واذا غلب يرأسها الوكيل غاذا غاب كلاهما تكون الرئاسة لاكبر أعضاء مجلس النقابة الحاضرين سنا .

مادة ١٢ ــ تمتد الجمعية الممومية للنقابة اجتماعها المادى بالقاهرة في شهر مارس من كل عام كما تمتد اجتماعاً غير عادى كلماً رأى مجلس النقابة غيرورة لمقدها أو اذا قدم بذلك طلب موقع عليه من ١٠٠ ( مائة ) عضو على الاقل ممن لهم حق حضورها مع توضيح الغرض من ذلك ويجب أن يتم انمقادها في هذه الحالة خلال شهر من تاريخ تقديم الطلب والا انمقدت الجمعية الممومية غير المادية دون الرجوع الى مجلس النقابة وفي المحاد الذي يحدده طالبو انمقاد الجمعية م

مادة ١٣ - لا يكون اجتماع الجمعية المعومية التقابة صحيحا الا اذا حضره ٣٠٠ ( ثلاثمائة ) عضو معن لهم حق حضور الاجتماع - فاذا لم يتوافر الذا العدد بعد مضى ساعة عدعيت الجمعية المعومية الى الاجتماع : ثانية خلال ١٥ يوما من تاريخ الاجتماع الاول ويكون الجتفاعة في هذه الحالة صحيحا اذا حضرم نصف المود الذكور

مادة ١٤ ــ للجمعية العومية غير العادية الحق في سحب الثقة من مجلس النقابة على أن يحضر هذه الجمعية نضلت على الاقلام

المقيدين بالجدول العام معن لهم حتى الانتبضاب ويكون القرار بأغلبيسة أصوات الاعضاء الحاضرين •

مادة 10 سيدعى الاعضاء لحضور الجمعية الممومية بدعوة شخصية قبل يوم الانعقاد بخمسة عشر يوما يبين فيها زمان ومكان الاجتماع وجدول الاعمال وأسماء المرشحين لمضوية مجلس النقابة ويعان عن ذلك في الصحف التي يختارها مجلس النقابة ، ولا يجوز للجمعية الممومية أن تنظر في غير ما ورد في جدول الاعمال ، الا ما يرى مجلس النقابة عرضه عليها مسن السائل للماجلة التي طرأت بعد توجيه الدعوة .

ولأى عضو أن يقدم الى مجلس النقابة أى لفتراح يرى عرضه على الجمعية العمومية ، وذلك قبل موعد عقدها بأسبوع على الآتل .

مادة 11 - تختص الجمعية المعومية بما يأتى:

- (1) انتخاب النقيب وأعضاء مجلس النقابة
  - (ب) مناقشة السياسة العامة التقابة •
- (ج) اقرار اللائعةِ الداخليةِ التي يضعها مجلس النقابة ، وتصدر بقرار من وزير الصحة •
- (د) اعتماد الصباب الختامي السنة المنتهية بعد الاطلاع عملي تقرير مراقب الصبابات •
- (هِ) مناقشة مشروع الميزانية السنوية التي يعرضها مطس النقابة واعتماده و
- (و) النظر فيما يهم النقابة من المنباكل التي يرى مجلس النقابة عرشهًا علمه .
  - (ز) تعيين مراقب الجسابات .

## ثانيا ــ مجلس النقابة

مادة ١٧ - يشكل مجلس النقابة من النقيب وأربعة وعشرين عضوا من الاعضاء المقيدين في جداول النقابة : المددين للاشتراك ، ويشترط أن يكونوا من الأعضاء الماملين بالاتحاد الاشتراكي العربي عدا أعضاء النقابة من ضباط القوات المسلحة ، فيكتفي بموافقة الاتحاد الاشتراكي على ترشيحهم • ويتم تشكيل المجلس بالانتخاب الماشر على الوجه الآتى:

- (١) النقيب وأثنى عشر عضوا يعثلون المهنة على مستوى الجمهورية -
  - (ب) اثنى عشر عضوا يعثلون المناطق الست الآتية :
  - ١ ـــ منطقة ألقاهرة ، وتشمل معافظتي القاهرة والجيزة •

٢ ــ منطقة وسط ألدلتا ، وتشمل محافظات : الدوفيسة والعربية
 وكدر الشيخ والغليوبية

٣ ــ منطقة غرب الدلتا ، وتثبــمل مجافظات : الاسكندرية والبديرة
 ومرسى مطروح •

ب منطقة شرق الدلتا ، وتشسمل محافظات : الدقهاية والشرقية
 ودمياط وبورسميد ، والاسماعيلية والسويس وسيناء والبحر الاحمر .

 منطقة شمال ألوجه القبلي وتشمل محافظات: الفيوم وبني سويف والمنيا .

ت منطقة جنوب الوجه القبلى ، وتشسم محافظات : أسسيوط وسوهاج وقنا وأسوان والوادى الجديد .

ويمثل كل منطقة عضوان أحدهما مفى على قيده فى الجدول العام ١٥ سنة والثانى مفى على قيده أتنا من ١٥ سنة بحيث لا يزيد ممثل أيسة مداخلة عن عجو واحد • ولا يجوز للعضو الواجد الجمع بين الترشيع لمجلس النقابة ومجلس النقابة الفرعية في وقت واحد ،

وأذا انتقل عصو مجلس النقابة ، إلى خارج النطقة التى يمثلها على محله لباقى مدته العضو الحائز على أكبر عدد تال من الأصوات بعد آخر من انتخب لمضوية المجلس من نفس المنطقة ، وفى حالة الانتخاب بالتركية يفتح باب الترشيح لانتخاب من يحل محله .

ويشترط فى كل عضو من أعضاء المجلس ألا يكون قد مدرت فى حقه قرارات تأديبية بالوقف أو الشطب من جداول النقابة •

وفى جميع الحالات ، يفوز الحاصلون على أكثر الاصوأت بعضوية المجلس وعند التساوى يجرى الاختيار بطريق القرعة .

ويجب أن يكون نصف عدد الاعضاء في مجلس النقابة وفي مجالس النقابية ، من الاعضاء النقابية ، من الاعضاء الذين مضى على قيدهم في الجدول أقل من خمسة عشر علما ، والنصف الآخر من الذين مضى على قيدهم أكثر من خمسة عشر علما ،

وتحدد اللائحة الداخلية مدة القيد التى يجب توافرها اذا لم يتقدم المترشيح لعضوية مجالس التقابات الفزعية ، المدد اللازم ممن مضى على تيدهم أكثر من ١٥ علما •

مادة 1۸ ــ تقدم طلبات الترشيح للمراكز الخالية بمجلس النقسابة خلال شهر ديسمبر من كل عام في الموعد الذي يحدده ويعلن عنه مجلس النقسابة م ...

مادة 19 سـ الإنتخاب اجبارى ، ولا يجوز التخلف عنه بغير عدر يقبله مجلس النقابة أو مجلس النقابة الفرعية المختص ، والا وقعت على المفو التخلف غرامة قدرها جنيه واحد تحصل اداريا لتصناب صندوق النقابة ، ويعَثْبِر المسوت بأطلا أذا انتخب المضو عدداً أكثر أو أقل من المسدد الطلوب ،

مادة ٢٠ ــ تجرى الانتخابات لجميع المستويات النقابية في مقسر النقابة بالقاهرة وفي مقار النقابات الفرعية ٠

وعلى مجلس النقابة أن يخطر وزراء الطفلية والصحة والزراعة بنتيجة الانتخاب ، كما عليسه أن يفطر وزيرى المسحة والزراعة بجميع قرارات الجمعية المعومية وذلك في خلال أسبوع من اتعام الانتخاب أو صدور القرارات ،

مادة ٢١ ــ مدة النقيب أربع سنوات ، ويشترط أن يكون ممن منهى عى قيدهم بالجدول العام أكثر من ١٥ علما. • ولا يجوز انتخابه أكثر من متاليتين .

مادة ٢٦ ب النقيب هو الذي يمثل النقابة أمام القضاء والجمات الادارية وغيرها كما يقوم بتنفيذ قرارات الجمعيات المعومية ومجلس النقابة ، وله أن ينيب عنه أحد الاعضاء في بعض المتصاصاته ،

هادة ٣٣ ستكون مدة العضوية الجلس النقابة أربع ستوات ويتجدد كل سنتين انتخاب نصف عدد الاعضاء على أنه بعد انقضاء السنتين الأولنين تنتهى مدة نصف عدد الاعضاء من المجلس بطريق القرعة مع مراعاة النسب القررة لكل فئة في تشكيل المجلس م

على أن تحتسب السنتان الأوليان من أول ميساد المجمعية المعومية التى تنمقد بعد أول انتخابات ثم يصبح القجديد التصفئ بالذور والتسلسل كل سنتين ولا يدخل النقيب في القرعة كما لا يجوز انتخاب المضو أكثر من مرتين متتاليتين •

مادة ٢٤ سـ يجتمع مجلس النقابة مرة على الاقل كله شهر ولا يكون

اجتماعه صحيحا الا بحضور نصف عدد الاعضاء ويراس النقيب المجلس غاذا تنبيب يرأسه الوكيل واذا تعيب كلاهما تكون الرياسة لاكبر أعضاء المجلس الحاضرين سنا وتصدر القرارات بأغلبية أصوات الاعضاء الماضرين غاذا تساوت الآراء يرجح رأى الجانب الذي فيه الرئيس •

هادة ٢٥ سي يصدر مجلس النقابة قراراً باسقاط عضوية مجلس النقابة عن العضوية والعجلس أن يقرر سقوط عضوية من غاب عن جلساته ثلاث مرات متتالجة بغير عذر يقبله المجلس وذلك بعد دعوته لسماع أقواله •

هادة ٢٦ س ينتخب مجلس النقابة سنويا من بين أعضائه وكيسلا وسكرتيرا عاما وأمينا للصندوق وسكرتيرا مساعدا وأمينا مساعدا المسندوق ويكونون مم النقيب هيئة مكتب النقابة ،

مادة ٢٧ - اذا خلا مركز النتيب لاى سبب ، حل محله الوكيل الى ال تنتخب الجمسية المدومية المادية فى أول اجتماع الاحق خلفا المه ،

واذا خلا مركز أحد أعضاء ألجلس حل معله لباتي مدته المضو المائز على أكبر عدد من الأصوات بعد آخر من انتخب لمضوية الجلس من نفس تمثيله النقلبي وفي حالة الانتخاب بالتركية يفتح باب الترشيح لانتخاب من يحل معله •

مادة ٢٨ ــ يشكل مجلس النقاية لجانا لمتابعة النشاط الطمى والمهنى ولجانا للنظر في الشكاوي والاقتراطات •

والمجلس أن يشكل لمجانا أخرى كلما استدعى الامر ذلك ، وتبين اللائمة الداخلية طريقة تشكيل اللجان واختصافياتها ،

مَّادة ٢٩ ــ يختص مجلس النقابة بما يأتى : ( أ ) حفظ سجلات المئة • طيب ومعن ومنشات طينة .... دوه

(ب) نتفيذ قرارات الجمعة العمامة ، وقرارات مجلس اتصاد نقابات المهن الطعة .

- ( ج ) تخصيل رَسُّوم القيد والاتنتراكات والنظر والبت في طلبات الاعضاء .
  - (د) التظر والبت في السائل تقدير الاتماب طبقا لهذا القانون .
- ( هَ ) العمل على تَدْتَمِينَ أَحْدَافَ النَّتَابَةُ وَوَتَشَعِ وَسَائِلُ تَنْفَيْدُهَا وَمَتَاتِعَتُهَا •
- (و) اقتراح اللائحة الداخلية (١) ولائحة تقاليد المهنة (١) ومراقبة تنفيذُها بعد اقرارها من الجمعة المعومية و
  - (رز) العمل على تشجيع البحوث العلمية الهادفة لزيادة الانتاج •
- (ح) وضع مشروع الميزأنية السنوية المنقابة التقوير السنوى والحساب الختامي وادارة حسابات النقابة
  - (طَ) مِباشرةً السَلْطَة التأديبية على الأعضاء طبقا لهذا القانون •
- (ى) تتظيم الملاقة مين النقابة والتقليات الفرعية ، وله حق الاعتراض على قرارات النقابات الفرعية أذا كانت تتمارض مع السلطة العامة المنقابة ، وذلك خلال عم يوما من تاريخ اخطار مجلس الثقابة بهذه القرارات .
- (ك) الوساطة بين الاعلياء الصمم فأ قد يناسا بعنهمامن نزاع بسبب المئة أوبيتهم توبين المكاتهج من المالة الربيتهم توبين المكاتهج من المالة الربيتهم توبين المكاتهج من المالة المالة
- رل) الاتصال بالجهات الحكومية والهيئات والمؤسسات المختلفة والافراد فيما يتعلق بشئون النقابة والدغاع عن حقوتها ، وحقوق أعضائها و رمين النظر في الشكاري من يصرفات الإعضاء .
  - (من ا). قبول الهيات والتبرعات والاعاتات به

المُ (١) صُدَر قرار وزير الصّحة رقم ١٦٠ سَنَة ١٧٠٠ بَاهُمُ الْمُعَدَّلِ الْمُدُمِّةُ الْمُعْمَدُلُونَ الْمُدُمَّةُ الْمُعْمِدِينَ الْمُدَامِدِينَ فَيَهُمُ ١٩٧١/٩٠٠ المِنْمُونِينَ فَيَهُمُ ١٩٧١/٩٠٠ المُعْمِدُونِينَ فَيَهُمُ ١٩٧١/٩٠٠ المُعْمِدُ ٢٠٥ ) .

(٧٤) انظر قرار اوزيره المعة مرقه ٤٠ المفعلة بالا المعال الاتدارة الما المارة ا

### الغصل الثاني - التقابات الفرعية

الدة ٧٠ من ينشأ بعاميمة كل معافظة بهما أكثر من عشره اطباء بيطرين عنابة يقرع بعد عدا معافظتي القاهزاة والحيز قبيوفى المجافظات التي يقل فيها عدد الإطباع البيطرين عن عشرة بنضمون اللي أقرب نقابة فرعية لهم و

مادة ٣١ - تتكون الجمعية النفومية النقابة الفرعية من جمعيم أعضاء النقابة المتودين في منجاحها ولها في المنطوعة المنطوعة المنطوعة المنطوعة المنطوعة النقابة .

مادة ٣٣ - يشكل مجلس النقابة من رئيس واربعه اعضاء ينتخبون بالابتراع النيري و رئيس واربعه اعضاء ينتخبون بالابتراع النيري و رئيس من منى على قيدهم في الجدول المام للنقابة أكثر من وا علما و وتحدد اللائمة الداخلية مسدة التيد التي مجب توافرها أذا لم يتقدم القرشيع احد من منى على قيدهم أكثر من وا علما و

وينته الجلس عن بن أعضائه مكرتير أوله المعتفوق بالاقتراع السرى ، غاذا تساوت الاصوات ينتهد الاقدم يتبدأ في الجدول العام المتهابة و

ويجتمع أَلَجْلُس مُرَّةً عَلَى الاقلَّ كُلُ شَهُر بِنَاءَ عَلَى تَعَوَّةً مِن رئيس النقابة الفرعية أو مكرتيرها أن ولمنسو متطلعن النقابة المكل المنظشة حق خضور اجتماعات مجالس التقابلت الفرعية التي تدخل ضمن المنظمة التي يعتلها ، والاشتراك في مداولاتها دون أن يكون له صوت معتود أ رغيها أن تخطره بهواعيد أجتماعاتها عيد توجيه المدعوة لها م

هادة ٢٣ سـ على المضوعد تغيير مقر مزاولته المهنة أن يخطئ النقابة الفرعية القيد السمه في ستجلانها "والنقابة الفرعية الجديدة التي سيراول

مِهِنته في نِطاقها وَذَلِكَ خَلالًا شَهْر مِن تَسْيَر مَكَانَ مَزَاولَته اللَّمَهَةَ • وعلى كُلُّ مِنْ النقابِتِينِ الفرعيِّتِينَ اخْطَارِ النَّقَابَةِ بَذِلْكَ •

مادة ٣٤ - أجلس النقابة الفرعية ف كدود دائرته ، اختصاصات مجلس النقابة ، وعليه أن يرسل الى النقابة معاضر اجتماعاته ، وتقريرا شهريا عن نشاط النقابة الفرعية •

هادة 70 سلخمسين عضوا على الاقل معن حضروا الجمعية المعومية الطعن في صحة انعقادها أو في تشكيل مجلس النقابة بتقرير موقع عليه منهم يقدم الى قلم كتاب محكمة النقض خلال ١٥ يوما من تاريخ انعقادها بشرط التصديق على التوقيعات من الجهة المختصة ، ويجب أن يكون الطعن مسببا والاكان غير مقبول شكال ٠

وتفصل محكمة النقض فى الطمن على وجه الاستعجال فى جلسة سرية وذلك بمد سماع أقوال النقيب أو من ينوب عنه ووكيل عن الطاعنين .

مادة ٣٦ ـ أذا قبل الطون في صحة انمقاد الجمعية للمعومية بطلت قراراتها ، وتدعى اللانمقاد خلال ثلاثين يوما من تاريخ قبول الطعن و وتدعى كذلك في حالة المحكم ببطلان انتخاب النقيب أو اثنين فأكثر من أعضاء مجلس النقابة خلال ثلاثين يوما من تساريخ الحكم بالبطلان و

# الباب الفامس تنظيم تقدير الاتماب

مادة ٣٧ - يضع مجلس النقابة جدولا بالعد الاقصى للاتعاب التى يتقاضاها الإطباء البيطريون في حالات الإحتشارة والعلاج والعمليات الجراهية ، على أن يرمعد هذا الجدول من وزير الميجة .

ملاة ٢٨ - أذا قام خلاف بين عنو انتقابة وذوى الشأن حول آجر الملاج ومصاريفه تولى مجلس أنقابة المختص تقديرها أأ بناء على قالب أحد الطرفين على أن يخطر الطرف لآخر بخطاب عوضى علية بصورة من طلب التقدير ليهدى ملاحظاته على ما ورد غيب وعليه أيضا أن يخطر الظرفين بميماد ومكان الجاسة المحددة لنظر التقدير ولكل منهما أن يحضر الطسة أو ينيب عنه وكيلا •

ويمان مجلس النقابة المختص كلا من الطرفين بصورة من القرار الذي يصدره في النزاع ، وذلك بكتاب موصى عليه مع علم الوصول على المنوان الثابت لكل من المتنازعين ادى المجلس •

ولا يجوز لكلا الطرفين أن يلجأ الى القضاء في شأن أجر الملاج قبل الالتجاء الى مجلس النقابة المختص •

مادة ٣٩ سا لمضو النقابة ، ولمن صدر ضده أمر التقدير أن يتظلم منه خلالم الخصبة عشر يوما التللية لوصول اعلان الامر اليه ، وذلك بدعوى تضائية ترفع أملم المحكمة المختصة . وفقا الاحكام قانون المرافعات ويختصم غيها مجلس النقابة المختص .

هادة ٤٠ سـ أذا انقضى ميناد الطمن فى القرار بعد اعلانه ، دون أن يطمن فيه الخصم أسلم المحكمة . عرض القرار على رئيس المحكمة الابتدائية أو الجزئية المختص ليأمر بوضع صيفة التنفيذ عليه ، ويحصل علم كتاب المحكمة رسما عليه بورهم أثنين فى المائة من المبالغ المقدرة فى طلب التنفيذ .

ولا تكون أوامر التقدير نافذة الفمول الا بعد انتهاء ميعاد التظام ، "أو بحد الغمل فيه مد

هادة ٤١ ألم المضو النقابة الذي بيده أمر بتقدير التمايه أو تمضمر المعالم مصدق علي من المجلس المعتمل أن يختل على مقه بالتعفيذ على أموال من مدير أمر التعدير يمده بالطرق القانونية .

### البات السادق مناح والعربية النظام التاسيس

معنورة المسلم المعنورة المعنو

ماية ٢٦ مد تكون المعوبات التأميدة على الوجه الآتى د

رُوْدُ إِلْ الْمُتَبِيَّةِ - \*

( ب ) الانذار ٠

ج) اللوم .

(د) الميرامة لمالية مائة جنيه على أن تدمع لخزينة النقابة .

(م) الوقف مدة لا تهاول سنة ا

(و) أسقاط المضوية من النقابة ، ويترتب على ذلك الشطب من سجلات وزارة الصحة وفي هذه الحالة لا يكون للعضو الحق في مزاولة المهنة الا بعد اعادة قيده بالنقابة .

وذلك كله مع عدم الإخلال باقامة الدعوى الممومية أو الدعوى المدنية أو الدعوى التأديبية ان كان لها محل •

مادة ٤٤ ــ يرغم مجلس النقابة أو مجلس النقابة الفرعية الدعوى التأويبية أمام الهيئات التأويبية المختصة أ

وادة م حراد الم عضوم، أعضاء النقابة بصناية أو جنحة متصلة بمهنته وجب على النيابة أخطار النقابة قبل البدء في التحقيق والنقيب أو

رئيس النقابة الفرعية أو من ينديه أيهما من اعضاء مجلس النقابة أو مجلس النقابة أو مجلس النقابة أن النيابة أن النقابة المنطقة ال

وللطبيب البيطرى الحق ف حالات التقاض المفتلة المفاصة بالمهنة طلب تدخل الفقامة كطرف ثالث ، ولمجلس النقابة المفتض المتدخل كطرف ثالث في أية دعوى أمام القضاء تتعلق بعبداً علم يهم مهنة الطب البيطري .

مادة ٢٦ - يجوز لجلس النتابة أو مجلس النتابة الفرعية باغلبية ثلثى أعضائه أن ينبه أحد الاطباء البيطريين بالحافظة الى تلافي ما وقع منه من أخطاء خاصة بالمهنة ٠

كما يجوز له أن يوقع عليه غرامة لا تجاوز عشرة جنيهات تدفع لصندوق النقابة وذلك بعد دعوة الطبيب البيطرى للحضور أمام المجلس لسماع أقواله وللطبيب البيطرى الحق فى التظلم من هذا الاجراء أمام مجلس النقابة خلال ثلاثين يوما من اعلانه به ويكون قراره نهائيا •

مادة ٧٧ ــ تجرى التحقيقات بالنقابة أو النقابة الفرعية بمعرفة لجنة تشكل لهذا الفرض من :

رئيسا	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			وكيل النقابة	(1)
L #	[:	مستوى المحلفظة	ابة الأدارية على	عضو من ألني	(٢
ابعصاء	•	a 11 a. 12:11	- < A 4.12:1	کت عام ا	14

مادة ٤٨ سـ تشكل بالنقابة هيئة تأديب ايتدائية بالاتكن من عفنوين يختارهما المجلس من بين أعضائه وأهد النواب بادارة الفتوى والتشريع لوزارة الصحة وتكون رئاسة هذه الهيئة لاقدم المضوين فيدا أالم يكن أحدهما عضوا بهيئة مكتب مجلس النقابة فتكون له رئاستها وترفع للدعوى أمام هذه الهيئة بناء على قرار من مجلس النقابة الفرعية ويتولى رئيس لجنة التحقيق توجيه الاتهام أمام الهيئة التأديبية •

مادة ٤٩ سـ يكون استئناف قرارات هيئة التأديب الابتدائية أمام هيئة تأديب استئنافية تتكون من احدى دوابًر محكة استئناف القاهرة وعضوين يختار المجلس أحدهما من بين أعضائه ويختار ثانيهما الطبيب البيطرى المحاكمة التأديبية من بين الاطباء البيطريين فاذا لم يعمل الطبيب البيطرى حقه فى الاختيار خلال أسبوع من تاريخ اعلانه بالجلسة المحددة المحاكمته اختار المجلس العضو الثانى •

مادة ٥٠ ــ يعلن الطبيب البيطرى بالحضور أمام هيئتى التأديب بكتاب مسجل بعام الوصول قبل تاريخ الجلدــة بخمسة عشر يوما عسلى الاقل ويوضح هذا الكتاب ميماد الجلسسة ومكانها وملخص التهمسة أو التهم المنسوبة اليه ٠

مادة ٥١ ـ يجوز للعضو المدعى عليه أن يحضر بنفسه أو أن يوكل من يشاء من أعضاء النقابة أو المحامين للدفاع عنه ٠

وللهيئة التأديبية أن تأمر بحضور المدعى عليه شخصيا •

مادة ٢٥ سـ يجوز لكل من الدعى عليه ولجنة التحقيق وهيئة التأديب استدعاء الشهود الذين يرى سماع شهادتهم و ومن يتخلف من هـولاء الشهود عن الحضور بعير عذر مقبول أو حضر وامتتم عن أداء الشهادة أو شهد زورا أمام هيئة التأديب يحال الى النياية العامة •

مادة ٥٣ ــ تكون جلسات التأديب سرية ويصدر القرار بعد سماع أقوال وطلبات الاتهام ودغاع الطبيب البيطري أو من بوكله للدفاع عنه .

ويجب أن يكون القرار مسببا ويصدر فى جلسة علنية و ولا تكسون القرارات المسادرة بالوقف أو باسقلط العضوية ذات أثر لدى جميع الهيئات الرسمية الا بعد أن يصير القرار نهائيا وتبلغ القرارات التاديبية النهائية الى مجلس النقابة ووزير الصحة والجهات التى يعمل بها المضو وتسجل فى سجلات معدة ذلك •

مندة ٥٤ تـ تجوز المعارضة فى قرار هيئة التأديب المصادر فى غييــة المتهم وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلانه بالقرار على يـــد محضر. وتكون المعارضة بتقرير يدون فى سجل معد اذلك •

مادة ٥٥ ـ يجوز أن صدر القرار ضده كما يجوز لجلس النقابة بناء على طلب لجنة التحقيق أن يستأنف القرار أمام هيئة التأديب الاستثنافية خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلان القرار الى المتهم أذا كان حضوريا أو من تاريخ انتهاء ميعاد المارضة أذا كان غيابيا •

مادة ٥٩ سـ 'ذا حصل من أسقطت عضوبته ، على أدلة جديدة تثبت براءته جاز له بعد مواغقة مجلس النقابة أن يطمن فى القرار الصادر باسقاط عضوبته بطريق التماس أعادة النظر أمام هيئة التأديب الاستثنافية غاذا رفض طلبه جاز تجديده بعد مضى سنة بشرط أن يقدم أدلة غير الادلة السابق تقدمها •

مادة ٧٧ سان صدر قرار تأديبي باسقاط عضويته أن يطلب بعسد مضى سنتين على الأقل من مجلس النقابة أعادة قيد اسمه فى الجدول فاذا رأى المجلس أن الدة التى مضت على اسقاط عضويته كانت كافية لاصلاح شأنه وازالة أثر ما وقع منه جاز المجلس أن يقرر اعادة المضوية اليه وفى عده الحالة تحتسب أقدميته من تاريخ هذا القرار ويؤدى الطبيب البيطرى رسم قيده قدره عشرة جنيهات لصندوق النقابة فاذا رفض المجلس طلبه جاز له تجديده بعد سنة من تاريخ الرفض مع عدم الاخلال بعقه فى الطعن أمام الجهات القصائية المتحمة و

نادة ٨٠ تصلح تحرف ماكمة المنبور جنائيا أن تأديبيا أمام هيئينات التأديب المنتصة بالجمة التن يُعطَّ بها دون هماكمته تأديبيا طبقا الإحكام... هذا القانون •

### الباث السابغ الحكام عاقة وانتقالية

مادة ٥٩ ــ يستمر المجلس الحالى لنقابة الاطباء البيطريين النشأة بالقانون رقم ١٢ لسنة ١٩٤٩ : والجمعية المعومية الحسالية في معارسة اختصاصاتها بصفة مؤقتة التي أن توضع اللائعة التنفيذية لهذا القانون واجراء الانتخابات لجميع المستويات المنصوص عليها في حددا القانون عليها لله من تاريخ العمل به م

هادة 10 سالاعضاء القيدون وقت العمل بهذا القانون بسبجلات النقابة يقيدون طبقا الاحكام هذا القانون بغير دفع رسم قيد جديد وتحتبر أقدميتهم في النقابة من تاريخ قيدهم بسجلات وزارة الصحة ،

هادة 11 - عضوية النقابة اجبارية على كل طبيب بيطرى يزاول مهنته وعلى أعضاء النقابة المتسار اليهم في المسادة والمساد المساد المجلس النقابة بكتاب موصى عليه بوظائفهم وعناوين أعمالهم المحالية وأرقام قيدهم بالسجلات القديمة وذلك خلال شهرين على الاكثر من تاريخ صدور هذا القانون وعلى من لم يسبق قيدهم بالنقابة أن يطلبوا الى مجلس النقابة خلال شهرين من تاريخ الممل بهذا القسانون ادراج أسمائهم بسجلاتها المبتا المشروط المنصوص عليها في هذا القانون و

مادة ٦٢ سالا يجوز مزاولة المهنة بأية صورة من الصور الا بعد القيد في الجدول العام للنقابة والتسجيل في النقابة الفرعية ، كما أن استمرار القيد شرط من شروط مزاولة المهنة ، مادة ١٢٪ ــ لمجلس التقابة أن يقرز تفرغ عضو أو عضوين ٢٠٠ بين أعضائه-على أن يكون من بينهما السكرتير للعام ٠.

ماذا كان المتفرغ من الماملين فى المحكومة أو الهيئات أو المؤسسات أو المؤسسات أو الشركات تم التغرغ عن طريق الاعارة لمدة أربع سنوات على الاكثر بعد موافقة الجهات التى يعمل بها المطلوب تغرغهم ويجوز اتباع نفس النظام التغرغ بالنسبة لمسكرتيرى النقابات الفرعية ، وتتحمل النقابة أو النقابة الفرعية مرتبك المتفرغين م

مادة ٦٤ ــ تؤول أموال نقابة الاطباء البيطريين المنشأة بالقانون رقم ١٢ لسنة ١٩٤٩ إلى النقابة المنشأة بهذا القانون •

مادة ٦٥ ــ يلغى العمل بأهكام القانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٩ .

مادة ٦٦ ــ ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به مسن تاريخ نشره •

يبصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كَقانون من قوانينها ، صدر برياسة الجمهورية في ٢٩ ربيع الاخر سنة ١٣٨٩ ( ١٤ يوليه سنة ١٩٦٩ ) \*

## القانون رقم 110 اسنة 1971 بانشاء نقابة مهنة التعريض (١٠٢٠)

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

# ألباب الأول انشاء النقابة وأمدانها

مادة 1 سدتشا نقابة تسمى نقابة مهنة التعريض تكون لها الشخصية الاعتبارية وتعتبر الهيئة المثلة للعرضين والمرضات التعقيق بجنسية جمهورية مصر العربية ويكون مقرها القاهرة ، ولها فروع بالمجافظات طبقا الاحكام هذا القانون •

مادة ٢ ـ تممل النقابة على تحقيق الاحداف التالية :

٣ ــ جمع كلمة الاعتساء وخلق روح التضامن فيما بينهم والتعبير

 <sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ١١ سبتمبر سنة ١٩٧٦ ـ المعدد ٣٧ مكرر (٢) الاعفاءات الجمركية المقررة بمقتص حذاً القانون الغيت بالقانون رقم ١٩٠ لسنة ١٩٨٣، بتنظيم الاعفاءات الجمركية ( الجريدة الرسمة ف

ربع المسلم (١٦٨٠ بتلقيم) الملقي بقرار ركيس جمهورية مصر العربية و: بالقانون رقم ١٨٦ لمنة ١٩٨٦ باضدار قانون تنطق الاعقاءات الجمركيــة را لجريدة الرسمية في ١٩٨٦/٨/١١ ج. العدد. ٢٤ تابع. ) •

عن آرائهم فى المسائل الوطنيَّةُ لَوَّالاَئِجَتَّنَاعَيَّةٌ وَاللَّهَٰلِيَّالِهُ الْفَالْمَةِ مَصَالَح الاعضاء المشروعة والعمل على تُمُيِنَّةُ خَرْصُ لِلْخَطِيمُلُغُهُ فَهُ

٣ ــ تعبئة قوى أعضاء النقابة وتنظيم جهودهم في خسدمة المجتمع التحقيق الاهداف القومية ومواجهة مشسكلات التطبيق واقتراح الحلول المناسبة لها والاشتراك الايجابي في المعل الوطني •

الاسعام فى رهبم سسياسة تبطيم التعريفي وتطوير براهجه ومناهجه بحيث يساير حاجات المجتمع ودراسة ونشر وسائل تحسين الخدمة التعريفية ومتابعة البحوث والابتكارات التطفية والتطبيقية فى هذا المجال .

التعاون مع نقابات وجمعها والتعادات ومنظمات واتعادات التعريض بالدول الاخرى في مجال رفع مستوى التعريض وتبادل المطومات والغيرة فيما بينطرة

٣ ــ رُعَايَةُ الْإَعْشَاءُ وَأَسْرِهُمْ صَنْفِيا وَالْعِتْمَاعِيّا وَالْقِيْمِانَايا وَيُقَالِمُهِا عِ

### الباب الثاني

# شروط العضوية والقيد بجذأول النقابة

# مادة ٢ س يشترط فيمن يكون عضوا بالنقابة ما ياتي

م أن يكون متعتماً بجنسية جُمْهُورية محمر العربية قيجوز للجلس - ان يكون متعتماً بجنسية جُمْهُورية محمر العربية والمجلس النقابة أن يكون متحدية النقابة وعلية العران العربية اللقين هو المربط الماملة باللل • شروط المصوية بشرط الماملة باللل •

٢ - أن يكون محمود السيرة حسن السعمة .

﴿ مَا لَا يَكُونَ أَوْ مَكُمْ عَلَيْهُ مِعْوَاتُهُ عَبِلَنَا يَعْقَلُونَ مِعْوَمِهُ مَقَيْدَة المعربة في المالين إلى المنافق في المالين المنافق في المناف

٤ - أن أيكون أحاضًا لا على الحد المؤخلات الدر فسية ما والمية

طب ومهن ومنشات طبية .....

(أ) بكالوريوس التعريض من أحد الماهد المليا المصرية أو شسهادة ممادلة له •

- (ب) دبلوم أحد المعاهد الفنية الصحية التابعة لوزارة الصحة (شعبة تعريض ) أو ما يعادله •
- (ج) دبلوم تعريض وتوليد خريجات المدارس الملحقة بكايات طب الجامءات « نظام قديم » أو ما يعادله •
  - (د) دباوم التمريض نظام ثلاث سنوات أو ما يعاطه ٠
  - ( ه ) دبلوم تمريض ألمدارس الفنية الثانوية أو ما يعادله •
  - (و) شهادة مساعدات ومساعدي المرضائة ومساعدات الموادات ٠
- ه ـ أن يكون حاصلا على ترخيص بمزاولة المهنة من وزارة الصحة .

ويجب على المدارس والماهد وغيرها من الجهات التى يتخرج منها حملة المؤهلات المنصوص عليها فى الفقرات السابقة اخطار المنقابة بأيسماء الخريجين ودرجات تخرجهم ومحال القامتهم خلال ستين يؤما على الاكثر من تاريخ اعلان نتيجة الامتحان •

مادة ٤ ــ تشكل لجان القيد برئاسة أحد وكيلى النقابة وعضوين من مجلس النقابة يختارهما المجلس وممثاين لحملة المؤهلات المختلفة المنصوص عليها في المادة ٣ . ويقدم طلب القيد طبقا للنضم الداخلي للنقابة ، وعلى الطالب أن يؤدي مع الطلب رسما قدره ثلاثة جنيهات ولا يرد هذا الرسم بأى حال من الاحوال •

وتقور لجنة القيد قيد الاسم فى الجدول الخاص بعد التحقق من توافر شروط القبول في الطالب طبقا للاوضاع والاجراءات التى يحددها النظام الداخلي .

ويجب أن يكون قرار اللجنة برفض القيد مسببا وفي هذه الحالة تسلم

مورة من قرارها الى الطالب أو ترسل اليه بكتاب مومى عليه بطم الوصول خلال أسبوع من تاريخ صدور القرار •

وفى جميع الاحوال يجب أن يصدر قرار اللجنة خلال شهرين مسن تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة •

مادة ٥ - يجوز للطالب أن يتظلم من القرار الذي يصدر برفض قيده الى مجلس النقابة خلال الثلاثين يوما إنتالية لتاريخ اعلانه بهذا القرار ٠

ويغصل مجلس النقابة في التظام بعد تكليف الطاعن بالتضور بكتاب موضى عليه لسماع أقواله على ألا يكون لاعضاء لجنة القيد المختصة صوت معدود في قرار المجلس بقبول التظام أو رفضه ، ويعتبر مضى ستين يوما على تقديم التظام دون أن يجيب عنه المجلس بمثابة رفضه ،

ولن صدر قرار برفض تظلمه أن يطعن فيه أمـــام محكمة القضــاء الادارى خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلانه بالقرار أو بانقضاء الستين يوما المذكورة .

ولا يجوز الطالب اذا رفض طلب قيد اسمه أن يجدد طلبه الا اذا زالت الاسماب التي حالت دون قبوله •

مادة ٦ سـ ( مستبدلة بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨٩ ) لا يجوز مزاولة مهنة التعريض بأية صورة من الصور الا بعد القيد في جداول النقابة ٠

ويجوز لمجلس النقابة على سبيل الاستثناء بأن يمنح تصريحا مؤقتا محدد الدة بمزاولة المئة للاجانب الذين تتوافر فيهم باتي شروط المادة ٣ من هذا القانون ، وذلك بناء على طلب الجهات التي تستخدمهم. وبعد أداء رسم مقداره ثلاثون جنيها سنويا •

#### الزاب الثالث

### الفصل الأول: أجهزة النقابة وطريقة تشكيلها

مادة ٧ - يشكل التنظيم المام النقابه كما يلى :

- (١٠٠) المجمعية المعرمية.
  - (ب) مجلس الثقابة •
- (ج) الجمعية المعومية لكل شعبة 🐨
  - ( د ) مجالس الشعب ·
- (ه) النقابات الفرعية ، وتشكل كل منها من نن ب
- ١ ــ الجممية العمومية للنقابة الغرعية ٠
  - ٢ ... مجلس النقابة الفرعية ٠

مادة ٨ سـ تقدم طلبات الترشيع للمراكز النقابية المطلبة على كلفة المستويات في الموعد الذي يحدده مجلس النقابة خلال شهر ديسمبر من كل عام ، ويتم الاعلان عن هذا الموعد في جريدتين يوميتين طبقا الموضاع التي يحددها النظام الداخلي للنقابة •

هادة ٩ ... تجرى الانتخابات لجههم السنويات النقابية عن طريق الانتخابات المباشرة بالانتخابات المباشرة بالانتخابات المباشرة بالانتخابات الكرعية أو غيرها هن أملكن التجمعات الكبيرة للاعضاء على أن تكون لكل منها لجنة فرعية للانتخاب وصناديق انتخاب مستقلة ، وذلك كله طبقا للاوضاع والاجراءات ألتى يحددها النظام الداخلي للنقابة .

ولا يجوز لاى من أعضاء النقابة يغير عذر يقبله مجلس النقابة أو النقابات الفرعية التخلف عن تأدية الواجب الانتخابي والا الترم بسداد اشتراك اضافًا قدره جنيه واحد يخصص لصنسحوق الماشات والاعانسات وتسرى فيها يتعلق بتحصيا الفلاط المستراك الاضاف وسداده القواعد المقررة بشأن الاصلام الإرام الما المام المائية ال

وتلغى بطاعة الانتخاب أذا انتخب المضو عددا يقل أو يزيد عن المدد العللوب • أ -

ويفوز بالمضوية في جميع الاحوالد التي طم يوره بشأنها معلل (خاص الحاملون على أكثر الاصوات المحيمة الحامرين ويفتيك عدال الوسادي في الاصوات الاقدم قيدا في جداول النقابة و.

ملدة ١٠ ــ تكون مدة المضوية في مجالين التنظيمات التقابية عُللي كانة مستوياتها أربع سنوات به

وتسقط عضوية نصفة عدد المفائلة بعد متعلقين مواقدة الاول مرة وتنتهى عضوية النصف الثاني بانقضاة أربع سنواتها على النيفايهم •

وتستمر عضوية من انتهت مدته من أعضاء هذه المجالس حتى انتخاب

ولا يجوز انتخاب البضو لاكثر مِن مرتين منتاليتين ٠

## الغصل الثاني

#### الخانية المونية

مادقنه السنت تشكل الجمعية الموتمية المنتابة من بمُميّع الالضاء الملقية تأسماؤهم عنى المستعدول الفين سددول الاستواكات المستعبة حتى يتهلق النسة الملية المنابقة على موقد المقاد الجابئة من منت

مادة ١٢ أـ تختمن الجمعية المتومية بعاً يلي

١٠ سـ انتقاب التعيب وأعضاء خهاس النقائة ،

٧ - ١٠- ق و اقرار السماسة العامة للنقابة -

- ٣ ـ اقتراح تعديل قانون النقابة •
- ع ــ المرزّرُ النظائمُ الدَّاخَلَى النَّتَابِةِ (١) وتُونَّتُحُ آدابِ اللَّهَةِ •
- هـ اعتماد الحساب الختامي السنة المنتهية بعد الإطلاع على تقرير
   مراتبي الحسابات
  - ٦ ــ تعيين مراقبين للحسابات وتحديد أتعابهم ٠
- مناقشة الميزانية السنوية النقسابة وفروعها عن السسنة المبلة واعتمادها .
  - ٨ \_ اعتماد التقرير السنوى عن نشاط النقابة •
- ٩ ــ المتراح القواعد التي تمنع بمقتضاها الاعانات والمماشات تبعا
   لحالة صندوق المعاشات والاعانات ٠
- النظر فيما يهم النقابة من مسائل يرى مجلس النقابة عرضها
   عليها أو يتضمنها طلب عقد الجمعية المعومية الاجتماع غير عادى •
- ١١ \_ النظر في المسائل التي يرى وزير الصحة عرضها على الجمعية
  - ١٢ \_ النظر أفي الاقترابيات المقدمة أمن الاعضاء ف
  - ١٣ \_ الاختصاصات الاخرى النصوص عليها في هذا القانون م

مدة ١٣ - تعقد الجمعية المعيمية اجتماعها خلال شهر مارس من كل عام في متر النقابة بالقاهرة أو في أي مكان آخر يحدده مجلس النقابة ، ويجوز دعوتها الى اجتماع غير عادي كلما رأى المجلس ضرورة أذلك ، وتتعقد الجمعية المعومية في الموعد الذي يحدده مجلس النقابة خلال شهر من تاريخ تقديم طلبي مسبب له موقع مبن مائتي عضو على الإقل مسن أعضائها الذين إمم حتى الإجتراك في مواولاتها .

<sup>(</sup>١) صدر النظام الداخلي لنقابة مهنة أنمريض بموجب قرار وزير المجاب المحدد (١) ١٩٧٨/١ - العدد المجبة رقم ١٩٧٨/١ - العدد ١٩٧٨/١ ) ، وعدل بالقرارات أرقام ١٩٠٨ - ١٩٨٨ و ١٩٨١ و ٧٧٠ لسنة ١٩٨٤ و ١٩٧٠ لسنة ١٩٨٤

وعلى وزير الصحة دعوة الجمعية المعومية غير المادية الاستفاد خلال الم يوم أخبال الميان الميان

مندة ١٤ ــ نكون الدعرة لعضور الجمعيه العمومية المادية بالنشر في صحيفتين يوميتين عباحيتين يختارهما مجلسَ النقابة ، وذلك قبل موعد الانعقاد بخمسة عشر يوما على الاقل .

مادة 10 سر مستبدئة بانقانون رقم 10 لسنة 1974) لا يكون انعقاد الجمعية المعومية المتقابة صحيحا الا أذا حضره أربعمائة عضو فاذا لسم يكتمل هذا المدد يؤجل الاجتماع لمسدة ساعتين ولا يكون الاجتماع الثانى صحيحا الا أذا كان عدد الاعضاء الحاضرين مائتي عضو على الاقل وتكرر المعقبة لانمقاد الجمعية المعومية حتى يكتمل هذا المدد و

مادة ١٦ سـ لا مجوز الجمعية المعرمية أن تنظر فى غير المسائل المدرجة فى جدول إعمالها الا ما يبرى مجلس التقابة عرضه عليها من المسائل الماجلة الذي تكون قد طرأت بعد توجيه الدعوة وتعت دراستها .

ولكل عضو من أعضاء النقابة عق تقديم أى اقتراح الى الجمعيسة المعومية بشرط أن يصل الاقتراح عن طريق مجلس النقابة قبل انعقاد الجميية العمومية بأسبوعين على الاقل •

هادة ١٧ سـ يُراْس النقيب الجمعية المعومية عادًا تغيب تكون الرئاسة الاكبر الوكيلين سنا وف هالة عيابه يتولى رئاسة الجمعية الوكيل الثانى وفي حالة غيابهما يتولى الرئاسة أكبر أعضاء مجلس النقابة الحاضرين سنا .

ويصدر قرار الجمعية المعومية باغلبية اصوات الاعضاء الطاهرين غاذا تساوت يرجع رأى الجانب الذي نهية الرئيس، وفي حالة لهتراح تحديث قانون النقابة يجب أن يصدر أنقرار من الجمعية العمومية بأغلبية ثلاثة أرباع أعضائها العاضرين •

مادة 10 سنوزير المسحة أن يطمن فى صحة انعقاد الجمعية الممومية أو قراراتها أو فى انتخاب النقيب وأعضاء المجلس وذلك متقرير يودع قلم كتاب محكمة التضاء الادارى بمجلس الدولة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ ابلاغه بقرارات الجمعية المعومية أو بنتيجة الانتخاب .

كما يجوز لسانة عضو على الاقل معن حضروا الجمعية المعومية الطعن المام المحكمة المذكورة فى صحة انعقاد الجمعية أو فى قراراتها أو نتيجسة الانتخاب خلال خمسة عشر يوما من تاريخ انعقاد الجمعية المعومية وذلك بتقرير مسبب ومصدق على الامضاءات الموقع بها عليه من الجهة المختمة والا كان الطعن غير مقبول شسكلا وتفصل المحكمة فى الطعن على وجسه الاستعجال وذلك بعد سعاع أقوال نائب عن ادارة قضايا المحكومة وأقوال النتيب أو من ينوب عنه وأحد الاعضاء مقدمي الطمن أو من يوبد من يوبد

مادة 19 ساذا حكم بقبول الطمن فى صحة انعقاد الجمعية المعومية الو فى قراراتها أو ببطلان عملية الانتخاب بالنسبة الى النقيب أو خمسة المكثر من أعضاء مجلس النقابة يعاد دعوة الجمعية الى الاجتماع فى مدى ثلاثين يوما من تاريخ الحكم غاذا كان عدد من أبطل انتخابه أقل من ذلك حل محله من يليه من المرشحين •

## الفصل الثالث مجاءن النقابة والنقيب

مادة ٢٠ سيشكل مجلس النقابة من النقيب وعدد من الاعضاء لا يقل عن ١٦ ولا يزيد على ٣٠ عضوا من القيمين بجداول النقابة قبل أول يناير السابق للانعقاد ويتمين أن مكون ممجلس النقابة ممثلين لكل إنسب المونة بالمادة ٣٣ وأن يكون نصف عدد الاعضاء عن بين من مضى عليهم في ممارسة المهنة خمسة عشر عاماً على الاتال والنصف الاخير معن أم يمش عليهم هذه المسيدة .

ويحضر المجتماعات المجلس رؤساء النقابات الفرطية ولا يُكُونُ الإجتماع صحيحا الا اذا حضره العلمية الاعضاء المتضين •

ويبين النظام الداخلي عدد ممثلي كل شعبه واهراءات الترشيع وأوضاعه .

مادة ٢١ سينتخب أعضاء الجمعية العمومية النقيب وأعضاء المحلس أن أبوعد الذي يحدده مجلس النقابة ، على أن يكون في وقت وأحد بمقرها بالقاهرة وبمقار النقابات المنرعة وغيرها من أماكن التجمع الكبيرة لاعضاء النقابة في المحافظات وذلك طبقا الموضاع والاجراءات التي يحددها النظام الداخلي .

مادة ٢٣ سينتخب مجلس النقابة سنويا من بين أعفسائه وكيلين أحدهما من خريجي المهد المالى للتمريض وسكرتيرا عاما وأمينا للصندوق وسكرتيرا مساعدا وأمينا مساعدا الصندوق ويكونون مع النقيب هيئة مكتب النقسانة .

مادة ٩٣ عد مدة المضوية في مجلس النقابة أربع سنوات ويتم كل سنتين انتخلب نصف عدد الاعضاء على أنه بعد انقضاء السنتين الأوليين تنتعى مدة نصف عدد الاعضاء بطريق القرعة ثم يصبح التجديد النصفى بالدور والتسلسل كل سنتين ، وتستمر عضوية من انتهت مدته من أعضاء مجلس النقابة حتى انتخاب من يحل مطلق والدي

ولا مجوز انتخاب العضيج أكثير من مرتين متتاليتين ب

مادة ٢٤ أس للجالس النّقابة أن يقرر تفرغ ثالثة على الأكثر من أعضائه على أن يكون من بينهم السّكرتير المأم . فاذا كان المتفرغ من العاملين في المكومة أو الهيئات أو المؤسسات أو الشركات ، تم المتفرغ عن طريق الاغارة لدة أربع سنوات متتالية على الاكثر بعد موافقة الجهات المتي يعمله بها المطلوب تفرغهم .

وتتنعمل النقابة بمرتبات حؤلاء المتفرغين .

مادة 70 سدة النقيب أربع سنوات ولا يجوز انتخابه أكثر من مرتبى متتاليتين وينتخب النقيب من بين الاعضاء الذين مضى على تخرجهم خمسة عشر علما على الاقله ه

مادة ٣٦ ـ يرأس النقيب مجلس النقابة غاذا تميب يرأسه الوكيل الاكبر سنا غاذا تميب يرأسه الوكيل الثانى غاذا تميب كلاهما رأسه أكبر الاعضاء الحاضرين سنا ويمثل النقيب النقابة لدى القضاء والجهات الادارية وفى علاقاتها بالنميز ، ويقوم بتتفيذ قرارات الجمعية المعومية ومجلس النقابة •

ويجوز المنقيب أن يغوض وكيلي النقابة في معارسة بعض اختصاصاته .

مادة ٢٧ ــ إذا خلا مركز النقيب لأى سبب على محله الوكيل الاكبر سنا إلى أن ينتخب فى أول اجتماع تأل للجمعية المعومية النقيب الجديد وإذا خلا مركز أحد أعضاء مجلس النقابة لأى سبب على مطه العضو العائز على أكبر عدد من الاصوات بعد آخر عضو انتخب لعضوية المجلس من نفس تمثيله النقابي وفى جميع الاحوال تكون مدة العضو المحديد فى المجلس الدة المتبقية من مدة سلفه ه

#### مادة ٢٨ ـ يختص مجلس النقابة بما يلى :

١ ـــ الممل على تحقيق أحداف النقابة ووضع وسأتل تنفيذها ومتابعتها و المسلم على تحقيق أحداد مشروع النظام الداخلي للنقابة ولاتحة تقاليد المنه ومزاولتها وما يرى ادخاله عليها من تمديلات ومراقبة تقفيذها ، على أن يصدر كل منها بقرار من وزير الصحة بعد موافقة الجمعية المعومية عليها .

- ٣ ــ دعوة الجمعية العمومية للانه قاد وتتنفيذ قراراتها •
- اختيار ممثلى النقابة ف المجانس والهيئات واللجان والمؤتمرات
   مستوى الجمهورية وعلى الستوى الدولي •
- ادارة أموال للنقابة وقبول العبات وانتبرعات والاعانات وسائر الوارد الاخرى والاشراف على حسسابات النقابة وتحصسيل الرسسيم والاشتراكات .
  - ٣ ــ اعداد مشروع ميزانية المنقابة والحساب الختامي نها ٠
    - ٧ ـ النظر في الشكاوي المتعلقة بالمرغات الاعضاء ٠
    - ٨ ــ تتظيم جداول النقابة والاشراف على القيد فيها ٠
  - ٩ انتمبير عن رأى الاعضاء في لمسائل الاجتماعية والوطنية .
    - ١٠ ــ دراسة المقترحات المقدمة من الاعضاء ٠٠
- ۱۱ ــ التسوية الودية لاى نزاع ينشأ بين الاعضاء أو بينهم وبين الفير بسبب همارسة المهنة •
- ١٢ ــ الغمل في التظلمات المتدمة من اصحاب الشأن من قرارات لجنة الصندوق والمماشات والاعانات •
- ١٣ ــ تحيين العاملين بالنقابة وتحديد أجورهم وناديبهم وفصلهم •
- ١٤ ــ الاتصال بالجهات الحكومية والمؤسسات والهيئات المسامة والجهات المختلفة والاقراد فيها يتعلق بشئون النقابة أو بتنفيذ هذا القانون و
  - ١٥ ــ الاختصاصات الاخرى المنصوص عنيها في هذا القانون .

مادة ٣٩ سيوتمع مجلس النقابة مرة على الاقل كل شهر بناء على دعوة من النقيب أو بناء على طلب كتابي مسبب من خمسة على الاقل مسن أعضاء المجلس م

هادة ٣٠ - ستط بقرار من مجلس النقابة عضوية من ينقد من أعضاء الجلس أحد الشروط اللازمة لانتخابه ٠

ويجوز بقرار من المجلس اسقاط عفسوية المجلس عمن يتعيب من أعضائه عن جلساته ثلاث مرات متتالية أو خمس مرات متفرقة طوال المام دون أعذار يقبلها المجلس وذلك بعد سماع أقواله ه

مادة ٣١ - يشكل مجلس انقابة سنويا من بين أعضائه لجسان للاشراف على أوجه انتشاط ألتي يراها المجلس •

ويشكل المجلس سنويا من بين أعضائه لجنسة لصندوق الماشسات والاعانات ولجنة للشكاوى على أن تعثل فيها الشعب المختلفة للنقابة وتختص ببحث الشكاوى التى تقدم من أعضاء النقابة وتقديم تقرير عن هذه الشكاوى ومقترحاتها بشأنها لعرضها على مطس النقابة .

## الفصل الرابع شعب النقابة

مادة ٣٢ - تنشأ بالنقابة الشعب الآتية :

- ١ ـــ شعبة خريجني الماهد العليا للتعريض وما يعادلها •
- ٢ ــ شعبة خريجي الماهد الصحية الفنية وها يعادلها •
- ٣ ــ شعبة خريجات مدارس التمريض والتوليد المحقة بكليات طب الجامعات والمستشفيات التابعة لوزارة الصحة ( نظام قديم ) ــ وخريجى وخريجات مدارس التعريض نظام الثلاث السنوات ــ وخريجى وخريجات الدارس الفنية الثانوية للتعريض .
- ٤ مد خريجي وخريجات مدارس مناعدات المرضات (شهادة تعريض نظام سنة ونصف ) و مساعدات المولدات (شهادة توليد نظام سنة ونصف ) .

ويجوز للجمعية العمومية للنقابة بناء على اقراح مجلسها ادماج شعبة في أخرى أو انشاء شعب جديدة •

ويحدد النظام الداخلي للنقابة ما تشمله كل شعبة من فروع التخصص الفنية المفتلفة والقواعد الخاصة بتعثيلها في المنظمات النقابية بكافة مستوماتها •

مادة ٢٣ هـ تتكون الجمعية المعومية الشعبة من جميع الاعضاء المقيدين الديها ويبين النظام الداخلي الشروط والاوضاع اللازمة لصحة المقساد الجمعية المعومية للشعب ونطاق اختصاصاتها وغير ذلك من القواعد المتعلقة بمعارسة هذه الاختصاصات •

مادة ٣٤ ـ يدير كل شعبة مجلس ينتخبه أعضاؤها من عدد لا يتل عن سبعة ولا يجاوز خمسة عشرة عضوا وينتخب مجلس الشعبة من بين أعضائه رئيسا الشعبة وسكرتيرا أما وتكون هدة المضوية في مجالس الشعب أربعة سنوات ويتجدد كل سنتين انتخاب نصف الاعضاء •

ويبين النظام الداخلي عدد أعضاء مجلس كل شعبة وشروط واجراءات انتخابهم ،

مادة ٣٥ سد يختص مجلس الشعبة بالنظر في شئون أعضاء الشعب الني يمثلها وللمعل على تحقيق أهداف النقابة في مجال الشعبة ويحدد النظام الداخلي الملاقة بين مجلس النقابة ومجالس الشعب واجراءات ممارسة مجالس الشعب لاختصاصاتها •

## النمال الخاس النامة

مادة ٣٦ - يجوز بقرار من مجلس التقابة أنشاء تقابات فرحية بالمانظات فيما تعدا معافظة القاهرة - وذلك وفقا للقواعد التي معددها النظام الداخلي .

وتلتزم النقابة الفرعية ومجلسها بأهداف الثقابة اللعامة في نطب ق المتصاصعا وبدين النظام الداخلي للنقابة النظام المالي والحسابي النظابة الفرعية .

مادة ٣٧ -- تتكون الجمعية العمومية المنتابة الفرعية من جميع الاعضاء المقيدين بها الذين سددوا الاشتراكات المستحقة عليهم حتى نهاية السنة السابقة على موعد انعقاد الجاسة .

وتعقد الجمعية اجتماعها السنوى فى شهر فبرابر من كل عام ويتولى رئيس النقابة الفرعية رئاسة الجمعية العمومية وفى حسالة تنبيه تكون الرئاسة لاكبر أعضاء هذه الجمعية سنا •

ويجوز لمجلس النقابة أو مجلس النقابة الفرعية دعوة الجمعية المعومية الى اجتماع غير عادى كما يجوز لخمسين عضوا من أعضاء النقابة الفرعية دعوتها الى هذا الاجتماع بشرط أن يضطر مجلس النقابة مقدعا بالمرض الذي من أجله دعيت الجمعية المعومية وبالوعد المحدد للاجتماع •

مادة ٣٨ \_ تختص الجمعية العمومية للنقابة الفرعية بما يأتى :

- (1) انتخاب رئيس النقابة الفرعية وأعضاء مجلس ادارة النقابة .
- (ب) بحث أعمال النقابة الفرعية واعتماد الميزانية السنوية والحسب الختامي لها .
- (ج) النظر في الاقتراحات المقدمة من الاعضاء قبل موعد انعقاد الجمعية بعشرة أيام على الاقل م

مادة ٣٩ - تنتخب الجمعية المعودية النقابة القرعية رئيسا ومجاسد الدارتها كل أربع سفوات يراعى غبه تعقيل حملة المؤهلات المتلفة ويبين

النظام الداخلي طريقة الانتخاب وعدد الاعضاء وكيفيسة مثيل حماسة المؤهلات .

مادة ٤٠ سـ ينتخب مجلس النقابة الفرعية فى أول اجتماع له . . كرتيرا وأمينا للصندوق ويتكون من هؤلاء ومن رئيس النقابة الفرعية هيئة المكتب ويجب أن يكون أعضاء الهيئة من المقيمين فى مقر النقابة بالمافظة .

مادة 13 ــ نسرى على النتابة الفرعية أحام المادة ١٥ ــ على أن يكرن العدد ٥٠ عضوا على الاقل ــ والمادة ١٦ والمادة ١٩ من هذا القانون ٠

مادة ٢٦ سـ اجلس النقابة العامة سلطة الاعتراض على ما تتخذه الجمعية المعومية للنقابات الغرعية أو مجلس النقابة الفرعية من قرارات عظائمة لقانون النقابة أو للنظام الداخلي لها أو تتعارض مع السياسة الداءة للنقسابة .

#### مادة ٣٤ ــ تتكون موارد النقابة الفرعية معا يأتى :

- (١) نصيب صندوق النقابة من قيمة الاشتراكات السنوية ورسوم القيد لاعضاء النقابة بدائرة النقابة الفرعية ٠
- (ب) ما تقرره الجمعية المعومية النقابة الفرعية من رسوم الاشتراك في
   النوادي المحلية المحقة بالنقابة •
- (ج) العبات والتبرعات والوصايا التى تقبل من مجلس ادارة النقسابة
   الفرعيسة
  - (د) ما يقرره مجلس النقابة للنقابة الفرعية من إعانات .
- ( ه ) ما تقرره الدولة النقابة الغرعية من اعانات ، وتسرى على النقسابة الفرعية أحكام المادتين ٤٧ و ٨٤ من هذا الفانون .

## الباب الرابع نظام النقابة المالي

مادة عُلَى ــ تبدأ السنة المالية فلنقابة في أول يناير وتنتهى في آخــر ديسمبر من كل سنة ٠

مادة ٥٥ - تتكون ايرادات النقابة من :

أولا ـــ رسوم القيد ج

ثانيا \_ (مستبدأة بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨٦) اشتراكات الاعضاء: يلتزم المضو بأداء اشتراك سنوى مقداره ترجة جنيهات ، نزاد الى اثنى عشر جنيها ان مضى على تخرجه أكثر من عشر سنوات •

ثالثا - الاعانات التي تمنحها الدرلة . ننقبة .

رابعا \_ العبات والتبرعات والوصايا التي يقبلها مجلس النقابة •

خصا — ( مستبدلة بالقانون رقم ٢٣٦ سنة ١٩٨٤ ) حصيلة الدمغة نقيبة وتكون قيمة الطابي ماتين وهمسين دليم ويصق الزاميا عسلي جميع شهادات التفرج أو صورها والرخص التي تمنحها وزارة الصحة وطلبات الالتحاق التي تقدم ألى مدارس ومعاهد التمريض •

سادسا ــ هصيلة الطبوعات والنشرات النتي تصدرها النقابة •

سابعا \_ ايراد استثمارات أموال النقابة -

ثامنا ــ جميع الموارد الاخرى الشروعة .

مادة ٤٦ ــ مجنس النقابة هو الأمن على أموالها وتحصيلها يحفظها وبخدس باقرار صرف النفقات التي تستلزمه أعمال النقابة ونشاطها في حدود الميزانية المتمدة وطبقاً للاوضاع الحددة في النظام الداخلي لها •

ويحدد هذا النظام القواصد الهامنة بالسلفة المستديمه والمؤقتة المخصصة للصرف منها في الحالات المستعجلة والطارئة .

مادة ٤٧ - تعفى نقابة مهنة التعريض والنقابات الفرعية لها مسن كافة أنواع المضرائب والرسوم التى تعرضها الحكومة أو أى سلطة عامة أخرى مهما كان نوعها أو تسميتها وتعفى أموال النقابات والنقابات الفرعية وأموال صندوق المعاشسات والاعانات الشابتة هنها أو المنقولة وجميع الإيرادات الاستثمارية من كافة أنواع الضرائب والرسوم التى تفرضها الحكومة أو أية سلطة عامة أخرى مهما كان نوعها أو تسميتها و

#### الباب الخامس

#### مندوق الماشات والاعانات

مادة ٨٨ ــ ينشأ بالنقابة صندوق للمعاشات والاعانات يختص بمنع معاشات واعانات وقتية أو دورية لاعضاء النقابة ولورنتهم طبقا للقواعد القررة في هذا القانون وفي النظام الداخلي للنقابة ٠

هادة ٩٩ سـ تتكون قوارد هذا الصندوق مما يأتي :

أولا - ٧٠/ من رسوم القيد والاشتراكات السنوية .

ثانيا ــ ما تساهم به الدولة سنويا في دعم هذا الصندوق •

ثالثاً ــ التبرعات والعبات والوصايا الصادرة لمصاحة هذا الصندوق وما يقرره من الموارد الاخرى ه

رابعا - فوائد رصيد صندوق النقابة .

خامسا ــ أرباح الطبوعات التي تصد عا النقابة .

بنادسا سدها تقرر الجمعية بخصيصة من حصيلة طوابع الدمعة ،

هادة ٥٠ سندير صندوق الماشات والاعلبات سنجت اشراف مجلس النقابة سلجة برئاسة أكبر الوكيلين سنة وعضوين من أعضاء المجلس ينتضهم المجلس لدة سنة على أن يكون منهم أمين الصندوق م

وتعرض على هذه اللجنة طلبات صرف الماشي والاعادات من الصندوق لدراستها وتقديم توصياتها بشائها آلى المجلس خلال ثلاثين يوه ا على الآلل من تاريخ تقديم الطلب ولا تكون قرارات اللجنة نافذة ألا بعد التصديق عليها من مجلس النقابة •

مادة ٥١ ــ يكون للعضو المحق في معاشى أذا تواغرت غيه اشروط الآتيــة:

أولا ــ أن يكون قد أدى الى النقابة رسوم الاشتراك المستحقة عليه مالم يكن قد أعفى من أدائها بقرار من مجلس النقابة •

ثانيا ــ أن يثبت عجزه صديا عن مزاولة المهنة بقرار من القوصيون الطبي العام قبل بلوغه سن البيتين •

ثالثا - أن يكون قد أحيل الى الماش أو بنغ سن الستين بشرط أن يكون قد مضت على عضويته المدة التي تحددها اللائحة الداخلية -

رابعا ــ ألا يكون مزاولا المهنة بأي صورة من الجيروب

ويحدد النظام الداخلي شروط وقواعد صرف الماشات ومقدارها في ضوء موارد الصندوق •

مادة ٥٢ ــ فى حالة وفاة العضو يصرف اندستدقين عنه معاش طبقا للقواعد والاوضاع والشروط التي يحددها النظام الداخني النقابة ،

مادة ٥٣ أن للجلس النقابة أن يقرن اعانة وتثية أو دورية للعضو ا ورثته الخالطوات طووف تقتضي المباعدة وذلك جتى بولو لم تتوافر شروط استجفاق المبلش حمير ويجوز لجلس النقسابة منح قروض بدون مائدة للظروف الطسارئة الاعضاء النقابة أو لمن يستحق معاشا أو اعانة من الصندوق وذلك فى الحدود وطبقا للاوضاع التي يحددها النظام الداخلي وتحصل هذه القروض خصما من مرتبات أو معاشات المقترضين فى الحدود القررة قانونا ويجب عسلى الجهات التي تصرف المرتب أو الماش توريد أقساط القروض المستحقة خصما من المرتب أو المعاش الى النقابة بناء على طلبها مدون أى مقابل ودون حاجة الاتخاذ اجراءات قضائية ه

مادة ٥٤ ــ يجوز الجمع بين المعاش القرر من النقابة وأي معاش آخر من أية جهة أخرى ــ طبقا لاى قانون أو نظام معاشات آخر .

وللدة هه مع عدم الاخلال بأهكام قانون المرافعات المدنية والتجارية لا يجوز التتازل أو الدجز على الماشات والمرتبات والاعانات المؤقدة أو الدورية التي تقرر طبقا لاحكام هذا القانون أو هوالتها للفير •

مادة ٥٦ ــ لجلس النقابة وحده حق الفصل نهائيا فى كل تظلم مسن قرارات لجنة الصندوق يقدم من المطالبين والمستحقين لماش أو اعانة أو مرتب بمقتضى أحكام هذا القانون و ولا يجوز أن يشترك فى اصدار القرار فى المتظلم أعضاء لجنة الصندوق •

مادة ٧٥ مسلمان النقابة أن يعيد النظر ف كل وقت فى المسائس والاعلنات السابق تتريرها وفقا لما تقتضيه حالة الصندوق أو حالة الشخص المنتفع بالماش أو الاعانة وذلك طبقا للقواعد الني يتضمنها النظام الداخلي ٠

دادة ٥٨ مـ أذا طرأ ، لأى سبب من الاسباب ، ما يمر كبان النقابة اللى غلاعضاء النقبابة مجتمعين بهيئة جمعية عموهية أن يقرروا حـل الصندوق المنشأ بمقتضى هذا القانون وتوزيع واستخدام رصيد الصندوق ويراعى فى التوزيع تفضيل أرباب الماشات بنسبة الماش القرر لكل منهم •

## الباب السائس وأجيات الاعضاء

مادة ٥٩ سـ على المفسـو أن يتوخى فى أداء والمجباته تقاليد المنسـة ومقتضيات شرفها وعليه قبل مزاولة المهنة أن يؤدى أمام هيئة تشكل من ثلاثة أعضاء يختارهم مجلس النقابة اليمين الآتية :

 ( أنسم بالله العظيم أن أؤدى أعمال مهنتى بالأسلنة والشرف وأن المائظ على سر الهنة وأنفذ قوانينها والمترم تقاليدها وآدابها من "

هادة ٢٠ سـ لا يجوز نمضو النقابة أن يقوم بأى عمل يتنافى مع كرامة المهنة أو تقاليدها •

مادة 11 سالا يجوز لمضو النقابة اتخاذ اجراءات قضائية شد عضو آخر بسبب عمل من أعمال المنة قبل الحصول على اذن كتابى بذلك من مجلس النقابة ويجوز في هالة الاستمجال صدور هذا الاذن من النقيب أو من ينوب عنه •

ناذا لم يصدر هذا الاذن خلال ثلاثين يوما من تاريخ طلبه بكتاب مودى عليه بعلم الوصول جاز للعضو اتخاذ هذه الاجراءات .

وذلك كله دون اخلال بحق دُوى النَّسَانُ في اتفادَ الاجراءات التحفظية أو الوقتية اللازمة للمحافظة على حقوقهم •

مادة ٦٢ ــ ينجب على كل عضو مقيد بجداول النقابة أن يؤدى الى النقابة في ميماد الاصاء كفر ديسمبر من كل عام رسم الاشتراك السنوى المستحق .

ويجوز لعضو النقابة أن يؤدى هذا الرسم على أتشاط شهرية فتساوية • كما يجوز أن تقوم جهت العمل سبداد أقساط الاشتراك النقابة خصم من مرتبت أعضاء النقابة العاملين بتلك المجهات وذلك بناء على طلب النقابة وبعد المحصول من هؤلاء الاعضاء على اقزار بقبولهم المحصم •

واذا لم يؤد عضو النقابة الرسم فى الميعاد المحدد به الى ذك بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول ، فاذا انقضى شعر من تاريخ ارسال هذا الكتاب دون أن يقوم العضو بالسداد بجوز لمجلس النقابة اسقاط عضويته منها ، ولا يقبل فى هذه الحالة طلب اعادة قيده الا بعد أداء رسوم القيد عضلا عن الوقاء بوضوم الاشتراك المتأخرة حتى تاريخ اعادة القيد ،

مادة ٦٣ ــ يجوز لجلس النقابة الاعفاء من رسم الاشتراك لاسباب تهرية أو انسانية يقدرها ويسرى هذا الاعفاء لسنة واهدة قابلة للتجديد إذا استمرت الاسباب المبررة لذلك •

ويعتبر من أعفى من الوفاء بقيمة الاشتراك في حكم من سدد الاشتراك في تطبيق أحكام هذا القانون والنظام الداخلي النقابة ،

## الباب السابع التأديب

هادة ٦٤ سيحاكم أمام الهيئات التأديبية النقسابة الاعضساء الذين يرتكبون أمورا مخلة بشرفهم أو ماسة بكرامة الهنة أو الذين يهملون فى تأدية واجباتهم أما الاعضاء العاملون بالجهاز الادارى للدولة والقطاع الميام والهيئات المامة والوحدات التليعة لمها فلا يحاكمون أمام الهيئات التأديبية المذكورة الا غيما يقع منهم بسبب مزاولة المهنة خارج أعميسال وظائفهم .

مادة ٦٥ سـ تشكل لجنة التحقيق بالنقابة أو النقابة الفرعية من

وكيل النقابة الذي يتتاره مجاس النقابة ...... رئيسا

طب ومهن ومنشات طبية
عضو من النيابة الإدارية التي يهيها مقر النقابة بيضاك الهشوين العضاء المختص النقابة الادارية الدين العضاء المحتر النقابة الفرعية النقابة الوسكرتير عام النقابة الوسكرتير النقابة الفرعية المسترير عام النقابة الوسكرتير النقابة الفرعية المسترير عام النقابة الوسكرتير النقابة الفرعية المسترير عام النقابة الوسكرتير النقابة المسترير عام النقابة الوسكرتير عام النقابة الوسكرتير عام النقابة الوسكرتير النقابة المسترير عام النقابة الوسكرتير النقابة الوسكرتير عام الوسكرتير عام النقابة الوسكرتير عام النقابة الوسكرتير عام الوسكرتير عام النقابة الوسكرتير عام الوسكرتير عام النقابة الوسكرتير الوسكرتير عام الوسكرتير ا
مادة ٦٦ ــ تكون المتوبيات التأهيبية على الوجه الآتي :
(١) لفت النظر ٦٠
(ب) الاندار ٠٠
( هـ ) المرامة بحد أقصى عشرون جنيها على أن تدمع لخزينة الثقابة .
(د) الوقف عن ألعمل لدة لا تجاوز سنة .
( ه ) اسقاط العضوية من النقابة » وفي هذه الحالة لا يكون العضو الحق في مزاولة المهنة الا بمد اعادة قيده بالنقابة وسداد رسوم القيد من جديد
مادة ٦٧ ــ تشكل الهيئات التأديبية للنقابة من درجتين:
وتشكل الدّرجة الاولى من :
احد وكيلى النقابة يختاره النقيب سنويا
ونشكل الدرجة الثانية من :
النقيبرئيسا
يضو من مجلس الدولة من ادارة الفتوى بوزارة المحة لا تقل إعضاء رجته عن نائب إعضاء
الاثة يختارهم مجلس النقابة سنويا من الجاصلين على مؤهل المضو

ولا يجوز أن يُشترك ف أي من الدرجتين أحد من اشتركوا ف لجنة التحقيق ويجب أن يصدر مزار مجاس التأديب منبياته

هادة 17 سترفع الدعوم الى مجلس التأديب بناء على قرار من مجلس المتابة ويتولى أحد أعضاء لجنة التحقيق الاتهام أمام مجلس التأديب .

هادة 19 سيجوز العضو المدعى عليه أن يحضر المحاكمة بنفسه أو ان يوكل من بشاء من أعضاه النقابة أو المحامين للدفاع عنه و ولهيئة التأديب أن تطلب حضور العضو شخصيا .

مندة ٧٠ سيجوز لكل من المدعى عليه ولجنه التحقيق وهيئة التأديب المتدعاء الشهود الذين يرون سماع شسهادتهم . ومن يتخلف من هؤلاء الشهود عن الحضور بغير عذر مقبول أو حضر وامتنع عن أداء الشهادة أو شهد زورا أمام هيئة التأديب يحلل الى النيابة المامة ويجرى في شأنه أحكام غانون المتربات والإجراءات الجنائية .

مادة ٧١ - يمان عضو النقابة المحاكمة انتاديبية بالحضور المحاكمة التاديبية بالحضور المام الهيئة التاديبية بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول قبل تساريخ المجلسة بخمسة عشر يرما على الاقل ويوضح هذا الكتاب ميماد أول جلسة للمحاكمة ومكان انعقادها وملخص التهمة أو التهم المنسوبة اليه .

هادة ٧٧ ــ تجوز الممارضة فى قرار هيئة التأديب الصادر فى غيبة المتهم وذلك خلاف ثلاثين يوما من تاريخ اعلانه بالقرار على يد محضر . تكون المعارضة بتقرير يدون فى سجل معد لذلك •

هادة ٧٣ ــ يجوز لن صدر القرار ضده كما يجوز للنقيب - بناء على طلب لجنة التكنية التكنية خلال ثلاثين طلب لجنة التكنية خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلان القرار الى المحكوم عليه اذا كان حضوريا أو من تاريخ التهاء ميعاد المعارضة اذا كان غيابيا •

ويجوز ان ميدر ضدم قرار من مجلس هيئة الدرجة الثانية إن يطمن فيه أمام محكمة القضاء الادارى بمجلس الدولة خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلانه مالقرار • مادة ٧٤ سـ تكون فلسات هيئة التأديب غير علنية ويصور القرار في داسة علنية من الترار في المادة علنية من الترار في

هادة ٩٤ ــ تعلن القرارات التأديبية إلى المحكوم عليه بكتاب موصى عليه محدوب بعلم الموصول خلال عشرة أيام من تاريخ صدورها ويقوم مقام الاعلان تسليم هذه القرارات لن صدرت ضده بليصال كتابي •

مادة ٧٦ سيجب على مجلس النقابة تبليغ القرارات التأديبية النهائية الى الجهة التى يعمل بها من صدرت ضده وذلك خلال أسبوع من تساريخ صدورها .

مادة ٧٧ ــ أذا حصل من أستملت عضويته أو أوقف عن مزاولة المهنة على أدلة جديدة تثبت براعته جاز له أن يلتمس من هيئة تأديب الدرجة الثانية ومحكمة القضاء الادارى على حضب الاحوال اعادة المنظر في القرار الصادر باسقاط عضويته •

هادة ٧٨ - يجوز ان صدر قرار تأديبي باسقاط عضويته أن بطلب من هيئة الدرجة الثانية التأديبية احادة قيد اسمه في سجلات النقابة وذلك بعد مضى سنتين على الاقل من صدور القرار ، فاذا رأى المجلس أن المدة التي مضت على اسقاط عضويته كانت كافية لاصلاح شأنه وازالة أشر ما وقع منه جاز للمجلس أن يقرر اعادة المضوية اليه ، وفي هذه الحالة نحسب أقدميته من تاريخ هذا انقرار ويؤدى العضو رسم القيد المقرر فاذا رفض المجلس طلبه جاز له تجديده بعد سنة من تاريخ الرفض و وكل هذا لله مع عدم الاخلال بحقه في الطعن أمام الجهة التضائية المختصة .

ملاة ٧٩ سيجوز إن صدر قرار نهائي باسقاط عضويته من النقابة أن يطلب من هيئة الدرجة الثانية التأديبية بعد مضى أربع سنوات ميلادية اصدار قرار بانهاء أثر العقوبة واذا أجيب ظلبه كان له العق في ظلب اعادة قيد اسمه في السبط من جديد واذا قررت الهيئة رقش طلبه عبار الـــ تجديده مرة أخرى بعد ثلاث سنوات من تلريخ اعلانه بقرار الرفض •

تعادة ٨٠ سد يجب على الوزارات ووحدات الادارة المحلية والمسالح والمؤسسات العامة والهيئات العامة الاقتصادية التابعة لها والشركسات الساهمة الخاصة بتبليغ النقابة عن كل ما توقعه من عقومات تأديبية على أعضاء النقابة العاملين بها •

مادة ٨١ ــ اذا اتهم عضو من أعضاء النقابة بجناية أو جنعة متصلة بمهنته وجب على النيابة المامة اخطار النقابة قبل البدء في التحقيق ٠

وللنقيب أو من يندبه من أعضاء مجلس النقابة أن يحضر التحقيق مسالم تتقرر سريته واذا رأت النيابة أن الوقائع المسندة للى عضو النقابة ليست من المجسامة بحيث تستوجب المحاكمة الهنائية أو التأديبية جاز للنيابة أن ترسل الى مجلس النقابة التحقيق الذي أجرته ليتخذ ما يراه في هذا الشأن طبقا لاحكام هذا القانون •

#### أحكام وقتية

مادة ٨٦ سيجب على كل من يحمل أحد الؤهلات المتصوص عليها في المادة (٣) ويقوم بمزاولة مهنته أن يقدم طلبا الى المجلس المؤقت المنصوص عليه في المادة التالية خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الممل بهذا القانون لادراج اسمه في جداول النقابة ويجب أن يتضمن الطلب البيانات الآتية والمستندات المثبتة له:

اسم الطالب ولقبه وسنه وجنسيته ومعل النامته ومهنته ومؤهلاته الملمية وتاريخ العصول عليها وتاريخ مزاولته المهنة ومقر ممارسته لها •

مادة AT ـــ استثناء من أحكام هذا القلنون يكون لن رخص لـــه فى مزاولة المهنة بالخبرة أن يزاولها دون أن يكون عضوا بالنقابة .

عَلِ ومهن ومنشَأَتُ طَنِية ...... ٥١٥٥

مادة ٨٤ - تجرى الانتخابات الشكيل للخطات النقابة ومجالس النقابات النرعية في ميماذ غايته الوضائيل المن النقابات النرعية في ميماذ غايته الوضائيل المن على النماد خلال خسة عشر يوما من تاريخ العمل بهذا القانون مجلسا هوقتا من عشرين عضوا على الاقل معن تتوافر قيهم شروط القيد بجداول النقابة على أن يراعى تعنيل حملة المؤملات المخطفة •

مادة ٨٥ ــ تؤول أموال الجمعية المصرية للتعريض الى نقابة المرضات المنشأة تطبيقا لهذا التنافون وتنظّفن مطلبًا في حقوقها والتراماتها •

هادة ٨٦ ــ لوزير الصحة أصدار القرارات اللازمة لتنفيذ أحكام

مادة ٨٧ ب ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به مسن تاريخ نشره •

يبصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كتانون من قوانينها ،

صدر برياسة الجمهورية في ١٠ رمضان سنة ١٣٩٤هـ ( ٤ سبتمبر سنة

#### : القانِونِ رِجِم ١٣ يُسنة ١٩٨٣

#### و بشأن اتماد نقابات المن الطبية ( ( ٢٠٠٠ ).

باسم الشقب أ أيرا المسالة رئيس المسارعة

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الاتي نصه ، وقد أصدرناه

## البابي الأول انشاء أتحاد نقابات المن الطبية وإغراضه

مادة 1 - ينشأ اتحاد يسمى « اتحاد نقابات المن الطبية » تكون له الشخصية الاعتبارية مقره مدينة القاهرة • ويضم أعضاء نقابات الاطباء والكمباء البيطرنين ويمثله قانونا زئيس مجلس الاتحاد •

مادة ٢ - يختص اتخاد عقاباتك المن الطبية بما ياتي :

 ١ انشاء صندوق اعانات ومعاشات لجميع أعضاء نقابات المن الطبية واسرهم •

٢ ... استثمار أموال الصندوق المذكور في البند السابق ٠

٣ ـ وضع لائحة بالقواعد التي تمنح بموجبها الماشات والاعانات لاعضاء الاتحاد وأسرهم وتعديلها طبقا لحالة الصندوق المالية ومراقبة تنفذها ٠

(١) الجريدة الرسمية العدد ١٠ في ١٩٨٣/٣/١٠ ٠

<sup>(</sup>۲) الاعقاءات البمركية المقررة بمقتضى هذا القانون الغيت بالقانون رقم ۱۹ لسنة ۱۹۸۳ بتنظيم الاعفساءات الجمسركية ( الجريدة الرسمية في ۱۹۸۳/۷/۲۸ سالعدد ۳۰ ) الملغى بقرار رئيس جمهورية مصر العربيسة بالقانون رقم ۱۸۲ نسنة ۱۹۸۳ باصدار قانون تنظيم الاعفاءات الجمركية ( الجريدة الرسمية في ۱۹۸۳/۸/۲۱ سالعدد ۳۶ تابع ) ۰

طب ومهن ومنشأتُ طبيةً .... ٩٩٥

ألفظر فأ السائل التي تهم أعضاء تقابلت الهن العلبية بناء على التزاح أحدى هذه النقابات على

 السمى لغض المنازعات التي قد تنشأ من نقابة وأخرى أو بين أعضاء التقابات الطبية المقتلفة به

٦ ـــ التعاون مع الاتحادات الطبية فى الدول العربية وغيرها ٣

لا من لا شعة داخلية تتضمن النواحي المالية والادارية والتنظيمية الواجب العمل بها و تعديلها حسب مقتضيات العمل (١) .

٨ ـــ انشئاء مشروعات تعود بالنفع على أعضاء الاتعاد مع تخصيص البالغ اللازمة لذال .

## الباب الثاني نظام الاتحاد

مادة ٣ - يدير الاتحاد مجلس يشكل من نقيب وسكرتير عام وأمين مندوق كل من النقابات الاربع التي يتكون منها الابتحاد والمنصوص عليها ف المادة (1) من هذا القانون •

وتكون رئاسة المجلس لنقيب الاطباء، ويكون النقباء الثلاثة الآخرون نوابا لرئيس المجلس، وينتخب المجلس سنويا أن بين أعضائه ، سكرتيرا عاما ، وسكرتيرا عاما مساعدا ، وأمينا للصندوق ، وأمينا مساعدا ، وفي حالة غياب الرئيس تكون الرئاسة لاكبر نواب الرئيس سنا .

ويمقد اللجلس أجتماعاته بدَّعُوة من رئيسة ، ولا يكونُ انعقاده صحيحا

 <sup>(</sup>١) عدرت اللائحة الداخلية الاتحداد تقابات المهن الطبية بموجب قرر وزير الصحة رقم ٦٤ لسنة ١٩٧٠ وعدلت بالقرارات أرقاء ٨٠ لسنة ١٩٧٠ لمنة ١٩٧٨ لمنة ١٩٧٨ منه ١٩٧٨ منه

الإ بحضور نصف عدد الأعضاء على الاقلى، وتصدر القرارات باغلبية آراء الاعضاء الحاضرين، وعند التساوى يرجع رأى الجانب الذي منه الرئيس.

مادة ؟ ب تتكون الجمعية فلمعومية للانتعاد من جميم أعيناء النقابات الاربع الذين لهم حق حضور اجتماع الجمعية المعومية إلكاء عقابة من هذه النقابات • رِ

ويراس التممية المموجة رئيس الاتحاد ، وفي حالة غيابه تكسون الرئاسة لاكبر نواب الرئيس العاضرين سنا في مجلس الاتحاد ، ثم لاكبر الاعضاء الحاضرين سنا ، بشرط أن يكون قد مفي غي قيده في جسدول النقابة التي يتبعها خمس عشرة سنة على الاتل ،

وتعقد الجمعية العمومية للاتجاد في شهر مايو من كل سنة في ميماد يحدده مجلس الاتحاد ، ولا يُجوز للجمعية العمومية المناقشة في غيير المسائل الواردة في جدول الاعمالي ومع ذلك يجوز للمجلس أن يعرض للمناقشة الاعمال المستعجلة التي سبق له دراستها قبل الجلسة ،

كما تدغى الجمعية العمومية لاجتماع غير عادى كلما رأى المجلس ضرورة لمقدها أو بناء على طلب موقع من أربتمائة غفو على الاقل ، منهم خمسة وسبمون عضوا من كل نقابة عسلى الاقل معن لهم حق حفسور الجمعية المعومية ، ويكون الطلب مسبيا ، ويقدم لمجلس الاتحاد الذي يلترم بدعوة الجمعية المعومية خلال شعر من تاريخ تقديمه

ويدعى الاعضاء المصور الجمعية المفرعية عن طريق الناس تبطل اليوم المدد للإنجاد بالسبوعين على الاقل في صحيفتين يوميتين ويبين في الدعوة زمان ومكان الاجتماع وجدول الاعمال ويعاد الناشر بندس الطريقة في اليوم السابق للاجتماع ويجوز للمجلس الناشر بالية وسيلة أخرى يراها مناسسة و

ولكل عضو من أعضاء المن الطبية حق تقديم أي اقتراح الى الجمعية المعومية بشرط أن يقدم الاقتراح عن طريق مجلس النقابة التي ينتمى اليها العضو تبل انعقاد الجمعية العمومية بعشرة أيام على الاقل •

مادة ٥ سـ تعتمد الجمعية المعومية السادية لاتحساد نقابات المهن الطبية ميزانية السنة المنتهية وأعمال المجلس ونشاطه خلال على السنة ومشروع الميزانية للسنة التالية و ولا يكون اجتماعها صحيحا الا اذا حضره شلائمائة عضو معن لهم حق حضور الاجتماع حسب التواعد المعمول بها في كل نقابة ، ماذا لم يتوافر المدد دعيت الجمعية المعومية الى الأجتماع ثانية خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الاجتماع الاول و ويكون انمقادها في هذه الحالة صحيحا اذا حضرة ماتتا عضو على الاقل غاذا لم يتوافر هذا المدد ، يدعى أعضاء مجالس النقابات الاربع الشتركة في الاتعاد للاجتماع على هيئة جمعية عمومية ويشترط حضور ثاثي أعضاء هذه الجالس على الاقلى ه

وتصدر الجمعية العمومية قرارتها بالاغلبية المطلقة لمدد الاعضاء الماضرين ، ماذا تساوت الاصوات يرجح رأى الجانب الذي منه الرئيس .

مادة ٦ - يفرض مجلس الاتحاد رسم دمنة خاص لصالح صندوق اعانات ومعاشات نقابات المن الطبية وأسرهم على النحو المبن في الجدول المفق بهذا القانون ٠

ويتشىء الاتحاد جهاق اراقية الالترام متحصيلًا هذا الرسم يعسدر باسماء الدراده قرار من وزير المسحة بناء على ترشيح مجلس الاتحاد ، ويصدر وزير العمل قرارا بعنجهم صغة رجالًا الضبط القضائا .

وينشر هذا الترار بالوقائم المعربة : ويكون لمؤلاء الافراد الحق في في ضبط حالات مخالفة للقواعد الخاصة برسم الممفة : ويكون الجلس الاتحاد في حالة وقوع المخالفة من أحد أعضاء الاتحاد أن بقرر :

(أ) الزام المغالف بدفع جنيه واحد عن المخالفة الاولى مع تنبيه المخالف الى عدم البودة الى ذلك مستقبلاً ، ويزاد الملغ الى خمسة جنيهات اذا وقمت المخالفة للمرة الثانية أو الثالثة .

(ب) الاحالة الى المصلكمة التأديبية أمام هيئة التأديب بالنقابة المختصة اذا تكرت المخالفة أكثر من ثلاث مرات .

ملاة ٧ سيحصل مجلس الاتحاد المروفاته الادارية ٥/ ( خمسة في المئة ) من مجموع الايرادات المحسلة مسن الاشتراكات في كسل نقابة من النقابات الاربع وتبين اللائحة أوجب اتفاق هذه النسبة ونظام عسرض حساباتها الختامية على مجلس الاتحاد ،

## الباب الثالث مندوق الاعاثات والعاثبات

مادة ٨ سينشى، مجلس الاتحاد صندوقا يسمى « صندوق الاعانات والماشات » تكون له الشخصية الاعتبارية ويكون مقره مدينة القاهرة ، ويقوم بصرفة مماش لجميع أعضاء نقابات الهن الطبية وأسرهم واعانات وقتية أو دورية طبقاً لاحكام هذا القانون ويتولى مجلس الاتحاد ادارة هذا الصندوق ويمثله قانونا رئيس مجلس الاتحاد ه

وتحدد اللائمة درجة قرابة السنفيذين وأنصبة كل منهم والمستدات الواجب تقديمها الى ادارة المسنوق وشروط الصرف ، كما تخدد أنواع الاعانات ونثاتها وشروط صرف كل منها .

مانة 🔻 ــ تَتِكُونَ مِوارد المندوق من :

أولا: الاعانة التي تخصصها الحكومة سنويا للصندوق ،

طب ومهن ومنشات طبية .....

ثانيا : الاموال الثلبتة الموجودة إدى اتحاد نقابات المهن الطبية ادى مندوق الاعانات والماشات عند الممل بهذا القانون .

ثالثاً : ٧٠/ من الاشستراكات تدفعها كلي من النقابات المؤكورة في السادة (١) ٠

رابعا : حسيلة الدمنة الطبية على الوجه المبن بالملاتين الحادية عشرة والثانية عشرة •

خامساً: التبرعات والوسايا التي يتبلها الاتعاد •

ماصه : الوارد الاخرى المقررة قانونا .

سليما : أرصدة الاستثمارات وحسابات البنوك الخامسة بالصندوق عند الممل بهذا القانون م

مادة ١٠ سيضع مجلس الاتحاد في عدود الموارد المالية لمستدوق الماشات اللائحة التي تحدد قيمة الماش الذي يصرف للمضو أو أسرتسه وغنات الاعانات الاخرى والقواعد والشروط المنظمة المصرف بما في ذلك المحدين الادنى والاقصى للمماش والاعانة • وتعرض الملائحة على الجمعية الممومية المشكلة وفقا للمادة (٤) من هذا القانون وتصدر هذه اللائحة بقرار من وزير الصحة (١) •

مادة 11 سيكون تحصيل الدمنة الطبية الزاميا على المخدمات التي تقدم باجر سواء في القطاع المسامن أو القطاع المام وكسذلك في جميع أعسام الملاتج الخاص والمستشفيات الحكوميسة ومستشفيات الأسسسة

<sup>(</sup>۱) صدر قرر وزير الصحة رقم ۲۶۲ لمنة ۱۹۸۳ بالله مسرف المعاشات والمرهم ( الوقائع المعاشات والمرهم ( الوقائع المعاشات والمرهم ( الوقائع المصرية في ۱۹۸۳/۵/۲۸ ـ العدد ۱۹۸۳/۱۲ ـ العدد ۱۹۸۳ ) .

الملاجية ومستشفيات التأمين الصحى ومستشفيات الهيئات والمنتهبيات الطبية التي تخضع لقانون الاستثمار •

مادة ١٢ ــ حددت قيمة الدمنة الطبية طبقا للجدول المرفق نهسذا القسانون ه

مادة ١٣ سيكون رؤساء مجالس ادارات الشركات والمسانع وأطحابها وكذلك مديرو المستشفيات ومديرو الشئون البيطرية على مستوى المحافظات ومديرو المجازر وغيرهم ، كل فيما يخصه ، مسئولا عن استيفاء الدمفات المنصوص عليها في هذا المقانون ،

وفى حالة مخالفة حكم الفقرة السابقة يعاقب مرتكبها من أعضاء الاتحاد باحدى المقوبات المنصوص عليها فى المادة ٢ من هذا القانون ، أما اذا وقعت من غير هؤلاء فيستحق الاتحاد غرامة تأخير بولقم ٢٠٪ تسنويا على الملغ المبتحق سداده للاتحاد ،

مادة 18 سيجب على كل عضو من أعضاء النقابات الاربع المذكورة في المادة (١) تبيل ان يسلم صاحب الشأن تذكرة ، شهادة طبية أو تقرير مما ذكر سا أن يستوفى الدمعة المقررة ولا تكون الشهادة مقبولة لدى ذوى الشأن ما لم تكن مستوفاة الدمنة المذكورة بالقتات المقرة .

مادة 10 ستودع أموال الصندوق فى حسابات خاصة فى المصارف التى يختارها مجلس الاتحاد ويكون الصرف من هذه الاموال بشيكات موقع عليها من:

- (١) الرئيس أو أحد النواب ٠
- ( ب ) أمين الصندوق أو ألامين المساعد .

وتنظم اللائحة الداخلية قواعد الصرف من أموال الصندوق •

مادة 11 سينيم مجلس الاتجاد ميزانية للصندوق وتصدق طيها الجمعية الممومية ، ويجب الا تجاوز بنوه المروفات ١٨/ هن الايرادات السنوبة ، أما المشرون في المائة الباقية فيكون منها احتياطي الصندوق اسد ما قد يطرأ من عجز في ميزانية الصندوق ٠

ويكون انفاق مصروفات النشاط العام في المعدود الواردة في الهزانية بعد في ذلك عمولات التحصيل ومكافآت جهاز مراقبة تتفيد تحصيل الدمغة وتكاليف طبع أوراق الدمغة والتذاكر الطبيعة وغير ذلك من المصروفيات المباشرة المتعلقة بالصندوق •

مادة 17 ــ المعاش حق لكل عضو دون النظر الى دخله الخاص أو معاشه من جهة أخرى و تحدد قيمة المعاشى في الملاحة بمراعدة مدوارد المتدوق .

ويعتبر المعاش حقاً لاسرة العضو بعد وغاته ، وذلك طبقا للقواعد الواردة باللائمة -

ويشترط للحصول على الماش أن يكون العضو أو الستفيد متعتما بجنسية جمهورية مصر العربية وأن يكون مقيماً حسو أو المستفيدون في ما المالة وفاته القامة دائمة داخل البلاد • وتحدد اللائحة تعريف الاتامة الدائمة في هذا الشأن •

وتتأمّل الزوجة الأجنبية والولادة من العشو الممرى معاملة الاسرة الممرية بألنسبة الى المسأش وبمراعباة حكم الفترة السابقة و

مادة ١٨ - يقدم طلب استحقاق الماش كتابة - مرفقا به السندات المصوص عليها في الآثادة - أربيس مجلس الاتهاد ويفعل المجلس في الطلب بمراعاة القراعد لتى نحدده الاثامة الذكورة -

- عادة 19 سه افاطراً على العضو أو أسرته ما يقتضى اعانته جساز لمجلس الاتحاد أن يقرر صرف اعانة وقتية لموافقة العالة ، وفقا لمسا تحدده الملائحة ته

مادة ٢٠ ــ مع عدم الاخلال بأحكسام قانون الرافسات الدنيسة والتجارية ، لا يجوز الحجز على معاش العضو القرر جمقيضى هذا القانون كما لا يجوز التنازل عنه الا اذا كان الحجز أو المتنازل وغاء لدين نفقة محكوم بها أو لدين على المضو المتقلبة أو للاتحاد ، وذلك كله فه حدوه ربع الماش ، وفي حالة التراحم بين دين النفقة وغيره من العيون فكون الاولوية لدين النفقة •

مادة ٢١ سيضع مجلس الانتحاد في موعد انتصاه نهاية شهر مارس من كل عام ميزانية الصندوق للسنة التالية والحساب الختامي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من العام السابق •

ويمتعد مجلس الاتحاد - خلال شهر أبريك من كل سنة - الميزانية والحساب الفتامى المذكورين تمهيدا العرضهما على الجمعية المعومية المادية لقحصهما والتصديق عليهما بشرط مراجعتها واعتمادهما من المراقب المالى الذي شينه الجمعية المعومية للاتحاد •

هادة ٢٢ ساذا طرأ لاى سبب من الاسباب ما يمس كيان صندوق الماشات والاعانات فلمجلس الاتحاد أن يتخذ ما يراه من اجراءات الحفاظ على أموال الصندوق مع الاستعانة بآراء الخبراء الماليين والاكتواريين

واذا قرر المجلس على الصندوق النشأ بمقتضى هذا القانون فيجب أن يقرر طريقة التصرف في الاموالي والارصدة الموجودة عند صدور القرار ، والجهة التي تؤول اليها على أن يمتعد هذا القرار من الجهة المعومية ووزير الدولة للصحة ، مادة ٢٣ ستمنى أمواك الصندوق الثابتة والمنتولة وجميع العمليات الاستثمارية التي يباشرها بذاته من المسرائب الماشيرة والرسوم والدمغة والموائد التي تفرضها الحكومة أو أي سلطة عامة .

كما تعنى من الضرائب والرسوم الجمركية الادوات والمدآت الستوردة الحسابه والتى يقع عليه وحده عبد أدائها واللازمة لتشاط الصندوق فيما عدا الاتاثات والسيارات ، ويصدر متعديد الاشياء المفاة قرار من وزير الملكية بناء على طلب رئيس الصندوق م

ويحظر التصرف في الاشياء المعاة لدة تحسي سنوات من تساريخ للاقراج عنها والا استحقت عنها الضرائب والرسوم المعركية التي تم الاعفاء منها ، أما أذا تم التصرف بعد انقضاء المدة المذكورة فتازم موافقة مصلحة الجمارك وسداد الضرائب والرسوم ، الجمركية وققاً لطالتها وتأمنها وطبقا للتعريفة السارية في تاريخ السداد ،

## الباب الرابع احكام عامــة وانتقالية

مادة ٢٤ ــ تنشأ جداول جديدة بالنقابات الاوبع اعتبارا من تاريخ الممل بهذا القانون يقيدرها الإعقياء الذين يزاولون المهنة في هذا التاريخ ، وذلك دون رسوم قيد جديدة م

ويستمر القيد بهذه الجداول لدة ستة أشهر وبشرط سداد رسوم القيد والاشتراكات السابقة ، وبعد انقضاء هذه الدة تخطر وزارة الصحة لاتخاذ اللازم للمنع من مزاولة المهنة في حالة عدم السداد ، ويدمع رسم عيد جديد متداره عشرة جييهات مقابل أعادة القيد •

مادة ٢٥ مديكون رسيم القيد في كان من النقابات الأوبع خمس جنيهات عند القيد لاول مرة ٠

كما يؤدى المضو اشتراكا سَنُوياً في مُيعاد غايَثُهُ آخرُ دَيِشْعَابُر من كل علم على الوَّجِه التأليّ :

منهات عن كل سنة من السنوات الثلاث الاولى من تاريخ القيد • و الشاه عن كل سنة من السنوات الثلاث الاولى من تاريخ القيد •

و بعنيهات عن كل سنة من السنوات الثلاث التالية .

١٢٠٠ جنيها عُنْ قل سفة بعد المست السنو الد الأولى من تاريخ القيد و

١٥ جنيها عن كل سنة بعد الخمس عشرة سنة من تاريخ القيد أ

ويكون نصعيل الأستراكت بطريق الخطام من الرتب على أقساط شهرية بالنسبة الأعضاء الاتحاد من المامين بالحكومة والهيئات المسامة وشركات القطاع العام ، أما بالنسبة لغيرها فيكون السداد النقابة العامة أو النقابة الغرعية مباشرة .

وتلتزم جهة المعل بالتأكد من انتظام سداد الاشتراكات الخاصة بأعضاء اتحاد نقابات المن الطبية وتوريدها النقابة غمانا لاستعرار مزاولة العضو المهنسة ،

مادة أنه من اذا لم يسدد التفسو لنقابته الاشتراكات في الموعد المدد ، تبه الى ذلك بخطاب موسى عليه مصحوب بعلم الوصول ، غاذا لسم يقم بالسداد خلال ثلاثة أشهر استبعد اسمه من جدوك النقابة مع اخطار الجهة المختصة المعه من مزاولة المهنة .

ولكل من استبعد أسمه هن النجدول أن يطلب أعادة قيده مقابل أداء رسم قدره ١٥ تجنيها بالاتسافة إلى البالغ المتأخزة عليه و ومبلغ بعنيه وأحد عن كل سنة ، مُم القيام بتنفيذ الاجراءات اللارمة لاعادة مزاولة المهنة و

مانة ٢٧ سايمتى العضو النشتك الممساش من سداد الاشستراك السنوي لنقابته من تاريخ تقرير الماش السه •

ولجلس الاتحاد أن يقرر اعفاء أحد الاعضباء من معاد الاشتراك لدة معددة بناء على قرار مسبب من مجلس النقابة التي ينتمي اليها العضو .

مادة ٢٨ سـ تسرى أحكام هذا القانون على المستفيدين من القانون من اعضاء اتحاد المهن الطبية المقيدين بالتمابات الطبية الاربع والاسر المستفيدة حاليا من أحكام ذلك القانون وتبنظم اللائمة بالقواعد الخامسة بصرف الماشات للاعضاء وأسرهم : بما في ذلك الاسر التي لم يسبق لها الاستفادة من القانون رقم ٦٢ سنة ١٩٦٩ والقانون رقم ٤٩ اسنة ١٩٦٩ والقانون رقم ٤٩ اسنة ١٩٦٩ والقانون رقم ٤٩ اسنة ١٩٦٩ والقانون رقم ٢٨ المنة ١٩٦٩ م

مادة ٢٩ ــ كل مخالفة لاحكام هذا القانون تحال الى النقابة المختصة لمحاكمة المضو المخالف تأديبيا • وابلاغ الاتحاد بما يتم •

هادة ٣٠ سيفصص الركز المالى للصندوق من الناهية الاكتوارية كل ثلاث سنوات بواسطة خبير اكتوارى يعينه مجلس ادارة الصندوق وتحدد المزايا التى يهندها الصندوق من حيث رفع الحد الادنى للمعاش أو تقرير انواع الاعانات وفئاتها في ضوء نتيجة هذا الفحص •

مادة ٣١ ستكون أحكام هذا القانون ملزمة النقابات الاربع التي يتكون منها الاتحاد ، ولا يجوز لجالسها أو جمعياتها العمومية عخالفتها ، والا اعتبرت قراراتها باطلة بحكم القانون •

هادة ٣٢ ــ تلفى المواد من ٥٣ حتى ٧٦ من القانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٩ بانشاء نقابات واتحاد نقابات المهن الطبية ، كما يلفى القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٦٩ بشأن اتحاد نقابات المهن الطبية .

ويلغى كل حكم يخالف أحكام هذا القانون .

مادة ٣٣ سينشر هذا القانون بالجريدة الرسمية ، ومعمل به بعسد الاثة أشهر من تاريخ نشره .

بيصم هذا المقانون بخاتم الدولة ، وينفذ كتانون من قوانينها ،

صدر بركانت الجمهورية في ٢٣ جمادي الاولى سنه ١٤٠٠ ( ٢٦ فبراير

منة ١٩٨٣ ) .

# الجدول الخاص بفئات الدمغة الطبيسة المسادة ( ١٢ ) من القسانون

#### أولا سه فئات الدمغة الطبية التي يتحملها عضو الاتحاد:

- مليما عن كل تذكرة طبية تحرر عن كل مريض بعيادات الاطباء
   أو المستشفيات الخاصة أو العامة التي تقدم علاجا بأجر على
   الوجه المبين بالمادة المحادية عشرة
  - ١٠ مليمات عن كل تذكرة طبية تحرر بالمستوصفات الخيرية .
- مليما عن جميع الشعادات الطبية وما اليها كتقارير المسامل والاشعة وعن كل كشف نظارة ٠
  - ٣٠٠ مليم عن كل طقم أسنان جزئي ٠
    - ٥٠٠ مليم عن كل طقم أسنان كلي ء
  - ٣٥٠ منيم عن كل تقرير طبى رسمى مقابل أجر ٠
- مليما عن كل صفحة من صفحات الدفتر الخساص لقيد المواد
   المخدرة بالصيدلية ٠
- مليما عن كل صفحة من صفحات التذاكر الطبية بالصيدليات •
- مليما عن كلم ايصال تصدره النقابة المختصة اذا بعلمت القيمة جنيه فاكثر ٠

#### الممليسات الدراحية:

١٠٠ مليم عن كل تنيد لعملية جراحية صَغرى هـ سب جدول يوضم بمعرفة النقابة المختصة ،

طب ومهن ومنشأت طبية .....

- ٠٥٠ مليم عَنْ كُل قَيد العملية جراحية متوسطة ٠
  - عدد ميم عن كل قيد لعملية جراهية كبري ٠

ويضاعف الرسم بالمعلمة للمستشفيات التي أنشئت في ظل قسانون الاستثمار .

ويجب عملى كل طبيب بشرى أو طبيب أسنان أو مستدلى أو طبيب بيطرى أن يممك دفترا يتهد فيه جميع العمليات أو المتم الاستان عملى حسب الاحوال وقيمة الدمنة المستوفاة عليها •

## ثلثيا .. فئات الدمنة الطبية التي تتحملها شركات وممانع الأدوية :

وتشعل الادويسة البشرية والبيطرية والهيسدات العشرية المنزليسة ومستحضرات التجميل على أن تعتبر الدمنة جزءًا من عناصر التكلفة :

- ﴿ لليمان ﴾ عن كل عبوة مستحضر بيلغ ثمنه للجمهور من عشرة تدريش وهتني ٥٠ قرشا ٠
- مليمات عن كل عبوة مستحضر يعلغ ثمنه للجمهور من ٥٠ قرشا
   وحتى ١٠٠٠ قوش ٠
- ملیمت عن کل جنیه من ثمن کل عبوة من صنته مر یزید سعره
   عن مئة قرش وبعد أقمی خصة قروش ٠
  - ١٠ منبهت عن كل كيلو من القطن الطبي ٠

#### ثالثا .. فئات الدمعة الطبية التي يتحملها المستورد:

سه واحد فى المائة من ثمن بعيم الستحضر من الادوية لبشرية والبيطرية والمبيدات الحشرية المنزلية ومستحضرات التجميل للجمهور ، وذلك غيم عدا ما يستورده القطاع العام من أدوية مدعمة يصدر بتحديدها قرار من وزير الصحة • \_ ربع فى الالف عن قيمسة أفون اسستيراد: الكيولويات الميدينية ومستلزمات الانتاج الدوائي والمستلزمات الطبية .

### رايعاً - فئات الدمغة الطبية التي يتحملها صاحب الشأن:

- \_ واحد في الالف من رأسمال شركة الإنتاج أو التجارة في المستحضرات الطبية أو البيطرية أو البيدات الحشرية أو مستحضرات التجميل تدفع عند الترخيص •
- ــ واحد فى الالف من رأسمال المنشأة لمستشفى أو دار نشاهة تدفع عند الترغيمين •
- ١٠ جنيها تحقد التقدم يطلب تسجيل الادوية أو الهيدات الحشرية أو
   مستحضرات التجميل ٠٠
- ١٠ جنيهات عد التقدم بطلب تسجيل الادوية أو المبدات الحشرية أو
   مستحضرات التجميل
  - ١٠٠٠ مليم عن كلم نموذج قيد ميلاد أو سُهادة اللياقة .
    - ٢٥٠ مليما عن شهادات تحليل الاغذية والكيماويات .
      - ١٠٠ مليم عن شعادات التطبيم غير الاجباري ٠
- الطبية أو أى تقريع طبى ، وكذلك شهدات التخرج من كيات الطب والصيدلة والطب البغطري والاستان .
  - ١ جنيه عن كل فاتورة اقامة بالسنشفى بأجر حتى ١٠٠ جنيه ٠
- ٣ جنيهات عن كل فاتورَّة التأمة بأالستشفى بآجر بزيدٌ عن ١٠٠ جنيه ٠

### خامسا ... فئات الدمغة الطبية القررة على منتجى أو مستوردي الدواجن واللحوم:

( أ ) ه مليمات عن كل وحدة من العواجن التى تذبح فى التجازر الماوكة اشركات القطاع العام أو الخاص أو الافراد ، وتلتزم هذه الجهات بتسديد الدمعة المستحثة للاتحاد شهريا . طبي ومهن ومنشآت طبية .....

- (ب) ١٠٠ مليم عن كِل رأس ضأن أو ماعز على الوجه إليين في البند (١) .
- (ج) ٢٠٠ منيم عن كل ذبيحه من المواشى المختلفة على الوجه المبين في البند (1) •
- (د) بالنسبة للدواجن والمحيوانات والمجلود المستوردة أو المصدرة يكون الرسم المستحق على الوجه الآتي :
- ١ ــ خمسة مليمات عن كل وحدة من أنواع الدواجن المستوردة •
- ٣ ــ ١٠٠ مليم عن الجلد الضأن وعن الرأس الضأن وعن كل أربع
   أرباع من الضأن •
- س -- ٢٠٠ مليم على الجلود الكبرة (بترى ، جاموسى ، بتلو ، جمال)
   وعلى الرأس الحى من هذه الإصناف وعلى كل أربع أرباع
   منها وفي جميع الاحوال لا تخضع للدمنة الاصناف مسن
   اللحوم والدونجن المستوردة المدعمة من الدولة •
- ( ه ) مائة مليم عن كل رأس عند التأمين عليها في صندوق التأمين عسلى الماشية .

# ثالثا ــ تشريعات تنظيم المنشات الطبية القسانون رقسم ٥١ لمسسنة ١٩٨١ بتنظيم المنشآت الطبية (١) و (٢)

باسم الشعب

## رئيس آلجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ب وقد أصدرناه :

مادة السيف تطبيق أحدم هذا التانون تعتبر منشأة طبية كل مكان أعد الكشف على المرضي أو علاجهم أو تمريضهم أو اقامة الناقهين وتشمل ما يأتى:

( أ ) العيادة الخاصة : وهي كل منشاة يملكها أو يستأجرها ويديرها طبيب أو طبيب أسنان كل حسب مهنته المرخص لمه في مزاولتها ومعدة لاستقبال المرخى ورعايتهم طبيا ويجوز أن يكون بها أسرة على ألا يتجاوز عددها ثلاثة أسرة ه

ويجوز أن يساعده طبيب أو أكثر مرخص له فى مزاولة المهنة من ذات التخصص •

(ب) الميادة المستركة : وهى كل منشأة يملكها أو يستأجرها طبيب أو أكثر مرخص له فى مزاولة المهنة ومعدة الاستقبال المرضى ورعايتهم طبيا ويجوز أن يكون بها أسرة لا يتجاوز عددها خمسة أسرة ويعمل بالميادة المستركة أكثر من طبيب من تخصصات مختلفة تجمعهم بالميادة المستركة أكثر من طبيب من تخصصات مختلفة تجمعهم

<sup>(</sup>۱) الجريدة الرسمية في ۲۵ يونيه سنة ۱۹۸۱ ــ العدد ٢٦ تابع ٠ (٢) صدر قرار وزير الصحة رقم ٢١٦ لسنة ١٩٨٧ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ٥١ لسنة ١٩٨١ ( الوقائع المصرية في ١٩٨٢/٦/١٢ ــ العدد ١٩٣٠ ) ، المعدل بالقرارين رقمي ٤٥٥ لسنة ١٩٨٣ و ٢٨٤ لسنة ١٩٨٥ ٠

ادارة مشتركة يكون أحدهم هو الدير المننى السئول عن الميسادة ويجوز الترخيص فى انشاء عيادة مشتركة لجمعية خيرية مسلجة فى وزارة الشئون الاجتماعية أو لهيئة عامة يكون من بين أغراضها انشاء وادارة هذه العيادة المستركة أو شركة لملاج العاملين بها على أن يديرها طبيب مرخص له بعزاولة المهنة •

- (ج) المستشفى الخاص : وهي كل منشأة أعدت لاستقبال الدخى والكشف عليهم وعلاجهم ويوجد بها أكثر من خمسة أسرة على أن يكون ذلك تحت اشراف وادارة طبيب مرخص له بعزاولة المهنة •
- (د) دار النقاهة : وهي كل منشأة أعدت القامة المرضى ورعايتهم طبيا أثناء غترة النقاهة من الامراض ، على أن يكون ذلك تحت اشراف وادارة طبيب مرخص له بعزاولة المهنة .

كما يعتبر صلحب المنشأة هو من صدر باسمه ترخيص بمزاولة نشاط النشأة ه

مادة ٢ - لا يجوز لنشأة طبية مزاولة نشاطها الا بترخيص من المافظ المختص بعد تسجيلها في النقابة الطبية المختصة مقابل رسم تسجيل يؤدى للنقابة ويحدد على النحو التالى:

١ ... ٢٠ ( عشرون جنيها ) الميادة الخاصة -

٣ ــ ٥٠ (خمسون جنيها ) للعيادة المشتركة ٠

٣ \_ ٢٠ ( عشرون جنيها ) عن كل سرير بالستشفى الخاص أو دار
 النقاهـــة ٥

ويجوز بقرار من وزير الدولة للصحة مضاعفة هذه الرسوم بعدد أخذ رأى النقابة المختصة •

وتقوم المطقظة المفتصة عند الترخيص المنشأة الطبية بمزاولة نشاطها

بلخطار وزارة الصفة بالبيانات اللازمة التسجيلهاسف سجل مركزى ينشأ لهذا النرض •

هادة ٣ سيجب أن تكون ادارة المنشأة الطبية لطبيب مرخص له فى مراولة المهنة على أن تكون ادارة المنشأة الطبية المخصصة اطب وجراحة الاسنان مطبيب أسنان مرخص له فى مزاولة مهنة طب وجراحة الاسنان .

واذا تغير مدير المنشأة وجب على صاحب المنشأة اخطار الجهة الادارية بالمحافظة والنقابة الطبية الفرعية المختصة بذلك خلال أسبوعين بخطاب موصى عليه بعلم االوصول وعليه أن يعين لها مديرا جديدا خلال أسبوعين من تاريخ الاخطار على أن يخطر الجهة الصحية للختصة باسمه والا وجب اعلاقها ، فاذا لم يتم اعلاقها قامت السلطات المختصة باعلاقها اداريا لدين المدير ،

مادة ٤ ساداً توفى صاحب المنشأة جاز "بقاء "ارخصة لصالح الورثة مدة عشرين عاما تبدأ من تاريخ الوفاة على أن يتقدموا بطلب ذلك خلال صنة أشهر من تاريخ الوفاة ويشترط فى هذه الحانة تميين مدير للمنشأة يكون طبيبا مرخصا له بعزاولة المهنة وعليه اخطار الجهة الادارية ونقابة الاطباء المختصة بذلك و غاذا تخرج أحد أبناء المتوفى من احدى كليات الطب خلال هذه الفترة نقل ترخيص المنشأة بدعه غاذا كان لا يزال باحدى الطب خلال مذه الكترة عند انتهاء ألمدة منح الميملة اللازمة لحين تخرجه لتنقل اليه الرخصة ، أما أذا انقضت المدة دون أن يكون من بين أبناء صاحب المنشأة طبيب أو طالب باحدى كليات الطب وجب على الورثة المتدن فيها لطبيب مرخص له بعزاولة المهنة قبل انقضاء الذة ؛ والا تم التصرف فيها بمعرفة الجهة الادارية المختصة بمنح الترخيص و

مادة ٥ - لا ينتهى عقد البجار المنشأة الطبية بوغاة الستأجر أو تركه المين ويستمر لصالح ورثته وشركائه في استعمال العين بحسب الاحوال ويجوز له ولورثته من بعده التتازل عنها لطبيب مرخص له بعة اولة المهنة

وفى جميع الإحوال يلتزم المؤجر بتحرير عد أيجسار لن لهم حق في الأستمرار في شمّل المن .

مادة ٦ سي يشترط للترخيص بانشاء وادارة عيادة خاصة أن يكسون الرخص له طبيبا أو طبيب أسنان مرخصا له فى مزاولة المهنة كما يجوز الترخيص لاكثر من طبيب بادارة عيادة خاصة بكل منهم فى نفس المقر بعد تسجيلها وموافقة النقابة الفرعية المفتصة طبقا للمادة الثانية من هذا المقانون ٠

ويجوز لن يستأجر عيادة خاصة أن يؤجر جزءا منها الطبيب أو لاكثر الممل معه في نفس المقر وبترخيص مستقل نك منهم وبعوجب عقد تردع نسخة منه النقابة الفرعية المختصة وفي هذه الخالة يكون الستأجر الاصلى مازما بدغع زيادة قدرها ٧٠/ من القيمة الاسجارية المالك .

وفى جميع الاحوال يقتصر نشاط المنشأة على تخصص الطبيب المرخص منه الجداول الاخصائيين والمعارسين العامين بالنقابة •

مادة ٧ مد يجب أن تتوافر في النشاة الطبية الإشتراطات المسحية الطبية التي يصدر بتحديدها قرار من وزير الدولة المسحة وتتسامل الاشتراطات الصحية كل ما يتباق بالتجبيزات وكيفية أداء المفدمة الطبية ، مع مراعاة استيفاء الشروط والمواصفات الخاصة بججرة العطيات في حسابة اجراء جراهات وذلك مع عدم الاخلال بأحكام التانون قم ٥٩ السبنة ، مان تنظيم العمل بالاشماعات المؤينة والوقاية من اخطارها ، أي حالة رجود خيار أشعة ،

مادة ٨ سـ يشترط في الطبيب الذي يعمل في أحدى المنشآت الطبية ما ماتي:

- ١ \_ أنَّ يكون مصرياً ٠
- ٢ ... أن يكون اسمه مقيدا في سجلات نقابة الاطباء ٠

ومع ذلك يجوز لغير المصريين العمل فى المنشآت الذكورة فى الحالتين الآتيتين :

- ( أ ) الاطباء غير المديين الذين يجيز تأنون نقابة المهن الطبية تسجيلهم في سجلاتها ، ويشترط المعاملة بالمثل وموافقة السلطات المختصة •
- (ب) الترخيص للخبراء الاجانب الذين لا يتوافر نوع خبرتهم في مصر أو الخبرة التي تحتلجها طبيعة ممارسة المهنة ، وفي هذه الحالة يجب الحصول على موافقة مسبقة من وزير الدولة للصحة ومن مجلس نقابة الاطباء ، وأن يكون الترخيص بمزاولة المهنة لدة لا تجاوز ثلاثة أشهر ، ويسجل في سسجل خاص بنقابة الاطباء بعد تسديد الرسوم المقررة ،

وفى جميع الاحسوال يجب ألا نقل المرتبات والاجور والامتيازات التى تتقرر للاطباء المصريين عما يتقرر لنظرائهم من الاطباء الاجانب العاملين فى المنشأة .

مادة ٩ سـ تعدد بقرار من وزير الدولة الصحة نسبة عدد المرضات الواجب توافرها في كل منشأة طبية بالنسبة الى عدد الاسرة المضمسة الملاج الداخلي بها على أن يكن من المرضص لهن بمزاولة المهنة ٠

مادة ١٠ ــ تلتزم كل منشأة طبية بالأثمة آداب المهن الطبية في جميع تصرفاتها وعلى الاخص في وسائل الدعاية والاعلان ٠

مادة 11 - يجب التغتيش على المشأة الطبية مرة على الأمل سنويا اللتبت من تواغر الاستراطات المتررة في هذا القانون والقرارات المتفذة له ، غاذا كشف التغتيش عن أي مخالفة يعلن مدير المنشأة بها لأزالتها في مهلة أقصاها ثلاثين يوما وفي حالة المخالفات الجسيمة يجوز للمحافظ المختص بناء على عرض من السلطة الصحية المختصة أن يأمر باغلاق المنشأة اداريا للمدة التي يراها ولا يجوز المودة الى ادارتها الا بعسد التنبت من زوال أسباب الإغلاق ،

مادة ١٢ - تشكل بقرار من وزير الدولة للصحة لجنة تمثل فيها نقابة الالهباء ووزارة الصحة ومعثل لاصحاب المنشآت الطبية .

وتفتص اللجنة المنصوص عليها فى الفقرة السابقة بتعديد أجسور الاتمامة والمخدمات التى تقدمها المنشأة ، ويصدر بهذا التحديد قرار من المحافظ المختص ، على أن يؤخذ فى الاعتبار عناصر التكلفة التى تمت الوافقة عليها عند الترخيص .

وتلتزم النشأة الطبية باعلان قائمة أسعارها فى مكسان ظاهر بهسا ، وبالمطار النقابة العامة للاطباء ، ومديرية الشئون الصحية المفتصة بهسذه الاسعار لتسجيلها لديها ،

هادة ١٣ - يلغى الترخيص بالمنشأة الطبية في الاحوال الآتية : ١ - اذا طلب المخص له الفاء •

٢ ــ اذا أوقف العمل بالنشاة مدة نتريد على عام وفى حالة العيادات الخاصة يوقف المترخيص فى حالة تعيب المرخص نه بها أكثر من عام ويتم اعادة سريانه بعد عودته وعليه اخطار النقابة لفرعية والادارة المختصة بمديرية الشؤور الصحية فى الخالتين هـ

٣ ... اذا نقلت النشأة من مكانها الى مكَّن آخر أو أغيد بناؤها ،

٤ حد د إهري تعديل في المنشأة يخالف أحكام هـ د القانون أو القرارات المنفذة له ولم تعد الحالة إلى ما كانت عليه تبل التعديل في الده التي تعددها السلطة المفتصة .

مُ ـ أَذَا أُديرت النَّسَاة العَرض آخر غير العَرض الذي منح من أجله الترخيص .

جـ اذا صدر حكم باغلاق النشأة نهائيا أو بازالتها .

مادة 18 سيماقب بالحيس مدة لا تجاوز ستة أنسور وبعراية لا تقل عن خمسمائة جنيه ولا تزيد على ألف جنيه أو باحدى هاتين المقوبتين كل من أدار منشأة طبية سبق أن صدر حكم بأغلاقها أو مندر قرار ادارى باغلاقها قبل زوال أسباب الأغلاق •

مادة 10 \_ يماقب بالحبس مدة لا تجاوز سنتين وبغرائة لا تقل عن الفي جنيه أو باهدى هاتين المتوبتين كل من حصل على ترخيص بفتح عيادة خاصة أو عيادة مشتركة بطريق التحايل أو باستمارة اسم طبيب لهذا العرض، ويماقب بذات العقوبة الطبيب الذي أعار اسمه للحصول على الترخيص فقلا عن الحكم باغلاق المنشأة موضوع المقالفة والماء التركيص المنوح لها، وظلقاضي أن يأمر بتنفيذ حكم الإغلاق فورا ولو مع الممارضة فيسد أو استثنافه ، وفي جميع الاحوال ينفذ المكم الصادر بالاغلاق ولا يؤثر استشكال صاحب المنشأة أو الغير في التنفيذ ، وكل ذلك مم عدم الإخلال بتطبيق أية عقوبة أشد ينض عليها قانون آخر ،

مادة ١٦ \_ كل مغالفة أغرى لأحكام هذا القانون يماتب مرتكبا يغرامة لا تقل عن مائة جنيه ولا تزيد على خصمائة جنيه و في حسالة عدم ازالة المخالفة خلال الأجل المحدد لذلك تكون المقوبة الغرامة التي لا تقل عن مائتي جنيه ولا تزيد على ألف جنيه ، ويجوز للقاضي أن يحكم بناء على طب السلطة الصحية المختصة باغلاق المنساة نعائيا أو للمجة المتى محددها

مادة ١٧ - يكون لديرى مديريات الشئون الصحية بالمحافظات ومديرى الملاج الحر بها ومديرى الادارات الصحية المتفرغين ومن ينتدبهم وزير الدولة للصحة بالاتفاق مع وزير العدل من بين الاطباء المتفرغين مسفة مامورى الضبط القضائى بائبات المجرائم التى تقع بالمخالفة لاحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له ولهم فى سبيل ذلك حق دخول المنشسات الطبية والتفتيش عليها فى اى وقت (1) ه

مادة 14 سيستمر العمل بالتراخيص السابق اصدارها بمنشأة طبية 
قبل العمل بهذا المقانون على أن تقدم خلال سنة أشهر من تاريخ نفاذه 
الى مديرية الشئون الصحية لتنفيذ ما جاء بالمادة الثانية من هذا القانون 
وذلك في فترة أقصاها ثلاثة أشهر من تاريخ تقديم الترخيص السابق اليها ، 
أما بالنسبة للاطباء الذبن يديرون أكثر من عيادة خاصة فيمنحون مهلة 
مدتها خمس سنوات من تاريخ العمل بهذا القانون لتحديد عيادة واحدة 
ازولة المهنة ،

هادة 19 سيلفى القسانون رقسم 190 لسنة 1900 بننظيم ادارة المؤسسات الملاجية .

<sup>(</sup>١) انظر قرار وزير العدل رقم ٤١٦ لسنة ١٩٨٢ بتخويل بعض اطباء وبعض اطباء أسئان الادارة العامة للمؤسسات العلاجية غير الحكومية بوزارة الدولة للصحة عالم عامررى الضبط القضائى ( الوقائع المصرية في ١٩٨٢/١/١٢ ـ العدد ١١) .

عادة ٢٠ سـ ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به بعد ثلاثة أشهر من تاريخ نشرة ه

ييصّم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كتانون من قوانينها ،

صدر برئاسة الجمهورية في ١٨ شعبان سنة ١٤٠١ ( ٢٠ يونيه سنة ١٩٨١ .) .٠ طب ومهن ومنشات طبية .....

# قانون رقم ١٤٠ أسنة ١٩٤٤ بشان حجز المسابين بامراض عقلية

# نهن غاروق الأول ملك مصر

قرر مجلس الشنوخ ومجلس النواب القانون الآبني نصه ، وقد صدقنا عليه وأصدرناأه :

### الباب الاول - مجلس الراقبة

مادة ١ ـ ينشأ بوزارة الصحة المعوميه مجلس مراقبة للامراض المقلية يختص بالنظر في عجز المابين بأمواض عقلية والاغراج عنهم وفي الترخيص بالمستشفيات المحدة لهم والتقتيش عليها طبقا الاحكام مدا القانون ٠

## مادة ٢ ـ يشكل هذا المجلس على الوجه الآتى :

رثيسا	وكين وزارة الصحة العمومية الشئون الطبية أو من يقدوم مقامه
1	مدير قسم الامراض العقلية بوزارة االصحة العمومية أو من يقوم م
	الخامي العام لدى المحاكم الاهلية أو رئيس نيابة الاستثناف
	كبير الاطباء الشرعيين أو من يقوم مقلمه
	موظف كبير بندبه وزير الداخلية
أعضاء	مَوْظُف كَبِير يَنْدِبه وزير الشَّتُونُ الاجْتماعية
	أستاذ الأمراض النصبية بجامعة مَوَّادَ الأولَّ بَلْ السَادِينَ عَيْدَ المَانِينَ المُعَالِمُ المُعَلِمُ المُعْلِمُ المُعْلِمُ المُعْلِمُ المُعالِمُ المُعَالِمُ المُعَلِمُ المُعَالِمُ المُعَالِمُ المُعْلِمُ المُعْلِمُ المُعْلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعْلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمِ المُعِلِمُ المُعِلِمِ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعِلْمُ المُعِلِمُ المُعِلْمُ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمُ المُعِلِمِ المُعِلْم
•	مندوب من قسم قضايا وزارة الصحة العمومية في درجة نسائب
	عسلى الاقلى:نىندنىند
	أهد كبار أطباء وزارة الصحة العمومية يعينه الوزير
	كبير اطباء مصلحة السنجون أو من يقوم مقامه

ويتولى سكرتيرية المجلس من يمينه وزير البِهِجة الممومية من الموظفين لهذا المعرض •

مادة ٣ - ينعقد المجلس في الواعيد التي يحددها أو بناء على طلب الرئيس عند الحاجة ولا يكون انعقاده مسحيفاً ألا أذا حضره أكثر من تصف الاعضاء من بينهم أحد معثلى النهابة المعومية وتصدر قراراته بأغلبية أصوات الماضرين وأذا تساوت الآراء يرجع الرأى الذي في جانبه الرئيس •

وله فى ربيل القيلم بواجباته أن يطلب من المستشفيات وغيرها مسن "جهات المنتصة كافة الاحصاءات والبيانات التي يرى لزومها •

# 

مادة ٤ سـ لا يجوز حجر مصاب بمرضى فى قواه المقلية الا اذا كان من شأن هذا المرض أن يقل بالأمن أو النظام العام أو يفشى منه عسلى سلامة المريض أو سلامة المير وذلك طبقا الإحكام هذا القانون •

ولا ينون العجز الا في المستشفيات المدة اذلك سواء أكانت تلك المستشفيات حكومية أم خصوصية مرخصاً بها •

ومع ذلت يجوز أن يكون المجز في منزل باذن خلِص من وزير الصحة المعومية بعد موافقة مجال الراقبة ويشمل الاذن شروط الحجز ومدنه •

دادة ه سد اذا رأى طبيب الصحة أن شخصا مصابا بمرض عتلى فى حالة مما نص عليه فى المادة السابقة برجب عليه أن يأمر بحوزه بواسطة البوليس .

وللنيابة أو لأمور المبطية القضائية من رجال البوليس كذلك أذ علم بمثل هذه الحالة أن يضع الشتبه فيه تحت العنظ ويعرضه عسلى طبيب الصحة للكشف عليه في مدى ٢٤ مناعة على الاكثر من وقت القبض عليه فاذا أَيْضُم للطبيب بمد فحصه أنه غَير مريضٌ بمرضَ عَقلي مَمَا نص

واذا قامت شبعه عند الطبيب لدى الكشف أن الشخص في حالة مما نص عليه في تلك المادة دون أن يستطيع القطع برأى في ذلك يأمر بوضمة تحت الملاحكة لذة لا تتجاوز ثمانية أيام في أحد بالمستشفيات المحكومية غير المستشفيات المحدة الملامراض المقلية على أن يكشف عليه طبيا حكم، يوم وفي نهاية مدة الملامثة يقرر الطبيب الما الاقراح عنه أو حجزه م

مادة ٦ - يجوز لطبيب الصحة ليقاف تغفيذ أمر الحجز مؤقتا أذا لم تسمح جالة الريض الصحية ينقله • غاذا تجاوزت مدة ليقاف تنفيذ الأمر عشرين يوما وجب على الطبيب أخطار مجلس الراقبة قورا ليتخذ مسا يراه في ذلك •

مادة ٧ سنى غير الاحوال المنصوص عليها في المادة الخامسة الا يقبل الريض في أحد المستشفيات المدة المصابين بأمراض علية بمصد حجزه الا بناء على طلب كتابى من شخص تربطه بالريض صلة القرابة أو المصاهرة أو من يقرمون بشؤونه مشفوع بشهادتين من طبيبين من غير الاطباء الملحقين بالمستشفى يكون أحدهما موظفا بالحكوبة بدلان عسلى أضابة المستضم المطلوب حجزه بمرض عقلى مما نص عليه في المادة الرابعة ، ولا يتمل بشهادة الطبيب اذا كان قد مضى على تاريخها لكثر من عشرة أيام قبل تشمليمة اذير المستشفى أو اذا كانت تد مدرت من طبيب يتربطه بصلحب تشمليمة أو اذا كانت تد مدرت من طبيب يتربطه بصلحب المستشفى أو بمديره رابطة القرابة أو المساهرة المن طبيب يتربطه بصلحب المستشفى أو بمديره رابطة القرابة أو المساهرة المن المدرجة الثالثة

هادة ٨ - يحدد وزير الصحة المعومية بقرار يصدره البيانات التي يجب أن يتضمنها الطلب والشهادتان ؛ وفي حالة عدم استيفاء هذه البيانات يجوز لدير المستشفى أن يقبل الريض مؤقتا لحين استيفائها لدة لا تتجاوز المجوعين ه

مادة ٩ سطى مدير المستشفى أن يفطر مجلس الراتبة كتابة عن حجز أى مريض به فى خلال ثلاثة أيام من حسوله وأن يقدم تقريراً عن حالته فى خلال الاربعة الايام التالية وبعد بحث طلة الريض يقرر مجلس الراتبة فى مدة ثلاثين يوط على الاكثر من تاريخ المجز أما الموافقة على المجز أو الافراج عن الشخص المحجوز ه

مادة ١٠ سالا يكون قرار الوافقة على الحجز نافذ الفسول الا لدة سنة من تاريخ محوره ويجوز لمجلس المراقبة قبل التقشاء هذه الدة أن يأمر بامتداد الحجز لدة سنة أخرى ثم لدة سنتين ثم لدة ثلاث سنوات ثم لدة سنوات فضس أخرى وهكذا .

ويكون الامر بامتداد الحجز بناء على تقرير يقدم المجلس من مدير المستشفى عن حالة ألمريش وبيان سع المرض وضرورة استعرار الحجز والملاج •

والمجلس فى أى وقت أن يأمر برنع الحجز عن الشخص المحجوز اذا رأى أنه استعاد قواه العقلية أو أن حالته أصمحت لا تدعو الى استعرار هجزه ،

ولمجلس المراتبة فى كل الاحوال أن يختبر المريض أو أن يندب عضوا أو أكثر لهذا المغرض وله كذلك أن يسستمين بعن يرى ندبه من الاطبساء الاخصائيين للكشف عليه .

مادة 11 سادًا لم يصدر مجلس المراتبة قرار بالموافقة على الحجر أو بامتداده في المواعد المبيئة في المادتين السابقتين يرفع الحجر من تلقاء نفسه عن الشخص المجور • طب ومهن ومنشات طبية .....

مُ الله على المنابع على معلى معلى من المنابع المنابع

سنة الفلفة النب معام العرب على الملائة الشهر ويسد إن يهناد عرض أمره على معطس المراقعة فدخاط والهوتها يونها الهون الهوش عليه واذا جاوزت مدة العرب سنة أشهر أعيدت أجراءات الحجز .

مايق ١٣ حرباني الهنهتريني أن يأذن من وقت لآخر الاي من مرضاه الهاهئين يقت بقابة كالهية كالهية الماهئين يقت بقابة كالهية الاعراض لا تتنافى من يجلاجان و

يهادة 1.6 سافرا تم شغاع المريض المجون وجب على دوير المستشفى أن يرسل فورا خطابا موسى عليه الهر من أدخل الريض بالمستشفى أو من يقوم بشؤونه أو الى شخص آخر يعينه الريض نفسه يطلب فيه الحضور الاستاهمه في مدى شبعة أيام فالما المقرب هذه المقاعلم يحضر أحداو اذا رفضي فورا الريض البهتلامه يفرج عنه فورا عوفي هذه الحالة تقوم الحكومة بنقات ترحيل الفقير المفرج عنه من المستشفيات الحكومية الى المجهة المتي يطلب السفر اليها داخل القطر المهرى ...

وقى جميع الاحسوال يخطر المستشفى الجُهة الأدُّاريسة التي يتبعها المفرج عنه إ

واذا أصبيخ المريض في حالة نحيها على عنه في المادة الرابعة يرغع عنه السنتشفى قيد الحجز وفى هذه الحالة يجوز المريض أو لوليه أير إن يتوم بشؤونه أن يطلب أبقاءه بالمستشفى الى أن يتم شفاؤه -

مادة أم الما تقدم طلب بالأفراج عن الريش المحجوز من شخص تربطة به صلة القرابة أو المهاجرة أو معن يقوم يشؤونه وجب على مدير المستشغي أن بيت في خذا الطلب في يعنى الانتشغي أن بيت في خذا الطلب في يعنى الانتشغي أن بيت في خذا الطلب في يعنى الانتشغي أن

وفي هالة رفض الطلب واصرار مقدمه عليه يزفع الامر خوز الي مجلس الراقبة من مدير المستشفى بتقرير عن عالم الريش والاسمال التي تبرر دم الافراج عنه ، وعلى المجلس أن يصدر قراره في طلب الأغراج في عدة المتحدود عشرين يوما عن تاريخ رفع الافر اليت والا يتبل طالب المسلس بالافراج عن الريض قبل مفى تلاته النبو من تاريخ أملوز غزار المعلميات

هادة ١٦ سـ يجوز المجلس الراقبة أن يأمر بالافراج مؤتنا عن الشخص المحبوز. للمدة وبالشروط التي يحدها ، وله وفي أي وقت أن يأتني هــذا الامر ويأمر باعادت الريض بالطريق الاداري الى المنتشفي الذي كــان محبوزا غيه أو أي مستشفى آخر للامراض المقلية .

مادة ۱۷ مسيجور الدير المستشفى أن يقرح الريض بناء على موافقة أحد أقربائلة أو من يقوم بشرونه ادا أصيب بعرض جثماني ينقر بالموس

هادة ١٨ سـ في حالة الافراج عن الريض المُجَوِّر أو وغاته يخطر مديّر السنتشفي هجلس المراقبة بذلك في هذي يومين من تازيخ الاقرام أو الوفاة ،

مادة ١٩ - لا يجوز نقل مريض محجوز من مستشفى الى آخر الا باذن من مجلس المراقبة و

مادة ٢٠ – على مدير المستشفى أن ييلغ النيابة عن حجز كل تريض في مدى يومين من تاريخ دخوله المستشفى التخذ الوسائل اللازمة احفظ أمواله .

مادة ٢١ سيجوز أن يقبل في المستشفيات المدة للمصابين بأمراض عقلية كن مصاب بمرض عقلي غير ما نص عليه في المادة الرابعة بناء على طلب كتابي منه كما يكور عبولة بالمستشفى بناء على طلب كتابي من وليه أو معن يموم بسؤونه وفي علم المالة تذكر في التطلب الساتات المصاب عليها في ف المادة الثامنة ويجب على مدير المتشفى أن يرفع الى مطلس الراقبة تقريرا عن حالته في خلال يومين من قبوله بالمستشفى .

ويكون للمريض عن ترك المستشفى بناء على طلب كتابي منه أو ممن طلب أدخاله ...

ومع ذلك اذا رأى مدير المستشفى أن حالته المقلية أصبحت مسا نص عليه في المادة الرابعة وجب عليه التحفظ على الريض واخطار ذويه والموليس غورا بذلك لاتخاذ اجراءات العجز المنصوص عليها في هذا القسانون •

# الباب الثالث ــ المحال المدة لملاج وأيواء المالين بالمراض عقلية

مادة ٢٢ ــ لا يجوز انشاء وادارة مستنسفى خصوصى لايواء أو ممالجة المسابين بأمراض عقلية الا بناء على ترخيص من وزير السحة الممومية بعد موافقة مجلس المراقبة وهذا الترخيص شخصى لساحبه ولا يمنح الا لطبيب مرخص له بمعارسة مهنته في انقطر المسرى أو لجمعية خيرية أو لؤسسة اجتماعية معترف بها وذلك مسم عدم الاخلال بالاحكام والاشتراطات المنصوص عليها في أي قانون آخر ه

مادة ٢٣ ــ يجب أن تتوافر في المستشفى على الدوام الاشتراطات الآتمة :

- (1) أن يتولى أدارة المستشفى وعلاج المرضى لهبيب أو أكثر من المناطق على المؤهلات التي يعددها وزير الصحة العنومية بقرار منه (١) .
- (ب) أن تكون أمكنة المستشفى صحية حسنة التهوية ومتسعة انساعا
   كلفية وموزعة توزيعا مناسعا

 <sup>(</sup>۱) صدر ببیان هذه المؤهلات غرر ۲۰ نکتوبر ۱۹۶۶

(ج) أن يجمل لكل من الذكور والإناث هناح خاص وأن يوتب الرضى من كل جنس بصب أعمارهم وطبيعة مرضهم م

ر (د) أن يكون السنشفى مزودا بالوسائل الطبية والصحية الكافية وأن يكون له نظام داخلى يلائم حاجات المرضى وحالاتهم بما في ذلك العدد الكافى من الاطباء وهيئة التمريض والخدم •

وفي حالة خلو وظيفة الطبيب المطلح من شاغلها في أحد المستشغيات الخصوصية يجب على مساحب الترخيص ابلاغ الامسر فورا الي وزير المسحة المعمومية بخطاب موحى عليه وأن يقوم في مدة لا تتجاوز شسعوا بشغل الوظيفة بطبيب آخر حائز للمؤهلات المتقدم ذكرها فاذا انتضت مدة الشهر بغير أن تشغل هذه الوظيفة جاز للوزارة أن تعين طبيبا لشغلها على نفقة صاحب الترخيص وذلك بغير اخلال بالمقوبات المنصوص عليها في هذا القانون •

وفي جميع الاجوال يجب ألا يخلو المستشفى من طبيب معالج و

واذا تبين أن المستشفى الخصوص غير مستوف الاهد الاشتراطات المتعدم ذكرها جاز لوزير الصحة الممومية بعد موافقة مجلس الراقبة أن يأمر بالغاة الترخيص وعلق المستشفى اداريا .

مادة ٢٤ سيجوز أن يخصص فى المستشفيات المدة لفير الامراض المقلية مكان تأثم بذاتة لقبول الاشخاص الصابين بأمراض تعلية وفى هذه الحالة تطبق على المكان المذكور جميع المكام هذا القانون •

هادة ٢٥ - على مدير المستشفى أن يضع فى كَلَّ قَسِم من أقسامه صندوة الشكاوى التي يقدمها المرضى باسم مجلس المراقبة .

مادي ٢٦ ــ يجب أن يكون لدى مديزى المستشغيات المدية المصابين بأمراض عقلية سجل من صورتين يدون في كل منهما اسم كل صيفي ولقبه طب ومهن ومنشأت طبية ﴿ ....٠٠٠ عليه عليه عليه عليه ١٧٩

أسد أنه ما أن حال الميزة له ومحل اقامته وتاريخ دخولة وشروجه وسنة وجنسيته والأوصاف الميزة له ومحل اقامته وتاريخ دخولة وحروجه وأسم والمن وا

ولا يجوز الاطلاع على هذه السكِلاتُ أو المستندات ولا اعطاء صورة منهادالا باذن من مهلس إلم اقبق م

مادة ٢٧ سيتوم مجلس الراقبة بالتفتيش على جميع المستشفيات المدة المصابين بأغراض عقلية سواله لكايت حكومية أم خصوصية وعلى المدا المخصص المصابين في المنازل المأذون بحجزهم، فيها طبقا المفترة المثالة من المادة الرابعة مرة في كل سنة على الاقل ويشمل التفتيش تفقد حالة المرضى ووسد إنال علاجهم ومعاملتهم والاطلاع على أوراق وسسجلات المستشفى وعلى محتويات صندوق الشكاوى •

ويكون التفتيش من المجلس بكامل هيئته أو ممن يندبه من أعضائه لهذا العرض ويوضع تقرير في كل حالة م

مادة ٢٨ ساذا تبن لجلس الراقبة أن شروط الترخيص بالمستشفى الخصوص أو الاذن المنصوص عليه في العقر من المادة الرابعة قد المبحث غير كافية أو أن علاج الاستفاض المجوزين في المستشفى أو المنزل من شائدة تمريضهم أو تجويفي الجمهور المخطى أو أقلاق راحة الجيران جاز له أن يقرر ما يراه لازما من الاشتراطات ويحدد الها الواحيد بتنفيذها فيها ويبلغ ذاك أوزير المحدة المعومية فاذا وافق عليها أصدر القرار اللازم بتكليف صاحب الشائل يتنفيذها و

يد راوفي حالة عدم تنفيذ هذه الإشتراطات يكون لوزير الصحه العموميه أن يأمر بالغاء الاذن في أنحانه المسوص عليها في القفرة الثالثة من المادة الرابعة أو الغاء الترخيص أذا كان المستشفى خصوصياً مع عُلَقة العاربًا و

ملدة 79 سد الخار توقى صاحب الترخيص أو حات الجمسة أن المرسنة الرخص لها بادارة المستسفي جاز راونور الصحة المعومة بعد موافقة الماقية الاذن الوريثة أو القائمين على تصفية الجمسة أو الهيئة والاستعراب في بإدارة المستشنفي بادة لا تتجاوز بفينة بالشيرة المالتي براها لازمة إذاك وا

#### الباب الرابع \_ المقويات

مادة ٣٠ سـ يماقب بالحيس مدة لا تتجاور سنتين وبشرامة لا تريك على ١٠٠ جنيه أو باحدى عاتين المقوبتين ٠

ي ال على طبيب اثبت عدد في شهادته ما يتقالف الواقع في شأن الحالة المقلتة لشخص ماء بقصد كجزه أو الاقراج عنه ﴿

٢ أَ عَلَىٰ مِن تَقِيضُ أَو خَجْزَ أَو تَسَبِّبُ عَمَدًا فَي حَجْزَ أَلَقَدَ الْأَشْتُقَاضَ \* بصفته مصابا بأخد الامراش المعلية في غير الامكنة والأخوال المنصوص عليها في هذا القانون ٠

هادة ٣١ - يعاقب بالحبس مِدة لاينتجاوز شهرين وبغرامة لا تزيد على ثلاثين جنيها أو باحدى هاتين المقوبتين

١ ... كل من مكون شيغما معجوز الطبية الإحكام هذا البقانون من العرب أو شَهْلُ له أو بسائده عليه أو أخِفاه ينهي أو يولسطة غيره مع عليه بذلك م ٣٠٠٠ كُلُّ مِن عَالَ حَزِّن الْجَرَّاء التفتيد للغول المُخاص الواقعة أو إن

متذمه اذلك خلقا الأعكام ميذا القاذون الأ

٣ \_ كل من رفض أعطاء مطوعات فيم يحتاج النا المثلث الوسلوية في أداء مهمته أو أعطى معلومات كاذبة وهُو يَعْلَمْ بَعْدَبُهَا مِبْمِلْ مِنْهِا م كل من علم المحتى الجمات المختصة كذبا مع سوء القصاء في حق في حق المختصة المحتودي الجمات المختصة كذبا مع سوء القصاء في حق شخص بأنه مصاب بمرض عقلي مما نص خصة في المادة الرابعة

مادة ٣٢ س يعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز سنة وبغرامة لا نزيد على خمسين جنيها أو باهدى: علقيه السقوية المقوية بالكل من مكلنا بحراسة أو تمريض أو علاج شخص مصاب بمرض على وأسساء معاملته أو أهملت بطريقة من شأنها أن تتحدث له ٣٤٠٦ أو ضررات

واذا ترقب على سوء المامله مرض إو أصابة بجسم الريض تكون المقوبة العبس مع الشغل مدة لا تتجاوز ثلاث سنوات .

مادة ٣٣ كل مطالعة أخرى لاحكام هذا التانون بماقب مرتكبها بالحبس هدة لا تتجاوز سبعة أيام وبغرامة لا تريد على مائة قرش صاغ أو باحدى هاتين المقوبتين ويأمر القاشى باغلاق المستشفى في حالة مطالعة المكام المادة ٣٣ ويجوز له المحكم باغلاق المستشفيات الخصوصية في حالة مطالعة احكام المواد ٧ و ٩ و ٣٣ و ٨٨ ٠

مادة ٣٤ ــ الا تفل أحكام المواد ٣٠ و ٣٧ و ٣٣ و ٣٣ بما يقفى به قانون المقوبات أو أى قانون آخر من عقوبات أشد كما لا تخل بالمحاكمات التأديبية •

## أَلْبِابُ ٱلْخَامِسِ ... أَحْكَامُ عَامَةً "

هادة ٣٥ - يعتبر منتشو قسم الامراض المقلية والموظفون الدنين يندبون بقرار من وزير الصحة العمومية من مأمورى الضبطية القضائية فى اثبات الجرائم التى تقع مخالفة لاحكام هذا القانون والقرارات التى تصدر تنفيذا له ولهم بهذه الصفة الحق فى تفتيش جميع المستشفيات ودخول المحال المخصصة للمصابين فى المتازل المأذون بحجز المصابين بأمراض عقلية فيها ولهم كذلك الحق فى همص المسجلات والاوراق المنموم عليها فى

هادة ٣٦ ــ لا تنظ أحكام هذا القانون بما نقضى به القوانين واللوائح الممول بها بشأن المتهمين والمجرمين المعتوهين . ٦٣٢ .... طب ومهن ومنشآت طبية

### الباب السادس - أحكام مؤقفة .

مادة ٢٧ ـ يمنع أصحاب المستشفات الخصوصية المدة العصابين بأمراض عقلية والموجودة في تاريخ المعل بهذا القانون مهلة مدتها ثلاثة أشهر ابتداء من هذا التاريخ لتقديم طلب الترخيص طبقا لاحكام المادة ٢٢٠

مادة ٢٨ - المرضى المحجوزون عند صدور هذا القانون بمستشفيات الامراض المقلية الحكومية يعتبر حجزهم صحيحاً من تاريخ ادخالهم وتسرى بشأتهم سائر أحكام هذا القانون م

أما الموضى المحجوزون في مستشفيات خصوصية فيتعين عرض أمرهم على مجلس المراقبة في خلال خصة عشر يوما من تاريخ العمل بعذا القانون م

مادة ٣٩ - على وزراء الصحة العمومية والداخلية والعدل والشئون الاجتماعية تنفيذ هذا القاتون كل منهم فيما يخصه ويعمل به بعد ثلاثين يوما من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية •

ولوزير المحة المعومية أن يصدر ما قد يازم من القرارات لتنفيذه •

طب ومهن ومنشآت طبية ......

قرار رئيس الجمهورية العربية التحدة بالقانون رقم ٢٠١٢ اسنة ١٩٦٢ ف شان عاددة تنظيم بنوله العيون (١)

> باسم الأمة رئيس الجمهوزية

بعد الاطلاع على القانون رقم ٢٧٤ لسنة ١٩٥٩ في شأن انشاء بنوك المبون باقايمي الجمهورية ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؟

#### قرر القانون الاتي ،

مادة ١ ــ يرخص لأتسام الرحد بجامعات الجمهورية العربية المتحدة في انشاء بنوك للعيون للافادة منها في ترقيع القرنية •

ويجوز انشاء هذه البنوك في المستشفيات الإغرى أو الهيئات أو المراكر أو الماهد مترار من وزمر الصحة .

مادة ٢ - تحمل هذه البنوك على الميون من المادر الآتية :

- (١) عيون الاشتفاص الذين يوضون بها أو يتبرعون مها .
  - (ب) عيون الاشخاص التي يتقرر استئصالها طبيا •
  - (ج) عيون الموتى أو قتلى الموادث الذين تشرج جثثهم ٠
    - (د) عيون من ينفذ فيهم حكم الاعدام .ه.
      - ( ه ) عيون الموتى مجهولي الشخصية ،

<sup>(</sup>١١) المدريدة الرسمية في ١٦ بوليه سنة ١٩٦٧ - العدد ١٩٥٠ -

مادة ٣ - يشترط في الحالات المنصوص عليها في الفقرة « أ » من المادة السابقة ضرورة الحصول عليها في القرار كتابي من المتبرعين أو الموسين وهم كاملو الاهلية ويسري عنها الواردة في المفترة «ب» غاذا كان المفاض علما المفترة «ب» غاذا كان المفاض علم الموال المسول المنازع المسري ولا تشترط موافقة أحد في الحالات الاخسري المنصوص عليها في المادة السابقة •

هادة ٤ ـ يحظر استئصال العيون وفقا الاحكام هذا القانون الا آذا تم ذلك في احدى المششيات آلرخص لها في انشاء هذه البنوك ، ومع ذلك يجوز أن يكون استئصالها في أي مكان آخر وفقا الشروط الذي تبيئها اللائمة التنفيذية لهذا القانون •

مادة ٥ سـ لا يجوز التصرف في المؤنيات المحفوظة في بنسوك العيون الا للممليات التي تجرى في المستشفيات المرخص لها في انشاء هذه البنوك وتبين اللائحة التنفيذية كيفية التصرف في المرنيات ونظام الاسبتية في المحمول عليها ونظام المحل بهذه البنوك والسجلات التي يجب استسمالها وطريقة القيد فيها وحفظها وغير ذلك ويجوز استثناه صرف قرنيات للقيام بهذه العمليات في المستشفيات غير المرخص لها في الجزاء هسدد السمائيات وذلك بالشروط والاوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية و

وفى جيميم إلاحوال يجب أن تتم هذه العمليات بمعرفية الإطباء المرخص لهم فى ذلك •

مادة ٦ من عدم الاخلال بما لتنص عليه الغولين من يقوية أخرى يما يقوية الخرى يماني على الغولين من يقوية أخرى يماني على مخالفة لاحكام من المناور سنة أسعر وبعرامة لا تزيد على مالفي جنيه أو بعادين هاتي المعومتين ما وف حالة المود يحكم بالمعومتين مما و

غلب بوسهن بوستنات طبية

مادة ٧ - يلمي القانون رقم ٢٧٤ لسنة ١٩٥٩ •

مادة ٨ غَمَيهُ عَبْر المُعْلَمُ وَرَاقَ الْحَرِيدَةِ الرَّبِيميةِ وَ

وعلى وزير الصحة بالالتفاق مم وزير العلى المالى اصدار اللائحة التنفيذية لهذا القانون (١) ،

صدر بريات الجمهورية في ٨ المحرم سنة ١٣٨٢ ( [١] يونيه سنة ١٩٦٢ ) ٠

<sup>(</sup>١) مُدر قَرُرُ وَرَيْرُ المُنْكَ وَمَعْرُ المُنْكَ الْمَعْدَةِ المُعْلِقَةِ المُعْدِيةِ المُعْلِقِيةِ المُعْدِيةِ المُعْلِقِةِ المُعْدِيةِ المُعْدِيقِيةِ المُعْدِيةِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ الْعِيقِيقِ المُعْدِيقِ الْعِيقِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِ المُعْدِيقِيقِ الْعِيقِيقِ المُعْدِيقِ الْعِيقِيقِ المُعْمِقِيقِ المُعْدِيقِيقِ المُعْدِيقِ الْعِلْ

# قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٣٤٤٤ لسنه ١٩٦٥ بشان تنظيم ولدارة المشاشفيات والوَّحَدَات اللحقة بالجالي المعلية ٢٠٠

### رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ،

وعلى القانون رقم ٣٩٠ لسنة ١٩٥٦ فى شأن التغويض بالاختصاصات والقوانين المعلة له :

وعلى القانون رقم ٦٧ لسسنة ١٩٥٧ فى شسأن الاجور والمرتبسات والمكافآت التى يتقاضها الموظفون العموميون علاوة على مرتباتهم الاصلية والقوانين المدلة له يَ

وعلى القانون رقم ٢٣٦ لسنة ١٩٥٤ بننظيم المناقصات والزايدات والقوانين المدلة له ؛

وعلى القانون رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظسام الادارة المطلية والتوانين المدلة له ؛

وعلى القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار تمانون المساملين المدنيين بالدولة ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٦ لسنة ١٩٥٩ بشأن الاجور الاضافية والقرارات المعلة له ۽

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٩٩ لسنة ١٩٥٩ باعادة تنظيم

سيد وعلى قوار وئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٩٠ باصدار اللائمة التعليدية المانون تظلم الأدارة المطلقة ،

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ٢٥ اغسطس سنة ١٩٦٥ ــ العدد ١٩٠٠ ·

طب ومهن ومنشآت طبية ..... طب ومهن ومنشآت طبية

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقــم ٢١٣ لسنة ١٩٦٢ بمســئوليات وزارة الميعة ؛

وعلى ما ارتاء مجلس الدولة بـ

#### قسررا

مادة ١ مديكون للمستسميات والمحداث المحقة بالمجالس المطيسة والتي يصدر بها قرار من وزير الادارة المحلية ووزير المحة استقلال مالى وادارى على النحو المبين بالمواد التالية .

ملاة ٢ س ينظم العمل بالمنتشفيات والوحدات الشار اليها بالمادة الأولى لائحة أساسية يصدر بها قرار من يزير الادارة المحلية ووزير المحمد ينصمن قواعد ادارتها والقواعد الفنية والمسالية دون التقييد باللوائح والقواعد المائلة وغيرها المنظفة للمصالح الحكومية ١١٠ م

مادة ٢ سيكون لذل مستشفى أو وحدة أو أكثر من المسار اليها فى المدة الأولى مجلس ادارة تبين اللائحة الاساسية طريقة تشكيله وسلطاته ومسئولياته ، ويجب أن يشترك فى عضوية عذ المجلس معتلون عن المجالس المحلية الواقعة فى نطاقها تلك المستشفيات والوحدات وعن لجنة الاتحاد المستراكى وعن العاملين بالمستشفى أو الوحدة •

مادة ٤ سيكون لكل مستشفى أو وحدة من المستشفيات أو الوحدات نشار اليها فى المادة الأولى ميزانية خاصة غرعية وحساب مالى منفصل يشمل جانب الايرادات فيه نصيب المستشفى أو الوحدة من اعانة المجلس خذى المختص ( الشئون الصحية ) التى يراعى فى تحديدها مستوى

 <sup>(</sup>۱) صدر قرار رئيس الوزراء والوزير المختص بالحكم المحلى ووزير نصحة رقم ۲ ( ح ) لسنة ۱۹۸۸ باصد ر اللائحة الاساسية للمستشفيات و نوحدات الطبية التابعة لوحدات الحكم المحنى .

المندعة وعدد الأسرة ، وبجانب الميزانية السنوية يكون لكل مستشفى أو وهدة صندوق تخصص حصيلته لتحسين الخدمة ونتكون موارده من الايرادات الخاصة التي تحصلها المستشفى أو الوحدة نظير تقديمها خدمات علاجية بمقابل ومن التبرعات والهبات والوصليا وأى موارد أخرى ويرحل رصيد الصندوق من سنة الى أخرى •

ويكون الانفاق من هذه الايرادات طبقا المقواعد التي تتضمنها اللائحة الاساسية المشار الميها في المادة الثانية .

مادة ٥ سيستثنى من أحكام قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٥٦ لسنة ١٩٥٩ والقرارات المحلة له العاملون بالسنشفيات والوحدات المشار اليها في الملاقحة الارساسية ٠

مادة ٦ سينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من أول يوليو سنة ١٩٥٦ ،

صدر برياسة الجمهورية في ١٢ ربيع الآخر منة ١٣٨٥ ( ٢ أغسطس سنة ١٤٦٥ ) • طب ومهن ومنشآت طبية

# القانون رقم / أسنة ١٩٦٦ في شأن تنظيم الاسماني الليبي العام (١٠) في (٢٠)

باسم آلاتة

ريبس الجمهورية

قرر مجلس الأمة القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناة :

ملاة 1 سيكون الاسعف الطبن من المرافق المتن تتولاعا العواسة ، ونظم مراكر ووجدات الاسسماف الطبي بالمافظ أن بمواردها المسالية وهوجوداتها الى مجاليس المحافظات التي تقع في نطاقها .

ولا تمال الدولة عن النزامات المراكز والوحدات المسار اليها اللا في هدود ما آل اليها من أموالها وحقوقها تاريخ العمل بهذا القانون .

وتكون مجالس المحافظات هي المسئولة عن ادارة مراكز ووجهدات الاسعاف الطبي الواقعة في نطاقها ، وذلك في حدود السياسة العلفة لوزارة الصحة في هذا الشان .

وتحتفظ مراكر ووحدات الاسماف الطبئ بجميع مصادر التعويل التي كانت مقررة لها من قبل بمقتضى القوائين واللوائح ، وذلك بالاضافة الن ما تخصصه لها الدولة أو الجالس المطية من موارد أخرى .

هادة ٢ - (صنبدلة بالقانون ٨٦ أَسَنة ١٩٧١) استثناء من أحكام التانون رقم ٤٦ السنة ١٩٦٤ الشار الذي تشوى حالات المُلملين بمراكز ووحدات الاسعاف الطبي القائمان بالمجاراتها وقف المعال بالتعان ، وذلك

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ٢ مايو سنة ١٩٦٦ ـ العدد ٩٨٠.

<sup>(</sup>٢) عبدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٧٤ لمنة ١٩٧٥. في شأن انشاء المجلس الاعلى للإستعاق الطبي ( المصويدة الرسمية في ١٩٧٥/٣/١٣ - المصدد ١١ .). و

بتعيينهم فى وزارة الصحة فى الدرجات النى تحدد طبقا لقراعد تضمها لجنة تشكل بقرار من وزير الضحة ويفعل عنها المبار الماركان المختطيم والادارة ووزارة الخزانة ومرفق الاسطف وعلى أن يراعى تطبيق قدما مشهر المسلم المجمهورية رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ المسار اليه بالنسبة الى المؤهلين فتحدد مرتباتهم واقدمياتهم بعد وضعهم فى الدرجات المقررة لمشهم على المتاسل عساب مدد معارستهم إعده المهن بعراكز ورحدات الابجاف كلها أو بعضها طبقا المقواعد التى تضمها اللهنة المذكرة و ولا تكون قرارات هذه اللهنة المقرية الابحام وافتقادها من وزير الخزانة عليها واعتمادها من وزير الخياة و

وَيلَدُى مُولاهِ العَمْاوَلُ لِمُعَدِّعَيْنِهِ مِهِ الشَّالُ المَاعَقَات كَيْبِالِسَّالَى المَاعَقَات كَيْبَالِسَّالَى المَاعَقَات كَيْبَالِسَّالَى المَاعَقَات كَيْبَالِسَّالُ اللهَ اللهَ اللهَ اللهُ الل

. ويجتفظ لمؤلاء العاملين خلال: هذم الفترة باللاجور فالمرتبات الفعاية التي يتقاضونها حاليا م

ملاة ٣ سد اذا قل مجموع ما يستحقه المامل طَبِقاً لَمُكُم أَلَادُهُ السَّابَقَةَ عِنْ مَقْهِلِينَ مَا كَانَ يَحْمَلُ عَلِيهِ قَبْلُ تَعْيِينَهُ أَنْ يَعْنَعُ الْفَرَقَ عَبْنُ الْمُبْلَقِينَ بَصَفَةً شِنْتُصَفِّةَ عَلَى أَنْ يَخْصِمُ هَذَا الْفَرَقَ مَمَا يَسْتَحَقَّ لَهُ فَيَ الْمُسْتَقِبِلُ مَنَ عَلَاوَاتَ دورية وعلاوات ترقية ، •

... ماية ٤ يهـ ( هديدة ) - يكون لمراكز ووحدات الاسعاف العليمي لائحة مالية والحارية مستقلة ، يصدد بها قران مند وزير الصحة ووزير الديملة للادارة المجلية ، دون التقيد بالنظم والقياجد المقررة بالنسبة الى الحكومة والمصالح العامة (١) .

 <sup>(</sup>٩) مدر قوار وزير الصعة رقم ٢٠٠٤ أسنة ١٩٣٨ بلائحة أعارة مراكز الاسعاف الطبئ ووحداته بالمعافيلات ( الوقائع المقربة في ٢٩٤٠ ١٠٠٠ العدد ٧) ما العدل بالقرار رقم ١٠٠١ لسنة ١٩٧٦ ( الوقائع المعربية في ١٩٧٦ مرابع العدد ٢٠٤٠ ) .

طسي ومهن ، ومنشات الهية المساد الماد الماد

هادة به يهرينشر . هذا القاندين في الجريدة الرسمية ، ويهيول به اعتبارا من أوك يوليو سنة ١٩٦٦ .

يبصم هذا القانون بخاتم الدولة - وينفذ كقانون من قوانينها ،

صدر برياسة الجمهورية في ١٠ المحرم سنة ١٣٨٦ ( أول مايو سنة ١٩٦٦ ) • · قرار رئيئن جمالورَيَة عَمَّر العَزِية رَقَمَ ٢٠٠٢ أَسَنَة عُ٧٩٩ بانشاء الهيئة العامة المستشفيات والمالعُد التَّعَلِيمية اللهِ

## رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون الهيئات العامة ؛ وعلى القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات ب

وعلى القانون رقم ٦٩ اسنة ١٩٧٣ فى ثنان نظام الباحثين العلميين فى المؤسسات العلمية ؟

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢١٨ لسنة ١٩٧٥ باختصامسات وتتغليم وزارة الصحة ؟

وعلى مواغقة مجلس الوزراء ۽

وبناء على ما ارتآء مجلس الدولة ؛

#### **قـــرر** :

مادة ١ - تنشأ هيئة تسمى « الهيئة العامة للمستشفيات والماهد التطيعية » تتبع وزير الصحة ويكون مقرها مدينة القاهرة ، وتعتبر من المؤسسات العلمية في تطبيق أحكام القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٣ في شأن نظام الباحثين العلميين في المؤسسات العلمية .

<sup>(1)</sup> الجريدة الرسمية في ٢٠ اكتوبر سنة ١٩٧٥ \_ العدد ١٤٠٠

مادة ٢ سـ تؤول الى الهيئة المستشفيات والمعاهد التابعة لوزارة الصحة التي يرى مجلس ادارة الهيئة أنها تصلح للإغراض التعليمية ويصدر بضمها الى الهيئة عرار من رئيس الجمهورية (١) .

مادةً ٣ – تتولى الهيئة بواسطة المستشفيات والمعاهد التابعة لها تحقيق الإغراض الآتية :

- ( أَ ) المساهمة بصورة فعالة في توفير الرعاية الطبية للمواطنين طبقا اسبياسة الدولة الصحية مع العمل على رفع مستوى هذا الرعاية في كل فروع التخصص الطبية •
- (ب) اتاحة غرصة التعليم والتعريب الطبى كاملة لجيل جديد من الاطباء والفنين ليكون قادرا على سد احتياجات المواطنين في جميع مجالات الحدمة الطبية "
- (ج) توفير الامكانيات اللازمة للبحوث الطبية للمساهمة بصوره فعالة في حل الشبكل الصحية للجماهير مع مسايرة النطور العالمي في مجال البحوث العلبية ...

مادة } \_ يكون للهيئة مجلس أدارة يشكل على الوجه الآتي :

وزير الصحة .....

<sup>(</sup>١) صدر قرارى رئيس جمهورية ممتر العربية رقم ١٢٢ لسنة ١٩٧٦ بضم بعض عستشفيات وزارة الصحة للهيئة العامية المبتشفيات والمساهد بعض عستشفيات وزارة الصحة للهيئة العامية (١٠٠ أبتنه بعض المباهدة التقصفية القابعة لوزّقر ١٩٧٦ بالمبته للى الهيئة العامة المستشفيات والمساهد التعليمية ( المسريزة الرسمية في ١٩٧٦/٨/١٢ - المسريزة الرسمية في ١٩٧٦/٨/١٢ - المسريزة الرسمية في ٢٢٠/٨/١٢ -

ويجوز بقرار من رئيس مجلس الادارة - بعد موافقة المجلس - أن يضم لمضوية المجلس عدد لا يجاوز ثلاثة من المهتمين بالشئون الملاجية والتعليم الطبى من أعضاء هيئة التدريس بكايات الطب السابقين أو الحاليين لدة سنتين قابلة للتجديد •

هادة ٥ سـ يتم اختيار أمين مجلس ادارة الهيئة من الاطباء المتفرغين ويصدر بتميينه قرار من رئيس الجمهورية بناء على ترشيح وزير الصحة ٠

هادة ٦ سـ يختص مجلس ادارة الهيئة بوضع السياسة العامة للهيئة واتخاذ القرارات التي تحقق أغراضها وله فى سبيل ذلك على الاخص ما يأتى :

- (١) اعتماد مشروع موازنة الهيئة ٠
- (ب) وضع الخطط العامة لمستشفيات الهيئة ومتابعة نشاطها والتنسيق سنها .
- ( م) تحديد الاختصاصات التي تباشرها لجان الادارة النصوص عليها في المادة (٩) واعتماد اللوائح الداخلية التي تقترحها هذه اللجسان لتنظيم سير العمل في المستشفى أو المستشفيات الخاضمة لها ه
- (د) وضع الانعاط والمواصفات والانسبتراطات للمستشفيات والمساهد التعليمية التي تتبع للهيئة •
- ( ه ) اصدار اللوائح المتملحة بالشؤون المالية والادارية للهيئة وذلك دون التقيد بالقواعد الحكومية · ·

طب ومهن ومنقات طبية  (و) المعل على رفع مستوى الامكانات الانشائية والتجهيزية والبشريسة المستشفيات والماهد التعليمية التى تتبع الهيئة واستمرار وفائها بالاشتراطات والمواصفات الموضوعة لهذه المستشفيات ومحدة ٧ سيجتمع مجلس ادارة الهيئة مرة على الإقل كل شهرين وتكون اجتماعاته صحيحة بحضور الاغلبية المطلقة لمدد أغضائه وتصدر القرارات عادة ٨ سيكون المستشفى أو مجموعة المستشفيات التعليمية التي يصدر بها قرار من مجلس ادارة الهيئة وحدة مستقلة في النواحي الفنيا والمالية والادارية والمادرية والمالية والادارية وذاك على عميد احدى كليات الطبيئة ، لجنة تتولى ادارته تشكل بقرار من مجلس ادارة الهيئة وذاك على عميد احدى كليات الطب وكيل احدى كليات الطب وكيل احدى كليات الطب مدير مديرية الشؤون الصحية أو مدير المنطقة الطب وكيل احدى كليات الطب مدير مديرية الشؤون الصحية أو مدير المنطقة الطبية التي تقع في دائرتها المستشفى مدير مديرية الشؤون الصحية أو مدير المنطقة الطبية التي تقع في دائرتها المستشفى مدير مديرية الشؤون الصحية أو مدير المنطقة الطبية التي تقع في دائرتها المستشفى ما المستشفى مدير مديرية الشؤون الصحية أو مدير المنطقة الطبية التي تقع في دائرتها المستشفى ما السيدليات بالمستشفى ما المنطقة المدينات بالمستشفى ما المنطقة اللمية التيريش بالمنتشفى ما المنطقة المنط		
المستشفيات وألماهد التعليمية التي تتبع ألهيئة واستهرار وفاتها بالاشتراطات والمواصفات المرضوعة لهذه المستشفيات و ملاة ٧ ــ يجتمع مجلس ادارة الهيئة مرة على الإقل كل شهرين وتكون اجتماعاته صحيحة بحضور الإغلبية المطلقة لمدد أغضائه وتصدر القرارات بأغلبية الماضرين فاذا تساوت يرجح الجانب الذي منه الرئيس و ملاة ٨ ــ يكون المستشفى أو مجموعــة المستشفيات التعليمية التي يصدر بها قرار من مجلس ادارة الهيئة وحدة مستقلة في النواحي الفنيا والملاية والادارية والادارية والماهد التابعة الموجه الآتي : لين تمام الموجه الآتي : محمد المدى كليات الملب الموجه الآتي : ويكيل احدى كليات العلب وكيل احدى كليات العلب وكيل احدى كليات العلب مدير مديرية الشفون الصحية أو مدير المنطقة اللمبيئة المستشفى ويل مدير مديرية الشفون الصحية أو مدير المنطقة اللمبية التي تقع في دائرتها المستشفى مدير مديرية الشفون الصحية أو مدير المنطقة اللمبية التي تقع في دائرتها المستشفى ما المستشفى المستشفى المستشفى المستشفى المستشفى المستشفى المستشفى ما المديرية الشفون الصحية أو مدير المنطقة اللمبية التي تقع في دائرتها المستشفى المستشفى ما المستشفى المستشفى ما المستشفى المستسفى المستسفى المستسفى المستسفى المستسفى المس	710	ظب ومهن ومنثَّاتُ طَبْيَةً
اجتماعاته صحيحة بحضور الاغلبية المطلقة لمدد أعضائه وتصدر القرارات بأغلبية الحاضرين ماذا تساوت يرجح الجانب الذي منه الرئيس و مادة ٨ – يكون المستشفى أو مجموعة المستشفيات التعليمية التي يصدر بها قرار من مجلس ادارة الهيئة وحدة مستقلة في النواحي الهنية والمالية والادارية و مادة ٩ – يكون لكل مستشفى أو معهد من المستشفيات والماهد التابعة المهيئة ، لجنة تتولى ادارته تشكل بقرار من مجلس ادارة الهيئة وذلك على الوجه الآتي :  وكيل احدى كليات العلب وكيل احدى المستشفى وكيل احدى كليات العلب وكيل المحديد المستشفى والمحديد المستشفى والمحديد المستشفى والمحديد المستشفى والمحديد المستشفى والمحديد المستشفى والمحديد المحديد المستشفى والمحديد المحديد المحديد المحديد المحديد المحديد والمحديد	سريسة وفائها	للمستشفيات والمماهد التعليمية ألتى تتبع ألهيئة واسستهرار
يصدر بها قرار من مجلس ادارة الهيئة وحدة مستقلة فى النواحى الفنية والمادرية والمادرية والمادرية والمادرية والمادرية والمادرية الهيئة ، لجنة تتولى ادارته تشكل بقرار من مجلس ادارة الهيئة وذاك على الوجه الآتى :  عميد احدى كليات الطب وكيل احدى كليات الطب وكيل احدى كليات الطب وكيل احدى كليات الطب ورئساء الاعلينيكية بالمستشفى ورئساء الاعلينيكية بالمستشفى وير مديرية الشئون الصحية أو مدير المنطقة الطبية التي تقع فى دائرتها المستشفى المدير مديرية الشئون الصحية أو مدير المنطقة الطبية التي تقع فى دائرتها المستشفى والمستشفى المستشفى والمستشفى		اجتماعاته صحيحة بتضور الاغلبية المطلقة لعدد أعضائه وتصدر الة
المهيئة ، لجنة تتولى ادارته تشكل بقرار من مجلس ادارة المهيئة وذاك على الوجه الآتى : عميد احدى كليات الطب	ية النو الفنيا	يصدر بها قرار من مجلس ادارة الهيئة وحدة مستقلة في النواحي
وكيل احدى كليات الطب مدير المستشفى رؤساء الاقسام الاكلينيكية بالمتشفى رئيس قسم الصحة العامة باحدى كليات الطب مدير مديرية الشئون الصحية أو مدير المنطقة الطبية التي تقع في الوكيل الوقائي لديرية الشئون الصحية بالماغظة مراقب الصيدليات بالمستشفى مراقب الصيدليات بالمستشفى		المهيئة ، لجنة تتولى ادارته تشكل بقرار من مجلس ادارة المهيئة وذا
مدير المستشفى	رئيب	عبيد أهدى كليات الملب
الاشتراكي بالماقظة ادة سنتين	اشدا	مسدير المستشفى رؤساء الاقسام الاكلينيكية بالمنشفى رئيس قسم الصحة العامة باحدى كليات الطب مدير مديرية الشئون الصحبة أو مدير المنطقة الطبية التى تقع فى الوكيك الوقائي لديرية الشئون الصحبة بالمحافظة مراقب الصيدليات بالمستشفى رئيس هيئة التعريض بالمستشفى رئيس هيئة التعريض بالمستشفى

ويجوز لمجلس ادارة العينة أن يشكل لجنة ادارة واحدة لتتولى ادارة الخدر من مستشفى أو معهد .

#### مادة ١٠ ـــ تتكون المؤارد المالية للهيئة من : `

- ( أ ) الاعتمادات المخصصة لمها فى ميزانية وزارة المسحة أو ميزانية الجامعة .
  - (ب) العبات والتبرعات التي يقبلها مجلس الادارة .
- (ج) حصيلة المبالغ التي ترد للمستشفيات التسابعة للعبئة مقابل أداء خدمات طبية بأجر •

هادة 11 سـ تخصص حصيلة المبالغ التى ترد للمستشفيات التسابعة للهيئة مقابل أداء خدمات فلافراد أو الهيئات لرغع مستوى الخدمة في هذه المستشفيات وفتا للقواعد التى يضعها مجلس ادارة الهيئة ،

مادة ١٢ - يجب أن تتوفر فيمن يشمل احدى الوظائف العلمية في الهيئة أو في المستشفيات أو المعاهد التابعة لها ، الشروط الزلامة لشعل وظائف أعضاء هيئة التدريس في الجامعات طبقا لاجكام القانون رقم ١٩٧٩ المنامعات وشأن تنظيم الجامعات و

ويكون التعيين في الوظائف العلمية بالهيئة بقرار صدن رئيس مجلس الادارة بد

مادة ١٣ ــ تصدر بقرار من رئيس الجمهورية (١) بناء على ما يعرضه

 <sup>(</sup>١) صدر قرار رئيس جمهورية مصر القريبة رقف ١٧٤٠ تشتة ١٩٧٦ باللائحة المتنفدية والمحامد المتنفدية والمحامد المتنفدية والمحامد المتنفدية والمحامد المتنفدية والمحامد المتنفدية والمحربيدة المحربيدة المحربيدة المحربية في ١٩٧٦/١٠/١٤ المتنفدة عن ١٩٧٦/١٠/١٤ ) .

طب: ومان ومنشات طبية:

وزير المبحة وعلى ما يقتره معلس إدارة البيئة اللاحدة التنفيذية للعيئة ، وتتضمن القواءد الشبار اليها في المادة (٢) من القانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧٣ الشبار اليه •

مِلْوَةِ ١٤ ــ ينشر مَدَا القرار في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره ،

مدر بردسة الجمهورية في ٦٦ شوال سنة ١٣٩٥ ( ٢٠ اكتـوبر سنة ١٩٩٥ ) ٠

# الثمديلات النشريعية الموضوع

-					_
النشر مطحة	. مكسان	أواة التعديل	مكسان النشسر عس	النص المفدّل	
مفحة	ملحق	·	من	بد	
		:			,
		·····		***************************************	٧
				***************************************	۳
		**************************		***** **** ****************************	1
		***************************************			•
		*************************************		***************************************	
	•••••	*****************************		***************************************	
***********	*******				10
**********	***********	***************************************			11
				444444444444444444444444444444444444444	17
**********		)	*********	***************************************	15
					18
		448700000000000000000000000000000000000		***************************************	10
		***************************************			
		***************************************		***************************************	14
		***************************************			14
					٧.
	1		1		

### التعديرات الشيعية المخوو

النشر	مكان	الله المسلمان المسلم	مكبان النشو	القنص المبدل	
مفدة	ملحق		ص		100
:					,
	******		1		¥
**********	*******		************		*
			************		
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		***************************************	7
			••••••	***************************************	v
		* 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		Ansaturess	^.
	**********	######################################	************	***************************************	١.
		et Cadana d Coottan est age as a co-design of a co-		***************************************	11
		• #************************************			17
			Jeeseeeeeeeee		11
			*******		10
			*************	**************************************	17
				***************************************	14
				; (	14
	<u> </u>		*		۲٠

طبية	طبي ومهنز ومنشآت	••••••	230
طبيه	طبي ومهرج ومنساب	***************************************	a.

# التيميلات التشريعية؛ التؤذوون

النشر	مكسان	اداة التعييل	-	مكنان	Annua Care	Γ
مبلحة	ملحق	, spice in a lar		من	المنص المعمل المعمل المعمل المعمل المعم	1
7		,			,	V.
· · · ·					**************************************	ť
		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			; ;	¥.
				***********		
		***************************************	.,			4
		**;***;*********************		•••••••	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u>.</u>
		******************************		*************	***************************************	•
		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		· •	***************************************	1.
7		),			**************************************	14
;		)			**************************************	15
		,			:	15
611		,-,-=				11
77	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		۱٧
,		**************************************				14
	••••			• [		7.
		!			3	

### طرق وكبارى وانفاق

اولا ـ الطرق العامة

ثانيا \_ الهيئة العامة للطرق والكبارى

ثالثا - الهيئة القومية للانفاق

### (أولا) الطرق المسامة

# مرسوم ١٩٢٩/١/١ خاص بتسمية الطرق العلمة

نحن فاروق الأول ملك مصر

بناء على ما عرضه علينا وزير الاشمال المعومية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

#### رسمنا بما هو آت :

مادة 1 سيتولى المجلس البلدى ، أو السلطة التى تقوم بأعماله ، فى المدن والقرى ألتى توجد فيها مصلحة التنظيم . تسمية الشوارع والميادين العامة : ويجب التصديق على الاسماء بقرار من الوزير المختص ونشرها فى المجريدة الرسمية ،

ويسرى هذا الحكم على الشوارع الخاصة التي يتتازل عنها الانراد لادخالها في الإملاك المامة رغما من كل اتفاق على خلاف ذلك .

هدة ٢ - تكتب أسماء الشوارع والميادين على لوحات ويجب على ملاك المقارات القائمة على جوانبها أن يسمدوا بوضع هذه اللوحات ومقائها على عقاراتهم دون أن يلزموا بتعديل الواجهة أو اجراء أعمالا تمكن من هذا الوضع •

هادة ٣ - يسترشد على قسدر الامكان فن وفسيع أسعاء التسبوارع والميادين بأسمائهم التاريخية أو أسمائها التى تعارف الناس عليها أو أسماء مواقعها أو أسماء المبانى ذات المسفة الاثرية أو الفنية التى أقيمت عليها أو أسماء الحوادث التى وقعت فيها أو أسماء مشاهير الرجال الذين قطنوا بها كما يسترشد فى ذلك مِما يتطل يَها عَن اعتبارات متعلقة بالجفرافيا أو الجيولوجيا أو علم تاريخ الشموب أو غيرها من الاعتبارات •

ويجوز أيضا أن يكون العرض من التسمية تخليد ذكرى الحوادث البارزة أو الاشخاص البارزين في تاريخ مصر في عصوره المختلفة ، كما يجوز أن تختار أسماء لتكريم أشخاص من جنسيات أجنبية أذا يكاثوا قد أدوا للبلاد خدمات ممتازة ،

ولا يبجوز أن تطلق على الشوارع والميادين أسماء الاشخاص الاخياء ما لم يكونوا من أعضاء الاسرة لللكية أو رؤساء الدول الاجنبية •

مادة ؟ سيشرع فيخلال ثلاثة أشهر من تاريخ الممل يهذا الرسوم في تمديل ما يكون مخالفا لاحكامه من أسماء الشوارع والميادين .

مادة ٥ سـ على وزراء الداخلية والاشمال الممومية والصحة المعومية ، تتفيذ هذا الرسوم ، كل منهم فيما يخصه ، ويعمل به من تاريخ نشره في المجريدة الرسمية ،

# تَلْتُونِيُّ الْمُعَالِّةِ الْمُلْمِنَةِ ١٩٥٧ فِي شِيْلِي الشِيْلِي الطرق المِيلِيةِ (١٠ م. (١٠).

باسم الابلة

#### مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الأعلاق العينتيز يما اجلدر في ما «وقطع اير سنة ١٩٥٣ ع

ب وعلى القرار الصادر في ١٧ من نوفهبر سنة، ١٩٥٤ بتخويل مجلس الوزراء سلطات رئيس الجمهورية ؟ الوزراء سلطات رئيس الجمهورية ؟

وعلى اللائحة الصّادرة في ١٩٣٥من مايو سنة ١٨٨٥ الخاصة باستهمال الإغراد الطرق المعمومية من وضع مُهمّات وبضَّاتُم وَمَا شَاكَلَ ذَلْكُ بَا

وعلى اللَّرْيَّحَة الصَّلَقَرَّة فَيُ أَنَّ مُنْ يُولِيَّهُ سُنَةَ اللَّهُ بِسُسَانٌ اسسنال الطريق العلم ؛ علم عبان الطريق العلم ؛

وعلى الثانون رقع ألا لسنة ١٩٤٨ عاستهمال العارق السامة واشتمالها والقوانين المندلة كه :

. يُوعَلَىٰ التَّرَاوُنَا المَعَاوَنَهُ فَي مَدِينَة الْمَدِيقِ مَعْدَى بِهِ اللَّهِ استعمال الطرق العامة واشعالها في مدينة الاسكندرية بينا.

وعلى بالقانون وقع 13 أسبقه هروبرفي شيان تنظيم الاعلانات ؛ وعلى ما الرتاء مجلس الدولة ؛

وبنتاء على ما عرضه وزيم الثهاليان الهلدية والفروية ب

<sup>(</sup>١) الوقائم المُصرِية في ولَ يَرْنِي سَنَة ١٩٥٦ - القدد ٢٦ مكرر • (١) صدر قرار وزير الديكن والمرافق رقم ٥٠٠ لسنة ١٩٦١ في شأن معورين المُحافظين في مَالِن المُحافظين في مَالِن المُحافظين في مُلِنتكان والمرافق في القانون عَرَض مَالِينَا المُحافظة ١٩٦٢/١٢٨٢٨ - في القانون عَرَض مَالِينَا المُعَلِّق وَالمُلِقَالُ فِي المُحافِق المُحافظة ١٩٦٢/١٢٨٢٨ - العدد ١٠٠ ) •

### . علميلن القانون الآتيناء.

دادة 1 مُسرى المُكلم هَوَ المُطلق عَمْ المُطلق المُسلمة المُسلمة المُسلمة المسلمة على اختلاف أنواعها أو ومفتها الداخلة في عدود المبلاد المتهم لها مجالس بلديسة .

مادة لا سد لا يجون بعض تيخيص من الساطة المحتمة اشمال الطربق المام في اتجاد أفقى أو رأسي وعلى الاخص بما يأتي :

آ ... أعمال المحفر والبناء والهدم والرسف ومد الاتلهب والاسلاك غوق أو تحت سطح الارض ووضع حجر تُعتيش المجاري أو عمل ختمات أو مراقباتات في الأرضفة وما شابه ذلك ه

٢ ــ وضع إيفف وهلمالات البضائع ومظلات ( تتوات ) وسقائف وما
 شابه ذلك •

خ ب ترك ويتولات خارج بلطال أو المهليم أو المجلين أو المنازل الا لاتصر مدة تازم للشحن أو التغريغ وبشرط عدم تطييل المرود .

ع مَا وضع بضائع وهجات وقترينات ومقاعد ومناظر وميلايق وأكساك وتخاشيب ما شابه ذلك بي.

مادة ٣ شالا ليجور خوس الانتسجار في الطريق العام الا باذن مسن السلطة المختصة وتعتبر تلك الاشجار من الإملاك العامة أيا كان غرسها م

ملادي، بيكون الترخيص في انسمال الطريق المسام طبقا الشروط والأوضاع النصوص عليها فيحذا القانون والقرآرات المنفرة إلى ه

وتحدد بقرار من وزير الشنوق البلدية والقروية الواح الاشغال التي لا يجور الترخيض عيها ١٠٠ ،..

مادة ٥ - ( الفقرة الثانية مضافة بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٧ ) يؤدى طالب الترخيص عند تقديم الطلب رسم النظر الذي يمينه وزير الشئون البندية والقروية بقرار يصدر منه - ولا يرد هذا الرسم في لمية هناة ٠

ويحصف مبلغ مائة مليم ثمنا لنموذج الترخيص عند صرفه .

مادة 1 - على السلطة المقتصة أن تبدى رأيها فى الطلب فى ميعاد لا يجاوز خمسة عشر يوماً من تأريخ تقديمه والا اعتبر الطلب مرفوضاً ولها أن ترفض الترخيص فى اشمال كل أو بعض الساحة المطلوب اشمالها وفقاً لمتضيات التنظيم أو الامن العلم أو الصحة أو حركة المرور أو الآداب العامة أو جمال تنسيق ألدينة •

هادة ٧ سيصدر وزيد الشئون البلدية والقروبة قرارا بيين غيه رسم الاشغال حسب نوع الماريق العام ودرجته وكذلك مقدار التلعيقيوما يرد منه وما يخصم (١) .

مادة ٨ - يبين في الترخيص مدته والشروط التي يجب على المرخص له اتباعها والرسم المستحق والتأمين ٠

ولا يسرى الترخيص الا بالنسبة الى نوع الاشمال الذي أعطى من أياسه .

<sup>(</sup>١) صدر قرار وزير الاسكان والمرافق رقم ٦٦٠ لمسنة ١٩٦٠ بتشغيل كل محافظ في دائرة محافظته بمباشرة اختصاصات وربير الاسكان والمرافق المقررة بالمادة ٤ و المادة ٧ من القانون رقم ١٤٠ لمسنة ١٩٥٦ ( الوقائم الممرية في ١٩٦٩/٤/٧٨ مالمنعد فه ) م

وهذا الترخيص شبخمي وينتهي بوهاة الرخيس له ب ولا يجوز التنازل عنه الا بعوافقة السلطة المختصة بعد تقديم طلب من المتنازل المه وسداد رسم النظر .

وكل مُخالفة لاخكام الفقرتين التُسانية والثالثة يبرتب عليها اعتبار الترخيص لاغياً •

ويجوز للمرخص له أن يطلب تجديد الترخيص قبل انتهام مدته ونتبع ف شأن هذا الطلب أحكام المواد ٥ و ٧ و ٧ .

مادة ٩ - السلطة المختصة وفقا لمتنفيات التتنايم أو الامن المسام أو المصحة أو حملة تنسيق الدينة أن المصحة أو حملة تنسيق الدينة أن تصدر قرار بالماء الترخيص أو بانقاص مدت أو المساحة المرخص في اشمالها على أن ترد رسم الاشمال كله أو جزء منه بنسبة ما انقص من مدة الترخيص أو من مساحة الاشمال حسب الاحوال •

وعلى المرخص له ازالة الاشمال فى الاجل السذى تحدده السسلطة المختصة على ألا يقل هذا الاجل عن الربع وعشرين ساعة من وقت البلاغه بالقرار المشار الله بالطريق الادارى والا اتبعت فى شائه احكام المادة ١٣٠٠

هادة ١٠ سيجوز لذوى الشأن التظلم من القرارات التي تصدرها السلطة المفتصة تهما يتعلق بتراخيص الاشمال خلال ثلاثين يوما من تاريخ النفاء الاجل المصوص عليه في المادة ٩ .

ويقدم التطلم بعد أداء رسم مقداره خصفائة مليم الى لجنة يصدر بتشكيلها قرار من وزير الشئون البلدية والقروية •

وعلى اللجنة أن تفصل فى التظلم خلال نلائين بيوما من تاريخ تقديه ه ويكون قرارها مسبعا ونهائيا ه

ويرد الرسم الى المتظلم في هالمة قبول تظلمه 🔻 🔻

مادة 11 سيممي من أداء التأمين والرسوم الشبار اليها في المدتين ه و ٧ في الاحوال الاتنية:

١ ــ اشغال الوزارات والمسالح الحكومية ومجالس المديريسات والمجالس البلدية والمؤسسات العسامة ٠

 ٢ ــ اشعال النشآت التي تتولى ادارة مرفق عام ما لم ينص في عقد ادارته على ما يخالف ذلك ٠

٣ ــ الاشمال المؤقت للمقاولين والمتعدين بمناسبة ما يؤدونه من أعمال للوزارات والمسالح المحكومية ومجالس المديريات والمجالس البلدية المجامة .

 إلاشغال المؤقت الخاص بالمؤسسات والجمعيات الخبية أو الدينية أو الاجتماعية أو الرياضية أو الصحية المسجلة وفقا لاحكام القانون •

. مـ الاشمال بغرف تفتيش المجارى .

 ٦ ـــ اشغال السنارات والمغوضيات والقنصايات الاجنبية بشرط بالماملة بالمثل •

وفى جميع الحالات السابقة لا يجوز الاشغال قبل الحصول طى ترخيص فى ذلك من السلطة المختصة والا طبقت أحكام المادتين ١٤٠ و ١٤٠

هادة 17 س ( الفقرة الثانية مضافة بقرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٦٠ ) يعفى من الترخيص ومن رسوم النظر والاتشفال والتأمين في حالة اشفال طريق عام بمأتم وفقا للشروط المبينة في القرارات المنفذة لهذا القانون ٠

ويعقى من الترخيص ومن رسم النظر والتأمين الباعة الجائلون وغيرهم ممن يقومون بعرض بضائعهم ومنتجاتهم بصفة مؤقتة لا تجاوز يوما وأحدا

وتحدد شروط الاشعال والرسبوم التي تتحمل في هيذه الطلة في

القرارات المنفذة لهذا القانون بحيث لا تجاوز مائتي مليم يوميا عن المتر المربع .

مادة ١٣ - اذا حدث اشغال بغير ترخيص جاز للسلطة المنتصة ازالته بالطريق الادارى على نفقة المخالف اذا كان هذا الاشغال مفلا بمقتضيات التنظيم أو الامن العام أو الصحة أو حركة المرور أو الاداب المسامة أو جمال تنسيق المدينة أو اذا كان المخالف قد سبق المحكم عليه خلال سنة لمخالفة أحكام هذا القانون أو القرارات المتفذة له وتضبط الاشياء الشاغلة للطريق وتبين مغرداتها في محضر الضبط ثم تتقل اللي محل تعده السلطة المختصة لهذا الغرض •

وعلى المخالف أن يسترد الاشياء المشبوطة فى ميماد تحدده السلطة المختصة وتخطره به وذلك بعد أداء رسم النظر وضعف رسم الاشغال المستحق مع جميع المصروفات \_ غان لم يقم بذلك غلاملطة المختصة بيمها بالزاد الملنى وخصم ما هو مطلوب منه من ثمنها والرجوع عليه بالبلتى عند الانتضاء بطريق الحجز الادارى •

مادة 18 ــ ( مستبدلة بالقانون رقم ٢٠٩ اسنة ١٩٥٠ ) كل مخالفة لاحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له يماتب مرتكبها بالحبس مدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تجاوز شهرين وبعرامة لا تقل عن خمسين جنيها ولا تزيد على خمسمائة جنيه أو باحدى هاتين المقوبتين .

ويحكم على المخالف بأداء ضعف رسم النظر وخمسة أضعاف رسسم الاشغال المستحقة والمصروغات الي تاريخ ازالة الاشغال .

كما يحكم بازالة الاشمال في ميماد يحدده الحكم ، ماذا لمم يقم المحكوم عليه بالازالة تامت الجهة الادارية المختصة باجرائها على نفقته ، على أنه لا يحكم بازالة حجرات التفتيش ومواسير صرف المياه الا اذا طلبت ذلك الجهة الادارية المختصة ،

ومع ذلك يعدر المعاهد المعتص تثبتا الفضل في الدعوى وبعدد اعطاء المهاة اللهاة اللازمة حسامراً بعق المحل المخالف بالطريق الادارى لمدد لا نقل عن خمسة عشر يوما ولا نزيد على ثلاثة اشهر ، أو بوقف سريان ترخيص البناء أو الهدم حسب الآحوال وذلك حتى تتم أزالة المخالف ، واذا استمرت أعمال البناء أو الهدم بعد صدور أهر الوقف يحكم عملي المخالف عند على المقوبات المقررة بهذا القانون على المقوبة النصوص عليها في المادة ٢٠٠٥ من القانون رقم ١٠٠١ لسنة ١٩٧٦ المشار الهيه ،

هادة 10 سيحكم باغلاق المدل الذي استعملت منتولاته في الاشغال اذاً سبق الحكم خلال سنتين في ثلاث مطالفات مماثلة وقعت باستعمال منتولات هذا المعل على ألا تجاوز مدة الاغلاق خمسة عشر يوما ويحكم غضلا عن ذلك بمصادرة المنتولات أذا كان الاشغال الذي استعملت غيب مسالا يجوز الترخيص غيه م

ويحكم مصادرة الاشياء التي استعملت في اشعال لا يجوز الترخيص في ها الخالف في الخالف معاثلة على المخالف أو لاستعمال تلك الاشياء ٠

مادة 11 - يكون لوظفى السلطة المختصة الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير الشئون البلدية والقروية حسفة مأمورى الضبط القفسائى في البسات الجرائم التى تقع بالمخالفة لاحكام هدذا القانون والترارات المفذة له •

مادة ١٧ سـ ( مستبدلة بقرار رئيس الجههورية المربية المتحدة بالقانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٦٥) أوزيد الشتون البلدية والقروية بناء على اقتراح المجالس البلدية المختصة استثناء معفى البلاد أو الإحياء أو الطرق مسن تطبيق بعض أو كل أحكام هذا القانون أو القرارات المتقدة له لاعتبارات

تاريخية أو تجارية أو محلية مع بيان الاحكام الخاصة بالاشمال ميها ورسوم دذا الاشمال بحيث لا تجاوز مائتي مليم عن المتر الربع يوميا (١٠) .

مادة ١٨ ـ يستنى من أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة لسه الإعلانات الشاغلة للطرق العامة التي تسرى فى شسأنها أحكام القسانون الخاص بها .

مادة 19 سلسطة المختصة أن تصرح ببقاء بعض الاشفالات الثابتة المرخص فيها والمنشأة قبل العمل بهذا القانون ولو كانت مخالفة لاحكامه بشرط الا يتمارض بقاء هذه الاشفالات مع مقتضيات التنظيم أو الامن العام أو حركة المرور أو الآداب العامة أو جمال تتسيق المدينة على أن تتبع أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له في حالة اجراء أي تعديل فيهساه

مادة ٢٠ ستلفى اللائحة الصادرة فى ٣١ من مايو سنة ١٨٨٥ واللائحة الصادرة فى ٧ من يولية سنة ١٩٢٨ والقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٨ والقرار الصادر فى ١٥ من أكتوبر سنة ١٩٥٦ المشار اليها ٠

مادة ٢١ — على وزيرى الشئون البلدية والقروية والعدل كل فيما يخصه تنفيذ هذا القانون ، ولوزير الشئون البلديسة والقروية احسدار القرارات اللازمة لتنفيذه ، ويعمل به بعد ثلاثة أشهر من تاريخ نشره في الموردة الرسمية ،

صدر بدیوان الریاسة فی ۱۵ شعبان سنة ۱۳۷۵ ( ۲۸ مارس سنة ۱۹۵۰ ) .

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير الاسكان والمرافق رقم ١٣٦٤ لمنة ١٩٦٤ بتفويض المحافظين في مباشرة اختصاصات وزير الاسكان والمرافق المقررة بالمادة ١٧ من القانون رقم ١٤٠ أسنة ١٩٦٤/١٠/٥ - ﴿ الوقائع المصرية في ١٩٦٤/١٠/٥ - الميهد ٧٠ ﴾ .

قرار وزير المُشَرِّنِ البِلنيةِ والقروية رقم ١٩٥٠ نستة ٢٩٥٠ باللائمةِ التِنفيلية القانون رقم ١٤٠ لمينة ١٩٥٦ في شان اشتقال المئرةِ العامة (١٠

وزير الشئون البلدية والقروية

بعد الاطلاع على القانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥٦ في شأن اشمال الطرق المسامة ؟

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

: سرن

البات الأول

في انواع الطرق العامة ويرجاتها

مادة 1 - الطرق المامة نوعان :

النوع الأول : وهو المرصوف بالاسفلت أو بالخرسانة أو بالحجر أو بالترابيع المسنوعة من أية مادة أخرى سواء كان له رصيف أو لم يكن .

وينقسم هذا النوع الى أربع درجات :

ممتازة ــ أولى ــ ثانية ــ ثالثة ٠

النوع الثاني : وهو غير الرمبوف ٠

وينقسم هذا النوع الى درجتين أولى وتأنية .

وتعتبر المطرق الترابية التي لمها رسيفيا من الدرجة الاولى •

مادة ٢ ــ ( مستبدلة بقرار وزير الشئون البلدية واللروية رقم ١٥٠٥

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٩ أبريل سنة ١٩٥٦ ... العدد ٣٠٠

اسنة ١٩٥٧) تقوم السلطة المنتصة بتقسيم الطرق حسب درجة اهميتها راعية فى ذلك قيمة الأرض والمبانى القائمة على جانبي الطريق وحركة المرود والمتجازة فيه والسلطة المذكورة تعديل عذا التقسيم باضافة بمض الملرق أو برفع درجاتها أو غفضها حسبها يطرأ على حالتها م

ويراعى فى تقسيم طرق النوع الاول الثواعد الآثنية ﴿ ا

ا ساقى مدينتي القاهرة والاسكندرية ، تقسم الطرق الى الدرجات الاربعة المبينة في المادة الاولى •

٢ ــ فى عواصم الديريات والمحافظات وفى مدينتى المحلة الكبرى
 والاسماعيلية ، تقسم العلرق الى درجات ثلاث ــ أولى وثانية وثالثة .

٣ \_ في عواصم المراكز تقسم المطرق التي درجتين ــ ثانية وثالثة ٠

٤ ــ فى البلاد الاخرى ، تعتبر جميم الطرق من الدرجة الثانثة •

ويجوز أن يكون تقسيم الطرق هن النوعين الى عدد هن الدرجات يقل عما هو محدد فى هذه المادة وفى المادة الاولى ، ويعمل للتقسيم سجل خاص تدون فيه أسماء الطرق وأجزاؤها فى كل درجة من درجاتها ،

ويصدر قرار وزارى بالتصديق على التقسيم .

مادة ٣ سالى أن يتم التقسيم المشار الميه فى المادة السابقة تحصل رسوم السفال الطرق من النوعين على أسابس اعتبارها من الدرجة المانية •

مادة ٤ - يقدم طلب الترخيص فى الاشخال أو تجديده أو التنازل عنه مشتملا على البيانات الآتية :

اسم الطالب ولقبه وجنسيته وموطنه الحالق وموطنه الاصلى وسنه . نبوع الاشيفال وكيفية مياشيته وموقعه ومساحته ومديد . اسم كل من المتنازل والمتنازل الله في حالة الثنازل .

# العليب الثاني في الاشغال

مادة ٥ سر الفقرة الاخيرة مضافة يقرار وزير الشقون البلدية والقروية رقم ١٣٨ لسنة ١٩٥٧ ) لا يجسور الترخيص في السيقال الطرق المحلات الإنسة :

١ ــ الجراجات ٠

٢ ــ محال السمكرية وبياض النحاس •

٣ ــ الورش من أي نوغ كانت ٠

٤ ــ محال رفى الملابس والسجاجيد .

ه ــ محال الفاكهة والخضر والبقالة والجزارة وغير ذلك من بيحال بيع الماكولات •

ولا يجوز الترخيص فى اشمال الطرق بالموازين والثلاجات أيا كان نوعها ومداخل البدرومات وغتصات تهويتها ودرج المداخل ومسداخل الجراجات المنخفضة عن منسوب سطح الطريق •

كما لا يجوز الترخيص في الاشغال بالاكشاك من أي نوع عدا الاكشاك النصوص عليها في المادة ١٩٠٠

مادة آ - لا يجوز الترخيص فى الاشمال على مسافة تقل عن عشرة أمتار من مداخل ومخارج الانفاق المخصصة نعبور الشاة •

### البناء والهدم

مادة ٧ - لا يجوز جراء أى عبا من أعمال المسجم أو المنسام أو لبياض أو الترميم الا بعد تسوير الجزء الواقع على الطريق بحاجز من الخشب أو آية مادة أخرى وتحدد السلطة المختصة ارتفاع هذا العلجز

وبعده عن واجهة البناء وحافة الرضيف متر أمراعاة صيانة الاشجار وأعددة الانارة وباقى ممتلكات الدولة والإشممنظامرن الاعتبارية المامة ومعتلكمات الدولة وملتزمي المرانق المامة على أن يراعي ألا يتعدى عرض الاشخال حائة الرضيف ويجور زيادته في الطرق الضيقة أو التي ليس لها أرصفة بحيث لا يجاوز مترين •

مادة ٨ ــ اذا وجد باب للحاجز يجب أن يفتح للداخل أو بالانزلاق كما يجب تعليق مصابيح حمراء لميلا على طول الحاجز وأن تكون الآلات والميازيب المستعملة لوضع وانزال المهمأت فى داغل العاجز .

هادة ٩ - يجب أن تكون السقايل الاغتية عوق الدور الارضى ذات الواح متضامة بحيث لا تتساقط منها مواد البناء ويكون لها حاجز ماثل أو رأسي بارتفاع لا يقل عن ٧٥ سنتيمترا وتبقى الحواجز في موضعها الى أن يتم الممل ويجب استعمال الميازيب الخاصة بنقل الانقاض والقائها في حالة الهدم •

مادة ١٠ ــ السلطة المختصة أن تازم طالب الترخيص الذي يتوم بانشاء أو استكمال بناء على هافة بعض الطرق بأن يقيم معرا مسقوفا له جوانب حاجزة ومناغذ للمرور والتهوية طبقا للمواصفات والشروط ألتى تضمها نتك السلطة وفي هذه المحالة يعفى الطالب من رسوم اشيعال مساحة المر مع وجوب أداء رسوم الاشعال الاخرى الخاصة بالبناء .

مادة ١١ ــ يجب تعبئة البريات التي تستممل في نقل الانقاض أو تقرينها داخل الحاجز أو السياج ... فاذا تعذر ذلك وجب وقوفها في صف واحد بطول الحاجر أو المنياج بشرط ألا تتمارض منك الحالة مم مقتضيات خَرُكَةُ الدُّورِ ﴿ وَلا يَجُورُ مَطَلَقًا أَنْ تَقْفَ العَرِبَاتُ فَي عَرَضُ الطَّريقِ وَلا أكثر من الوقي اللازم التعبلة أو التقريم -

#### السقائف والتندات والفترينات

هادة ١٢ سلا يجوز أن يزيد بروز التسدات التحركة المقامة عسلى واجهات المحال على عرض الارصفة ويجب ألا يقل ارتفاع أدنى نقطة فيها سواء في طرفها الداخلى المجاور للحسائط أو في طرفها الخارجي من جهسة الطريق عن ٢٢٥ سنتيمترا من سطح الرصيف •

مادة ١٣ سيجوز انشاء سقائف فى أعلى مداخل الممارات أو المال التجارية بشرط ألا يزيد بروزها من سامط أاواجهة على نصف عسرض الرصيف أمام المبنى وبشرط ألا يجاوز هذا البروز ثلاثة أمتار ويجب ألا يتل ارتفاع أدنى نقطة فيها من سطح الرصيف عن ثلاثة أمتار وألا يجاوز طولها فتحة المدخل الرئيسي للعبنى مضافا أليه متر واحد على الاكثر من كل جانب ه

أما السقائف المخالفة لهذه الشروط والتى تم انشاؤها قبل مسدور القانون فيجب حضرها وتحصيل الرسوم عنها •

مادة 13 سلا يجوز أن يزيد بروز الفترينات الموضوعة فى واجهات المتاجر والخصصة لعرض البضائع ويروزات الأبواب والعليات من أى نوع كانت على ٢٠/ من عرض الرصيف على آلا يجاوز هذا البروز بأى حال ٤٠ سنتيمترا من سامط الحائط وأن تكون دائما معلقة ومرتفعة عن سطح الارض ولا يجوز البيع منها سواء كانت ثابتة أو متحركة أو معلقة الواجهة ٠

مادة 10 سد الفترينات الموضوعة فى واجهات المبانى التى ليست جزءا من المتاجر والمدة للبيع منها يجب آلا يزيد بروزها على ٢٠/ من عرض الرصيف على آلا يجاوز هذا البروز ٤٠ سنتيمترا من سامط المائط (الواجهة) وبشرط آلا يقل عرض الرصيف الذى توضع فيه هذه الفترينات عن مترين سد وآلا تفتح أبوابها وضلفها للظريج «

مادة ١٦ سيصرح في الطرق التي لا يوجد بها أرصفة بوضع الفترينات وباهدات البروزات طبقا لمبل جاء بالمادة السابقة بحيث لا يزيد البروز على ٢٠٠ سنتيمترا .

ملدة ١٧ سالسلطة المختصة منع اقامه الفترينات في الشوارع والميادين التي يصدر بها قرار وزارى •

# ألبضائع والنصب التنقلة وعربسات اليد

هادة ١٨ ـ يجوز اشمال الطرق فى الاجسزاء التى تحددها السلطة المختصة بنصب متنقلة أو بعربات يد لعرض البضائع والمواد المذائية فى مواعيد تعينها •

مادة 14 -- (1) يجوز الترخيص فى الطرق التى لا يقل عرض الرصيف منها عن ثلاثة أمتار فى القاهرة والاسكتدرية وبورسديد والتى لا يقل عرض الرصيف خيها عن مترين فى البلاد الاخرى بوضع نوعين من الاكتساك يقتصر الاول منها على بيع الجرائد والمطبوعات والسجائر ويقتصر الثانى على بيع زجاجات المياه الغازية والحلوى الجافة والسجائر وذلك بشرط أن تتوافر فى النوعين الشروط الآتية:

- . ١ ... الا يكون الكشك ثابتا أو معمولاً على أساس ثابت ٠
- آن يقام الكشك طبقا لرسم توافق عليه السلطة المنتصة .

٣ ـــ آلا يزيد طول الكشك من الداخل على متر ونصف وعرضه على
 متر وأبعد ولا يجاوز ارتفاعه ١٠٢٥ يمتوا .

<sup>(</sup>٣) مستبدلة بقرار وزير الشئون البلدية والقروية وهو ١٩٥٧ سنة ١٩٥٧ ألولي البلدية وهو ١٩٥٧ اسنة ١٩٥٧ ( الوقائع معدلة بقرار وزير الشئون البلدية والقروية رقم ١٩٧٨ أسنة ١٩٦٠ ( الوقائع المرية في ١٩٦٧ ( الوقائع ١٨٥٠)

إ ـ أن يقام الكشك في أحد الامكنة التي تحددها الجهة المختصة
 لاقامة الاكتساك »

ه ــ آلا تقل المسافة بين كشك وآخر على رصيف واحد عن ٢٠٠ متر
 على أن يكون الكشك على الرصيف المقابل في منتصف المسافة بين أكشاك
 الرصيف الآخر ٠

ويجوز الترخيص للمنشآت التى تتولى ادارة مرفق عام فى اشمال الطرق بالاكتساك المدة لخدمة هذا المرفق وذلك بالشررط التى تقرها السلطة المختصصة .

هادة ٢٠ سالا يجوز التصريح بوضع الاكتماك المنصوص عليهافي المادة السابقة في نواصى الطرق أو غقط تقابل شارعين أو مداخل الكبارى ويجب ألا يقل بعد الكثماك من هذه النواصى ومداخل الكبارى والانفاق عسن عشرة أمتار وتحدد السلطة المختصة المواقع الجائز اقامة أكتماك عليها •

ملاة ٢١ سالسلطة المفتصسة أن تجرى مزادا خاصسا للترخيص فى السفال مواقع الاكتساك فى أى مكان تراه وفى هذه المحالة لا تتقيد بفئات الرسوم المنصوص عليها فى هذا القرار •

#### سرادقأت ألمآثع

مادة ٢٣ ــ يجب عند اشمال طريق عام بمعدات ماتم كالسرادةات أن ينترك من عرض الطريق غراغ كاف لمرور السيارات في انتجاء واحد في طرق الدرجات المعتازة والاولى والثانية من النوع الاول وطرق الدرجة الاولى من النوع الشائى وأن ينترك غراغ كاف لمرور المشاة في الطسرق الاخرى ــ وفي حالة المخالفة يحمل ضعف الرسوم المنصوص عليها في المادة ٣٠٠ و.

#### الباب الثالث

### اصلاح التلف بالطرق

مادة ٣٣ ـ على الرخص له اصلاح كل تلف يحدث بالطريق بسبب الاعمال الرخص فيها أيا كان نوعها وذلك خلال أسبوع من تاريخ انتهاء الاشمال والا كان للسلطة المختصة أصلاح عدا التلف على نفقته سد فيما عدا أعمال الرصف والتبليط وما يتلف من المعروسات ومصابيح الانارة وما يماثلها غان السلطة المختمة هي التي تقوم باصلاحها بمعرفتها على نفقة الرخص لحده و

وعلى المرخص له ابلاغ السلطة المختصة كتابة عند طلب الترخيص عن أي تلف في الرصف أو في أي مرفق من المرافق العامة يكون موجودا قبل صدور الترخيص .ه

# الباب الرابع في الرسوم والتأمينات

مادة ٢٤ ــ يكون رسم النظر ٣٠٠ مليم عن كل طلب للترخيص في اشمال أو تجديده أو التنازل عنه ويتعدد الرسم بتعدد أنواع الاشمال المبينة في الطلب •

مادة ٢٥ ــ تكون رسوم اشغال طرق النوع الاول بمهمات الممارة بجميع أنواعها كالآتى:

### مليم

- ١٠٠ يوميا المتر الربع عن كل المدة في طرق الدرجة المتازة ،
- ٠٠ ﴿ ﴿ ﴿ الشهر الأول المرق الدرجة الاولى ٠ ٢٥ ﴿ ﴿ ﴿ الشهرين التاليين لمرق الدرجة الاولى ٠
- ١٠ و و و ياتي للدة الحرق الدروة الأولى ٠

عَلَرْقَ وَتَجَارَقُ وَالْفَتَاق

#### - مليهز

٢٥ يوميا للمتر الربع عن الشهر الأول في طرق الدرجة الثانية •

٢٥ أو أو الشهرين التاليين في طرق الدرجة الثانية .

٥١ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ أَلْشَهِرُ ٱلْآوَلِ لَطَرْقَ الْدَرَجَةِ الْثَالَثَةِ •

١٠ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ الشهرينِ التَّالِيفِ المَرقِ الدرجةِ الثَّائِثةِ •

ه « « « باقي مدة الاشمال في طرق الدرجة الثالثة •

#### وتكون التأمينات كالآتي "

الطرق المتازة: جنيهان عن كل متر طولى من الواجهة على ألا يقل التأمين عن عشرة جنيهات •

طرق الدرجات الاولى والثانية والثانثة : جنيه واحد عن كله متر طولى من الواجهة على ألا يقل التأمين عن خمسة جنيهات .

مادة ٢٦ - تكون رسوم اشغال طرق النوع الثاني بمهمات العمارة بكافة أنواعها كالآتي :

۱۰ مليمات يوميا عن المتر المربع عن انشهر الاول و ه مليمات عن
 باقى المدة في طرق الدرجة الاولى ٠

ه طبيمات يوميا عن المتر الحربع عن الشهر الأول ومليمان عن باقى المدة
 ف طرق الدرجة الثانية •

### وتكون التأمينات كالآتى :

٥٠ مليم عن كل متر طولى من الواجعة في طرق الدرجة الاولى على
 الا يقل التأمين عن جنيفين •

من مليم عن كل متر طولى من الواجهة في طرق الدرجة انثانية على التامين عن يهنيه واجد. • ١٢ يقل التامين عن يهنيه واجد. •

مادة ٢٧ سـ تحصل الرسوم والتأمينات بالفئات المنصوص عليها في المواد ٢٥ و ٢٦ و ٢٧ على الاستمال معهمات الهدم ومخلفاته وأنقاضه وبالسقايل المتحركة والطائرة ( الطيارى ) أو المرتكزة على كوابيل أو قوائم بالواجهة أر متحركة على أنه أذا ارتفعت نقط ارتكاز هذه السسقايل أو لحوامل عن ٢٠٢٥ مترا يحصل نصف الرسوم وانتاهينات ٠

مادة ٣٨ ــ تكون رسوم الاشمال بالخزانات أو الاحواض أو ما شابه ذلك كالآتين ؛

• •ه مليم عن المتر المربع فى السنة فى طرق المنوع الاول بجميع درجاتها • • ٥٥ مليم عن المتر ألمربع فى السنة فى طرق النوع المثانى بجميع درجاتها •

ويكون التأمين مساويا لقيمة الرسوم الستوية جميمها .

هادة ٢٩ ـــ تكون رسوم الاشغال بالانابيب من أى نوع والاسلاك والكابلات وما شابه ذلك كالآتى :

١٠٠ مايم في السنة عن المتر الطولى في طرق النبوع الاول بكافة درجاتها ٠

٥٠ مليم في السنة عن المتر الطوالي في طرق النوع انثاني بكافة درجاتها ٥

ويكون التأمين مساويا لرسوم سنة كاملة في كل عالة •

ويجب الا يقل ارتفاع السلك الهوائي عن ٥٥٠ سنتيمترا من منسوب اعلى نقطة في الطريق •

هادة ٣٠ ــ تكون رسوم الاشغال عند رصف الارمسفة في الطرق بجميع درجاتها بشرط عدم زيادة مدة الرصف عن شهر واحد كالآتي :

ه مليمات يوميا عن المتر ألمريع في طريق النوع الاول • مليمان يوميا عن المتر المريع في طريق النوع الناني •

ويكون التلمين مساويا لرسم الاشمال بحيث المبيتال من جلبه ...

مادة 41 سـ تكون رسوم الاشـ مال بعزلقائلت الجراتفات ومداخل محطات البنزين وجميع المداخل بصفة عامة كالآتي :

مليم سنويا المتر العولي الارمنقة في طرق النوع الاول بجميع درجاتها .

١٠٠ مليم سنويا للمتر الطولى الأرصفة في طرق النوع الثاني بجميع درجاتها ٠

ويكون التأمين مساويا لرسم الاشعال بحيث لا يقل عن جنيه .

مادة ٣٢ ــ تكون رسوم الأشغال بالفترينات الفاصة بالعرض وبروز الأدواب والطبات كالآتي :

ه جنيهات سنويا عن المتر الربع من الاشغال في طريق النوع الاول
 من الدرجة المتازة •

٣ جنيهات سنويا عن المتر الربع من الاشمال في طريق النوع الاول من الدرجة الاولى •

جنيه وخمسمائة مليم سنويا عن المتر الربع من الإنسفال في طرق النوع الاول من الدرجة المانية •

جنيه واحد سنويا عن المتر الربع من الاشمال في طرق النوع الاول بن الدرجة الثالثة •

٥٠٠ مليم سنويا عن المتر الربع من الاشمال في طرق النوع المثاني من الدرجة الاولى •

مليم ستويا عن التر الربع من الاشمال في طرق النوع الثاني
 من الدرجة الثانية .

ويكون التأمين مساويا لرسوم سنة كلعلة •

( م ٤٣ ـ موسوعة مصر ـ جـ ١٨ )

هلدة ٣٣ \_ (1) تكوى رسوم الاشمال بالفترينات المدة البيع كالآتى : مليم جنيسه

١ منوبيا عن المتر الربع من الاشمال في طرق إلنوع الاول
 من الدرجة المتازة •

وه يه سنويا عن المتر الربع من الاشغال في طرق النوع الاولى
 من الدرجة الاولى

وه عن المتر المربع من الاشخال في طرق النوع الآول من الدرجة الثانية .

٢٤٠ ... يستويا عن المتر ألمربع من الاشغال في طرق النوع الثاني
 من الدرجة الاولى ٠

١٥٠ ــ سنويا عن المتر المربع من الاشغال في طرق النوع الثاني الدرجة الثانية •

ويكون التأمين مساويا لرسوم سنة كاملة .

مادة ٣٤ ــ تكون رســـوم الاشمال بالســـقائف والتقدات والمظلات كالآتى :

منه مليم سنويا عن كل سقيفة أو تندة أو مظلة في طرق التوع الاول من الدرجة المتازة وطرق النوعين من الدرجة الاولى •

<sup>(</sup>۱) الفقرة الاولى معدسة بقرار وزيو انشئون البلدية والقروية رقم ۱۹۵۷ أسنة ۱۹۵۷ ( الوقائع المعربة في ۱۹۵۷/۱۰ - العدد (۳) والمادة مستبدلة بقرارات وزير الشئون البلدية والقروية رقم ۱۹۵۷ أسنة ۱۹۵۷ ( الوقائع المعربة في ۱۹۵۷/۱۷/۱۱ - العدد ۸۸ ) ورقم ۱۳۹۷ اسنة ۱۹۵۸ ( الوقائع المعربة في ۱۳۹۸ ( الموقائع المعربة في ۱۳۹۸ ( الوقائع المعربة في ۱۳۱۱/۷/۱۳ - العدد ۱۰ ) ورقم ۱۳۹۷ اسنة ۱۹۲۱ ( الموقائع المعربة في ۱۳۱۱/۷/۱۳ - العدد ۱۰ )

يوم عليه سنويا عن بك سقيفة أو تنذة أو منافة في طرق النوعين من الدرجة الثانية -

٢٠٠ مليم هينتويا ين كلم بـ تنفة أو تندة أو مظلة في طرق المنوع الاول
 من إلبرجة الثالثة •

ويتمدد الرسم بتمدد غنجات الابواب تحت السقيفة أو التندة أم المثلبة :

ويكون التامين مساويا لرسوم سنة كاملة •

مادة ٣٥ ــ تكون رسوم الإثبغال بالاكتباك معاتلة لرسوم الاشغال بالفترينات المددة للبيع منها المنصوص عليها في المادة ٣٣ ه

مادة ٣٦ أَ تَكُونُ رسومُ الاشمَالُ بِالفَرُوشَاتِ والنصبِ وعرباتِ اللهِ كالآبتي :

- وه عليم شهريا للمتر الربع في طرق النوع الأول من الدرجة المتازة .
- . ١٠٠٠ مليم شهريا للمتر الربع في طرق النوع الاول من الدرجة الاولى .
- ١٠٠ مليم شهريا المتر الربع في طرق النوع الأول من الدرجة الثانية .
- مليما شهرها للمتر الربع في طرق النوع الاول من الدرجة الثانية •
- ٣٠ مليما شهريا للمتر الربع في طرق النوع انثاني من الدرجة الاولى ٠
- ١٥ مليما شهريا للمتر المربع في طرق النوع الثاني من الدرجة الثانية ٠

# ويكون التأمين مساويا فرسوم الاشتمال •

مادة ۲۷ سـ تكون رسوم الاشسمال بالسرادقات الخاصة بالافراح واقامة الموالسد والاجتماعات والحفلات أو أى غرض آخر عسدا المآتم كالآتي :

١٠ مليمات يوميا عن المتر الزبع في طرق اللوع الاول بجميع درجاتها ١٠

ه مليمات يوفيل عن المتر الرفع في طَرْق النوع الثانئ بدرجتها و ويكون مقدار التأمين خمسة جنيهات في طرق النوع الأولَّ أذَا كانت لدة لا يتجاوز يومين وعشرة جنيهات أفا وادت على فلك «

ويكون التأمين في طرق النوع الثاني مساويا تصفُّ رسم الأشمالي بحيث لا يقل عن جنيه •

مادة ٣٨ - تكون رسوم الإشمال بمعالم الزينة المنفصل بعضها عن بعض كالآتى :

١٠ مليمات يوميا عسن المتر الطولى في طرق النسوع الأول بجميع درجاتها ٠٠

ه مليمات يوميا عن المتر الطولى في طريق النوع الثاني بدرجتيها ٠

واذا كانت هذه المعالم عبارة عن أعمدة غردية لا اتصال بينها فيعظم كل عامود شاغلا لمتر مربع وتحصل عنه ١٠ مليمات يوميا وذلك في طرق النوع الاول بجميع درجاتها و ٥ مليمات يوميا في طرق النوع الثاني بدرجتيها ٠

ويكون التأمين مساويا لرسم الاشغال بحيث لا يقل عن خصمائة مليم .

مادة ٣٩ ــ تكون رسوم الاشمال بالأنفساق والمفرات وبالبدرومات المشأة قبل العمل بالقانون الموجودة تحث سطح الطريق كالأتى :

٣ جنيهات سخويا عن المتر المربح فى طرق النوع الأول بجميع درجاتها •
 جنيه وخمسمائة مليم سنويا عن المتر المربع فى طرق النوع الشانى بدرجتيها •

ويكون التأمين مساويا أرسم الاشعال عن سنة .

هادة ٤٠ ــ تكون رسوم الاشمال بالكبارى والمعرات العلوية الموصلة بين العمارات السكنية أو التهارية فوق العارق العامة كالآتني، ٤٤ طرق وکباری وانفاق .....

٣ جنيهات سنويا عن المتر المربع .

ويكون التأمين مساويا لرسم الاشغال عن سنه ٠

هادة 11 - تكون رسوم الاشمال بمداخل البدرومات ودرج الداخل المشاة تبل الممل بالقانون الآتي:

- ٢٠ جنيها سنويا للمتر المربع في طرق النوع الاول من الدرجة المعتارة ٠
- ١٠ جنيهات سنويا للمتر المربع في طرق النوع الاول من الدرجة الاولى •
- جنيهات سنويا للمتر المربع في طرق النوع الأول من الدرجة الثانية .
- ه جنيهات سنويا المتر الربع في طرق النوع الاول من الدرجة الثالثة •
- ٧ جنيه سنويا المتر المربع في طرق النوع الثاني من الدرجة الاولى ٠
- بنيه سنويا للمتر المربع في طرق النوع الثاني من الدرجة الثانية •
   ويكون التأمين مساويا رسم الاشعال عن سنة •

ملدة ٢٦ ــ لا يصرح بالاشمال بالتيونيك الا بمقتضى شروط خاصسة تضمعا الجهة المختصة وتحصل عنه الرسوم كالآتى :

٢٠٠ مليم للمتر الطولى سنويا في طرق النوع الاول إن كان موازيا
 للرصيف ويضاعف الرسم أن كان عابرا للطريق •

١٥٥ مليما للمتر الطولى سنويا في طرق النوع الثاني أن كان موازيا
 للرصيف ويضاعف الرسم أن كان عابرا للطويق •

ويكون التأمين مساويا نصف رسم الاشمال عن سنة ٠

مادة ٣٣ – (الفقرة الثانية مضافة بقرار وزير الشئون البلدية والقروية رقم ١٢٨ لسنة ١٩٥٧) تكون رسوم الاشفال الجائز افترخيص فيه والتي لم ينص على فئاتها في هذه اللائحة مساوية للرسوم المنصوص عليها في المسادة ٣٠٠ ٠

٦٧٨ ..... طرق وكبارى وانفاق

وفى حالة الاشمال غير الجائز المترخيص فيه تكون الرسوم أربعة أمثال أ يسوم المنصوص عليها في المادة المشار اليها •

مادة } ﴾ ـ ف احتساب الرسوم المنصوص عليها ف هـ ذه اللائحة تمتبر كسور المتر مترا كاملا كما تحتسب كسور اليوم أو الشهر أو السنة اذا نص على احتسابها باليوم أو الشهر أو السنة وحدة زمنية كلملة ممسا ذكر بحسب الاحوال •

مادة ه) مد عند ازالة الاشمال يخصم من التأمين قبل رده ألبالغ الآتمة :

١ ــ ضعف رسوم الاشغال المستحقة عن الدة التالية الانقضاء مدة الترخمور.

٣ ــ مصاريف ازالة الاشعال ونقل وتخزين الاشياء الشاغلة .

٣ ... مصاريف إعلاة الطريق الى ما كان عليه •

ع مبلغ يستحق بمناسبة الاشفال •

مادة ٤٦ ــ يممل بهذا القرار من تاريخ العمل بالقانون رقسم. ١٤٠ لسنة ١٩٥٦ في شأن اشغال الطرق المامة ،

تحريرا في ٢٢ شعبان سنة ١٣٧٥ ( ٤ ابريل سنة ١٩٥٦ ) ٠

تطرق وکبازی والطّناق ....نستنست

## قرار رئيس الجههورية العربية التحسفة... بالقانون رقم ٨٤ أسنة ١٩٦٨ بشأن الطرق العلمة

باسم الأمة

رتيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المادَّة ١٦٩ من الدستور ؟

وعلى القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٤٩ في شأن الطرق العامة والقوانين المعلة لِسه ؛

وعلى المقانون رقم ١٨ لسنة ١٩٥٣ فى شأن الرى والصرف ؛ وعلى القانون رقم ٢٠٨ لسنة ١٩٥٥ فى شأن الحجز الادارى ؛ وعلى القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون الادأرة المحلية ؛ وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٦٣ لسنة ١٩٦٠ بلصدار اللائحة التنفيذية لقانون الادارة المحلية ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧١٧ لسنة ١٩٦٦ بانشاء المؤسسة المصرية العامة الطرق والكبارى ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ،

قرر القانين الآتى : الباب الأول أحكام عانة

هادة ١ ــ تنقسم الطرق العامة الى الانواع الآتية أ

<sup>(()</sup> الجريدة الرسمية في ١٨ ديسمبر منة ١٩٦٨ - العسدد ٥٠ مكرر (ب) ٠

- ( أ ) طرق سريعة ويو
- (ب ) طرق رئيسية 🗝
  - ( ج ) طرق اقليمية ،

وتنشأ الطرق الرئيسية والسريعة وتعدل وتحدد انواعها بقرار من وزير النقل (١) ، وتشرف عليها المؤسسة المصرية العامة للطرق والكناري .

أما الطرق الاقليمية غتشرف عليها وجدات الإدارة المحلية ،

مادة ٢ ـ تشرى أحكام هذا القانون على جميع الطرق عدا ما ياتى : ( أ ) جميع أنواع الطرق الداخلة في حدود القساهرة الكبرى ومضافظة الاستكثرية .

- (ب) المطرق الاتليمية الداخلة فى حدود المدن والقرى التى لها مجالس مدن أو مجالس قروية ، أما الطرق السريمة والزئيسية الداخلة فى تلك الحدود متسرى عليها أحكام هذا القانون ،
- (ج) جسور النيل والترع والمسارف والحياض والحوش العامة التى تشرف عليها وزارة الرى وفقا لاحكام الفانون رقم ١٩ السفة ١٩٥٣ المسار الميه فاذا سلم جسر منها ألى المؤسسة أو وخدات الادارة المحلية سرت عليها أحكام هذا الكانون •

(۱) انظر قرار وزير النقل رقم ۸۱ اسنة ۱۹۹۷ في شان تحديد حرب لرئيسية والسريعة والاقليمية وجهات الاشراف عليها ( الوقائع المصرية في ۱۹۷۰/۲۲ – العدد ۵۸ کائے المجيدل بالقسرار رقم ۲۹۲ لسنة ۱۹۷۰ ( الوقائع المصرية في ۱۹۷۱/۱/۹ – العدد ۷ ) ۰ • •

وانظر ايضا قرار وزير النقل والمواصلات والنقل البحري رقم 10 لمنة المرية ( الوقائع المعرية في ۱۹۸۶/۲/۳ التقد ۴۷ ) والقرار رقم 1 لمنة ۱۹۸۷ ( الوقائع المعرية في ۱۹۸۷/۲/۲۲ – التعدد 20 ) والقرار رقم 1 لمنة ۱۹۸۷/۲۲ – العدد 20 )

إيهادة تربيد تتعمل الخزانة البلغة لليولة تكليف إنشاء الطرق الرئيسية والسرمية والاعمال المناعية اللايمة لها وصيانتها و المدرسة والاعمال المناعية اللايمة لها وصيانتها و المدرسة المدرس

ومع عدم الانقلال بالمتكام فانون الإدارة والمعلية استنصل وخادات الادارة المطلبة المدارة

# إلياب الثاني الانتفاع بالطرق العابة

مادة ؛ ــ تحدد مواصفات الحركة على الطرق العامه بقرار من مجلس ادارة المؤسسة المعرية العلمة؛ للطرق والكبارى ويتيين فيه الشروط التي تكل توفير الامان عليها وعدم تعطيل حركة المرور مها وعدم تعرضها المتلف (1) .

هادة ٥ ســـ للمؤسسة ووحدات الادارة المحلية دون غيرها كل في حدود الجتمياميه يتنفيذ الاعمال الصناعية بالطرق العامة ٠.

واذا كافلت على العمال خاصة بوزارات المكومة ومسالها أو الهيئات المامة أو المؤسسات العامة أو الوحوات الاقتصادية التابعة لها جاز المهة المشرغة على الطريق الترخيص لتلك الجهات في التامة تحت اشرافها ،

مادة ٦ سعلى من يريد اقامه أصال صناعية بالطرق العامة أن مقدم الى الجهة المشرفة على الطريق طلبا مبينا عيه هذه الاعمال ويؤدى عسد تقديم الطلب رسم فحص قدره جنيه ولا يرد هذا الرسم أيا كانت نفيجة المحص •

<sup>(</sup>۱) انظر قرار مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للطرق والكبارى رقم ۱۹۱۱ لسنة ۱۹۲۹ في شان تجديد مواصفات الحركة على الطرق العسامة ( الوقائع نصرية في ۱۹۲۹ – العدد ۲۵۳ ) ۱۰ العدد بالمراة في ۱۹۸۸ بدالم المورة في ۱۹۸۸/۳/۸ بدالمهدد ۱۲۵.) والقرار رقم رقم ۱۹۸۸ السنة ۱۹۸۸ – العدد ۱۲۵) والقرار رقم رقم ۱۰۰۱ لسنة ۱۹۸۸ – العدد ۱۲۵)

واذا رات الجهة الشرفة على الطريق ان الاعمال المطاوب العاملة الا يترتب عليها تسطيل خركة المروز في الطريق الو اعاقة فوسيمه الا تحسيله في الد تقبل وكان الطلب مقدما من فرارة أو مصاحة بحكومية أو من هيئة أو من مؤسسة عامة أو من احدى الوحدات الاقتصادية التابعة لمها جساز الترخيص لها في اقامة الاعمال المطلوبة تحت اشرافها و أما اذا كان الطلب مقدما من غير تلك الجهات قامت الجهة الشرفة على الطريق بتقدير التكاليف المملية لاقامة الاعمال المظلوبة بيخطر المطالب بكتاب موصى عليه بقيمة التكاليف مضافا اليها مصاريف ادارية بواقع ١٥/ منها و وعلى الطالب أداء قيمة الشرفة على الطريق الشرية على الطالب ودلك هلال شهرين من تاريخ المشار والا اعتبر طلبه كان لم يكن و

مادة ٧ - لا يجوز بنير تصريح من الجهة الشرفة على الطريق غرس الاشجار بالطريق المام أو الجزر الوسطى به •

مادة ٨ - يجوز للجهة المشرفة على الطريق الترخيص في وضع لافتات أو اعلانات ومد الكابلات والمواسير بالطرق العلمة ، وتعدد الملائمة التنفيذية اجراحات الترخيص وشروطه والجعل المستحق •

مادة ٩ سادا تبين للجهه الشرقة على الطريق أن الاعمال الصناعة أو الإعلانات أو غيرها بالطريق قد أصبحت تعطل حركة المرور أو تموق توسيعه أو تحسينه جاز لها أن تطلب من ذوى الشأن ازالة هذه الاعمال خلال شهر من تاريخ اخطارهم والا كان لها ازالتها اداريا على نفقتهم وتحصيل نفقات الازالة بطريق الحجز الادارى •

مادة أو مكروا \_ ( مضافة بالقانون رقم ١٤٨ السنة ١٩٨٤ ) فيجوز بالنسبة الى الطرق السريعة المتميزة المتي تحدد بقرار من مجدس الوزراء

طرق وکباری وانفاق .....طرق وکباری وانفاق

وتكون لها بدائل تحل مطها ، فرض رسم استعمال مرور السيارات عليها بالفئات الآتية (۱) :

#### مليم جنيه

سيارة خاصة وأجرة		
سیارهٔ بیك آب ونصف لوری	***	۲
أوتوبيسأوتوبيس	. •••	۲
سيارة نقل أو لورى	•••	٣
بحارة نقل ثقيل		0

ولا يسرى حكم الفقرة السابقة على مركبات القوات المسلحة والشرطة وسيارات الاسماف •

ويجوز في حالة قصر استعمال الطريق على بعض مراحله دون بعضها تخفيض الرسم بما يقابل المرحلة المستعملة كما يجوز وضع نظام خلص لتحديد رسم مخفض عند تعدد الرحلات وذلك كله وفقا القواعد التي يصدر بها قرار من وزير النقل ه

وتودع حصيلة الرسم في حساب خاص بأحد بنوك القطاع العام بلسم الهيئة العامة للطرق والكباري وتخصص لرفع مستوى الخدمة على تلك

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير النقل والمواصلات والنقل البحرى رقم ١٦٠ لسنة ١٩٨٤ في شأن قواعد تحصيل رسم استعمال مرور السيارات على الطرق السريعة والمتميزة ( الوقائع المصرية في ١٩٨٤/١٠/١ ــ العدد ٢٣٦ ) ، المعدل بالقرار رقم ٢٦ لسنة ١٩٨١ ( الوقائع المصرية في ١٩٨١/٧/١ ــ العدد ١٩٨١ ) ، وانظر ايضا القرار رقم ٥٦ لسنة ١٩٨٧ بشأن فرض رسوم استعمال مرور السيارات بنفق الشهيد / احمد حصدى ( الوقائع المصرية في ١٩٨٧/١/١٤ ــ العدد ١٢٥ تابع ) والقرار رقم ١٤١٤ لسنة ١٩٨٩ بشأن مروم استعمال مرور السيارات على طريق القاهرة / الاسماعيلية / بورسعيد وطريق المعدد ١٤٥ ) ،

الطرق وصيانتها وتَشْمُيْلُها ، ويكون لهَذَا الصاب موازنة خاصة ويُرَهَل غائض الايرادات من سنة الى أخرى •

ويكون المرف طبقا النظام الذي يضمه وزير النقل بناء على اقتراح مجلس ادارة الهيئة المامة للطرق والكباري •

ولا يجوز أن تجاوز المروقات الادارية ١٠/ من حصيلة الرسم سنويا .

#### الباب الثالث

# القيود المفروضة على الاراضي الواقعة على جانبي الطرق العامة

مادة ١٠ - تعتبر ملكية الاراضى الواقعة على جانبى الطرق العامة لمسافة خمسين مترا بالنسبة الى الطرق السريمة وخمسسة وحسرين مترا بالنسبة الى الطرق الرئيسية وعشرة أمتار بالنسبة الى الطرق الاقليمية وذلك خارج الاورنيك المنهائى المحدد بحدائد المساحة طبقا لمفرائط نزع اللكية المعتمدة لكل طريق ، محملة لخدمة أغراض هذا القانون بالاعباء الآتية :

(أ) لا يجوز استعلال هذه الاراضى فى أى غرض غير الزراعة ويشترط عدم اقامة أية منشآت عليها •

ولا يسرى هذا الحكم داخل حدود مجالس المدن الا فى الاجزاء المارة بأراض زراعية •

(ب) والمجهة الشرفة على الطريق أن تأخذ مسن تلك الاراضى الاتربة اللازمة لتحسين الطريق ووقايته بشرط عدم تجاوز المعق السذى يصدر بتحديده قرار من مجلس ادارة المؤسسة ويؤدى لاصحاب هذه الاراضى تعويض عادل • مادة 11 مسيجوز الجهة المشرفة على الطريق الترخيص في اقسامة الافتات أو اعلانات على جانبيه ، وتصدد اللائحة التنفيذية اجراءات الترخيص وشروطه والجمل المستحق .

مادة ١٢ سـ مع عدم الاخلال بأحكام المادة ١٠ لا يجوز بعير موافقة الجهة المشرفة على الطريق اقامة أية منشآت على الاراضى الواقعة على جانبى الطريق المام ولمسافة توازى مثلا وإحد للمسافة المشار اليها في المادة ١٠٠

وعلى منابع الشأن أن يقدم الى الجهة الشرقة على الطريق الرسومات والمواصفات الخاصة بالنشآت الطلوب اقامتها والمجهة الشرقة على الطريق الاعتراض على هذه الرسومات والمواصفات أو تعديلها وذلك وفق للقواعد التي تحددها اللائحة التتفيقية •

# الباب الرابع المسويات

مادة ١٣ سـ ( مستبدلة بالقانون رقم ١٤٦ لسنة ١٩٨٤ ) يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على شهر وبغرامة لا تجاوز مسائة جنيه أو باحدى عساتين المقوبتين كل من يقدى على الضرق العامة بأحد الإعمال الآتية :

 ١ ــ احداث قطع أو حفر أو اقامة عوائق فى وسطها أو ميومها أو أخذ أتربة منها ٠

٢ \_\_ وضع أو انشاء أو استبدال لاقتات أو اعلانات أو أنابيب أو برابخ تحتها بدون ترخيص من اجهة الشرفة على الطريق أو احداث أى تك بالاعمال الصناعة مها.

٣ \_ اغتصاب جزء منها •

عد اقامة منشات عليها بدون أفن من الجهة الشرفة على طريق .
 مد اغراقها معباء الري أو الصرف أو غيرها .

١ ــ اتلاف الاشجار المعروسة عملي جانبيها أو العلامسات المبينة المكيلومترات جوادي

٧ - غَرْسُ الشَّجَارِ عليها أو شَمْلُها بَمْنَقُولَاتٍ بدون إذن من الجهة الشرفة على الطريق •

٨ ــ وضع قاذورات أو مضعبات عليها م

مادة 18 سر مستبدلة بالقانون رقم 187 لبنة 1948) يعاقب على التعرب من أداء الرسم المنصوص عليه في المادة (٩) مكررا من مسدًا القانون أو القرارات الصادرة تنفيذا له مفرامة لا تقل عن عشرين جنيها ولا تزيد على مائة جنيه و

مادة 10 سفضلاً عن المقوبات النصوص عليها في المادتين السابقتين يحكم بالزام المخالف بدفع مصروفات رد الثيء آلى أصله ويكون تحصيلها بناء على تقدير الجهة المشرفة على الطريق على أساس المصاريف الفعلية مضافا اليها مصاريف ادارية مقدارها 10/ عن قيمتها •

وفي جميع الاحوال يكونَ اللَّجِهَةُ ٱلْشَرَفَةِ على الطَّرِيقِ ازالة المَطْالِفةِ اداريا على نفقة المُخالف •

هادة ١٦ - يلغى القانون رقم ٥٣ اسنة ١٩٤٥ المسار اليه كما يلغى كل نص يخالف الحكام هذا القانون .

مادة ١٧ سينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ، وتكون له قوة القسانون ، ويعمل به من تساريخ نشره ، ولوزير النقل أحدار اللائتسة التنفيذية (١١) ،

صدر برياسة الجمهورية في ٢٨ رمضان سنة ١٢٨٨ ( ١٨ دُينمبر سنة ١٩٦٨ ) -

 <sup>(</sup>١) هدرت اللائحة التنفيذية بالقرار الوزارى زقم ١٥٢ لمسنة ١٩٧٠
 ( الوقائع المصرية في ١٥/٠/٩/١٥ ـ العدد ٢١١ )

قرار وزيل النقل رقم ١٥٢ لسنة ١٩٧٠ باللائحة التنفيذية لقانون الطرق العامة رقم ٦٢ لسنة ١٩٧٨ (٣٠ -

# وزير النقل

بعد الاطلاع على القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٨ بُشِأَن الطرق العامة ؛ وبناء على ما ارتآه مجلس الدولة عن ١٩٦٨

# قىسىرن :

# الباب الأول في الانتفاع بالطرق العامة

مادة ١ سيشترط لاقامة أعمال صناعية أو لافتات أو اعلانات أو مسد كابلات أو مواسير أو خطوط ديكوفيل في الطرق العامة اتناع الاتبي :

١ ــ يقدم الطلب الى الجهة الشرفة عــلى الطريق مبينا به اســم
 الطالب وعمله وعنوانه والاعمال المراد تنفيذها •

٢ ــ برفق بالطلب خريطتان مساحيتان معتمدتان من مهندس نقابى
 يبين بكل صنهما موقع العمل مع تحديد أبعاده على الرسم •

٣ ــ يدفع الطالب عند تقديم الطلب الى خزانة الجهة الشرفة على الطريق رسم فحص مقداره جنيه واحد بالنسبة للاعمال الصناعية ولا يرد الرسم أيا كانت تثيجة القحص •

مادة ٢ مـ تقوم الجهة المشرفة على الطريق بمراجعة الطلب والتحقق من أن الاعمال الطلوب تنفيذها لا يترتب عليها تعطيل الزور في الطريق أو اعتقة توسيعه أو منم تجسينه •

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٥ سبتمبر سنة ٢٩١٠ ـ الْعُدِدُ ٢١١ -

مادة ٣ ــ اذا قررت الجهة الشرفة على الطريق قبول الطلب أصدرت الترخيص اللازم بذلك •

مادة ٤ - يتبع في تنفيذ الاعمال المنمسوص عليها في المادة (١) المرخص بها ما يأتي :

# (أولا) بالنسبة للاعمال الصناعية:

تقوم الجهة الطالبة بتنفيذ الاعمال بمعرفتها اذا كانت وزارة أو مصلحة أو هيئة عامة أو مؤسسة عامة أو وحدة من الوحدات الاقتصادية التابعسة لها ، أما اذا كان الطلب مقدما من غير هذه الجهات فيكون التنفيذ بمعرفة الجهة المشرفة على الطريق وعلى هذه الجهة المطار الطالب بكتاب موصى عليه بقيمة التكاليف الفطية انتفيذ الاعمال مضافا اليها ١٥٠/ من قيمتها مصاريف ادارية و وعلى الطالب أداء هذه التكاليف خلال شهرين من تاريخ اخطاره والا اعتبر طلبه كأن لم يكن ٠

# ( ثانيا ) بالنسبة للاعمال الاخرى :

يكون التنفيذ بمعرفة الجهة الطالبة أيا كانت وذلك بعد العصول على المترخيص المنصوص عليه في المادة (٣) •

مادة ٥ سه يؤدي الرخص له بالاعمال البينة فيما بمد جملا سنويا للجهة المشرفة على الطريق بالفئات الآتية:

# ( اولا ) اللافتات :

جنيه واحد عن كل متر مربع من مساحة اللافتة • وتسرى هذه الفئة على جميع أنواع الطرق •

# ( ثانيا ) الاهلانات نات الصفة التهارية أو السناعية : .

ا ـ على الطرق السريعة : هُمُسَّة جنيهاتُ عن كل مثر مربع من مساحة الاعلان على ألا يقد الجعل السنوي عن عشرين جنيها أيا كانت مساحة الاعلان .

٢ على الطرق الرئيسية: ثلاثة جنبهات عن كل متر مربع من مساحة الأعلان على الله يقل الجمل الشنوى عن عشرة جنبهات أما كانت مساحة الاعلان .

٣ - على الطرق الاقليمية: جنيه واحد عن كل متر مربع من مساحة الاعلان على ألا يقل الجمل السنوى عن خصة جنيهات أيا كانت مساحة الاعلان .

ويحسب جزء المتر من اللافتة أو الاعلان بمثابة متر مربع كامل .

( ثالثاً ) خطوط الديكوفيل التي تعبر الطرق العانة در

عشرة جنيهات : وتحسب كسور البيئة بمثابة سنة كاملة .

#### الباب الثاني

# ف القيود الفروضة على الاراضي الواقعة على جانبي الطرق العامة

مادة ٦ مستعتبر ملكية الاراضى الواقعة على جانبي المأرق المامة السافة ٥٠ مترا بالنسبة الى الطرق السريعة و ٢٥ مترا بالنسبة الى الطرق الرئيسية و ١٠ مترا بالنسبة الى الطرق الاقليمية وذلك خارج الاورنيك النهائي المحدد بحدائد المساحة للبقا لخرائط نسزغ الملكية المعتمدة الكلطيق محملة بالقيود الآتية :

مارق والمارى اوالهاق ا

- (أ) لا يجوز استغلال عده الاراضي أفي أي غوللن غير الوزاعة م
  - (ب) لا يجوز إلقامة أية منشيات عليها •

ولاً يسرى هذا الحكم داخل حدود مَجَالس الدن الا في الاجزاء المارة باراضي زراعية .

مأدة ٧ سمع عدم الاخلال بتواعد التنظيم القررة ؛ لا يجوز بدير موافقة الجهة الشرفة على الطريق اقامة منشآت على الاراضي الواقمة على جانبي الطرق العامة في المسلفات الآتية :

الطرق السريعة : السافة من ٥٠ مترا الى ١٠٠٠ متر ٠

الطرق الرئيسية : السافة من ٢٥ مترا الي ٥٠ مترا ٠

الطرق الاقليمية : المسافة من ١٠ أمتار الى ٢٠ مترا ٠

مادة ٨ ــ يشترط للحصول على موافقة الجبة المشرفة على الطريق الاقامة المشات المشار اليهاف المادة السابقة لتباع الآتي :

١ حــ يقهم صاهب الشأن اللي. الجهة الشرغة على الطويق طلبا مبينة
 به اسمه وعنوانه والاعمال المراد تنفيذها .

#### ٣ ــ يرفق بالطلب:

- (أ) ثلاثة رسوم مندسية معتمدة من مهندس نقابي للمنشآت الراد اقامتها مع بيان المسافة بينها وبين حد نزع الملكية مع مراعاة خط التنظيم المعتمد من الجهة المشرفة على الطريق داخل كردينات مهالس المعندية
- (ب) بخريطة مساحيه مقياس. ١ : ٢٥٠٠ منتحدة من مهندس نقابى يحدد" عليها موقع المنشأة من الطريق وتنفص الجبة الشزنة على الطريق صاحب الشأن بموافقتها على القامة النشأة اذا تبييج المها ملائمتها الشكل المعارى .

ملاة ٩ سيعظر مد كابلات أو مواسير أو أنابيب أو خطوط ديكوفيل بجميع أنواعها بالطرق العامة داخل الاورنيك النهائي المحدد بحدائد المساحة طبقا لخرائط نزع الملكية المتعدة الا لعبور الطريق على أن يتحمل صاحب الشأن دائما مصاريف رد الشيء الى أصله سواء عند مد أو رفع هده الكابلات أو المواسير أو الانابيب أو الخطوط -

### الباب الثالث

#### أحكلم ختامية

مادة ١٠ سيماقب من يخالف هذه اللائحة بالمقومات المقررة في القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٨ المشار اليه ٠

مادة 11 سينشر هذا القرار في الوقائع المصرية ، ويعمل به من تاريخ نشره ،

تحريرا في ٢٤ ربيع الاخر ـنة ١٣٩٠ ( ٢٨ يونيه سنة ١٩٧٠ ) ٠

# ( بُلنيا ) الهيئة المسامة اللطيق والكباري

قران رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٢٥٩ لسنة ١٩٧١ بانشاء الهيئة المسامة الطرق والكباري (٢٠١)

### رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى قانون الهيئات العامة الصادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ ؟ وعلى القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٨ بشأن الطرق العامة ؟

وعلى نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٥٨ أسنة ١٩٧١ ؟

وعلى قانون الوازنة العامة الصادر بالقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٣ ؛ وعلى قانون نظام الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ ؛ وعلى القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ببعض الاحكام الخاصة بشركات القطاع العام ؟

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧١٧ لسنة ١٩٦٦ بانشاء المؤسسة المرية العامة للطرق والكبارى ؟

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٦ لسنة ١٩٧٠ بانشاء المؤسسة المامة المنقل النهرى ؟

وعلى موافقة مجلس الوزراء ؛ وبناء على ما ارتآه مجلس الدولة ؛

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في ١٦ مايو سنة ١٩٧٦ ــ العدد ١٩

<sup>(</sup>۲) صدر قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٤٧٦ لسنة ١٩٧٠ بتعديل قرار رئيس الجمهوية رقم ٣٥٩ لسنة ١٩٧٦ ( الجريدة الرسعية في ١٩٧١ ( الجريدة الرسعية في ١٩٧١ ( الجريدة الرسعية في ١٩٧٩/١/٢٩٩ سالعدد ٤٨ ) ونص في مادته الاولى على ما يلى : « تستبدل عبارة « الهيئة العامة للطرق والكبارى » بعبارة « الهيئة العسامة الصرق البرية والمائية » اينما وردت بقرار رئيس الجمهورية قم ٣٥٩ لسنة ١٩٧٦ المسار الله » •

طرق وکباری وانفاق .....مارق وکباری وانفاق

#### تـــرر:

هادة 1 سـ تنشأ هيئة عامة تسمى الهيئة العامة للطرق والكبارى تكون لها الشخصية الاعتبارية ومقرها مدينة القاهرة وتتبع وزير النقل •

ويجوز بقرار من مجلس ادارة الهيئة انساء غروع لها داخل أو خارج الجمهورية •

مادة ٢ ـ تهدف الهيئة الى النهوض بالطرق البرية والمائية ورفع كفاءتها بما يساير التطور العلمى ومولكب التقدم التكنولوجى ويحقق استغلالها الاستغلال الامثل على أسس فنية واقتصادية سليمة كى تؤدى دورها في خطط التنمية القومية الشاملة •

مادة ٣ - يكون للهيئة في سبيل تحقيق أهدافها في مجال الطرق البرية ممارسة الإختصاصات التالية :

١ ــ وضع تخطيط شامل للطرق البرية وكلفة الاعمال الصناعية المتعلقة بها بما يتعشى مع الاحتياجات اللازمة لمواجهة متطلبات التتمية فى كلفة المجالات فى البلاد واعداد المشروعات والبرامج اللازمة فى هذا الشان .

٢ ـــ اعداد المواصفات الفنية للعواد ومواصفات تنفيذ الاعمال من الناصئية والهندسية •

 ٣ ــ اجراء البحوث والدراسات العلمية والتطبيقية وانشاء مراكز التدريب والبحوث المتضمسة بهدف الارتقاء بمستوى الاداء وملاحقة التطور العلمي والتكنولوجي •

٤ ــ صيانة الطرق السريمة والرئيسية والاعمال الصناعية المتعلقة
 بها والكبارى الخاضعة لاشراف العيثة

هـــ الاشراف على نتفيذ مشروعات الطرق البرية التأكد من سير
 العمل بها وفقا للبرامج الزمنية الموضوعة لها والمواصفات المقررة .

 ٦ ــ مراجمة جميع مشروعات الطيرق البرية التأكد من سيلامة تخطيطها ومطابقتها الشروط والمواصفات الفنية ولا تكون هذه الشروعات صالحة المتنفذ الاسد اعتمادها من الهئة .

 ب اجراء الدراسات والابحاث وتحضير المشروعات التابعة لجهات المخرى سواء داخل الجمهورية أو خارجها وكذلك الاشراف عسلى تقفيذها بموجب اتفاقات خاصة أو شروط يتم الاتفاق عليها •

٨ ــ تنفيذ قانون الطرق العامة رقع ٨٤ لسنة ١٩٩٨ على الطرق السريمة والرئيسية •

هادة ٤ ــ يكون للهيئة في سبيل تعقيق أهدافها في مجال الطرق المائمة ممارسة الاختصاصات التالية:

١ – وضع تخطيط شامل للطرق المائية وكساغة الإعمال العسناعية المتعلقة بها بما يتمشى مع الاحتياجات اللازمة لمواجهة متطلبات المتنمية فى كاغة المجالات بالبلاد واعداد المشروعات والبرامج اللازمة فى هذا الشأن والاشراف على تنفيذها •

ويتم اعداد الخطط والمشروعات والبرامج المناصة بها بالاشتراك مع وزارة الرى وذلك نيما يتعلق بما هو مستخدم منها لاغراض الرى .

٢ ــ وضع مواصفات تتغيذ الاعمال من الناهيتين الانشائية
 والعندسية ٠

٣ ـ اجراء البحوث الفنية والدراسات الطهية والتطبيقية وانشاء
 مراكز المتدريب والبحوث ـ المتخصصة بهــدف الارتقاء بمــــتوى الاداء
 وملاحقة التطور العلمى والتكنولوجي •

خستطوير وتحسين الطرق المائية الداخلية وسيانتها بما يحقق حسن الاستفادة منها على الوجه الامثل م

ع ـــ الإشراف على تنفيذ مشروعات الطرق المثلثة التلكيد من سلامة التنفيذ ومطابقتها للشروط والمواصفات الفنية الموضوعة لها •

٧ ــ مراجمة جميع بين المتابع المتابع المتابع بين بسلامة تخطيطها ومطابقتها الشروط والمراسفات الفنية ولا تكون هذه الشروعات مسالحة التنفيذ الا يتد اعتمادها من الهيئة .

ب اجراء الدراسات والابحاث وتحضير مشروعات النقل المسائى
 التلبعة لجهات أخرى أسواء داخل الجمهورية أو خالاجها وكذلك الاشراف
 على تنفيذها بفوجب القاقات خاصة أو شئروط يقع الاتفاق عليها .

مادة ٥ مسمجلس ادارة الهيئة هو السلطة العليا الهيمنة على شئونها وتصريف أمورها واقتراح السياسة المافة التي تسير عليها وله أن يتخذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذي قامت من أجله ويكون له أن سبيل ذلك معارسة الاختصاصات التالية :

# ١ ــ وضع الهيكل التنظيمي للهيئة ٠

احسمداي القرارات والليائح الداخليسة والقرارات التعلقة بالشؤن المالية (١) والإدارية والفنية المهيئة دون المتقيد بالقواعد العكومية .

· شُ ... وضع اللوائح المتطقة مشرّرة الفلملين بالهيئة في الحدود المقررة. النواد .

ع ــــ وهنم مظلم الرقابة وكلدلات اللاذاء اللجمايين الاقتصابيين. •

مــ تحقید الاتماب التی براها طالبل الاعتمال والانششارات الفنیــة
 التی تقوم بها العیئة داخل وخارج الجمهوریة •

ي ... الموافقة على مشهوع الموازنة السنوية بالمعيئة وحسابها الختامي .

<sup>(</sup>١) صدر قرار رئيس مجلس عارةً العيثة العامة اللطرق والكباري المعاري المعامة المطرق والكباري المعام ا

 التنظر في التقارير الدورية التي تقدم عن سمير العمل بالهيئة ومركزها الممالي \*

٨ ... قبول الهبات والتبرعات التي تقدم الهيئة.

٩ - النظر في كُل ما يرى وزير النقل أو رئيس المجلس عرضة من مسائل تدخل في المحتسمات الهيئة •

ويجوز الجلس الإدارة أن يعهد الى رئيسه أو إلى لجنة مسن بين المسائه أو أبد مديرى الهيئة ببعض المتساماته كما يجوز أن يفوض أحد المسائه أو أحد المديرين في اختصاص أو مهمة مدددة ،

# · مادة ٢ سيشكل مجلس إدارة الهيئة من :

هُادة ٧ شَا يَتُوْلَى رَبُّيسُ مُجَاشُ الْخَارَةِ الْعِيَّةَ دَارَتُهَا وَتُصْرَيف شَكُونها وله أن يغوض مديرا. أو أكثر في بعض اختصاصاته ﴿

هادة ٨ سه يمثل رئيس. مجلس الأدارة الميئة قدمالاتها باللَّهير وأمام

القَضَاء ويكُون مُستُولًا عن تنفيذُ السياسة العلمة الوضوعة لتمقيق اغراض الإيئسة .

مادة ٩ ــ تكون اجتماعات مجلس الأدارة صحيحة بحضور أغلبية الاعضاء وتصدر القرارات بأغلبية آزاء الحاضرين ، وعد التساوى يرجح الجانب الذي منه الرئيس •

والمجلس أن يدعو لحضور جلساته عن يرى الاستعانة بخبرا ه ومعلوماته دون أن يكون له صوت معدود في مداولات المجلس -

مادة ١٠ ـ يبلغ رئيس مجلس الادارة قرارات المجلس الى وزير النقل خلال أسبوع من تاريخ صدورها لاعتمادها ٠

مادة ١١ ــ تتكون موارد الهيئة من :

١ \_ الايرادات الناتجة عن مباشرة نشاطها •

٢ ... الاتماب التي تستحتها الهيئة تظير مباشرتها للاعمال التي تؤديها الغير في هدود اختصاصاتها •

٣ ... المبالغ التي تدرج لها في موازنة الدولة بع

ع ـــ القروش ٠.

الهبات والتبرعات التي يقبلها مجلس الادارة •

وتعتبر أموال المبئة من جميع الوجُّوء أموالا عامة أ

ماده ۱۲ ــ تدون الهيئة موازنة مستقلة يتبع في وضعها القواعد. الممول بها في موازنة الدولة كما يكون لها حساب ختامي •

وتبدأ السنة المالية للهيئة مع بداية السنة المالي للدولة وتنتهى نهاية السنة المالية للدولة • مادة ١٣ يديمد رئيس مجلس الادارة مشروع الوازنة ويعرضه على مجلس ألادارة لاقراره في المواعيد المقررة •

مادة ١٤ - يقدم رئيس مطس الادارة لوزير النقل تقارير دورية عن سير العَمْلُ بِالْهِيئَةُ كُمَّا يقدُم لَجُلُس ادارة الهيئة الحسسابُ الفتامي

مشفوعا بتقرير الجهاز المركزي للمحاسبات وكذا تتريرا عن نشاط الهيئة خلال السنة المالية المنتهية وذلك في المواعيد المقررة

مادة أوا " يجوز النبيئة اغتضاء المقوقها التخساد اجراءات التنفيد والحجز الاداري وفقا لأحكام القانون رقم ٣٠٨ لسنة ١٩٥٥ بشأن المُجز الإداري .

مادة ١٦ ــ تلغى كل من المؤسسة المسرمة العامة للطرق والكماري والمؤسسة المصرية المامة للنقل النهرى وتنحل الهيئة العامة للطرق البرية والمائية فيما لهما من حقوق وما عليهما من التزامات تتخذ الاجراءات المفررة اللازمة لنقل الاعتمادات والوظائف المضصة لكل من المؤسستين ابتداء من السنة المالية ١٩٧٦ الى موازنة الهيئة كما ينقل الماملون مهما منكاتهم ومرتباتهم الحالية بقرار من وزير النقل .

على أنه بالنسبة للعونشية المرية العامة النقل النبري فيكون النطول والنقل المسار اليهما في حدود ما آل الى الهيئة من اختصابهاتها المطبقة الاحكام هذا القرار •

مادة ١٧ ــ الى أن تميدر باللوائح والقرارات الخامة مالهيئة يستمر العمل بالنظم واللوائح والقرارات السارية غيما لا يتمارض مع أحكام مخا التوار •

مادة ١٨ سينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ،

تُندر ابرياسه الجمهرية في ٣٩ ربيع الانظر للله ١٩٠

# ( ثالثا ) الهيئسة القوموسة للانفاق (١٠)

قانون رقم ۱۱۳ أسنة ۱۹۸۳ انشاء الهيئة القومية للانفاق (۱)

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

مادة ١ ــ تنشأ هيئة عامة تسمى « الهيئة القومية للانفاق » مقرها مدينة القاهرة تتبع وزير النقل . وتكون لها الشخصية الاعتبارية

مادة ٢ ــ تتولى الهيئة القيام بتنفيذ مشروع مترو الانفاق ف جمهورية مصر العربية : ولها ف سبيل تحقيق هذه الغاية :

- (1) اجراء الدراسات والبحوث الغنية والاقتصادية الخاصة بالمشروع والمشروعات الرتبطة به أو المنفذة له أو المتفرعة عنه أو المتربئة عليه سواء بنفسها أو بالاشتراك مع غيرها أو بمن تعهد اليه من الجهسات المحلية ، الاحتمدة ،
- (ب) التماقد مع جهات الخبرة الاجنبية والمطبة والاستمانة بها في تصميم أو تتفيذ المشروع .
  - (ج) وضع أسس مواصفات الشروع وتهيئته التنفيذ .
- (د) القيام بتنفيذ المشروع سنوا، بنفسها أو بالاشتراك مع غيرها أو بمن تعهد اليه به من الهيئات والشركات المتخصصة أو تسايم كل مشروع بعد تمام تنفيذه الى الجهة التي سيمهد اليها بالتشفيل .

<sup>(</sup>١) الجريدة ترسمية ما تعدد ٢٢ في ١٩٨٢/٨/١١ .

#### مادة ٣ - تتكون موارد الهيئة من :

- ١ \_ المبالغ التي تخصصها الدولة في الموازنة العامة
  - ٣ ـــ الهبات والاعانات وما تعقده الهيئة من قروض
- ٣ ــ أموال المعونة والقروض التي تعقدها الدولة لهذا الغرض •

مادة ٤ — أموال الهيئة أموال عامة ، وللهيئة في سبيل اقتضاء حقوقها تخاذ اجراءات الحجر الادارى •

مادة ٥ ــ يكون للهيئة موازنه خاصة يتم عدادها طبق للقواعد انتى تحددها اللائحة الداخلية دون التقيد بالقوانين واللوائح المنظمة لاعداد الموازنة للدولة كما يكون للهيئة حساب خاص تودع فيه مواردها . ويرحل المفائض في موازنة الهيئة من سنة الى سنة أخرى •

مادة ٦ - المهيئة أن تجرى جميع التصرفات والاعمال التي من شأنها تحقيق الغرض الذي أنشئت من أجله ، ولها أن تتماقد مباشرة مسم الاشخاص والشركات والمسارف ، والهيئات المحاية والاجنبية ، رذلك طبق للقواعد التي تحددها اللائمة الداخلية الهيئة .

مادة ٧ - استثناء من أحكام القوانين واللو تح المنضة للاسستيراد والنقد الاجنبي يكون المهيئة - ف حدود موازنتها - أن تستورد بنفسها أو عن طريق الفير دون ترخيص أو أذن ء ما تحتاج اليه من معدات وآلات ومواد وقطع غيار وأجهزة ووسائل نقل تكون لازمة تنشاطها طبقا للاوضاع والقواعد والشروط التي تحددها اللائحة الداخلية •

وتتمتع الهيئة بذات الاعفاءات الجمركية المقررة الهيئة القومية لمسكك حديد مدر ، طبقا لما هو منصوص عليه فى القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ بسنطيم الاعفاءات الجمركية ٠ هادة ٨ سيشكل مجلس ادارة الهيئسة من رئيس مجلس الادارة وعضوية عدد من الاعضاء لا يقل عن سبعة ولا يجاوز تسعة يصدر بتعيينهم وتحديد مكافآتهم ترار من رئيس مجلس الوزراء .

ويصدر بتميين رئيس مجلس ادارة الهيئة وتحديد راتبه وبدلاته قرار من رئيس الجمهورية بناء على اقتراح وزير النقل .

مادة 1 صمجلس ادارة الهيئة هو السلطة العليا المهمنة على شئونها ونه أن يتخذ ما يراه من القرارات لتحقيق المرض الذى انشئت الهيئة من أجله ، وبياشر اختصاصاته على الوجه المين في هذا القانون ، وله على وجه لخصوص ما يلي :

١ ــ اقرار الهيكل التنظيمي للهيئة •

 ۲ — اقرار مشروع الموازنة المسنوية للهيئة ومشروع حسابها نختامی ٠

 ٣ ــ تنظيم وتدبير وسائل تدريب العمــال المهرة والفنيين اللامين النفيذ مشروعات الهيئة •

 إلى وضع اللوائح الداخلية المتعلقة بالشئون المسالية والدسسابية والادارية والمفزنية وغير ذلك من اللوائح التنظيمية العامة

هـ وضع اللوائح المتعلقة بنظام العاملين فى الهيئة وتحديد نظم
 تعيينهم وترقياتهم ومرتباتهم ومكافاتهم وبدلاتهم وغير ذلك من اللوائح
 تتعلقة بشؤون العاملين بها •

ت ــ وضع نظام للرقابة ومعدلات الاداء طبقاً للمعاليير الاغتصادية .
 ٧ ــ قبول الهبات والتبرعات التي تقدم بلهيئة ولا تتعارض مسع .
 خواضها .

ويجوز لمجلس الادارة أن يشكل من بين أعضائه لجنة أو أكثر يعهد

مجلس الادارة أو الى أحد أعضائه مصغة مؤقنة ببعض اختصاصاته أو بأداء معة محددة •

مادة ١٠ سيجتمع مجلس الادارة مرة على الاقل كل شهر بدعوة من رئيسه ولا يكون انعقاد المجلس صحيحا الا بحضور اغلبية أعضائه ويصدر قراراته بأغلبية أصوات الحاضرين وعند تساوى الاصوات يرجح الجانب الذي منه الرئيس ، ولرئيس المجلس أن يدعو لحضور جلساته من يسرى الاستمانة بهم من ذوى الخبرة دون أن يكون لهم صوت معدود في الداولات

مادة 11 ستعرض قرارات المجلس على وزير النقل خلال ثلاثة أيام من تاريخ صدورها لاغتمادها وللوزير الحق فى طلب اعادة النظر فى هذه القرارات خلال خمسة عشر يوما من تاريخ عرضها عليه ، وفى هذه العالة لا تعتبر قرارات المجلس ناغذة الا اذا وافق عليها المجلس بأغلبية ثلاثة أرباع الاعضاء الحاضرين على الاقل ، على أنه أذا مضت خمسة عشر يوما من وقت عرضى القرارات على الوزير دون أن يتذذ فى شأنها قرارا اعتبر عجلس الادارة نافذا من تاريخ انتهاء تلك الدة .

مادة ١٢ سرئيس مجلس ادارة الهيئة هو الذي يمثلها أمام القضاء وفي صلاتها بالغير ؛ ويتولى تتفيذ قرارات مجلس ادارتها وتمريف شئونها وتطوير نظم المعل بها وأجهزتها وموافاة وزير النقل وأجهزة الدولة بمسا خطله من سانات أو مطومات أو وثائق •

ويجوز لرئيس مجلس الادارة أن يفوض مديرا أو أكثر بالهيئة في بمض اختصاصاته ، وعد غياب رئيس مجلس الادارة أو خلو منصبه يندب وزير النقل من يحل محله بصفة مؤقتة •

مادة ١٣ سالى أن تعدد القراعد المنظمة نشئون الماماين بالهيئسة يصدر وزير النقل بالاتفاق مع السلطات المختصة في الجهاز الادارى للدولة والقطاع المام القرارات الخاصة بنقل العاملين اللازمين للهييئة من هذه الجهات بدرجاتههم وفقاتاتهم ويتعطفه هؤلانا فقتها الله التي التهام التي المحات بدرجاتههم التي المحات المحات المحات المحات المحات المحات المحات المحات والمحات من البدلات والمحات التي تتقرر الماملين في الهيئة وقع المحات التي تضمها اللائمة الداخلية •

: هادة 16 مستصدر اللوائح الداخلية بقرار من وزير النقل (١) دون التقيد بالنظم واللوائح المحكومية ، عملى أن تراعى فى اللوائح الاسس الآتية :

(1) ربط الاجر بنوع العمل وطبيعة ومعدلات أدائه في الظـروف المختلفة •

(ب) عدم تجاوز قيمة بدل السفر ومصاريف الانتقال القررة للماملين بالهيئة متدرجة حسب غاتهم أو مكافآتهم الاصابه التكاليف الفعلية التى متحطونها

(ج) اتباع النظام الماسبي الموحد •

سنة ١٩٨٢ ١ ١

مادة ١٥ \_ يصدر وزير النقل القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون • مادة ١٦ \_ ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به مسن اليوم التالي لتاريخ نشره •

ييصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ، مدر برئات الجمهورية في ٢٢ شوال سنة ١٤٠٣ ( ول غسطس

<sup>(</sup>١) صدرت قرارات وزير النقل رقم ١٦ لسنة ١٩٨٤ بصدار لائحة المجهود غير لعادية والحوافز للهيئة القومية للانفاق ( الوقائع المصرية في ١٩٨٤ باصدار النائحة المالية للهيئة القومية للانفاق ( الوقائع المصرية في ١٩٨٤ باصدار النائحة المالية ورقم ٢٠ اسنة ١٩٨٤ باصدر لائحة نظام العاملين بالهيئة لقومية للانفاق ( الوقائع حصرية في ١٩٨٤ ١ ورقم ١٦ لسنة ١٩٨٤ باصدار لائحة المسلمة في ١٩٨٤ المسلمة المسلمة في ١٩٨٤ ١٠ المسلمة المسلمان بالمدار لائحة المستريت والبعع بالهيئة القومية للانفاق ( الوقائع المصرية في ١٩٨٤/٨/١٦ العدد ١٩٨١ ) ،

# ويغيرا المحيدة المحيدة

ادة. <b>النش</b> ر	مكتان	المراق المتعديل المستن	مكسان النشتر	النص المعدل	
مخدة	ملحق	. الاداد المحدين	عند ،	المحمل المحدل	٦
	<i>5.</i> 2	£ 7			,
		4			¥
· :		-			۳
				,	٤
		```			
					3
	l				٧
		***************************************			^
4444444444	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				4
		***************************************			۲.
		:	-	2 77 .	11
				* , ',	17
		12 1 1			18
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,			12
ļ					10
-		***************************************			17
					۱٧
	1		. •		14
<b>T</b>	t				14
	İ				٧.
	-				E STATE OF THE STA

### التعديزات التشريعية للموضوع

مكان النشر		اداة التعدول	مكسان النشسر	. النص العثل	1.
مقفة	ملحق		مر		
					١
		***************************************			
					+-
**					٦
**********		***************************************			· ·
**********		***************************************			1
*********		**************************************			1.
				•••••	11
********		** *** *** *** *** *** *** *** *** ***			77
					11
					10
					17
					۱۸
					3 9  T •
		-			

## التجبيرات التشريعية البهضهم

مقدان المنشر		اداة القعديل	مكسان النشسر	: الشفر المعبال.	- !
استعة	ملجق	الانام المعديل	عر	را <del>بيد</del> ن المعليان .	
					١
					8
; ;	**********				44
***************************************	***********	***************************************		, ,,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
<del></del>				,	Ø.
	•••••				٧.
					A
**********					۹
					11
	**********	*** ***********************************			17
					۱۲
		***************************************		·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	12
					10
	******				17
		**************************************			14
,		***************************************			14
		98/1 1/1 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1			7 ·

# طيران محني

- اولا \_ الطيران المدنى ٠
  - ثانيا \_ الطـائرات •
- ثالثا \_ تشريعات متفرقة •
- رابعا \_ اتفاقیات دولیة •

طسيران مسدني .......

# (اولا) الطيران المدنى قانون رقم ٢٨ اسسنة ١٩٨١ باصدار قانون الطيران المدنى (١) و (٢)

باسم الشعب رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه • وقد أصدرناه :

مادة 1 ــ يعمل بأحكام القانون المرافق في شأن الطيران المدنى ·

مادة ٢ سيلفي ما يأتي:

١ \_ القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٠٠ باحتكار الحكومة للمطارات •

٢ \_ القانون رقم ٥٧ اسنة ١٩٣٥ بشأن الملاحة الجوية ٠

٣ ــ القانون رقم ٦٣٩ لسنة ١٩٥٣ في شأن انشاء مناطق اقتراب وانتقال وأمان للمطارات •

٤ \_ القانون رَقم ٢٦٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم العمل بالمطارات .

٥ ـــ المرسوم الصادر بتاريخ ٢٣ مايو سنة ١٩٣٥ بتنظيم الملاحــة
 الجويــة ٠

١٩٤١ بقواعد الفسيط المادر بتاريخ ٥ مايو سنة ١٩٤١ بقواعد الفسيط الخاصة بالملاحة العوائية ٠

ب قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٠٦ المنفة ١٩٥٨ في شأن تنظيم
 تعليم الطيران •

<sup>(</sup>١) الجَريدة الرسمية - العَددُ ١٠ لفتدر في ٢٢ ابريل ١٩٨٢

 <sup>(</sup>۲) صدر المرسوه بقانون رقم ۲۵۹ لسنة ۱۹۵۲ بانشاء مجلس اعلى شطيران المدنى •

كه يلغى كل نص تخسر يتمارض مع أحكام هدذا القانون ، وتظل اللوائح والقرارات التنفيذية القائمة عاليا سارية فيما لا يتمارض مع أحكام هذا القانون الى أن تعدل أو تلغى •

مادة ٣ ــ ينشر هذا المقانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل بــه من اليوم التالي لتاريخ نشره ٠

ييصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها • صدر برئاسة الجمهورية في ٤ جمادي الآخرة منة ١٤٠١ ( ٩ ابريل سنة

• ( 144)

قانون الطيران الدنى الباب الأول احكام عامة النصل الأول تعساريف

مادة ١ ــ تماريف ٠

نيما يتعلق بتطبيق أحكام هذا القانون ، وما لم ينص صراحة على غير ذلك ، يقصد بالكلمسات والمبارات التالية المسانى المقابلة لكل منهسا والموضحة فيما يلى :

١ ــ الجمهورية:

جمهورية مصر العربية •

٢ ـ الوزير المفتص:

وزير الطيران المدنى وبر

٣ ــ اقليم الجمهورية:

المساهات الارضية والمياه الاقليمية الملاصقة لها والفضاء الجرى الذي يعلوها • مليستول ميسيني بسيدين

#### ٤ - دولة التسجيل:

الدولة السجلة بها الطائرة .

## ٥ ـ سلطات الطيران المدنى :

الساطات التي يصدر بتحديدها قرار من وزير الطيران المدنى لمارسة اختصاصات معددة واردة بهذا القانون •

# ٦ ــ مماهدة شيكاغو: `

معاهدة الطيران الدنى الدولى الموقعة في شيكاغو في ٧ ديسمبر سنة ١٩٤٤ والملاحق القابعة لها •

### ٧ ــ طاتسرة:

أى آلة فى استطاعتها أن تدخد بقاءها فى الجو من ردود على الهواء غير المنعكسة من سطح الارض ، وتشمل كلفة المركبات الهوائية عنل المناطيد والبالونات والطائرات الشراعية والطائرات ذات الاجنجة الثابيتة والمتحركة وما الى ذلك ،

#### ٨ ــ المنتثمر:

شخص لهبيعي أو معنوى يقوم بتشغيل الطائرة بغرض الربح ، أما بنفسه أو بتأجيرها للغير وتخضع هيئة قيادتها لاوامره ،

#### ٩ ــ دولة السنثمر: 🐇

الدولة التي يقع بها المركز الرئيسي لأدارة أعمال المستثمر أو موطنه الدائم •

#### ١٠ ــ ناقل جوى :

شخص طبيعى أو معنوى يقوم أباستثمار خط أو خطوط جوية لنقل
 الركاب والبريد والبضائع أو أى منها ...

#### ١١ \_ طائرات النولة :

الطائرات العسكرية ، وطائرات الشرطة والجمارك •

#### ١٢ \_ الحركة الجوية :

جميع الطائرات المعلقة ، أو العاملة في منطقة المناورات بالمطار .

#### ١٢ \_ وهدة مراقبة المركة الجوية :

تعبير يطلق على أى من الوحدات التالية : مركز مراقبة المطقة ، مكتب مراقبة الاقتراب أو برج مراقبة المطار •

#### ١٤ ... طريق خدمة الحركة الجوية :

طريق جوى محدد الفرض منه تنظيم تدفق الحركة الجوية حسب متطلبات تأدية خدمات الحركة الجوية •

#### ۱۰ ــ مطنان ۲

مساحة محددة على سطح الارض أو المساء بما فيها من مبان ومنشآت ومعدات مخصصة للاستعمال كليسا أو جزئيا لومسول ومغادرة وتحسرك الطسائرات ه

### ١٦ \_ مطار دولي :

كل مطار تمينه الدولة فى اقليمها وتعده لدخول وخروج الحركة الجوية الدولية ، وتتخذ فيه الاجراءات المتعلقة بالجمارك والهجرة والصحة العامة والحجر الصحى بعا فيه الحيوانات والنباتات وغيرها من الاجراءات المسابعة ،

#### ١٧ ـ حركة المطار:

جميع الطائرات وغيرها من الحركة الارصية م معجه مسورات بالمطار وجميع الطائرات التي تطير داخل نطاة حركة المطار .

#### ١٨ -- نطاق حركة المطار:

نضاء جوى ذو أبعاد محددة يعين حول الطار احماية حركة ذلك المطار .

#### ١٩ \_ منطقة المناورات بالمطار:

ذلك الجزء من المطار المستخدم لاقلاع الطائرات وهبوطها وتحركاتها الاخرى المتعلقة بالاقلاع والهبوط وذلك باستثناء المنطقة المقصصة لمعليات التغريغ والتحميل وانتظار الطائرات •

#### ٢٠ ــ مستثور المطار:

أى شخص طبيعى أو معنوى يقوم باستثمار المطار وادارته سسواء بنفسه أو بواسطة تابعية •

#### ٢١ - قائد الطائرة:

الطيار المسئول عن تشغيل وسلامة ألطائرة أثناء فترة الطيران •

#### ٢٢ ... عضو هيئة القيادة :

عضو فى طاقم الطائرة حائز على اجازة سارية المفول، ومكلف بواجبات اساسية لتشغيل طائرة أثناء فترة الطيران •

#### ٢٢ ــ عضو طاقم الطائرة:

شخص مكلف من قبل المستثمر بواجبات على طائرة أثناء فترة الطيران م

#### ٢٤ ــ فترة الطران:

الوقت الكلى الراقع بين اللحظة التي تبدأ فيها الطائرة حركتها بغمل قوتها الذاتية لمرض الاقلاع حتى لحظة توقفها عن الحركة بعد انتها، طيرانها ،

### ٢٥ ــ منطقة محرمــة :

منطقة محددة من الفضاء الجسوى الجمهورية تعلن عنها السلطات المنتصة ويكون الطيران فيها محرما •

#### ٣١ ... منطقة مقيدة :

فضاء جوى دُو أبعاد محددة يقع داخل اقليم الجمهورية يفيد الطيران بداخله بشروط معيدة •

#### ٢٧ ــ منطقة خطرة :

فضاء جوى ذو أبعاد محددة ، توجد بداخله عمليات خطرة عسلى الطيران في أوقات معينة .

## ۲۸ ــ خط جوی منتظم :

مجموعة رحالات جوية تقوم بها طائرات نقل عام الركاب والبريد والبضائع أو أى منها مقابل أجر أو مكافاة ويكون مفتوحا للجمهور ، طبتا لجدول زمنى معلن عنه ، أو بانتظام أو بتكرار واضح .

### 🗀 ۲۹ سـ خط جوی دولی منتظم 🗧

خط جوى تكون نقطة بدايته أو نهايته في اقليم دولة أخرى غير اقليم الدولة المحجلة فيها الطائرة •

# ۲۰ — فط جری داذلی منتظم :

خط جوى منتظم يخدم نقطا تقع في اقليم دولة واحدة •

# ۳۱ ــ طیران بهلوانی :

مُناوراتُ تقوم بها طَائِرةٌ عن قصد ؟ وتتضَمَّن تَمْبِرا مُمِائِيَا في وَصَمَها أو اتخاذ وضع غير عادى ، أو تغييرا في سرعتها على نحو غير مالوف \*

#### ٣٢ ــ حادث طائرة :

كل حادث تترتب عليه احدى النتائج الشار اليها غيما يلى ، ويكون مرتبطا بتشميل الطائرة ويقع فى الفترة ما بين الوقت الذى يصعد فيه أى شخص ألى الطائرة بقصد الطيران حتى الوقت الذى يتم فيه مفادرة جميع الاشخاص الطائرة •

ا سوفاة أى شخص أو اصابته باصابات بالغة نتيجة لوجوده على
 من الطائرة أو احتكاكه بها مباشرة أو بأى شيء مثبت فيها •

٣ ــ اصابة الطائرة بعطب جسيم ٠

٣ ــ ويستثنى من ذلك الاصابات البالغة أو الميتة التي لا تترتب
 بصفة مباشرة على تشعيل الطائرة وهي :

- (١) الوفاة لاسباب طبيعية •
- (ب) الاصابات التي يلحقها الشخص بنفسه ٠
- (ج) الامايات التي يتسبب فيها أشخاص آخرون •
- (د) اصابات الانسخاص المتسللين للطائرة خارج مقصورة الركاب .
- ( ه ) اصابة العاملين على الارض قبل قيام الطائرة بالرحلة أو بعد نهايتها .

#### ٢٢ - واقعة الطائرة:

كل حادث لا ينطبق عليه تعريف حادث طائرة ويرتبط بتشغيل الطائرة ويؤثر أو يمكن أن يؤثر على سلامة التشغيل •

### ٣٤ -- ترخيص ألطحان :

موافقة عامة يصدرها الطيران الدنى وتتضمن أحكاما تفصيلية تتناول بالتنظيم الكلمل السماح استثمر أو ناقل جوى القيام بعمليات جوية في القليم الجمهورية خلال فترة زمنية معينة ، وقعدد فيه حالات وقفه أو الفاقه ،

### ٣٥ \_ تصريح الطيران :

موافقة محددة تصدرها مططات الطيران المدنى للتيسام بعملية أو عمليات جوية محددة •

#### ٣٦ ــ شهادة الصلاحية :

وثبيقة تصدرها سلطات الطيران المدنى ، تقر فيه صلاحية الطائرة للطيران خلال فترة زمنية معينة ، بشرط أن يلتزم المستثمر باتباع الشروط المواردة في المؤثبية .

# الفصل الثانى مجال التطبيق وسلطات الدولة

#### هادة ٢ - مجال التطبيق :

١ - تطبق أحكام هذا القانون على ما يأتي :

- ( أ ) الطيران المعنى فى الليم الجمهورية بما فى ذلك المطارات المدنية والطائرات الدولة عدا الطائرات المسكرية •
- (ب) الطائرة المدنية المصرية خارج اقليم الجمهورية اينما كانت فيما لا يتعارض مع أحكام قوانين الدولة الاجنبية التي تباشر نشاطها غيها .
- ٢ -- يجوز لوزير الطيران المدنى اعفاء بعض طائرات الدولة عند
   الضرورة من الخضوع لبعض أحكام هذا القانون •

٣ - لا تسرى أحكام جدل القانون على المطرات العسكرية : كما لا تسرى أحكامه على الطائرات العسكرية الا بنص خاص.

### مادة 7 - أجكام الاتفاقيات الدولية للطيران الدني ز

تسرى أحكام الاتفاقيات الدولية للطيران المدنى التي انضبت اليها المجمهورية أو التى تنضم اليها مستقبلا، كما تسرى أحكام هذا التسانون وذلك بما لا يتمارض مع أحكام هذه الاتفاقيات .

طــــيران مـــدنى ......

#### مادة } \_ سيادة الدولة :

للدولة السيادة الكاملة والطلقة على الفضاء الجوى داخل أقليمها •

#### مادة ٥ \_ الاشراف على شيئون الطران المدنى:

يشرف وزير الطيران المعنى على جميع شئون الطيران المدنى في الجمهورية ويصدر الترارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون .

#### مادة ٦ - تفتيش الطائرات ومنعها من الطران وحجر ولائتها :

لسلطات الطيران المدنى الحق سـ عند المسرورة سـ فى تفتيش الطائرات ، ومنمها من الطيران أو حجز أية وثائق تتطق بها لمراقبة تثفيذ أحكام هذا القانون •

### مادة ٧ - أعمال وخدمات الاتممالات المسلكية واللاسلكية المتعلقسة بالطيران :

مع عدم الاخلال باختصاص هيئة ميناء القاهرة الجوى غيما يتطلبه تشميل مطار القاهرة من تأمين سلامة الحركة الجوية داخله ، واستخداء المعدات السلكية واللاسلكية اللازمسة لذلك تتولى المهيئة المسرية المسلمة للطيران المدنى دون غيرها جميع أعمال وخدمسات الاتصالات السسلكية واللاسلكية المتملقة بتأمين سلامة الطيران وانتظام الحركة الجوية ، ويجوز للهيئة الترخيص للمير جالقيام ببعض هده الاعمال طبقسا للشروط التى تضعا ه

ولا يجوز لشركات النقل الجوي تبادل برخياتها مع الشركات أو الهيئات التى تعتَّلها آلا عن طريق مراكز أتصالات المحدمة الجوية للهيئة المصريسة المامة للطعران المدنى ما لع ترخص لها هذه الهيئة بغير ذلك •

۷۱۸ .....طسیران مسدنی

مادة ٨ - سلطات الجمارك والامن والحجر الصحى والزراعي رغيها:

لسلطات الجعارك والامن المام والحجر الصحى والزراعى وغيرها الحق فى معارسة الاختصاصات المخولة لها بموجب القوانين المتطقة بها وذلك بما لا يتبارض مع أحكام هذا القانون .

### الفصل الثالث الحكام علمة الطريان

مادة ٩ - تراغيص وتصاريع الطيران:

لا يجوز لاية طائرة أن تعمل في القليم الجمهورية الإ بموجب:

 ١ ــ ترخيش يمتعره ويحدد شروطه وزير الطيران الدنى بسمع لستثمرها بااقيام بعمليات جوية معينة • ويكون هذا الترخيص :

- ( أ ) دَائما اذا استند الى معاهدة دولية منضمة اليها الجمهورية ودولة مستثمر الطائرة أو الى اتفاق نقل جسوى ثنائى نافذ المفعول مبسرم بين الدولتين لتنظيم النقل الجوى بينهما •
- (ب) مُؤقَّتا لَدُهُ لا تَرَيدُ على سَنَةً في غَيْرُ الحالةُ الشَّارِ اليها في البند (1) ويجوز تجديد هذا الترخيص لحد أخرى بناء على طلب الرخص له •

٢ - تصريح صادر من سلطات الطيران المدنى يسمح للطائرة بالطيران
 ف المليم الجمهورية •

وَّى جَمِيمَ الْآهُوالُ يَعْتَبُدُ التَّرْهَيْسُ أَوْ التَّصْرِيحُ الْمُعْوَحُ شَخْصِياً وَلاَ يَجُوزُ التّنازُلُ عَنْهُ الْغَيْرِ ٠

مادة 10 - الشروط الواجب تو فرها في الطَّائرات التي تعملُ في المليم الجمهورية :

يجب توآفر الشروط الاتية بالنسبة الطائرات التي تممل في الليم الجمهورية : طــــيران مـــِـدني ٢١٠

#### ١ ... أن تكون مسجلة في الدولة التابعة لها ٠

٢ ــ أن تكون شهادة صلاحيتها للطيران سارية المفعول وصادرة عن
 دولة التسجيل أو معتمدة منها •

٣ ــ أن تحمل بطريقة ظاهرة علامات جنديتها وتسجيلها •

٤ -- أن تكون مجهزة بالاجهزه والمدت التي تقرها دولة التسجيل
 علاوة على ما تحدده سنطات الطير ن الدني .

 ه ــ أن يكون أعضاء عيئة القيادة حائزين على اجازات ساريه الهدول صادرة من دولة التسجيل أو معتمدة منهسا وأن يكونها بالعدد والذرعيسة المررين فى شهادة الصلاحية ودليل الطيران .

ان يتم التأمين لصالح طاقمها وركابها والبضائع التى تحملها
 للعبر على سطح الارض ، وفقالاحكام هذا القانون ،

ويجوز لسلطات الطيران المدنى اعفاء الطائرات التى تطير بتصسد الاختبارات الفنية والتعليم أو التدريب أو الطائرات الخاصة من شرط أو أكثر من هذه الشروط •

#### مادة ١١ ــ الاجهزة اللاسلكية واستعمالها بالطائرات:

لا يجوز تجهيز أية طائرة تعمل فى اقليم الجمهورية بسأية أحسرة لاسلكية ما لم يكن لديها ترخيص بذلك من السلطات المختصة فى دواسة التسجيل ولا يجوز استعمال هذه الاجهزة الاقى الاغراض الخاصة بالملاحة المجوية وفقا لاحكام هذا القانون وشروط الترخيص وبمعرفة هيئة تيادة الطائرة •

#### مادة ١٢ - الاشياء المُطور نقلها :

لا يجوز نقل الاشياء التسالية بالطائرات الا بتصريح مسبق مسن سلطات الطيران الدني ووفقاً الشروط الواردة في هذا التصريح: ١ ـــ المتفجرات أو المغرقمات ، الا ما كان لازما لتسيير الطائرة أو
 لاعطاء الاشارات المقررة ٠

- ح \_ الإسلمة والذخائر •.
- ٣ \_ المواد النووية والنظائر الشعة وكل ما يتعلق بها
  - ع \_ المغازات السامة .
  - ه ــ الجراثيم والمواد الخطرة •
- ٣ ــ كل شيء آخر يحظر نقله بقرار من السلطات المختصة ٠

#### مادة ١٢ - آلات التصوير الجوى :

لا يجوز الطيران غسوق اقليم الجمهورية بطائرات مجهسزة بالات التصوير الجوى أو استعمال هذه الآلات الا بتصريح مسبق ٥٠ سلطات الطيران المدنى ، ووفقا للشريط التي تضمها هذه السلطات في هذا الشأن •

#### عادة ١٤ \_ مسئولية قائد الطائرة:

قائد الطائرة مسئول عن تشفيل الطائرة وسلامتها بعن عليها أثناء غترة الطيران وله سلطة اتخاذ التدابير اللازمة لحفظ النظام على متنها ، وعليه مراعاة تطبيق التواعد المعمول بها في هذا الشأن ،

#### مادة ١٥ -- التدخل في أعمال هيئة القيادة والعبث بالطائرة :

يحظر على أى شخص أثناء فترة الطيران أن يتدخل فى أعمال أى مضو من أعضاء هيئة القيادة : و يعوقه عن عمله ، كما يحظر على أى شخص المبث بأى جزء من أجزاء الطائرة أو معداتها ، أو ارتكاب أى عمل مسن شأنه تعريض سلامة الطائرة أو طاقمها او ركابها الخطر •

طـــــيران مــــدنى ......

### الباب الثاني المطارات ومنشآت الخدمة الملاهية الفصل الأول انشاء المطارات وادارتها واستعمالها

### مادة ١٦ - انشاء وتشغيل المطارات وأراضي النزول :

لا يجوز انشاء واعداد الطارات وأراضى النزول في الجمهورية ، أو تشميلها أو استثمارها الا بترخيص مسبق من وزير الطيران المدنى .

#### مادة ١٧ - اعتبار المطارات ومنشآت الطيران المدنى أموالا عامة :

تعتبر جميع المطارات والمنشآت والمبانى والاسلاك والاجهزة والمعدات والمحطات السلكية واللاسلكية والمنارات التابعة اسلطات الطيران المدنى من المراغق العامة وتعتبر أموالا علمة •

#### مادة ١٨ \_ ادارة المطارات والاشراف عليها :

تتولى الهيئة المصرية العامة للطيران الدنى ادارة المطارات التابعة لها وتخصم عمليات تأمين سلامة الطيران فى كافة مطارات المجمهورية لاشراف الهيئة المصرية المسامة للطيران المدنى فى الحديد التى لا تتعارض مسع اختصاصات هيئة مبناء القاهرة الحوى داخل مطار القاهرة الدولى •

#### مادة ١٩ ــ أتواع المطارات :

يحدد وزير الطيران المدنى أنواع المطارات المختلفة ودرجة كل مطار .

#### مادة ٢٠ ــ استعمال المطارات :

٢ ــ على كل طائرة قادمة إلى اقليم الجمهورية أن تعبط في مطار دولى مملن عنه الا إذا كان مصرحا لها بالعبور فقط • كما يجب على كل طائرة مفاد. ق لاقليم الجمهورية أن تقلم من مطار دونى كذلك •

٣ ــ مع مراعاة اتخاذ الاجراءات التبعة فى المطارات الدولية يجوز بتصريح من سلطات الطيران المدنى اعفاء بعض الطائرات بسبب طبيعة عملياتها أو لاعتبارات أخرى من التقيد بذلك على أن يحدد فى هــذا التصريح مطار العبوط ومطار الاتلاع والطريق والتعليمات الواجب اتباعها .

٤ - اذا اضطرت أية طائرة قادمة الى اتليم الجمهورية أو ممادرة أو عابرة له للهبوط خارج المطارات الدولية فى الجمهورية : قانه يتمين على قائدها أن يخطر فورا أقرب سلطة محلية ، وأن يقدم سجل رحلات الطائرة أو الاقرار المام وأى مستند آخر عند طلبه ، وفى هذه الحالة يحظر اقلاع الطائرة أو نقل حمولتها أو ممادرة ركابها المكان المذى هبطت فيسه قبل الحصول على تصريح من سلطات الطيران الدنى واتخاذ الاجراءات المقررة .

### مادة ٢١ ــ اشراف سلطات الطيران المدنى على العاماين بالمطارات :

تشرف سلطات الطيران المنبى على جميع العاملين فى المطارات التابعة لها أيا كانت الجهة التى يتبعونها ، وذلك فى كل الامور التى تكفل عسدم الاخلال بالانظمة أو التعليمات الخاصة بتلك المطارئات وسير الممل فيها وتتولى فى سبيك ذلك التحقيق فى المخالفات المشار اليها مباشرة لاتخاذ الإجراءات اللازمة .

# الفصل الثاني حقوق الارتقاق الجوية

مادة ٢٢ ــ حقوق الارتقاق الجوية:

تتشأ حقوق ارتفاق خاصة تسمى حقوق ارتفاق جوية لتأمين سلامة

الملاهة الجوية وهستن عمل أجهزتها ، وتشمل هذه التحقوق على الاخص مــا يأتي :

٢ – رضع علامات للإرشهاد عن المواثق الدى تشكل خطرا عبلى
 أو أية عقبة مهما كان نوعها أو تحديد ارتفاعها ، وذله في المناطق المجاورة
 للمطارات ومنشآت الالجهزة اللاحية ج

#### مادة ٢٢ ـ حدود حقوق الارتفاق:

يحدد وزير الطيران المدنى نطاق ومدى حقوق الارتفاق الجسوية والمناطق التى تقرر فيها بما يُكفل تأمين سلمة الملاحة المجوية وحمساية الاسخاص والمعلكات ، وذلك كله طبقا المتواعد والانظمة الدولية المقررة في هذا الشأن •

### مادة ٢٤ ... المنشآت في المناطق الخاضعة الارتفاق :

لا يجوز بتسييد أى يناء أو القابة أية عوائق في المناطق المسمولة بحقوق الارتفاق المجوية، أو اجراء أى تغيير في طبيعة أو جهة استعمال الاراضى الخاصة للارتفاق الا بموجب ترخيص مسبق من سلطات الطيران المدنى وطبقا الشروط المقررة •

#### . . . مادة ٢٥ - النشآت والتجهيزات التي تؤثر على سلامة الملاحة الجوية:

 ١ ــ لا يجوز انشاء منارة تَسُوعية أو الاسلكية غير واردة في خطط خدمات الطيران المدنى الا بعد موافقة الحالج الطيران المدنق .

 ٢ ــ لسلطات العليمان المدنى أن تطلب ازالة أو تعديلها أي جهاز ضوئى قد يحدث التباسا مع الاجهزة الضوئية الساعدة الملاحظة الجوية . كما يجوز لها فرض ما يلزم من القيود على المشاآت التي يتصاعد منها دخان أو كلدما من شأنه أن يؤثر على الرؤية في جوار المطارات أو عسلي أمن سدهة الملاحظة الجوية •

٣ - على كل من يماك أو بيستعمل تجهيزات كبربائية أو منشآت معدنية ثابتة أو متحركة من شأنها أن تحدث تعاخلات يعرقل عمل اللاجهزة اللاسلكية أو الاجهزة المساعدة للملاحة الجوية ، أن يتقيد بالتدابير التي تعينها أسه سلطاته الطيران الدنئ لارالة هذا التداخل .

#### مادة ٢٦ ــ التعويض مقابل فرض حقوق الارتفاق :.

يدفع تعويض عادل طبقا اللقواعد المامة ، وذلك مقابل فرغي حقوق الارتفاق الجوية •

# الغمل الثالث هماية المطارات والطائرات والمناعدات الملاجية

هادة ٢٧ ــ وضع الانظمة المخاصة بأمن المطارات والطائرات:

تقوم سلطات الطيران المدنى بالاشتراك مسم السلطات المقتمسة الاخرى بوضع الانظمة والتعليمات اللازمة لحفظ الاهن بمطارات الدولة ، وضمان سلامة الطائرات والمساعدات الملاهية ولها في سبيل ذلك أن تقوم بالآتى :

١ ــ تقييد أو منع دخول الافراد الى ممض المناطق بالطارات .

. ٢ سـ التحقق من شخصية الاغراد والركبات التي تدخل الطارات ومراقبتهم واستجواب أي شخص تشك في أمر .

٣ ــ التأكد من عدم حيازة الركاب لاية أسلحة أو مواد قابلة للاستمال أو أى مواد أخرى يمكن استعمالها فيما يهدد الطائرة أو الركساب أو البشائم بالخائر .

#### مادة ٢٨ ــ دمل الاسلحة والمواد الضارة المالاراك : -

اَ ــ لا يجوز لآى تعقص على مثل الطائرة الدينيطة الخون كشريع من سلطات الطيران المدنى ، سلاحا أو مُولَدُ عَالِمَة الله المستحال أو الية مسواد المرى يمكن استعمالها في أى عمل من أعمال التخريب أو المنفير أو التعديد أثناء الرحلة ،

......

٧ ــ اذا ما تطلب آلامر نقل سلاح خال من الذخيرة أو أية مواد قابلة للاشتمال أو أية مواد أخرى يمكن استعمالها في أي عمل من أعسال التخريب أو المنف أو التهديد ، يجب على حائز عالمسليمها المي معالى المستمر قبل دخوله العائرة موتوضع مثل هذه الاسلمة أو المواد في مكان بالطائرة لا يمكن وصول الركاب اليه وترد أن سلمها بعد انتهاء الرحلة .

#### مادة /٢٩ - نقل البريد الجوي :

لا يجوز نقل أى برية بله: الهون الهواله المنابق عن طريق الجو الا وفقا للاجراءات البريدية القررة ومع مراعاة أحكام الاتفاقيات الدوليسة المنضمة اليها الجمهورية •

### الفصل الرابع ضوضاء الطائرات

مَادة ٣٠ ـ تحديد مستوى الضوضاء:

بيعدد بوزير الطيران الدبي مستوى الضوضاء السعوج به الطائرات التى تستخدم الطارات المرية ، كما يحدد ارتفاعات وسرعات الطائرات وقدرات محركاتها وخلاف ذلك من الشروط الكفيلة بعدم تجاوز الستوى المسار الته -

## مادة ٣١ ـ وحدات قياس مبيتوي الفريضاء في الطارات

يقاس مستوى الموضاء بالوهدات الدولية التداولة عدد النقاط التسالة:

۳۲٦ طيدان مهدني.

#### ١ ... أثناء الإقلام :

عند نقطة تقم على امتداد محور المر وعلى بعد ثلاثة أميال بحرية ونصف من بدء تحرك الطائرة للاقلاع .

#### ٢٠ \_ أثناء الأفتراب :

#### 🕟 🔫 ًــ الشرقتاء الجانبية :

عد نقطة تقع على المتداد محور المر وعلى بعد ميل بنعزى واحدد بعدى •

### الباب الثالث ملاهية الطائرات الطيران

### مادة ٣٢ ــ شهادة الصلاحية للطيران :

١ ــ لا يجوز لاية طائرة أن تعملي في اتليم الجمهورية ما لم يكن لها شهادة صلاحية للطيران سلوية المفعول صادرة أو معتمدة من السلطات المختصة بدولة التسجيل ، ويشرط أن تكون الطائرة مطابقة لما تحتويه شهادة صلاحيتها للطيران ودليل الطيران الخاص بها من شروط وقيود ، ويستثنى من ذلك ــ عند الفرورة أن الرحلات الداخلية التي يصدر بها تصريح خاص من سلطات الطيران المدنى "

 ٢ عند طلب اصدار شهادة صلاحية اطائرة مسجلة في الجمهورية يلتزم مالك الطائرة بتقديم كافة الملومات الفنية والمستندات الخاصة بالطائرة التي تطلبها سلطات الطيران المنتي.

٣ \_ يجوز أسلطات الطيران الدني أن تعتمد شهادة ضكاهية

للطيران صادرة من دولة أخرى ، كما يجوز لها أن تفهع لانواع محددة من هذه الشهادة أية إشتراطات أو قيود اضائية قبل اعتمادها .

 على مستثمر أية طائرة مسجلة فى الجمهورية أن يلتزم بتحديد شهادة صلاحيتها طبقا للقواعد التى تحددها سلطات الطيران المدنى •

ه سريمتمد وزير الطيران المدنى المؤسسات الوطنية أو الاجنبية التى تقوم بصيانة وعمرة الطائرات المسجلة فى الجمهورية أو متطقاتها ، وسبتمد سلطات الطيران المدنى أعمال الصيانة والمعرة التى تتم لدى هذه المؤسسات وفي جميع الحالات يتمين للاعتماد تقديم كافة التسميلات من مستندات وأجراءات تفتيشية على نفقة طالب الاعتماد وذلك للتأكد من كفاءة واتمام هذه الاعمال ،

يجوز لوزير الطيران المدنى وقف أو انهاء اعتماد أية مؤسسة وطنية أو أجنبية تقوم بصيانة وعمرة الطائرات المسجلة فى الجمهورية اذا ما تبين له انخفاض مستوى الكفاءة الفنية فيها أو اذا امتعت المؤسسة عن تمكين مفتشى سلطات الطيران المدنى من أداء التفتيش الدورى أو الفجائى الذى تقرره هذه السلطات •

٧ ــ يجوز لسلطات الطيران المدنى اذا تبين لها عدم صلاحية أيسة طائرة مسجلة فى الجمهورية أو عدم صلاحية طرازها للطيران أن توقف أو تسحب شهادة صلاحيتها للطيران ، ولها أن تخضع الطائرة لكشف فنى : والا تسمم بطيرانها الا بعد اتخاذ التدابير الكفيلة بتأمين سلامة طيرانها .

#### مادة ٣٣ ــ صيانة الطّائرة:

١ - على مستثمر أية طائرة مسجلة فى الجومورية ألا يقوم بتشغيلها فى النقل الجوى التجارى أو الاشمال الجوية ما لم يتم صيانة الطائرة بما فى ذلك محركاتها وما بها من معدات وأجهزة طبقا لدليل مسيانة تعتمده سلطات الطيران المدنى والقواعد التي تقررها في هذا الثبان . ٧ ساغلى قائد أيه طائرة مسجلة في الجمهورية وتعفل في رحلة تقسل جوى تجارى أو السفال جوية أن يدون البيانات الخاصة بصلاحية الطائرة أثناء الرحلة على النموذج المخصص لذلك وطبقا للقواعد التي تقررها سلطات الطيران المدنى •

٣ ــ على مستعمر أية طائرة مسجلة فى الجمهورية أن يحتفظ بوثائق
 الصلاحية حتى بعد انتهاء مدتها ولا يتصرف فى شأنها الا بتصريح مسن
 الطيران المدنى •

#### مادة ٣٤ ــ أجهزة ومعدات الطائرة:

١ -- يلتزم مستثمر أية طائرة مسجلة في الجمهورية بتجهيزها بالاجهزة
 والمدات المنصوص عليها في ملاحق معاهدة شيكاغو

٢ ــ يجوز السلطات الطيران المدنى أن تقرر تركيب أيــة أجهزة أو ممدات اضافية بأية تلائرة مسجلة في الجمهورية ضمانا السلامة الطائرة أو طاقمها أو التسجيل عمليات البحث والانقاذ .

 ٣ ـ يجب أن يتم تركيب الاجهزة والمدات القررة بالطائرة بحيث يمكن استبدالها بسهولة ، كما يجب صيانتها أو ضبطها بحيث تكون معدة وصالحة للاستعمال •

 ٤ ــ يجب اظهار أماكن معدات الطواريء وطرق استعمالها فى كل طائرة مسجلة فى الجمهورية وذلك بطريقة وأضحة •

ه ــ يجب أن يراعى عند تركيب أية أجهزة أو معدات بالطائرة ألا
 تكون مصدر خطورة على صلاحية الطائرة والا تؤثر على أداء أى من
 الاجهزة والمندات اللازمة اسلامة المنافقة .

#### مادة ٢٥ ــ السجلات الفنية للطائرة:

١ \_ يجن الاحتقاظ بالسنجلات التي تقررها سلطات الطّيران الدني

طــــيران مـــدني .....

لكل طائرة مستجلة في الجمهورية ولا يتصرف في شأنها الا بتصريح من هذه

٣- سيجب تدوين البيانات التي تحددها سلطات الطيران الدني في السجلات الفنية للطائرة فور سهاح الظروف بذلك بعد إتمام الممل الذي تتماق به هذه البيانات . وعلى ألا يتمدى ذلك سبعة أيام من وقت اتمام المعل .

 ٣ ـ يجوز عند تدوين بلك البيانات فى أى من السجلات الفنيسة الطائرة الاشارة الى أية وثائق ومستندات أخرى وفى هذه الحالة تمتبر مثل هذه الوثائق أو المستندات جزءا من هذا السجل ه

### مادة ٣٦ - وزن الطائرة بجدول الاوزان:

ا حيجب أن يتم وزن كل طائرة تصدر أو تعتمد لها سلطات الطيران الدنى شهادة صلاحية للطيران ، وأن يحدد مركز نقلها كل فترة من الزمن وفي الاحوال وبالطريقة التي تحددها هذة السلطات .

٢ ــ على السنتمر أن يقوم باعداد جديل الاوزان الطائرة بعد وزنها
 وذلك ونقا لما تحدده سلطات الطيران المني .

على المستثمر أن يحتفظ بجدول أوزان الطائرة ولا يتم التصرف فيه الا بتصريح من سلطات الطهران المنبير.

### مادة ٣٧ ــ التقنيش للتحقق من السلاحية الطيران:

لسلطات الطيران ألدنى أن تقوم أو تطلب القيام بالتغتيش أو باجراء اختبارات أو بالطيران لفرض الاختبار كلما رأت ضرورة لذلك التحقق من صلاحية الطائرة أو أي من أجهزتها أو مهداتها أو مكوناتها طبقا للسا حسو مين في شهادة الميلاحية ، ويتم تلك الأجراءات على نققة المستثمر ويكون أمث هذه السلطات حق الدخول الى المكان المجودة فيه الطائرة أماشرة

أى من هذه الاعمال ، كما يكون لسلطات الطبران الدنى الحق في اسددار التعليمات اللازمة للمستثمر في هذا الشأن م

وفى حالة الاخلال بأى اجراء من الاجراءات المسار اليها فى المقرة السابقة ، يكون اسلطات الطيران المدنى أن توقف سريان مذبول شهادة صلاحية الطائرة .

### الباب الرابع قواعد الج،

#### مادة ٣٨ \_ قواعبد الجسو:

يصدر وزير الطيران المدنى قواعد الجسو والانظمة المتملة بتطيق الطائرات والملاحة الجوية ، وحملية الاشخاص والمعتلكسات على السسطح واستعمال الفضاء الجوى للجمهورية ،

#### مادة ٢٩ - مراعاة قواعد الجو :

قائد الطائرة مسئول مباشرة عن قيادة طائرته طبقا لقواعد الجسو المعول بها ويتجوز لسه أن يحيد عنها في الاحوال التي يصبح فيها ذلك محتما حرصا على السلامة وعليه في هذه الاحوال أن يخطر السلطسات المختمة غور سماح الحالة بذلك •

#### مادة ٤٠ ــ الطرق والمرات الجوية ?

تحدد سلطات الطيران الدني طرق خدمات الجركة الجوية التي يجب أن تسلكها الطائرات عند الدخول الى القليم الجمهورية أو الخروج منه أو الطيران في الفضاء الجوي داخله •

# مادة 11 مَ هرعاة تصاريح وتعليمات مراقبة الحركة الجوية على يجب على قائد الطبائرة الألترام ببرنامج الرُخْلة السماري المفتول

رالتقيد بكافة تصاريح وتعليمات مراقبة الحركة الجوية ولا يجوز لسه أن يحدد الا في الحالات الأصطرارية التي تستدعى التصرف المعرف المعرف المعرف المعرف المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة معرفة وأن يعمل أذا ما التنفي الامراطي تصريح معدل و

#### مادة ٢} ... الحركة الجوية في الطارات وحوالها :

يجب على قائد الطائرة العاملة ضمن حركة المطار أو في جواره ، أن يتقيد بالانظمة المنطقة باستعمال المطار وقواصد الحركة الجوية •

#### مادة ٣} - ارتفاعات الطيران:

١ ــ لا يجوز لاية طائرة أن تحلق على ارتفاعات تقل عن تلك التي تحددها سلطات الطيران الدني عالا في المالات الاضطرارية أو بتصريح من هذه السلطات .

٧ ــ غيما عدا متطلبات حالتى الاقلاع والمعبوط وكذا المحالات التى تصرح بها سلطات الطيران المدنور بدلا بجوز لاية طائرة أن تحلق فوق مدينة أو محل آهل بالسكان و الاعلى ارتفاغ نتمكن ممه فى المحالات الاضطرارية من المهبوط دون الاضرار بالاشخاص والمعلكات على السطح و

#### مادة ٤٤ ... المناطق المدرمة والقيدة والخطرة :

١ ــ لسلطات الطيران المسجني أن تحسرم أو تقييد دون تمييز في الجنسية ــ تحليق الطائرات في ألاماكن الاتية :

- ( أ ) فوق مناطق معينة في الجمهورية الأسباب عسكرية أو التطلبات النظام العام .
- (ب) فوق اقليم الجمهورية أو أي جزء منه ، وذاك في الاحوال الاستثنائية ولاسباب تتملق بالنظام العلم .

#### ٢ ـ السِّلطات الطايران المدنى ان تحدد مناطق تحظره ١

بعض المناه المناه المناه المناه المناه المنه ا

واذا تعذر ذلك وجب عليه أن يسارع الى العبرط في أدرب مطار في الجمهورية خارج المنطقة المجروة وأن يقدم السلطات المختصة تقريرا مفصلا عن هذه الواقعة ومبرراتها •

إنذرت السلطات المنتصة طائرة بسبب طيرانها فوق منطقة محرمة ٤ فطيها أن يتنفذ فورا التعليمات التي تصدرها إلها هذه السلطات والا كان لهذه السلطات اتخاذ اللازم لاجبار الطائرة على الهبوط بالقوة بمدر المطارها .

#### "مادة ١٥ - واجبات قائد الطائرة قبل بده الرحاة :

على قائد أية طائرة قبل الإقلاع إرحلة ممينة التيام بالآتى:

 ١ - التأكد من أماكن إتمام الرحلة بسلام طبقا للتواعد والانظمة المقررة في هذا الشأن عبما في ذلك الاجراءات البديلة أذا ما تعذر أتمام الرحلة ونقا أسا هو مقرر في مرتامج الرحلة •

٧ ــ التأكيد من تزويد الطائرة بكمية الوقود اللازمة للرحلة •

٣ حراسة دقيقة لما يتوفر من التقاريد والتنبؤات الجوية الصارية والمعلومات المجاهدة المارية المجاهدة 
ع ـ التأكيد من تمام اجراءات مادكية الطائرة .

طـــاران مـــدنى .....

### مادة ٢٦ ــ أحكام عامة :

١ ــ لا يجوز القاء أو رشون شيء من الطائرة أتناء طيرانها الا في الحالات الاضطرارية ، أو بتصريح من سلطات الطيران المدنى •

٢ ــ لا يجوز لاى طلئرة سحب طائرة أخرى ، أو أى شىء ألا بتصريح
 من شلطات الطيران المدنى .

٣ ــ لا يجوز العبوط بالمظلات دون تصريح مسبق من سلطات الطيران
 المدنى . الا فى المالات الاضطرارية •

ه ــ يحظر التعليق بأهمال أو برعونة على وجه يعرض حياة الأخرين أو ممتلكاتهم الخطر •

يحظر التعليق على مقربة من طائرة أخرى على وجه يشكل خطر
 التصادم ممها أو تعريض سلامتها للخطر •

٧ ــ يحظر على أى شخص أن يقود ظائرة : أو أن يعمل كأهد أفراد طاقمها : طالًا هــو تحت تأثير سكر أو مضدر أو مسادة أخرى تؤدى الى اضعاف مقدرته على القيام بواجباته على الوجه الاكمل ، وفى كسل الإحوال يحظر عليه يتباول أي شيء من ذلك أثناء غترة عبله ،

٨ ــ لا يجوز الطائرات التي تَطير دُون طَوْر أو تَعمل في اقليم الجمهورية
 الا بتصريح من سلطات الطيران الدني .

وفى جميع الاحوال أن يصرم استممال الطائرات طبقا لقواعد الجسو الموكة الجوية المتروة في هذا الشائرج

٧٣٤ .... طسيران مسدني

### الباب الخامس الاجازات وتعليم الطبران

#### مادة ٧٤ - اجازات هيئة قيادة الطائرات:

١ ــ يشترط غيمن يعمل عضوا في هيئة قيادة طائرة تعمل في اقليم الجمهورية أن يكون حائزا على أجازة سارية المعمول طبقاً للقوانين والقواعد والانظمة المعمول بها لدى دولة التسجيل •

 ٢ ــ ومع ذلك يجوز لسلطات الطيران المدنى عدم الاعتراف فيما يتعلق بالطيران في اقليم الجمهورية بالشهادات والإجازات المعنوحة لرعايا الجمهورية من دولة أجنبية •

#### مادة ٨٨ ــ لجازات هيئة قيادة الطائرة الرطنية :

يشترط نميمن يعمل عضوا فى هيئة قيادة أية طائرة مسجلة فى الجمهورية أن يكون حائزا على اجازة سلوية المفعول صادرة من سلطات الطيران المدنى أو معتمدة منها تخول لسه الحق فى القيام بواجباته •

مادة ٩٩ ــ الاستثناء من شرط حيازة أجازات مينة قيادة ألطائرات أثناء التدريب :

يجوز لغير الحاصل على الاجازة المطلوبة ، أن يعمل كطيار في طائرة مسجلة في الجمهورية لتلقى التدريب ، واتعام الاختبار لغرض الحصول على اجازة طيران أو تجديدها أو مد مفعولها ، بشرط أن يكون قائد الطائرة حائزا للاجازة المطاوبة ، والآيوجد بالطائرة أثباء ذلك الا :

١ ــ شخص يعمل كاجد إعضاء طاقم الطائرة .

٢ ــ مراقب أو مفتش أو ممتمن أو أى تُشْخَصَ تَعَقَّمُونَ سَلَطَاتُ الطيران المدنى •

ويتصد « بالاجازة المطوية » فى منهسوم هذه المسادة : الاجازات والشهادات والاهليات التى تخول الحاصل عليها الحق فى أداء الاعمال التى سيتوم بها على هذه الطائرة فى هذه الرحلة ،

### مادة ٥٠ ــ المدار واعتماد وتجديد الاجازات التماقة بجميع اعمال خدمات الطران الدني:

۱ ـ تختص سلطات الطيران الدني باصدار واعتماد وتجديد أجازات الطيران والاجازات القنية المتملقة بجميع أعمال خدمات الطيران الدني وفقا الشروط اصدارها أو اعتمادها أو تجديدها التي تقترحها هذه السلطات ويصدر بها قرار من وزير الطيران الدني ٠

 ٣ ــ تصدر سلطات الطيران المدنى الإجازات المذكورة فى البنسد السابق - بعد أن تتأكد من أن طالب الإجازة عؤهل من حيث الخبرة والمعرفة والمهارة والسن والمستوى الصحى -

ولها أن تقوم ، تحقيقا لذلك ، بلجراء الاختبارات النظرية والمعلمية التي تقررها في هذا الشأن .

٣ ــ اسلطات الطيران الدنى الحق فى عدم اصدار أو نجديد أو اعتماد أو مد مفعول أية أجازة مما يدخل فى اختصاصها طبقا لاحكام هذا الباب عكما يكون لها الحق فى سحب الاجازة أو ايقافها أو الفاء اعتمادها ــ وذلك اذا تبين لها أن طالب هذه الاجازة أو حائزها انخفض مستواه عن المستوى المطلوب أو اذا خالف أى حكم من أحكام هذا القانون •

٤ — لا يجوز لحائز أية أجازة أن يستمو فى أداء الاعمال التى تخوله حتى القيام بها ، أذا علم أو توفر لديه من الاسباب ما يجعله على الاعتقاد بأن حالته الصحية لا تجعله صالحا القيام بهذه الاعمال سواء بصفة مؤقتة أو دائمة .

- ه تعتبر الاجازة المذكورة موقوفة أذا ما أصاب حائزها :
- ( أ ) "جرح يعوقه عن أداء الاعمال التي تخوله الاجازة حق القيام بها .
- (ب) مرض يمنمه من أداء الاعمال التي تخوله الاجازة حق القيام بها وعلى حائز الاجازة في مثل هذه الاحوال أن يخطر سلطات الطيران المدنى كتابة بذلك لاتخاذ الاجراءات شروط اعتماد الاجازات الاجنبية .

### مادة ٥١ - أجازات الصيانة وصلاحيات حامليها:

١ ــ يحدد وزير الطيران المدنى ــ بناء على اقتراح اللازمة لاعادة الكتمف الطبى المقررة للاجازة التى يحملها • سريان مفعول اجازات صيانة عياكل الطائرات ومحركاتها سلطات الطيران المدنى قواعد اصدار وتجديد ومدة وأجهزتها والصلاحيات التى تخولها كل اجازة لحائزها وكذلك •

٢ - تصدر سلطات ألطيران المدنى الاجازات المشار اليها فى البند
 اللحق •

٣ - تعتمد سلطات الطيران المدنى الاجازات المسار اليها فى البند (١)
 متى كانت صادرة من دولة أخرى •

### مادة ٥٢ - عنع تصاريع مؤةنة لصيانة الطائرات :

في حالة عدم توافر أفراد يحملون اجازات صيانة الظائرات اللازمة لواجهة استخدام شركات الطيران المصرية طائرات من طرازات جديدة أو استحداث طرق جديدة المقيام بأعمال الكشف والتفتيش والاختبار و يجوز سلطات الطيران المدنى منح تصاريح مؤقتة لمهندسي صيانة الطائرات من طرازات متعددة : يتوافر لديهم المخبرة الطويلة في مجال صيانة الطائرات من طرازات متعددة : للقيام بالواجبات والمسئوليات المخولة لحاملي الاجازات في هذه الحالة بعد لتأكيد من قدراتهم على اتهامها و

# مالاً ٥٣ ــ اجازات الراقبين الجويين وصالاحيات حامليها :

١ ـ يحدد وزير الطيران المدنى - بناء على اقتراح سلطات الطيران المدنى وقواعد اصدار وتجديد مدة سريان الاجازات الخاصة بالمراقبين المجويين ٠

٢ \_ تصدر سلطات الطيران المدنى الاجارات المذكورة ٠

 ٣ ــ لا يجوز للمراقب الجوى أن يعمل في أي وحدة من وحدات الراقبة الجوية ما لم يحصل على الاجازات الخاصة بهذه الوحدة •

### مادة ٥٤ \_ سجل الطيران المدنى :

على كل عضو فى هيئة قيادة طائرة مسجلة فى الجمهورية وكل شخص يقوم بالطيران لفرض التأهيل ، سواء لتمليم الطيران أو اتمام اختباراته أو لاستصدار احدى اجازاته • أو تجديدها ، أن يحتفظ بسجل طيران شخصى ، ويجب أن يتم اعتماد السجل وما يدون فيه من بيانات من سلطات الطيران المدنى ، كما يجب أن يحتفظ بسه ولا يتصرف فى شأنه قبل الحصول على تصريح من هذه السلطات •

### مادة ٥٥ ــ تعليم الطيران :

لا يجوز لاى شخص أن يدرب شخصا آخر على الطيران لمرض اعداده للحصول على اجازة طيران ، ما لم يكن القائم بالتدريب حاصلا على اجازة سارية المفعول و صادرة عن سلطات الطيران الدبى أو معتمدة منها ، تخوله المحق في العمل كقائد الطائرة للإغراض وفي الاحوال التي يقوم بالتدريب فيها ، وما لم تتضمن هذه الاجازة ثبات هلاحيته كهدرب طيران مسموح له بالقيام بالتدريب ، ويضع وزير الطيران المدنى شروط منح أو اعتماد اجازة تعليم الطيران بناء على اغتراح مناطات الطيران الدنى ،

#### مادة ٥٦ سـ معاهد ونوادى الطيران:

إلى المران المران المنى التنظيمات والقواعد المتعلقة بكيفية عزاولة معاهد ونوادى الطيران لانشطتها (١) •

٧ - لا يجوز لاى معهد أو ناد أو آية جهة أخرى مزاولة وتعليم الطيران أو التدريب على فنونه أو ممارسة أى نشاط جوى آخر الا بموجب ترخيص من سلطات الطيران المدنى ووفقا أشروط هذا الترخيص ويحق لهذه السلطات أيقاف أو سحب الترخيص في هالة مخالفة شروطه أو مضلفة المقول بها •

### البات السادس الوثائق والدمجلات

#### مادة ٧٥ ــ همل الوثائق والسجلات على الطائرات :

١ ــ لا يجوز لاية طائرة أن تعمل فى الجمهورية أثناء رحلـة درلية الا اذا كانت تحمل الوثائق والسجلات الواجب حملها طبقا الماهدة شيكاغو وملاحقها نمسلا عن الوثائق والسهلات الاخرى التى تحددها سلطات الطيران المدنى •

٢ ــ تحدد سلطات الطيران الدنى الوثائق والسجلات التى يجب أن تحمله! الطائرات فى الرحلات الداخلية ، ويجوز لهذه السلطات اعفاء أى من هذه الطائرات من حمل هذه الوثائق والسجلات أو بعضها اذا ما ترافرت ، رأت للاعفاء بشرط التأكد من حفظها فى مكان تحدده هذه السلطات .

#### مادة ٥٨ - سريان مفعول الرئائق والسجلات:

بجب أن تكون الوثائق والسجلات المشار اليها بالمادة ٥٧ سمارية الهمول وقت التشميك ٠

 <sup>(1)</sup> صدر قرار وزير السباحة والطبران المدني رقم 2024 لمانة ١٩٧٧ بشأن لاتحة العمل في ندادي الطبراز بالمافظات ( المقالم المصرمة في ١٩٧٨/٢/١٥ سالعدد ٦٦) .

#### مادة ٥٩ ــ تقديم الوثائق والسجلات : ·

يجب على المستثمر أن يقدم لسلطات الطيران المدنى عسد الطاب أو فى أقرب فرصة ممكنة أية وثائق أو بيانات أو سجلات مقررة بمنتضى هدذا القسانون .

#### مادة ٦٠ - الاهتفاظ بالوثائق والسجلات :

على أى مالك أو مستثمر الطائرة واو توقف عن استعمالها أو استثمارها أن يستمر فى الاحتفاظ بالوثائق والسجلات الخاصة بها وكذلك سجلات أعضاء هيئة القيادة للمدة التى تحددها سلطات الطيران المدنى •

وعند انتقال حق ملكية الطائرة أو حق استثمارها فمسلى المالك أو المستثمر الاول أن يسلم الى الملك أو المستثمر الجديد كافة البشائق والسجلات اللازمة ، وعلى الاخير قبل تشغيل الطائرة أن يحصل عسلى الوثائق والسجلات المسار اليها ، وتنتقل اليسه كافة الترامات المسالك أو المستثمر الاول في هذا الشأن .

#### مادة ٦١ - سحب أو ايقاف الوثائق:

اذا تقرر سحب أو ايقلف أى شهادة أو أجازة أو اعتماد أو تصريح أو أية وشيتة أخرى أصدرتها سلطات الطيران المدنى يكون على مسن أصدرت له أو من يحتفظ بها أن يسلمها الى هذه السلطات عند الطلب أو في أقرب فرصة ممكنة •

مادة ٦٢ ــ تامين سلامة الوثائق والسجلات وتجريم العبث بهسا أو اساءة استعمالها:

يحظر المبث بأى شهادة أو أجازة أو اعتماد أو تصريح أو ترخبص أو سجلات أو أية وثبيتة أخرى تقرر استممالها بموجب أحكام هذا القانون كما يحظر مخالفة ما جاء بها من بيانات وتدريبات •

#### الباب السابع.

#### الاحكام العامة النقل الجوى والاشفال الجوية

### دادة ٦٣ - الايفاقيات بين شركات النقل الجوى:

١ ــ تسرى أحكام هذا الباب مع مراعاة أحكام المادة (٢) من هذا القانون •

٣ ــ لا يجور الشركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية عقد اتفاقبات أو نرتيبت بينها وبين شركات ومنشآت النقل الجوى الاجنبية تتعلق بتشغيل أو استثمار مشترك أو بأية عمليات تجارية أو غنية الا وفقا للقواعد والشروط التي يحددها وزير الطيران المدنى ، كما لا يجوز البدء في تتفيذ أي من هذه الاتفاقيات أو الترتيبات الا بعد اعتماد الوزير لها .

#### مادة ٦٤ ــ الترخيص بأنشطة الطيران:

لا يجوز لاية جهة أو شركة أو منشأة القيام بأى نشاط فى مجسال النقل الجوى أو الاشغال الجوية الا بعد الحصول على ترخيص بذاك من وزير المدنى ووفقا للقواعد والشروط التى يحددها ،

#### مادة ٦٥ ــ انشاء أو تعديل أو الغاء الخطوط الجوية :

على شركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية والاجنبية قبل أنشاء أو تمديل أو الغاء أى خط من خطوطها أو تعدين عدد رحلاتها أنتي تقوم بتشفيله الحصول على موافقة مسبقة من سلطات الطيران المدنى ، مفقا القواءد التى يصدرها وزير الطيران المدنى ،

#### مادة ٦٦ ــ الاوامر الحكومية:

تلتزم شركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية والاجنبية بجميع الاوامر التي تصدره سلطات الطيران الدني وعلى الاخصر فيما يتعلق مالآتي علسميران مسمدني عصمت

١ - أجور وأسعار النقل الجوى والشروط الاخرى المتعلقة بها بما فى
 ذلك نوعية التشفيل ، ومدته .

٢ - تشغيل أي خط أو مجموعة من الخطوط الجوية •

٣ ــ التغتيش على مكاتب شركات ومنشآت الطيران والاطلاع عــلى
 م.منداتها والوثائق اللازمة •

٤ ... امدار بطاقات السفر الجانية والمُففية •

### مادة ٦٧ -- تبادل ومنح حقوق النقل الجوى التجارية :

لا يجوز عقد اتفاقيات أو اجراء ترتيبات أو اتخاذ اجراءات نتملق بتبادل أو منح مقوق النقل الجوى التجارية مع أية جهة أجنبية الا عن طريق وزارة الطيران الدني •

### مادة ١٨ - القيام بأعمال الوكالة والخدمات الارضية الطيران (١):

مع عدم الاخلال باختصاص هيئة ميناء القاهرة الجوى :

١ ــ لا يجوز القيام بأية خدمات أرضية الطيران الا بعد الحصول على
 ترخيص بذلك من سلطات الطيران المدنى •

٢ ـــ لا يجوز فتح أى مكتب الوسسات النقل الجوى الاجنبية سواء كانت عاملة في اقليم الجمهورية أو غير عاملة فيه الا بموافقة سلطات الطيران المهنى على أساس مبدأ الماملة بالمثل .

س لا يجوز مباشرة إعمال الوكالة عن شركات ومنشات النقل
 الجوى الاجنبية في الليم الجمهورية الأجمد المصول على موافقة سلطات
 الطيران المائي وعلى أن يكون الوكيل متماما بالجنسية المسرية .

 <sup>(</sup>١) صدر قرار وزير السياحة والطيران المدنى رقم ٢٣٠ط لسنة ١٩٩٠ بإشان مزاولة نشاط الخيمة الارتبية للطائرات في الموانى والمطارات المصرية
 ( الوقائم المصرية مالعدد ٢١٥ في ١٩٩٠/٩/٢٠) .

#### مادة ٦٩ - النقل الجوى التجاري الداخلي:

لا يجوز للطائرات الاجنبية القيام بنتل ركاب أو بضائع أو بريد بين نقطتين واقعتين في اقليم الجمهورية • ومع ذلك يجوز اسلطات الطيران المدنى التصريح بمثل هذا النقل اذا اقتضى الصالح العام ذلك •

#### مادة ٧٠ ــ الدراسات الاقتصادية والفئية للخطوط الجربية :

على شركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية تبل افتتاح أى خط جوى ترغب فى تشغيله أو استخدام نوع جديد من طراز الطائرات القيام بدراسة اقتصادية وهنية كاملة لهذا الخط أو الطراز واعتماد النتيجة من وزير الطيران المدنى •

#### مادة ٧١ - وأجبات شركات ومنشآت النقل الجوى :

١ على شركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية والاجنبية تزويد سلطات الطيران المدنى بكافة ما تطلبه من معلومات وبيانات وجداول ومواعيد ، واحصائيات تتعلق باستثمار خطوطها الجوية .

٢ -- مع مراعاة القواعد والاجراءات المعول بها فى الجمهورية يجب
 الحصول مقدما على موافقة سلطات الطيران الدنى على تعيين كافة الوظفين
 الإجانب الذين يعطون فى شركات ومنشآت الطيران العاملة فى الجمهورية .

#### الباب الثامن

عمليات النقل الجوى والاشطال الجوية الغصل الاول

القوانين والقواصد والانظمة الواجبة البطبيق

#### مادة ٧٢ ــ مجال التطبيق :

مع مراعاة أحكام المادة (٣) من هذا القانون ع تطبق أحكام هذا إلياب في الاحوال الاتية : طيسيران مسدني .....طيسيران مسدني

أولا : النعليات الجوية التي يقوم بها مستثمن طائرة مسجلة في الجمهورية :

۱ ــ عميات النتل المجوى التجارى الداخلي والدولي المنتظم وغير المنتظم •

- ٢ عمليات النقل الجوى الخاص الداخلي والذولي
  - ٣ ــ عمليات الاشمال الجوية في الداخل والخارج •

ثانيا: العمليك المشار اليها في البند أولا التي يتوم بها مستثمر مصرى بطائرة مسجلة في دولة أعنبية •

ثالثا : المعليات المشار اليها في البند أولا التي يقوم بها مستثمر أجنبي بطائرة مسجلة في دولة أجنبية داخل الاتمليم المصرى .

رابعا : أى شخص يستخدمه مستثمر يقوم بأى من العمليات المسار اليها في البنود أولا ، ثانيا ، ثالثا ،

خامساً : أي شخص على متن طائرة تعمل في أي من العمليات المشار اليها في البنود أولا ، ثانيا ، ثالثاً .

### هادة ٧٢ ــ القوانين والقواعد والانظمة الواجبة التطبيق :

مع مراعاة معاهدة شيكاغو وملاحقها . على مستثمر أية طائرة مسجلة في الجمورية وتعمل في النقل الجدى أو الاشعال الجدية أن يراعى في تشفيلها ... أينما كانت ... أحكام هذا القانون ما لم تتعارض مع قوانين الدول التي تباشر نشاطها فيها "

#### مادة ٧٤ - التفتيش على عمايات النقل الجوية :

يُكون لعثلى سلطات الطيران المدنى المستمدين منها لهذا الفرض الدن في الدخول للى الاماكن المتصلة بالنشاط الجدي المستثمر المتقدش ومراتبة تنفيذ متطلبات الشقيل والقوانين والقواعد والانظمة والتعليمات إلمة رة فى الجمهورية ويكون لهذه السلطات المحق فى ايقات أى مرحلة أو خط جوى اذا ما رأت أن مستوى تشميله ما مخالف القواعد الشار الليها م

### الفصل الثانى انشاء وتشفيل شركات ومنشآت الطيران

#### مادة ٧٥ ــ اجراءات انشاء شركات ومنشآت الطيران :

مع عدم الاخلال بأحكام القوانين المنظمة لانشاء الشركات أو المنشآت لا يجوز انشاء شركة أو منشأة لمارسة نشاط النقل الجوى التجلرى الداخلى أو الدولى أو نشاط الاشغال الجوية داخل الجمهورية الا بموافقة وزير الطيران المدنى بعد تقديم الدراسة الفنية والاغتصادية للمشروع الزمع انشاؤه •

### مادة ٧٦ ــ الترخيص بالتشغيل اشركات ومنشآت الطيران:

لا يجوز للمستثمر الذي يكون قد استوفى الاجراءات لانشاء شركة أو منشأة طيران على النحو الموضح بالمادة (vo) أن يبدأ فى ممارسة نشاطه الا بعد الحصول على الآتى :

١ ــ ترخيص من وزير الطيران الدنى بعد تقديم مستند تأسيس
 الشركة أو المنشأة ٠

 ٣ ــ شهادة كفاءة تشعيل صادرة من سلطات الطيران المدنى طبقا للقواعد التى تحددها هذه السلطات في هذا الشأن ه

#### مادة ٧٧ ــ الرحلات التمهيدية :

١ ــ لا يجوز للمستثمر تشميل خط جوى جديد : أو مدد خط قائم قبل أجراء رحلة أو رحلات تمهيدية يؤكد بها لسلطات الطيران المدنى كفاهة التشميل وسلامته طبقا لاحكام هذا القانون والقراءد والانظمة المسادرة بمقتضاه وتصدر هذه السلطات التصريح اللازم اذا ما اقتنعت بتواغر الشروط المطلوبة .

٢ - السلطات الطيران الدئى أن تعفى المستثمر من القيام بأية رحاة تمهيدية اذا كان لديها من المعلومات والاسباب ما يؤكد لمها عدم الحاجسة اليها ، وفى هذه الحالة تتم الرحلة أو الرحلات الاولى طبقا للشروط التى تضمها هذه السلطات بالنسبة لهذه الرحلات .

٣ ــ لا يجوز للمستثمر حمل أشخاص أثناء الرحلات التميدية بخلاف
 الاشخاص اللازمين لتشميل الطائرة ، ومندوبي سلطات الطيران الدني
 المختصين ويجوز له حمل بريد أو بضائح أثناء هذه الرحلات .

### الفصل الثالث دليل العمليات ودليل الطران

#### مادة ٧٨ ــ الالتزام باعداد دليل العمليات :

١ -- على المستثمر أن يعد دليلا للعطايات متضعنا التشغيل ليستعمله ويسترشد به الطيارون وموظفو العطايات ، ويحدد به واجباتهم ومستولياتهم ويساعدهم على القيام بأعمالهم بعا يضعن سلامة التشغيل ، وعلى المستثمر أن يعتمد هذا الدليل من سلطات الطيران المدنى .

ولا يجوز أن يشتعل الدليل على أية تعليمات أو معلومات متعارضة مع القوانين أو القواعد والانظمة المعمول بها فى الجمهورية أو التي تصدرها سلطات الطيران المدنى •

٧ - يجوز أن يصدر دليل المعليات في جزأين منفصلين أو أكثر حسبما يراء المستثمر مناسبا لتنسيم المعلى وتوزيع الاختصاصات بين موظفيه وبحيث يتوفر في كل جزء ما يأتى :

- (١) منهولة الحمل بالطائرة -
- (ب) الدقة والوضوح وسرعة الوصول المعلومات
  - وج) امكانية تعديله درن اهتمال الخطأ
    - (د) عدم تعرضه التلف ه

#### مادة ٧٩ - دليل العمليات :.

يمدر وزير الطيران المدنى القواعد المنظمة لاعداد دليل العمليات ومحتوياته وتعديله واعتماده

### مادة ٨٠ ــ دليل الطران :

على المستثمر أن يوفر دليلا لكل طائرة تقوم بشعيلها مسمدا مسن سلطات الطيران المدنى لدولة صانع الطائرة ويحتوى على الملومات التي تنزم أعضاء طلقم الطائرة للقيام بواجباتهم على مستوى السلامة المطلوب سياء في الظروف المادية أو الطارئة م

ويجب أن يتضمن هذا الدليل معلومات عن الطائرة ومحركاتها وأجهزتها ومعداتها وعارق تشغيلها المادية والإضطرارية وأدائها والحدود المتررة للتشغيل ه

#### مادة ٨١ ـ اعتماد أدلة الممليات والطيران:

إلى المستثمر أن يقدم إلى سلطات الطيران المدنى عددا مناسبا
 من النسخ من دليل عطياته وآية تعديلات خاصة بـــ وذاك للاعتماد .

 على السنثمر أن يقدم الى سلطات الطيران الذنى نسختين من دليل طبران كل طائرة يقوم بتشميلها وذلك للاعتماد .

ويلترَم المستثمر بَحْمَل دسخة معتفدة عن عَذا العليك على الطائرة أثناء رحلاتها كما يلترم باضافة أى تعديل الهذا الدليك بعد الاعتماد مسن سلطات الطيران المدنى • 

#### مادة ٨٢ ــ توزيع دليل العمليات :

على المستثمر أن يوزع نسخا من دليل عملياته وتعديلاته ، أو بعض أجزائه ، وفقاً لقتضيات العمل ، على الجهات القائمة بتنفيذ عملياته والشرغة على التنفيذ طبقا لمسا تقرره سلطات الطيران الدنى •

### الفصل الرابع طاتم الطائرة

### مادة ٨٢ ــ تشكيل الطاقم:

١ ــ السلطات الطيران المدنى أن تقرر بالنمبة لجميع أو بعض الرهلات الضافة عضو أو أكثر الى هيئة تبيادة المطائرة علاوة على التشكيل المقرر في شهادة صلاحية الطائرة ودليل الطيران ، اذا رأت أن ذلك لازم لتأمين سلامة الطيران .

٢ ــ لا يجوز خد تشكيل هيئة قيادة الطائرة فى أية رحلة أن يكلف أحد أعضائها بالقيام بواجبات عضوين أو أكثر من أعضاء هيئة القيادة .

 ٣ -- السلطات الطيران المدنى أن تحدد عدد المضيفين الجويين الذين يقومون بالاعمال المتعلقة بسلامة وخدمة الركاب بالطائرة.

### هادة ٨٤ ــ وضع برامج التدريب:

على المستثمر أن يضع برامج تدريب لاعضاء أطقم طائراته وللمرحلين الجويين بما يضمن قيام كل منهم بواجباته على الوجه الصحيح ، ويجب أن تمتمد هذه البرامج من سلطات الطيران المدنى .

#### مادة ٨٥ ــ اختبار كفاءة الطيارين :

ا على كل مستثمر أن يتأكد من أن كلماءة الطيارين وكذلك قدر!تهم
 على مواجهة أحوال الطوارى الشناء الطيران قد اختبرت بطريقة عطية تؤكد القدرة المطلوبة .

٢ - على انه في حالة القيام بهذه الاختبارات وفقا لقواعد العليران الآلى فعلى المستثمر أن يتأكد من أن هذه الاختبارات قد تمت تحت أشراف طيار اختبار ممتمد من سلطات الطيران المدنى أو بحضور من ينوب عنها ويجب أن نتم مثل خذه الاختبارات مرتبى تل عام على الاقلاء على أن تنصل بين الاختبارين المذكورين فقرة زمنية لا تقل عن أربعة أشهر م

#### مادة ٨٦ ــ تحديد أوقات الطيران وفترات العمل والراحة :

١ ــ تضع سلطات الطيران المدنى الانظمة والتعليمات التي نتحدد
 أوغات الطيران وغترات العمل والراحة لاعضاء طلقم الطائرة .

٣ ــ مع مراعاة الانظمة والتعليمات اشار اليها في الفقرة السابقة على المستثمر الالتزام بأن تكون الفترات التي يطلب من أي من أعضاء طلقم لقيام بممله خلالها على متن الطائرة أو يسمح له غيها بالقيام بهذا المعل أو بأية واجبات أخرى ، وكذلك فترات الراحة التي منحت لمه كفيلة بعدم تعرضه للاجهاد أثناء طيرانه مما قد يهدد سسلامة الطائرة وسلامته للفظر ،

### مادة ٨٧ ــ سبجلات أيقات الطيران وفترات العمل:

ا معلى المستثمر أن يحتفظ لكل عضو من أعضاء طاقم الطائرة بسجل خامل ودقيق موضحا به أوقات الطيران وغثرات العمل وفقا للانظمة والتعليمات التي تضمها سلطات الطيران المدنى •

٢ ــ على المستثمر أن يحتفظ بهذه السجلات بعد انتهاء غترة عمل الطيران لكل عضو من أعضاء طاقم الطائرة وذلك لدة خمس سنوأت •

#### القصل الكامين.

#### أجهزة ومعدات الطائرة

#### مادة ٨٨ -- أجهزة ومعدات الطائرة:

لا يجوز تشغيل أى طائرة دون أن تكون مجهزة بالاجهزة والمدات اللازعة لطيرانها وملاحتها سواء فى الاحوال الدادية أو الاضطرارية وذلك للبقا لما هو منصوص عليه فى شهادة صلاحيتها ودليل الطيران الخلص بها والانظمة المعمول بها فى الجمهورية وأية انظمة وتعليمات تصدرها ساطات الطيران المدنى فى هذا الشأن ضمانا لسلامة الرحلة وراحة الركاب .

ويجوز لسلطات الطيران الدنى أن تستثنى أية طائرة من أن تكون مجهزة ماى من الاجهزة والمعدات المقررة : اذا رأت أنها مجهزة بأحهزة أو معدات مديلة تعضى السائات أو تحقق الانح اض المطلوعة -

# الفصل السادس تحميل الطائرة

# هادة ٨٩ ــ تحبيل الطائرة :

على المستثمر "لا يسمح بتحميل الطائرة الا تحت اشراف شسخص مدرب قام المستثمر بتزويده بمعلومات وتعليمات كتابية كاغبة مخصوص توزيم الحمولة وتثبيتها على الوجه الذى يكفى ما بلى:

#### ١ \_ اتمام نقل الحمولة بأمان طوال الرحلة •

٢ ــ تتفيذ الانظمة والتعليمات الصادرة في هذا الشأن بما في ذلك
 أية شروط يكون منصوصا عليها في شهادة صلاحية الطائرة ودليل الطيران .

# الفصل السابع العمايات الجوية

#### مادة ٩٠ ــ مراقبة عمليات الطيران:

يكون المستثمر أو معثله مسئولا عن مراقبة عمليات الطيران الخامسة بطائرته بما يضمن القيام بها طبقا لمستويات السلامة المحددة وتنفيذا لاحكام القوائين والقواعد والانطمة الصادرة بشائها ه

#### مادة ٩١ ستعين قائد الطائرة :

على المستثمر ألا يسمح بقيام أى رحاة الا بعد أن يعين أحد الطيار،ن قائدا للطائرة ، يكون مسئولا عن سسلامتها ومن عليها ، وعسلى جميع الانسخاص الموجودين على متن الطائرة تنفيذ أية أوامر أو تعليمات يصدرها لضمان سلامة الطائرة وما عليها من أنسسخاص وأدوال وتأمينا لسسلامة وانتظام الملاحة المجوية ،

### مادة ٩٢ ــ بقاء أعضاء طاقم الطائرة في أماكنهم :

لا يجوز لاى عضو من أعضاء طاقم الطائرة أن يفادر مكانه أثناء الطيران أو أن يتحلل من حزام المقمد الا عند الضرورة أو لانجاز مهام مرتبطة بعطيات الطيران ه

وعلى كل عضو من أعضاء طاقم الطائرة طوال مرحاتى الاقلاع والهبوط أن يظل فى مكانه وأن يحتفظ بحزام المقمد وشرائط الكتفين عربوطة حاله وبجوز لمن لا يشمل مقمد طاير أن يتحلل من شرائط الكتفين فقط أذا كانت تميقه عن أداء المهام المتوطة به بحرية و

#### مادة ٩٢ ــ استعمال أجهزة القيادة:

لا يجوز لاى شخص أن يستعمل أجهزة قيادة الطائرة أثناء طبرانها الا اذا كان طيارا مؤهلا : ومكلفا من قبل المستثمر بذلك • 

#### مادة ٩٤ - دخول غرفة القيادة:

ا - لا يجوز لاى شخص أن يدخل غرفة هيادة الطائرة الا اذا كان عضوا من أعضاء طاقمها ، أو مفتشا أو مراقبا معينا من قبل سلطات الطيران الدنى ، أو شخصا مكلفا من قبل المستثمر أو سلطات الطيران الدنى بالقيام بعمل محدد أثناء الرحلة ويشترط فى الحالة الاخيرة اعلام قائد الطائرة ، ولا يحد ذلك بأى حال من سلطة قائد الطائرة فى أحوال الطوارى، فى أن يمنح أى شخص من دخول غرفة القيادة أو أن يخرج منها اذا رأى أن يباهمة الطائرة تتطلب ذلك ،

٢ ــ يجب أن يكون لكل شخص مصرح له بدخول غرفة التمادة مقمد
 من مقاعد الركاب ، الا اذا كان له مقمد بغرفة القبادة .

#### مادة ٩٥ - التبليغ عن أخطار الطيران:

اذا صادف قائد الطائرة أثناء طيرانه أية أحوال جوية فير عادية أو لاحظ أداء غير عادى لمساعدات الملاحة الجوية مما قد يشكل خطورة على الطيران : فعليه أن يبلغ وحدة خدمات الحركة الجوية المختصة عن هسذه الاحوال ، وعليه أن يخطر عن أية أحوال أخرى قد تشكل خطرا على معاهمة المليران .

#### مادة ٩٦ ... التبليغ عن أعمال أجهزة الطائرة :

على قائد الطائرة أن يدون فى السجل الفنى للطائرة أى عطل أو أداء عبر عادى لاى من أجهزة الطائرة قد يحدث أو يلاحظ أثناء الرهلة وعليه قبل بدء الدحنة أن يتأكد مما تم بشأن أية أعطال أو ملاحظات سبق تدوينها فى السجل الفنى للطائرة فى رحلتها السابقة •

#### مادة ٩٧ ــ أرشاد الركاب:

١ - على المستثمر اتخاذ الاجراءات الكفيلة بارشاد ركاب الطائرة

٧٥٠ .....٧٥١

عن أماكن وطرق استعمال أهزمة المقاعد ومنافذ الطوارىء وأطواق النجاة وأجهزة الاكسجين وتجهيزات الطوارىء الاخرى المدة للاستعمال الشخصى أو الجماعى •

٢ ــ أن حالة الطوارى، أثناء الطيران ، يجب ارشاد الركساب الى الجراءات الطوارى، التي تتطلبها الحالة ،

### البات الناسع حوادث ووقائع الطائرات

مادة ١٨ ــ صلاحيات وواجبات الجهاز المختص بتحقيق هو دث ووقائع الطــاترات :

- المتختص الادارة العامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات بوزارة الطيران المتنى بالآتى :
- (أ) التحقيق الغنى فى الحوادث والوقائع التى تقع للطائرات المدنية فى اقليم الجمهورية وفى تلك التى تقع للطائرات المدنية المصرية فى أعالى البحار أو فوق الاراشى غير الملوكة لدولة مسا ٠
- (ب) تقديم تقرير عن الحالات والظروف المتعلقة بكل حادث أو والممة تقوم بتحقيقها وبيان أسبابه ونشر نتيجة التحقيق •
- ( ج ) وضع التوصيات اللازمة لنع تكرار وقوع الحوادث والوقسائع التأمين سلامة الطيران مستقبلا .
- (د) اذا ما اتضح من خلال التحقيق وقبل نشر نتائجه ما يدل عملى وجود عامل أو أكثر من الموامل التي تهدد تأمين سلامة الطيران ، غملى رئيس الجهاز المقتص بالتحقيق التقدم بالتوصيات اللازمة التي وزير الطيران المدني لاتخاذ ما يراه في هذا الشأن .

طـــاران مــدنى .....

٢ - يحدد وزير الطيران الدنى نظام التحقيق في حوادث ووقائع الظاهرات منظام تشكيل لجانه والقواعد الواجع البناعا الاجراء التحقيق في هذه الحوادث والوقائع وطريقة الاخطار عنها وكيفية ازالة آثارها ، وكذلك كافة القواعد الاخرى التي يجب على الجهات المختصة والطيارين وغيرهم اتباعها عند وقوع هذه الحوادث بما في ذلك التحفظ على جهاز تسجيل مراحل الطيران وجهاز التسجيل الصوتى بغرفة العيادة .

# مادة ٩٩ ــ الاخطار عن وقوع هادث أو وإقعة لطائرة :

١ \_ حوادث الطائرات في اقليم الجمهورية :

على السلطات المحلية أن تحافيظ على الطائرة أو على منطقة اختصاصها وعلى عضو طاقم الطائرة عند وقوع حادث الطائرتهم اذا سمحت حالتهم بذاك وعلى قواد الطائرات عند مسامحتهم الحادث من الجو أثناء طيرانهم أن يخطروا به الادارة المامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات وسيلطات الطيران المدنى •

٢ ــ الحوادث التى تقع خارج أتليم الجمهورية للطائرات المعرية أو الطائرات المستثمرة بواسطة شركات أو أشراد مصريين .

على أصحاب الطائرات أو من يعثلونهم الحطار الادارة المامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات بالوزارة وصلطات الطيران المدنى عند وقوع حادث اطائراتهم فور علمهم بسه •

# ٣ \_ وقائم الطائرات المسرية:

على مديرى المطارات وتتواد وأصحاب الطائرات اخطار الادارة العامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات ناية وقائع لطائراتهم يصدر بتحديدها قرار من وزير الطيران المعنى •

## مَّادة ١٠٠ ــ الابلاغ عن هــوانت الطائرات الاجنبيسة في اقليم الجمهورية :

تقيم الأدارة المحامة التحقيق ومنع حوادث الطائرات بوزارة الطيران المدنى بعد علمها بوقوع حادث لطائرة أجنبية في اقليم الجمهورية بالإبلاغ عنها في أقرب فرصة لكل من :

- الدولة الشجلة بها الطائرة -
  - ٢ \_ الدولة الصانعة •
- ٣ ... دولة المستثمر اذأ كانت غير دولة تسجيل الطائرة
  - ع ... الدولة "لمضارة بنتيجة الحادث •

# مادة ١٠١ ــ واجبات السلطات المطلية عند وقوع هادث أو واقعة الطائرة :

على الساطات المحلية أن تحافظ على الطائرة أو عسلى أهزائها وجميع موجوداتها أو حطامها وعدم تحريكها من موضعها الا بقصد انقاذ الارواح أو استخلاص الاشياء الثمينة أو البريد أو مقاومة الحرائق أو اذا شكات المائرة أو حطامها خطرا على الملاحة الجوية أو على وسائل النتل الاخرى وذك لحين وصول لجنة التحقيق وصدور تطيعاتها في هذا الشأن وفي جميع الاحرال بنضل كلما أمكن ذلك تصوير الحطام قبل نقله كليا أو جزئبا أو تعديل وضعه و

### مادة ٢٠٢ - سلطة تقرير اجراء التحقيق "

يقرر مدير عام تحقيق ومنع جوادث الطلئرات بوزارة الطيران الدنى عد وقوع تحادث في القليم الجمهورية لطائرة مصرية أو اطائرة مسجلة بدولة أجنبية يقوم بتشغيلها شخص يتمتع بالجنسية المرية على ضوء المطومات المبدئية المتوافرة عن الحادث ، اجراء التحقيق في ظروفه وأسبابه ، كما أه أن يقرر عدم السير قدما في التحقيق والاكتفاء بما تجمع من معلومات وفي هذه الحالة عليه أن يرفع تقريرا مسببا بذلك الى الوزير ،

طسيران مسيمني .....

### مادة ١٠٢ ــ نشكيل لجان التعقيق في حوايث الطائرات :

1 - تشكل لبتان التحقيق في حوادث الطائرات بقرار من وزير الطيران الحنى برئامة رئيس جهاز تحقيق ومنع حوادث الطائرات بالوزارة أو من ينوب عنه و ويجب الايتل عدد أعضاء اللجنة من ثلاثة : ويجوز للجنة الاستمانة بذوى الخبرة الخاصة سواء كانوا من داخل البلاد أو خارجها للاشتراك في التحقيق بصغة استشارية ، وتتكفل وزارة الطيران المدنى بتدبير مصاريف وبدل انتقال ومكافآت أعضاة اللجنة وهؤلاء المستشارين ، كما تتكفل بكافة المصاريف اللازمة لاجراء الاختبارات الجوية أو المعلية أو البحوث الفنية التى قد تقتضيها ظروفه الحادث ،

٢ -- لا يجوز عزل العضو من اللجنة أثناء التحقيق الا بقرار مسبب من الوزير .

### مادة ١٠٤ - السماح لمثلى الدول بالاشتراك في التفقيق :

ا حيجوز أن يشترك في التحقيق في حوادث الطائرات المرية في التجهورية عن كل من :

- ( أ ) دولة المسنثمر اذا كان لا يتمتع بالجنسية المصرية .
- (ب) دولة الصانع أذا ما تقاول القعقيق في الحادث فوضوعات تمس صلاحية الطائرة للطيران •

ولمثل الدولة الحق ف أن يصطحب معه مستشارا أو أكثر الماونته في التحقيق •

عند وقوع حادث الطائرة أجنبية فوق الاراض المحرية ، غانه يحق لكل من الدول الشار اليها فيما بعد أن تعين ممثلا لها للإشتراك في التحقيق وله أن يستعين بواحد أو أكثر من المنشارين .

- . . (1) دولة تسجيل الطائرة ،
  - ( ب ) دولة المستثمر •

- (ج) الدولة التي تسبهم بمعلومات تغيد التحقيق إذا ما طلب منها ذلك •
- (د) دولة الصانع أذا ما رؤى أن أسعامها في التحقيق ضرورى
  - ٣ ــ يمنح ممثل الدولة المستركة في المتحقيق الحقوق الاتية :
    - ( أ ) زيارة مكان الحادث
      - ( ب ) فحص الحطام •
    - (ج) سؤال الشهود ومناقشتهم و
    - (د) الاطلاع على كانة الادلة ذات الصلة بالعادث •
- ( ه ) المحصول على صور من كافة المستندات الوثيقة الصلة بالحادث
  - (و) ابداء الملجوظات الكتابية بشأن عناصر التحقيق المختلفة •

# مادة ١٠٥ - تمثيل الجمهورية في تحقيق الحوادث التي نقع للمطارات المصرية في الخارج:

عند وقوع حادث لطائرة مصرية غوق أراضى دولة أجنبية ، يعين وزير الطيران المدنى معثل الجمهورية ومستشاريه للاشتراك في التحقيق الذي تجربه سلطات هذه المدولة •

# مادة ١٠٦ - صلاهيات لجان التحقيق في حوادث الطائرات :

ا \_ يكون لرئيس جهاز تمتيق ومنع حوادث الطائرات بالوزارة ومساعديه وأعضاء لجنة التحقيق صفة الضبطية القضائية ولهم بهذه الصفة حت دخول مكان المادث والاماكن الاخرى المرتبطة به والتى تغيد التحقيق وتفتيشها واجراء المعاينات، والإطلاع على المستدات والسجلات والمراجم والرسسومات والاوراق والتحفظ على ما يهم التحقيق منها واستدعاء الاشخاص واستجواب الشهود، وتكليفهم بتقديم ما لديهم من معلومات أو أوراق أو أشياء تراعا اللجنة ضرورية لاظهار المقيقة، واتخاذ الاجراءات اللازمة للمفاظ على الطائرة أو حطامها وحمولتها وأجزائها ونقلها كلها أو معضها لاجراء الاختبارات اللازمة عليها ه

٢ س يكتسب صفة الضبطية التفشيقية كل من يستمان به في التحقيق من ذوى الخبرة الخاصة من رعايا الجمهورية ولهم بهذه السفة ممارسة المقوق الذكورة في الفقرة السابقة من هذه اللادة وذلك في حدود مسا يكلفهم به رئيس لجنة تحقيق الحادث من أعمال تتصل بمهمة اللجنة .

# مادة ١٠٧ -- معاونة سلطات الامن والجهات الادارية للجان التحقيق:

على مسلطات الأمن والجهسات الادارية ، كل غيما يخمسه اتفاد الاجراءات اللازمة لتسهيل أعمال لجان التحقيق وخاصة ترويدها بكسافة الاجراءات اللازمة التي تمدها عن الحوادث ، وعليها القيام بأعمال الانتاذ والاسعاف ونقل الممابين واخماد الحريق وانتشال الجثث مع المحافظة على آثار الحادث كما يكون عليها تنفيذ ما يصدر عن لجان التحقيق من تعليمات تيسر لها أداء وظيفتها .

### مادة ١٠٨ بستقرير لجنة التحقيق:

١ - ترغم لجنة التحقيق تقارير عن الحادث والاسباب والظروف التي احاطت به الى وزير الطيران المدنى ، وبيلغ التقرير ونتائجه بعد التصديق عليه الى الدول والجهات المعنية طبقا البند ( ٢ ) وبيجوز للافراد أو الجهات الحصول على نسبخ من التقرير بعد تصديد الرسوم المقررة ، الا في الحالات التي يقرر فيها الوزير عدم نشر التقرير .

- ٢ ... يكون تبليغ تقرير اللجنة على الوجه الآتي :
- (١) بالنسبة لفوادث الطائرات المرية ، بيلغ التقرير الى كل من ا
  - ١ \_ الدولة أو الدول التي فقدت بعض رعاياها نتيجة الحادث •
- ٢ ــ المنظمة الدولية للطيران المدنى ، اذا ما رؤى انه دو قيمــة غطية في رفع مستوى تأمين سلامة الطيران .
- (ب) بالنسبة لحوادث الطائرات الإجنبية في اقليم الجمهورية . تبلد كل من الدول الاتبة بالتقرير عن الحدث ونتائجه :

- ١ ــ الدولة السجلة بها الطائرة: ﴿ رَا
  - . ٧ د دولة السنثمر ه. .
    - ٣ \_ دولة الصانع ٠
- ع \_ الدولة التي تقدمت بمعلومات لغائدة التحقيق •
- ه \_ الدولة أو الدول التي فقدت بمض رعاياها نتيجة للحادث .
  - ٦ ــ المنظمة الدولية للطيران المدنى •
- (ج) بالنسبة للوقائع : يجوز تبليغ التقارير عن الوقائع الى الدول ذات المسلحة المباشرة أذا أتسمت بأهمية خاصة كما يجوز أن تبلغ البيانات عن وقائع الطائرات التى يجاوز وزنها ٥٧٠٠ كيلو جسرام الى المنظمسة الدولية المطيران المدنى ٠
- (د) ويجوز للجنة التحقيق بالنسبة نموادث الطائرات الاجنبية في التمورية قبل أن تقوم بنشر التقرير النهائي عن الحادث ، أرسال مسودة ألى كل من :
  - ١ ــ دولة التسجيل ٠
  - ح \_ دولة المستثمر أذا كانت خلاف دولة الترجيل .
    - ٣ أ دولة الصائم •

وللجنة أن تدعو هذه الدول الى ابداء ملاحظاتها على محتوياته • غاذا لم نتلق اللجنة ردا خلال ستين يوما ؛ يجوز لها اعتبار أن هذه الدول قد واقفت على التقرير ضمنيا : وتشرع فى أشره فى أقرب فرصة وتخطر بسه الدول والجهات المنية الواردة فى البند ٢ ( ب ) • أما اذا تلقت اللجنة ملاحظات خلال ستين يوما من ارسال المساودة غانه يجوز لها أن تمسدل تقريرها على ضوء هذه الملاحظات كلها أو بعضها وأن تثبت ما لم تواغق عليه بملحق فى نهاية التقرير •

### مادة ١١٩ ــ تعلق حادث الطائرة بجريعة 🚉

### مادة ١١٠ ــ اعادة التحقيق في حوادث الطائرات:

اوزير الطيران المدنى أن يصدر قرارا مسببا باعادة التحقيق في خادث الطائرة اذا ظهرت بيانات جوهرية لم تكن تحت نظر اللجنة التي باشرت التحقيق السلبق •

# مادة ١١١ ــ حجية وقائع التقرير النهائي الجنة التحقيق:

تعتبر الوقائع التي شملها التقرير النهائي الذي تضعه لجنة التحتيق في حادث الطائرة ، صحيحة حتى يتم اثبات عكسها •

# الباب العاشر البحث والاتقاد

### مادة 117 ... المقصاد بالبحث والانقاذ :

يقصد بالبحث والانقاذ كل معونة تقدم : ولو بمجرد الاعلام : الحائدة تتعرض للهلاك أو يهددها خطر أو صعوبات ما أو يقوم شك أو خوف على سلامتها : ويشمل ذلك المعونة القى تقدم لركابها •

### مادة ١١٣ ــ تنظيم البحث والاتقاذ:

١ ــ يحدد وزير الطيران المدنى مناطق البحث والانقاذ المسئولة عنيا
 الجمهورية وتقولى سلطات الطيران اليزنى الاعلان عنها

٢ ـ يعتبر مركز البحث والانقاد التسابع لوزارة الدنساع ، مركزا

أساسيا مسئولًا عن أعمال البحث والأنقاذ بالتنسيق مع أى مراكز أخرى يحددها وزير الطيران المعنى •

تتولى وزارة الطيران المدنى اتخاذ الترتيبات اللازمه للتنسيق والتعاون مع الدول الاخرى وخاصة المجاورة للجمهورية ميما يتملق بالبحث والانقاذ .

# مادة ١١٤ ــ الالتزام بتقديم معونة البحث والاتقاد:

لا يجوز لاى شخص أو هيئة الامتناع عن تقديم أية معونة البحث والانقاذ فى مقدورها متى طلبت السلطات المختصة منها ذلك وكانت طبيمة عملها تمكنها من تقديم مثل هذه المعونة م

# مادة قا1 سالسماح بدخول المناطق المحرمة لاغراض البخث والانقاذ :

على السلطات المختصة أن تسمح للاشخاص والطائرات التى تقوم بمملبات البحث والانقاذ بدخول أية منطقة معرمة اذا كان ثمة احتمال بأن الطائرة موجودة فى هذه المنطقة على أن تجربي هذه العمليات تحت اشراف لسلطات المختصة •

## مادة ١١٦ -- ألسماح بالدخول الى الجمهورية لاغراض البحث والأنقاذ:

على السلطات المجتمعة أن تسمح للخدرات والمدات والطائرات التي تراه سلطات الطيران المدني لازمة لعمليات البحث والانقاذ بالدخول فورا وربعفة مؤمنة الى المليات .

### مأدة ١١٧ - إلمافظة على آثار المادث:

لا يجوز لاى شخص از لله أي جزء أو أى قطعة من أجزاء الطائرة مجل الحادث أو بتشويه أى أثر من آثار الحادث الا اذا كان ذلك ضروريا لاعمال الانقاذ أو بتصريح من الادارة العسامة التحقيق ومنع حسوادث الطائرات وعلى وعدات البحث والانقاذ والحراسة مراقبة تتغيد ذلك حتى استكمال المعلومات الضرورية للتحقيق في الحادث •

### مادة ١١٨ ــ التعويض عن عمليات البحث والانقاذ واسترداد نفقاتها :

١ — كل معونة بحث وانقاد تقدم من تقبل الاسخاص وفقا لاحكام هذا الباب تعطى لهم الحق في استرداد النفقات الناتجة عن عمليات المونة وفي التمويض عن الاضرار التي وقعت النباء تلك الممليات ، أو التي كانت نتيجة مباشرة لها ،

 لا تسرى أحكام الفقرة السابقة على أية معونة تقدمها جهسات الدولة في الجمهورية •

# مادة ١١٩ - مكافآت البحث وانقاف الاشخاص والطائرة والاموال:

بالاضافة الى النفقات والتعويضات المشار اليها فى المادة (١١٨) يضع وزير الطيران المدنى القواعد التى تنظم صرف مكافآت البحث وانقساذ الاشخاص والطائرة والاموال •

### مادة ١٢٠ ــ التزام مستثمر الطائرة العانة :

يلترم مستثمر الطائرة المانة بدفع نفقات معونة البحث والانقساذ والتعويضات والكافات الستحقة حثى ولو كانت الطائرة المانة مُلكا للمعين ه.

## مادة 121 ــ المُعكمة المُعتصة بتعاوي البحث والانظاد :

تختص محكمة محل وقوع الحادث بالدعاوى النائسية عسن البحث والانتاذ ، وتختص محكمة جنوب التياماهية والابتدائية ومحكمة عسابدين المرزئية بذلك حسب قيمة الدعوى في حالة وقوع الجادب في إعالى البحار أو في مكان غير خاضم أسهادة أية دياية ، وذلك في الحالات الاتية :

بُ أَذَا كَإِنْتَ الطَّائَرَةِ التَّى تَمَ البَّصُ عَهَا أَوَ إِنْقَادِهَا مِبْجَلَةٍ فَ الجَمِهُورِيَةِ هُ الجَمِهُورِيَّةِ هُ

٢ ـــ اذا كانت الطائرة التي تم البحث عنها موجودة أثر الحادث في المجمورية -

٣ ــ اذا كان المدعى من رعايا الجمهورية ٠

مادة ١٢٢ ــ انقضاء دعاوى البحث والانقأذ :

تنقضى الدعاوى الناشئة عن البحث والانقاذ بانقضاء سنتين من تاريخ الانتهاء من البحث والانقاذ •

# الباب الحادى عشر المسئوليات والضعانات المنطقة باستثمار الطائرات الفصل الاول المسئولية التماتدية للناتل الجوئ

مادة ١٢٣ ــ تطبيق انفاتية وارسو والانفاتيات المحلة والمكملة لها على النقل الجوى والديلي والداخلي :

تطبق أحكام اتفاقية توحيد بعض قواعد الفقل الجوى الدولى الموقمة في وارسو بتاريخ ١٢ أكتوبر سنة ١٩٢٩ ، والاتفاقيات الاخرى المدلة والكملة لها ، المنسمة الميها الجمهورية على النقل الجوى الدولي والداخلي ٠

### مادة ١٢٤ ــ مسئولية الناقل بالنسبة لالقاء البضائع :

يكون الناقل مسئولا تجاه الشاجنين والرسل اليهم عن القاء اليضائع الشحونة أثناء الطيران حتى واو كان لابد من القائبا لنجاة الطائرة .

مادة ١٢٠ ــ حالة انتفاء مسئولية الناقل بالنسبة لانزال الركاب :

لا يكون الناقل مسئولا اذا اضطر قائد الطائرة لاتزال أي راكب يخله بالنظام فيها أو يشكل خطراً على سلامة الطائرة أو ركابها .

### وأدة ١٤٦ س التأكد من هيازة مستندات السفر : .

٢ - تسرى أهكام بند السابق طى القفل الجوى الداخلي عسد
 الاقتضاء •

# النصل المثلث المسئولية من الاضرار التي تصبيها الطائرات للغر على سطح الارض

دادة ١٢٧ - حالات التعويض عن الاضرار التي تسبيها الطائرات الغير على سطح الارض:

لكل من أصيب بضرر على سطح الارض الحق في التعويض بمجدد ثبوت أن الضرر قد نشأ مباشرة عن طائرة في هالة طيران ، أو من شخص أو شيء سقط منها ه

وتمتبر الطائرة فى حالة طيران منذ اللحظة التى يبدأ منها استخدام القوة المحركة بغرض الاقلاع الفعلى حتى لحظة وقف القوة المحركة بمد اتمام الهبوط •

أما فيما يتعلق بالركبات الالهف من الهواء ، فأن حالة الطيران تبدأ المظة انفصالها عن الارض حتى لمثلة تثبيتها عليها .

وغيما عدا الحالات الواردة فى هذه المادة ، تسرى القواعد العامة الممول بها فى الجمهورية •

### مادة ١٢٨ - المبئولية عن التعويض:

يكون جستثمر الطائرة مسئولا عسن التعويض المسار اليه في المسادة السابقة ، ويعتبر المالك أو المستأجر المسجلة بالسمة الطائرة مستثمرا لها

ويكون مسئولا بصفته هذه الا الناشبت خلال الجراءات تحديد مسئوليته ، أن شخصا غيره هو المستثمر ، وعليه في هذه الحالة أن يبادر بقدر مسا تسمح بسه اجراءات اللامة الاخلال جذا الخير طرفا في الدعوى .

# مادة ١٢٩ مد المستولية التضامنية في هالة استعمال الطائرة دون رضاء مستثبرها:

١ — أذا استعمل شخص طائرة بغير رضاء مستثمرها غان هذا المستثمر ما لم يثبت أنه قد اتخذ من جانبه العناية اللازمة لتفادى هذا الاستعمال ، يكون مسئولا بالتضاعف من استعمال بغير رضائة عن الاشرار المبررة للتمويض المسار الميه في المادة (١٩٧٧) ويكون كل منها ملتزما بهذا التمويض وغقا المشروط الواردة في هذا القصاء وهدود المسئولية المتروة به .

٢ ــ يكون الشخص الذي له حق استعمال الطائرة أدة تقل عن أربئة عشر يوما مسئولا بالتضامن مع الشخص الذي خوله هذا الحق في دفع التعويض عن الإضرار المبررة المتعويض المشار اليه في المادة (١٢٧) م

### مادة ١٣٠ ... الاعفاء من التعريض أو تخفيضه :

لا يلتزم الشخص الذي يعتبر مسئولا وققبا لاحكام هذا الفيسل بالتحيض اذا نتج الضرر مباشرة عن نزاع مسلح أو اضطرابات داخلية أو اذا انتم هذا الشخص من استمعال الطائرة بأمر السلطات المامة أو اذا أثبت أن الضرر ناجم عن خطأ أو إهمال أو امتناع المتضرر أو تابعيه أو وكلائه م

وأذًا أثبت الشخص السئول أن المتضرر أو تابعيه أو وكلائه تسد ساهموا في وقوع الضرر ، يخفض التعويض بنسبة مساهمتهم .

ولا يكون هناك محل للاعناء من التسويفن أو تتفليف في حالة خطأ تابعي المتضرر أو وكالأسم، أذا أثبت أنهم كانوا يمطون عسارة حدود صلاحيتهم « 

## مأدة ١٢١ - اشتراك الطائرات في اعفات الضرور:

اذا نشأ ضرر المعير على سطح الارض يستدق عنه تمويض ، نتيجة تصادم طائرتين أو أكثر في حالة طيران ، أو بسبب اعاقة احداهما سسير الاحرى ، أو اذا نشأ مثل هذا الفرر من طائرتين أو أكثر مما ، فتعتبر كل طائرة متسببة في وقوع الضرر ويكون مستثمر كل منهما مسئولاً وفقا الاحكام هذا الفصل •

### مادة ١٣٢ - الحدود القصوى أبالغ التعويض:

تسرى المدود القصوى لمبالغ التعويض عن الاضرار التى تسسبها الطائرات للمبر على سلطح الارض في المليم الجمهورية طبقا للاتفاقيات الدولية المعنية التى تكون الجمهورية طرفا فيها .

### مادة ١٣٣ - المدِّيلية غير المصودة عن اضرار الطائرات :

١ - تكون مسئولية الستثمر وقتا لاحكام هذا الفصل غير محدودة اذا أثبت المتضرر أن الضرر قد نجم عن فعل أو امتناع من قبل المستثمر أو تابعيه أو وكلائه بقصد احداث الضرر أو كان ذلك برعونة مقرونة بعلم احتمال وقوع الفرر ويشترط في حالة وقوع الفعل أو الامتناع من قبل التابعين أو الوكلاء اثبات أنهم كانوا يعارسون وظائلهم وفي حدود اختصاصهم .

اذا استولى شخص على طائرة بطريقة غير مشروعة واستعملها
 دون رضاء من له حق استعمالها كانت مسئوليته غير محدودة .

# مادة ١٣٤ ــ حدود المحولية في حالة نعدد المحولين :

١ - اذا تعدد المسئولون عن الضرر وفقاه لاحكام هذا المغصل غليس
 المتضربين الحق في تعويض اجمالي يزيد على الحد الاعلى التعويض الذي
 قد يحكم به على مسئول واحد ، وذلك مع عدم الآخلال بأحكام المادة السابة .

٢ — عند تطبيق أحكام المادة (١٣٢) المكون المتغرر الفق في تعويض لا يتجاوز مجموع المدود القصوى المتررة الطائرات التي ساهبت في وقوع الشررة ومم ذلك غان أي مستثمر لا يكون مسئولاً عن دفع تعويض يتجاوز الدد الاقصى المقررة لطائرته ما لم تكن مسئوليته غير محدودة وفقا لاحكام المادة (١٣٣) •

### مادة ١٣٥ - تجاوز التعويف ت المستحقة لحدود المسئولية :

اذا تجاوز البلغ الإجهالي التعويضات المستحقة حدود المشولية المتررة وفقا لاحكام المادة (١٣٣) ، تطبيق القواعد الاتية وذاك مع مراعاة أن المسئولية عن الوفاة أو الاصابات لا يجوز أن تتجاوز الحدود المعينة لها عن كل شخص توفى أو أصيب •

 ١ اذا تعلقت التعويضات بحالات وغاة أو أصابات بدنية وحدها أو تعلقت بحالات أضرار بلعوال وحدها تختض هذه التويضات تخديض يتناسب مع البالغ المخصصة لكل منها •

٢ - إذا تعلقت التعويضات بجالات وفاة وضابات بدنية واضرار بإموال معا في وقت ولحد ويخصص نصف المبلغ الاجمالي المعد للتوزيع لتعويض حالتي الوفاة والاصابات البدنية وعلى أن يكون لذلك الافضلية . وأذا تبين عدم كفايته يوزع توزيعا نسبيا بين هاتين العالتين و

أما النصف الآخر من المبلغ الاجمال المد للترزيع فيوزع توزيعا فيبيا بين حالات الإضرار التي أطلبت الاموال على أنه أذا منا تبتى منه شيء أضيف إلى النصف الأول المخصص لتنويض حالتي اليفاة والاصابات البسطية •

مادة ١٣٦ - الحكمة المختصة بقضايا التجويض عن أضرار الطائرات:

تقام دعاوى المتمويض عن الاضرار التي تسبيعا الطائرات المدرعان سطح الارض في المجمورية ، أيمام مجكمة ميك وقوع الملاث عاملية طــــيران مـــدنى .....

أنه يجوز الانفاق بين واحد أو أكثر من المدعين وواحد أو أكثر من المدعى عليهم على المامة الدعاوى أمام محاكم أية دولة أخرى .

#### مادة ١٣٧ - انقضاء دعاوي التمويض عن اضرار الطائرات :

تنقفى دعاوى التعويض عن الاضرار التى تسبيها الطائرات الغير على سطح الارض بانقضاء سنتين من تاريخ وقوع الحادث •

#### القصل الثالث

## التأمين والضمانات اللازمة لتغطية المسئوليات المتعلقة باستثمار الطائرات

### مادة ١٣٨ - التزام المستثمر بالتأمينات:

مع مراعاة الاحكام المقررة فى هذا الباب ، يجب على كل مستمر الطائرة تعمل فى اقليم الجمهورية أن يؤمن اتفطية مسئوليته عن الاضرار التى تصيب الركاب والامتمة والبضائع التى تكون على متن الطائرة والاضرار التى تسببها الطائرة للغير على سطح الارض •

ويجب على هذا المستثمر كذلك أن يؤمن على مستخدميه المرضين المخاط الطيران لتمطية الاضرار التي قد تنشأ عنها •

### مادة ١٣٩ ... اجراء التأمين إدى مؤمن مرخص أ... :

يجرى التأمين الشار اليه في المادة السابقة لدى مؤمن مرخص لــه بالتأمين بمقتضى قوانين الدولة المسجلة فيها الطائرة م

# مادة ١٤٠ ــ الاستماضة بالضمانات عن التآمين :

يجوز الاستعاضة عن التأمين الشار الله في المادة (١٣٨) بأحسد الضمانات الآتية:

١ - ايداع تأمين نقدى في خزينة الدولة المسجلة فيها الطائرة أو مصرفه

٢ ــ تقديم كفالة من مصرف مرخص لسه بذلك من الدولة السجلة فيها الطائرة بشرط أن تتختق حدة الدولة من تقرة المستثمر على الوفاء بالتراماته .

تقيم كفالة من للدولة السجلة فيها الطائرة بشرط أن تتمهد
 هذه الدولة بعدم الدفع بأية حصانة قضائية عند البزاع جول تلك الكفالة .

وفى جميع هذه الحالات يجب أن تكون النسمانات السابقة في المدود التي تقررها وزارة الطيران المدنى على ضوء الاتفاقيات الدولية ،

مادة ١٤١ - حمل شهادات التامين على متن الطائرة أو ايداع صورها لدى سلطات الطيران المدنى :

يجوز لسلطات الطيران المددى أن تغرض على أية طائرة تعمل في التليم الجمهورية على المسلطات الطيران المددة من المؤمن تثبت البراء المتأمين وفقا للاحكام المقررة في هذا المصل ، وكذلك شهادة تتبت مقدرته المالية صادرة عن السلطة المختصة في الدولة المسجلة فيها الطائرة أو في الدولة التي يكون فيها محل اقامة المؤمن أو المركز الرئيسي لاعماله .

ويمكن الاستعاضة عن حمل الشهادات الشار اليها على متن الطائرة ، بايداع صور معتمدة منها لدى سلطات الطيران المدنى .

الباب الثاني عشر

الجرائم التي ترتكب ضد أمن وسلامة الطيران المدني

النسل الاول جرائم الاعتداء على سلامة الطيران الدني

مادة ١٤٢ ـ تحديد جرائم الاعتداء على سلامة الطران المدنى:

طـــــيران مــــدنى ......

 ا ــ يمد مرتكباً لجريمة أى شخص يرتكب عمدا ودون حق مشروع غملا من الافعال الاتية :

- مر را أن النان يقوم بنها يدفن أعمال المنف شد تنخص على متن طائرة في جالة طيران ، أذا كان من شأن هذا العمل أن يعرض سلامة هذه الطائرة الخمار : «
- ( بَ ) أن يَدِمر طَائِرَةً فَى الخَدِمَةُ ءَ أَوْ يَحِدثُ بِهَا تُلْفًا يَجِمُلُهَا عَاجِزَةً عن الطيران ؛ أو يُحتمل أن يعرض سلامتها وهي في حالة طيران للخطر •
- (ج) أن يقوم بأى وسيلة كانت بوضع أو التسبب في وضع جهاز أو مادة في طائرة في لخدمة يحتمل أن يدمر هذه الطائرة و أن يعدث بها تلقا يجتمل أن يعرض سلامتها وهي في حالة طيران للخطر م
- (د) أن يدمر أو يتلف تسميلات أو منشآت الملاحة الجوية أو أن يتدخل في شعيلها ؛ اذا كان من شبان أي من هذه الافعال احتمال تعريض سلامة الطائرات وهي في حالة طيران الخطر •
- ( ه ) أن يُقوم باللاغ معلومات يعلم أنها كاذبة ، معرضا بذلك سلامة طائرة وهي في هالة طيران للخطر •
- و ) أن يسرق معدات خدمات تسميلات الملاحة الجوية أو أية أجهزة أو الات أو أسلاك تكون لازمة لتأمين سلامة الطيران أو متصلة بعا •
- ٢ يعد مرتكبا لجريمة أي شخص يرتك فعلا من الفعلين الآتين:
- (1) إن يشرع في ارتكاب أي من المراقم المنومين عليها في البند (1) من هذه المادة ٠.
- (ب) أن يكون شريكا لشخص يرتكب أو يشرع في ارتكاب أي من تلك الجرائم •

۷۷۰ ..... طــــــــــران مـــــدني

## مادة ١٤٣ ــ اعتبار الطائرة في حالة طيران أو في الخدمة :

غيما يتعلق بأحكام هذا الفصل:

- (أ) تعتير الطائرة في هالة طيران في أي وقت منذ اللحظة التي يتم فيها أغلاق جميع أبوابها الخارجية بعد صعود الركاب حتى اللحظة التي يتم فيها فتح أي من هذه الابواب من أجل مفادرة الركاب لها في حالة المهوط الاضطراري يستمر اعتبار الطائرة في حالة طيران حتى تتولى السلطات المختصة مسئوليتها عن الطائرة وما على متنتها من أشخاص وأموال •
- (ب) تعتبر الطائرة في الخدمة منذ بدء اعداد الطائرة الطيران بواسطة عمال الخدمات الارضية أو بواسطة طاقم الطائرة القيام برحلة معينة حتى مضى أربع وعشرين ساعة على آخر هبوط الطائرة وعلى أي حسال تمتد فترة المخدمة طوال المدة التي تعتبر فيها الطائرة في حالة طيران على الوجه المحدد في البند السابق من هذه المادة •

# الفصل الثاثي

# جرائم الاستيلاء غير الشروع على الطائرة

مادة ١٤٤ - تحديد جرائم الاستيلاء عبي الشروع على الطائرات :

يعد مرتكبا لجريمة كل شخص وهو على متن طائرة في حالة طيران فعلا من الانعال الثالية :

 ١ - أن يقوم دون حق مشروع بالقوة أو بالتهديد باستعمال القسوة أو بأية صورة من صور الاكراء بالاستيلاء على الطائرة أو السيطرة على قيادتها ، أو أن يشرع في ارتكاب أي من هذه الافعال .

٢ ــ أن يشترك مع أى شخص برتك أو يشرع فى ارتكاب أى من
 الانعال الشار اليها فى الفقرة السليقة .

ط تيران مستعنى ا

### مادة ١٤٥ ـــ أعتبان الطائرة في حالة طران :

قيما يتملق بأحكام هذا الفصل ، تعتبر الطائرة في حالة عليران طبقا المعنى الموضح في المادة (١٤٣) فقرّة ( 1 ) .

### القصل الثالث

### سلطات قائد الطائرة أو أعضاء طاقمها

#### مادة ١٤٦ ــ التدابين الوقائية ٪

يجوز لقائد الطائرة ، اذا اعتقد لأسباب معقولة أن شخصا قسد ارتكب أو شرع في ارتكاب المدى الجرائم المنصوص عليها في هذا البلب أو أى ممل قد يعرض سلامة الطائرة للخطر ، أن يتخذ تجاه هذا الشخص ما يراه من تدايير ضرورية ووقائية ، ويجوز لسه أن يأمر باقى أعضاء الطاقم أو أن يأذن لهم بمعاونته في ذلك ، كما يجوز له أن يطلب تلك المعاونة من الركاب أو يأذن لهم بها ، الا أنه لا يجوز لسه اجبارهم على ذلك ،

### مادة ١٤٧ ــ الاخطار بوجود منهم على منن الطائرة:

١ ــ لقائد الطائرة أن يطلب من السلطات المفتصة في الدولة التي تبط الطائرة في المليمة انزال الشخص الشار اليه في الملاة السابقة ، مسع بيان الاسباب المبررة لذلك الاجراء .

٢ - اذا رأى قائد الطائرة عطايم الشخص الذكور بسبب خطورة الجريمة فيليه اخطار سلطات الجولة إلتى تهيط الطائرة في اقليمها باسرع وقت ممكن مع بيان الاسباب وعليه أن يقدم عند الهيوط عناصر الاثبات والملومات المتوفرة لديه •

### مادة ١٤٨ ــ انتفاء المسؤولية عن التنابي الوقائية :

- فيما يتملق بالاجراءات التى نتخذ وفقا للمادة (١٤٦) تنتغى مسئولية قائد الطائرة أو أى عضو من أعضاء طاقعها ، أو أى راكب من ركابها أو مالك الطائرة أو مستثمرها أو الشخص الذى يتم تسيير الرحلة لحسابه وذلك فى أى دعوى تتشأ عن المعاملة التي يتعرض لها الشخص الذى اتخذت ضده هذه الاجراءات ،

# الفصل الرابع مسلاحيات وواجبسات السدولة

مادة ١٤٩ — اعادة السيطرة لقائد الطائرة والسماح للركاب بمراصلة حلتهم :

على السلطات المختصة ، في حالة ارتكاب احدى الجرائم المنصوص عليها في المادتين ( ١٤٢ ) أو الشروع فيها أو ارتكاب أي غمل قد مرض سلامة المطائرة للخطر ، اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لاعادة السيطرة على المطائرة لقائدها أو للمحافظة على سيطرته عليها .

ويسمح فى مثل هذه الحالات ، لركاب وظاهم الطائرة التى هبطت فى القليم الجمهورية بعواصلة رحلتهم بأسرع مبا يمكن ، وعلى السلطات المفتحة اعادة الطائرة والبضائم التى على منتها الى الاشتخاص الذين لهم الحق فى حيارتها قانونا •

#### مادة ١٥٠ يسر الاختصاص القضائي : ر

تباشر محلكم الجمهورية اختصاصها القضائي طبقا للقواعد المامة فيما يتعلق بالجراثم المنصوص عليها في المادتين ( ١٤٤٠ / ١٤٤٠) في الحالات السائلية :

- (١) عندما ترتك الحريمة في الهايم الجمهورية .
- (ب) عندما تربُّك الجريمة ضد طائرة مسجلة في الجمهورية أو على المنافقة المنا
- ( ج ) عندما تعبط الطائرة التي ارتكبت على منتجا المجريمة في التلم يا الجمهورية وما يزال المتهم على منتجا ه
  - (د) عندما ترتكب الجريمة ضد أو على من طائرة مؤجرة دون طاقم الى مستأجر يكون الركز الرئيسي لأعماله في الجمهؤرية ، أو تكون له المامة دائمة فيها اذا لم يكن غيها مثل هذا الركز .
    - ( ه ) عندمًا يوجد المتهم في اقليم الجمهورية و

على أنه أذا ارتكبت احدي الجرائم الشلم البيا في البنود أ ، ب ، ج من المادة ١٤٣ أو المادة ١٤٤ بالنسبة الى طائرة في حالة طيران فتكسون محكمة جنايات القاهرة هي المُتَحَنَّةُ بِالقَصْلُ في تلك الجريمة .

### مادة ١٥١ ــ انزال المتهم:

يجب على السلطات المنتمة أن تسمع لقائد الطائرة بانسزال أي شخص وفقاً لاجكام المادة (١٤٧) ^

#### هادة ١٥٢ \_ الاجراءات القانونية:

يجب على السلطات الختصة الفاتسطم الى السفل عام قائد الطائرة يتنابعه لها وفقا لحكم الدائي(١٤٧) ؛ وعليها أن تجرى تحقيقا فوريا عسن المسادث •

واذا تبين لهذه السلطات أن التربيعة تدخل في نطاق الاختصاص القضائي للجمهورية وفقا لاحكام المادة (١٥٠) فعليها التخاذ الاجراءات اللازمة لاحالته الى المحاكمة

واذا تبين لها أن الجربيمة لا تدخّل في نطاق الاختصاص القفسائي السار اليه ، فلها أن تتخّذ القرار المناسب في شأنه طبقا للقانون •

وفى جميع الأحوال - يكون الهذه السلطات طبقا القانون - المحق في تسليم المتهم الى الدولة التي يقيم فيها أن الدولة التي يقيم فيها أن الدولة التي يقيم فيها أن الدولة التي بدأ منها ربطته الجزية م

# مادة ١٥٣ ــ اجراءات أمن وسلامة الطيران المدنى

سِلُطات الطيران المدنى إتخاذ كافة الإجراءات الوقائية اللازمة انع ارتكاب الافعال والجرائم التي ترتكب خُد أمن وسلامة الطيران المبني سلاجمهورية وتلك التي ترتكب على متن الطائرات الوطنية وذلك على ضوء التواعد الدولية المتطقة بدُلك •

# الباب الثالث عشر المتوبات والجزاءات

#### ءادة ١٥٤ ــ صغة الضبطية القضائية :

يكون اوظفى سلطات الطيران المدنى الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير المدل بالاتفاق مع الوزير المختص صفة مأمورى الضبط القضائى فيما يتملق بالمخالفات التى تقع بالمخالفة لاحكام هذا القانون أو القرارات المنذة له (1) •

## مادة ١٥٥ - الجزاءات التي توقعها سلطات الطيران الدني :

مع عدم الاخلال بالمقوبات المقررة وفقا لاحكام هذا القانون يكون ساطات الطيران الدنى في حالة مغالفة أحكامه أو القرارات أو التعليمات المندة له أن تتخذ الإجراءات التالية:

١١٠ صَدر في هذا الشان قرار وزير العدل رقم ١٤٤٣ لدنة ١٩٨٣.
 الوقت المصرية في ١٩٨٣/١٠/٣ ـ العدد ٢٤٥ ؛

١ - وقف الترخيص أو التجريح الصادر منها للمستثمر أو الطائرير ادة محدودة أو انهاؤه •

 ٢ – وقف مفعول شهادة صلاحية الطائرة للطيران لدة محدودة أو سحبها نبائداً •

 ٣ - وقف مفعول أجازة الطيران أو أبة أجازة آخرى ادة محدودة أو سعيها نهائيا .

٤ -- منع الطائرة من الطيران الدة محدودة أو اجبارها على الهبؤط بعد انذارها .

ه سرمنع قائد الطائرة من الطيران في اقليم الجمهورية لدة محدودة أو يصفأ دائمة •

# مادة ١٥٦ ــ منع أو وقف أو از لة المطالفات :

مع عدم الاخلال بأحكام المادة السابقة ، يكون لمسلطات الطيران الدنى أن تتخذ الاجراءات اللازمة لمنع أو وقف أو ازالة المخالفات لاحكام المواد ( ٣٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ) مع الزام المخالف بجميع النفقات التي تتكدها الدولة في سبيل ذلك •

### مادة ١٥٧ - الاقعال التي لم يحدد لها جزاء في القوانين السارية :

كل مستثمر أو ناقل ارتكب بنفسه أو بواسطة تابعيه غملا معظيراً بمقتضى أجكام هذا القانون والقرارات المنفذة له أو امتنع عن عمل أوجبته عليه هذه الاحكام ، يماتب بعرمة لا تجاوز خمسائة جنيه مصرى .

### مادة ١٥٨ ــ مخالفة حقوق ألنقل الجوى التجارى:

يستحق لسلطات الطيان المدنى تعييض يعابل ضهف أجر النقل الذي تحصل عليه أبة شركة أو منشأة بقل جوي أجنبية بالمالفة الاحكسام

الاَّتَفاقِيات الثَّتَائِيَّةُ ٱلْمُزْمَةَ بَيْنَ الْجِمَوْرِيَّةَ وَالْتَّوَلَّةَ الْمُتَانِّمَةَ لَهَا ٱلْشُرَكِّةَ أَوْ المُنْسَاة أو المخالفة لاحكام التراخيص أو التصاريح الصادرة لَهُا الْمُ

# مادة ١٥٩ ... عقوبة الافعال التي تعرض سلامة الطيران للجعل :.

يما قبد بغرامة الا تزيد على الغير جنبيه مصري، وبالجبس إدة الا مزيد على ثلاث سنوات ، أو بلحدى هاتين العقوبتين من ارتكب عملا من الاغمال الآمية :

١ - قيادة طائرة وهي لا تحمل علامات الجنسسية أو التسجيل أو تحمل علامات غير صحيحة أو غير وأضحة دون تصريح تُخاص من سلطات الطيران المدنى وبقصد المفاء حقيقة الطائرة .

٢ ــ قيادة طائرة فوق منطقة محرمة بدأو تواجعها من غير عمد فوق احدى هذه المناطق وعدم الاذعار للروامر الصادرة إلها .

٣ \_ عدم الاذعان للامر بالمبوط أثناء التطبيق فوق القليم الجمهورية .

إلى العبوط أو الاقلاع خارج الطارات أو الامكنة المضصفة أو الطيران خارج المساطق والطرق المحددة وبدون تصريح خاص بذلك مشن سلطات الطيران المدنى في غير حالات القوة المقاهرة .

ه ــ التطبق بالطائرة داخل اقليم الجمهورية دون تصريح وعلى منتها الله المناه

( أ ) أسلحة وذخائر او آيه هواد آخرى تحرم القوانين الوطنيه ثقلها . ( ب ) أشخاص بقصد القيام بأعمال التهريب وارتكاب جناية ولو لم يتم ارتكابها .

ت من تشغيل طائرة قبل الحصول على شهادة تستجيلها أو تسمادة ملاحيتها الطيران دون تضريح خاص بذلك من سلطك الغيران الدخي .

طـــيران مستدني

٧ ــ قيادة طائرة دون الحصول على الشهاد الاجازات المقررة أو دون الحصول على تصريح خاص بذلك من مناطات الطيران المدنى .

# ٨ ــ قيادة طائرة في حالة سكر

ه ـ تجمد عدم تدوين البيانات التي يجب على المبتشر أو تابعيه تدوينها في وغالق الطائرة أو سجلاتها أو التنبير فيها بسوء نية أو تدوين بيانات مخالفة للواقع اذا كان من شان ذلك تجريض أو احتمال تجريض الطائرة للخطر •

١٠ ــ الدخول دون تصريح فى منطقة تحركات الطائرات المحظورة والدخول فيها أو ترك حيوانات أو أشياء بداخلها تؤدى ألى الاضرار بتأمين سلامة الطيران •

# مادة ١٦٠ - عقوبة الامتداء على منفقات الطيران العنى والاستيلاء غير الشروع على الطائرات:

بعاقب بالسجن لمدة لا تزيد على خمس سنوات كل من ارتكب أحد الافعال النصوص عليها في المادتين ( ١٤٢ ، ١٤٤ ) من هدذ القانون و مناذاً ترتب على الفعل تدمير الطائرة و تسميلات أو منشآت الملاحة الجوية شددت المقوبة الى الاشغال الشاقة المؤبدة و

# مادة ١٦١ - وقف أو سحب الاجازة في حَالَةُ الْحَكِم الجِنائي:

يجوز السلطات الطيران الجنبي أن توقف اجازة الطيران أو أبة اجازة أخرى صادرة أو معتمدة منها لذة معدودة أو تسحيها نهائيا وذلك في حالة الحكم على صاحب الأجازة بعقوبة جنائية أو في جريمة مخلة بالشرف •

# مادة ١٩٢ - تطبيق العقوبة الاشد:

لا تخل أحكام هذا القانون بأية عقوبة أشد منصوصا عليها في قانون المقوبات أو القوائين الانجرائي \*\*

### مادة ١٦٣ عند الإختمناس القضائي :.

١ ــ تكون محاكم المجمهورية هي المختصة بجميع الجرائم التي تقع بالمخالفة لاحكام هذا القانون أو القرارات الصادرة تنفيذا له : وذلك اذا ارتكبت في الخام الجمهورية و وتكون محكمة جنايات القاهرة أو محكمة عابدين الجزئية هي المختصة بهذه الجرائم اذا أرتكبت على متن طسائرة مسجلة بالجمهورية أثناء وجودها نموق أعالى البحار أو في الاماكن غير الخاضعة لسلطة أي دولة .

٢ ــ تحرك الدعوى الجنائية في جميع الاحوال بناء على طلب من وزير الطيران المدنى •

مأدة ١٦٤ \_ مصادرة الطائرة:

يجوز الحكم بمصادرة الطائرة في الحالات الآتبة :

١ حمل علامات جنسية أو تسجيل غير صحيحة أو عدم حمل أئ
 من هذه الملامات •

 ٢ ــ قيام مالك أو مستثمر بنقل أسلحة أو ذخائر بقصد التهريب أو ارتكاب جريمة تمس أمن الدولة •

٣ ... طائرة الاعدام ٥

# الباب الرابع عشر الطائرات العسكرية الأجنبية

مادة ١٦٥ - تطبق الطائرات الجسكرية الاجنبية داخل اقليم الدولة المهدط فسعة :

يحظر على الطائرات السكرية الاجنبية التجليق واخل اقليم الجمهورية

أو الهبوط فيه الا يموجب معاهدة أو اتفاقية دولية تكون الجمهورية طرفا فيها أبر بموجب تصريح خاص من السلطات المفتضة .

ويجب أن تحمل هذه الطائرة الملامات الميزة لها بشكل وأنسح :

مادة ١٦٦ – الاحكام الواجبة التطبيق عـلى الطاترات المسكرية . الاحنبيـة:

تسرى أحكام المواد ٢، ٨، ١٣. ١٤ ٤٠ والمواد من ٣٨ الي ٢٠ ، والمادة ١٢٧ من هذا القانون على الطائرات المسكرية الاجنبية عند طبرانها في الليم الجمهورية •

# الباب الكلس عشر الركبات الهوائية الاقرى

مادة ١٦٧ - تطبيق أحكام هذا القائون على الركبات الهوائية الاخرى :

تطبق الاحكام النصوص عليها في هذا القانون واللواشع والقرارات النفذة لمه على كافة أنواع الركبات الهوائية ، وذلك ما لم تكن مستحيلة التطبيق بسبب طبيعة هذه الركبات أو تركيها •

قرار وزير الطهران الدنبي رقم 1 / ط اسنة 19۸۹ باصدار اللائحة التنفيذية لقانون الطيران الدنبي (١)

# وزير الطيهان الدني

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٩٣٠ المعدل بالقانون رقم ٢٤١ أسنة ١٩٩٠ ؛ وعلى القانون رقم ١١٦ أسنة ٥٩٥ بيعض الاحكام الخاضة بمؤسسة

وعلى القانون رغم ١١٦ السنة ١٩٧٥ بنعص الاحدام الحاضة بموسسة

وعلى القانون رقم ٢٦ أسنة ١٩٧٦ بشبأن بعض الاحكام الخاصة بالطائرات ؟

وعلى القانون وقدم ٢٨ لسنة ١٩٨١ بلصدار قانون الطيران المدنى ؟ وعلى القانون وقدم ٢١٩ لسنة ١٩٨٣ بشأن رسوم الطيران المدنى ومقابل أستملال حقوق النقل الجوى وأشعال واستملال مسانى والراغبي الوانى الجوية والمطارات ؟

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٣١ لسنة ١٩٧١ بانشاء العيئة المصرية العامة للطيران المدنى ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٣٤ لسنة ١٩٧١ بانشاء الهبئة العامة للارصاد الجوية ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٣٥ لسنة ١٩٧١ بانشاء المعد الة من المتدريب على أعمال الطيران الدني ؛

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ١٩٨٩/٥/١٣ سالعدد ١٠٩٠

طــــيران مـــدنى ......

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧٥ ماعادة تنظيم مؤسسة مصر للطران ؟

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٢ لسنة ١٩٧٧ بتنظيم وزارة الطيران المدنى ؛

وعلى قرّار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٥ لسنة ١٩٧٨ ماعادة تنظيم هيئة

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم بالالله السنة ١٩٧٨ بتحديد تبعية بعض الاجهزة والمجالس والهيئات العامة ؛

وعلى قرارات وزير السياخة والتطيران المدنى أرقام ١٩٦١/ط لسنة ١٩٧٧ و ٢٩٥٠/ط لسنة ١٩٨٤ و ٢٥٥٥/ط لمسنة ١٩٨٥ و ١٩٨٨ ع

وبناء على ما ارتآء مجلس الدولة ؟

# قـــرر ( مادة إولى )

تسرى أحكام اللائحة المرفقة فى شأن تتفيذ أحكام قانون الطيران المدنى الصادر بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١ المسار اليه .

## ( مادة ثانية )

تلفى قرارات وزير السياحة والطيران المدنى أرقام ١٢١/ط لسنة ١٩٨٥ و ١٩٨٥ ط اسنة ١٩٨٥ و ١٩٨٥ لسنة ١٩٨٥ و ١٩٨٠ ط اسنة ١٩٨٥ ما يفاق ٢٣٨٠ يكما يلفى كل حكم يخالف ما ورف بهذه اللائحة من أحكام ٠

## ( مادة ثاللة )

ينشر هذا القرار في الوقائع الصرية ، ويعمل به من تاريخ نشره ، صدر في ١٩٨٩/١/٢ ٠

وزير السياحة والطيران الدنى فؤاد سلطان

البلب الاول تراخيص وتصاريح الطيران

# القميل الاول أحكام عامة

مادة 1 سلا يجوز لاى مستثمر أن يقوم بتشميل خطوط جوية دولية منتظمة من والى وعبر اقليم جمهورية مصر العربية الا بعد الحصول على ترخيص دائم أو مؤقت يصدره وزير الطيران المدنى •

ولا يسمح الطائرة بالطيران فى اقليم الجمهوربة الا بعد الحصول الى تصريح بذلك من الهيئة المصرية العامة الطبران المدنى يتيح لها القيام بعملية أو عمليات جوية منتظمة أو غين منتظمة فى الاقليم •

مادة ٣ - يكتفى بالتصريح الصنادر من الهيئة المصرية المامة للطيران المنى أبدنى لمبور أي طائرة للاجواء المصرية أو الهبوط فيها لاعراض غير تجارية وذاك لمين الخطوط الجوية المتطعة و

مادة ٣ حقوم الهيئة الضرية العامة للطيران للدنى باعداد نماذج الله من طلبات تراخيص التشفيل الذي يقدمها المستشرون المعربين وتلك

التى يقدمها المستثمرون الاجانب ولتراخيص التشميل التى تصدر اكل منهما على أن يخصص ألموذج لتراخيص التشميل الخاصة بالنقل الجوى ونموذج آخر للتراخيص الخاصة بالأشمال الجوية •

ويتمين أن تقدم طلبات الترخيص على النماذج المدة لذلك .

مادة ٤ - يقدم المستثمر الى الهيئة المرية العامة للطيران الدنى ، ما يثبت استيفاء وقدرته على الوغاء بالشروط اللازمة للقيام بالاعمال التى يطلب الترخيص له بها ، وفقا للقواعد المطبقة دوليا وطبقا للقوانين واللوائد الممؤل بها في جمهورية مصر العربية .

مادة ٥ ستقوم الهيئة المصرية العامة الطيران المدنى بدراسة الطلبات والمستندات المرفقة بها ، وتصدر توصيانها في شأنها خلال ثلاثين يوما على الاكثر من تاريخ استيفاء هذه الطلبات لبياناتها ومستنداتها ، وترفع هذه التوصيات الى وزير الطيران المدنى ، ليصدر قراره في هذا الشأن ه

ويخطر بهذا القرار كل من الهيئة المصرية المامة للطيران المنتى ومقدم الطلب ه

ولقدم الطلب الحق فى التظلم الى وزير الطيران الدنبي من القرار الصادر برمض طلبه خلال ثلاثين يوما من تاريخ اخطاره به م

# الفُصل الثاني تراخيص التشغيل الخاصة بالمشتشر المسرى

هادة ٦ سيقدم طلب الترخيص الى الهيئة المصريسة العامة الطيران المدنى من المستثمر أو وكيله الرسيعي أذا كان شخصا طبيعا . هادة ٧ بد يقدم طلب الترخيص الى الهيئة المربة العدامة العلمان الدنى من المثل القانونى للمستثمر أو وكياء الرسمى أذا كان شخصا ممنويا ، ويرفق بالطلب صورة من قرار وزير الطيران الدنى بالموافقة على انشاء الشركة أو المشأة وصورة من عقد تأسسها ومستفرج مسن سطها التجارى ، وشهادة من البنك الودع به راسمالها تبن مقدداره وجمنع المستدات والأوراق التى تفيد تواشر الشروط المتصوص عليها في هذه اللائحة .

# مادة ٨ سيشترط لاصدار ترخيص التشغيل المستثمر المرى ما ياتي :

- (1) أن يكون للشركة أو المنشأة حسابا مستقلا باسمها في احد البنوك المخاضعة لرقابة البنك المركزي المعرى مودعا فيه وأس الحال الذي تضعنته الدواسات التي أرفقت بطلب الموافقة على انشاء الشركة أو المنشأة ، ويجوز بالنسبة الى الشركات المساهمة أن يكون هسذا الحساب مودعا فيه جزء من رأس الله لا يقل عن الربع .
- (ب) أن يقدم خطة الشركة أو المنشأة بالنسبة للطائرات اللازمة للقبام بالنشاط الراد الترخيص في ممارسته ، وكذلك خطتها في استخدام المصريين وتعريبهم •
- ( هـ ) أن يثبت اتخاذ علموات جدية للبدء فى تنفيذ المشروع طبقا للدراسات والخطط والبيانات والشروط التى صدرت على الساسمة موافقة وزير الطبران المدنى على انشاء الشركة أو المنشأة .
- (د) أن يكون المنتثمر قبيد التخفظ مقول العالميا والسبا مزود بجميع التجهزات والتسهيلات اللازمة للقيام بالنشاط المطلوب الترخيص في ممارسته م
- ( ه ) أنْ يَتَلَّعُنُمُ بَكْسُكُ يُومُنِعُ اسْتَكْدَامُ الْتَقَالَةُ الْفَنْيَةُ وَالْادَارَيَّةُ الْالْزُمَةُ البده في مباشرة هذا النشاط .

#### القمل الثالث

# تراغيس التشغيل القامنة بالمستش الاجليم أولا: فراغيهم التبسقيل الوائسة

مانة ٩ سَدِيدُم طَلَبُ التَرْغِيشِ الى الهيئة الهيئة الهانة العادان الدنى من المستفر الإجلي أو وعيلة الرسمي اذا كان تسخصا طبيعيا ، او من المثل المانون أو وكيله الرسمي اذا كان المستفر الاجلى شخصا معنويا ، ويوضع بهذا الطلب بيأن التشكط الطاوب التركيب بعدارسته ، ويوفع المستقدات الرسمية المؤيدة لتواغر الشروط المسموم عليها في هذه الملاجمة .

والخة الله المستثمر المستثمر المستثمر التشاميل الدائم المستثمر المستثمر المستثمر المستثمر

- (أ) أن تكون جمهورية مصر العربية ودولة المستثمر طرفين في معاهدة دولية أو اتفاق نقل جوى تتاثى نافذ القنول ، يتُعدد الطرق الجوية التي يجوز المستثمر تستير خطوط دولية مُنتَّكَمة عليها .
- (ب) أن يكون مرخصًا له من سلطات الطّين الدّي المنتسة في الدولة التي ينتمي اليها بممارسة النشاط الذي يطلب الترخيس في مزاولته و حاصلا من السلطات الشار اليما على شهادة سارية المدول بكاءة التشميل التيام بهذا المنتسكة .
- ( ﴿ ) إِنْ تَقَوِم حَكُومة دوله المسهنتور الإجنبي يقيمينه كتابة بالطريق الديلوماسي ؟ الشغيل الخطوط الجرية المديدة أبو الماجدة أو العالق النقل الجوى الثنائي •
- (د) أن تتوافر في المستثمر الاجتبيق جميع الشروط العلى تصافيها الماحدة الدرائية النقل الموى التنظيمة و الدرائية النقل الجوى التنظيمة و (م ٥٠ م موسوعة معرب به ١٨ )

(م) أن تكون الطائرات التي سيستخدها المستمر الاجنبي من طراز مناسب وقع علله تنقيل الم السلط الذي يطلب الرخيص له فيه ، وان تكون مسئلها في المسلط الذي يطلب الرخيص له فيه ، وان تكون مسئلها في المسلط المسئلة المسئلة المسئلة المسئلة المسئلة المسئلة المسئلة والافراد المنوا المسئلة والسيدات والمسئلة المسئلة ا

(و) أن يمتعد المستثمر الاجنبي في أعماله داخل الجثير المنافقة على المحالة المسيعة المناف والإدارية وأن لا يستخدم من الاجانب سوى من المسيعة الم

ولا يجوز في هميع الاحوال أن تزيد نسبة البعالة الاجنبية على النبية المجددة وفقا القوانين السية

# و مريانانها براخيس التشدخيل المؤقفية

مادة (آب مع مراعاة حكم اللدة (ع) من هذه اللافقة يشتوط لامدار ترخيص التسميل المؤفت المستقر الاجتبى ما ياتى

- (١) أن يكون المستثمر الاجنبي مرخصا له من الدولة التابع لها في التيام بالنشاط المطانيب التركميين من مراضي مواريد والسيكوري سامالا عملي المنابع المراكبية المستشيل المراكبية المهالة المعالمة
- (ب) أن يكون لدى المسبتثمر الجهاز الآداري والعنى اللازم المشرة الماري والعنى اللازم المشرة الماري والعنى الماريم المار
- (ج) أن يكون للمستثمر طالب التوافقية النوافقية المساتفظ فالمتأموارية مصر الترسية المرسية المرس

(د) أن تسمح دولة المستعر الاجنبي لشركات ومنشات النقل الجوى المعتربة بدأت المعاملة التي يطابها بعدا المستعر إذا ما طلبت المكومة المستعربة ذلك ب

( ه ) أن يقدم المستثمر الاجنبى المخرائط التي تبين منساطق المعديات الجوية وخطوط سير الطائرات وأراضي النزول التي يستخدمها و وكذلك بدلنات الطائرات المزمع استخدامها وطراز كل منها وهروف تسجيلها وتاريخ مسنمها ، وقسائمة بالطيارين والفنين السذين سيستخدمهم المستثمر موضحا بها جنسسياتهم والاجسازات التي يحملونها ،

# وبالاضافة الى ذلك يشترط لنشاط النقل الجوي :

- ( أ ) أن تطلب حكومة دولة السنثمر كتابة بالطريق الببلوماسي الموافقة على الترخيص له في تشغيل خطوط جوية دولية منتظمة من والى وعبر الخليم الجمعورية اذا كان الاهر يتطق بطلب تشغيل خط جوئ ٠
- (ب) أن تكون الخطوط الجوية المراد الترخيص مها وكذا عدد الرحلات والطرازات المستخدمة محددة في الطلب تحديدا واضحا •

# الفصل الرابع انتهاء التراغيمي أو وقف مريانها أو الغانها

مادة ١٢ سينتفي المعل بالترخيص الدائم المادر المستعمر الاجنبى في التاريخ الذي يحدد في الإنتفاق الثنائي أو الماحدة الدولية إلتي يصدر تتفيذا لها ، أو في التاريخ الذي يتم فيه انسحاب احدى الدولتين مسن الماحدة الدولية •

وينتمى العمل عالترخيص الرقت أو بالترخيص الصادر المستثمر المسرى بانتهاء الدة المددة له • مادة ١٣ مديجوز لوزير الطيران للدني بناء على اقتراج الويئة المرية المامة الطيران المدنى وقف سريان تراخيص التشميل الدائية أو المؤقتة المستمر المسرى أو الاجنبى للمدة التي يحددها في الحالات الآتية :

- (١) مظلفة المستثمر أحد الشروط الواردة في الترخيص الصادر له .
- (ب) مخالفة المستثمر لاحكهم القوانين أو اللوائح أو القوارات أو التعليمات المعمول بها في جمهورية مصر العربية في شأن الملاحسة المحوسة •
- (ج) الاخلال بشروط التشميل الواردة فى الاتفاق الثنائي لتتظيم النقل الجوى الجرم بين جمهورية مصر العربية ودولة المستثمر ، أو ذلك المتعددة فى معاهدة دولية منفعة اليها جمهورية مصر العربية ودولة المستثمر ،

مادة 18 ـ تقوم العيثة المصرية العامة للطيران عند توافر احدى المحالات المنصوص عليها فى المادة السابقة بانذار المستثمر لازالة أسباب المخالفة ، عاذا انقضت مدة الوقف دون أن تزال المخالفة ، يرفع الامر الى وزير الطيران المدنى للنظر فى اصدار قرار بالغاء الترخيص م

مادة 10 ــ يجوز لوزير الطيران الدنى بناء عسلى المتراح الهيئسة المامة المطيران المدنى الماء تراخيص التشهيل في المالات الآتية :

- (١) فقد المتنتمر الحد شروط اصدار الترخيس المسوس عليها في مذه اللائمة .
- (ب) توقف المستثمر عن مزاولة النشاط البين في الترخيص لدة تجاوز سنة أشهر ما لم يقدم مبررات خلال هذه الفترة تقبلها الهنيئة المرية المامة للطران المدنى •

( به ) حدم مصول المستعور المسرى على شهادة كامة التشكيل من الهيئة المسرية المستعور المسرية المستعور المستعورة الم

(د) اعلان حالة المدرب أو الطوارى، أو حدوث اضطرارات تقل بالأمن أو الاستقرار بجمهورية مصر العربية •

مادة 11 سيجوز اوزير الطيران الدنى أن يصدر قرارات وقف أو المناه أي تشاط أو أكثر من الانشطة المتحددة الجيئة في ترخيص التشميل و ويشط القرار الصادر في هذا الشأن أي نشاط فرعي رخص هيه تبعسا للتشاط أو الانشطة الواردة في الترخيص والتي شعلها الوقف أو الالفاء و

مادة ١٧ ـــ المستثمر ف جنتيع حالات الوقف أو الالفاء السابقة : أن يتظلم لوزير الطيران المدنى عن القوار المساعد بوقف أو الفاء الترخيص خلال ثلاثين يوما من تاريخ اخطاره به ٠

### الغمل القامن تمساريح الطيران

مادة ١٨ بستمدر الهيئة المعربة العلمة الطيان المدنى تصاريح طيران المطارات الصادر المنتبرة الرخيص تشغيل يسسمح بالطيران في المليم جمهورية مصر العربية في الحالات الآتية:

 ١ ـــ الطائرات السنتخر الاجنبى لتسبير الرحلات وفق جداول التشنيل المائة في ضوء أحكام الاتفاقيات المرقة بين جميورية مصر العربية ودولة السنثمر الاجنبي ...

 ب المائزات المنظم الأجنبي ألتي تنظر على شطوط منتظمة من والن جمهورية مصر العربية التسير وعلات اعتقلية على ذات خطوطها النظمة • ٣ - الطائرات المستثمر الاجنبي التي تعمل على غطوط منتظمة من والي جمهورية مصر العربية ، لتسمير رجائية غير منتظمة مبنن والى الجمهورية .

إ لطائرات السنثمر الاجنبى . التسيير رحلات غير منتظمة عبر اللهم المعمورية •

 هـ لطائرات الستثمر المصرى بالعمل داخل الجمهورية وخارجها ومقا الترخيص الصادر له في هذا الشأن .

الطائرات الجمرية أو الاجنبية ، للقيام بعطية أو عمليات جوية من والى وعبر التليم الجمعورية ، وذلك في غير المالات النصوص عليها في البنود السابقة .

# البساب الشباني انشاد المطارات وتشفيلها وتجديد انواعها ودرجاتها الفصل الاول انشاء المطارات وأراشي الازول وتشغيلها

مادة 19 سمع مراعاة أحكام المادة ٢٩ من القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٨ المشار اليه ، تضم العيثة المرية العامة للطيران الدنى الواعد وشروط المدار تراخيص انشاء المطارات أو أراضى النزول وتشعيلها ،

مادة ٢٠ ــ يقدم طلب الترخيص من ذوى الشان الي العبئة المسرية الطيران المدنى مرفقا به المستندات الآتية :

(1) خريطة مساحية معتدة من الجهة المختصة وقفا لاحكام قسانون الادارة المحلية بيتياس الرسم الذي تعيده الهيئة المحرية العامة المطيران الدني ببينا عليها الوقع الراد انشاه المطار أو أرض النؤول عليه و

طسميران مسيدني والمسيدني والمساورات المسيدني والمساورات المسيدات المسيدني والمسيدني والمسيدن والمسي

(ب) الرسومات والتصميمات اللهيمة لانشاء المطار من معرات وترامك ومرافق في اطار ما يحدده اللحق رقم ١٤ لاتفاقية الطيران الدنى والوثائق الكمالة لمنت المسلمة المسل

(ج) لُتُوعَ وَظُر أَزُ الطَّائِرَةُ التَّي سُوفَ تَسْتَخْذُمُ الطَّارِ أَوْ أَرْضَى النَّرُولُ •

مادة ٢١ – يصدر رئيس مطس إدارة الهيئه المعريه العامه للطيران المدنى قرارا بشكيل لجنة لدراسة وغص الطلبات والمستندات المرفقية بها ، وتتولى اللجنة معاينة الموقع المراد أنشاء المطار أو أرض النزول عليه .

وترفع اللجنة تقريرا إلى وبئيس مجلس ادارة الهيئة لاتخاذ قرارا في شأن البدء في الأنشاء .

هادة ٢٣ مـ يصدر رئيس مجلس إدارة الهيئة المصرية العامة للطيران المدنى قرارا بتشكيل لجنة تتولى معاينة الانشاءات والتجهيزات اللازمة لانشاء المطار أو أرض النزول ومتابعة تتفيذها والتأكد مس مطابقتها للرسومات والصميمات •

وتعد اللجنة تقريرا بسير العمل وانتظامه أوتبدى رائيها مسببا نيما تم من انشاءات وأعمال وترنم تقريرها الى رئيس مجلس ادارة الهيئة .

مادة ٢٣ ـ تعرض التوصيات التي تبديها الهيئة المسرية المسامة للطيران الدني طبقا للاحكام المتقدمة في شأن تشغيل واستقلال المطارات واراضي المنزول على وزير الطيران المدني ليصدر قراره في شأنها م

ويجوز لوزير الطيران الدنى تجديد الترخيص بناء على الفتراح العيمة المصرية العامة للطيران المدنى ، وذلك بعد التأكد من كماءة التشعيل وبعد سدايل المستوم المتررة .

# النَّصْلَ النَّاتَيَ (1) ترجات الماارات وإنواعها

مادة ٢٤ م تحدم درجة الطارات بجمورية ممير العربية كما بالتحير

۱ ــ مطارات درجة (4-E)

مَطَارُ الْعَامُونَ لَدُ مُطَارُ الْأَسْتُعُمُونِة اللَّهُ مُطَارُ الْأَقْمُرُ لَدُ مُطَارُ أَسُرِمُ

۲ ــ مطارأت درجة (C-4)

مطار الغردته - مَرسَى مَعْرَوح سُوالسَيْوَلُمُ ـُ السَّوَانَ ـُ اللَّوْالْحَاتِ .

۳ ... مطارات درجة (4-D)

سانت كالترين - أبو سعبل - العريش-

\$ \_\_ مطارات درنجة . . (3-C)

بورسعيد. •

ه ــ بطارات درنجة ي (A-ق)

الطسسور ك.

٢ ــ مَظَارَاتِ درجةٍ (١٥-١٤)

المباية

ويخدد رئيس مجلس ادارة الميئة المدية العامة المطيران المسعني بالاتفاق مع رئيس مجلس ادارة هيئة المهد القومي التدريب على اعمال الطّيران الدني البتاليات المجاهة آلتي يتنفيها التدريب في الملات

مادة ٢٠ ــ تحدد أنواع المارات بجمهورية مسر العربية كما ياتي :

¥47 ..... طستنتزان مستنعى

#### اولات الطارات التولية ::

١ - القامرة

الاسكنديه .

٣ ــ الأقمر به

ء \_ أسبوان ٠

ه ... الغردقة •

ح بد شرم الشبيخ (راس نصراني ) و

٧ ــ سانت كاترين ٠

٨ ـــ النتب ه ... ٨

#### ثانيا \_ الطارات الطبية :

١ ـــ المعلمة -

٢ ... بورسعيد • ٣ ... المريش والجورة •

يريد الطور •

. ه ساعزینی تطروح به .

٠ \_ المنيا ( حاليًا مطار عسكري ) مناه

٧ -- أسبوطي • الم

ه بر أبو جميلوره

٩ ــ الوادي الجديد ٠

# البلت الثالث عقوق الارتفاق الجوية

مانة أبي ... تحدد المناطق المشفولة بمعوق الارتفاق الموية بمراعاة درجة كلُّ مطَار على النَّجو الوَّاردُ بِٱللَّحَقِ رَقَامُ ﴿ (١٩٠ الاثقافية الطَّيَّرانَ المدنى الدولي ٠ مادة ٢٧ سيحظر اتلمة أى بناء أو تعلية أى مبش فيه الناجي السيعلم ا بحقوق الارتفاق الجوية والمحددة وفقاً لحكم المادة السابقة ، الا بسد الحصول على ترخيص بذلك من الهيئة المصرية العلم للجايران الدنى •

مادة ٢٨ ــ يشترط للتصول على الترخيص الشار اليه في المسادة السابة ، أن يتقدم ذوو الشسأن الى الهيئة بطلب يرفق به المستندات الآتيسة :

١ حريطة مساحية بعقياس ألرسم الذي تتخدد الهيته المعريسة العامران المدنى معتبدا من الجهسة المنتسة وقتاً لتسانون الادارة الحلية ، وبينا عليها موقع البناء المطلوب تشييده أو ثمانيته .

٢ -- شهادة معتمدة من الجهة المختصة تحدد تعديريًا الأرضى المؤلف المنافق ا

مادة ٢٩ ستعرض طلبات العصول على ترخيص البناء مشفوعة بتقرير في شأنها من الجهة المختصة بالهيئة ، عسلى رئيس مجلس ادارة الهيئة المصرية العامة للطيران الدنى خلال خسسة عشر يوما من عاريخ تقديمها ، للبت غيها في موحد لا يجاوز خمسة عشر يوما من عرضها عليه ، وتقوم الهيئة باخطار ذوى الشأن بالقراد الصادر في طلباتهم ،

مادة ٣٠ - يصدر رئيس العيثة المرية المسامة للطّيران المسدنى التراخيص اللازمة ومنا للاحكام المتعدمة بعد سداد الرستسوم المتررة عانونا ٠

# الهاج الرابع مستوى النبوتيام إلىموح بييه الطائرات

عادق الله جيمهم مستويات الفيرضاء المسيع أنواع الطائه إن ونقا الما يهاء بالملحق وتهم (١٦) وتعديات المبلور عن النظمة الدولية بالماران المنى و المناوية المراد عن النظمة الدولية بالماران

طسيوان مسدنى

مادة ٢٦ سيسمح باستخدام الواني الجويسة والمطارات المبرية لجميع الطائرات ذات المراوح التي لا يجاوز وزنها الكلى الاقصى ٥٠٠٠ كيلو جرام ، والمطائرات الاخرى التي تحتاج الى مسافة اقلاع لا تقل عن ١٠٠٠ متر مم اعتبار وزنها الكلى الأقصى على مستوى سطح البحر ٠

مادة ٣٣ سـ يحظر هبوط أو اقلاع أية طائرة فى الطارات المسرية ما لم تكن تحمل شعادة ضوضاء سارية المفعول من دولة التسجيل تتفيذا لما ورد بهذه الملائحة ، ويعمل بهذا الحكم اعتبارا من التاريخ الذى يحدده وزير العليران المدنى بناء على عرض الفيئة المضرية العامة للطيران المدنى .

وفى حالة ما أذا كانت الطائرة ستعبط وتقلع فى رحلة داغلية فسأنه يمكن حفظ الشهادة بالمطار بدلا من حملها على الطائرة .

مادة ٣٤ مد يعظر تسجيل أية طائرة في السجل المرى ما لم تكن تعمل شهادة ضوضاء وققا للحدود السعوح بها •

مادة ٣٥ ـ تصدر الهيئة المصرية العامة للطيران المدنى شهادات المضوضاء للطائرات المصرية بناء على طلب يقدم اليها موضحا بسه السانات الآتية :

- ... حروف شحيل الطائرة •
- ... الرقم السلسل للصانع .
- ــ الطرأز والموديل ه
- ـ تاريخ صدور شهادة النوع ٠
- \_ شهادة ضوضاء صادرة من الصانع أو من جعة معتمدة موضحا بها أتمى وزن للاقلاع يحدد على أساس مستوى الشوضاء م
- ... شهادة بالتمديلات التي أدخلت على الطائرة لتقليلُ الضوضاء أن وجدت ... علينغ تصنيع الطائرة وتاريخ ادخالُ التعذيل عليها •
- ... مستوى الشوشاء الطائرة والت تصنيعها أو بعد ادهال التعديل عليها .

الباب القامس تواجد الجسو النمل الاول أحكسام عسامة

مادة ٢٦ سرتسرى بشان قواعد المجو الانظمة الواردة في الملعق رقم (٢) لاتفاقية الطيران المدنى الدولى بشأن قواعدد الجدو والتحديلات والإضافات التي توافق عليها جمهورية مصر العربية وكذلك الإحكام الواردة في وثيقة المنظمة الدولية للطيران المدنى رقم ٢٣/٧٤٧٤ الخاصة بشطط الملاحة الدولية لاتليم افريقيا والمعيط الفندى ووثيقة المنظمة رقم ٢٢/٨٧٠٠ الخاصة بخطة الملاحة الدولية لاتليم الشرق الاوسط وجنوب شرق السيا

كما تنسرى التمليمات والقواعد التي تحددها وتقشرها الهيئة المصرية العامة للطيران المسدني في دليل طيران مصر بتسان قواعد الجو تنفيذا المائزامات الدولية للجمهورية وفقا الاتفاقيسة الطيران المدنى وملاحقها والوثائق المشار اليها م

مادة ٢٧ ... تصدر الهيئة المربة المامة للطيران الدنى دليلا للطيران مشتملا على جميع الابواب التى تضمنتها الوثيقة الدرلية (٨١٢٦) الصادرة من المنظمة الدولية للطيران الدنى يعلى جميع خدمات الحركة للجريسة داخل المبال الجوى المرى وقواعد استخدامه •

هادة ٣٨ - تتشىء الهيئة المرية العامة الطيران المدنى وحدات مراقبة جوية تقوم بخدمة الخركة الجوية بالطارات المرية حسب مستوياتها وطبيعة الخدمة بها .

وتختص هذه الوهدات والمول على منع وقوع تصادم بين الطائرات سواء كانت في العدراء أرض الطار وتسعيل العركة الهوية وللملفظة

طــــيران مــــدنى .....طـــيران مـــدنى

على انسيابها فى الفضاء الجوى ، كما تتولى اخطار الهيئات المنية بالطائرات الحتى تحتاج الني بحث أو انقاذ أو مساعدة ، كما شغطرها بطالات عوادت الطيان ، وتشارك فى الإجراءات الخاصة بعده الجالات وقعا للوشائق والملاحق الصادرة عن المنظمة الدولية للطيران الكني .

مادة ٣٩ - تقدم وحدات الراقبة الموية الشار النها في المادة السابقة الخدمات الآتية :

- (1) خدمات مراتبة المركة الجوية
  - (.ب) خدمات معلومات الطيران .
    - ( ج) خدمة التنبيه ،

# انفصل الثاني نظام استخدام الفضاء الجوي لجمهورية مصر العربية

مادة ٤٠ - تقدم الهيئة المرية العامة للطيران الدنى هدمات الحركة الجوية داخل المجال المجوى لاقليم جمهورية مصر الحربية •

مادة ٤١ سـ تعدد العيئة المصرية العامة الطيران الدنى حدود الغضاء الجوى الراقب حول الموانى الجوية والمطارات بالجمهورية والتى تقدم خدمات مراقبة الاقتراب وتعان عنها وتتشرها فى دليل طيران الجمهورية ،

كما تحدد الهيئة بالتنسيق مع وزارة الدناع مناطق الفضاء الجوى المحرمة والقطرة وتعلن عنها وتتشرها في دليل مصر

مادة ٢٣ ــ تحدد العيئة المصرية المامة للطيران المدنى الطرق والمرات المجوية التى تقدم فيها خدمات الحركة الجوية للطائرات سسواء العابرة للمجال الجوى للحرى أو القادمة للهبوط بالمطارات المصرية أو الطائرات المتلمة وكذلك للطائرات التى تطير بين المطارات المصرية وتعلن عنها وتنشرها في دليل طيران مصر •

هادة ٤٦ - تلتيم جميع الطائرات التي تطير داخل الجال الجوى المسرى بمراعاة الطيران داخل الطرق والمعرات الجوية والمجال الجوية والمطارات ، والمحدد لخدمة الطائرات العابطة أو المتلمة التي سبق الاعلان عبها وتشرها بدليل طيران مصر .

ملادة }} ستقوم الهيئة المرية العامة الطيران الدني يتقديم خدمات مطومات الطيران وخدمات الارصاد الجوية بالواني الهوية والمطارات مذاعة على الوجات الماسلكية طبقا لفطوط الملاعة الدولية الأعليمية الواردة في وثائق المنظمة الدولية للطيران المذنى رقم ١٠٠/٨٧٠٠ و ١٣/٧٤٧٤ و تفيذا لاحكام المحقين رقص ١١ و ١٥ لاتفاقية شيكافو الطيران الدنى وتفيذا لاحكام المحقين رقص ١١ و ١٥ لاتفاقية شيكافو الطيران الدنى و

كما تقوم جنشر واطلان أنواع المطارات المعرية المفتلغة ودرجانها وفقا لاحكام هذه اللائمة ، وأراشي النزول التي يرخص بها ، في دليل طيران ممر ه

ملعة ٤٥ مد تعدد الهيئة المحرية المامة للطيران الدنى بالبنسيق مع وزارة الدفاع مجال تأمين سيسلامة طيران جمبورية مصر العربية وفقسا للمقابيس والتوصيات الدولية الواردة في الحق رقم (١١) لاتفاقية شيكاغو للطيران ألمبنى الدولي وتقوم بنشر ذلك والإعلان عنه في دليل طيران مصر بما يكل سلامة وأمن المنابق المسكرية المطور الطيران عرفها م

# البساب السسادس الاجازات المسالة بأممال الطيران الحنى الفصل الاول اعتام علمة

ملحة ٢٦ سـ تشرى في شبان المحام هذا الباب العواجد والانتخامة المغولية الواركة بالمنص رقم (١) لا تعادية شيكاغو المطهان الدون توكل حاسبارا عليها من تُعَدِّيلاتُ أَوْ لِلسَّافَاتُ الْحَرِقَةِ الْكَوْلَةِ وَكَالْكُ الْكُوالَةُ وَالْاَفَلاتِ وَالْاَفَلاتِ وَالْوَلَالِيةِ المَوْلِيةِ المَّوْلِيةِ المَّوْلِيةِ المَّوْلِيةِ المَّوْلِيةِ المَّوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلاتِيةِ المَوْلاتِيةِ المَوْلاتِيةِ المَوْلاتِيةِ المَوْلاتِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلاتِيةِ المَوْلِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المَوْلِيةِ المُولِيةِ المَوْلِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المَوْلِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المَوْلِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المُولِيةِ المَوْلِيةِ المُولِيةِ المُول

مادة ٤٧ — يجوز الرئيس مجلس ادارة الهيئة المسرية العامة للطيران المدنى يقرار مسميه سحب إير إيقاف أو الغاء اعتماد أية اجازة أو أهلية من الإجازات أو الإطهات النصوص عليها أبي هذا الباب متى رأي مدراً وينفأ لاحكام القانون وي

وَلَمْسَاحُهِ ۚ اللَّمَانُ ٱلْمُفَىٰ ۚ فَى الْتَطَالُمُ ۚ الى وَرْبِرِ ۗ الْطَهْرُانِ ٱلْمُنَىٰ خَالَ أَمْدَةَ تلاتين يوما من تاريخ اخطاره بقرار العيئة ه

# الفصل الثاني اجازات افراد الطاقم الطائر

مادة ٨٨ سـ تقوم الهيئة المصرية المامة للطيران المدنى باصدار وتجديد واعتماد الانواع والمستويات التالية من الاجازات التى تخول لحاملها الحق الممل كعضو في هيئة قيادة الطائرات الوطنية •

- \_ اجازة طالب طيار ، ومدة سريانها ١٢ شهرا .
- ... اجازة طيار خاص ( طائرات ) ، ومدة سريانها ١٢ شهرا ٠
- \_ المجازة طيار تجاري ( طائرات ) ، ومدة سريانها ٢ شهور ·
- \_ اجازة طيار تجاري معتاز ( طائرات ) ، ومدة سريانها ٦ شهور ٠
  - ــ اجازة طيار خط جوى (طائرات ) ، ومدة سريانها ٢ شبعور ٠
  - ... اجازة طيار خاص ( طيوكوبتر ) ، ومدة سريانها ١٢ شهرا ٠
  - \_ اجازة طيار تجاري ( هليوكوبتر ) ، ومدة سريانها ٢ شهور ٠

ایجازهٔ طیار خط هوی ( جلیوکدیتی ) و مدة سریانها در شعود و ایجازهٔ لاسلکی جوی و ویدهٔ سریانها ۱۲ شهرا و ایجازهٔ بهانس جوی ایدومدهٔ سریانها ۱۲ شهرا و ایجازهٔ مایار شراعی و وحدهٔ سریانها ۲۲ شهرا و ایجازهٔ مایار شراعی و وحدهٔ سریانها ۲۲ شهرا و ایجازهٔ منیینه جوی و وحدهٔ سریانها ۲۲ شهرا و

مادة أكا ستقوم الهيئة باصدار الاجازات المتار اليها في المكادة السابقة متى كان طالب الاجازة قد اجتاز بتجاح الاختبارات الطبية والنطرية والمعلية المتردة لتلك الاجازة ونقا للتواحد التامة المقددة لهذه المستويات والتي تضمها الهيئة المسرية المامة المطريان المدنى وكان قسد استوق الشروط الاتنة :

		ومييه	سبيران
- 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12	ما الله الله الله الله الله الله الله ال	كل سنة أنسو	الكثف الطبي
<ul> <li>۱۰۰ ساعة على الطراز لدى شركة مصرية بغرض التدريب ومنها ما لا يزيد على ٥٠ ساعة على جهاز الطيران التعثيلي ٠</li> </ul>	<ul> <li>۹ ساعة طيران مزدوج ومنفرد وتوزيمها</li> <li>طبقا للملحق رقم (١) من ملاحق انتساقية</li> <li>شبكاغو م</li> </ul>	يمتعد بمرض المتدريب ( ٠٠ )	ساعات العليران
لايطل عن ٢١ سنة	لايتل عن ٧ سنة		الهـن
ـ اجازة مهدس هوى	۷ — أجازة طيار خاصي «طائرة»	١ - اجازة طلك طيار	اسم الاجازة
		من الايقلاعن ١٧ سنة الملطق رتم (١) من ملاحق اتفسائية شيكاغو و المنافو و المنافو	يمتعد بسرض المندريب ( ٠٤ ) من ١٧ سنة ما ساعة طيران مزدوج ومنفرد وتوزييها طيقا الملحق رقم ( ١ ) من ملاحق انتساقية شيكاغو م اساعة على الطواز لدى شركة مصرية بعرض التدريب ومنها ما لا يزيد على ٥٠ ساعة على جهاز الطيران التعثيل ٠

الكشف الطبي	ساعات الطيران	المسن	اسم الاجازة
کل سنڌ اشهر	لايقل عن ٢١ سنة أو ١٥٠٠ ساعة وتوزيعها طبقا للطحق رقم (١) الى جانب أطاية الطيران الآلمي .	لايتل عن ٢١ سنة	ی نے اجازہ طیار خط جوی « طائرہ »
كاستين	ما لا يقل عن ٦ ساعات لهيمان مزدوج مع معلم معتمد من الهيئة .	لايقل عن ١٦ سنة	١ – اجازة طالب طيار شراعي الايتل عن ١٦ سنة
کا سنتیٰ	لا يقل عن ١٧ سنة المساعة طيران شراعى ويبورى قوزيمها طبقا المنسرة المساهة المساهة المساهة المساهة المناطليات الدولية ٠ المناطليات الدولية ٠	لايقل عن ١٧ سنة	۷ 'جازة طيار شراعی « خاصی »
12 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 -	لا يقل عن ١٨ سنة عنر رحلات جوية وفقا للهروط المسادرة عن الهيئة الممرية المعامة للطيران الدنى ه	لايتل عن ١٨ سنة	٨ - اجازة مضيف جوى

مادة ٥٠ حديتم توقيع الكتسف الطبى على طالب الابطارة قبل البد في الطيران وذلك التأكد من اللياقة الطبية التي تسمح له مالحصول على الإجازة .

وعلى طالب الاجازة أن يجتاز بنجاح الكشف الطبى المقرر لمستوى ونوع الاجازة أمام المجلس الطبى الذى تحدده الهيئة المصرية العامة للطيران المدنى مقابل سداد الرسوم المقررة الى الهيئة •

وتنقسم الاختبارات المقررة للحصول على الاجازات إلى :

- \_ اختبارات تحريرية
  - \_ اختمارات عملية ٠
- \_ اختبارات شفوية •

ويمتد بالاختبارات التى تجرى فى البرامج المتمدة من الهيئة الممرية المامة للطيران المدنى والتى تمقد بهيئة المعهد القومى للتدريب على أعمال الطيران المدنى أو بأحد الماهد المتمدة من الهيئة ، وذلك عند اصدار الاجازة •

والهيئة الممنزية العامة للطيران المدنى أن تشرك مندوبين عنها لمراجمة الامتحانات للتأكد من مطابقتها للبرامج دون تعديل فيها •

وفى جميع الاحوال للهيئة المصرية العامة للطيران المدنى في مناسبة المدار الإجازة أن تجرى الاختبرات التي تراها لازمة للتأكد من صلاحبة طالب الإجازة ؛

وتُجرى الهيئة المُصرية العابقة للطّيران الدنى ألاختبارات الخامسة المعاذلة للإجازات والاهليات المسستوفين الشروط مسين غير المنظمين في المعاهد المعتمدة •

ملدة ٥١ سبيراعي ما يلى في تنظيم العلاقة بين العينة المصرية العامة للطيران المدنى وهيئة المهد القومي للتدريب على أعمال الطيران المدنى :

- ( أ ) تختص هيئة المعد القومي للتدريب على أعمال الطيران المسدني باجراء الأمتمانات في الحالات الآنية فقط :
- ١ جميع الفرق والدورات أو الدراسات الاساسية التي لها صفة
   الانتظام وتدخل ضمن الخطة التدريبية للمساهد التابعة لهيئة المهسد
   القومي للتدريب •

 ٢ ــ جميع الفزق أو الدراسات غير المنتظمة التي تعقد بالمعبد بهدف المحصول على اجازة أو أهلية والتي يتفق عليها سلفا مع العنيئة المحربة المامة المطيران •

٣ ــ الفرق والدراسات الاخرى التي يعقدها المعدولا تغتهى باجازة
 من الهيئة المصرية العامة للطيران الدني •

- (ب) فى غير المجال السابق تحديده لهيئة المهد القومى للتدريب على أعمال الطيران المدنى يكون الاختصالص فى أجراءات الامتحانات والاختبارات للهيئة المصرية المامة للطيران المدنى .
- (ج) تخطر هيئة المهد المقومي المتدريب على أعطل الطيران الدني الهيئة المحرية العامة للطيران الدني ببرامج الغرق والدراسات المتسار اليها في البندين ١ ، ٢ من المادة السابقة ، كما تخطر بمواصفات التأمين بتدريسها والهيئة الثانية الحق في الاعتراض مع بيسان أسباب ذلك خلال ١٥ يوما من تاريخ اخطارها والا اعتبر ذلك بمثابة مرافقة من جانبها على ما حددته هيئة المهد القومي وفي حالة اختلاف الرأى في وجهات النظر يكون القرار النهائي لوزيد الطيران المدني •

مادة ٥٢ سن تخول الاجازة الحاملها الحق في ممارسة الاعمال المحددة في النشرات الذي تصدرها الهيئة المسرية المامة للطيران المدفئ طبقا أضوع

ومُستوى الاجارة ولا يجزر لحامل الأجارة الإستطرار في مُغارِّمَة الطوق المستوى الدخوق المناوي المستوى المستوى المنطق الماليي عن الستوى المنطوب أو عند وقوع عادت الطائرة كان عامل الاجارة المملك كمعوف في هيئة قيادتها ما لم يثبت الكشف الطبي على حسامل الاجارة مسلاميته للطيان و

# الغصل الثالث

مادة ٥٣ - الاطلبات شهادات تخصص ملحقة بالاجازات وتعتبر جزءا الايتعجز أمنها منتخرا المحاصلة العليه المتوق المادة بالاضافة الى المتوق التى تعنجها الاجازة وتقوم البيئة المرية العامة البطيران إلدني باضافة وتجديد واعتماد هذه الاطهاب م

#### مادة يو - الاطبيات مي:

١ ــ أهلية الطيران الآلى ٠

٣ ... أهلية الطيران الليلي ٠

٣ ... أطية مساعد معلم طيران

٤ \_ أهلية مبلم عليران .

ه ــ أطية طيار مدرب ه

المستنافية أفرب على جهاز الطيران التمثيلي ء

٧ . ٤ أَهُلِيةُ اصَافَةً كَثَرُ الرَّ طَائِرُ فِالْ

٨ شـ العلمة لماتران الرش الزراعي

به مد الطية الطيران الاعلامي ا

ورب العلية مساعد مضلم عليران شراعي و.

١١ \_ أهلية معلم طيران عرباني م

١٧ يهر أهلية يملم طيران ميتاز ٠

١٣ ــ أهلية مختبر طيران ٠

هادة ٥٥ ستخول أهلية للطيان الآلى لحاملها المجق فى الطيران في أحوال جوياً آلية ويسرى مفيول هذه الأطلية لدة ١٢ شهراء وتجدد بعد تأديه الاختيارات المائرة والواردة فى النشرف التي تصدرها الهيئة المسرية السمة للطران المدنى ٠ /

مادة ٥٦ ــ تخول أهلية مساعد معلم طيران لحاملها الحق فبأن يتوم بتعليم الطيران على طراز الطَّأَلُواتُ الشَّالُمُافة على الاجازة تحت اشراف طيار حاصل على أهلية معلم طيران مستعد من الهيئة المصرية العلمة للطيران الدني •

. ﴿ وَلا تَشْوِلُ هَذِهِ الْأَهْلِيَةِ حِامِلُهِ الْهِلَّاءِ أَيَّةً تَوْجِيهِاتٍ فِي الطَّلْتَيْنِ الْآمِيتِي

١ ... أول طيران منفرد يتم نهاز أأو ليلاء

٢ \_ أول طيران منفرد لرحلة نهارا أو ليلا \* \*

مادة ٧٥ - يسترط للحصول على أعلية مَسَاعَد معلم عَلَيْأَنَّ مَا يأتى : ١ - أن يكون الطالب حاصلا على أجازة طيران سترية القمول لا تقل عن مستوى أجازة طيار تجارى •

٢ ــ اجتياز برنامج معلم طيران معتمد من العيثة المعربة العداءة الطيران المدنى •

س الا تقل ساعات الطيران عن ١٥٠ ساعة كهاد على طائرة منها ما لا يقل عن ٣٠٠ ساعة على طائرة منها ما لا يقل عن ٣٠٠ ساعة على طائرة متمددة الحركات وفقا الطراز الطائرة التي ستضاف على الاجازة أو ٣٠ ساعة لكل من المجموعتين اذا كانت الامراقية بالشراع المسرعتين ويستد في هذا المجال بالتأهيل الاساسى الذي يتم بهيئة المعد القومي المتدريب على أعمال الطيران المدنى وكذاك بالقولت المجيدة و

إلا تقل ساعات الطيران عن تشاعلت الديان منفرة محملت غسلى طراز الطائرة موضوع الإجازة •

طسيران مسدني

ه ــ ألا تقل ساعات طيران ليلى عن ١٠ ساعات منها ما لا يقل عن
 ه ساعات مزدوج تعليمي مع معلم طيران وعلى طائرة ذات قيادة مزدوجة
 وكذلك ما لا يقل عن ساعتين من مكان القيادة المحدد لمعلم طيران وذلك
 التأكد من صلاحية طالب الأهلية ٠

هادة ٥٨ ــ تخول أهلية معلم طيران لمداملها المحق في تعليم الطيران على طراز الطائرات المضافة على الاجازة •

مادة ٥٩ سيشترط للحصول على أهلية معلم طيران ما يأتي :

۱ ــ أن يكون الطالب حاصلا على اجازة طيران سارية المفدول لا تقل عن مستوى اجازة طيار تجارى ٠

٣ ــ ألا تقل ساعات مليران عن ٤٠٠ ساعة كقائد على طائرات منها ما لا يقل عن ٣٠ ساعة على طائرة دات محرك واحد أو على طائرة متعددة المحركات وغقا لطراز الطائرة التي ستضاف على الاجازة أو ٣٠ ساعة طيران لكل من المجموعتين اذا كانت الاضافة سنشمل المجموعتين و

س ــ ألا تقل ساعات طيرانه المزدوج التعليمي عن ٣٠ ساعة ، وأن
 يكون قد أتم ثلاث دورات تدريبية على الاقل تحت أشراف معلم طيران
 من الهيئة المصرية العامة الطيران المدنى ٠

 إلى تعلق ساعات طيرانه منفردا كقائد على طراز الطائرة التى يتضاف على الاجازة عن ٥ ساعات ٠

ه \_ ألا تقل ساعات طيرانه الليلى عن ١٠ ساعات منها ما لا يقل عن ه ساعات مزدوج مع معلم طيران وعلى طائرة ذات قيادة مزدوجة : وكذلك ما لا يقل عن ساعتين من مكان لايادة المحدد لعلم الطيران .

مادة ٦٠ سـ يسرى مفعول كل من أهليتى مساعد معلم طيران ومعلم طيران لدة ستة أشهر على الاكثر بشرط ألا يجاوز مفعول سريانها تاريخ سريان اجازة الطيران • ملدة 11 سيشترط لتجديد كل الاطبيتين المسار اليهما في المادة السابقة أن يكون الطالب قد أتم ٢٥ ساعة طيران تطبعي في مدة السنة أشهر السابقة على تقديم طلب التجديد ، وفي حالة مسا اذا انتهى مفمول أطبية تعليم الطيران ، ولم يتمكن الطالب من تجديدها لمدم توفر شروط التجديد ولم يكن قد مفي على تاريخ انتهاء مفعول سريانها مدة تزيد على ١٢ شهرا يجوز التصريح له بالتعليم تحت اشراف معلم طيران وذلك حتى اتعامه الساعات الملازمة للتجديد ،

أما اذا مضت مدة تزيد على ١٢ شهراً على انتهاء منمول أهلية تعليم الطيران فيجب أن يتقدم الطالب للهيئة المصرية العامة للطيران المدنى بما يثبت امتحانه بنجاح فى الاختبار الخاص بالاهلية بواسطة معلم له خبرة لا تقل عن ١٠٠٠ ساعة وعند ذلك يمكن التصريح له بالعمل كمعلم تحت التعرين بشرط أن تكون اجازة الطيران التي يحملها سارية المفعول ويعمل بهذه الصفة حتى اتعامه الساعات الملازمة لتجديد أهلية تعليم الطيران ٠

مادة ٦٢ - تفول أهلية طيار مدرب لحاملها الحق في القيام بالاعمال الآتسة :

- ١ -- التدريب والاختبار الاساسي والتحويل الآلي ٠
- التحقق من الكفاءة الدورية للطيارين المساعدين والقادة على الطائرة والجهاز الآلي التمثيلي
  - ٣ ـ التدريب على الطريق والمطارات والقيام باختيار الطريق ٠
- إلى الاشراف تحت مسئوليته على طيار مساعد في قيامه بواجبات قائد الطائرة •

ملاة ٦٣ سـ تخول أهلية مختبر طيران لحاملها الحق في القيام باجزاء الاختبارات للطلبة للحمول على اجازات طيار خاص أو طيار تجارى أو أهلية الطيران الآلى •

مادة ٦٤ - يشترط للحصول على أهلية مختبر طيران ما يأتي :

١ ــ أن يكون انطالب هاصلا على اجازة طيار تجارى وأهلية طيران الى ساريتي المفعول •

٢ ــ أن لا تقل ساعات طيرانه عن ١٠٠٠ ساعة منها ما لا يتل عــن
 ٤٠٠ ساعة كمعام طيران على طراز الطائرات التي يقوم باختبار الطلبة

س أن يكون قد أتم ثلاثة اختبارات على الاقل اطلبه تحت أشراف مختبر طيران ويشترط لتجديد هذه الاهلية أن يكون حاملها قد أتم أجراء اختبار لثلاثة طلاب خلال السنة السابقة اطلب التجديد •

مادة ٦٥ ـ تخول أهلية مدرب على جهاز الطيران التمثيلي الحق في التدريب على الطريق والمطارات بجهاز الطيران التمثيلي ٠

كما يتولى حامله القيام بجميع واجبات المدرب الجوى السالفة الذكر على الجهاز الآلي التمثيلي نقط دون المائرة •

مادة ٦٦ ستخول أهنية اضافة طراز طائرة لحاملها الحق فى الطيران كقائد أو مساعد على الطراز المحدد بالإجازة وتسرى هذه الاهلية استة أشهر وتجدد تلقائيا بعد استيفاء الخبرة المطلوبة على الطراز واجتياز الطيار لاختبارات الكفاءة الدورية المحددة بالنشرات التى تصدرها الهيئة المحرية المامة للطيران المدنى وتحت اشراف مدرب من الهيئة لذلك و

مادة ٦٧ ـ تحول أهلية طيران الرش الزراعي لحاملها الحق في الطيران لاغراض الرش الزراعي •

ويشترط للحصول على هذه الاهلية العصول على أهلية الطراز واستيقاه الخبرة المطلوبة بهذا النوع من الطيران واجتيسان الاختبارات المصددة بالنشرات التي تصدرها الهيئة المعربة العامة المطيران المجنى و مادة 10 س تفول أطبة الطهران الاعلامي ليابطه المتى في الطهران الاعلامية ويشترط للحصول على هذه الاهلية ، الحصول على هذه الاهلية ، الحصول على الطيران واجتياز أهلية المطراز واستيفاء الفبرة المطلوبة أبوذا لنوع من الطيران واجتياز الاختبارات المحددة بالنشرات التي تصدرها الهيئة المدرية آلدامة للميران المدى .

# الفصل الرابع الجازات الافراد من غير الطائم الطائر أولا سرائرات ميانة الطائرات

هاده ٦٩ سـ تقوم الهيئة المصرية الدمة للطيران المدنى باصدار وتجديد واعتماد وانسافة اجازات مهندس من صيانة الطائرات التى تخول احتمالها المسلاحيات المقررة لاتمام أعمال الصيانة للطائرات .

ويتم تحديد هذه الاجازات مرة كل سنة .

هادة ٧٠ ــ تنقسم الاجازات المنصوص عليها في المادة السابقه الى المفات والانواع الآتية :

- ( أ ﴾ المجازة بفئة (١) عمرة وأنبواعها كالآتبي :
- ١ حرف (ب) عمرة هياكل ووعدات طائرات ومجميهاتها و
  - ٣ \_ حرف (د) عمرة المحركات ومجموعاتها ٠٠
- ٣ ــ حرف ( س ١ ) عمرة الاجهزة المحريائية والالكترونية والعدادات والرادبو والرادار ومجموعاتها المعتددة عن الهيئة المحرية العامة للطيران المدنى •
  - (ب) اجازة فئة (٢) صيانة وأنواعها كَالْآتى :
- ١ خارة عرف ﴿ أَ ﴾ اصلاح حياتك الطائرات إلى الكبينة المنبيطة •
   ٢ --- اجارة عرف (ج) صيانة معركات ( صيانة خطوط أو صيانة ثقية )
  - ٣ ــ اجازة ﴿ سُ٣٠) كهرباه ٠٠٠

نه ـــ الجازة ( سن ۲ ). الميونكس: ٠ \*ه" ــ اجازة ( س ۲ ) عادات الأ

۲ \_ اجازة (س ۲ ) طيار آلى ٠

٧ \_ اجنزة ( س ٢ ) بوملات الكترونية وتوجيه جوى ٠

٨ سد اجازة (أس جه) بوصلات مباشرة. ٠

و اجازة ( س ۴) عدادات مجنعة ك

١٠ \_ اجازة ( س ۴ ) أجهزة مجمعة ٠

١١ \_ اجازة (ر) راديو ٠

۱۲ \_ اجازة ( ر ) رادار •

١٣ ... اجازة ( ر ) راديو ورادار مجمعة ٠

#### مادة ٧١ تــ

- (1) عقوم مهندس الصيانة منة (۱) حرف عبه عمرة هيكك الطائرات ذات الإجنة الثمانية (-أتمن وزن اقلاع ٥٠٠٠ كيلو جرام ) أو الطائرات الهليوكوبتر" (قصى وزن اقلاع ٢٧٠٠ كيلو جرام ) بأصناد الطائرات الهليوكوبتر" (قصى وزن اقلاع ٢٧٠٠ كيلو جراء ) بالمدار التخيرات التخيرات والمراء التخيرات والاصلاحات والتخير الإجزاء التي تدخل قا عدود اختصاص متخدس صينة الهيك عرف (١) كما يصبدر شهادة القبول بالنسبة الى تغير فاجرك الطائرة •
- (ب) يقوم مهندس المعانة الكه (٩٠) عرف البه عبرة وحدات المحارة الطائرات ذات الكلينة المضغوطة على احدى مجموعات المحارة المتعدد من سلطات الطيان المدنى بالتغتيش والعبرة واجبراء التحديلات واصلاح وتغيير الاجزاء الداخلية في حدود اختصاص مجموعته (حالة ك على وتركيب الاجزاء الداخلية ك منط واختبار الجزاء أو الواحد على ترجة اختبارة) مهدوعة الواحد على ترجة اختبارة معدود المتعارف الواحد على ترجة اختبارة معدود المتعارف الواحد على ترجة اختبارة المعدود المتعارف الواحد على ترجة اختبارة المعدود المعدو

ويمدر شهادة القبول، بالنبهة إلى المتعتيش والبعيرة وعديل واسلاح الاجزاء الداخلية في جدود اختصاص مجموعته ، بشيرط أن لا يشمل ذلك تركيب وعمل واختيار الوحدة أو الجزء عيلى الطائرة .

مادة ٧٧ سية م مهندس العميانة فئة (١), هرف (د) عمرة محركات مكسية أو نقائة على احدى مجموعات العمرة المستمدة من سلطات الطيران المدنى بالتغتيش والمعرة واجراء التعديلات والمسلاح وتغيير الاجسزاء الدلخلية في حدود اختصاص مجموعته (حالة سفك وتركيب الاجسزاء الداخلية سفيط واختبار الجزء أو الوحدة على ترجة اختبار ) .

ويمدر شهادة القبول بالنسبة الى التفتيش والهعرة وتبييل واصلاح وتعبير الاجزاء الداخلية في حدود المتصاص مجموعته ، بشرط أن لا بشمل ذلك تركيب وعمل والمتبار الوحدة أو الجزء على الطائية ١٠٠ ....

ملهة ٧٦ - يقوم مهندس السيانة عنه (١) حرف (س) بهرة أجهزة على الجدى مجموعات المعرة المتحدة بن سلطات الطيران المدنى بالتفتيش والمعرة ولجراء التبديلات والاصلاحات وتعيير الإجزاء الداخلية في حدود اختصاصي مجموعته (حالة - عله وتركيب الاجزاء الداخلية سفيط واختبار الجزاء الداخلية سفيط واختبار الجزاء الداخلية سفيط واختبار الجزاء الداخلية سفيط واختبار

وَيُمُدُّرُ شُهَادَةً الْقَبُولُ بِالنَّسَبَةُ الْى الْتَقْبَيْشُ وَالْ مَرَةً وَتَعَفَّيْلُ واصلاح وتغير الاجزاء الداخية في هدود اختصاص مجموعة ، بشرط آن لا يشمل خلك تركيب وعمل واختبار الوحدة أو الهجزير على الطائرة،

مالية ؟٧ ــ يكون لطاملي الأجازات فقة (١) عمرة كل في تخصصه المالاحيات الآتية :

ر بد التعتبيس على المعالة البامة لكل جَزع بيعلى الإجهزاء الجمعة وعلى الاجهزاء الجمعة

طيينران ميدني

٢ ـــ التأكد من وجود شهادات المسلامية المتمدة والواردة مسن
 المسانم وكذلك بطاقات الصلاحية للاجزاء والوحدات •

٣ ــ اصدار شهادة الالتزام عن أعمال التفتيش والعمرة والتعديل
 والاصلاح والاستبدال والاداء للوحدات والأجزاء

 ٤ ــ الالتزام بالصلاحيات التي ترد في أجازة مهندس صيانة الطائرات فئة (١) وكذلك الصلاحيات التي تصدر في نشرات واعلانات الهيئة المرية العامة الطيران المدنى •

دادة ٧٥ ــ يكون لحامل أجازة فئة (٢) صيانة كل في تخصصه الصلاحات الآتمة :

 ١ ـــ التفتيش على الحالة العامة لكل جزء وعلى الاجزاء المجمعة وعلى داء الوحدة أو الدورة •

 التأكد من وجود شهادات الصلاحية المعتدة والواردة مسن الصانع وكذلك بطلقات الصلاحية للاجزاء والوحدات •

٣ ــ احدار شهادة الالتزام عن أعمال التفتيش والتعديل والاصلاح والاحتداث والاجزاء ٠

إ ـ اصدار شهادة الصيانة للطائرة طبقا لجداول الصيانة المتحدة
 إلى في تخصصه •

ه \_ الالتزام بالصلاحيات التي ترد في اجازة مهند. و صيانة الطائرات فنة (٢) وكذلك الصلاحيات التي تصدر في نشرات وإعلانات التي تقوم الهيئة باصدارها •

مادة ٧٦ ـ.صدر الهيئة المعربية العامة للطيران الدنى اعلانا لمهندى صيانة الطائرات تحدد فيه مدد الفيرة العملية اللازمة لكل طراز ، كما تحدد فيه المتررات الرسمية وأوراق الاختبار اللازم اجتيازها لكل نوع من أنواع الاجازات في ضوء ما حاه بالمحق رقم-(1) والوثائق المتعلقة ،

مادة W حتقدم طلبات الحصول على اجازة مهندس صيانة الطائرات أو تجديدها أو الأضافة عليها الى الهيئة المصرية العامة للطيران المدنى على النماذج المعدة الملك •

وتقوم الهيئة بعقد اختبارات الاصدار والافسافة لانسواع الاجازات المختلفة •

هدة ٧٨ سنجدد أجازة مهندس صيانة الطائرات مرة كل عام ويشترط أنجديدها أن يكون طالب التجديد قد مارس خلال السنتين السابقتين لتاريخ عفول الاجازة الواجبات والمسئوليات المخولة معرجبها لفترات لا نقل فى مجموعها عن ستة أشهر . وأذا انقطع طالب التجديد عن ممارسة هدف أواجبات والمسئوليات لفترة لا نزيد على أربع سنوات يتعين عليه استيفاء لاشتراطات الخاصة التى تحددها الهيئة المصرية المامة للطيران المدنى فى هذا الشأن غاذا جاوزت مدة الانقطاع أربع سنوات اعتبرت الاجازة كأن لم تكن ٠

مادة ٧٩ ــ يتوم مهندس الصيانة غنة (٧) حرف « أ » بالتفتيشات والتصالحات وتفيير جميع أجزاء الطائرة ، عدا الاجزاء التي تقم في اجتصاص مهندس الصيانة للحروف الاخرى ( حالة ــ تركيب ــ تغيير ) •

ويمحر شهادة القبول بالنسبة للتفتيش والتعميل والاصلاح والتغيير لاجزاء الطائرة بشرط أن لا يشمل ذلك :

- ( أ ) الاجزاء المربوطة بمسامير وتحتاج طرقا خاصة
  - (ب) الاجزاء المربوطة ببرشام كامل .
  - ( هـ ) الأجزاء الربوطة بهيكل الطائرة .
    - (د) اللحام بأي نوع من اللحام. •

- ( ه ) ضبط أى جزء من أجزاء الطائرة والذى يتطلب تزجة ضبط ٠
  - (و) عمل فابريك لجسم الطائرة كامل أو جناح ٠

مادة ٨٠ ــ المندس المسينة فئة (٢) حسرف ، أ » هيساكل بعض الصلاحيات أخاصة بأجازة حرف « س » في الحدود الآتية :

- ــ اصدار شمادة القبول لدورم كهرباء الطائرة --
- ( فيما عدا دورة الكهرباء الخاصة بالمحركات ) •
- ــ اصدار شهادة القبول لعدادات الطائرة ( فيما عدا ما يخمى عدادات المحرك ) •

مادة ٨١ ــ يقوم مهندس الصيانة فئة ( <sup>†</sup> ) باصلاح هياكل الطائرات ذات الكاببنة المضفوطة متضمنة الاختبارات اللاتلافية بالتغتيش والتعديلات والاصلاحات وتغيير جميع أجزاء الطائرة : عدا الاجزاء التي تقع في اختصاص مهندس الصيانة المعروف الاخرى ( حالة ــ تركيب ــ عمل ) •

ويصدر شهادة القبول بالنسبة التغتيش والتعديد والاصلاح والتنهير لاجزاء الطائرة ويشمل ذلك :

- ( أ ) اعداد خطة اصلاح طبقا لتعليمات الصانع ثم تنفيذ هذا الاصلاح على هيكل الطائرة
  - (ب) الاجزء الربوطة بمسامير وتحتاج طرة. خاصة
    - (ج) الاجزاء الربوطة ببرشام كلعل .
      - (د) 'لاجزاء الملصوقة بهيكل الطائرة •
- ( ه ) الاختبرات اللاتلافية وتشمل التصوير الصناعى باستخدام الاشمة السينية وأشمة جاما •
  - ( و ) فسم أى جزء من أجزاء الطائرة والذى يتطلب تترجه خاصة .

عادة ٨٦ ــ يقوم مهندس الصيانة غلَّمة ١٦٠ حرف (ج) محاكسات

بالتفتيشات والتعديلات والاصلاهات وتغيير أجزاء المحرك وجميع الاجزاء المخاصة بتشعيله عداً التي تدخل في اختصاص مهندس الصيانة والتخصصات الاخرى ( حالة ــ تركيب ــ عمل ) •

ويحدر شهادة القبول بالنسبة للتفتيش والتعديل والاصلاح والتنمير بشرط أن لا بشمل ذلك :

- راً ) غك الاجزاء الداخلية لكبس أكثر من الوصول للكبس نفسه .
- (ب) فك الاعطية الرئيسية اللاعزاء الدوارة أو خك الاجـزاء الدوارة المحركات التربينية •
  - (ج) فك الاجزاء الداخلية لصناديق التروس
    - (د) مبط انزان الراوح •
    - ر ه ) اجراء لحام لاى جزء ه
- ( و ) ضبط أى جزء من أجزاء المحرك والذي يتطلب ضبطه تزجة ضبط ٠

مادة ٨٣ ــ المندس الصيانة مئة «٣» هرف (ج) محركسات بعض الصلاحيات الخاصة باجازة هرف (س) في الحدود الآدية :

- ( أ ) شهادة القبول بالنسبة لعدادات المحرك ٠
- (ب ) شهادة القبول بالنسبة لدورة كهرباء المحرك •

مادة ٨٤ - الهندس الصيانة غنّة «٣» حرج (ج) محركات بعض الصلاحيات الخاصة بصيانة التخصصات الاخرى في الاجزاء التي لها علاقة بالمدرك ولا تتعلق بعمل المدرك كقوة محركة .

مادة ٨٥ - يقوم مهندس الصيانة حرف (س ٢) كهرباه بالتغتيش والتحديلات والاصلاحات وتعيير جميع أجزاء ووحدات دورة توليد الكهرباء بالطائرة وجميع ألدورات الكهربائية عدا ما يدخل في اختصاص مهندس

صيانة حرف ( س ٢ ) أفيونكس وكذلك عدادات الطائرة الخاصة بممل المركات ( حالة حر تركيب حامل ) .

ويصدر شهادة ألقبول بالنسبة للتقتيش والتعديل والاصلاح بشرط أن لا بشمل ذلك :

(1) ضبط أى وحدة من الوحدات الذكورة سابقا والتي يعتاج ضبطها الى ترجة اختبار

(ب) مَكُ أي وحدة بغرض أصلاحها من الداخل •

هادة ٨٦ سيشنرك مهندس الصيافة حرف (س ٢) كهرباء مع مهندس ميانة التخصصات الاخرى في الاجهزة والوحدات والمدادات التي لها علاقة بعمله وتقع في حدود اختصاص التضصمات الاخرى .

مادة ٨٧ ــ يقوم مهندس الصيانة حرف (س ٢) الميونكس بالتغنيشات والتمديلات والإصلاحات وتغيير أجزاء الراديو والرادار والطيار الآلى والتوجيه الجوى والبوصلات الالكترونية والمدادات عددا المدادات الخاصة بتراءة المحركات (حالة ــ تركيب ــ عمل) .

ويصدر شعادة القبول بالنسبة للتفتيش والتعديل والاصلاح بشرط أن لا يشمل:

 ١ ــ مبطأى وحدة من الوحــدأت المذكورة سابقا والتي يحتــاج فبطها الى ترجة اختبار •

٢ - غله أي وحدة بقرض اصلاقها من الداخل .

مادة ٨٨ ــ يشترك مهندس الصيانة حرف ( س ٢) أفيونكس مسع مهندس صيانة التخصصات الآخري في الأجهزة والوحدات والدورات التي لها علاقة بممله وتقع في حدود أغتصاص التخصصات الآخرى ٠ مادة ٨٨ ــ يقوم مهندس الصيانة حرف (س ٢) بوصلات مباشرة التفتيش وتعيير البوصلة الماشرة بالنسبة لحالتها وتركيبها وعملها واجراء عملية ضبط البوصلة المباشرة ٠

ويمدر شهادة القبول وشهادة ضبط البوصلة بشرط أن لا يشمل: « غك البوصلة أو أصلاحها أو تفيير الاجزاء الدنطلية لها » .

هادة ١٠ - يقوم مهندس المسانة حرف (س ٢) أجهزة مجامة بجميع الاختصاصات والمسئوليات التي يتولاها مهندسو المسانة حرف (س ٢) أفيرنكس وحرف (س ٢) كهرباء ٠

#### ثنيا - اجازة مرحل جوى أو نسابط عمليات

مادة 11 منهم الهيئة المدينة العامة للطيران الدنى باصدار وتجديد واعتماد الاجازة متى كان الطالب مستوفيا للشرائط ومؤهلا مسن حيث المرغة والخبرة والكفاية وكذلك اجتيازه بنجاح للاختبارات الفنية القررة لتلك الاجازة وفقا للمستويات المصددة في النشرات التي نتوم الهيئسة باصدارها ه

مادة ٩٢ ــ تخول اجازة مرحل جوى / ضابط عطيات ادمانها الحقوق الآتيسة :

١ -- مساعدة قائد الطائرة في الاعداد للرحلة المزمع القيام بها وتزويده
 بكل ما يختص بها من معلومات ٠

٢ - معاونة قائد الطائرة في اعداد برنامج عمليات الرحلة واعداد
 بيان خط السير وتقديمه بعد التوقيع لوحدة الراقبة الجومة المفتصة .

٣ - تزويد قائد الطائرة أثناء الطيران بالملومات الجزمة السلامة الرحاسة .

طب يران مبدني مسيدني مسيدان مسيدان مسيدان مسيدني

وله في حالات الطوارى، إتخاذ الإجراءات المصوص عليها في دليل عمليات الشركة .

- ه ــ وعليه تجنب أتخاذ أى أجرأً و يتمارض مع القواعد المطبقة في كسل من :
  - (1) الراقبة الجوية •
  - (ب) غدمات الأرساد .
  - (ج) خدمات الاتضالات الملاسلكية •

١ حساب كميات الوقود اللازمة المرحلة وتوزيمها مع الاخذ ف
 الاعتبار عوامل حسابات مركز الثقل وتوزيع البضائع والركاب •

#### والمائد المراقبين الجويين ومساعديهم

تهادة ٩٣ ت تقوم الهيئة المصرية المسامة للطيران الدنى بالمستدار وتجديد واعتماد الجازات المراقبين الجويين الآتية :

۱ ـ اجازة مراقب جوي

٣ ــ اجازة مساهد مراقب بجرى ٠٠

مادة ١٨٠ - يشترط الاصدار اجازة المراتب الجوى ومساعدم ما يأتى:

١ نسائن يكون الطالب شاغار فيدرجة غنية ، وأن لا يقل مؤهله الدراسي .
 عن فؤهل متؤسط •

- ٢ ـــ أن يكون مؤها: من حيث المعرفــة والخبرة والمهارة اللازمــة المحمول على الإجازة المطاوبة
  - · عرب أن يستوفي المدة المازمة المتدريب قبل التقدم للاختبارات وأن يجتازها بنجاح بنسبة لا تقاعن عن ١٠٠ •
- ع الله الله يجتلن بنجاح الكشف الطبي الجور لمبتوى بنوع الاجازة .

ويعاد توقيع الكشف الطبى على المراقب الجوى أو الساعد عنسد دهور هالته الصحية بصورة تزثر على كفاعه ٠

مادة ٩٥ ــ تسرى الاجازة لمدة ١٢ شهرا من تاريخ احدارها ، ونجيد الاجازة تلقائيا بعد ممارسة الممل بالوحدة الؤهل لها دون انقطاع خلال مدة سريان الاجازة ، ويشترط استيقاء الخبرة واللياقة الطبية ،

مادة ٩٦ - المراقبين الجويين الذين لم يمارسوا النمل أو الذين . نتلوا أو انتدبوا أو أعيروا أو منجوا لجسازة بدون مرتب بميسدا عس مواقع عطهم الاصلية لدة عام أو أكثر المق في التقدم لاستعادة الصلاحية . بشرط استيفاء الشروط الخاصة بالاجازة المطلوب استمادتها .

مادة ٧٧ سـ تلفى الاجازة بقرار من رئيس مجلس ادارة الهيئة المرية المامة للطيران المدنى في حالة رتكاب حامل الاجازة لخطأ جسيم في الممل وبناء على توصية لجنة تحقيق هنية •

#### الفصل الكلس اعتماد الاجازات والاطبات الاجتبية

مادة ٩٨ - تعتمد الهيئة المرية المسامة الطيان الدنى الاجسازات الاجنبية وذلك بعد عرضها على لجنة تقييم الاجسازات بالهبئة وتحدد اللجنة الاختبارات النظرية والمعلية التي يلزم اجتيازها ، وهالات الاعهاء منها .

مادة ٩٩ ـــ يشترط لاعتماد الاجازة توافر الشروط الآتية :

١ ـــ أن تكون الدولة الصدرة للإجازة هي احدى الدول المتعاقدة في معاهدة شيكاغو

٣ ـــــ أن يكون هناك اتفاق المعاملة جالتل بن جمهورية مهتر العربية المندرة الاجازة فيم يختص باعتماد الاجازات •

السائن يعتان طاف الاجازة الاختبارات التي تقررها الهيئة المدية المامل الطهان المناز الهيئة المرية المامل الطهان المامل ال

8 - أن يكون طالب الاجازة عاملا في احدى الشركات المرية في

ه ــ يسرى مفعول الاعتماد اللهدة الحتى تحددها الهيئة المصرية العلمة
 الطيران المدنى متى كانت الإجازة الإصلية سارية المفعول •

# الباب السابع مماهد يتوادي الطران

مادة 100 سم عدم الاخلال باختصاصات هيئسة المهيد التومى المتدريب على أعمال الطيران المدنى عجوز بقرار من وزير الطيران المدنى انشاء مساهد ونوادى للطيران المدنى الخاصة وآلتى تهدف إلى نشر الوعى الجوى لدى المواطنين أو رفع مستوّى أداء العاملين في مجسال الطيران المدنى و

مادة 101 سنتقدم النبعة الطالبة الى الهيئة المصرية المامة الطيران المدنى بطاب توضح به الغرض من انشاء المهد أو النادى والامكانيات الحالية والمستقبلة ، ويتم فحص الطلب بمعرفة لجنة غنية تشكل لهدذا الغرض بالهيئة وتبعد اللجنة تقريرا في جذا الشأن بعد أخذ رأى هيئسة المنهد القومي المتدريب على أعمل الطيران الدني وتعرض النتائج التي تتهي اليها اللجنة على وزير الطيران المدنى الصدار القرار اللازم ،

مادة ١٠٢ ـ تقوم النبية المسرية المامة المغليان المدنى بالاشراف على المامة والنوادى وتقديم الخبرة الفنية وتحديد المجال الملائم الما والغليف والانماكن المخسمة لكل اشاط . كما تشرف على وضع وتنديل المواقع الداخلية واقرارها وتحديد الامكانت الملاؤمة للتموض بضفوى الاداء المطاوب وقفا للمستوى المالى وتسرض عراراتها على وزير الطيران المدنى لاتخاذ القرار الملازم في شائها مد

مادة ١٠٠٣ تفد معاهد ونوادئ الطيران الدنى خطة بلبطل على رفع مستوى العاملية في تخبال الطيران المدنى ع والتشره الوعن الجهام الماني كالملة الماملية في الماملية في الماملية المام

مادة 108 س يشكل مجلس ادارة المعهد أو النادى الخرار من وزير الطيران المدنى بناء على عرض وقيس مجلس ادارة الهيئة المصرية العساءة للطيران المدنى ويراعى أن يتفهمن التشكيل ممثل عسن المهسد القومى التدريب على أعمال الطيران المدنى •

هادة هـ ١٠٥ سيتولى مجلس دارة المهد أو التّادى ومسع اللوائح النظمة لسير النمل في اطار المرضى من انشائه وتمتمد هذه اللوائح من أليئة المدية المامة الطيران المدنى بعد أغذ رّاًى هيئة المثهد التومى •

مادة ١٠٦ ــ تقوم الهيئة المصرية العامة للطيران المدنى بالاشتراف الدورى على هذه المعاهد والنوادى والاطلاع على ما تم تنفيذه من الخطة الموضوعة واقتراح تعديل بعض الانشطة واجرًا، التقتيش على الانشطة الإخسرى •

وترفع الهيئة تقريرا سفويا شاملا بأهم الملاحظات على أنشعة هذه الماهد والنوادئ المي وزير الطيران المذنى ويتضمن المثقرير على الاخس ما يأتي :

- ( 1 ) بدان مدى التهام مجالس ادارة هسده الماهد والهوادي بالعرض الاساسي من ابتسائط ومدي تنفيذها للوائح الداخلية .
- ا رَ بِ ﴾. بِعِلِن المَفَالَعَاتِ اللَّتِي أَسَنِسُ عَنْهَا التَّقِيْشِ وَتَحَدِيدُ السَّلُولِيةِ عِنْهَا الْ يَوَاقْتُمُواجِ سَهِلِهِ مِعْلِمِينَةٍ \* .
- ( ج) الاقتراعات الخاصة النبوض بصنوى هذه الماهد والنوادي ومدى كفاية الامكانات الحالية وما تحتاجه مستابلا منها ه

(د) اقتراح أى تعبير للنشاط أو اضافة نشاطات آخرى ترى الهيئسة المررة المامة الطيران الدنى ضرورة تتفيذها •

#### الباب الثامن

# شروط عقد اتفاقيات اأنقل الجوى ومُسوابط تشغيل الخطوط الجبية الفصل الاول

#### اتفاقات أعمال النقل الجوى

هادة ١٠٧ سي يحظر على أية شركة أو منشأة نقل جوى مصرية عقد اتفات تجارية أو أية ترتيبات تتملق بنشغيل أو استثمار مشترك بينها ربين شركات ومنشآت النقل الجوى الاجنبية أو عقد أى اتفاق معا نصت عليه المادة ٣٣ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١ الشار اليه الا وفقا لاحكام هذا الباب •

ويسرى هذا الحكم على ما تعقده الهيئة المسرية العامة الطيران الدنى من اتفاقيات ثنائية بين جمهورية مصر العربية والدول الاجنبية •

ويراعى فى جميع الاحوال تضمين الاتفاق التجارى المعقود بين شركات ومنشآت النقل الجوى الممرية والاجنبية النص على عدم سريان الاتفاق الا بمد اعتماده من وزبر الطيران المدنى والخطار الطرف الاهر بذلك •

مادة ١٠٨ ــ لا يجوز التيام بأية خدمات أرضية ألا بترخيد لل يصدر من وزير الطيران الدنى : بعد العرض على لجنة اتفاقيات وترتبيات النقل الجوى المنصوص عليها في المادة (١١٧) من هذه اللائحة •

ويقسد بالخدمات الارضية المسار اليها جميع الخدمات التي تقدم في الطلرات لاستقبال وترحيل الطائرات والركاب وما تنقله الطائرات مسن أمتمة وبضائم بما في ذاك تفريفها وتحميلها : وكذاك تموين الطائرات بكل ما يلزمها عدا الوقود •

مادة 1.9 سم عدم الاخلال بما تتضمنه اتفاقيات النقل الجوى المقودة بين جمهورية مصر العربية والدول الاجنبية يشترط الترخيص الشركة الاجنبية في القيام بالخدمات الارضية ما يأتى:

١ ـــ أن يكون الطلب مقدما من شركة أو هنشأة نقل جوى تقوم بتسيير رحلات منتظمة وذلك لخدمة طائراتها الذي تستخدمها في هذه الرحلات ٠

٢ ــ أن يقتصر الترخيص على خدمة الطائرات الماوكة اطالب الترخيص أو المؤجرة له بعقد جدى لا تشوبه الصورية وأن تكون الطائرة مسجلة باسمه كمستأجر •

٣ ــ أن يوفر المستثمر جميع المعدات اللازمة لهذا النشاط، ويمتنع عليه في ذلك التأجير أو الاستمانة بأى شركة أجنبية أخرى •

إلى المستثمر الإجنبى التابع لها المستثمر الإجنبى الشركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية بالقيام بذات النشاط متى طلبت هذه الشركات أو المنشآت ذلك اعمالا لمدأ الماملة بالمثل •

مادة ١١٠ على الشركات والمنشآت الوطنية المخص لها بالقيام بالخدمة الارضية للطائرات الاجنبية في الواني الجوية والمطارات المصرية ، أن تراعى في جميع العقود التي تبرمها في هذا الشأن ، عند تحديدها للمقابل الذي يستحق عن تأدية كامل الخدمة أو بمض عناصرها ، مبدأ المعاملة بالمثل في تعاملها مع الجهة التي تقوم بخدمتها في المالرات الاجنبية ،

مادة 111 - لا يجوز اجراء أية مغاوضات تتعلق بالمسائل المنصوص عليها فى المواد ١٠٧ و ١٠٨ و ١١٩ من هذه اللائمة الا بعد العرض على اللجنة الدائمة المنصوص عليها فى المادة رقم (١١٧) .

مادة ١١٢ سـ تشكل لجنة دامة لدراسة مشروعات الاتفاقيات الثنائية والترتبيات الخاصة المسار اليها في المادة السابقة وذلك على النحو الآتى:

ـــ رئيس مجلس ادارة الهيئة المحرية العامة الطيران المدنى رئيسا

طــــيزان مـــــئني

### وعضوية كأن من :

- ــ الستشار القانوني لوزير الطيران الدني •
- ـ رئيس قطاع الشئون التجارية بمؤسسة مصر الطيران •
- مدير عام ادارة النقل الجوى بالهيئة المصرية المامة للطيران المدنى .

وتبدى اللجنة رأيها فى تبادل أو منح حقوق النقل الجوى انتجارى و وتبت اللجنة فى الاتفاقيات التجارية المتعلقة بالتشفيل أو الاستثمار المسترك وكل ما يتعلق بتوزيع الحمولة واعتماد جداول التشفيل وكذلك الاتفاقيات الخاصة بالخدمة الارضية للطائرات أو أية عمليات تجارية أو فنية أخرى : كما تختص بدراسة أى تعديل لهذه الاتفاقيات •

وعلى اللجنة أن تصدر توصياتها خلال شهر من تاريخ المعرض عليها .

مادة 11۳ سنمد اللجنة تقريرا منصلا بنتيجة دراساتها لجميع عناصر ما عرض عليها من موضوعات ويتضمن هذا التقرير خاصة دراسة ما يأتى:

 ١ سالجدوى من أبرام أو تعديل الاتفاقية وما يمكن أن يتحقق نتيجة ذلك سواء فى مجال النقل الجوى أو مجال النشاط السياحي مع مراعاة التنسيق بينهما بما يكفل النعوض بكلا المجالين .

٢ ــ تحليل البدائل واختيار أنسبها لتكون دليل عمل المفاوض وكذاك تحديد أدنى ما يجوز للمفاوض تبوله ، ويتمين على المفاوض تقديم مشروع الإتفاق مصحوبا بتقرير عنه الى اللجنة خلال عشرة أيام من تساريخ انتهاء حلسات المفاوضات •

س تحدید الاجراءات والمترتبیات التی تتبع لاعداد وننفیذ مشروءات الاتفاقیات .

مادة ١١٤ سيعرض رئيس اللجنة الدائمة تقريرها على ووير الطيران الدنى لاتخاذ القرار اللازم في هذا الشأن ولا يجوز البدء في تتفيذ أي من الترتبيات أو الاتفاقيات الشار اليها الا بعد اعتمادها منه • وعلى رئيس اللجنة غور مدور قرار الوزير اخطار الشركة أو منشاة النقل انجوى المصرية بالقرار ، وعلى الشركة أو المنشأة ابلاغ الطرف الاجنبى بذلك خلال موعد لا يجاوز عشرة أيام من تاريخ اخطارها في حالة الموافقة وخلال ثلاثين يوما في حالة الرفضي .

هندة 110 - لوزير الطيران الدنى اذا تراءى له أن ثمة خلافا قد ثار حول موضوع ذى أهمية أن يدعو « لجنة خاصة » برئاسته وعضوية رئيس اللجنة الدائمة ورئيس مجلس ادارة مؤسسة مصر الطيران والمستشار التنونى لوزير الطيران المدنى ومن يرى دعوته لعضورها وتقوم هذه اللجنة بدراسة الموضوع المعروض عليها تمهيدا لصدور قرار فى شأنه من وزير الطيران المدنى ويتولى بمد ذلك رئيس اللجنة الدائمة اتخاذ الإجراءات المنفذة نهذا القرار •

# الغمل الثاني الخطوط والرحلات الجرية

هادة 117 بشترط لواقعة الهيئة المدرية العامة الطيران المدنى على الطاب المقدم من أية شركة أو منشأة مصرية أو أجنبية المقيام بانشاء خط جوى . أن تكون هذه الشركة أو المنشأة قد صدر لها ترخيص تشغيل من وزير الطيران المدنى طبقا اللاحكام الواردة بهذه اللاشحة .

مادة ١١٧ ـــ مع مراعاة حكم المادة السنبقة يشترط لموافقة الهيئة على الطلب المقدم الانشاء خط أو لتعديل مساره أو تعديك عدد رجالاته مساماتين:

### ( أ ) بالنسبة الى الشركات والمنشآت المصرية :

١ - أن لا يتعارض الطلب مع المسلحة العامة .

٢ ــ أن يكون الطلب داخلا في النطاق المحدد في ترخيص التسميل
 المادر للشركة أو النشاة .

عبد أن يكون الطلب مطابقا لاتهاقية أو اتفاقيات النقل الجدى الثنائية أو اتفاقيات النقل الجدى الثنائية أو المددة الأطراف المقودة بين حكومة جمهورية مصر المربية وحكومة أو حكومات الدولة أو الدول الاجنبية التي ممتد اليها هذا الخط أو مطابقا لترخيض مؤلفة أو ترافقيض هؤلفة فصلت طيه المركبة أو النشأة من حكومة أو حكومات هذا الكولة أو القول بحسب الاحوال و

ث يتوافر لدى الشركة أو المنشأة الامكانات اللازمة لتتفيذها المخط أو التعديل موضوع الطلب وعلى الإخص أن يكون لديها الطائرات المناسبة إذلك من حيث عددها وطرازاتها ومستوى خالتها .

ه أن يثبت من الدراسة الاقتصادية أن تشسطيل الخط المطاوب انشاؤه أو تمديله وفقا للطلب من شأنه أن يحقق مصلحة اقتصادية للشركة أو المنشأة ، وترفق بهذا الطلب الدراسة الاقتصادية التي عجره ،

 أن لا يكون موضوع الطلب التشعيد على خط منتظم تعمل عليه مؤسسة مصر الطهران ٥٠

# (ب) بالنسبة الى الشركات والمنشآت الاجنبية:

١ ــ أن يكون الطلب مظابقا طلب اورد. في اتفاقية نقل جوى تنائية أو متمددة الأطراف تكون كل من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة دولة الشركة أو المنشأة الطالبة طرفا فيهنا : أو مطابقا لمنا ورد في ترخيص التشميل المؤقت الصادر لهذه الشركة أو المنشأة طبقا لاحكام هذه اللائحة وذلك سواء من ناحية النقاط التي يتسلمها الخط أو عدد الرخالات أو العمولة المعروضة من الركاب أو البضائع في كل منها .

بد أن تكون الشركة أو المنشأة على الله تجدأ برمت اتفاقا تجاربا مع مصر لنطران إذا كان تشفيل الخط الطلوب إنشاناؤ وقل وجديله مم مما ينطبق عليه خدة ٣٠ من القانون رقم ١٩٥ لسنة ١٩٨٣ المسار الله ٠

م \_ أن يتفيين الطلب الذِّي تتقدم به الدرية أو المشاة في أيسة

جَالَةَ مَنَ الْحَالَتِينَ الْسَابِقَةِ بِي جِمِيعَ البِيانَاتِ الْتَعَلِيْهِ بِمِرِضَوْعِهِ وَعَلَى الْأَخْصَ مَسا يَاتِي :

- ( أ ) مسار الخط الجوى المجالوب انشاؤه او تعديله بحيب الاجوال مع يتحديد جاميع النقاط التي يشعلها ولو كانت نقاط هيوط لاسباب غير تجسارية •
- (ب) عدد الرحلات ألمبيرة على الخط البتداء وبسد التمديل بحسب الاحوال ومواعد كل منها
  - ( ج ) طراز الطائرات في كل رحلة من رحلات الخط .
- (د) الحمولة المروضة من الركاب أو البضائيم في كل رحّلة من رحالات الخط .
- ( ه ) بيان مختلف الاسمار المطبقة على الخط في نقل الركاب أو البضائم •
- (و) الميماد المحدد لبدء تضغيل الفط أو بدء، تعديل مساوه أو بسدء تعديل عدد رحلاته بحسب الاحوال ه

مادة ١١٨ ــ تقوم العيئة المسرية المسامة للطيران المدنى باعسداد النماذج لهذه الطلبات ، ويتمين أن تقدم الطلبات عليها و

وظهيئة في جميع الإحوال أن تطلب من الشركة أو النشأة الطالبة مصرية كانت أو أجنبية ، تقديم ما تري الريمة من مستدات أو من بيانات أخرى •

مادة ١١٩ سـ يُجْبُ أَن يقدَمُ الطلب الشارُ الله في الخادة السابقة قبل المياد المحدد البعد التشميل الفطة اللجوى أن البدة تنفيد يتديل مساره أو المحدد المعاد بشهر على الإقل ه

مادية ١٦٠ هـ لا يبجوز لاية شركة أو منشأة نقل جوى الماء أى خط من خطوطها الجوية الا بعد تحديد موعد لهذا الألماء يكثل تنفيذ الترامات قبل الجمهور ، وذلك مع عدم الاخلال في جميع الاحوال بأي من هــذه الالترامات .

ويلزم في هذه الخالة غديم طلب التي الهيئة المسية العامة للطيران الدني موضحا به ما يأتي :

- ( أ ) التاريخ المحدد لملالماء مع توضيح المدة المطلوب الانماء خلالها ( أ ) اسباب الاتماء مؤيدة بالمستدات. •
- (ج) تقديم المستندات الدالة على تسديد جميع الالترامات الدولية والمالية والمطلبة أو براءة الذمة في خالة الالغاء ذ
- (د) تقديم ما يثبت اخطار الجهات المختصة ونشر هذا الالماء بجميع الظرق القانونية والاعلامية اللازمة ٠٠

هادة ١٢١ سالا يسترى الانفاء أو انتحديل للرحلات أو تعديل مواعيدها أو أسمارها الا بعد موافقة الهيئة المحرية العامة للطيران المدنى •

## الباب التاسع انشاء شركات ومنشآت الطيران النصل الايل شروط انشاء شركات ومنشسآت الطيران

مادة ١٢٢ - يسترط للموافقة على انشاء شركة أو منشأة المارسة نشاط النقل الجوى التجارى الدولي أو الداخلي أو نشاط الأشمال الجوية ما يأتي:

 ١ ــ أن يستهدف المشروع تحقيق مصلحة اقتصادية للهبلاد في اطار الخطة العامة للدولة .

 ٢ - ألا يتعارض الشروع هم تشتيل مؤسسة مصر اللطيران أو أى شركة أخرى مرخص الها ألا ف خدود أما يتم من تعاون وتتعقيق بينهما . ٣ ــ أن يتفذ المشروع شكل شركة وفقا الحكام القوانين المعربية المنطقة النشاء الشركات •

ع سنان يتم تقديم دراسة فنية وجدوي اقتصادية بيبت منها توافر الشروط وفاتطلبات اللازمة لنجاح الشروع اقتصاديا ومسوان يسسلامة تضيله فنيا •

ه ــ أن تبنى خطة المشروع المقدم عنها الدراسات الفنية والاقتصادية المبدون في المائة ) من المبدون في المائة ) من تبية الطائرات والمعدات والآلات والاجهزة التي يستخدمها في خلال الخمس سنوات الاولى من بدء المتشميل .

١ ــ ان يتناسب رأس مال الشروع مع ججم إغراضه وعبيمة بنساطه وخطط التشغيل وخطة تماكه للطائرات والمدات ، وأن تحقق خطة تمويله طبقا للدراستات الاقتصادية لنمه التوازن بمين رأس المسال والقزوض والانترامات المتن يتحملها الشروع .

٧ ـــ ألا نقل نسبة ما يتملكه المهريون من رأس مال الشروع عن رأس هال اللغة) •

 ٨ ـــ أن يكون للمصريين السيطرة الفعلية على ادارة الشروع وأن يعتمد اساسا في تشغيله على المعالة الضرية الفنية والادارية .

مادة ١٢٣ - يصدر وزر الطيران المدنى قرارا بتشكيل لجنة بالوزارة تشم فى عضويتها عناصر فنية وادارية وقانونية ومالية ، على ان يكون من بينهم ممثل عن كل من هيئة ميناه القافرة الجوى ومؤسسة مصر للطيران وتختص هذه اللجنة بدراسة الطلبات التى تقدم لانشاء شركات ومنشاك الطيران وفقا المؤون وفقا المراجعة و

مادة ١٢٤ سيتيم صاحب الشأن أو وكيله الرسمي إلى أمانة اللجنة المنسوس عليها في المادة السابقة : بهلك الواقعة على النشيء شركة أو منشأة

طَــــــــران مستفنيُّ ... على المستفنيُّ ...

طيران محررا على النموذج لذى تعده اللجنة في هذا الشأن ، ومن حمس السخ .

ويجب أن بيين فى الطلب الشكل المقانونى للمشروع واسماء وجنسيات وممال أقامة صاحب الشأن أو الشركاء فى المشروع بحسب الاهوال ورفق بعد الدراسات المنية والاقتصادية للمشروع وجميع المستندات والاوراق المؤيدة لتحقق الشروط المنصوص عليها فى هذه اللائمة و

ويجوز أن يقدم الطلب من الهيئة المسامة لاستثمار المسال العربى والاجنبى بالنسبة الى الشركات أو منشآت الطيران المزمع انشاؤها وفقة لاحكام قانون استثمار المال العربى والاجنبى •

مادة ١٢٥ سنتولى أمانة اللجنة خور تقديم الطلب اليها عرضة على رئيس اللجنة لتحديد ميماد اجتماع اللجنة لدراسة الطلب وذلك خلال شهر على الاكثر من تاريخ تقديم الطلب ، وترسل نسخة الى أعضاء اللجنة ويخطر كل منهم بموعد انعقادها فاذا تبين للجنة عدم جدية مقدم الطاب عتبرت طلبه كأن لم يكن •

وللجنة أن تطلب من مقدم الطلب تقديم ما ترى لزومه من دراست تكميلية أو بيانات أو اليضاحات أو تعهدات أو مستندات أو آية أوراق مؤددة ألله أو لاستكماله •

وتمرض اللجنة توصياتها على وزير الطيران المدنى خلال اللائة أشهر على الاكثر من تاريخ استيفاء الطلب للدراسات والبيانات الملازمة ،

مادة ١٢٦ سيددر وزير الطيران لدنى قراره في شأن الطلب القدم الانشاء شركة أو منشأة طيران في ضوء توصيات اللجنسة ويخطر بالقرار المسدر في هذا الشأن كل من مقدم الطلب والهيئة المدرية العامة الطيران المذنى و الهيئة العامة الاستثمار إلمال المربى والاجنبى متى كان الطلب مقدما عن طريقها •

وفي جميع الحالات يعتبر القرار المبادر بإنشاء الشركة المنشأة كأن لم يكن بمضى سنة دون الحصور على ترخيص بالتشميل •

## الغمل الثاني دليل عطيات الطيران

مادة ١٢٧ ستسرى في شأن دنيل العطيات أحكام الملحق السادس من ملاحق معاهدة شيكاغو وأية أوضاع غياسية أخرى تصدره المنظمة الدولية لنظيران المدنى دون أن تتحفظ عليه جمهورية مصر الدربية ، وكذلك مسا تصدره الميئة العامة للطيران المدنى من تعليمات في النشرات أو اعلانات الميرين في هذا الشأن ،

هائة ۱۲۸ سيجب على كل مستثمر مصرى أو اجنبي مرخص لسه بالتيام بنشاط نقل جوى أو نشاط الاشمال الجرية أن يمد دليلا للمعليات ليستخدمه أعضاء أطقم قلدة الطائرات وموظفو العمليات ، وعلى المستثمر أن يعتمد هذا الدليل من سلطات الطيران الدني الصرية ويستثني مسن ذاك الاجنبي الحاصل على ترخيص تشميل استنادا الى اتفاقية ثنائية ،

ويجب على المستثمر أن يصدر تدييلا لهذا الدليل كلما تطلب الامر ذلك . ويصبح التعديل سارى المفعول فور اعتماده من سلطات الطيران المدنى المصرية .

مادة ١٢٩ سيجب أن يحتوى دليل العمليات كحد أدنى على ما يأتى :

ا ــ تحديد مسئولية المرحلين الجويين وسائر العاملين في العمليات الحويية الدى المستثمر بشائ نشاطة الطائرات المنى ير خددها في نشاطة وفي الاعداد لرحلاتها ، ووقت اقلاعها وهبوطها ومتابعتها اثناء الرحلة ، حسر تكوين طاقم قيادة الطائرة بالنسبة الى كل طراز من طرازات

الطائرات التى يستقدمها المستثمر ولكل من الرحلات وتحديد مسئولية كل عضو من أعضاء هذا الطلقم أثناء الرحلة •

٣ - الحد الاقمى لساعات الطيران وساعات العمل والحد الادنى المنزات الراحة بالنبية لاعضاء حيثة تبادة الطائرات ومقا للتحديدات المتمدة من سلطات الطيران الدنى وفي دولة التسجيلية .

٤ -- الطرق الجوية التى تسلكها طائرات المستثمر في علياتها والحدود الدنيا الارتفاع الطيران في كل طريق منهسا والمطارات أو أمساكن الهبوط الاصلية والبديلة التى تستخدمها الطائرات فيها -

ه ب جميع المطومات الاخرى الخاصة بكل من الطرق الجَوية الشار اليها في البند السابق بما في ذلك وسائل الاتصال والمساعدات الملاحية والنهايات الجوية الصغرى المتسعيل لكل من المطارات بشرط أن لا تقل هذه المعدود الدنيا عن أي من تلك التي وضعت لهذه المطارات بواسطة الدولة التي يقع غيها المطار سواء التي تستعمل كمطارات بديلة أو التي يتطلب الامر استعمالها في حالات الموسط الإضطراري و

٢ -- قائمة بالمدات الملاحية الواجب جملها على الطائرة آثناء الرحلة الجوية بما يمكنها من استكمال الرحلة في حالة تمطل أحد هذه المدات في أي مرحلة من المراحل بشرط أن تكون هذه الإجهزة قلدرة على أن تستخدم ، وفقا لخطة الطيران المتملقة بالسمليات الخامسة بالرحلة وطبقا المتماليات الخامسة بالرحلة وطبقا المتماليات الخامسة على الدركة الجوية .

γ ــ التعليمات الخاصة بحسابات كعيات الوقود والزيوت الواجب حملها بالنسبة لكل رحلة جوية ٠

٨ ـــ المعلومات التي تعين قائد الطائرة على التعرف على المكان اكمال الرحلة في حالة تعطل أي عداد أو معدات أو دورة كهربائية على الطائرة .

 ٩ ــ توضيح الظروف التي تستدعى الاتصال على موجات اللاساكي سسواء :

يتمارها فالرا

- (1) لاغراض المراقبة الجوية •
- (بَ) لاستقبال معلومات الارصاد الغوية في أي وقت أثناء الزحلة ،
- (ج) لعمل أتصال متبادل في أي وقت أثناء الرحلة مع محطة واحدة أو أي محطات أخرى لاتصالات الطيران على أي ترددات قد تحددها السلطة المقتصة •
  - ١٠ ــ بيان المعالات التي يلزم خلالها استقدام الاوكسجين ٠
- ١١ \_ الاجراءات التي يتبعها قائد الطائرة في حالة مشاهدته أحادث طيران أثناء رحلته الجوية "
- ۱۲ ــ اجراءات الطوارى، أشاء الطيران والمسئوليات المحددة الما عضو من اعضاء طاقم الطائرة عند حدوث احدى حالات الصوارى، ٠
- ۱۳ ــ الملامات الارضية الرئية التي يستخدمها المنكوبون وفقا لما
   ورد باللحق رقم (۱۲) من ملاحق معاهدة الطيران الدني الدولي بشيكاغو
- ١٤ حاليل طريق الكر طريق جوى يستخدم من قبل المسنثم متضمنا معلومات تتعلق بتسجيلات الاتصالات الملاحية والمطارات وأية معلومات أخرى يرى المستثمر ضرورتها التنفيذ السليم للمقليات الجوية إذلك الطريق .
- ١٥ ــ تعليمات بخصوص مراقبة انزان وتوزيع الحمولة على الطائرة
   طبقا للطراز الدخدم لدى المستثمر وطبقا لمسا جاء بدليل المشئرة .
- ١٦ ــ الادلة والسجلات الواجب حملها عِسلى متن الطائرة أثناء الوحلة بما في ذلك :
  - ( 1 ) دليل المملية .
    - (ب) دليل الطائرة ،
    - ( ج )دليل الصيانة •
  - ( د ) دليل الطواري، في حالة تعطل احدى الاجهزة .

طبيران مسدنى مسدنى مسدنى

## البات الماشر تحقيق ومنع خوادث ووقسائع الماثرات

مادة ١٣٠ سيقصد بمبارة (الجهان المجنس) الادارة المعامة التحقيق ومنع حرادث الطائرات بوزارة الطيران المدني ويقميد بمبارة رئيس الإدارة المكرية المختص مدير عام الادارة العامة لتحقيق ومتع الحوادث .

هادة ۱۳۱ سيحدد القصود بحادث الطائرة على مقتضى التعريف الوارد باللحق رقسم (۱۳) الرفق بالماهدة الدوليسة للطيران المسدئي بشيكاغو، وكذلك طبقاً المنصوص عليه في البند رقم (۳۷) من المادة الأولى من المادة الأولى من المادور رقم ۲۸ لسنة ۱۹۸۱ المسار اليه «

يقصد بواقمة الطائرة كل حادث لا ينطبق عليه تعريف حادث طائرة مرتبط بتشغيلها ويؤثر أو يمكن أن يؤثر على معلامة التشغيل مما من شأنه تهديد سلامة الطائرة أو تعريضها للخطر وعلى وجه خاص يعتبر من قبيل واقمة الطائرة ما يلى:

"١ ـ انهيار ٥٠/ من محركات الطائرة ٠

 ٢ ــ نشوب حريق أثناء الطيران سواء بالحركات أو باجزاء أخرى مالطائرة .

٣ - صنوبة التحكم في قيادة الطائرة سواء بسبب اتفيار بعض دورات الطائرة أو نتيجة الاحوال الجوية •

إلى البيوط بالطائرة قبل عتبة المر أو الاقلاع بها بعد تعدى نهاية المر أو الجنوح خارج حدود المر الجانبية .

ه ... المبوط بمطار غير منطوس عليه في برنامج الراحلة ١٠٠

. ٦ ــ عجز أحد أفراد الركب الطائر عن القيام بواجباته تُتَيَّجَةُ تَدَّمُونَ فِي النَّاقِتَةُ الطَّبِيةَ \* لا مقدان الضغط داخل مقصورة الطائرة مما يترتب عليه النزول
 الاضطرارى من الارتفاع الذي كانت علية الطائرة

٨ - الاصدام الفعلى أو الذي كان وشيك الوقوع ٠
 ٨ - أي وقائم أخرى مما ينطبق عليه هذا الوضف ٠

مادة ١٣٢ ـ تختص الادارة المامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات بوزارة الطيران الدنى بالتحقيق الفنى في جميع حوادث ووقائع الطائرات والمخالفات التي تقع للطائرات المدنية في اقليم الجمهورية وفي تك التي تقع للطائرات المدنية في أعالى البحار أو فوق الاراضى غير الملوكة لدولة مسا •

واستثناء من ذلك يجوز أوزير الطيران الدنى الامر باجراء التحقيق الفنى في أية حادثة أو واقعة تكون قد وقعت الملئرة مصرية في مجال اختصاص دولة أجنبية آخرى اذا لم تتصد هذه الدولة المتحقيق وقمدت عن اجرائه وذلك موقوف على مدى مسئولية التابعين للشركات والنشآت المطنية عن الحادث أو المواقعة واتخاذ الاجراءات اللازمة ضدهم م

مادة ١٩٣٧ - يتم الاخطار والابلاغ عن حوادث ووقائع الطائرات فرر العلم بوقوعها وذلك على النحو النصوص عليه في المادتين ٩٩ و ١٠٠ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١ المشار اليه ، ويوجه الاخطار الى الجهاز المختص بوزارة الطيان الدني طبقا لما يحدده رئيس الادارة المركمية المختص ويتولى نشره على الجهات المعنية ،

هادة ١٣٤ - غور علم الجهاز المختص بوقوع هادثة بكون لمه حق اتخاذ ما يلي:

ابلاغ سلطات الطيران المدنى للدولة المعنية بالحايث:على النهو الموضح بالمادة (١٠٥) من القانون رقم ١٨ لمسئة ١٩٨١ المشار اليه ٠

طبيعيران مشتفتي المستعدين المستعران مستنفتي

٣ ــ ترشيع أعضاء للجنة التحقيق الفنى بواسطة رئيس الادارة
 الركرية المفتص •

٣ - طلب اجراء التحاليل الطبية على جثث أعضاء هيئة القيادة •

ع ايغاد أحد أعضاء اللجنة القيام بالتحفظ على جميع الوثائق والاوراق والمستدات المتملقة بالطائرة لدى المستعمر •

 ه - اخطار الهيئة المصرية العامة للطيران الدنى للتحفظ على شريط تسجيل محادثات الراقبة الجوية لحين سماعه وتغريمه .

 انتقال أعضاء اللجنة الى موقع العادث الاجراء الماينة المبدئية للحظام وموقع العادث أو الواقعة •

التحفظ على أجهزة التسجيل الصوتى لغرفة القيادة وتسجيل مماومات الطيران وتسجيل معلومات المسيانة أن وجد وأى أجهزة أخرى •

٨ ـــ تصوير أجزاء الحطام وموقع الحادث فوتوغرافيا وبالفيديو أن أمكن ذلك •

### ٩ ــ سماع أقوال شبود الحادث ٠

10 ... بعد الحصول على المطومات الاولية عن الحادثة يقدم رئيس اللهنة تقريرا مبدئيا الى رئيس الادارة المركزية المفتص فى مدة لا تجاوز ٢٠ ساعة من الاخطار أو وقوع الحادثة ويتولى رئيس الادارة المركزية المنتسة عرض مذكرة بالمطومات الاولية للعرض على وزير الطيران المدنى لاتخاذ قرارا في شأتها ٥

ويجوز بقرار من وزير الطيران المدنى اتخاذ الاجراءات السابقة كلما أو بعضها بخصوص واقعة الطائرة •

هادة ١٣٥ ــ يقرر رئيس الادارة الركزية المختص عند وقوع حادث أو واقعة في اقليم الجمهورية الطائرة مصرية أو الطائرة مسجلة بدولة أجنبية يتوم بتشميلها تنخص يتعشم بالجنسية الصرية ــ على صوء الملومات المدئية المتوافرة عن المحادث أو الواقعة اجراء التحقيق في ظروفه وأسبابه ، كما له أن يقرر عدم السير قدما في التحقيق والاكتفاء بما تجمع من معلومات وفي هذه المحالة عليه أن يرفع تقريرا مسبه بذلك إلى وزير الطيران المدنى ، عن طريق وكيل وزارة الطيران المدنى ،

مادة ١٣٩ سيشكا وزير الطيران الدنق بناء على عرض رئيس الادارة المركبية المختص ، لجان تحقيق الحوادث من عدد لا يقل عن ثلاثة ولا يزيد على سبمة من الماملين بقطاع الطيران الدنى أو من خارجه ، ويكسون رئيس اللجنة مسئولا عن سسير التحقيق في جميع مراحله وحتى وضسع التقرير النهائي عن الحادث أو الواقمة ،

ويمين من بين أعضاء اللجنة مقررا لها يتولى اخطار الاعضاء بالتاريخ المدد الجتماعاتها: والقيام بتسجيل محضر جلساتها .

مادة ١٣٧ ــ الجنة التحقيق الحق ، بعد موافقة رئيس الادارة المركزية المختص ، فمالاستمانة بأية خبرة من الداخل أو الخارج •

مادة ١٣٨ حـ تتكفل وزارة الطيران المدنى بتدبير مصاريف وبدل انتقال ومكافآت أعضاء اللجنة والمستشارين كما تتكفل بجميع المساريف اللازمة لاجراء الاختبارات الجوية أو المعلية أو البحوث الفنية التي تقتضيها ظروف الحادث ،

وتحدد الكافات التى تمنح لاعضاء اللجنة والمستشارين الوطنيين والاجانب بقرار من وزير الطيران الدنى بناء على اقتراح رئيس الادارة المكزية المختص : وذلك بمراعاة أهمية المجادث أو الواقعة وما بذل في تحقيقها من جهد •

هادة ١٣٩ ــ لكفالة سلامة التحقيق وجديته يتمين مراعاة ما يأتى : ١٠٠٠ ــ لا يجوز أن تتم أية الفتبارات جوية أو مسلية أو بحوث فنية تابسیران مستدن، ۱۸۳۹ ۱۳۰۰ نام ۱۸۳۹ ۱۳۰۰ ۱۸۳۹

فى غير وجود واشراف عدد الأنبق عن التنبيز من المعنة المتحقيق يرشعهم رئيس لجنة المتحقيق.

٣ ـــ لا يهيز عزل العضو من اللهنة أثناء التحقيق الإبقرار مسبب
 من الوزير ?

" - لا يجوز أن يفيم تشكيل لجنة التجتيق من تجميهم ميلة قرابة على الدرجة الرابعة .

٤ ــ يجوز لعضو اللجنة أن يتنحى عن عضويتها أذا ما أحس بالحرج لاسباب بيديها العضو في عللب يقدم الى رئيس لجنة التحقيق ويتولى رئيس الادارة المركزية المخص عرض الطلب على وزير المدان المخنى مشفوعا بمذكرة مبين بها رأيه قيما أبداه المخدو من أسباب والوزير قبول المضو وتعين بديل لسه •

ه اذا كشف التنفيق في أي مرحلة من مراحل بشيره عن المكانية ترجيه اتهام إلى أحد ممن شملهم التختيق ، وكانت منافى قرابة بين هذا الشخص وأحد أعضاء اللجنة حتى الدرجة الرابعة عملى المبضى التنحى عن عمله باللجنة ، ويمين بقرار من وزيرة الطيران الميني بديلا عنه كعضو باللجنة ،

مادة ١٤٠ ـ تخول لجنة تحقيق الحادث الصلاحيات الآنية :

١ ـــ منحص الحطام والتحفظ كلياً أو جزئيا وآخذ الصور الفوتوغرافية
 أو الفيديو لوقع الحادث والعطام وأجزائه •

۲ - التحفظ على جهاز تسجيل مسلومات الطيران
 العليم على جهاز التسجيل الصوتى Voiccreconder

وجهاز تسجيل معاومات الصيانة أن وجد وكذا أي أجهزة تسجيل أخرى •

م \_ الأملاع على جميع السجلات أو المستندات ذات الملة بالحادث النما كانت والتحفظ عليها أو على بعض المعدد الماشية .

عب الجميول على هبيع الادلة الرتبطة بالحادث

ه ــ استدعاء الشهود للاستماع ألى أقوالهم واثباتيهل

مأدة 181 سيكون أرئيس الادارة المركزية المختمة التابعة الهدا الادارة العامة لتحقيق العدارة العامل الدنى ولدير عام حدقيق ومنع حوادث الطائرات بوزارة الطيران الدنى وتساعدية والعاملين بالادراة المقتمين ) وأعضاء لجنة التحقيق صفة الضبطية القضائية ويستخرج لهم بطاقات توضع هذه المهنة وتعندهم محق دخول مكان الحادث والإماكن الاخرى المرتبطة بهمه والتى تغيد التحقيق وتفتيشها واجراء المابنات والاطلاع على المستنبات والسجلات والمراجع والرسومات والاوراق والتصفظ على ما يعم التحقيق ولهم على وجه خاص التحفظ على أي من التحقيق ولهم على وجه خاص التحفظ على أي من الاوراق والسجلات الآتية:

- بـ شهادات تسجيل وصلاحية وصيانة الطائرة إ
  - \_ التصريع الطائرة بالطيران . •
- لم ويجلات الطائرة والمركات والراوح والسجلات الفنية والكشوف الدورية التي أجريت عليها
  - \_ ملفات الطبارين والاجازات الخاصة بهم
    - \_ سجل ساعات طيران أطقم القيادة •
  - \_ الكشوف الطبية الموقعة على اطقم الطيران •
  - ــ مىفات مهندسى الصيانة والمراقبة الجوية وغيرهم والجازاتهم .
    - \_ تقارير تدريب أطقم القيادة وبياناتهم .
- دليك الصيانة أو الطيران أو المُمرة وأي دليك ينظم طيران أو صيانة الطائرة أو صلاحيتها \*
- دفاتر الاحوال الادارات المختلفة ولابراج الراقبة والملارات و براية مستندات أو سجلات أو مراجع أو رسومات أو أوراق ترى لجنة التحقيق ضرورة التحفظ عليها الإجيناط التحقيق.

مادة ١٤٢ - لرئيس لجنة التحقيق طلب ايقاف من يرى من العاملين من لهم صلّة بالتحقيق عن عَمّلة في حالة :

- \_ إذا ما رأت اللجنة أن أداءه لمهام عطه تعبّل خطراً على تأمين سلامة الطيران .
- اذا رغض المتول أمام لجنة التحقيق معد المتعلق ثلاث مرات بدون عدر تقيله لجنة التحقيق أو لعنتم عن تقديم ما لديه من معلومات أو بيانات أو أوراق تراها اللجنة ضرورية لاظهار الحقيقة •
  - \_ ويتم عرض طلب الايقاف على وزير الطيران المدنى مشفوط أبراى رئيس الادارة المركزية المنتص الانطاذ قوار في نسائه •

مادة ١٤٣ ـ ترفع لجنة التحقيق الفني التقرير الفني النهائي عن المحادث أو الواقعة ألى رئيس الادارة المركزية المختصة بورّارة الطيران المدني لاعتماده من وكيل وزارة الطيران المدني ومنافع ألى الدول والجهات المشية طبقا اعتماده على وزير الطيران المدني ويبلغ ألى الدول والجهات المشية طبقا الما تقضى بعد المدة ١٩٥٨ من القانون رثم ٢٨ أسمة ١٨٦٨ المسار الميه ويجوز للافراد أو الجهات أو الشركات المصول على نسخ من التعريز بعد سداد التكاليف التي يتحددها وكيل وزارة الطيران المؤتى الافي الحالات التي يرى فيها الوزير عدم نشر التغرير و

## القصل الثاني البُحث/والانتثاق

مادة ١٤٤ \_ تقوم الهيئة المرية الماه سعيرين المدنى بالاستراك مع الادارة المركزية لتحقيق وتحليل الموادث ، كل فيما يتحصله ، وبالانتان مع مركز البحث والانتاذ ، ووضع القواعد والنظم الخاصة بذلك طبقا للحكام الواردة بالباب الماشر من قانون المعران الدنى الصادر بالقانون

رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١ المشار اليه . وعلي أن يصدر بهذا التحديد لم أرائهم، وزير الطيان المدنى •

وزير الطيران المدنى • ويتولى رئيس الأدارة المركزية التعنيق وتظلّل الحوادث اعداد -الخطة اللازمة تنفيذا لقرار وزير الطيران المدنى الصادر في هذا الشان •

وعلى الهيئة الممينة العامة الطيران المدنى الأعلان من تتناطق البحث والانقاذ الذي يُصَدّر بِمَا قرار مِن وَزين الطيران المدنى فعدليا الطيران .

مادق هـ 180 ــ في تطبيق أحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١ يقدد بمبارة « سلطات الهاران إلحني» إلى لردة في مواد القانون الخِواتُ ' دُنية : "

١ - وزير الطيران المدنى في خصوص الاختصاصات المحددة له ٠
 ٢ - المهنة المرية العلمة للطيران المدنى في خصوص تُطليق الراد المستقدة :

مهادة ١٤٦ سب على كل من السلطات الشار النها في المسادة السبابقة التفاذ ما يازم لإميدار القواعد المفادة لاختصاصاتها وذلك خارل ستة أنه بر من تاريخ المعل يهذه اللائمة .

روجع بقسم التشريع بمجلس الدولة ببطسة ١٧ ديسمبر شنة ١٩٨٨ ٠

### ( ثانيا ) الطائرات

### قانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٧٨ بشان بعض الآهكام الفاهمة بالطائرات (٢٠١)

باسم الشعب رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون لآتي نصه ، وقد أصدرناه :

### الباب الاول ف حجز الطائرات وبيعها جبريا

هادة 1 سـ تسرى أحكام هذا الباب على الطائرات السجلة في معر . أما الطائرات غير السجلة فيها والتي تخضع للإتفاقيات الدولية التي تكين معر طرفا فيها فتسرى عليها هذه الاتفاقيات في الحدود والاوضاع وطبقا للإجراءات المقررة فيها ، وتسرى أحكام قانون المرافعات على ما عدا ذلك من الطائرات •

### الفصل الاول في الحجر التحفظي

مادة ٢ ــ فيما عدا الاجراءات التحفظية الخاصة بالاغلاس أو التى تتخذها السلطات المختصة لدى مخالفة قواعد وأنظمة الطيران أو الجفارك

<sup>(</sup>١) الجريدة الرسمية في أول أبريل سنة ١٩٧٦ - العدد ١٤٠٠

<sup>(</sup>۲) صدر القانون رقم ۱۱۰ لسنة ۱۹۸۳ باصدار قانون رسوه الصيران المدنى ومقابل استغلال مبانى وأراضى المدنى ومقابل استغلال مبانى وأراضى الموانى الجوية والمطارات ( لجريدة الرسمية في ۱۹۸۲/۸/۱۱ ما العدد ۲۲ تابع ) ونص في مادته الثاث على ان يلغى من القانون رقم ۲۱ لسنة ۱۹۷۳ ما تضمنته من احكام تخالف احكاء هذا القانون ،

أو الامن العام أو القوانين الجنائية لا يجوز توقيع الحجز التحفظي على :

- (١) الطائرات المخصصة لخدمة الدولة بما فيها خدمة البريد عدا الطائرات المخصصة الاغراض تجارية •
- (ب) الطائرات المخصصة للاستخدام على الخطوط الجوية المنتظمة وكذلك الطائرات الاحتياطية لها •
- (ج) أى المئترة مخصصة لنقل الاشخاص أو الاموال بمقابل متى كانت على وشك الرحيل لهذا النقل ، غيما عدا الاحوال التي يتملق غيها الامر بدين تم التماقد عليه بشأن الرحلة التي تكون الطائرة على وشك القيام بها أو بمديونية تشأت خلال هذه الرحلة .

مادة ٣ - يعد في حكم الحجز التحفظى في تطبيق المادة السابقة الحق في المبس الذي يخوله القانون المدائن في أن يحوز الطائرة بغير رضا مالكها أو مستعلها •

ولا تسرى أحكام المادة السابقة على الحجز التحفظى الذي يوقعه مالك الطائرة أو مستفلها الذي فقد حيازة طائرته بفط غير مشروع ٠

مادة } — الماك المائرة أو مستفلها فى الاحوال التى يجوز فيها توقيد الحجز التحفظى عليها أن يتوقى الحجز أو أن يطلب من قاضى التنفيذ بالمحكمة الجزئية التى وقع الحجز فى دائرتها ، رفع الحجز وذلك اذا قدم كفالة كافية .

وتكون الكفالة كافية اذا غطت مقدار الدين والمساريف ... أو تيمة المائرة ان كانت أقل من مقدار الدين والمساريف ... وخصصت للوغاء بدين العاجز •

ويفصل القاضى في خطاب رفع الحجز على وجه السرعة • مادة ه ـ يتبع في شأن الحجز التخفظ، على الطائرات أحكام المواد

طـــيران مـــدني ..... مدين مــدني ۸٤٥٠

٨ - ٩ - ١٠ - ١١ - ٢٦ من هذا القانون فيما عدا الاستناد في طلب الحجز الى سند تنفيذي أو تقديم هذا السند أو الاشارة آليه في اجراءات توقيع الحجز . الحجز .

مادة ٦ - اذا حكم ببطلان الحجز التحفظى أو المائه لخالفته لاحكام هذا التانون فللمحكمة أن تحكم على الحاجز بعرامة لا تجاوز مائتي جنيه تؤدى لماك الطائرة أو مستغلها بحسب الإحوال ، فضلا عن الحكم بناه على طاب المالك أو الستغل بتعويضه عما لحقة من أضرار بسبب الحجز ،

## الفصل الثاني ف الحجز التنفيذي والبيع الجيري

مادة ٧ - لا يجوز توقيع الحجز التنفيذي على الطائرات التي لا يجوز توقيع الحجز التحفظي عليها طبقا الاحكام هذا القانهن الاتى الدائن الآتيتين:

- (أ) ذا كان الحجز لاستيفاء دين مضمون برهن أو حق 'عتياز علمي الطائرة المطلوب توقيع الحجز عليها •
- (ب) اذا كان ألدائن طالب انحجز قد عام بتجريد المدين مالك الطائرة من أعواله الاخرى ولم تف هذه الاموال بدينه والمساريف ، أو اذا قدم الدليل على أن الاموال الاخرى للمدين مالك الطائرة قسد استفرقتها حجوز تحفظبة أو تتفيذية أخرى أو أن هذا الدين ليس له أموال أخرى غير الطائرة حستفى بدين طالب الحجز والمساريف •

مادة ٨ - لا يوقع الدجز على الطائرة الا بعد الدمنول على أمر من التنفيد بالمحكمة التي يقع في دائرتها موطن المدبن مسالك الطائرة الطوب المجز عليها ، ويطلب هذا الاجر بعريفية مستقد المريفة على المائنات الآنية :

١ ـــ اسم الدائن طالب الحجز ولقبه ومهنته أو وظيفته وجنسيته ومرطنه واسم من يبتله ـــ ان وجد ـــ ولقبه ومهنته أو وظيفته وجنسيته ومرطنـــه .

٢ ـــ اسم الدين مالك الطائرة المطلوب الحجز عليها ولتبه ومهنته أو
 وُغْيَفته وجنسيته وموطنه و

بيانِ السند التنفيذي الذي يستند اليه طالب الدوز وتاريخ
 اعلاقه للمدين مشتملا على تكليفه بالوفاء •

ع ... مقدار الدين المطلوب الوفاء به ٠

ه بيان طراز الطائرة الطلوب الحجرز عليها والبيانات الخساسة مسجلها في سجل الطائرات .

وترفق بالعريضة شهادة رسمية من سنجل الطائرة باسم مالكها ، واذا كان للخلجز دائنا بدين مضمون برهن أو حق أمتياز على الطائرة المطلوب الحجز عليها ، وجب أن تتضمن الشهادة البيانات الخاصة بهذا الرهن أو الامتياز •

كما ترفق بالعريضة أيضا جميع المستندات الاخرى المؤيدة للبيانات الواردة بضافه

وللقاضى قبل أصدار أمره بتوقيع الحجز أو برغضه ، أن يجسرى تحقيقا مغتصرا أذا رأى خوجبا لذلك ، ويجب عليه أن يفصل: في العريضة خلال ثلاثة أيام على الاكثر من تاريخ تقديمها ،

مادة ٩ ـ يتم الحجز على الطائرة بموجب محضر يحرر في الكسان الذي توجد به الطائرة التي صدر الإمر بالحجز عليها مويجب أن يشمل المضر فضلا عن البيانات الواجب ذكرها في أوراق المتضرين على ما يأتي :

١ ... بيان أمر قائمي التنفيذ بتُوليع الطَّبُر على الطَّائرة •

طـــايران مـــدثي ...... طـــايران مـــدثي

٢ ــ بيان السند التنفيذي الذي يتم الحجز استنادا اليه ٠
 ٣ ــ مقدار الدين الطلوب الوقاء به ٠

إلى المحلن المختار الذي انخسده المحاجز في البادة التي بهما مقر المحكمة الجزئية الواقع في دائرتها المطار الذي توجد به الطائرة المطلوب الحجز عليها •

مكان الحجز وما قام به المحضر من اجراءات وما لقيه مـن عقبات اثناء الحجز وما اتخذه في شأنها .

١- وصف تفصيلى للطائرة المحجوز عليها يشمل على الاخص البيانات الخاصة بتسجيلها فى سجل الطائرات وطرازها ووصف محركاتها وأجهزتها ومعداتها الرئيسية ومحتوياتها من أثاث وأدرات وغير ذلك من الهيانات التى تفيد فى تمين حالتها وقت الحجز •

ويجب أن يجرى توقيع الحجز فى حضور مدير المطار الذى يجرى المحجز فيه ، أو مندوب عنه ، وعلى المحضر أن يرجع اليه فى كافة الششون المنية المتصلة بالطائرة .

ويوقع على محضر الحجز كل من المحضر ومدير المطار أو مندوبه . كما يوقع عليه أيضا المدين مالك الطائرة أو من ينوب عنه قانونا اذا كان حاضرا وقت توقيع الحجز : والا وجب على المحضر اعلانه بمحضر المجن وبالامر الصادر من القاضى بتوقيم الحجز وذلك خلال ثمانية أيام عسلى الاكثر من تاريخ تحرير محضر الحجز و

هادة ١٠ سـ تضبح الطائرة محجوزة بمجرد تحرير معضر الحجـز ولا يجوز التصريح لها بالاقلاع من المائر ما لم يصدر بذلك أمر من قاضى التنفيذ بالمحكمة الجزئية المتن يقم فى دائرتها المائر الذى توجد به الطائرة المحجوزة بناء على عريضة يقدمه ماك المائرة أو مد تخلها أو من ينوب عن أى منهما قانونا وذلك سد تقديم كفالة كافية ه

مادة 11 سعلى المحضر أن يعين حارسا على الطائرة المجوزة : ويفتار هو هذا الحارس أذا لم يأت الحاجز أو الدين مالك الطائرة أو مستطها بشخص مقتدر • ويجب تعين مالك الطائرة أو مستطها حارسا أذا طلب أيهما ذلك ، الا أذا خيف التبديد لأسباب معقولة تذكر في محضر المحر •

ولا يجوز أن يكون الحارس ممن يعملون فى خدمة الحاجز أو المحضر ولا أن يكون زوجا أو قريبا أو صهرا لايهما الى الدرجة الرابعة •

مادة ١٢ - على الحاجز تسجيل هجزه في سجل ألطائرات خسائل ثمانية أيام من توقيع الحجز والا اعتبر الججز كأن لم يكن •

ولا ينفذ فى حق المحاجز ولو كان دائنا عاديا ... أو فى حق من حكم بايتاع البيع له ، ما يتم بعد تسجيل الحجز من تصرفات فى الطائرة أو ترتيب أى حق عليها .

مادة ١٣ ــ على العاجز خلال ثلاثين يوما من تازيخ تحرير محضر المجز ايداع ملم كتاب المحكمة الجزئية التي يقع في دائرتها المطار الذي توجد به الطائرة المحجوزة قائمة بشروط البيع والا اعتبر الحجز كأن لم يكن

ويجب أن تشمل تلك القائمة على ما يأتي :

١ ــ بيان أمر قامى التنفيذ بتوقيم الحجز •

٢ - بيان السند التنفيذي الذي تم الحجز استنادا اليه

٣ ... تاريخ توقيع الحجز ورقم وتاريخ تسجيله ٠

٤ مد وصف تفصيلى للطائرة المحجوزة يشجل على الاخص بيانات تسجيلها في سجل الطائرات وطرازها ووصف محركاتها وأجهزتها ومع تها الرئيسية ومحتوياتها من أثاث وأدوات وغير ذلك من البيانات التي تفيد في تعين حالتها ه.

طب يران وسديني المساورة المساو

ويحدد في معضى الإيداع تاريخ جاسة الاعتراضات وتاريخ جاسة البيع أمام قاضى التنفيذ بالمحكمة على أن تكون جاسة الاعتراضات أول جاسة تحل بعد انقضاء ثلاثين يوما من أيداع القائمة وبشرط الا تقل المدة بين عده الجلسة وجاسة البيع عن ستين يوما • فاذا لم تبد اعتراضات اعتبر تحديد أولى هاتين الجاستين كأن لم يكن ويتم السير في اجراءات الاعلان عن البيع •

مادة ١٤ ــ يجب أن ترفق بقائمة شروط البيع المستندات الآتية : ١ ــ أمر قاضي التنفيذ بتوقيع الحجز •

٢ ــ السند التنفيذي الذي تم المجز أستنادا اليه ٠

٣ ــ معشر العجز •

٤ ــ مستفرج من واقع سجل الطائرات بكافة التسجيلات والقيود الخاصة بالطائرة المحجوزة وذلك عن عشر سنوات سابقة على تسجيل محضر الحجز .

هادة 10 - على الحاجز أن يقوم خلال الثمانية الايام التالية لايداع تائمة شروط البيع بأعلان هذا الايداع الى كل من المدين مالك القائرة ومستفلها والدائنين أصحاب المقوق المقيدة على الطائرة قبل تسبيل محضر المجز ويتم اعلان كل مسن عولاء الدائنين في موطنسه المين في التسد .

ويجب أن يشتمل هذا الاعلان على البيانات الآتية :

١ ــ تاريخ ايداع قائمة شروط البيع •

٧ - البيانات الخاصة بتسجيل الطائرة المحجوزة في سجل الطائرات ٠

٣ \_ بيان الثمن الاساسى .

؟ ... تاريخ جلسة الاعتراضات وتاريخ جلسة البيع •

انذار المان اليه بالاطلاع على القائمة وبالتقرير بما قد يكون ابه من اعتراضات في قلم كتاب محكمة التنفيذ قبل جاسة الاعتراضات بنلائة أيام على الاقل والاسقط حقه في ذلك .

مادة 17 \_ على الحاجز أن يقسوم قبل التساريخ المحدد لجاسسة الاعتراضات بثلاثة أيام على الاقل بالتأشير بالاعلان المشار اليه في المادة السابقة على هامش تسجيل محضر الحجز ويصبح الدائنون الدنين تم اعلانهم وفقا للمادة السابقة طرفا في الاجراءات من تاريخ هذا التأشير ، ولا يجوز بعد ذلك شطب التسجيلات أو التأشيرات المتعلقة بالاجراءات الا برضاء هؤلاء الدائنين جميط أو بمقتضى أحكام نهائية عليهم .

مادة ١٧ - يقوم قلم كتاب محكمة التنفيذ قبل جلسة البيع بنالاتين يوما على الاقل بالاعلان عن ايداع قائمة شروط البيع وعن جلسة البيع بالتمليق فى اللوحة المعدة للاعلانات بالمحكمة وباللصق فى مكان ظاهر بالمطار الذى توجد به الطائرة المحجوزة •

وعلى الحاجز فى خلال نفس الميعاد أن يعلن عن ايداع المقائمة وجلسة البيع بالنشر مرة على الاقل فى صحيفتين يوميتين تصدران فى القاهرة ويعتبر هذا النشر أيضا بمثابة اعلان لاصحاب حقوق الامتياز التى لم تقيد على الطائرة •

ويودع محضر التمليق واللصق ونسخة من الصحيفة التى تم الاعلان فيها ملف التنفيذ خلال الثمانية الايام التالية لحدوث أى منها على الاكثر • ولكل شخص أن يطلع على قائمة شروط البيع فى قلم الكتاب •

مادة ١٨ - لكل صاحب مصلحة أن يستصدر اذنا من قاضى التنفيذ بنشر اعلانات أخرى عن البيع في الصحف أو غيرها من وسأتذ الإعلام سؤاء ف مصر أو في الخارج ، ولا يترتب على طلب زيادة النشر تأجيل البيع كما لا يجوز التظام من الأمر الصافر به ه

وفى حالة مدور الاذن بزيادة النشر فعلى طالب الزيادة أن يتحمل نفقاته وأن يقدم بيانا عنها مؤيدا بالمستندات الى قاضى التنفيذ قبل جلسة البيم بثلاثة آيام على الاقل لاعتمادها ضمن مصاريف أجراءات التنفيذ •

مادة 19 \_ يقدر قاضى التنفيذ مصاريف أجراءات التنفيذ بما فيها مقابل أتماب المعاماة ويمان هذا التقدير في جلسة البيع قبل المزايدة ويذكر في حكم أيقاع البيع ٠

ولا يجوز الطالبة باكثر مما ورد في أمر تقدير المساريف ولا يصح على أية صورة اشتراط ما يخالف ذلك •

مادة ٢٠ ـ يتولى قاضى التنفيذ فى اليوم المين للبيع اجراء المزايدة بناء على طلب من الدائن الحاجز أو الدين مالك الطائرة أو أى دائن أصبح طرغا فى الاجراءات طبقا المادة ١٦ وذلك بعد التحقق من تمام اعلائهم بايداع قائمة شروط البيع ويتاريخ الجاسة المحددة للبيع ، وتمام اجراءات الاعلان والنشر طبقا المادة ١٧ ٠

ولا يجوز اجراء الزايدة بدون طلب أحد من هؤلاء ٠

ويمين القاضى قبل بدء المزايدة مقادير التدرج فى العروض ، مراعيا فى ذلك مقدار الثمن الأساسى •

مادة ٢١ ــ تبدأ الزليدة في جلسة البيع بمناداة المصر على الثمن الإساسي والمساريف فاذا لم يتقدم جشتر في جلسة البيع يحكم القاضي بتأجيل البيع مع خفض عشر الثمن الإساسي مرة بعد مرة كلما اقتضت المال ذلك ٠

كما يجوز القاضى تأجيل المزايدة بذات الثمن الاساسى بناء سلى طلب كل ذى مصلحة اذا كان التاجيل أسباب قوية •

وكل حكم يصدر بتأجيل البيع يجب أن يشتمل على تحديد جالسة لاجرائه في تاريخ يقم بعد ستين يوما على الاكثر ولا يجوز الطمن في دذا الدكم بأى طيق واذا صدر الدكم بتأجيل البيع وجب اعادة الاعلان طبقا للمادة (١٧) .

مادة ٢٧ سـ أذا تقدم مشتر أو أكثر فى جلسة ألبيع يعتمد القاشى المطاء فى الجلسة غيرا لن تقدم بلكبر عرض و ويعتبر العرض السذى لا يزاد عليه خلال ثلاث دقائق منهيا للمزايدة •

ويحكم القلفي بايقاع البيع على صلحب السلاء الذي اعتمده اذا أودع حال انمقاد الجلسة كلمل الثمن الذي اعتمد والمساريف .

مادة ٢٣ - ذا لم يودع صاحب المطاء الذي اعتمد : كامل الثمن ، أعيدت المزايدة على ذمته في ذات الجلسة الا أذا أودع خمس هذا الثمن على الاتل أو تدم كفالة مصرفية تعطى نصفه على الاتل ، وعند قاتك يؤجل القانسي البيم لجلسة تالية في خلال ثلاثين يوما على الاكثر يحكم غيها بايقاع البيم أذا أودع صاحب المطاء المتحد كامل الثمن والمساديف الا أذا تقدم في هذه الجلسة من يقبل الشراء مع زيادة المشر مصحوبا بكامل الثمن المزاد ، فتعاد المزايدة في ذات الجلسة على أسلس هذا الثمن وكامل الثمن المراء على أسلس هذا الثمن و

فاذا لم يتقدم أحد الزيادة بالشر ولم يقم الزايد الاول بايداع الثمن كاملا وجب اعادة الزايدة فورا على ذمته ولا يعتد في هذه الجلسة بأى عطاء غير مصحوب بكامل قيمته ه

مادة ٢٤ ــ يلزم الزايد المتخلف بما ينقص من الثمن والنوائد ولا يكون له حق في الزيادة بل يستحقها المدين • ويتضمن الحكم بايتاع البيم الزامه بفرق الثمن أن وجد •

مَافَةَ أَنَّ مِنْ مِنْ اللَّهِ مِنْ يَنِحَكُمْ فِلْيَقَاعِ اللَّهِيْ عَلَيْهَ الثَّمَالُ اللَّهِ الطَّائِرَةَ وَكَانَ مَقَدَّارِ لَدَيْنَهُ أَمِرَتُنِتُهُ بِيرْزِلْنُ أَعْدَالُهُ مِنْ الْيُدَّاعِ الثَّمَانِ كُلُهُ أَو جَزء مُنه أَعَام التَّاشِي فِي

مادة ٢٦ كيصدر تمكم أيقاع البيغ بديناجة الأحكام ويشتعل على بيان الشروط كما وردت في القائمة وبيان الانجراءات التي اتبعت ، كما يشتمل منطوقه على الامر بتسليم الطائرة ان حكم بايقاع البيع عليه .

ويجب ايداع نسخة الحكم الاصلية المناف التنفيذ في اليوم التالي المدوره •

ولا يجوز استثناف هذا الحكم الالميد في الجراءات الزايدة أو في المكل الحكم أو لصدوره بعد رفض طلب وقف الاجراءات في الحسالة المنصوص عليها في المادة ٣٤ ويرغم الاستثناف بالاوضاع المتادة خسلال الخصة الايام التالية لصدور الحكم ٠

مادة ٢٧ ــ يترتب على تسجيل حكم ايقاع البيع تطهير الطائرة المبيعة من كانة الرهون وحقوق الامتياز التي أعلن أصحابها بايداع قائمة شروط البيع وبتاريخ خاسته وتنتقل حقوقهم بحيث تورج مراتبها الى الثمن •

# الباب الثاني الرمن الرسمي الطائرات والحقوق المتازة عليها النصل الاول في الرمن الرسيني

هادة ٢٨ سيجوز رهن الطائرة رهنا رسنفياً ﴿ وَيَجُوزُ أَنْ يَرِدُ الرَّهِنَ عَلَى الطَائِرَةُ كُلُهَا أَوْ حَصَةً شَائِعَةً فَيُهَا ﴿

 وينعقد الرهن الورسى على الطائرة بجوزقة وسعية تحرر أمام الجهة الإيارية المنشفة بقسجياء الطائرات • مادة ٢٩ سب يجوز أن يترتب الرجن يمقد واجد على كاه أو جزء من السطول جوى المعالة بيانا مفصلا بالطائرات التي يتكون منها هذا الاسطول والتي يشبهها الرجن .

مادة ٣٠ - الرهن المقرر على الطائرة يشمل هيكلها وسائر أجزائها بما في ذلك محركاتها وما هو مركب عليها من أجهزة ومعدات ولو إنفصلت عنها به

وينتقل الرهن المترر على الطائرة الى حطامها في جالة هلاكها •

مادة ٣١ - لا يسرى الرحن القرر على الطائرة على ما تعله مسن ايرادات أو على ما يعنح لملكها من مساعدات أو ما يحصل عليه بسببها من مكافات أو تعويضات أو أية مبالغ أخرى •

ومع ذلك يجوز آن يتفق فى عقد الرهن على أنه اذا هلكت الطائرة انتقل الرهن بمرتبته الى الحق الذى يترتب اللكها على ذلك كالتمويض أو مبلغ التأمين •

مادة ٣٢ سيجوز أن يتفق فى عقد الرقن على أن يشمل الرهن قطع الميار الملوكة لمالك الطائرة ؛ بشرط الميار الملوكة لمالك الطائرة ؛ بشرط أن يتضمن المقد قائمة ببيان مفردات هذه القطع وأن يحدد فى المقد أيضا المكان أو الأمكنة المتى تخذن غيها ؛ ويجوز أن تستبدل بهذه القطع قطعة أخرى مماثلة دون مساس بحق المائن المرتهن و

ويتمين كلما شمل الرهن قطع النبار ؛ أن توضع بالمكان أو الامكنة التى تخزن فيها تلك القطع لافقات تتضمن ايضاحا كافيا للفير عن الرهن المترتب عليها ؛ بما في ذلك البيافات الخاصة بقيد الرهن في السجل المد لذلك واسم الدائن الرتهن •

ويقصد بعبارة قبلم: الغيار في تطبيق أحكام هذه المادة ، الاشياء الكونة لهيكل الطائرة أو لاي جزء من أجزائها بما في ذلك محركاتها وما

طستاران مسعنی است

هو مركب عليها أو موجود غيها من أقلت وأدوات ومعدات وأجهزة وآلات وبوجه عام جميع الاشياء أألتى يصقط بها لمرض استبدالها بميرها من الأجزاء التي تتكون منها الطائرة ،

مادة ٣٦ ــ هجوز أن يترتب الرحن ضمانا ادين معلق على شرط أو دين مستقبل أو دين احتمالي كما يجوز أن يترتب ضمانا الاعتماد مفتوح أو المتح حساب جار على أن يتحدد في عقد الرحن مبلغ الدين المقنمون أو الحد الاقتصى الذي ينتهى الميه هذا الدين •

ولا يجوز أن يزيد سعر الفائدة في عقد القرض المضمون برهم الطائرة على اثنتي عشر في المائة •

مادة ٣٤ سيجوز أن يكون الراهن هو المدين نفسه ، كما يجوز أن يكون شخصا آخر يقدم رهنا لصالح الدين ، وفى كلتا الحالتين يجب أن يكون الراهن مالكا للطائرة الرهونة وأهلا للتصرف فيها •

على أنه أذا كان الراهن غير المعين كان له ألى جانب تعسكه باوجه الدفع المتملتة الدفع المتملتة بالدين التمسك به مان أوجه الدفع المتملتة بالدين ، ويبقى لــه هذا الدق ولو نزل عنه الدين ،

مُدة ٣٥ ــ الراهن الحق في استغلال الطائرة المرهونة بنفسه أو باجيرها المغير أو بأية طريقة أخرى من طرق الاستفلال •

على أن الايجار الصادر من الراهن لا ينفذ فى حق الدائن المرتهن الا اذا كان ثلبت التاريخ تبل تسجيل محضر الحجز على الطائرة . غاذًا اسم يكن الايجار ثابت التاريخ على هذا الوجه . فلا يكون نافذا فى حق الدائن المرتهن الا بحد أقصى قدره ستة أشهر من تاريخ تسجيل محضر الحجز على الطائرة ، وذلك أذا لم تعجل فيه الاجرة وأمكن اعتباره من أعمال الادارة الصنة .

مادة ٢٦ ب يقع بالحلا كل أنفلق يجمل الدائير الرتين الحق عسد عدم استيفاء الذين وقت حاول أجله في أن يعطل الطائرة المرونة في نظير ثمن معلوم أبا كان ، أو في أن يبيعها دون مراعاة للاجراء أبي التي غرضها القانون ، ولو كان هذا الاتفاق قد أبرم بعد الرهن •

مادة ٣٧ ـــ لا يكون الرحن نافذا في حق المّير اللا أذا قيد الرحن قبل أن يكسب هذا المبر حقا عينيا على الطائرة •

ويترتب على قيد الرحن أن يدخل ف التوزيم مم أصل الدين وفي ذات مرتبة الرحن فوائد السنتين السابقتين على تاريخ تسجيل مُحمَّر الحجز ، والفوائد التي تستحق من هذا التاريخ الى يوم الحكم بايقاع البيم ،

مادة ٣٨ - يجب قيد الرحن في سجل الطائرات • واذا اشتعل عقد الرحن على رحن أكثر من طائرة وجب قيد الرحن بالنسبة الى كل طائرة من الطائرات الرحونة على حدة • :

واذا نص فى عقد الرهن على امتداده الى قطع الفيار ، وجب أن يشمل قيد هذا الرهن قائمة ببيلن مفردات هذه القطع والمكان أو الامكنة المفرنة فيها م

مادة ٣٩ ــ يسقط قيد الرهن اذا لم يجدد خلال عشر سنوات مسن تاريخ اجرائه ، على أن للدائن اذا سقط القيد أن يجرى قيدا جديدا أن أمكن ذلك تانونا تكون مرتبته من وقت أجرائه •

وكل تجديد للقيد لا يكون له أثر الا لدة عشر صنوات من التاريخ الذي أجرى فيه ٠

ولا يجوز محو القيد أو تعديله الا بمقتضى حكم نهائى أو برضاء الدائن الرتين الثابت في ورقة رسمية أو مصدق على توقيعه قيها •

ماذة ٤٠ ـــ مصروفات القيد وتجديده وتمديله ومدوه على الداهن ما لم يتفق على غير ذلك ٠

مادة 13 سالدائنين الرتهنين الطائرة أو حمة غيها أن يتتبعوها في أي يد كانت ، وَلَهُمُ أَنْ يَسْتَعُونُوا حَقْوَهُمْ قَبْلُ الدائدين الفاديين بحسب مرتبة كَنْ منهم وَلَوْ كَانُولُ عَدْ أَجْرُوا الْقَيْدُ فَى يَوْمُ وَاحْدَدَهُ

وتحتسب مرتبة الزهن مَنْ وقت تبيده ، ولو كان الدين المعون بالرهن مطقا على شرط أو كان دينا مستقبلا أو احتماليا .

هادة ٢٦ سن للدائن المرتهن ، بعد التنبيه على الدين بالوقاء ، أن ينفذ بحقه على الطائرة المرهونة ويطلب بيعها وفقا للاوضاع والاجراءات القررة في المصل الثاني من الباب الاول من هذا القانون و

فاذا كان الراهن شخصا آخر غير المدين جاز له أن يتفادى أى أجراء موجه اليه بتطهير الطائرة الرهونة طبقا للاحكام النصوص عليها في المائرة و ١٠٤٠ •

مادة ٢٣ ــ أذا تنتقت ملكية الطائرة المرهونة الى شخص آخر غير الراهن وتم تسجيل ذلك قبل تسجيل محضر الحجز ، فعلى الدائن الذي يباشر اجراءات حجز وبيع هذه الطائرة أن ينبه على المللك الجديد تنبيها رسميا بالوفاء بالدين والا وجب ايقاف الاجراءات بناء على طلب المالك المذكور .

مادة ؟؟ سيجوز لن انتخات اليه ملكية الطائرة المرهونة أن يطهر الطائرة من كل رهن تم قيدو قبل تسجيل سند ملكيته ، وله أن يستمعل هذا الحق في خلال الخصسة عشر تهوما التالية للتنبيه عليه رسميا بالوقاء بالدين طبقا المادة السابقة ، كما يجوز له ذلك حتى قبل توجيه هذا التنبيه اليه أو البدء في لجراءات الحجز والبيع •

مادة ٥) ــ اذا أراد المالك الجديد الطائرة المرهونة أن يطهرها ع وجب عليه أن يمان جميع الدائنين المقيدة حقوقهم على الطائرة في مواطنهم المفتارة المبينة في القيد باستعداده الوفاء بديونهم في حدود القدر الذي تقوم به الطائرة ويجب أن يشتعل هذا الاعلان على البيانات الآتية :

١ - ملخص لسند ملكيته يتضمن نوع التصرف وتاريخ وتاريخ ورقم تسجيله واسم المالك السابق والبيانات الخاصة بتسجيل الطائرة ، واذا كان التصرف بيعا يذكر أيضا الثمن وما عسى أن يكون قد تبقى منه فى ذمة الشترى »

٢ -- البلغ الذي يقدره كتيمة للطائرة ، فاذا كانت الطائرة قد حجز عليها وأودعت قائمة شروط البيع وجب ألا تقل هذه القيمة عسن الثمن الاساسى المحدد في هذه الشروط ، واذا كان التصرف بيما وجب ألا تقل القيمة عن الباقي في فهة المشتري من الثمن .

٣ ــ قائمة بالحقوق التى تم قيدها على الطائرة قبل تسجيل المالك
 الجديد لسند ملكيته على أن تشمل هذه القائمة تاريخ هذه القيود ومقدار
 الحقوق وأسماء الدائنين «

كما يجب على المالك أن ينشر فى ذات الوقت ملخصا لهذا الاعلان يشمل على الاخص البيانات الواردة فى البندين ٢٠١١ من المقرة السابقة وذلك مرة على الأقل في محيفتين يوميتين تصدران في القاهرة ،

مادة ٢٦ سيجوز لكل دائن قيد حقه على الطائرة المطلوب تطبيرها ولكل كفيل لحق مقيد عليها ، ولكل صاحب حق ممتاز عليها غير مقيد ، أن يتخذ اجراءات بين الطائرة جبرا ، ويجب على طالب البيم أن يطان المالك بذاك خارل الخمسة عشر يوما التالية للإعلان المصوص عليه في المالية السابقة ،

وتتبع فى اجراءات البيع الجبرى ، أحكام المصل الثانى من الباب الاول من هذا المقانون ، على أنه يشترط أن يزيد الثمن الاسابى المدد للبيع بمقدار العشر على الاقل على المقيمة التي حددها المالك طالب التطهير ، كما يشترط أيضا أن يودع طالب البيع خزانة المحكمة الواتم في دائرتها

المطار الذى توجد هيه الطائرة ؛ هبلغا كلفنيا لتعطية مصروفات البيع بالزاد مضافا اليها ما أنفة ١ المالك من مصروفات في تسجيل سند ملكيته وفى اجراءات التطهير .

ولا يجوز أن يسترد طللب البيع ما استغرق من المبلغ المودع في سداد الممروفات المشار البها في الفقرة السابقة اذا لم يرس المزاد بثمن يزيد بمقدار العشر على الاقل من القيمة التي حددها المالك طالب التطهير ، فاذا رسا المزاد بهذا الثمن أو أكثر المتزم الراسي عليه المزاد بهذه المصروفات جميعها .

مادة ٧٤ ــ أذا لم تتخذ أجراءات بيع الطائرة المرهونة طبقا لاحكام المادة السبقة غان الطائرة تتطهر من كافة الرهون والحقوق المقيدة عليها والحقوق المنازة غير المقيدة أذا قام المالك بايداع المبنغ الذى قيمت به الطائرة خزانة المحكمة التي يقع في دائرتها المطر لذى توجد به الطائرة وذلك خان ثلاثين يوما من تاريخ الإعلان المنصوص عليه في المادة مع والا ستطت أجراءات التطهير ه

مادة ٨٨ سينقضى الرهن الرسمى على الطائرة بأحد الاسباب آرتية :

١ - انقضاء الدين المضمون بالرهن - ويعود معه إذا زال السبب الذي انتضى به الدين ، دون إخلال بالحقوق التي يكون المنين ، المصن النية ، قد كسبها في المقترة ما بين انقضاء الحق وعودته .

#### ٢ - التطهير •

٣ - ايداع الثمن الذي رسابه الزاد في حالة البيع الجيري للطائرة أو دغمه الى الدائنين الذبن تسمح مراتبهم باستيفاء حقوقهم من هبذا الثمن م

### · الفَشَّلُ الْكُثِّيُ في الشقوق المَّتَارُةُ عَلَى الطَّائِرُ

مادة ٩٩ ــ يكون المعتوق الآتية امتياز على الطائرة ، وتستوف من المنا المرز ف هذا الفصل :

المروفات التي أنفقت الملحة جميع الدائنين في التنفيذ على المائرة وبينها وتوزيع ثعنها .

٢ -- الديون المتعلقة بالمكافآت المستحقة عن انقاد الطائرة والمساريف
 غير العادية اللازمة العطافظة عليها

٣ - التعويضات المستعقة عن الاضرار التى تلحقها الطائرة بالغير على سطيح الارض : سواء كان الضرر ناتجا من الطائرة ذاتها أو من سقوط شخص أو شيء منها مالم يكن مالك الطائرة أو مستفلها قد قام بالتأمين عن هذه الاضرار لصالح الضرورين تأمينا يعطى قيمة التعويضات المستعقة في هذه الحالة أو نسبة عشرين في المئة من قيمة الطائرة وهي جديدة او أي التسمين أهل ٠

٤ — الديون التى استحقت فى آخر رحاة قامت بها الطائرة أو أوشكت على القيام بها قبل بيمها جبريا طبقا لاحكام الفصل الثانى من البساب الأولى من هذا القانون وذلك نتيجة أصلاحها أو صيانتها أو استمالها أو ترويدها بها ميازمها من وقود أو زيوت أو ما يازم ركابها أو طلقمها من حواد غذائية أو استهلاكية على طلقمها من حواد غذائية أو استهلاكية على المنتمانات من حواد غذائية أو استهلاكية على المنتمانات المنتمانا

وتحدد مرتبة امتياز كل من هذه الحقوق فيها بينها طبقا لترتيب ورودها في الفقرة السابقة •

مادة • سنتيم الحقوق ألبيئة في المادة الشقية الطبائرة في اى بعد كانت وتنتقل فل خطة ملاكها الى الحق الذي بغرتب الكما عن مسلمًا الهلاك كالتمويض ومبلغ التأمين وتتقدم الحقوق المسار اليها في البتود

(۱) ، (۲) ، (۳) من المادة السابقة على أى حق آخر على الطائرة مهما كان تاريخ قيده •

مادة ٥١ سيكون ترتيب الحقوق التصوص عليها في البند (٧) مسن اللدة ٤٩ فيما بينها بحيث تقدم بمضها على بعض على عكس الترتيب التاريخي الحوادث التي كانت سببا في نشأتها •

مادة ٥٢ ـ يقتصر حق الامتياز القرر التعويضات النصوص عليها في البند (٣) من المادة ٩٤ على عشرين في المائة من ثمن الطائرة المتعولة بهذا الامتياز ؛ غلاا زادت التعويضات الذكورة على عذه النسبة تكون الزيادة دينا عاديا .

مادة ٣٣ ـ يكون لما يستحق لبائع الطائرة من الثمن وملحقاته امتياز على الطائرة الجيمة ويجب أن يقيد هذا الاهتياز طبقاً لاوضاع واجراءات قيد الرهن الرسمي وتكون مرتبة هذا الاهتياز من بقت القيد .

مادة ٥٤ ستسرى على حقوق الامتياز على الطائرة نيما لم يرد نيه نص خامن في هذا الفصل أحكام الرهن الرسمى الواردة في الفصل الاول من هذا الباب وذلك بالقدر الذي لا تتعارض غيه مع طبيعة هذه الحقوق •

مادة ٥٥ ــ تنقضى الحقوق المعتارة الاسجاب ذاتها التي ينقضى بها حق الرحن الرسمى ، ومع ذلك غلن الحقوق المعتارة المتصوص عليها في البنود (٣) ، (٣) ، (٤) من المادة ٤٩ تنقضى بمضى ثلاثة أشهر اذا لم يتم قيدها : وتبدأ هذه المدة من تاريخ الحادث الذي كان سببا في نشأة المقوق النصوص عليها في البند رقم (٣) ؛ أو من تاريخ اكتمال الاعمال التي كانت البناة الحقوق الواردة في البندين رقمي (٣) ، (٤) ه

وتنتقم الدة الذكورة بلجراءات الحجز والبيع واجراءات التطهير كما تنتقم أيضا بالاتفاق بين فوى الشأن على تحديد مبلغ الدين اتفاقا ثابت التاريخ أو مرفع دعرى المطالعة به أمام التضاء ه

### البسات الشسالث احكام عامة واحكام شتامية

ملدة ٥٦ سلايتسرى أحكام هذا القانون على الطائرات المضمة للاغراض المسكرية ، ويقصد بالطائرة في تطبيق أحكام هذا القانون كبل آلة أو جهاز يرتقع ويسير في الهواء بقوة آلية محركة اعتمادا على رد غمل الهسواء .

مادة ٧٥ سمع عدم الاخلال بالاحكام الواردة فى هذا القانون ، تعتبر الطائرة مالا منقولا ومع ذلك ، فان التصرفات والوقلاء التي ترتب انشاء أو نقل أو انتضاء حتى الملكية أو الحقوق المينية الآخرى على الطائرة لا تكون حجة على الفير الا أذا الشهرت بطريق التسجيل أو القيد بحسب الاحوال فى السجلات الشار اليها فى المادة ٥٠ ٠

مادة ٥٨ سفيما عدا أحوال البيع الجبرى لا يجوز نقل تسجيل الطائرة الى دولة أخرى قبل تسوية الحقوق المسجلة أو المقيدة عليها رضاء أو قضاء ٠

مادة ٥٩ ـــ تعدد بقرار من رئيس الجمهورية الجهة الادارية المقتصة بتسجيل الطائرات (١) •

وتتظم بقرار من الوزير المفتص كيفية تسجيل الطائرات في السجلات التي تعد لذلك في الجهة الادارية المسار اليها في الفقرة السابقة ، ويبين ذلك القرار تواعد ولجرامات شهر ما يرد على الطائرة من حقوق أو تصرفات أو اجراءات أو أحكام وذلك عن طريق التسجيل أو التيد أو التأشير في السجلات المذكورة ، كما يحدد هذا القرار قواعدد واجسراءات توثيق

<sup>(</sup>۱) نصت المادة الاولى من القرار الجمهورى رقم ۱۹۲ لسنة ۱۹۷۷ على أن تعتبر الهيئة المصرية العامة للطيران المكنى عنى الجهنة الادارية المختِصة في مجال تطبيق احكام المادتين ٥٥ ، ٦٠ من القانون رقم ٢٦ لسنة ۱۹۷۲ ( الجريدة المرسمية في ١٩٧٩/٩/١٩ – العدد ٢٠ ) .

طبيبيران مسدني .....برسيدين

المحررات الخاصة بالتصرفات التي ترد على الطائرات ، وكيفية التصديق على التوقيعات فيها ، والنماذج أو الشهادات التي تعطى بناء على طلب ذوى الشأن من واقع البيانات التي تتضمنها هذه السجلات (١١) .

مادة ٦٠ - الجهة الادارية المختصة التي يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية (١) الحق في حبس الطائرة ضمانا لاستيفاء الرسوم المستحقة عليها ، والغرامات الموقعة بسبب مطالعتها لقراعد وأنظمة الملاحة الجوية ، ولهذه الجهة أيضا الحق في حبس الطائرة ضمانا لمساريف ازالة هذا الحظام ،

كما يكون لهذه ألجهة حتى بيع الحطام اداريا بالزاد والحصول على مصاريف الازالة من الثمن ، على أنه اذا كانت الطائرة مسجلة في مصر ، وجب اخطار الدائنين المقيدة حقوقهم على الطائرة ، وذلك في مواطنهم المختارة المبينة بالقيد ، ويتم الاخطار بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم الوصول قبل ميماد البيع بثلاثين بوما على الأقلن ،

ملاة 11 ... تستحق الرسوم المبينة فيما يأتى على تسجيل الطائرات وكذا على اجراء أى تسجيل أو قيد أو تأثير أو محو مما نص عليه القانون: السنصف في الألف من قيمة الطائرة وقت التسجيل ، وذلك عن تسجيل الطائرة لاول مرة في سجل الطائرات •

٢ - نصف في الالف من قيمة الطائرة وقت التسجيل وذلك عن تسجيل

<sup>(</sup>۱) صدر قرار وزير السياحة والطيران المدنى رقم ٢٦٩ط لمنة ١٩٧٨ بثان قواعد ولجراءات تسجيل الطائرات والحقوق والتصرفات التى ترد عليها ( الوقائع المصرية فى ١٩٧٨/١١/٣ - المعدل بالقسرار ٩٨٦ط لمنة ١٩٨٢ / اليقائع المصرية فى ١٩٨٢/٧/٣ - المعدد ١٥٢

<sup>(</sup>٢) نصت المادة الاولى من القرار الجمهورى رقم ١٩٢٢ لمانة ١٩٧٧ على أن تعتبر الهيئة المصرية الهمامة للطايران المدنى هى الجهة الادارية المختصة في مجال تطبيق احداه المنتين ٥٩ ٢٠ ، من القانون رقم ٢٦ لمنة ١٩٧٧ ( الجريدة الرسمية في ١٩٧٧/هـ/١ ما العدد ٢٠ ) ٠

التصرفات والوقائع والإحكام النشئة أو الناقلة للطكية ، فاذا كان التصرف أو الواقعة أو الحكم الطلوب تسجيله يغتصر على حصة من الطائرة ، حصل الرسم على أساس نصف في الألف من قيمة تلك الحصة وقت التسجيل ،

" سريع فى الالف من مبلغ الدين المسمون بالرهن ، وذلك عن قيد الرهن • فاذا لم يكن الدين معين المدار ، حصل الرسم على أساس ربع فى الالف من قيمة الطائرة الرهونة وقت القيد •

٤ ــ ربع فى الالف من قيعة المحق المتاز وقت القيد ، وذلك هسن
 قسد الامتياز •

ه ــ عشر في الالف من قيمة الدين المتخالص عليه ، وذلك عن محو
 بند الرهن أو الامتياز .

مادة ٦٢ - تحمل الرسوم الآتية عن الوقائع البينة قرين كل منها:

١ ... عشرة جنيهات عن تسجيل محضر الحجز على الطائرة •

٢ ين جنيهان عن كل تأشير على محضر الحجز •

٣ ــ جنيه واحد عن كل صحيفة • أى مستخرج من التسبجيلات والقبود والتأشيرات الواردة في سجل الطائرة ، يضاف اليه عشرون قرشا عن كل سنة اذا كان المستخرج شاملا لاكثر من سنة واحدة •

 إ \_\_ جنيهان عن كل شهادة بتسجيل الطائرة أو تسجيل أى محرر أو واقعة بسجلها أو قيد رهن أو امتياز عليها •

مادة ٦٣ سيفرض رسم ثابت على توثيق المحررات الخاصة بالتصرفات التى ترد على الطائرات والتصديق على التوقيمات فيها ، وذلك على النحو الآتى :

١ ... جنيهان عن كل صحيفة من كل محرر مطلوب توثيقه ٠ ١٠

جنیه واحد عن کل صحیفة من أي مستفريج من مجرر تم توثيقه •

طبيعوان ميسيني

٣ ــ جنيه واحد عن التصديق على كل امضاء أو ختم ٠

مادة ٦٤ ــ في تطبيق أحكام المادين ٦٢ و ٦٣ يكون الحد الاتمى لمدد الاسطر في كل صحيفة ٢٥ سطراً ، والفُذ الاتمى لمدد الكلمات في السطر الواحد ١٢ كلمة •

مادة ٦٥ ــ تعلى مؤسسة مصر الطيران من أداء الرسوم المنصوص عليها في المواد ٦٢ و ٦٢ و ٩٣٠

كما يجوز تخفيض هذه الرسوم كلها أو بعضها أو الاعفاء منها وذلك في الحالات التي يصدر بتحديدها قرار من وزير الطيران المدنى ٠

مادة ٦٦ ـ ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل بسه من تاريخ نشره •

يبصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ،

صـدر برياسة الجمهورية في ٢٣. ربيع الأول سنة ١٣٩٦ ( ٢٣ مارس سنة ١٩٧٦ ) -

# ( ثالثا ) تشریعات متارقة تشریعات متفرقة خاصة بالطران المبنى

- قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٨٣ لمسنة المطرف في شأن توحيد مؤسسة الخطوط الجوية السورية وشركة مصر للطيران في شركة واحدة تسمى الشركة العربية المتحدة للطيران ( الجريدة الرسمية في ١٩٦٠/٣/١٩ - المعدل ١٩١٠ والقانون رقم ١٩٨٠ وقد صدر القلنون رقم ١١٩ لسنة ١٩٨٠ باصدار قانون رسوم الطيران المدنى ، ونص في مادته الثالثة على أن يلغى من القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٠ والقانون رقم ٢٤١ لسنة ١٩٦٠ المدل له ما تتضمنه كل منها من أحكام تخالف أحكام هذا القانون ( الجريدة الرسمية في ١٩٨٠/٨١ - المحدد ٣٣ تلبع ) •

ــ المقانون رقم ه لمسنة ١٩٦٥ فى شأن تبادل البرقيات الخاصة بشركات النتل الجوى فى الجمهورية ( المجريدة الرسمية فى ١٩٦٥/٣/٩ ــ المدد ٣٠) .

ــ قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٢٩٣١ لمسنة ١٩٧١ بانشاء الهيئة المصرية العامة للطيران المدنى ( الجريدة الرسمية في ٢٥٧١/١١/٢٥ ــ المدد ٤٧ ) •

- قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٢٩٣٥ لسنة ١٩٧١ بانشاء المهد القومى المتدريب على أعمال الطيران المدنى ( الجربدة الرسمية في ١٩٧١/١١ - المدد ٤٧) .

ــ قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٥ باعادة تنظيم مؤسسة مصر للطيران ( الجريدة الرسمية ف ١٩٧٥/٧/٣ ــ المدد ٢٧٠) ، المعدل بالقرار الجمهوري رقم ١٨٨٤ لسنة ١٩٨٨ . المسيوان مستنى .....

ـــ قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٤٢٩ لسنة ١٩٧٨ باعادة تتظيم هيئة ميناء القاهرة الجوى ( الجريدة الرسمية في ١٩٧٨/٩/٢٨ --- المدد ٣٩ ) ، المدك بالقرار الجمهوري رقم ٣٨٧ لسنة ١٩٨٩ -

ــ قرار وزير السياحة والمطيران المدنى رقم ٣٩٩م طلسنة ١٩٧٨ بشأن قواعد وأجراءات تسجيل الطائرات والحقوق والتصرفات التى ترد عليها ( الوقائع المصرية في ٩٩٧٨/١١/٣٠ ــ المدد ٢٧١ ) ، المحدل بالقرار رقم ٣٩٨٨/١٨/٣ ــ المدد ١٩٨٣ ) ،

ــ قرار وزير السياحة والطيران المدنى رقم /٢٥٥ للسنة ١٩٨٧ ف شأن الفاء قرار وزير الطيران المدنى رقم ١١١ لسنة ١٩٧٦ بتحويل مؤسسة مصر المطيران الى شركة مساهمة علمة ( الوقائع المصرية - المدد ١٥٣ فى ١٩٨٢/٧/٣ ) •

ــ قرار وزير السياحة والطيران المدنى رقم /٢٨٧ اسنة ١٩٨٢ بتشكيل اللجنة المعليا لسياسات العليران المدنى ( الوقائع المصرية ــ العدد ٢٠٥ فى المدرم/ ١٩٨٢ ( الوقسائع المصرية ــ العدد ١٠٨٠ فى //١٩٨٣ ) • والقرار رقم ١٩٨٨ السنة ١٩٨٣ ( الوقسائع المصرية المدد ١٠٨٠ فى //١٩٨٣ ) • والقرار رقم ١٩٨٨ السنة ١٩٨٣ ( الوقائع المصرية العدد ١٠٠٨ فى //١٩٨٣ ) »

القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٨٣ باصدار قانون رسوم الطيران الدنى ومقابل استغلال حقوق النقل الجوى واشغال واستغلال مبانى وأراضى الموانى البجوية والمطارات ( الجريدة الرسمية في ١٩٨٣/٨/١١ – العدد ٣٧ تابع) ، وقد صدر تنفيذا لاحكام هذا القانون العديد من القرارات الوزارية أهمها القرارات أرقام ١٣٨/ط لسنة ١٩٨٤ ( الوقائم المصرية في ١٩٨٤ – المدد ٣٧٠ ) المحل بالقرار رقم ١٩٨٤ خالسنة ١٩٨٠ ( الوقائم المصرية في ١٩/١/١/١٨ – المدد ١٥ ) و ١٩٤٤ خالسنة ١٩٨٥ ( الوقائم المصرية في ١٤/١/١/١٨ – المدد ١٥) و ١٩٤٤ خالسنة ١٩٨٥ ( الوقائم المصرية في ٢٤/١/١٨٥ – المدد ١٤٥) و ٢٧٠/ طالسنة ١٩٨٥ ( الوقائم المصرية في ٢٤/١/١٨٥ – المدد ١٤٥) و ٢٧٥/ طالسنة

١٩٨٥ ( الوقائع المصرية فى ١/١/١١ – المدد ٩ المدل بالقرار رقم ١٩٨٧ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨١ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨٨ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨٨ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨٨ / المدد ١٩٨٧ ) ، ١٩٨٨ – المدد ٢٧٠ ، المدل بالقرار رقم ١٩٨٣ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨١ / ١٩٨٨ – المدد ٢٧٩ تابع ) • و ١٨٢١ / ط لسنة ١٩٨٨ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨١ / ١١١ / ١٩٨٧ – المدد ٢٥٥ ) و ١٩٨٧ ط لسنة ١٩٨٨ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨١ / ١١١ / ١٩٨٨ – المدد ٢٥٥ ) و ١٩٨٧ ط لسنة ١٩٨٨ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨١ / ١١ / ١٩٨٨ – المدد ٢٨٠ ) و ١٩٨٥ ط لسنة ١٩٨٩ ( الوقائع المصرية فى ١٩٨١ / ١٩٨٩ – المدد ٢٨٠ ) •

- قرار وزير السياحة والطيران المدنى رقم ٣١٨/ط لسنة ١٩٨٤ بشأن تنظيم منح تراخيص المخدمات الارضية للطائرات ( الوقائع المصرية في ١٩٨٤/٨/١٥ ــ المدد ١٨٨ ) ٠

ـــ قرار وزير السياحة والطيران المدنى رقم ٣٢/ط لسمة ١٩٩٠ بشأن مزاولة نشاط المخدمة الارضية للطائرات فى الموانى والمطارات المصرية ( الوقائم المصرية فى ١٩٩٠/٩/٣٢ ـــ العدد ٢١٥ ) .

## رابعا ) اتفاقيات دولية أهم التشريعسات يشان علاقات مصر الدولية في الطيران الدنير

مرسوم ١٩٥٠/٥/١١ باصدار البروتوكول المحرر بمونتريال في ١٩٤٧/٥/٢٧ والمقتدل لماحمة الطبرين المدنى الدولي الموقمة بشيكاغو في ١٩٤٤/١٢/٧ • ( الوقائم المصرية في جدرت/١٢/٧ - المعدد؟ ) •

- القانون رقم ۸۲ أسنة ١٩٥٤ بالواققة على الانتفاق المعقود بين المحكومة المدرية وهيئة الطيران المدنى الدولى بشأن الامتيازات والمصافات والتسهيلات والموقع ف ١٩٥٣/٨/٧٧ • ﴿ الوقائع المصرية فحه ٢/٢/١٩٥٤ -المدد ١٤ مكرر ﴾ •

- المقانون رقم ٥٩٣ لسنة ١٩٥٥ بالموابقة على التفاقية فارسوفيا الدولية الطيران الموقع عليها بمدينة فارسوفيا ف ١٩٠٥/١٩٠/١٠ • ( الوقائع المديد ٥٠ مكرر أ في ١٩٠٥/١٣/١١ ) •

القرار الجمهوري رقم ۲۸۱۱ لمبنة ۱۹۹۲ بشيان المولفقة عملي الاتفاقية المحملة الاتفاقية وارسو التوحيد بمض قواعد النقل البوي الديلي الذي يقوم به شخص آخر غير الناقل المحملة والموقمة بمدينة جواد الاخارا بالكميلة بتاريخ ۱۸/۸/۱۸/۱۹۱۰ • ( الجريدة الرسمية في ۱۹۶۱/۸/۱۸ المدد ۱۹۸ ) •

\_ القرار الجمهورى رقم ٣٣٣٩ لبنة ١٩٦٥ بشأن ألوافقة عبلى الاتفاقية الخاصة بانشاء مجلس الطيران المدنى الدول العربية التي وافق عليها مجلس جامعة الدول العربية في ٢٠٠ / ١٩٦٥ مـم التحفظ بشرط التصدين ( الجريدة الرسمية في ٢٠ / ٢٠ /١٩٦٥ ـ العدد ٨ ) •

سا قرار رئيس الجمهرية العربية المتحدة رقسم ٥٥١ لسنة ١٩٦٩

بالموافقة على انضمام الجمهورية العربية المتعدة الى الاتفاقية المتملقة بالاعتراف الدولى بالمعقوق على الطّائرات المُوقعة في جنيف بتاريخ الإعراف الدولي المرادة الرسمية في المرادة الرسمية في المرادة الرسمية في المرادة الحد ١٠٠٠ و المحد ١٠٠٠ و

ــ قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٥٠٣ اسنة ١٩٦٩ بشأن الموافقة على القانون الاساسي بانشاء هيئة أفريقية للطيران المدنى الموقع في أبابا بتساريخ ١٩٦٩/١/١٧ ( الجريدة الرسمية في ١٩٧٥/٤/١٧ ــ المحد ١٦ ) •

- قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٩ بالموافقة على قبول الجمهورية العربية المتحدة البروتوكول الجام بحجية نموص معاهدة الطيران المدنى الدولى بالثلاث لغات ( شيكانى 1928 ) والموقع علية في بيونس أيرس في ٣٤٠/٥/٣٤ وذلك مع التحفظ بشرط المتصديق ( الجريدة الرسمية - العدد ٣٨ - في ١٩٧٠/٩/١٧ ) ه

... قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٣٠٦٣ لسنة ١٩٧١ بشأن المواقعة على انضعام جمهورية مصر العربية الى اتفاقية الجرائم والافعال الاخرى التى ترتكب عملى متن الطبائرات المقودة في طوكيو بتساريخ ١٩٧٣/٩/١٤ ( الجريدة الرسمية في ١/٥/٥/١٤ ... العدد ١٨ ) ٠

ــ قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ١٠٧ اسنة ١٩٧٢ بثان المرافقة على انضمام جمهورية مصر العربية الى تفاقية مكافحة الاستيلاه غير الشروع على الطائرات الموقعة في الاهاى متاريخ ١١/١٢/١٧/٢٠ • الجريدة الرسمية في ١٩٧٠/٧/٢٤ ــ المدد ٣٠٠) •

#### التعديات التشريعية البوضوع

النشر مب <i>ق</i> دة	مكان	اداة التعديل	مكان النشر ص	النص المعدل	,
مبقدة	ملحق		من		
					1
				***************************************	۲
· ·	********	***************************************	***********	***************************************	۲
		***************************************	***********		•
			100	***************************************	3
			=**********	***************************************	٧
		***************************************	************		^
			*************	***************************************	10
			**********	00-01-01-01-01-01-01-01-01-01-01-01-01-0	11
		***************************************	**********		17
		T- 100 FB 000 CQ 100 CO 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	***********	***************************************	11
		***************************************	************	***************************************	10
					17
		***************************************			14
					14
					۲.
	i	. 1			

۸۷۲ ..... طبنیوان میسونی

### التعميلات التشيعية الوضوع

معان البنشر		اداة التعديل	مكسان النشو ص	الشمن للعثل	
مقطة	ملحق		من		Ì
					١
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	**************************************			7
· · ·		***************************************		**************************************	F
		}***-**-******************************			•
	***********				٦
		*******************************			٧
		***************************************			. <u>^</u>
	4.	***************************************		es	1.
1/3	**********	******************************			11
		***************************************		*******************************	17
		***************************************	•••••	** ************************************	17
11.	*********	***************************************			10
			**********	**************	12
					14
	**********				14
		***************************************			٧٠
	[		1	***************************************	1

### التعديلات التشيعية للبهضهن

الثثر .	مكنان	1	مکسان درون		1.
مفدة	ىلحق	. داه اعتدیق	مكسان النشير ص	النص المعثل	ric.
				·	1,
		***************************************			٧
			*****	*******************************	۳
		***************************************	************	******	1.
	:	all-dar (100 100 200 200 200 200 200 200 200 200	•••••	***************************************	-
			*** -**	**************************************	· ·
		######################################	••••••		A
				***************************************	4
			•••••	~~*************************************	11
				***************************************	17
				***************************************	34
					11
					10
					13 17
					۱۸
		***************************************		***************************************	11.
	·			***************************************	۲۰

### التعديلات التشريعية الموضوع

	مكان	اداة التعديل	مكان النشر	الشمن العبثل	
مشخة	ملحق		ص ّ		
		•			١
**********			**********		7
,			************		7
					1
					1
					4
					A
		***************************************		***************************************	١.
					11
				***************************************	17
			******		Tr TE
		***************************************	***********		10
				***************************************	19
				**************************************	14
			**********		11
					۲٠

### فهسرس الجسازء الثامان عشرا

المفحة	الموضي وع
	غيرائب ورمسسوم (۱)
٧	أولا _ الفرائب على الدخل ويَنسنسيسس
Y	ــ القانون رقم ۱۵۷ لمئة ۱۹۸۱ بَاهندار قانون الفرائب على الدخل
170	ــ قرار وزير المسالية رقم ١٦٤ لمنة ١٩٨٢ باصدار اللاشمة التنفيذية لقانون الضرائب على الدخل ····
144	ـ نصوص القانون رقم 23 أسنة ١٩٧٨ بشأن تخقيق العدالة الضريبية التي ابقى عليها القانون رقم ١٥٨ اسنة ١٩٨١
141	ـ قرار وزير المالية رقم ١٥٨ لمسنة ١٩٧٨ باللائحة التنفيذية للقصيل الرابع من القانون رقم ٤٦ لمنة ١٩٧٨ بثان تحقيق العدالة الفريبية
147	ـ القانون رقم 350 لسنة 1400 في شأن الترخيص لجلس الوزراء في ابرام اتفاقات تنائية أو جماعية لتلافي ازدواج الضريبة الدولي
141	ثانيا ـ الضريبة على الاستهلاك
141	ـ القانون رقم ۱۳۳ لسنة ۱۲۸۱ باصدار قانون الضريبة على الاستهلاك
*1*	_ قرار وزير المالية رقم ٢٩٦ مكرر لسنة ١٩٨١ باصدار الدئمة التنفيذية لقانون الضريبة على ألاستخلاك

<sup>(</sup>۱) صدر بعد انتهاء طبع هذا النجرء من الموسوعة القانون رقم ۱۱ السنة ۱۹۹۱ باصدار قانون الفريبة العامة على المبيعات ( الجريدة الرسمية في ۱۹۹۱/۵/۲ ــ العدد ۱۸ تابع هن (۱۹ ) كمة صبور قرار وزير المالية رقم ۱۲۱ لسنة ۱۹۹۱ باللاشحة التنفيذية القانون الفريبة العالمة على المبيعات ( الوقائع المصرية في ۱۳۸۱/۱/۸ سرالعدد ۲۲ المجرية العالمة في ۱۸۳۸ المتويه .

ـــرس	_ <b></b>
لمفحة	الموضسوع
***	ثالثا - الضريبة على مرتبات الممريين بالخارج
***	<ul> <li>القانون رقم ۲۲۹ لمنة ۱۹۸۹ بفرض عريبة على مرتبات العاملين المعريين بالخارج</li> </ul>
r <sup>i</sup> ff£	ــ قرار وزير المــالية رقم ٢٧٩ لمــنة ١٩٨١ باصــدار اللائمة التنفيذية للقانون رقم ٢٢٩ لــنة ١٩٨٩
727	رابعا ـ الضربية على العقارات المبنية
727	د القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ في شان أغريبة على العقارات البنية
17.	- قرار وزير إلمالية والاقتصاد رقم ٣٤ أسنة ١٩٥٤ بتنفيذ احكام القانون رقع ٥٦ اسنة ١٩٥٤
	م قرار رئيس الجمهورية العُربية المُتَحَدّة بالقانون رقم 117 لمنة 1171 بتقرير بعض الاعفاءات من الضريبة على العقارات المبنية وخفض الايجارات بمقدار
173	الاعفساءات
	<ul> <li>٢٦ لسنة ١٩٦٨ بتحصيل ضريبة العقرات المبنية</li> <li>المغروضة بالقانون رقم ٥٦ لمنة ١٩٥٤ استثناء من</li> </ul>
474	احكام القاتون رقم ١٦٩ لسنة ١٩٦١
TVI	خامسا القريبة على الأطيان
	- المرسوم بقانون رقم ٥٣ لسفة ١٩٣٥ خاص بتقدير البجار الاراض الزراعية لاتضافه السال التعديل
TVI	فرائب الاطيان
***	ر القانون رقم ١١٢ إلسنة ١٩٣١ الضاص بضريب

- قرار وزير المالية في ٩ ابريل سنة ١٩٤٠ بشان اللائمة التنفيذية للقانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٢٠ ٠٠٠٠ ٢٨١ - ٢٨١ منان اللائمة التنفيذية الفريبة على صفار ملاك الازاغي الزراعية المربية على مقار ملاك الازاغي الزراعية المربية على التراعية التراعية ١٩٥٠ منان المربية ١٩٥٠ منان المربية المربية ١٩٥٠ منان القانون رقم ١٩٥٠ منان ١٩٥٠ منان المربية المحكم القانون رقم ١٩٥٠ منان ١٩٥٠

AYY		فهيسرس
AYY	••••••	سرس

حة	الموضــوع الصة
. **	القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٧٢ بشسان تقرير بعض الاعفاءات لصغار الملاك من ضريبة الاطيان الزراعية والفرائب والرسوم الاضافية الملحقة بها وكذلك من ضريبتى الدفاع والامن القومي
74	ـ قرار وزير المالية والاقتصاد والتجارة الخارجية رقم 137 لسنة 1492 بشان تحسديد قواعد تطبيق الاعفاءات لصخر المسلاك من ضريبة الاطبيان والمرائب والرسوم الاضافية المقررة بالقانون رقم ٥١ لمنة ١٩٧٣ واجراءات اثبات الملكية والحيازة في محال الاعفاءات
71	•
71	ــ القانون رقم ٦٣ نسنة ١٩٤٢ بفرض رسم الهافي
٠.	_ القانون رقم ۲۲۱ لسنة ۱۹۵۱ بفرض ضريبة على
۳۱	_ قرار وزير المانية والاقتصاد رقم ٥٢ لمنة ١٩٥٢
۲1	ـ قرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ١١٥ لسنة ١٩٧٢ بشأن فرض ضريبة جهــاد على بعض محال الفرجة و للاحى
۲۱	ـ القانون رقم ٢٣ نسنة ١٩٧٤ بشان تقرير بعض الاعفاءات الضريبية لدور العرض السينمائي ٥
	<ul> <li>القانون رقم 3 نسنة ١٩٨٠ في شأن بعض الاحسكاء</li> <li>الخاصة بالضرائب المفروضة على دور العسرض</li> </ul>
71	9 .
۲۱	<ul> <li>قرار وزير الاعــنع والثقــانة رقم 13 لـــنة ١٩٨٠</li> <li>باللائحة التنفيذية للقانون رقم د لسنة ١٩٨٠ ···· ٩</li> </ul>
**	ــ قرار وزير كانية رقام ١٩٥ لسنة ١٩٨٦ ببعض الاحكام الخاصة بالفرائب على دور العـــرض السينمـــائي

الصفحة	الموضــوع
277	سابعا م غمرينة الايلولة
<b>4</b> 45	القانون رقم ۲۲۸ لسنة ۱۹۸۹ باصدار قانون ضريبة الأيلولة
W£A	ــ قرار وزير المــالية رقم ٣١٦ لسنة ١٩٨٩ باللائحــة المتنفيذية لقانون ضريبة الأيلولة
<b>777</b>	ثامنا ــ رسم تنمية موارد الدولة
<b>737</b>	ـ القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٤ بفرض رسم تنمية الموارد المالية للدولة
	_ قرار وزير المايلة رقم ٧٦ لسنة ١٩٨٦ بامدار اللائمة
777	التنفيذية للقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٤
444	التعديلات التشريعية للموضوع
414	، ومهن ومنشات طبية
T11	اولا ـ تشريعات تنظيم المهن الطبية
	<ul> <li>القانون رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٤ في شأن مزاولة مهنة</li> <li>الكيمياء الطبية والبكتريولوجيا والباثولوجيا وتنظيم</li> <li>معامل التشخيص الطبي ومعامل الاجسات العلمية</li> </ul>
711	ومعامل المشعضرات الحيوية
£7V	القانون رقم ٤١٥ لمنة ١٩٥٤ في شآن مزاونة مهندة الطب
570	ـ القانون رقم ٤١٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن مز ونة مهنـة الطب البيطري
111	ــ القانون رقم ٤٨١ لسنة ١٩٥٤ في شأن مر و- مهنت التوليد
	- قرار وزير الصحة رقم ٤٨٠ أمنة ١٩٨٢ - للائحة التنفيذية لقانون مزاولة مهنة التوليد رقم ٤٨١ اسنة
221	7
208	ـ القانون رقم ٥٣٧ لسنة ١٩٥٤ في شأن مز ونة مبسة الطب وجراحة الاسنان

AYA	•	فهسسرس

لمقحة	الموضسوع
17.	_ القانون رقم ۱۹۸ لسنة ۱۹۵۱ بتنظيم مهنة العـلاج النفسي
173	ــ قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٧ بتنظيم مزاولة مهنة صانعي الاسنان ومحال صنعها
	قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن اعادة تنظيم مزاولة مهنة
271	تجهيز النظارات الطبية وبيعها في اقليمي ألجمهورية
£Wl	ــ القانون رقم ٣ لسنة ١٩٨٥ في شأن تنظيم مهنة العلاج الطبيعي
1.40	ــ قرار وزير الصحة رقم ١٥٠ لسنة ١٩٨٦ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ٣ لسنة ١٩٨٥
٤٩٠	ـ قرار وزير المـــحة بلائحة تنظيم مزاولة مهنـة التمـريض
٥	_ قرار وزير الصحة العمومية بالأحمة تنظيم مزاولة مهنة التدليك الطبى
7-0	ثانيا _ تشريعات تنظيم نقابات المهن الطبية
4.0	_ القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٩ بشأن نقابة الاطباء
PY4	_ القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٩ بانشاء نقابة اطباء الاسنان
	_ القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٦٩ بانشاء نقابة الاطباء
914	البيطريين البيطريين
	القانون رقم ١١٥ لسنة ١٩٧٦ بانشاء نقسابة مهنة
675	التمريض
	- القانون رقم ١٢ لمنة ١٩٨٢ بشأن اتحساد نقابات
017	المهن الطبية
715	ثالثا _ تشريعات تنظيم المنشآت الطبية
311	<ul> <li>القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٨١ بتنظيم المنشآت الطبية</li> </ul>
	<ul> <li>القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٤ بشأن حجز المصابين</li> </ul>
111	بأمراض عقلية . ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠

فهبسرس	••••••	AA

المفحة	الموضـــوع
777	م قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم 107 لسنة 1971 في شان اعادة تنظيم بنوك العيون
	م قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٢٤٤٤ لمنة 1970 بشان تنظيم وادارة المستثفيات والوحيدات
777	اللحقة بالجالس المعلية
777	ــ القانون رقم ٨ اسنة ١٩٦٦ في شان تنظيم الاسعاف الطبي العسام
	_ قُرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ١٠٠٢ لسنة
	1970 بانشاء الهيئة العامة للمستشفيات والمعاهد
TEY .	التعليمية
ARF	التعديلات التشريعية الموضوع
301	طرق وکباری وانفاق
707	أولا ــ الطرق القامة
705	<ul> <li>مرسوم ۱۹۳۹/۱/۹ خاص بتسمیة الطرق العامة</li> </ul>
	القانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥٦ في شأن اشغال الطرق
700	العمامة
	ـ قرار وزير الشئون البلدية والقروية رقم ٢٩٥٠ لسنة
	١٩٥٦ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٤٠ اسنة
778	
774	ــ قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٨ بشأن الطرق العامة
	_ قرار وزير النقل رقم ١٥٧ لسنة ١٩٧٠ باللاشعة
YAF	التنفيذية اقانون الطرق العامة رقم ٨٤ اسنة ١٩٦٨
344	ثانيا ـ الهيئة العامة للطرق والكبارى
	- قرار رئيس جمهورية معير العربية رقم ٣٥٩ لسنة
797	١٩٧٦ مانشاء الهيئة العامة للطرق والكياري
711	ثالثا ــ الهيئة القومية للانفاق منين بييسسيسيسيس
	سر القانون رقم ١١٣ اسنة ١٩٨٠ بانشاء الهيئة القومية
144	الانفاق
V . £	التعديلات التشريعية للموضوع

7XX1	<del>فهرس</del>
مفحة	الموشـــوع
4.4	طيران مدنى
v-1	أولا - الطيران المدنى
Y-1_	م القانون رقم 14 أسنة 1941 بأمدار فالون الطير في المطير في الماروق الطير في الماروق الطير في الماروق
ς. Υλ·	م قرار وزير أنطسيز ألله الله ويم المعطم للسفة الهيد . باصدار المنشدة التنفيذية لقانون الطيران المجنى
734	ثانیا - العائرات،
AŽT	ما القانون رقم ٢٦ سنة يا الله الم بيت المعلق الاحكم المعلق المعل
דרא	ثالثا - تشريعات متفرقة خاصة بالطيران المدنى
A14	رابعا بر اتفاقيات دولية برابعا براها الدولية في الدولية
PFA	الطيران لمدنى المسيدين
vÅj	التعميلات الثمريعية للموضوع
AYO	فهرس الجزء الثامن عثر المساهدين الجزء الثامن عثر

#### البسؤاف

ر الميز تبت يد الشوك
1977 dim Harry late of the colory in all _ v
٧ _ خالِمات الثنيد في الواد الدنية والتجارية سنة ١٩٦٥
ع الم طرق الطمن في الاحكام المنية والتجارية سنة ١٩٧٥
ه ــ العجز الاداري عليا وعبلا ( طبعة ثانية ) سنة ١٩٧١
٢ العجز الأثاري عليا وعبلاً ( عليمة ثالثة ) سنة ١٩٨١
٧ طرق الطمن في الاحكام الدنية والتجارية ( طبعة ثانية ) سنة ١٩٨٢
٨ _ الوخير في النظرية العلية الالترام
٩ - منازعات نسفيد في المواد المدنية والتجارية ( عليغة ثانية ) سنة ١٩٨٨
١٠ - الاستئناف في الاحداء المدنية والمجارية المستناف علم ١٩٨١
. 11 مدونة التنديد والقضاء في الواد الدينة والنجارية و بدس مد دواري
مرافعات شد البات ) مجموعة بنم تزويدها بدريا بالجديد في التشريع والقضاء والتفنية، القامية ( تا كلاسميان، ١٩٧٠ سنة ١٩٧٠
الله بدولة الشريع والقضاء في يؤلد القوائق الخامسية في المستوال المغمية ما الملاح زرامي ما شيئات اجتماعية ما حجز اداري ما
ميل بهتر اللحكومة حاصل بالتطاع الغاص ووزود والتطبيط
المد _ بعد الإماكان لا يجبومة بتم تزويدها دوريا بالجسفيد في
التعريج والفناد والعطيفة "معود ( ٨ كلاسي ١ ٠٠٠٠ سنة ١٩٧٢
١٣ ـ الوسوعة اللغبية فلبادي، القاونية التي أصدرتها بحكمة التقفى المربة بدارتيها الدنيه وانبنائه منذ انسانها في عام ١٩٣١
وحتى مام ۱۹۷۹ ( ۲۰ سجله و ۲ مهرس ) ۱۹۸۱ سنة ۱۹۸۱
16 ما العونسة اللهبية المبادئ، القانونية التي أصدرتها محكمة التقفى المرتب بدائرتها الجنائية و بدنية صدر بنها عنى لان أن
(١) العدد الاول بن الإصدار الجنالي : يسم ببادي، عام ١١٨٠ .
(ب) العدد الأول بن الإصحار الدني : يتم بياي، عام ١٩٨٠ .
( هِ ) العد الثاني بن الإصدار المني : يضم بباديم الفترة بن أول
رية) اللغة العام بال العداد العام الماء ال

- (a) العدد اللقي من الاصدار الجنائي : يشيم مبادىء الدوة من اول مام ١٩٨٥ من آولية عام ١٩٨٥
- ( ه ) المعدد الثالث بن الاصدار المعنى : يشم ببادىء العترة بن أول الكتوبر مأم ١٩٨١ على آخر يوثية عام ١٩٨٧ .
- و ) العدد الثالث عن الاصدار الجنائي : يضم مبادئ، الفترة من اول اكتوبو عام ۱۹۵۰ حتى قخر يونيه عام ۱۹۹۰ ٠
- ۱۵ سد موسوعة بعدر التشريعة والقضاء : تقنين بوضوعى نكاله التشريعات المحول بها في بسر عتى سنتوى القرار الوزارى سد المبادرة بنذ علم ۱۸۵۱ يحتى يوبنا حدًا وفي كلستقبل بائن الله سابعله ولما الأفر تعديل ، وسرته موضوعاتها ترتبها هجائها ، ويعلما عليهسا ياهم والحسدث المسادى، التشريبة التى قارتها وتقررها بحسكما التفقى والإدارية الماما
  - وقد مندر بقها على الآن :
- الجزر الإولى؛ بشم: بعدية ، مرض بوشوعى لبادى العضاء
   في بادة التشريم ، الدستور ، العقون الدني .
- الجزء الثاني: يضم: تالون التجارة ، التالون البحرى ، تالون الاثبات ، تالون الرائمات .
- الجزء الثاث : يشم : تاون المعسوبات ، تاتون الإجرامات الجنائية ، عادون النتش الجنائي .
- الجزء الرابع: بنسب تشريعات : إثار وسائله ، أجسائله ، أجتماعات و مظاهرات وتجنير ، أحداث ، أحزاب سياسية ، أحوال ششمية ، أحوال مثنية .
- الجوّرة المغلبس: بنشم تشريعات : اذاعة وطهازيون. الزهر :
  استشار المسال المبدوس والاجنبين استمسالاح الاراشي السكان السلحة وذهار ويغيرهات إ.

- الجزء الممالس: يضم تشريعات: اشياء ضائعة ، اسسلاح زراعى ، اعياد ومواسم ، ابن الدولة ، ابوال الدولة .
- المجزد السابع : يضم تشريعات : ابوال مسسادرة ؛ أوسسمة واتواط بدنية ، أيجار الأساكن ، باعة بنجولون ، بترول وثروة معدنية ، برامات الاختراع والملكية المستامية .
- الجزء الثابن: يضم تشريمات: بريد، بناه وهدم، بورصات،
   تأبيم، تأبين.
  - الجزء التاسع: يضم تشريمات النابينات الاجتماعية.
- الجزء العاشر : يشم تشريمات : تجارة داغلية ؛ تضايط ورس ؛
   تربية وتطيم ؛ تسول ؛ تشريع .
- . الجزء الحادي عشر : يضم تشريمات : تصدير واستيراد ؛ تعاون .
- الجزء الثاني عشر : يضم تشريعات : تعبئة عاسة واحصاء ،
   تعليم عالى ، تعمير وتخطيط عمراني ، تلوث البيلة -
- الجزء الثالث عشر: يضم تشريعات: تموين وتسعير جبرى ،
   تنظيم وادارة ، تيسيرات بسبب المرب ، تقافة ( فندون وآداب ) ، ثورة يوليو ۱۹۵۳ ، جبانات ، جمارك .
- الجزء الرابع عشر : يضم تشريعات : جمعيات ومؤسسات خاصة ،
   جنسية ، جوازات السفر واقامة الأجأنب ، حالة جنائية ، حجر صحى ، حجز ادارى ، حراس خصوصيون ، حراسة ، حقوق سياسية ، حكم مخلى ( ادارة محلية ) ، خدمة عسكرية ووطنية ، خمور .
- الجزء الخامس عشر: يضم تشريعات: دخان وتمباك ، دعارة ،
   دعاية واعلان ، دفاع مدنى وشعبى ، دقفة ، دور الكتب والوثائق ،
   ديانات غير اسلامية ، دين اسلامى ، رئاسة اللدولة ، رقابة ادارية ، رى وصرف ، زراعة .

- الجزء السادس عثر: يضم تثريعات: سجون ، سكك حسديدية ،
   مسلك دبلوماس وقنصلى ، سمرة عقارية ، سندات التنمية ،
   سياحة وفنسادق ، شبباب ورياضة ، شرطة وامن عام ،
   شركات .
- الجزء السابع عشر: يضم تشريعات: شعار الدولة وخاتمها ،
   شهادات إدارية ، شهر عقارى وتوثيق ، شسواطىء ، شسئون
   اجتماعية ، صحافة واعلام ، صحة ونظافة عامة ، صحافة حربية ،
   صناعة مدنية ، صيارفة ومحصلون ، صيد ، صيدلة ودواء .
- الجزء الثامن عشر: يضم تشريعات: ضرائب ورسوم ، طب ومهن
   ومنشات طبية ، طرق وكبارى ، طبران مدنى .





